



PROFESSIONAL DIGITAL TWO-WAY RADIO

MOTOTRBO™ DP4801 EX COLOUR DISPLAY PORTABLE USER GUIDE

Contents

This User Guide contains all the information you need to use the MOTOTRBO Series Portables.

Important Safety Information vi
 Product Safety and RF Exposure Compliance ...vi

Software Version vi

Computer Software Copyrightsvii

Handling Precautions viii

Notes ix

Getting Started 1
 How to Use This Guide 1
 What Your Dealer/System Administrator
 Can Tell You 1

Preparing Your Radio for Use2
 Charging the Battery2
 Attaching the Battery3
 Attaching the Antenna3
 Attaching the Belt Clip4
 Attaching the Universal Connector Cover
 (Dust Cover)4
 Powering Up the Radio5
 Adjusting the Volume5

Identifying Radio Controls 6
 Radio Controls6
 Programmable Buttons7
 Assignable Radio Functions7
 Assignable Settings or Utility Functions9
 Using the 4-Way Navigation Button10
 Accessing the Programmed Functions10
 Using the Keypad11
 Push-To-Talk (PTT) Button12
 Switching Between Conventional Analog and
 Digital Mode13
 IP Site Connect13
 Capacity Plus14
 Linked Capacity Plus15

Identifying Status Indicators 16
 Display Icons16
 Call Icons18
 Advanced Menu Icons18
 Mini Notice Icons19
 Sent Item Icons19
 LED Indicator20
 Indicator Tones21
 Audio Tones21

Making and Receiving Calls22
 Selecting a Zone22

Selecting a Channel	23	Stopping a Radio Call	38
Receiving and Responding to a Radio Call	24	Talkaround	38
Receiving and Responding to a Group Call	24	Monitoring Features	39
Receiving and Responding to a Private Call	25	Monitoring a Channel	39
Receiving an All Call	25	Permanent Monitor	39
Receiving and Responding to a Selective Call	26	Advanced Features	40
Receiving and Responding to a Phone Call	27	Radio Check	41
Phone Call as a Private Call	27	Sending a Radio Check	41
Phone Call as a Group Call	27	Remote Monitor	42
Phone Call as an All Call	28	Initiating Remote Monitor	42
Making a Radio Call	28	Stopping Remote Monitor	43
Making a Call with the Channel Selector Knob	29	Scan Lists	44
Making a Group Call	29	Viewing an Entry in the Scan List	44
Making a Private Call	30	Viewing an Entry in the Scan List by	
Making an All Call	31	Alias Search	45
Making a Selective Call	31	Editing the Scan List	45
Making a Phone Call with the One Touch		Adding a New Entry to the Scan List	45
Access Button	32	Deleting an Entry from the Scan List	46
Making a Group, Private or All Call with the		Setting and Editing Priority for an Entry in	
Programmable Number Key	33	the Scan List	47
Making a Phone Call with the Programmable		Scan	48
Phone Button	34	Starting and Stopping Scan	48
Making a Call with the Programmable Manual		Responding to a Transmission During a Scan	49
Dial Button	36	Deleting a Nuisance Channel	49
Making a Private Call	36	Restoring a Nuisance Channel	49
Making a Phone Call	36		

Vote Scan	50	Viewing Recent Calls	62
Contacts Settings	50	Storing an Alias or ID from a Call List	62
Making a Group Call from Contacts	51	Deleting a Call from a Call List	62
Making a Private Call from Contacts	52	Viewing Details from a Call List	63
Making a Phone Call from Contacts	53	Call Alert Operation	63
Making a Call by Alias Search	55	Receiving and Responding to a Call Alert	63
Assigning an Entry to a Programmable		Making a Call Alert from the Contacts List	64
Number Key	56	Making a Call Alert with the One Touch Access	
Removing the Association between Entry and		Button	64
Programmable Number Key	57	Emergency Operation	65
Setting Default Contact	57	Receiving an Emergency Alarm	65
Adding a New Contact	58	Responding to an Emergency Alarm	66
Call Indicator Settings	58	Sending an Emergency Alarm	66
Activating or Deactivating Call Ringers for		Sending an Emergency Alarm with Call	67
Call Alert	58	Sending an Emergency Alarm with	
Activating or Deactivating Call Ringers for		Voice to Follow	68
Private Calls	59	Reinitiating an Emergency Mode	70
Activating or Deactivating Call Ringers for		Exiting Emergency Mode	70
Selective Call	59	Text Message Features	71
Activating or Deactivating Call Ringers for		Writing and Sending a Text Message	71
Text Message	60	Sending a Quick Text Message	72
Activating or Deactivating Call Ringers for		Sending a Quick Text Message with the	
Telemetry Status with Text	60	One Touch Access Button	73
Assigning Ring Styles	61	Accessing the Drafts Folder	73
Escalating Alarm Tone Volume	61	Viewing a Saved Text Message	73
Call Log Features	62	Editing and Sending a Saved Text Message ..	74

Deleting a Saved Text Message from Drafts . . .	74	Privacy	85
Managing Fail-to-Send Text Messages	75	Dual Tone Multi Frequency (DTMF)	86
Resending a Text Message	75	Multi-Site Controls	86
Forwarding a Text Message	75	Starting an Automatic Site Search	86
Editing a Text Message	76	Stopping an Automatic Site Search	87
Managing Sent Text Messages	76	Starting a Manual Site Search	88
Viewing a Sent Text Message	77	Security	89
Sending a Sent Text Message	77	Radio Disable	89
Deleting All Sent Text Messages from		Radio Enable	90
Sent Items	78	Lone Worker	91
Receiving a Text Message	79	Password Lock Features	91
Reading a Text Message	79	Accessing the Radio from Password	91
Managing Received Text Messages	79	Unlocking the Radio from Locked State	92
Viewing a Text Message from the Inbox	80	Turning the Password Lock On or Off	92
Viewing a Telemetry Status Text Message		Changing the Password	93
from the Inbox	80	Notification List	94
Replying to a Text Message from the Inbox . . .	80	Accessing the Notification List	94
Deleting a Text Message from the Inbox	81	Auto-Range Transponder System (ARTS)	94
Deleting All Text Messages from the Inbox . . .	82	Over-the-Air Programming (OTAP)	95
Analog Message Encode	82	Utilities	95
Sending MDC Message Encode to Dispatcher . .	82	Turning the Radio Tones/Alerts On or Off	95
Sending 5-Tone Message Encode to Contact . .	83	Turning Keypad Tones On or Off	96
Analog Status Update	83	Setting the Tone Alert Volume Offset Level	96
Sending Status Update to Predefined Contact . .	83	Turning the Talk Permit Tone On or Off	97
Viewing 5-Tone Status Details	84	Turning the Power Up Tone On or Off	97
Editing 5-Tone Status Details	84		

Changing the Display Mode	98	Adding Custom Words	109
Adjusting the Display Brightness	98	Deleting a Custom Word	110
Controlling the Display Backlight	99	Deleting All Custom Words	110
Setting the Squelch Level	99	Accessing General Radio Information	110
Turning the Introduction Screen On or Off	100	Accessing the Battery Information	110
Locking and Unlocking the Keypad	100	Checking the Radio Alias and ID	111
Language	101	Checking the Firmware Version and	
Setting the Text Message Alert Tone	101	Codeplug Version	111
Turning the LED Indicator On or Off	101	Checking the GPS Information	112
Turning the Voice Operating Transmission		Software Update	112
(VOX) Feature On or Off	102	Site Information	112
Turning the Option Board Feature(s) On or Off ..	103	RSSI Values	113
Identifying Cable Type	103	Front Panel Programming (FPP)	113
Voice Announcement	103	Entering FPP Mode	113
Call Forwarding	104	Editing FPP Mode Parameters	113
Menu Timer	104	Batteries and Chargers Warranty	114
Analog Mic AGC (Mic AGC-A)	104	Limited Warranty	115
Digital Mic AGC (Mic AGC-D)	105		
Intelligent Audio	105		
GPS	106		
Text Entry Configuration	106		
Word Correct	107		
Word Predict	107		
Sentence Cap	108		
Viewing Custom Words	108		
Editing Custom Word	108		

Important Safety Information

Product Safety and RF Exposure Compliance



Caution

Before using this product, read the operating instructions for safe usage contained in the Product Safety and RF Exposure booklet enclosed with your radio.

ATTENTION!

This radio is restricted to occupational use only to satisfy FCC/ICNIRP RF energy exposure requirements. Before using this product, read the RF energy awareness information and operating instructions in the Product Safety and RF Exposure booklet enclosed with your radio (Motorola Publication part number 6864117B25) to ensure compliance with RF energy exposure limits.

Keep the Product Safety and RF Exposure booklet and Quick Reference Guide available to all users of the radio.

For a list of Motorola-approved antennas, batteries, and other accessories, visit the following website:

<http://www.motorolasolutions.com>

vi

English

Any modification to this device, not expressly authorized by Motorola, may void the safety and regulatory compliance of the radio. The radio must only be repaired or serviced at authorized Motorola Service Centers. Contact your dealer or system administrator for details.

Software Version

All the features described in the following sections are supported by the radio's software version **R02.05.00**.

See **Checking the Firmware Version and Codeplug Version** on page 111 to determine your radio's software version.

Check with your dealer or system administrator for more details of all the features supported.

Computer Software Copyrights

The Motorola products described in this manual may include copyrighted Motorola computer programs stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola certain exclusive rights for copyrighted computer programs including, but not limited to, the exclusive right to copy or reproduce in any form the copyrighted computer program. Accordingly, any copyrighted Motorola computer programs contained in the Motorola products described in this manual may not be copied, reproduced, modified, reverse-engineered, or distributed in any manner without the express written permission of Motorola. Furthermore, the purchase of Motorola products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola, except for the normal non-exclusive license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

The AMBE+2™ voice coding Technology embodied in this product is protected by intellectual property rights including patent rights, copyrights and trade secrets of Digital Voice Systems, Inc.

This voice coding Technology is licensed solely for use within this Communications Equipment. The user of this Technology is explicitly prohibited from attempting to decompile, reverse engineer, or disassemble the Object Code, or in any other way convert the Object Code into a human-readable form.

U.S. Pat. Nos. #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 and #5,195,166.

Handling Precautions

The MOTOTRBO Series Digital Portable radio meets IP57 specifications, allowing the radio to withstand adverse field conditions such as being submersed in water.

- If the radio has been submersed in water, shake the radio well to remove any water that may be trapped inside the speaker grille and microphone port. Trapped water could cause decreased audio performance.
- If the radio's battery contact area has been exposed to water, clean and dry battery contacts on both the radio and the battery before attaching the battery to the radio. The residual water could short-circuit the radio.
- If the radio has been submersed in a corrosive substance (e.g. saltwater), rinse the radio and battery in fresh water then dry the radio and battery.
- To clean the exterior surfaces of the radio, use a diluted solution of mild dishwashing detergent and fresh water (i.e. one teaspoon of detergent to one gallon of water).

- Never poke the vent (hole) located on the radio chassis below the battery contact. This vent allows for pressure equalization in the radio. Doing so may create a leak path into the radio and the radio's submersibility may be lost.
- Never obstruct or cover the vent, even with a label.
- Ensure that no oily substances come in contact with the vent.
- The radio with antenna attached properly is designed to be submersible to a maximum depth of 1 meter (3.28 feet) and a maximum submersion time of 30 minutes. Exceeding either maximum limit or use without antenna may result in damage to the radio.
- When cleaning the radio, do not use a high pressure jet spray on the radio as this will exceed the 1 meter depth pressure and may cause water to leak into the radio.



Caution

Do not disassemble the radio. This could damage radio seals and result in leak paths into the radio. Radio maintenance should only be done in service depot that is equipped to test and replace the seal on the radio.

Getting Started

Take a moment to review the following:

How to Use This Guide	page 1
What Your Dealer/System Administrator Can Tell You.	page 1

■ How to Use This Guide

This User Guide covers the basic operation of the MOTOTRBO Portables.

However, your dealer or system administrator may have customized your radio for your specific needs. Check with your dealer or system administrator for more information.

Throughout this publication, the icons below are used to indicate features supported in either the conventional Analog mode or conventional Digital mode:



Indicates a conventional **Analog Mode-Only** feature.



Indicates a conventional **Digital Mode-Only** feature.

For features that are available in **both** conventional Analog and Digital modes, **no** icon is shown.

For features that are available in a conventional multi-site mode, see **IP Site Connect** on page 13 for more information.

Selected features are **also** available on the single-site trunking mode, Capacity Plus. See **Capacity Plus** on page 14 for more information.

Selected features are **also** available in the multi-site trunking mode, Linked Capacity Plus. See **Linked Capacity Plus** on page 15 for more information.

■ What Your Dealer/System Administrator Can Tell You

You can consult your dealer or system administrator about the following:

- Is your radio programmed with any preset conventional channels?
- Which buttons have been programmed to access other features?
- What optional accessories may suit your needs?
- What are the best radio usage practices for effective communication?
- What maintenance procedures will help promote longer radio life?

Preparing Your Radio for Use

Assemble your radio by following these steps:

Charging the Battery	page 2
Attaching the Battery	page 3
Attaching the Antenna	page 3
Attaching the Belt Clip	page 4
Attaching the Universal Connector Cover (Dust Cover)	page 4
Powering Up the Radio	page 5
Adjusting the Volume	page 5

Charging the Battery



Caution

Charge your battery only in non-hazardous areas. After battery is charged, allow your radio to rest for at least 3 minutes.

For best performance, your radio is powered by a Motorola-approved Lithium-Ion (Li-Ion) battery. To avoid damage and comply with warranty terms, charge the battery using a Motorola charger *exactly* as described in the charger user guide.

If battery is attached to your radio, ensure that your radio remains powered off while charging.

Charge a new battery 14 to 16 hours before initial use for best performance.

IMPORTANT: **ALWAYS** charge your IMPRES battery with an IMPRES charger for optimized battery life and valuable battery data. IMPRES batteries charged exclusively with IMPRES chargers receive a 6-month capacity warranty extension over the standard Motorola Premium battery warranty duration.

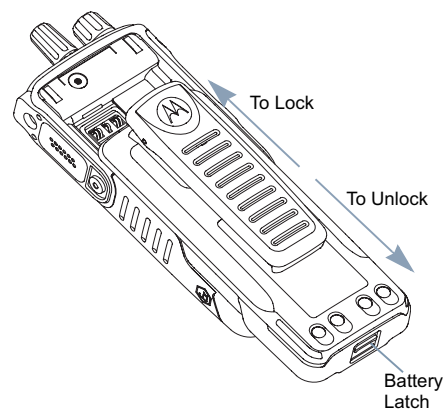
■ Attaching the Battery



Caution

Do not replace battery in gas and dust environments. Replace battery only in non-hazardous areas.

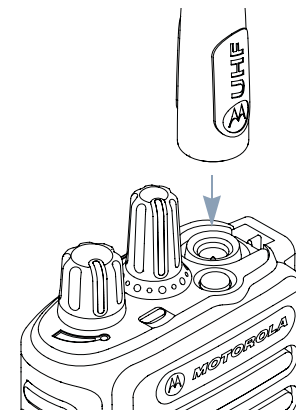
Align the battery with the rails on the back of the radio. Press the battery firmly, and slide upward until the latch snaps into place. Slide battery latch into lock position.



To remove the battery, turn the radio off. Move the battery latch into unlock position and hold, and slide the battery down and off the rails.

■ Attaching the Antenna

With the radio turned off, set the antenna in its receptacle and turn clockwise.



To remove the antenna, turn the antenna counterclockwise.



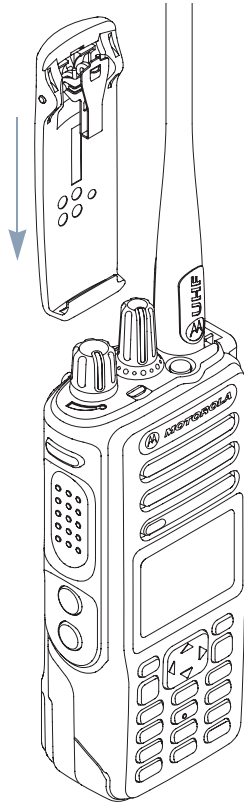
Caution

If antenna needs to be replaced, ensure that only MOTOTRBO antennas are used. Neglecting this will damage your radio.

■ Attaching the Belt Clip

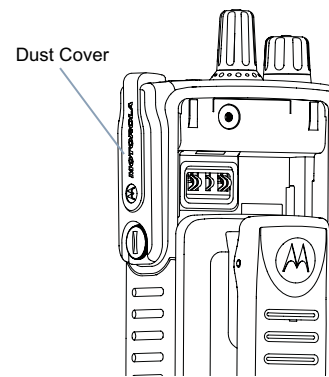
Align the grooves on the clip with those on the battery and press downward until you hear a click.

To remove the clip, press the belt clip tab away from the battery. Using a key may be helpful. Then slide the clip upward and away from the radio.



■ Attaching the Universal Connector Cover (Dust Cover)

The universal connector is located on the antenna side of the radio. It is used to connect MOTOTRBO accessories to the radio.



Insert the hooked end of the cover into the slots above the universal connector. Press downward on the cover to seat the lower tab properly into the RF connector.

Turn the thumbscrew clockwise to secure the connector cover to the radio.

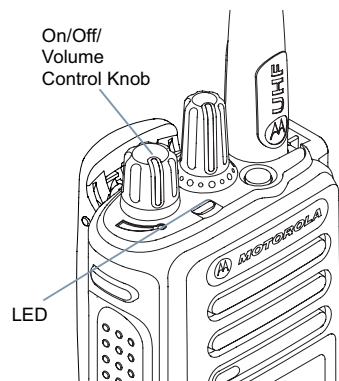
To remove the universal connector cover, press down on the cover and turn the thumbscrew counterclockwise.

Replace the dust cover when the universal connector is not in use.

■ Powering Up the Radio

Rotate the **On/Off/Volume Control Knob** clockwise until you hear a click. You see MOTOTRBO (™) on the radio's display momentarily, followed by a welcome message or welcome image.

The LED lights up solid green and the Home screen lights up if the backlight setting is set to turn on automatically.



NOTE: The Home screen does not light up during a power up if the LED indicator is disabled (see **Turning the LED Indicator On or Off** on page 101).

A brief tone sounds, indicating that the power up test is successful.

NOTE: There is no power up tone if the radio tones/alerts function is disabled (see **Turning the Radio Tones/Alerts On or Off** on page 95).

If your radio does not power up, check your battery. Make sure that it is charged and properly attached. If your radio still does not power up, contact your dealer.

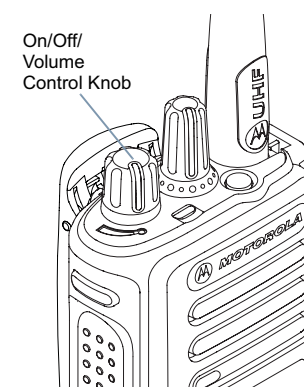
To turn off the radio, rotate this knob counterclockwise until you hear a click. You see a brief *Powering Down* on the radio's display.

■ Adjusting the Volume

To increase the volume, turn the **On/Off/Volume Control Knob** clockwise.

To decrease the volume, turn this knob counterclockwise.

NOTE: Your radio can be programmed to have a minimum volume offset where the volume level cannot be turned past the programmed minimum volume. Check with your dealer or system administrator for more information.

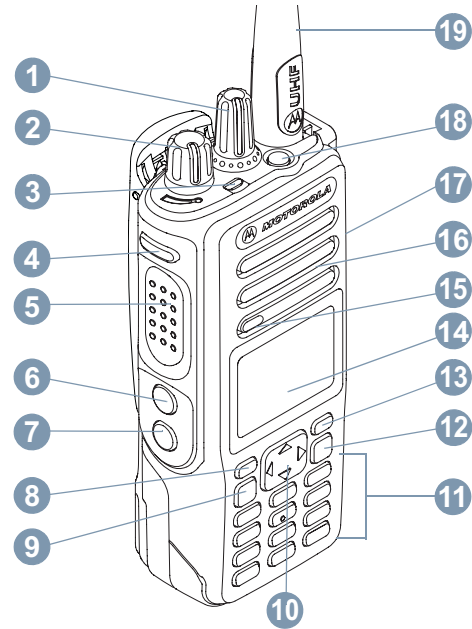


Identifying Radio Controls

Take a moment to review the following:

Radio Controls	page 6
Programmable Buttons	page 7
Using the 4-Way Navigation Button	page 10
Accessing the Programmed Functions	page 10
Using the Keypad	page 11
Push-To-Talk (PTT) Button	page 12
Switching Between Conventional Analog and Digital Mode.	page 13
IP Site Connect	page 13
Capacity Plus	page 14
Linked Capacity Plus.	page 15

Radio Controls



- 1 Channel Selector Knob*
- 2 On/Off/Volume Control Knob
- 3 LED Indicator

- 4 Side Button 1**
- 5 Push-to-Talk (PTT) Button
- 6 Side Button 2**
- 7 Side Button 3**
- 8 Front Button P1**
- 9 Menu/OK Button
- 10 4-Way Navigation Button
- 11 Keypad
- 12 Back/Home Button
- 13 Front Button P2**
- 14 Display
- 15 Microphone
- 16 Speaker
- 17 Universal Connector for Accessories
- 18 Emergency Button**
- 19 Antenna

* Display radios have a continuous-rotary Channel Selector Knob

** These buttons are programmable.

■ Programmable Buttons

Your dealer can program the programmable buttons as shortcuts to **radio functions** or **preset channels/groups** depending on the duration of a button press:

- Short press – Pressing and releasing rapidly.
- Long press – Pressing and holding for the programmed duration.
- Hold down – Keeping the button pressed.

NOTE: The programmed duration of a button press is applicable for all assignable radio/utility functions or settings. See **Emergency Operation** on page 65 for more information on the programmed duration of the **Emergency** button.

📄 Assignable Radio Functions

Contacts – Provides direct access to the contacts list.

Call Alert – Provides direct access to the contacts list for you to select a contact to whom a Call Alert can be sent.


Call Forwarding – Toggles Call Forwarding on or off.

Call Log – Selects the call log list.

Voice Announcement for Channel – Plays zone and channel announcement voice messages for the current channel. This function is unavailable when Voice Announcement is disabled.

Emergency – Depending on the programming, initiates or cancels an emergency alarm or call.

Intelligent Audio On/Off – Toggles Intelligent Audio on or off.

Manual Dial  – Depending on the programming, initiates a Private or Phone call by keying in any subscriber ID or phone number.

Manual Site Roam*‡  – Starts the manual site search.

Mic AGC On/Off – Toggles the internal microphone automatic gain control (AGC) on or off.

Monitor – Monitors a selected channel for activity.


Notifications – Provides direct access to the Notifications List.

Nuisance Channel Delete*‡ – Temporarily removes an unwanted channel, except for the Selected Channel, from the scan list. The Selected Channel refers to the user's selected zone/channel combination from which scan is initiated.

One Touch Access – Directly initiates a predefined Private, Phone or Group Call, a Call Alert or a Quick Text message.

Option Board Feature – Toggles option board feature(s) on or off for option board-enabled channels.


Permanent Monitor*‡ – Monitors a selected channel for all radio traffic until function is disabled.


Phone  – Provides direct access to the Phone Contacts list.


Privacy  – Toggles privacy on or off.

Radio Alias and ID – Provides radio alias and ID.

Radio Check  – Determines if a radio is active in a system.

Radio Enable  – Allows a target radio to be remotely enabled.


Radio Disable  – Allows a target radio to be remotely disabled.

Remote Monitor  – Turns on the microphone of a target radio without it giving any indicators.


Repeater/Talkaround*‡ – Toggles between using a repeater and communicating directly with another radio.

Scan*‡ – Toggles scan on or off.

Site Info* – Displays current Linked Capacity Plus site name and ID. Plays site announcement voice messages for the current site (this function is unavailable when Voice Announcement is disabled).

Site Lock On/Off*  – Toggles the automatic site roam on or off.

Status – Selects the status list menu.

Telemetry Control  – Controls the Output Pin on a local or remote radio.

Text Message – Selects the text message menu.

Transmit Interrupt Remote Dekey  – Stops the transmission of a remote monitored radio without giving any indicators, or an ongoing interruptible call to free the channel.

Voice Announcement On/Off – Toggles Voice Announcement on or off.

Voice Operating Transmission (VOX) – Toggles VOX on or off.

Zone – Allows selection from a list of zones.

** Not applicable in Capacity Plus*

‡ Not applicable in Linked Capacity Plus

Assignable Settings or Utility Functions


All Tones/Alerts – Toggles all tones and alerts on or off.

Backlight On/Off – Toggles display backlight on or off.


Backlight Brightness – Adjusts the brightness level.

Display Mode – Toggles the day/night display mode on or off.


Keypad Lock – Toggles keypad between locked and unlocked.

Squelch  – Toggles squelch level between tight and normal.

■ Using the 4-Way Navigation Button

You can use the 4-way navigation button, , to scroll through options, increase/decrease values, and navigate vertically.

Category	▲ or ▼	◀ or ▶
Menu	Vertical Navigation	–
Lists	Vertical Navigation	–
View Details	Vertical Navigation	Previous/Next Item

You can use the 4-way navigation button, , as a number, alias, or free form text editor.

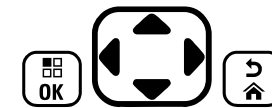
Editor Category	▲ or ▼	◀ or ▶
Number	–	Left: Delete last digit Right: –
Alias	–	Move cursor one character left/right
Free Form Text	Move cursor up/down	Move cursor one character left/right
Numeric Values	Increase/Decrease	–






■ Accessing the Programmed Functions

You can access various radio functions through one of the following ways:

- A short or long press of the relevant programmable buttons.

OR



- Use the 4-way navigation button as follows:
 - 1 To access the menu, press the  button. Press the appropriate direction of the  to access the menu functions.
 - 2 To select a function or enter a sub-menu, press the  button.
 - 3 To go back one menu level, or to return to the previous screen, press the  button. Long press the  button to return to the Home screen.

NOTE: Your radio automatically exits the menu after a period of inactivity and returns to your Home screen.

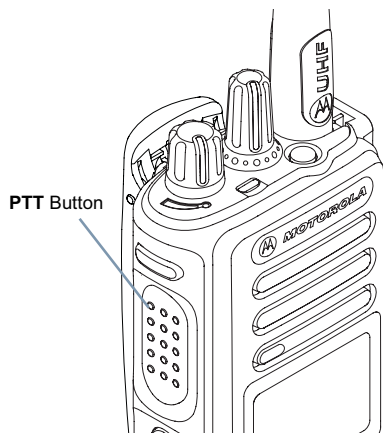
■ Using the Keypad

You can use the 3 x 4 alphanumeric keypad to access your radio's features. You can use the keypad to enter subscriber aliases or IDs, and text messages. Many characters require that you press a key multiple times. The table below shows the number of times a key needs to be pressed to generate the required character.

Key	Number of Times Key is Pressed												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1 .,2	1	.	,	?	!	@	&	'	%	-	:	*	#
2 ABC	A	B	C	2									
3 DEF	D	E	F	3									
4 GHI	G	H	I	4									
5 JKL	J	K	L	5									
6 MNO	M	N	O	6									
7 PQRS	P	Q	R	S	7								
8 TUV	T	U	V	8									
9 WXYZ	W	X	Y	Z	9								
0 ⇧	0	NOTE: Press to enter "0" and long press to activate the CAPS lock. Another long press to turn off the CAPS lock.											
* <	* or del	NOTE: Press during text entry to delete the character. Press during numeric entry to enter a "**".											
# ⇩	# or space	NOTE: Press during text entry to insert a space. Press during numeric entry to enter a "#". Long press to change text entry method.											

■ Push-To-Talk (PTT) Button


The **PTT** button on the side of the radio serves two basic purposes:





- While a call is in progress, the **PTT** button allows the radio to transmit to other radios in the call.

Press and hold down **PTT** button to talk. Release the **PTT** button to listen.

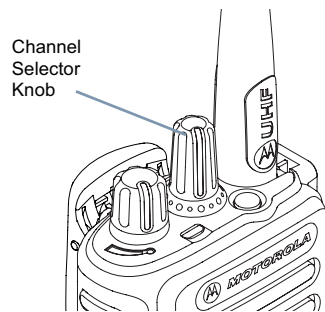
The microphone is activated when the **PTT** button is pressed.
- While a call is not in progress, the **PTT** button is used to make a new call (see **Making a Radio Call** on page 28).

If the Talk Permit Tone (see **Turning the Talk Permit Tone On or Off** on page 97) or the **PTT** Sidetone  is enabled, wait until the short alert tone ends before talking.

-  During a call, if the Channel Free Indication feature is enabled on your radio (programmed by your dealer), you hear a short alert tone the moment the target radio (the radio that is receiving your call) releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.
-  You will also hear a continuous talk prohibit tone, if your call is interrupted, indicating that you should release the **PTT** button, for example when the radio receives an Emergency Call.

■ Switching Between Conventional Analog and Digital Mode

Each channel in your radio can be configured as a conventional analog or conventional digital channel. Use the Channel Selector Knob to switch between an analog or a digital channel.



When switching from digital to analog mode, certain features are unavailable. Icons for the digital features (such as Messages) reflect this change by appearing 'greyed out'. Disabled features are hidden in the menu.

Your radio also has features available in both analog and digital mode. However, the minor differences in the way each feature works does **NOT** affect the performance of your radio.

NOTE: Your radio also switches between digital and analog modes during a dual mode scan (see **Scan** on page 48).

■ IP Site Connect

This feature allows your radio to extend conventional communication beyond the reach of a single site, by connecting to different available sites which are connected via an Internet Protocol (IP) network.

When the radio moves out of range from one site and into the range of another, it connects to the new site's repeater to send or receive calls/data transmissions. Depending on your settings, this is done automatically or manually.

If the radio is set to do this automatically, it scans through all available sites when the signal from the current site is weak or when the radio is unable to detect any signal from the current site. It then locks on to the repeater with the strongest Received Signal Strength Indicator (RSSI) value.

In a manual site search, the radio searches for the next site in the roam list that is currently in range (but which may not have the strongest signal) and locks on to it.

NOTE: Each channel can only have either Scan or Roam enabled, not both at the same time.

Channels with this feature enabled can be added to a particular roam list. The radio searches the channel(s) in the roam list during the automatic roam operation to locate the best site.

A roam list supports a maximum of 16 channels (including the Selected Channel).

NOTE: You cannot manually add or delete an entry to the roam list. Check with your dealer or system administrator for more information.

■ Capacity Plus

Capacity Plus is a single-site trunking configuration of the MOTOTRBO radio system, which uses a pool of channels to support hundreds of users and up to 254 Groups. This feature allows your radio to efficiently utilize the available number of programmed channels while in Repeater Mode.

Icons of features not applicable to Capacity Plus are not available in the menu. You hear a negative indicator tone if you try to access a feature not applicable to Capacity Plus via a programmable button press.

Your radio also has features that are available in conventional digital mode, IP Site Connect, Capacity Plus and Linked Capacity Plus. However, the minor differences in the way each feature works does **NOT** affect the performance of your radio.

Check with your dealer or system administrator for more information on this configuration.

■ Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus is a multi-site multi-channel trunking configuration of the MOTOTRBO radio system, combining the best of both Capacity Plus and IP Site Connect configurations.

Linked Capacity Plus allows your radio to extend trunking communication beyond the reach of a single site, by connecting to different available sites which are connected via an Internet Protocol (IP) network. It also provides an increase in capacity by efficiently utilizing the combined available number of programmed channels supported by each of the available sites.

When the radio moves out of range from one site and into the range of another, it connects to the new site's repeater to send or receive calls/data transmissions. Depending on your settings, this is done automatically or manually.

If the radio is set to do this automatically, it scans through all available sites when the signal from the current site is weak or when the radio is unable to detect any signal from the current site. It then locks on to the repeater with the strongest Received Signal Strength Indicator (RSSI) value.

In a manual site search, the radio searches for the next site in the roam list that is currently in range (but which may not have the strongest signal) and locks on to it.

Any channel with Linked Capacity Plus enabled can be added to a particular roam list. The radio searches these channels during the automatic roam operation to locate the best site.

NOTE: You cannot manually add or delete an entry to the roam list. Check with your dealer or system administrator for more information.

Similar to Capacity Plus, icons of features not applicable to Linked Capacity Plus are not available in the menu. You hear a negative indicator tone if you try to access a feature not applicable to Linked Capacity Plus via a programmable button press.

Check with your dealer or system administrator for more information on this configuration.

Identifying Status Indicators


Your radio indicates its operational status through the following:


Display Icons	page 16
Call Icons	page 18
Advanced Menu Icons	page 18
Mini Notice Icons	page 19
Sent Item Icons	page 19
LED Indicator	page 20
Audio Tones	page 21
Indicator Tones	page 21


Display Icons


The 132 x 90 pixels, 256 colors, liquid crystal display (LCD) of your radio shows radio status, text entries, and menu entries.


The following are icons that appear on the status bar at the top of the radio's display. Icons are displayed on the status bar, arranged left-to-right, in order of appearance/usage and are channel specific.

 **Received Signal Strength Indicator (RSSI)**
The number of bars displayed represents the radio signal strength. Four bars indicate the strongest signal. This icon is only displayed while receiving.










 **Battery**
The number of bars (0 – 4) shown indicates the charge remaining in the battery. Blinks when the battery is low.

 **Emergency**
Radio is in Emergency mode.






 **High Volume Data**
Radio is receiving high volume data and channel is busy.

 **Notification**
Notification List has one or more missed events.

 **Scan*†**
Scan feature is enabled.

-  **Scan – Priority 1***[‡]
Radio detects activity on channel/group designated as Priority 1).
-  **Scan – Priority 2***[‡]
Radio detects activity on channel/group designated as Priority 2.
-  **Vote Scan**
Vote scan feature is enabled.
-  **Monitor**
Selected channel is being monitored.
-  **Talkaround***[‡]
In the absence of a repeater, radio is currently configured for direct radio to radio communication.
-  **Site Roaming*** ⓘ
The site roaming feature is enabled.
-  **Secure** ⓘ
The Privacy feature is enabled.
-  **Unsecure** ⓘ
The Privacy feature is disabled.
-  **GPS Available** ⓘ
The GPS feature is enabled. The icon stays lit when a position fix is available.

* Not applicable in Capacity Plus
‡ Not applicable in Linked Capacity Plus

-  **GPS Not Available/Out of Range** ⓘ
The GPS feature is enabled but is not receiving data from the satellite.
-  **Option Board**
The Option Board is enabled.
-  **Option Board Non-Function**
The Option Board is disabled.
-  **Over-the-Air Programming Delay Timer**
Indicates time left before automatic restart of radio.
-  **Tones Disable**
Tones are turned off.

* Not applicable in Capacity Plus
‡ Not applicable in Linked Capacity Plus

■ Call Icons

The following icons appear on the radio's display during a call. These icons also appear in the Contacts list to indicate ID type.



Private Call

Indicates a Private Call in progress. In the Contacts list, it indicates a subscriber alias (name) or ID (number).



Group Call/All Call

Indicates a Group Call or All Call in progress. In the Contacts list, it indicates a group alias (name) or ID (number).



Phone Call as Private Call

Indicates a Phone Call as Private Call in progress. In the Contacts list, it indicates a phone alias (name) or ID (number).



Phone Call as Group/All Call

Indicates a Phone Call as Group/All Call in progress. In the Contacts list, it indicates a group alias (name) or ID (number).

■ Advanced Menu Icons

The following icons appear beside menu items that offer a choice between two options or as an indication that there is a sub-menu offering two options.



Checkbox (Empty)

Indicates the option is not selected.



Checkbox (Checked)

Indicates the option is selected.



Solid Black Box

Indicates the option selected for the menu item with a sub-menu.

■ Mini Notice Icons

The following icons appear momentarily on the radio's display after an action to perform task is taken.



Successful Transmission (Positive)

Successful action taken.



Failed Transmission (Negative)

Failed action taken.



Transmission in Progress (Transitional)

Transmitting. This dynamic icon is seen before indication for Successful Transmission or Failed Transmission.

■ Sent Item Icons

The following icons appear in the Sent Items folder.



OR

Sent Successfully

The text message is sent successfully.



OR

Send Failed

The text message cannot be sent.



In-Progress



OR

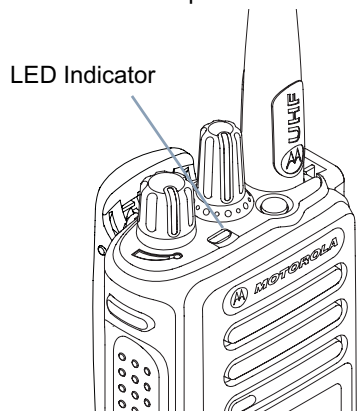


- The text message to a subscriber alias or ID is pending transmission, followed by waiting for acknowledgement.

- The text message to a group alias or ID is pending transmission.

■ LED Indicator


The LED indicator shows the operational status of your radio.



Blinking red – Radio is transmitting at low battery condition, receiving an emergency transmission, has failed the self-test upon powering up, or has moved out of range if radio is configured with Auto-Range Transponder System.

Solid green – Radio is powering up, or transmitting.

Blinking green – Radio is receiving a non-privacy-enabled call or data, detecting activity or retrieving Over-the-Air Programming transmissions over the air.

Double blinking green – Radio is receiving a privacy-enabled call or data .

Solid yellow – Radio is monitoring a conventional channel.

Blinking yellow – Radio is scanning for activity or receiving a Call Alert, or all local Linked Capacity Plus channels are busy.

Double blinking yellow – Radio is no longer connected to the repeater while in Capacity Plus or Linked Capacity Plus, all Capacity Plus channels or Linked Capacity Plus channels are currently busy, Auto Roaming is enabled, radio is actively searching for a new site. Also indicates radio has yet to respond to a group call alert, or radio is locked.

NOTE: While in conventional mode, when the LED blinks green, it indicates the radio detects activity over the air. Due to the nature of the digital protocol, this activity may or may not affect the radio's programmed channel.

For Capacity Plus and Linked Capacity Plus, there is no LED indication when the radio is detecting activity over the air.

■ Indicator Tones

High pitched tone

Low pitched tone



Positive Indicator Tone



Negative Indicator Tone

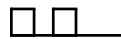
■ Audio Tones

Alert tones provide you with audible indications of the radio's status or the radio's response to data received.

Continuous Tone A monotone sound. Sounds continuously until termination.



Periodic Tone Sounds periodically depending on the duration set by the radio. Tone starts, stops, and repeats itself.



Repetitive Tone A single tone that repeats itself until it is terminated by the user.



Momentary Tone Sounds only once for a short period of time defined by the radio.



Making and Receiving Calls

Once you understand how your MOTOTRBO Portable is configured, you are ready to use your radio.

Use this navigation guide to familiarize yourself with the basic Call features:

Selecting a Zone	page 22
Selecting a Radio Channel, Subscriber ID, or Group ID	page 24
Receiving and Responding to a Radio Call.	page 24
Making a Radio Call	page 28
Stopping a Radio Call	page 38
Talkaround	page 38
Monitoring Features	page 39

Selecting a Zone

A zone is a group of channels. Your radio supports up to 1000 channels and 250 zones, with a maximum of 160 channels per zone.


Use the following procedure to select a zone.




Procedure:

Press the programmed Zone button and proceed to Step 3.







OR

Follow the procedure below.


- 1  to access the menu.

 - 2  or  to Zone and press  to select.

 - 3 The current zone is displayed and indicated by a ✓.

 - 4  or  to the required zone and proceed to Step 7.
- OR**
- Key in the first character of the required zone.
-
- 5 A blinking cursor appears.
Use the keypad to type the required zone.
Press  to move one space to the left.
Press  to move one space to the right.
Press  to delete any unwanted characters.
Long press  to change text entry method.

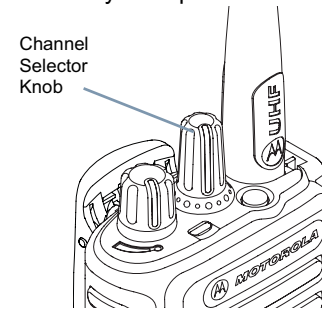
- 6 The first line of the display shows the characters you keyed in. The next lines of the display show the shortlisted search results.
The alias search is case-insensitive. If there are two or more zones with the same name, the radio displays the zone that is listed first in the zone list.

- 7 Press  to select.

- 8 The display shows <Zone> Selected momentarily and returns to the selected zone screen.

■ Selecting a Channel

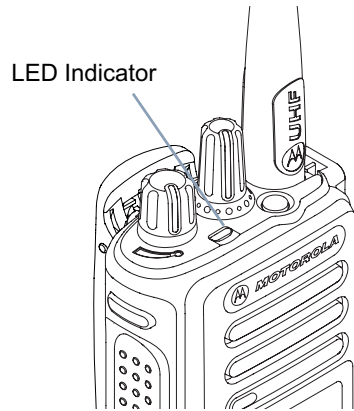
Transmissions are sent and received on a channel. Depending on your radio's configuration, each channel may have been programmed differently to support different groups of users or supplied with different features. After selecting the required zone, select the channel you require to transmit or receive on.



Procedure:

Turn the Channel Selector Knob to select the channel with the active group alias or ID.

■ Receiving and Responding to a Radio Call



Once the channel, subscriber ID or group ID is displayed, you can proceed to receive and respond to calls.

The LED lights up solid green while the radio is transmitting and blinks green when the radio is receiving.

NOTE:The LED lights up solid green while the radio is transmitting and double blinks green when the radio is receiving a privacy-enabled call. To unscramble a privacy-enabled call, your radio must have the same Privacy Key, OR the same Key Value and Key ID (programmed by your dealer), as the transmitting radio (the radio you are receiving the call from).

See **Privacy** on page 85 for more information. 

📄 Receiving and Responding to a Group Call

To receive a call made to a group of users, your radio must be configured as part of that group.



Procedure:

When you receive a Group Call (while on the Home screen):

- 1 The LED blinks green.

 - 2 The Group Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the caller alias. The second text line displays the group call alias. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio's speaker.


 - 3 To respond, hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

 - 4  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond to the call.
- OR**
-  If the Voice Interrupt feature is enabled, press the **PTT** button to stop the current call from the transmitting radio and free the channel for you to talk/respond.

 - 5 The LED lights up solid green.

 - 6 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

OR

 Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

- 7 Release the **PTT** button to listen.
- 8 If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

See **Making a Group Call** on page 29 for details on making a Group Call.

Receiving and Responding to a Private Call

A Private Call is a call from an individual radio to another individual radio.

Procedure:

When you receive a Private Call:

- 1 The LED blinks green.
- 2 The Private Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the caller alias. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio's speaker.
- 3 To respond, hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
- 4 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.

Press the **PTT** button to respond to the call.

OR

If the Voice Interrupt feature is enabled, press the **PTT** button to stop the current call from the transmitting radio and free the channel for you to talk/respond.

- 5 The LED lights up solid green.
- 6 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
- 7 Release the **PTT** button to listen.
- 8 If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.
- 9 You hear a short tone. The display shows `Call Ended`.

See **Making a Private Call** on page 30 for details on making a Private Call.

Receiving an All Call


An All Call is a call from an individual radio to every radio on the channel. It is used to make important announcements requiring the user's full attention.

Procedure:

When you receive an All Call:

- 1 A tone sounds and the LED blinks green.

- 2 The Group Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the caller alias. The second text line displays All Call. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio's speaker.

- 3 Once the All Call ends, the radio returns to the previous screen before receiving the call. An All Call does not wait for a predetermined period of time before ending.
 -  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is now available for use.

You cannot respond to an All Call.

See **Making an All Call** on page 31 for details on making an All Call.

NOTE: The radio stops receiving the All Call if you switch to a different channel while receiving the call. During an All Call, you are **not** able to use any programmed button functions until the call ends.

Receiving and Responding to a Selective Call

A Selective Call is a call from an individual radio to another individual radio. It is a Private Call on an analog system.

Procedure:

When you receive a Selective Call:

- 1 The LED blinks green.

- 2 The Private Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the caller alias or Selective Call or Alert with Call. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio's speaker.

- 3 To respond, hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

- 4 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond to the call.

- 5 The LED lights up solid green.

- 6 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

- 7 Release the **PTT** button to listen.

- 8 If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

- 9 You hear a short tone. The display shows `Call Ended`.


See **Making a Selective Call** on page 31 for details on making a Private Call.

Receiving and Responding to a Phone Call

Phone Call as a Private Call

Procedure:

When you receive a Phone Call as a Private Call:


- 1 The Phone Call icon appears in the top right corner. The display shows the caller alias or `Phone Call`.
- 2 Press the **PTT** button to talk and release it to listen.
- 3 Press  to end the call.
The display shows `Ending Phone Call`.
- 4 If successful:
A tone sounds and the display shows `Call Ended`.
OR
If unsuccessful:
Your radio returns to the Phone Call screen. Repeat Step 3 or wait for the telephone user to end the call.

If Phone Call capability is not enabled in your radio, the display shows `Unavailable` and your radio mutes the call. Your radio returns to the previous screen when the call ends.

Phone Call as a Group Call

Procedure:

When you receive a Phone Call as a Group Call:

- 1 The Phone Group Call icon appears in the top right corner. The display shows the group alias and `Phone Call`.
- 2 Press the **PTT** button to talk and release it to listen.
- 3 Press  to end the call.
The display shows `Ending Phone Call`.
- 4 If successful:
A tone sounds and the display shows `Call Ended`.
OR
If unsuccessful:
Your radio returns to the Phone Call screen. Repeat Step 3 or wait for the telephone user to end the call.

If Phone Call capability is not enabled in your radio, the display shows `Unavailable` and your radio mutes the call. Your radio returns to the previous screen when the call ends.


 **Phone Call as an All Call**

Procedure:

When you receive a Phone Call as an All Call:

- 1 The Phone Call icon appears in the top right corner. The display shows All Call and Phone Call.

- 2 Press the **PTT** button to talk and release it to listen.

- 3 Press  to end the call.
The display shows Ending Phone Call.




- 4 If successful:
A tone sounds and the display shows All Call and Call Ended.
OR
If unsuccessful:
Your radio returns to the Phone Call screen. Repeat Step 3 to end the call.

*If Phone Call capability is not enabled in your radio, the display shows **Unavailable** and your radio mutes the call. Your radio returns to the previous screen when the call ends.*

NOTE: When you receive a Phone Call as an All Call, you can respond to the call or end the call, only if an All Call type is assigned to the channel.

■ Making a Radio Call

After selecting your channel, you can select a subscriber alias or ID, or group alias or ID by using:


- The Channel Selector Knob
- A programmed **One Touch Access** button
- The programmed number keys – This method is for Group, Private and All Calls only and is used with the keypad (see **Making a Group, Private or All Call with the Programmable Number Key** on page 33). 
- A programmable button – This method is for Phone Calls only (see **Making a Phone Call with the Programmable Phone Button** on page 34). 
- The Contacts list (see **Contacts Settings** on page 50)
- Manual Dial (via Contacts) – This method is for Private Calls only and is dialed using the keypad (see **Making a Private Call from Contacts** on page 52, **Making a Private Call from Contacts** on page 52, and **Making a Call with the Programmable Manual Dial Button** on page 36). 

NOTE: Your radio must have the Privacy feature enabled on the channel to send a privacy-enabled transmission. Only target radios with the same Privacy Key OR the same Key Value and Key ID as your radio are able to unscramble the transmission.

See **Privacy** on page 85 for more information. 

The One Touch Access feature allows you to make a Group or Private Call to a predefined ID easily. This feature can be assigned to a short or long programmable button press. You can **ONLY** have one ID assigned to a **One Touch Access** button. Your radio can have multiple **One Touch Access** buttons programmed.

 **Making a Call with the Channel Selector Knob**

 **Making a Group Call**


To make a call to a group of users, your radio must be configured as part of that group.

Procedure:


- 1 Select the channel with the active group alias or ID. See **Selecting a Channel** on page 23.
OR
Press the programmed **One Touch Access** button.

- 2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

- 3 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The Group Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the group call alias.

- 4 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
OR
 Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

- 5 Release the **PTT** button to listen. When the target radio responds, the LED blinks green. You see the Group Call icon, the group alias or ID, and transmitting radio alias or ID on your display.

- 6  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
OR
If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

- 7 Radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

You can also make a Group Call via Contacts (see **Making a Group Call from Contacts** on page 51).

 **Making a Private Call** 

While you can receive and/or respond to a Private Call initiated by an authorized individual radio, your radio must be programmed for you to initiate a Private Call.

There are two types of Private Calls. The first type, where a radio presence check is performed prior to setting up the call, while the other sets up the call immediately.

Only **one** of these call types can be programmed to your radio by your dealer.

You hear a negative indicator tone, when you make a Private Call via the Contacts list, Call Log, **One Touch Access** button, the programmed number keys, or the Channel Selector Knob, if this feature is not enabled.

Use the Text Message or Call Alert features to contact an individual radio. See **Text Message Features** on page 71 or **Call Alert Operation** on page 63 for more information.

Procedure:

- 1 Select the channel with the active subscriber alias or ID. See **Selecting a Channel** on page 23.
OR
Press the programmed **One Touch Access** button.

- 2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

- 3 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The Private Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the subscriber alias. The second text line displays the call status.

- 4 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

- 5 Release the **PTT** button to listen. When the target radio responds, the LED blinks green.

- 6 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
OR
If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

- 7 You hear a short tone. The display shows `Call Ended`.

*You can also make a Private Call via Contacts (see **Making a Private Call from Contacts** on page 52) or perform a quick alphanumeric search for the required alias via a keypad entry (see **Making a Call by Alias Search** on page 55).*

NOTE: If you release the **PTT** button while the radio is setting up the call, it exits without any indication and returns to the previous screen.

Your radio may be programmed to perform a radio presence check prior to setting up the Private Call. If


the target radio is not available, you hear a short tone and see negative mini notice on the display.

The radio returns to the menu prior to initiating the radio presence check.

Making an All Call

This feature allows you to transmit to all users on the channel. Your radio must be programmed to allow you to use this feature.

Procedure:

- 1 Select the channel with the active All Call group alias or ID. See **Selecting a Channel** on page 23.
- 2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
- 3 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The Group Call icon appears in the top right corner. The first text line shows **All Call**.
- 4 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
OR
 Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

Users on the channel cannot respond to an All Call.

Making a Selective Call

Just like a Private Call, while you can receive and/or respond to a Selective Call initiated by an authorized individual radio, your radio must be programmed for you to initiate a Selective Call.

Procedure:

- 1 Select the channel with the active subscriber alias or ID. See **Selecting a Channel** on page 23.
- 2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
- 3 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The Private Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the subscriber alias. The second text line displays the call status.
- 4 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
OR
Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
- 5 Release the **PTT** button to listen. When the target radio responds, the LED blinks green.
- 6 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.


OR

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

-
- 7 You hear a short tone. The display shows `Call Ended`.
-

 **Making a Phone Call with the One Touch Access Button**

Procedure:

- 1 Press the programmed **One Touch Access** button to make a Phone Call to the predefined alias or ID.
If the entry for the **One Touch Access** button is empty, a negative indicator tone sounds.
If the access code was not preconfigured in the Contacts list, the display shows `Access Code:`. Enter the access code and press  to proceed.

- 2 The LED lights up solid green. The Phone Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the subscriber alias. The second text line displays the call status.

- 3 If successful:
The DTMF tone sounds. You hear the dialing tone of the telephone user. The first text line shows the subscriber alias. The Phone Call icon remains in the top right corner.

OR


If unsuccessful:



A tone sounds and the display shows `Phone Call Failed`.

Your radio returns to the Access Code input screen.

If the access code was preconfigured in the Contacts list, the radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

-
- 4 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

 - 5 Press the **PTT** button to talk and release it to listen.
To enter extra digits, if requested by the Phone Call:
Enter the extra digits using the keypad and press  to proceed. The DTMF tone sounds and the radio returns to the previous screen.

 - 6 Press  to end the call.
If de-access code was not preconfigured in the Contacts list, the display shows `De-Access Code:`. Enter the de-access code and press  to proceed. The radio returns to the previous screen.
- OR**
- Press **One Touch Access** button. The DTMF tone sounds. If the entry for the **One Touch Access** button is empty, a negative indicator tone sounds.
-
- 7 The DTMF tone sounds and the display shows `Ending Phone Call`.
-

- 8 If successful:
A tone sounds and the display shows `Call Ended`.
OR
If unsuccessful:
Your radio returns to the Phone Call screen. Repeat Steps 6 and 7 or wait for the telephone user to end the call.

When the telephone user ends the call, a tone sounds and the display shows `Call Ended`.

If the call ends while you are entering the extra digits requested by the Phone Call, your radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

- 9 During channel access, press  to dismiss the call attempt and a tone sounds.

During the call, when you press **One Touch Access** button with the deaccess code preconfigured or enter the deaccess code as the input for extra digits, your radio attempts to end the call.

The access or deaccess code cannot be more than 10 characters.

Making a Group, Private or All Call with the Programmable Number Key


The Programmable Number Key feature allows you to make a Group, Private or All Call to a predefined alias or ID easily. This feature can be assigned to all the available number keys on a keypad.

You can **ONLY** have one alias or ID assigned to a number key, but you can have more than one number key associated to an alias or ID.

Procedure:

When you are on the Home screen:

- 1 Long press the programmed number key to make a Group, Private or All Call to the predefined alias or ID.
If the number key is not associated to an entry, a negative indicator tone sounds.
- 2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
- 3 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The Group/Private Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the caller alias. The second text line displays either the call status for a Private Call or `All Call` for All Call.





- 4 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
OR
 **For Group Call only:** Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
- 5 Release the **PTT** button to listen. When the target radio responds, the LED blinks green.
- 6 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
OR
If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.
- 7 Radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

For a Private Call, you hear a short tone when the call ends.


See **Assigning an Entry to a Programmable Number Key** on page 56 for details on assigning an entry to a number key on the keypad.



Making a Phone Call with the Programmable Phone Button

Procedure:

- 1 Press the programmed **Phone** button to enter into the Phone Entry list.
- 2  or  to the required subscriber alias or ID, and press  to select.
If the access code was not preconfigured in the Contacts list, the display shows `Access Code:`. Enter the access code and press  to proceed.
- 3 The LED lights up solid green. The Phone Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the subscriber alias. The second text line displays the call status.
- 4 If successful:
The DTMF tone sounds. You hear the dialing tone of the telephone user. The first text line shows the subscriber alias. The Phone Call icon remains in the top right corner.
OR
If unsuccessful:
A tone sounds and the display shows `Phone Call Failed`. Your radio returns to the Access Code input screen. If the access code was preconfigured in the Contacts list, the radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

- 5 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

- 6 Press the **PTT** button to talk and release it to listen. To enter extra digits, if requested by the Phone Call: Enter the extra digits using the keypad and press  to proceed. The DTMF tone sounds and the radio returns to the previous screen.

- 7 Press  to end the call. If de-access code was not preconfigured in the Contacts list, the display shows `De-Access Code:`. Enter the de-access code and press  to proceed. The radio returns to the previous screen.
OR
Press **One Touch Access** button. The DTMF tone sounds. If the entry for the **One Touch Access** button is empty, a negative indicator tone sounds.


- 8 The DTMF tone sounds and the display shows `Ending Phone Call`.

- 9 If successful:
A tone sounds and the display shows `Call Ended`.
OR
If unsuccessful:
Your radio returns to the Phone Call screen. Repeat Steps 6 and 7 or wait for the telephone user to end the call.

*When you press **PTT** button while in the Phone Contacts screen, a tone sounds and the display shows `Press OK to Place Call`.*

When the telephone user ends the call, a tone sounds and the display shows `Call Ended`.

If the call ends while you are entering the extra digits requested by the Phone Call, your radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

During channel access, press  to dismiss the call attempt and a tone sounds.

During the call, when you press **One Touch Access** button with the deaccess code preconfigured or enter the deaccess code as the input for extra digits, your radio attempts to end the call.


The access or de-access code cannot be more than 10 characters.

 **Making a Call with the Programmable Manual Dial Button**

 **Making a Private Call**

Procedure:

- 1 Press the programmed **Manual Dial** button to enter into the Manual Dial screen.

- 2 ▲ or ▼ to Radio Contact and press  to select.

- 3 The display shows Number: . Use the keypad to enter a subscriber alias.

- 4 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

- 5 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The Private Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the subscriber alias. The second text line displays the call status.

- 6 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

- 7 Release the **PTT** button to listen. When the target radio responds, the LED blinks green.

- 8 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.

OR


If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.


- 9 You hear a short tone. The display shows Call Ended.

 **Making a Phone Call**




Procedure:

- 1 Press the programmed **Manual Dial** button to enter into the Manual Dial screen.

- 2 ▲ or ▼ to Phone Contact and press  to select.

- 3 The display shows Number: . Use the keypad to enter a subscriber alias.
If the access code was not preconfigured in the Contacts list, the display shows Access Code: . Enter the access code and press  to proceed.

- 4 The LED lights up solid green. The Phone Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the subscriber alias. The second text line displays the call status.

- 5 If successful:
The DTMF tone sounds. You hear the dialing tone of the telephone user. The first text line shows the subscriber alias. The Phone Call icon remains in the top right corner.
OR
If unsuccessful:
A tone sounds and the display shows `Phone Call Failed`. Your radio returns to the Access Code input screen. If the access code was preconfigured in the Contacts list, the radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.
-
- 6 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
-
- 7 Press the **PTT** button to talk and release it to listen. To enter extra digits, if requested by the Phone Call:
Enter the extra digits using the keypad and press  to proceed. The DTMF tone sounds and the radio returns to the previous screen.
-
- 8 Press  to end the call.
If de-access code was not preconfigured in the Contacts list, the display shows `De-Access Code:`. Enter the de-access code and press  to proceed. The radio returns to the previous screen.
OR
Press **One Touch Access** button. The DTMF tone sounds. If the entry for the **One Touch Access** button is empty, a negative indicator tone sounds.
-


- 9 The DTMF tone sounds and the display shows `Ending Phone Call`.
-

- 10 If successful:
A tone sounds and the display shows `Call Ended`.
OR
If unsuccessful:
Your radio returns to the Phone Call screen. Repeat Step 8 or wait for the telephone user to end the call.
-

*When you press **PTT** button while in the Phone Contacts screen, a tone sounds and the display shows `Press OK to Place Call`.*

When the telephone user ends the call, a tone sounds and the display shows `Call Ended`.

If the call ends while you are entering the extra digits requested by the Phone Call, your radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

During channel access, press  to dismiss the call attempt and a tone sounds.

During the call, when you press **One Touch Access** button with the deaccess code preconfigured or enter the deaccess code as the input for extra digits, your radio attempts to end the call.

The access or de-access code cannot be more than 10 characters.

■ Stopping a Radio Call

This feature allows you to stop an ongoing Group or Private Call to free the channel for transmission. For example, when a radio experiences a “stuck microphone” condition where the **PTT** button is inadvertently pressed by the user.

Your radio must be programmed to allow you to use this feature.

Procedure:

While on the required channel:

- 1 Press the programmed **Transmit Interrupt Remote Dekey** button.
- 2 The display shows *Remote Dekey*.
- 3 Wait for acknowledgment.
- 4 The radio sounds a positive indicator tone and the display shows *Remote Dekey Success*, indicating that the channel is now free.

OR

The radio sounds a negative indicator tone and the display shows *Remote Dekey Failed*.

*On the interrupted radio, the display shows **Call Interrupted** and your radio sounds a negative indicator tone until you release the **PTT** button, if it is transmitting an interruptible call that is stopped via this feature.*

■ Talkaround

You can continue to communicate when your repeater is not operating, or when your radio is out of the repeater’s range but within talking range of other radios.

This is called “talkaround”.












NOTE: This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.

Procedure:

Press the programmed **Repeater/Talkaround** button to toggle between talkaround and repeater modes.

OR

Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.
 - 2  or  to *Utilities* and press  to select.
 - 3  or  to *Radio Settings* and press  to select.
 - 4  or  to *Talkaround*.
 - 5 Press  to enable Talkaround. The display shows *✓ beside Enabled*.
- OR**
- Press  to disable Talkaround. The *✓* disappears from beside *Enabled*.

- 6 The screen automatically returns to the previous menu.

The Talkaround setting is retained even after powering down.

NOTE: At Step 4, you can also use ◀ or ▶ to change the selected option.

■ Monitoring Features

📄 Monitoring a Channel

Use the Monitor feature to make sure a channel is clear before transmitting.

NOTE: This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.

Procedure:

- 1 Press and hold the programmed **Monitor** button and listen for activity.
- 2 The monitor icon appears on the status bar and the LED lights up solid yellow.
- 3 You hear radio activity or total silence, depending on how your radio is programmed.
- 4 When you hear “white noise” (that is, the channel is free), press the **PTT** button to talk and release it to listen.

📄 Permanent Monitor

Use the Permanent Monitor feature to continuously monitor a selected channel for activity.

NOTE: This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.

Procedure:

- 1 Press the programmed **Permanent Monitor** button.
- 2 Radio sounds an alert tone, the LED lights up solid yellow, and the display shows `Permanent Monitor On`. The monitor icon appears on the status bar.
- 3 Press the programmed **Permanent Monitor** button to exit Permanent Monitor mode.
- 4 Radio sounds an alert tone, the LED turns off, and display shows `Permanent Monitor Off`.

Advanced Features

Use this navigation guide to learn more about advanced features available with your radio:

Radio Check	page 41
Remote Monitor.	page 42
Scan Lists	page 44
Scan	page 48
Vote Scan	page 50
Contacts Settings	page 50
Call Indicator Settings	page 58
Call Log Features	page 62
Call Alert Operation.	page 63
Emergency Operation	page 65
Text Message Features.	page 71
Analog Message Encode	page 82
Analog Status Update	page 83
Privacy	page 85
Dual Tone Multi Frequency (DTMF)	page 86
Multi-Site Controls.	page 86
Security	page 89
Lone Worker	page 91
Password Lock Features.	page 91
Notification List	page 94
Auto-Range Transponder System (ARTS)	page 94

Over-the-Air Programming (OTAP)	page 95
Utilities	page 95
Front Panel Programming (FPP)	page 113

■ Radio Check


If enabled, this feature allows you to determine if another radio is active in a system without disturbing the user of that radio. No audible or visual notification is shown on the target radio.

This feature is only applicable for subscriber aliases or IDs.

Sending a Radio Check

Procedure:











Use the programmed **Radio Check** button.

- 1 Press the programmed **Radio Check** button.
- 2 ▲ or ▼ to the required subscriber alias or ID and press  to select.
- 3 The display shows transitional mini notice, indicating the request is in progress. The LED lights up solid green.
- 4 Wait for acknowledgement.
- 5 If successful, a positive indicator tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If unsuccessful, a negative indicator tone sounds and the display shows negative mini notice.
- 6 Radio returns to the subscriber alias or ID screen.

OR

Procedure:

Use the menu.


- 1  to access the menu.
- 2 ▲ or ▼ to **Contacts** and press  to select.
- 3 ▲ or ▼ to the required subscriber alias or ID and press  to select.
OR
▲ or ▼ to **Manual Dial** and press  to select.
▲ or ▼ to **Radio Number** and press  to select.
If there was previously dialed ID, the ID appears along with a blinking cursor. Use the keypad to edit the ID. Press  to select.
OR
▲ or ▼ to **Manual Dial** and press  to select. ▲ or ▼ to **Radio Number** and press  to select.
The first line of the display shows **Radio Number:**. The second line of the display shows a blinking cursor.
Key in the subscriber alias or ID and press .
- 4 ▲ or ▼ to **Radio Check** and press  to select.
- 5 The display shows transitional mini notice, indicating the request is in progress. The LED lights up solid green.
- 6 Wait for acknowledgement.

- 7 If successful, a positive indicator tone sounds and the display shows positive mini notice.

OR

If unsuccessful, a negative indicator tone sounds and the display shows negative mini notice.

- 8 Radio returns to the subscriber alias or ID screen.

If the  button is pressed when the radio is waiting for acknowledgement, a tone sounds, and the radio terminates all retries and exits Radio Check mode.

■ Remote Monitor

Use the Remote Monitor feature to turn on the microphone of a target radio (subscriber alias or IDs only). No audible or visual indication is given to the target radio. You can use this feature to monitor, remotely, any audible activity surrounding the target radio.




Your radio must be programmed to allow you to use this feature.

Initiating Remote Monitor

Procedure:

Use the programmed **Remote Monitor** button.

- 1 Press the programmed **Remote Monitor** button.

- 2  or  to the required subscriber alias or ID and press  to select.

- 3 The display shows transitional mini notice, indicating the request is in progress. The LED lights up solid green.

- 4 Wait for acknowledgment.

- 5 If successful, a positive indicator tone sounds and the display shows positive mini notice. Your radio starts playing audio from the monitored radio for a programmed duration and display shows *Rem. Monitor*.

Once the timer expires, the radio sounds an alert tone and the LED turns off.


OR




If unsuccessful, a negative indicator tone sounds and the display shows negative mini notice.




OR

Procedure:




Use the menu.

- 1  to access the menu.


- 2  or  to *Contacts* and press  to select.

- 3  or  to the required subscriber alias or ID and press  to select.


OR


 or  to *Manual Dial* and press  to select.


▲ or ▼ to Radio Number and press  to select.


If there was previously dialed ID, the ID appears along with a blinking cursor. Use the keypad to edit the ID. Press  to select.

OR

▲ or ▼ to Manual Dial and press  to select.

▲ or ▼ to Radio Number and press  to select.

The first line of the display shows Radio Number:!. The second line of the display shows a blinking cursor. Key in the subscriber alias or ID and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to Remote Mon. and press  to select.
 - 5 The display shows transitional mini notice, indicating the request is in progress. The LED lights up solid green.
 - 6 Wait for acknowledgment.
 - 7 If successful, a positive indicator tone sounds and the display shows positive mini notice. Your radio starts playing audio from the monitored radio for a programmed duration and display shows Rem. Monitor.
Once the timer expires, the radio sounds an alert tone and the LED turns off.
- OR**
- If unsuccessful, the radio sounds a negative indicator tone the display shows negative mini notice.

Stopping Remote Monitor

Remote Monitor automatically stops after a programmed duration or when there is any user operation on the target radio.

Procedure:

- 1 Press the programmed **Transmit Interrupt Remote Dekey** button.
- 2 The display shows transitional mini notice, indicating the request is in progress. The LED lights up solid green.
- 3 Wait for acknowledgment.
- 4 If successful, a positive indicator tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If unsuccessful, a negative indicator tone sounds and the display shows negative mini notice.

■ Scan Lists

Scan lists are created and assigned to individual channels/groups. Your radio scans for voice activity by cycling through the channel/group sequence specified in the scan list for the current channel/group.

Your radio can support up to 250 scan lists, with a maximum of 16 members in a list. Each scan list supports a mixture of both analog and digital entries.










You can add, delete, or prioritize channels by editing a scan list.

You can attach a new scan list to your radio via Front Panel Programming.

NOTE: This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.

📄 Viewing an Entry in the Scan List

Procedure:


- 1  to access the menu.
- 2  or  to Scan and press  to select.
- 3  or  to Scan List and press  to select.
- 4 Use  or  to view each member on the list.




*The priority icon appears left of the member's alias, if set, to indicate whether the member is on a Priority 1 or Priority 2 channel list. You **cannot** have multiple Priority 1 or Priority 2 channels in a scan list.*




*There is no priority icon if priority is set to **None**.*

Viewing an Entry in the Scan List by Alias Search





Procedure:

- 1  to access the menu.

- 2  or  to Scan and press  to select.

- 3  or  to Scan List and press  to select.

- 4 Key in the first character of the required alias.

- 5 A blinking cursor appears.
Use the keypad to type the required alias.
Press  to move one space to the left.
Press  to move one space to the right.
Press  to delete any unwanted characters.
Long press  to change text entry method.


- 6 The first line of the display shows the characters you keyed in. The next lines of the display show the shortlisted search results.




The alias search is case-insensitive. If there are two or more entries with the same name, the radio displays the entry that is listed first in the scan list.




Editing the Scan List




Adding a New Entry to the Scan List



Procedure:





- 1  to access the menu.





- 2  or  to Scan and press  to select.

- 3  or  to Scan List and press  to select.

- 4  or  to Add Member and press  to select.





- 5  or  to the required alias or ID and proceed to Step 8.
OR
Key in the first character of the required alias.




- 6 A blinking cursor appears.
Use the keypad to type the required alias.
Press  to move one space to the left.
Press  to move one space to the right.
Press  to delete any unwanted characters.
Long press  to change text entry method.


- 7 The first line of the display shows the characters you keyed in. The next lines of the display show the shortlisted search results.
The alias search is case-insensitive. If there are two or more aliases with the same name, the radio displays the alias that is listed first in the list.
-
- 8 Press  to select.
-
- 9 ▲ or ▼ to the required priority level and press  to select.
-
- 10 The display shows positive mini notice, followed immediately by Add Another?.
-
- 11 ▲ or ▼ to Yes and press  to select, to add another entry, and repeat Steps 5 to 9.
OR
▲ or ▼ to No and press  to select to save the current list.
-

Deleting an Entry from the Scan List

Procedure:




- 1  to access the menu.
-
- 2 ▲ or ▼ to Scan and press  to select.
-
- 3 ▲ or ▼ to Scan List and press  to select.
-
- 4 ▲ or ▼ to the required alias or ID and proceed to Step 7.
OR
Key in the first character of the required alias.
-
- 5 A blinking cursor appears.
Use the keypad to type the required alias.
Press ◀ to move one space to the left.
Press ▶ to move one space to the right.
Press *← to delete any unwanted characters.
Long press #Ⓜ to change text entry method.
-
- 6 The first line of the display shows the characters you keyed in. The next lines of the display show the shortlisted search results.
The alias search is case-insensitive. If there are two or more entries with the same name, the radio displays the entry that is listed first in the scan list.
-
- 7 Press  to select.
-



- 8 ▲ or ▼ to Delete and press  to select.
-
- 9 At Delete Entry?, ▲ or ▼ to Yes and press  to select, to delete the entry. The display shows positive mini notice.
OR
▲ or ▼ to No and press  to select to return to the previous screen.
-
- 10 Repeat Steps 4 to 9 to delete other entries.




After deleting all required aliases or IDs, long press  to return to the Home screen.

Setting and Editing Priority for an Entry in the Scan List

Procedure:

- 1  to access the menu.
-
- 2 ▲ or ▼ to Scan and press  to select.
-
- 3 ▲ or ▼ to Scan List and press  to select.
-
- 4 ▲ or ▼ to the required alias or ID and proceed to Step 7.
OR
Key in the first character of the required alias.
-
- 5 A blinking cursor appears.
Use the keypad to type the required alias.
Press ◀ to move one space to the left.

Press ▶ to move one space to the right.
Press  to delete any unwanted characters.
Long press  to change text entry method.

- 6 The first line of the display shows the characters you keyed in. The next lines of the display show the shortlisted search results.
The alias search is case-insensitive. If there are two or more entries with the same name, the radio displays the entry that is listed first in the scan list.
-
- 7 Press  to select.
-
- 8 ▲ or ▼ to Edit Priority and press  to select.
-
- 9 ▲ or ▼ to the required priority level and press  to select.
-
- 10 The display shows positive mini notice before returning to the previous screen.
-
- 11 The priority icon appears left of the member's name.

*There is no priority icon if priority is set to **None**.*

■ Scan

When you start a scan, your radio cycles through the programmed scan list for the current channel looking for voice activity.

The LED blinks yellow and the scan icon appears on the status bar.

During a dual mode scan, if you are on a digital channel, and your radio locks onto an analog channel, it automatically switches from digital mode to analog mode for the duration of the call. This is also true for the reverse.

There are two ways of initiating scan:

- **Main Channel Scan (Manual):** Your radio scans all the channels/groups in your scan list. On entering scan, your radio may – depending on the settings – automatically start on the last scanned “active” channel/group or on the channel where scan was initiated.
- **Auto Scan (Automatic):** Your radio automatically starts scanning when you select a channel/group that has Auto Scan enabled.

NOTE: This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.











📄 Starting and Stopping Scan

Procedure:

Press the programmed **Scan** button to start or stop Scan.

OR

Follow the procedure below.



- 1 Use the Channel Selector Knob to select a channel programmed with a scan list.
 - 2  to access the menu.
 - 3  or  to Scan and press  to select.
 - 4  or  to Scan State and press  to select.
 - 5  or  to required scan state and press  to select.
 - 6 The display shows Scan On when scan is enabled. The LED blinks yellow and the scan icon appears.
- OR**
- The display shows Scan Off if scan is disabled. The LED turns off and the scan icon disappears.

While scanning, the radio can only accept data (e.g. text message, location, telemetry, or PC data) if received on its Selected Channel.

Responding to a Transmission During a Scan

During scanning, your radio stops on a channel/group where activity is detected. The radio stays on that channel for a programmed time period known as “hang time”.

Procedure:

- 1 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
 -  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.
- 2 Press the **PTT** button during hang time. The LED lights up solid green.
- 3 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
OR
 -  Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
- 4 Release the **PTT** button to listen.
- 5 If you do not respond within the hang time, the radio returns to scanning other channels/groups.

Deleting a Nuisance Channel

If a channel continually generates unwanted calls or noise (termed a “nuisance” channel), you can temporarily remove the unwanted channel from the scan list.

This capability does not apply to the channel designated as the Selected Channel.

Procedure:

- 1 When your radio “locks on to” an unwanted or nuisance channel, press the programmed **Nuisance Channel Delete** button until you hear a tone.
- 2 Release the **Nuisance Channel Delete** button. The nuisance channel is deleted.

*Deleting a “nuisance” channel is **only** possible through the programmed **Nuisance Channel Delete** button. This feature is **not** accessible through the menu.*

Restoring a Nuisance Channel

Procedure:

To restore the deleted nuisance channel, do **one** of the following:

- Turn the radio off and then power it on again, **OR**
- Stop and restart a scan via the programmed **Scan** button or menu, **OR**
- Change the channel via the Channel Selector Knob.

■ Vote Scan

Vote Scan provides you with wide area coverage in areas where there are multiple base stations transmitting identical information on different analog channels.

Your radio scans analog channels of multiple base stations and performs a voting process to select the strongest received signal. Once that is established, your radio unmutes to transmissions from that base station.

The LED blinks yellow and the vote scan icon appears on the status bar.

To respond to a transmission during a Vote Scan, follow the same procedures as Responding to a Transmission During a Scan on page 49.

■ Contacts Settings


Contacts provides “address-book” capabilities on your radio. Each entry corresponds to an alias or ID that you use to initiate a call.

Each entry, depending on context, associates with **one** of five types of calls: Group Call, Private Call, All Call, PC Call or Dispatch Call.

PC Call and Dispatch Call are data-related. They are only available with the applications. Refer to the data applications documentation for more information.

NOTE: If the Privacy feature is enabled on a channel, you can make privacy-enabled Group Call, Private Call, and All Call on that channel. Only target radios with the same Privacy Key OR the same Key Value and Key ID as your radio are able to unscramble the transmission.

See **Privacy** on page 85 for more information. 

Additionally, Contacts menu allows you to assign each entry to a programmable number key or more on a keypad. If an entry is assigned to a number key, your radio can perform a quick dial on the entry. 

Your radio supports two Contacts lists, one for Analog contacts and one for Digital contacts, with a maximum of 500 members for each Contacts list.

Each entry within Contacts displays the following information:









- Call Type
- Call Alias
- Call ID

NOTE: You can add, or edit subscriber IDs for the Digital Contacts list. Deleting subscriber IDs can only be performed by your dealer.

For the Analog Contacts list, you can only view the subscriber IDs, edit the subscriber IDs, and initiate a Call Alert. Adding and deleting capabilities can only be performed by your dealer.

Making a Group Call from Contacts


Procedure:


- 1  to access the menu.
- 2  or  to **Contacts** and press  to select. The entries are alphabetically sorted.
- 3  or  to the required group alias or ID.
- 4 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
- 5 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green.
- 6 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
OR
 Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
- 7 Release the **PTT** button to listen. When any user in the group responds, the LED blinks green. You see the Group Call icon, the group ID, and that user's ID on your display.
- 8  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
OR





If there is no voice activity for a programmed period of time, the call ends.

Making a Private Call from Contacts

Procedure:

- 1  to access the menu.

- 2 ▲ or ▼ to **Contacts** and press  to select. The entries are alphabetically sorted.

- 3 ▲ or ▼ to the required subscriber alias or ID.
OR
 ▲ or ▼ to **Manual Dial** and press  to select.
 ▲ or ▼ to **Radio Number** and press  to select.
 If there was previously dialed subscriber alias or ID, the alias or ID appears along with a blinking cursor. Use the keypad to edit the ID.
OR
 ▲ or ▼ to **Manual Dial** and press  to select.
 ▲ or ▼ to **Radio Number** and press  to select.
 The first line of the display shows **Radio Number:**. The second line of the display shows a blinking cursor. Use the keypad to enter a new subscriber alias or ID.

- 4 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

- 5 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The display shows the destination alias.

- 6 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.


- 7 Release the **PTT** button to listen. When the target radio responds, the LED blinks green and the display shows the transmitting user's ID.


- 8 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
OR
 If there is no voice activity for a programmed period of time, the call ends.



- 9 You hear a short tone. The display shows **Call Ended**.


☰ Making a Phone Call from Contacts



Procedure:

- 1  to access the menu.

- 2 ▲ or ▼ to `Contacts` and press  to select. The entries are alphabetically sorted.

- 3 ▲ or ▼ to the required subscriber alias or ID.
OR
 ▲ or ▼ to `Manual Dial` and press 
 ▲ or ▼ to `Phone Number` and press 
 The first line of the display shows `Phone Number:.` The second line of the display shows a blinking cursor. Use the keypad to enter a telephone number.


- 4 Press  to select.
 If the entry selected is empty, a negative indicator tone sounds and the display shows `Phone Call Invalid #.`

- 5 ▲ or ▼ to `Call Phone` and press  to select.
 If the access code was not preconfigured in the Contacts list, the first line of the display shows `Access Code:.` The second line of the display shows a blinking cursor. Enter the access code and press  to proceed.


- 6 The first line of the display shows `Calling.` The second line of the display shows the subscriber alias or ID, and the Phone Call icon.

- 7 If successful:
 The DTMF tone sounds. You hear the dialing tone of the telephone user. The first line of the display shows the subscriber alias or ID, and the RSSI icon. The second line of the display shows `Phone Call` and the Phone Call icon.
OR
 If unsuccessful:
 A tone sounds and the display shows `Phone Call Failed.` Your radio returns to the Access Code input screen. If the access code was preconfigured in the Contacts list, the radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

- 8 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

- 9 Press the **PTT** button to talk and release it to listen. The RSSI icon disappears during transmission.
 To enter extra digits, if requested by the Phone Call:
 The first line of the display shows `Extra Digits:.` The second line of the display shows a blinking cursor. Enter the extra digits using the keypad and press  to proceed. The DTMF tone sounds and the radio returns to the previous screen.
OR
 Press **One Touch Access** button. The DTMF tone sounds. If the entry for the **One Touch Access** button is empty, a negative indicator tone sounds.

- 10 Press  to end the call.

If deaccess code was not preconfigured in the Contacts list, the first line of the display shows `De-Access Code:`. The second line of the display shows a blinking cursor. Enter the deaccess code and press  to proceed. The radio returns to the previous screen.

- 11 The DTMF tone sounds and the display shows `Ending Phone Call`.

- 12 If successful:

A tone sounds and the display shows `Phone Call Ended`. Your radio returns to the Call Phone screen.

OR


If unsuccessful:

Your radio returns to the Phone Call screen. Repeat Steps 10 and 11 or wait for the telephone user to end the call.

*When you press **PTT** button while in the Phone Contacts screen, a negative indicator tone sounds and the display shows `Press OK to Place Phone Call`.*

When the telephone user ends the call, a tone sounds and the display shows `Phone Call Ended`.

If the call ends while you are entering the extra digits requested by the Phone Call, your radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

During channel access, press  to dismiss the call attempt and a negative indicator tone sounds. Your radio returns to the

Call Phone screen.

During the call, when you press One Touch Access button with the deaccess code preconfigured or enter the deaccess code as the input for extra digits, your radio attempts to end the call.

During channel access and access/deaccess code or extra digits transmission, your radio responds to On/Off/Volume Control Knob and Channel Selector Knob only. A tone sounds for every invalid input.


The access or deaccess code cannot be more than 10 characters.




Making a Call by Alias Search

You can also use alias or alphanumeric search to retrieve the required subscriber alias.





This feature is only applicable while in Contacts.

Procedure:

- 1  to access the menu.

- 2  or  to **Contacts** and press  to select. The entries are alphabetically sorted.

- 3 Key in the first character of the required alias.

- 4 A blinking cursor appears.
Use the keypad to type the required alias.
Press  to move one space to the left.
Press  to move one space to the right.
Press  to delete any unwanted characters.
Long press  to change text entry method.

- 5 The first line of the display shows the characters you keyed in. The next lines of the display show the shortlisted search results.
The alias search is case-insensitive. If there are two or more aliases with the same name, the radio displays the alias that is listed first in the Contacts list.

- 6 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

- 7 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The display shows the destination alias.

- 8 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

- 9 Release the **PTT** button to listen. When the target radio responds, the LED blinks green.

- 10 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
OR
If there is no voice activity for a programmed period of time, the call ends.

- 11 You hear a short tone. The display shows **Call Ended**.

NOTE: Press button or to exit alias search.

If you release the **PTT** button while the radio is setting up the call, it exits without any indication and returns to the previous screen.

Your radio may be programmed to perform a radio presence check prior to setting up the Private Call. If the target radio is not available, you hear a short tone and see negative mini notice on the display. The radio returns to the menu prior to initiating the radio presence check.

Assigning an Entry to a Programmable Number Key

Procedure:

- 1 to access the menu.

- 2 or to **Contacts** and press to select. The entries are alphabetically sorted.

- 3 or to the required alias or ID and press to select.

- 4 or to **Program Key** and press to select.

- 5 or to the desired number key and press to select.

OR

If the number key is currently assigned to another entry, the display shows **The Key is Already Used** and then, the

first line of the display shows **Overwrite?**.

or to **Yes** and press to select.

- 6 The radio sounds a positive indicator tone and the display shows positive mini notice.


- 7 The screen automatically returns to the previous menu.

NOTE: Each entry can be associated to different number keys. You see a checkmark before each number key that is assigned to an entry. If the checkmark is before **Empty**, you have not assign a number key to the entry. If a number key is assigned to an entry in a particular mode, this feature is not supported when you long press the number key in another mode.

See **Making a Group, Private or All Call with the Programmable Number Key** on page 33 for details on making a Group, Private or All Call with the programmed number key(s).


📄 Removing the Association between Entry and Programmable Number Key 🎧


Procedure:


Long press the programmed number key to the required alias or ID, press  to select, and proceed to Step 4.


OR


Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.


- 2 ▲ or ▼ to *Contacts* and press  to select. The entries are alphabetically sorted.

- 3 ▲ or ▼ to the required alias or ID and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to *Program Key* and press  to select.

- 5 ▲ or ▼ to *Empty* and press  to select.

- 6 The first line of the display shows *Clear from all keys?*.

- 7 ▲ or ▼ to *Yes* and press  to select.

- 8 The radio sounds a positive indicator tone and the display shows positive mini notice.


- 9 The screen automatically returns to the previous menu.


NOTE: When an entry is deleted, the association between the entry and its programmed number key(s) is removed.


📄 Setting Default Contact 🎧


Procedure:

Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.

- 2 ▲ or ▼ to *Contacts* and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to the required alias or ID and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to *Set as Default* and press  to select.


- 5 The radio sounds a positive indicator tone and the display shows positive mini notice.


- 6 A ✓ appears beside the selected default alias or ID.


📄 Adding a New Contact


Procedure:


Follow the procedure below.


- 1  to access the menu.


- 2 ▲ or ▼ to **Contacts** and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to **New Contact** and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to the required contact type, either **Radio Contact** or **Phone Contact**, and press  to select.

- 5 Use the keypad to enter the contact number and press  to confirm.

- 6 Use the keypad to enter the contact name and press  to confirm.

- 7 If adding a Radio Contact, ▲ or ▼ to the required ringer type and press  to select.


The radio sounds a positive indicator tone and the display shows positive mini notice.


■ Call Indicator Settings


📄 Activating or Deactivating Call Ringers for Call Alert


You can select, or turn on or off ringing tones for a received Call Alert.


Procedure:


- 1  to access the menu.


- 2 ▲ or ▼ to **Utilities** and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to **Radio Settings** and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to **Tones/Alerts** and press  to select.

- 5 ▲ or ▼ to **Call Ringers** and press  to select.

- 6 ▲ or ▼ to **Call Alert** and press  to select. The current tone is indicated by a ✓.


- 7 ▲ or ▼ to the required tone and press  to select. ✓ appears beside selected tone.




NOTE: At Step 6, you can also use ◀ or ▶ to change the selected option.




Activating or Deactivating Call Ringers for Private Calls




You can turn on or off the ringing tones for a received Private Call.




Procedure:



- 1  to access the menu.





- 2  or  to Utilities and press  to select.



- 3  or  to Radio Settings and press  to select.

- 4  or  to Tones/Alerts and press  to select.

- 5  or  to Call Ringers and press  to select.

- 6  or  to Private Call.


- 7 Press  to enable Private Call ringing tones. The display shows  beside Enabled.
OR
 Press  to disable Private Call ringing tones. The  disappears from beside Enabled.




NOTE: At Step 6, you can also use  or  to change the selected option.




Activating or Deactivating Call Ringers for Selective Call




You can select, or turn on or off ringing tones for a received Selective Call.




Procedure:





- 1  to access the menu.





- 2  or  to Utilities and press  to select.



- 3  or  to Radio Settings and press  to select.

- 4  or  to Tones/Alerts and press  to select.

- 5  or  to Call Ringers and press  to select.

- 6  or  to Selective Call and press  to select. The current tone is indicated by a .


- 7  or  to the required tone and press  to select.  appears beside selected tone.


NOTE: At Step 6, you can also use  or  to change the selected option.


📄 Activating or Deactivating Call Ringers for Text Message 🎵


You can select, or turn on or off the ringing tones for a received Text Message.


Procedure:


- 1  to access the menu.


- 2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to Radio Settings and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to Tones/Alerts and press  to select.

- 5 ▲ or ▼ to Call Ringers and press  to select.

- 6 ▲ or ▼ to Messages and press  to select. The current tone is indicated by a ✓.


- 7 ▲ or ▼ to the required tone and press  to select. ✓ appears beside selected tone.


NOTE: At Step 6, you can also use ◀ or ▶ to change the selected option.


📄 Activating or Deactivating Call Ringers for Telemetry Status with Text 🎵


You can turn on or off the alert tones for a received Telemetry Status with Text.


Procedure:


- 1  to access the menu.


- 2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to Radio Settings and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to Tones/Alerts and press  to select.

- 5 ▲ or ▼ to Call Ringers and press  to select.

- 6 ▲ or ▼ to Telemetry and press  to select. The current tone is indicated by a ✓.


- 7 ▲ or ▼ to the required tone and press  to select. ✓ appears beside selected tone.




NOTE: At Step 6, you can also use ◀ or ▶ to change the selected option.




Assigning Ring Styles




You can program your radio to sound one of ten predefined ringing tones when receiving a Call Alert or a Text Message from a particular contact.


Procedure:


- 1  to access the menu.





- 2  or  to **Contacts** and press  to select. The entries are alphabetically sorted.

- 3  or  to the required alias or ID and press  to select.

- 4  or  to **Edit** and press  to select.

- 5 Press  until display shows **Edit Ringtone** menu.

- 6 A  indicates the current selected tone.

- 7  or  to the required tone and press  to select.  appears beside selected tone.


- 8 The display shows a positive mini notice.




The radio sounds out each ring style as you navigate through the list.




Escalating Alarm Tone Volume




You can program your radio to continually alert you when a radio call remains unanswered. This is done by automatically increasing the alarm tone volume over time. This feature is known as Escalert.



Procedure:





- 1  to access the menu.



- 2  or  to **Utilities** and press  to select.

- 3  or  to **Radio Settings** and press  to select.

- 4  or  to **Tones/Alerts** and press  to select.

- 5  or  to **Escalert**.

- 6 Press  to enable Escalert. The display shows  beside **Enabled**.
OR
Press  to disable Escalert. The  disappears from beside **Enabled**.

NOTE: At Step 5, you can also use  or  to change the selected option.

■ Call Log Features

Your radio keeps track of all recent outgoing, answered, and missed Private Calls. Use the call log feature to view and manage recent calls.




You can perform the following tasks in each of your call lists:

- Store ID to Contacts
- Delete
- View Details

Viewing Recent Calls

The lists are Missed, Answered, and Outgoing.







Procedure:

- 1  to access the menu.
- 2 ▲ or ▼ to Call Log and press  to select.
- 3 ▲ or ▼ to required list and press  to select.
- 4 The display shows the most recent entry at the top of the list.
- 5 ▲ or ▼ to view the list.

Press the **PTT** button to start a Private Call with the current selected alias or ID.

Storing an Alias or ID from a Call List





Procedure:


- 1  to access the menu.
- 2 ▲ or ▼ to Call Log and press  to select.
- 3 ▲ or ▼ to the required list and press  to select.
- 4 ▲ or ▼ to the required alias or ID and press  to select.
- 5 ▲ or ▼ to Store and press  to select.
- 6 A blinking cursor appears. If needed, key in the alias for that ID and press .
- 7 The display shows positive mini notice.


You can also store an ID without an alias.

Deleting a Call from a Call List

Procedure:

- 1  to access the menu.
- 2 ▲ or ▼ to Call Log and press  to select.
- 3 ▲ or ▼ to the required list and press  to select.
- 4 ▲ or ▼ to the required alias or ID and press  to select.


- 5 ▲ or ▼ to Delete and press  to select.


- 6 Press  to select Yes to delete the entry. The display shows positive mini notice.
OR
▲ or ▼ to No to return to the previous screen.


When you select a call list and it contains no entries, the display shows *List Empty*, and sounds a low tone if Keypad Tones are turned on (see **Turning Keypad Tones On or Off** on page 96).


Viewing Details from a Call List


Procedure:

- 1  to access the menu.

- 2 ▲ or ▼ to Call Log and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to the required list and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to the required alias or ID and press  to select.

- 5 ▲ or ▼ to View Details and press  to select. Display shows details.

■ Call Alert Operation

Call Alert paging enables you to alert a specific radio user to call you back when they are able to do so.


This feature is applicable for subscriber aliases or IDs only and is accessible through the menu via Contacts or manual dial.

Receiving and Responding to a Call Alert

When you receive a Call Alert page, you see the notification list listing a Call Alert with the alias or ID of the calling radio on the display.

Procedure:

- 1 You hear a repetitive tone. The LED blinks yellow.


- 2 Press the **PTT** button while the display still shows the Call Alert in the Notification List to respond with a Private Call.
OR
Press  to exit the Notification List. The alert is moved to the Missed Call Log.


See **Notification List** on page 94 for details about the Notification List.





See **Call Log Features** on page 62 for details about the Missed Call List.


Making a Call Alert from the Contacts List

Procedure:

- 1  to access the menu.

- 2 ▲ or ▼ to `Contacts` and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to the required subscriber alias or ID and press  to select.
OR
▲ or ▼ to `Manual Dial` and press  to select.
▲ or ▼ to `Radio Number` and press  to select.
The first line of the display shows `Radio Number:`. The second line of the display shows a blinking cursor. A blinking cursor appears. Enter the subscriber ID you want to page and press .

- 4 ▲ or ▼ to `Call Alert` and press  to select.

- 5 The display shows `Call Alert` and the subscriber alias or ID, indicating that the Call Alert has been sent.

- 6 The LED lights up solid green when your radio is sending the Call Alert.

- 7 If the Call Alert acknowledgement is received, the display shows positive mini notice.
OR
If the Call Alert acknowledgement is not received, the display shows negative mini notice.

Making a Call Alert with the One Touch Access Button

Procedure:

- 1 Press the programmed **One Touch Access** button to make a Call Alert to the predefined alias or ID.

- 2 The display shows `Call Alert` and the subscriber alias or ID, indicating that the Call Alert has been sent.

- 3 The LED lights up solid green when your radio is sending the Call Alert.

- 4 If the Call Alert acknowledgement is received, the display shows positive mini notice.
OR
If the Call Alert acknowledgement is not received, the display shows negative mini notice.

■ Emergency Operation

An Emergency Alarm is used to indicate a critical situation. You are able to initiate an Emergency at any time on any screen display even when there is activity on the current channel.

Your dealer can set the duration of a button press for the programmed **Emergency** button, except for long press, which is similar with all other buttons:


- Short press – Between 0.05 seconds and 0.75 seconds
- Long press – Between 1.00 second and 3.75 seconds

The **Emergency** button is assigned with the Emergency On/Off feature. Check with your dealer for the assigned operation of the **Emergency** button.

*If short press the **Emergency** button is assigned to turn on the Emergency mode, then long press the **Emergency** button is assigned to exit the Emergency mode.*

*If long press the **Emergency** button is assigned to turn on the Emergency mode, then short press the **Emergency** button is assigned to exit the Emergency mode.*

Your radio supports **three** Emergency Alarms:

- Emergency Alarm
- Emergency Alarm with Call
- Emergency Alarm with Voice to Follow 



In addition, each alarm has the following types:

- **Regular** – Radio transmits an alarm signal and shows audio and/or visual indicators.
- **Silent** – Radio transmits an alarm signal without any audio or visual indicators. Radio receives calls without any sound through the radio's speaker, until you press the **PTT** button to initiate the call.
- **Silent with Voice** – Radio transmits an alarm signal without any audio or visual indicators, but allow incoming calls to sound through the radio's speaker.



Only **ONE** of the Emergency Alarms above can be assigned to the programmed **Emergency** button.



Receiving an Emergency Alarm

Procedure:

- 1 The emergency icon appears, a tone sounds, the LED blinks red, and the radio displays the Alarm List if there is more than one alarm listed. The emergency caller aliases are listed. ▲ or ▼ to the required alias and press  to view more details. Press  again to view your action options.

OR




The emergency icon appears, a tone sounds, the LED blinks red, and the radio displays the emergency caller alias. Press  to view more details. Press  again to view your action options.

- 2 Press  and select `Yes` to exit the Alarm List.
To revisit the Alarm List, press  to access the menu and select `Alarm List`.


Responding to an Emergency Alarm

Procedure:

When receiving an Emergency Alarm:

- 1 In the Alarm List,  or  to the required alias.
- 2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
 -  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is now available for use.
- 3 Press **PTT** button to transmit non-emergency voice to the same group that the Emergency Alarm was targeted to. The LED lights up solid green. Your radio remains in the Emergency mode.
- 4 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

OR

 -  Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

- 5 Release the **PTT** button to listen. When the emergency initiating radio responds, the LED blinks green. You see the Group Call icon, the group ID, and transmitting radio ID on your display.
- 6 Your radio displays the Alarm List.

Emergency voice can only be transmitted by the emergency initiating radio. All other radios (including the emergency receiving radio) transmit non-emergency voice.


Sending an Emergency Alarm

This feature allows you to send an Emergency Alarm, a non-voice signal, which triggers an alert indication on a group of radios.

Procedure:

- 1 Press the programmed **Emergency On** button.
- 2 The display shows `Tx Alarm` and the destination alias. The LED lights up solid green and the Emergency icon appears.

OR

 -  The display shows `Tx Telegram` and the destination alias. The LED lights up solid green and the Emergency icon appears.
- 3 When an Emergency Alarm acknowledgment is received, the Emergency tone sounds and the LED blinks green. The display shows `Alarm Sent`.

OR

If your radio does not receive an Emergency Alarm acknowledgement, and after all retries have been exhausted, a tone sounds and the display shows `Alarm Failed`.


- 4 Radio exits the Emergency Alarm mode and returns to the Home screen.



If your radio is set to Silent, it does not display any audio or visual indicators during Emergency mode.

Sending an Emergency Alarm with Call

This feature allows you to send an Emergency Alarm to a group of radios. Upon acknowledgement by a radio within the group, the group of radios can communicate over a programmed Emergency channel.

Procedure:

- 1 Press the programmed **Emergency On** button.
- 2 The display shows `Tx Alarm` and the destination alias. The LED lights up solid green and the Emergency icon appears.
OR
 The display shows `Tx Telegram` and the destination alias. The LED lights up solid green and the Emergency icon appears.
- 3 When an Emergency Alarm acknowledgment is received, the Emergency tone sounds and the LED blinks green. The display shows `Alarm Sent`.

- 4 Your radio enters the emergency call mode when the display shows `Emergency` and the destination group alias.
- 5 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
- 6 Press **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green and the group icon appears on the display.
- 7 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
OR
 Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
- 8 Release the **PTT** button to listen.
When you receive a group call, the display shows the caller alias and group alias.
- 9 When the channel is free for you to respond, a short alert tone sounds ( if the Channel Free Indication feature is enabled). Press the **PTT** button to respond.
OR
Once your call ends, press **Emergency Off** button to exit the Emergency mode.
- 10 The radio returns to the Home screen.

*If your radio is set to Silent, it does not display any audio or visual indicators during Emergency mode, or allow any received calls to sound through the radio's speaker, until you press the **PTT** button to initiate the call.*

*If your radio is set to Silent with Voice, it does not display any audio or visual indicators during Emergency mode, but allow incoming calls to sound through the radio's speaker. The indicators only appear once you press the **PTT** button to initiate, or respond to, the call.*

Sending an Emergency Alarm with Voice to Follow

This feature allows you to send an Emergency Alarm to a group of radios. Your radio's microphone is automatically activated, allowing you to communicate with the group of radios without pressing the **PTT** button.

This activated microphone state is also known as "hot mic".

If your radio has Emergency Cycle Mode enabled, repetitions of hot mic and receiving period are made for a programmed duration.


NOTE: During Emergency Cycle Mode, received calls sound through the radio's speaker.

If you press the **PTT** button during the programmed receiving period, you will hear a prohibit tone, indicating that you should release the **PTT** button. The radio ignores the **PTT** press and remains in Emergency mode.

NOTE: If you press the **PTT** button during hot mic, and continue to press it after the hot mic duration expires, the radio continues to transmit until you release the **PTT** button.

Procedure:

- 1 Press the programmed **Emergency On** button.
-

- 2 The display shows Tx Alarm and the destination alias. The LED lights up solid green and the Emergency icon appears.
OR
 The display shows Tx Telegram and the destination alias. The LED lights up solid green and the Emergency icon appears.

- 3 Once the display shows Alarm Sent, speak clearly into the microphone. When hot mic has been enabled, the radio automatically transmits without a **PTT** press until the hot mic duration expires.
While transmitting, the LED lights up solid green and the Emergency icon appears.

- 4 The radio automatically stops transmitting when:
Once the cycling duration between hot mic and receiving calls expires, if Emergency Cycle Mode is enabled.
OR
Once the hot mic duration expires, if Emergency Cycle Mode is disabled.

- 5 To transmit again, press the **PTT** button.
OR
Press the programmed **Emergency Off** button to exit the Emergency mode.

- 6 The radio returns to the Home screen.

If your radio is set to Silent, it does not display any audio or visual indicators during Emergency mode, or allow any received calls to sound through the radio's speaker, until the

*programmed hot mic transmission period is over, and you press the **PTT** button.*

*If your radio is set to Silent with Voice, it does not display any audio or visual indicators during Emergency mode when you are making the call with hot mic, but allow sound through the radio's speaker when the target radio responds after the programmed hot mic transmission period is over. The indicators only appear when you press the **PTT** button.*

NOTE: If the Emergency Alarm request fails, the radio does not retry to send the request, and enters the hot mic state directly.

Reinitiating an Emergency Mode

NOTE: This feature is only applicable to the radio sending the Emergency Alarm.


There are two instances where this can happen:

- You change the channel while the radio is in Emergency mode. This exits the Emergency mode. If Emergency Alarm is enabled on this new channel, the radio reinitiates Emergency.
- You press the programmed **Emergency On** button during an Emergency initiation/transmission state. This causes the radio to exit this state, and to reinitiate Emergency.

Exiting Emergency Mode

NOTE: This feature is only applicable to the radio sending the Emergency Alarm.

Your radio exits Emergency mode when **one** of the following occurs:

- Emergency Alarm acknowledgement is received (for **Emergency Alarm** only), **OR**
-  An Emergency Exit Telegram is received, **OR**
- All retries to send the alarm have been exhausted, **OR**
- The **Emergency Off** button is pressed, **OR**
- Turn the radio off and then power it on again if your radio has been programmed to remain on the Emergency Revert channel even after acknowledgement is received.

NOTE: If your radio is powered off, it exits the Emergency mode. The radio does not reinitiate the Emergency mode automatically when it is turned on again.


If you change channels when your radio is in Emergency mode to a channel that has no emergency system configured, No Emergency is shown on your display.

■ Text Message Features

Your radio is able to receive data, for example a text message, from another radio or an e-mail application.

The **maximum** length of characters for sending a text message, including the subject line (seen when receiving message from an e-mail application), is **140**, whereas to receive would be a maximum of **280** characters.

The radio exits the current screen once the inactivity timer expires. Any text message in the writing/editing screen is automatically saved to the Drafts folder.

NOTE: Long press  at any time to return to the Home screen.


Writing and Sending a Text Message




Procedure:




Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.






OR


Follow the procedure below.










- 1  to access the menu.

- 2  or  to **Messages** and press  to select.

- 3  or  to **Compose** and press  to select.

- 4 A blinking cursor appears.
Use the keypad to type your message.
Press  to move one space to the left.
Press  or  to move one space to the right.
Press  to delete any unwanted characters.
Long press  to change text entry method.

- 5 Press  once message is composed.

- 6  or  to the required alias or ID and press  to select.
OR
 or  to **Manual Dial** and press  to select. The first line of the display shows **Radio Number: .** The second line of the display shows a blinking cursor.
Key in the subscriber ID and press .
OR
 to edit the message.
 again to discard the message or save it to the Drafts folder.

- 7 The display shows transitional mini notice, confirming your message is being sent.

- 8 If the message is sent, a tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.

If the text message fails to send, the radio returns you to the *Resend* option screen (see **Managing Fail-to-Send Text Messages** on page 75).

Sending a Quick Text Message

Your radio supports a maximum of 50 Quick Text messages as programmed by your dealer.


While Quick Text messages are predefined, you can edit each message before sending it.




Procedure:




Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.




OR




Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.


- 2  or  to **Messages** and press  to select.


- 3  or  to **Quick Text** and press  to select.










- 4  or  to the required Quick Text and press  to select.

- 5 A blinking cursor appears.
Use the keypad to edit the message, if required.
Press  to move one space to the left.
Press  or  to move one space to the right.

Press  to delete any unwanted characters.

Long press  to change text entry method.

- 6 Press  once message is composed.

- 7  or  to the required alias or ID and press  to select.
OR
 or  to **Manual Dial** and press  to select. The first line of the display shows **Radio Number:**. The second line of the display shows a blinking cursor.
Key in the subscriber alias or ID and press .
OR
 to edit the message.
 again to discard the message or save it to the Drafts folder.

- 8 The display shows transitional mini notice, confirming your message is being sent.

- 9 If the message is sent, a tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.

If the text message fails to send, the radio returns you to the *Resend* option screen (see **Managing Fail-to-Send Text Messages** on page 75).

Sending a Quick Text Message with the One Touch Access Button

Procedure:

- 1 Press the programmed **One Touch Access** button to send a predefined Quick Text message to a predefined alias or ID.

- 2 The display shows transitional mini notice, confirming your message is being sent.

- 3 If the message is sent, a tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.

*If the text message fails to send, the radio returns you to the Resend option screen (see **Managing Fail-to-Send Text Messages** on page 75).*


Accessing the Drafts Folder

You can save a text message to send it at a later time.

If a **PTT** button press or a mode change causes the radio to exit the text message writing/editing screen while you are in the process of writing or editing a text message, your current text message is automatically saved to the Drafts folder.

The most recent saved text message is always added to the top of the Drafts list.

The Drafts folder stores a maximum of ten (10) last saved messages. When the folder is full, the next saved text message automatically replaces the oldest text message in the folder.

NOTE: Long press  at any time to return to the Home screen.


Viewing a Saved Text Message




Procedure:




Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.




OR

Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.


- 2  or  to Messages and press  to select.










- 3  or  to Drafts and press  to select.








- 4  or  to the required message and press  to select.

Editing and Sending a Saved Text Message

Procedure:

- 1 Press  again while viewing the message.

- 2  or  to Edit and press  to select.
A blinking cursor appears.
Use the keypad to edit your message.
Press  to move one space to the left.
Press  or  to move one space to the right.
Press  to delete any unwanted characters.
Long press  to change text entry method.
Press  once message is composed.

- 3  or  to the required alias or ID and press  to select.
OR
 or  to Manual Dial and press  to select.
Key in the subscriber alias or ID and press .

- 4 The display shows transitional mini notice, confirming your message is being sent.

- 5 If the message is sent, a tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.

If the text message fails to send, it is moved to the Sent Items folder and marked with a Send Failed icon.


Deleting a Saved Text Message from Drafts




Procedure:




Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.




OR


Follow the procedure below.




- 1  to access the menu.

- 2  or  to Messages and press  to select.

- 3  or  to Drafts and press  to select.

- 4  or  to the required message and press  to select.

- 5 Press  again while viewing the message.

- 6  or  to Delete and press  to delete the text message.

Managing Fail-to-Send Text Messages


You can select one of the following options while at the Resend option screen:

- Resend
- Forward
- Edit

NOTE: If the channel type (i.e. conventional digital or Capacity Plus or Linked Capacity Plus) is not a match, you can only edit and forward a Fail-to-Send message.

Resending a Text Message

Procedure:




- 1 Press  to resend the same message to the same subscriber/group alias or ID.








- 2 If the message is sent, a tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.

Forwarding a Text Message

Select Forward to send the message to another subscriber/group alias or ID.

Procedure:

- 1  or  to Forward and press  to select.

- 2  or  to the required alias or ID and press  to select.
OR
 or  to Manual Dial and press  to select. The first line of the display shows Radio Number:. The second line of the display shows a blinking cursor.
Key in the subscriber ID and press .

- 3 The display shows transitional mini notice, confirming your message is being sent.


- 4 If the message is sent, a tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.




Editing a Text Message


Select **Edit** to edit the message before sending it.





NOTE: If a subject line is present (for messages received from an e-mail application), you cannot edit it.




Procedure:

- 1 ▲ or ▼ to **Edit** and press  to select.

- 2 A blinking cursor appears.
Use the keypad to edit your message.
Press ◀ to move one space to the left.
Press ▶ or  to move one space to the right.
Press  to delete any unwanted characters.
Long press  to change text entry method.

- 3 Press  once message is composed.

- 4 ▲ or ▼ to **Send** and press  to send the message.
OR
▲ or ▼ to **Save** and press  to save the message to the Drafts folder.
OR
 to edit the message.
 again to delete the message or save it to the Drafts folder.

- 5 ▲ or ▼ to the required alias or ID and press  to select.
OR
▲ or ▼ to **Manual Dial** and press  to select. The first line of the display shows **Radio Number:**. The second line of the display shows a blinking cursor.
Key in the subscriber ID and press .


- 6 The display shows transitional mini notice, confirming your message is being sent.

- 7 If the message is sent, a tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.

Managing Sent Text Messages

Once a message is sent to another radio, it is saved in Sent Items. The most recent sent text message is always added to the top of the Sent Items list.

The Sent Items folder is capable of storing a maximum of thirty (30) last sent messages. When the folder is full, the next sent text message automatically replaces the oldest text message in the folder.

NOTE: Long press  at any time to return to the Home screen.


Viewing a Sent Text Message




Procedure:




Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.




OR

Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.

- 2  or  to **Messages** and press  to select.

- 3  or  to **Sent Items** and press  to select.

- 4  or  to the required message and press  to select.
A subject line may be shown if the message is from an e-mail application.

The icon beside each message indicates the status of the message (see **Sent Item Icons** on page 19).


Sending a Sent Text Message




You can select one of the following options while viewing a sent text message:

- Resend
- Forward
- Edit
- Delete

NOTE: If the channel type (i.e. conventional digital or Capacity Plus or Linked Capacity Plus) is not a match, you can only edit, forward, or delete a Sent message.


Procedure:




- 1 Press  again while viewing the message.

- 2  or  to **Resend** and press  to select.

- 3 The display shows transitional mini notice, confirming that the same message is being sent to the same target radio.

- 4 If the message is sent, a tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.

If the message fails to send, the radio returns you to the **Resend** option screen. Press  to resend the message to the same subscriber/group alias or ID.

NOTE: Changing the volume, and pressing any button, except for , , or , returns you to the message.

The radio exits the **Resend** option screen if you press the **PTT** button to initiate a Private or Group Call, or to respond to a Group Call. The radio also exits the screen when it receives a text or telemetry message, an emergency call or alarm, or a call alert.

The display returns to the **Resend** option screen if you press the **PTT** button to respond to a Private Call (except when the radio is displaying the Missed Call screen), and at the end of an All Call.

Press ▲ or ▼ to access the *Forward*, *Edit*, or *Delete* option screen:

- Select *Forward* to send the selected text message to another subscriber/group alias or ID (see **Forwarding a Text Message** on page 75).
- Select *Edit* to edit the selected text message before sending it (see **Editing a Text Message** on page 76).
- Select *Delete* to delete the text message.

NOTE: If you exit the message sending screen while the message is being sent, the radio updates the status of the message in the Sent Items folder without providing any indication in the display or via sound.

If the radio changes mode or powers down before the status of the message in Sent Items is updated, the radio cannot complete any In-Progress messages and automatically marks it with a Send Failed icon.

The radio supports a maximum of five (5) In-Progress messages at one time. During this period, the radio cannot send any new message and automatically marks it with a Send Failed icon.


Deleting All Sent Text Messages from Sent Items


Procedure:


Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.


OR



Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.

 - 2 ▲ or ▼ to **Messages** and press  to select.

 - 3 ▲ or ▼ to **Sent Items** and press  to select.

 - 4 ▲ or ▼ to **Delete All** and press  to select.

 - 5 ▲ or ▼ to **Yes** and press  to select. The display shows positive mini notice
- OR**
- ▲ or ▼ to **No** and press  to return to the previous screen.
-

When you select **Sent Items** and it contains no text messages, the display shows *List Empty*, and sounds a low tone if **Keypad Tones** are turned on (see **Turning Keypad Tones On or Off** on page 96).

Receiving a Text Message

When your radio receives a message, the display shows the Notification List with the alias or ID of the sender and the message icon.




You can select one of the following options when receiving a text message:

- Read
- Read Later
- Delete



NOTE: The radio exits the Text Message alert screen and sets up a Private or Group Call to the sender of the message if the **PTT** button is pressed when the radio is displaying the alert screen.



Reading a Text Message

Procedure:

- 1  or  to Read? and press  to select.

- 2 Selected message in the Inbox opens.
A subject line may be shown if the message is from an e-mail application.

- 3 Press  to return to the Inbox.
OR
Press  to reply, forward, or delete the text message.

Press  or  to access the *Read Later* or *Delete* option screen:

- Select *Read Later* to return to the screen you were on prior to receiving the text message.
- Select *Delete* to delete the text message.

Managing Received Text Messages


Use the Inbox to manage your text messages. The Inbox is capable of storing a maximum of 30 messages.

Your radio supports the following options for text messages:

- Reply
- Forward
- Delete
- Delete All


NOTE: If the channel type (i.e. conventional digital or Capacity Plus or Linked Capacity Plus) is not a match, you can only forward, delete, or delete all Received messages.




Text messages in the Inbox are sorted according to the most recently received.




NOTE: Long press  at any time to return to the Home screen.



Viewing a Text Message from the Inbox




Procedure:

- 1  to access the menu.

 - 2  or  to Messages and press  to select.


 - 3  or  to Inbox and press  to select.




 - 4  or  to view the messages.
A subject line may be shown if the message is from an e-mail application.




 - 5 Press  to select the current message, and press  again to reply, forward, or delete that message.
- OR**
- Long press  to return to the Home screen.




Viewing a Telemetry Status Text Message from the Inbox

Procedure:


- 1  to access the menu.

- 2  or  to Messages and press  to select.

- 3  or  to Inbox and press  to select.

- 4  or  to the required message and press  to select.

- 5 The display shows Telemetry: <Status Text Message>.

- 6 Long press  to return to the Home screen.

You cannot reply to a Telemetry Status text message.


Replying to a Text Message from the Inbox




Procedure:




Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.




OR


Follow the procedure below.







- 1  to access the menu.


 - 2  or  to Messages and press  to select.

 - 3  or  to Inbox and press  to select.

 - 4  or  to the required message and press  to select.
A subject line may be shown if the message is from an e-mail application.

 - 5 Press  once more to access the sub-menu.

 - 6  or  to Reply and press  to select.
- OR**
-  or  to Quick Reply and press  to select.
A blinking cursor appears. Use the keypad to edit your message, if required.

- 7 Press  once message is composed.

- 8 The display shows transitional mini notice, confirming your message is being sent.

- 9 If the message is sent, a tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.

*If the message fails to send, the radio returns you to the *Resend* option screen (see **Managing Fail-to-Send Text Messages** on page 75).*


Deleting a Text Message from the Inbox


Procedure:


Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.


OR


Follow the procedure below.


- 1  to access the menu.


- 2 ▲ or ▼ to **Messages** and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to **Inbox** and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to the required message and press  to select.
A subject line may be shown if the message is from an e-mail application.

- 5 Press  once more to access the sub-menu.

- 6 ▲ or ▼ to **Delete** and press  to select.

- 7 ▲ or ▼ to **Yes** and press  to select.

- 8 The display shows positive mini notice.

- 9 The screen returns to the **Inbox**.


Deleting All Text Messages from the Inbox


Procedure:


Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.


OR


Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.

- 2 ▲ or ▼ to Messages and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to Inbox and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to Delete All and press  to select.

- 5 ▲ or ▼ to Yes and press  to select.

- 6 The display shows positive mini notice.


*When you select the Inbox and it contains no text messages, the display shows *List Empty*, and sounds a low tone if Keypad Tones are turned on (see **Turning Keypad Tones On or Off** on page 96).*


■ **Analog Message Encode**


Your radio is able to send preprogrammed messages from the Message list to a radio alias or to the dispatcher.

Sending MDC Message Encode to Dispatcher

Procedure:

- 1 ▲ or ▼ to Message and press  to select.

 - 2 ▲ or ▼ to Quick Text and press  to select.





 - 3 ▲ or ▼ to the required message. Press  to send.

 - 4 The display shows transitional mini notice, confirming your message is being sent.

 - 5 If the message is sent, a tone sounds and the display shows positive mini notice.
- OR**
- If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.

Sending 5-Tone Message Encode to Contact

Procedure:

- 1 ▲ or ▼ to Message and press  to select.
- 2 ▲ or ▼ to Quick Text and press  to select.
- 3 ▲ or ▼ to the required message. Press  to select.
- 4 ▲ or ▼ to the required contact. Press  to select.
- 5 The display shows transitional mini notice, confirming your message is being sent.
- 6 If the message is sent, a tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.




■ Analog Status Update

Your radio is able to send preprogrammed messages from the Status List indicating your current activity to a radio contact (for 5-Tone systems) or to the dispatcher (for MDC systems).

The last acknowledged message is kept at the top of the Status List. The other messages are arranged in alphanumeric order.

Sending Status Update to Predefined Contact

Procedure:




- 1 ▲ or ▼ to Status and press  to select.
- 2 ▲ or ▼ to the required status. Press  to select.
- 3 ▲ or ▼ to Set as Default. Press  to send the status update.
- 4 The display shows transitional mini notice, confirming your status update is being sent.
- 5 If the status update is acknowledged, a tone sounds and the display shows positive mini notice. A ✓ appears beside the acknowledged status.
OR
If the status update is not acknowledged, a low tone sounds and the display shows negative mini notice. A ✓ remains beside the previous status.

For 5-Tone systems, see **Setting Default Contact** on page 57 for details on setting the default contact.

For 5-Tone systems, a **PTT** button press while in the status list sends the selected status update and returns to the Home screen to initiate a voice call.










Viewing 5-Tone Status Details

Procedure:

- 1 ▲ or ▼ to Status and press  to select.
- 2 ▲ or ▼ to the required status. Press  to select.
- 3 ▲ or ▼ to View Details. Press  to select.
- 4 The display shows details of the selected status.

Editing 5-Tone Status Details

Procedure:

- 1 ▲ or ▼ to Status and press  to select.
- 2 ▲ or ▼ to the required status. Press  to select.
- 3 ▲ or ▼ to Edit. Press  to select.
- 4 A blinking cursor appears.
Use the keypad to edit the status details.
Press  to move one space to the left.
Press  or  to move one space to the right.
Press  to delete any unwanted characters. Long press  to change text entry method.
Press  once editing is complete.
- 5 The display shows Status Saved.
- 6 Radio returns to Status List.

■ Privacy

If enabled, this feature helps to prevent eavesdropping by unauthorized users on a channel by the use of a software-based scrambling solution. The signaling and user identification portions of a transmission are not scrambled.

Your radio must have privacy enabled on the channel to send a privacy-enabled transmission, although this is not a necessary requirement for receiving a transmission. While on a privacy-enabled channel, the radio is still able to receive clear (unscrambled) transmissions.

Your radio supports two types of privacy:

- Basic Privacy
- Enhanced Privacy.

Only **ONE** of the privacy types above can be assigned to the radio.

To unscramble a privacy-enabled call or data transmission, your radio must be programmed to have the same Privacy Key (for Basic Privacy), OR the same Key Value and Key ID (for Enhanced Privacy) as the transmitting radio.

If your radio receives a scrambled call that is of a different Privacy Key, OR a different Key Value and Key ID, you will either hear a garbled transmission (Basic Privacy) or nothing at all (Enhanced Privacy).

The LED lights up solid green while the radio is transmitting and double blinks green when the radio is receiving an ongoing privacy-enabled transmission.


NOTE: Some radio models may not offer this Privacy feature. Check with your dealer or system administrator for more information.




Procedure:




Press the programmed **Privacy** button to toggle privacy on or off.



OR



Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.

 - 2  or  to Utilities and press  to select.

 - 3  or  to Radio Settings and press  to select.

 - 4  or  to Privacy.

 - 5 Press  to enable Privacy. The display shows ✓ beside Enabled.
- OR**
- Press  to disable Privacy. The ✓ disappears from beside Enabled.

If the radio has a privacy type assigned, the secure or unsecure icon appears on the status bar, except when the radio is sending or receiving an Emergency call or alarm.

NOTE: At Step 4, you can also use ◀ or ▶ to change the selected option.

■ Dual Tone Multi Frequency (DTMF)

The Dual Tone Multi Frequency (DTMF) feature allows the radio to operate in a radio system with an interface to telephone systems.

Procedure:

To initiate a DTMF call.

- 1 Press and hold the **PTT** button.
 - 2 Enter the desired number, * or #.
-

*You can turn off the DTMF tone by disabling all radio tones and alerts (see **Turning the Radio Tones/Alerts On or Off** on page 95).*

■ Multi-Site Controls

These features are applicable when your current radio channel is part of an IP Site Connect or Linked Capacity Plus configuration.

See **IP Site Connect** on page 13 and **Linked Capacity Plus** on page 15 for more details about these configurations.

Starting an Automatic Site Search

NOTE: The radio **only** scans for a new site if the current signal is weak or when the radio is unable to detect any signal from the current site. If the RSSI value is strong, the radio remains on the current site.

Procedure:


Press the programmed **Site Lock On/Off** button.


- 1 A tone sounds and the display shows `Site Unlocked`.
 - 2 The LED blinks yellow rapidly when the radio is actively searching for a new site, and turns off once the radio locks on to a site.
 - 3 The display shows the channel alias and the site roaming icon appears.
-


OR


Procedure:


Use the menu.

- 1  to access the menu.

- 2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to Radio Settings and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to Site Roaming and press  to select.

- 5 ▲ or ▼ to Unlock Site and press  to select. A tone sounds and the display shows Site Unlocked.

- 6 The radio returns to the Home screen. The display shows the channel alias and the site roaming icon appears.

- 7 The LED blinks yellow rapidly when the radio is actively searching for a new site, and turns off once the radio locks on to a site.

*The radio also performs an automatic site search (site is unlocked) during a **PTT** button press or data transmission if the current channel, a multi-site channel with an attached roam list, is out of range.*

 **Stopping an Automatic Site Search**

When the radio is actively searching for a new site:

Procedure:


Press the programmed **Site Lock On/Off** button.


- 1 A tone sounds and the display shows Site Locked.


- 2 The LED turns off and the display shows the channel alias.


OR**Procedure:**


Use the menu.


- 1  to access the menu.


 - 2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.

 - 3 ▲ or ▼ to Radio Settings and press  to select.

 - 4 ▲ or ▼ to Site Roaming and press  to select.

 - 5 ▲ or ▼ to Lock Site State. 

 - 6 Press  to lock site. The display shows ✓ beside Enabled.

- OR**
- Press  to unlock site. The ✓ disappears from beside Enabled. The LED turns off and the radio returns to the Home screen. The display shows the channel alias.
-

NOTE: At Step 5, you can also use ◀ or ▶ to change the selected option.


📄 Starting a Manual Site Search


Procedure:


Press the programmed **Manual Site Roam** button and proceed to Step 6.


OR


Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.

- 2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to Radio Settings and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to Site Roaming and press  to select.

- 5 ▲ or ▼ to Active Search and press  to select.

- 6 A tone sounds and the display shows Finding Site.
The LED blinks green.

- 7 If a new site is found, a tone sounds and the LED turns off. The display shows Site <Alias> Found.
OR
If there is no available site within range, a tone sounds and the LED turns off. The display shows Out of Range.
OR
If a new site is within range, but the radio is unable to connect to it, a tone sounds and the LED turns off. The display shows Channel Busy.

- 8 The radio returns to the Home screen.

■ Security




You can enable or disable any radio in the system. For example, you might want to disable a stolen radio, to prevent the thief from using it, and enable that radio, when it is recovered.

NOTE: Performing Radio Disable and Enable is limited to radios with these functions enabled. Check with your dealer or system administrator for more information.

Radio Disable

Procedure:


















Use the programmed **Radio Disable** button.


- 1 Press the programmed **Radio Disable** button.
- 2  or  to the required alias or ID and press  to select.
- 3 The display shows transitional mini notice, indicating the request is in progress. The LED blinks green.
- 4 Wait for acknowledgment.
- 5 If successful, a positive indicator tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If unsuccessful, a negative indicator tone sounds and the display shows negative mini notice.

OR

Procedure:

Use the menu.

- 1  to access the menu.
- 2  or  to **Contacts** and press  to select. The entries are alphabetically sorted.
- 3  or  to the required alias or ID and press  to select.
OR
 or  to **Manual Dial** and press  to select.
 or  to **Radio Contact** and press  to select.
The first line of the display shows **Radio Number:.** The second line of the display shows a blinking cursor. Key in the subscriber alias or ID and press .
- 4  or  to **Radio Disable** and press .
- 5 The display shows transitional mini notice, indicating the request is in progress. The LED blinks green.
- 6 Wait for acknowledgment.
- 7 If successful, a positive indicator tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If unsuccessful, a negative indicator tone sounds and the display shows negative mini notice.


Do not press  during the Radio Disable operation as you will not get an acknowledgement message.

Radio Enable

Procedure:

Use the programmed **Radio Enable** button.

- 1 Press the programmed **Radio Enable** button.

- 2 ▲ or ▼ to the required alias or ID and press  to select.

- 3 The display shows `Radio Enable` and the subscriber alias or ID. The LED lights up solid green.


- 4 Wait for acknowledgment.


- 5 If successful, the radio sounds a positive indicator tone and the display shows positive mini notice.
OR
If unsuccessful, the radio sounds a negative indicator tone and the display shows negative mini notice.



OR


Procedure:

Use the menu.


- 1  to access the menu.


- 2 ▲ or ▼ to `Contacts` and press  to select. The entries are alphabetically sorted.

- 3 ▲ or ▼ to the required alias or ID and press  to select.
OR
▲ or ▼ to `Manual Dial` and press  to select.

▲ or ▼ to `Radio Contact` and press  to select.

The first line of the display shows `Radio Number:.` The second line of the display shows a blinking cursor.


Key in the subscriber alias or ID and press .

- 4 ▲ or ▼ to `Radio Enable` and press  to select.

- 5 The display shows `Radio Enable` and the subscriber alias or ID. The LED lights up solid green.

- 6 Wait for acknowledgment.

- 7 If successful, the radio sounds a positive indicator tone and the display shows positive mini notice.
OR
If unsuccessful, the radio sounds a negative indicator tone and the display shows negative mini notice.

Do not press  during the Radio Enable operation as you will not get an acknowledgement message.


■ Lone Worker

This feature prompts an emergency to be raised if there is no user activity, such as any radio button press or activation of the channel selector, for a predefined time.

Following no user activity for a programmed duration, the radio pre-warns the user via an audio indicator once the inactivity timer expires.

If there is still no acknowledgment by the user before the predefined reminder timer expires, the radio initiates an Emergency Alarm.

Only **one** of the following Emergency Alarms is assigned to this feature:

- Emergency Alarm
- Emergency Alarm with Call
- Emergency Alarm with Voice to Follow 

The radio remains in the emergency state allowing voice messages to proceed until action is taken. See **Emergency Operation** on page 65 on ways to exit Emergency.

NOTE: This feature is limited to radios with this function enabled. Check with your dealer or system administrator for more information.


■ Password Lock Features

If enabled, this feature allows you to access your radio via password upon powering up.



Accessing the Radio from Password

Procedure:

Power up the radio.

- 1 You hear a continuous tone.
- 2 Enter your current four-digit password with the radio's keypad. The display shows ●●●●. Press  to proceed.

OR

Enter your current four-digit password. Press ▲ or ▼ to edit each digit's numeric value. Press ▶ or  to move to the next digit. Each digit changes to ●. Press  to confirm your selection.

You hear a positive indicator tone for every digit pressed. Press ◀ to remove the each ● on the display. You hear a negative indicator tone, if you press ◀ when the line is empty, or if you press more than four digits.

- 3 If the password is correct:
Your radio proceeds to power up. See **Powering Up the Radio** on page 5.

OR

If the password is incorrect:
The display shows *Wrong Password*. Repeat Steps 2.

OR

After the third incorrect password, the display shows *Wrong Password* and then, shows *Radio Locked*. A tone sounds and the LED double blinks yellow.

*Your radio enters into locked state for 15 minutes, and responds to inputs from **On/Off/Volume Control Knob** and programmed **Backlight Auto** button only.*

NOTE: The radio is unable to receive any call, including emergency calls, in locked state.

Unlocking the Radio from Locked State

Procedure:

Wait for 15 minutes. Repeat Steps 1 to 3 in **Accessing the Radio from Password** on page 91.

OR













Power up the radio, if you have powered down the radio during locked state:

- 1 A tone sounds and the LED double blinks yellow. The display shows *Radio Locked*.
- 2 Wait for 15 minutes. Repeat **Accessing the Radio from Password** on page 91.

Your radio restarts the 15 minutes timer for locked state when you power up.

Turning the Password Lock On or Off


Procedure:


- 1  to access the menu.
- 2  or  to *Utilities* and press  to select.
- 3  or  to *Radio Settings* and press  to select.
- 4  or  to *Passwd Lock* and press  to select.
- 5 Enter your current four-digit password.
See Step 2 in **Accessing the Radio from Password** on page 91.
- 6 If the password is correct:
 - Press  to enable Password Lock. The display shows ✓ beside *Enabled*.
 - OR**
 - Press  to disable Password Lock. The ✓ disappears from beside *Enabled*.
 - OR**
 - If the password is incorrect:
The display shows *Wrong Password* and automatically returns to the previous menu.


NOTE: At Step 6, you can also use ◀ or ▶ to change the selected option.


Changing the Password

Procedure:


- 1  to access the menu.

- 2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to Radio Settings and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to Passwd Lock and press  to select.

- 5 Enter your current four-digit password.
See Step 2 in **Accessing the Radio from Password** on page 91.

- 6 If the password is correct:
▲ or ▼ to Change Pwd and press  to select.
OR
If the password is incorrect:
The display shows Wrong Password and automatically returns to the previous menu.

- 7 Enter a new four-digit password. See Step 2 in **Accessing the Radio from Password** on page 91.

- 8 Re-enter the new four-digit password. See Step 2 in **Accessing the Radio from Password** on page 91.

- 9 If both of the new password inputs match:
The display shows Password Changed.
OR
If both of the new password inputs do not match:
The display shows Passwords Do Not Match.

- 10 The screen automatically returns to the previous menu.


■ Notification List

Your radio has a Notification List that collects all your “unread” events on the channel, such as unread text messages, telegrams, telemetry messages, missed calls, and call alerts.

The Notification icon appears on the status bar when the Notification List has one or more events.

The list supports a maximum of forty (40) unread events. When it is full, the next event automatically replaces the oldest event.

After the events are read, they are removed from the Notification List.

NOTE: Your radio suspends Scan when the Notification List is displayed. Scanning resumes when your radio exits the Notification List. Press  to exit the Notification List or wait for the menu timer to expire.


Accessing the Notification List




Procedure:




Press the programmed **Notifications** button.

OR

Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.

- 2  or  to Notification and press  to select.

- 3  or  to the required event and press  to select.

Long press  to return to the Home screen.

■ Auto-Range Transponder System (ARTS)

ARTS is an analog-only feature designed to inform you when your radio is out-of-range of other ARTS-equipped radios.

ARTS-equipped radios transmit or receive signals periodically to confirm that they are within range of each other. Your dealer can program your radio to transmit or receive the ARTS signal.

Your radio provides indications of states as follows:

- **First-Time Alert** – A tone sounds and the display shows *In Range* after the channel alias.
- **ARTS-in-Range Alert** – A tone sounds, if programmed, and the display shows *In Range* after the channel alias.
- **ARTS-Out-of-Range Alert** – A tone sounds, the LED rapidly blinks red, and the display alternates between *Out of Range* and the home screen.

■ Over-the-Air Programming (OTAP)

Your radio can be updated by your dealer remotely, via OTAP, without needing to be physically connected. Additionally, some settings can also be configured via OTAP.

While undergoing OTAP, the LED blinks green.

NOTE: When the radio is receiving high volume data, the High Volume Data icon appears and channel is busy. A PTT button press at this time causes a negative tone to sound.

Once the programming is complete, depending on your radio's configuration:

- A tone sounds, the display shows `Updating Restarting`, and your radio restarts (powers off and on again).
- Select between `Restart Now` or `Postpone`. Selecting `Postpone` allows your radio to return to the previous display, with an OTAP Timer icon visible, for a period of time before the automatic restart occurs.

Upon power up after the automatic restart occurs, the display shows `Sw Update Completed` if the OTAP update is successful or `Sw Update Failed` if the OTAP update is unsuccessful.

See **Software Update** on page 112 for your updated software version.

■ Utilities

📄 Turning the Radio Tones/Alerts On or Off
















You can enable and disable all radio tones and alerts (except for the incoming Emergency alert tone) if needed.

Procedure:

Press the programmed **All Tones/Alerts** button to toggle all tones on or off.

OR

Follow the procedure below.


- 1 Press  to access the menu.
- 2 Press  or  to `Utilities` and press  to select.
- 3 Press  or  to `Radio Settings` and press  to select.
- 4 Press  or  to `Tones/Alerts` and press  to select.
- 5 Press  or  to `All Tones` and press  to select.
- 6 Press  to enable all tones. The display shows `✓` beside `Enabled`.
OR
Press  to disable all tones. The `✓` disappears from beside `Enabled`.


NOTE: At Step 5, you can also use ◀ or ▶ to change the selected option.


☰ Turning Keypad Tones On or Off


You can enable and disable keypad tones if needed.


Procedure:



- 1  to access the menu.

- 2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to Radio Settings and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to Tones/Alerts and press  to select.

- 5 ▲ or ▼ to Keypad Tones and press  to select.


- 6 Press  to enable keypad tones. The display shows ✓ beside Enabled.
OR
 Press  to disable keypad tones. The ✓ disappears from beside Enabled.


NOTE: At Step 5, you can also use ◀ or ▶ to change the selected option.


☰ Setting the Tone Alert Volume Offset Level


You can adjust the Tone Alert Volume Offset level if needed. This feature adjusts the volume of the tones/alerts, allowing it to be higher or lower than the voice volume.


Procedure:

- 1  to access the menu.



- 2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to Radio Settings and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to Tones/Alerts and press  to select.

- 5 ▲ or ▼ to Vol. Offset and press  to select.


- 6 ▲ or ▼ to the required volume value. The radio sounds a feedback tone with each corresponding volume value.




- 7 Press  to keep the required displayed volume value.
OR
 Repeat Step 6 to select another volume value.
OR
 to exit without changing the current volume offset settings.




Turning the Talk Permit Tone On or Off




You can enable and disable the Talk Permit Tone if needed.




Procedure:



- 1  to access the menu.



- 2  or  to Utilities and press  to select.

- 3  or  to Radio Settings and press  to select.

- 4  or  to Tones/Alerts and press  to select.


- 5  or  to Talk Permit and press  to select.




- 6 Press  to enable Talk Permit Tone. The display shows ✓ beside Enabled.
OR
 Press  to disable Talk Permit Tone. The ✓ disappears from beside Enabled.




NOTE: At Step 5, you can also use  or  to change the selected option.




Turning the Power Up Tone On or Off




You can enable and disable the Power Up Tone if needed.



- 1  to access the menu.



- 2  or  to Utilities and press  to select.

- 3  or  to Radio Settings and press  to select.

- 4  or  to Tones/Alerts and press  to select.

- 5  or  to Power Up and press  to select.

- 6 Press  to enable Power Up Tone. The display shows ✓ beside Enabled.
OR
 Press  to disable Power Up Tone. The ✓ disappears from beside Enabled.

NOTE: At Step 5, you can also use  or  to change the selected option.

Changing the Display Mode


You can change radio's display mode between Day or Night, as needed. This affects the color palette of the display.


Procedure:


Press the programmed **Display Mode** button to toggle the display mode settings.


OR


Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.

- 2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to Radio Settings and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to Day/Night and press  to select.

- 5 The display shows Day Mode and Night Mode. ▲ or ▼ to the required setting and press  to enable. ✓ appears beside selected setting.

NOTE: At Step 4, you can also use ◀ or ▶ to change the selected option.

Adjusting the Display Brightness


You can adjust radio's display brightness as needed.


Procedure:


Press the programmed **Brightness** button and proceed to Step 5.


OR


Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.

- 2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to Radio Settings and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to Brightness and press  to select.

- 5 The display shows a progress bar. Decrease display brightness by pressing ◀ or increase the display brightness by pressing ▶. Press  to confirm your entry.

Controlling the Display Backlight


You can enable or disable the radio's display backlight as needed. The setting also affects the Menu Navigation Buttons and keypad backlighting accordingly.


Procedure:


Press the programmed **Backlight Auto** button to toggle the backlight settings.

OR



Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.

 - 2 ▲ or ▼ to *Utilities* and press  to select.

 - 3 ▲ or ▼ to *Radio Settings* and press  to select.

 - 4 ▲ or ▼ to *Backlight Auto*

 - 5 Press  to enable backlight. The display shows ✓ beside Enabled.
- OR**
- Press  to disable backlight. The ✓ disappears from beside Enabled.

*The display backlight and keypad backlighting are automatically turned off if the LED indicator is disabled (see **Turning the LED Indicator On or Off** on page 101).*

NOTE: At Step 4, you can also use ◀ or ▶ to change the selected option.

Setting the Squelch Level

You can adjust your radio's squelch level to filter out unwanted calls with low signal strength or channels that have a higher than normal background noise.


Settings: Normal is the default. Tight filters out (unwanted) calls and/or background noise. However, calls from remote locations may also be filtered out.


Procedure:


Press the programmed **Squelch** button to toggle squelch level between normal and tight.


OR


Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.

- 2 ▲ or ▼ to *Utilities* and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to *Radio Settings* and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to *Squelch* and press  to select.

- 5 The display shows *Tight* and *Normal*. ▲ or ▼ to the required setting and press  to enable. ✓ appears besides selected setting.


- 6 Screen returns to the previous menu.


NOTE: At Step 4, you can also use ◀ or ▶ to change the selected option.


☰ Turning the Introduction Screen On or Off


You can enable and disable the Introduction Screen if needed.



Procedure:

- 1  to access the menu.

- 2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to Radio Settings and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to Intro Screen and press  to select.


- 5 Press  to enable Introduction Screen. The display shows ✓ beside Enabled.
OR
Press  to disable Introduction Screen. The ✓ disappears from beside Enabled.


NOTE: At Step 4, you can also use ◀ or ▶ to change the selected option.


☰ Locking and Unlocking the Keypad


You can lock your radio's keypad to avoid inadvertent key entry.

Procedure:



- 1  to access the menu.

- 2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to Radio Settings and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to Keypad Lock and press  to select.

- 5 The display shows Keypad Locked and returns to the Home screen.

- 6 To unlock the keypad, press  followed by .


- 7 The display shows Keypad Unlocked and returns to the Home screen.




NOTE: At Step 4, you can also use ◀ or ▶ to change the selected option.




Language




You can set your radio display to be in your required language.



Procedure:

- 1  to access the menu.

- 2  or  to Utilities and press  to select.

- 3  or  to Language and press  to select.


- 4  or  to the required language and press  to enable. ✓ appears beside selected language.




NOTE: At Step 4, you can also use  or  to change the selected option.




Setting the Text Message Alert Tone




You can customize your radio's text message alert tone to Momentary or Repetitive for each entry in the Contacts list.




Procedure:

- 1  to access the menu.



- 2  or  to Contacts and press  to select.

- 3  or  to the required subscriber alias and press  to select.

- 4  or  to Message Alert and press  to select.

- 5 The display shows Momentary and Repetitive.  or  to the required setting and press  to enable. ✓ appears beside selected setting.


The default setting in your radio is Repetitive.




NOTE: At Step 4, you can also use  or  to change the selected option.




Turning the LED Indicator On or Off




You can enable and disable the LED Indicator if needed.



Procedure:

- 1  to access the menu.

- 2  or  to Utilities and press  to select.

- 3  or  to Radio Settings and press  to select.

- 4  or  to LED Indicator and press  to select.

- 5 Press  to enable LED indicator. The display shows ✓ beside Enabled.
OR
Press  to disable LED indicator. The ✓ disappears from beside Enabled.

The display backlight, buttons, and keypad backlighting are automatically turned off if the LED indicator is disabled (see **Controlling the Display Backlight** on page 99).

NOTE: At Step 4, you can also use ◀ or ▶ to change the selected option.

Turning the Voice Operating Transmission (VOX) Feature On or Off

This feature allows you to initiate a hands-free voice activated call on a programmed channel. The radio automatically transmits, for a programmed period, whenever the microphone on the VOX-capable accessory detects voice.

Pressing the **PTT** button during radio operation disables VOX. To re-enable VOX, do **one** of the following:

- Turn the radio off and power it on again, **OR**
- Change the channel via the Channel Selector Knob, **OR**
- Follow the procedure below.


NOTE: Turning this feature on or off is limited to radios with this function enabled. Check with your dealer or system administrator for more information.


Procedure:


Press the programmed **VOX** button to toggle the feature on or off.

OR



Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.

 - 2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.

 - 3 ▲ or ▼ to Radio Settings and press  to select.

 - 4 ▲ or ▼ to VOX.

 - 5 Press  to enable VOX. The display shows ✓ beside Enabled.
- OR**
- Press  to disable VOX. The ✓ disappears from beside Enabled.

*If the Talk Permit Tone feature is enabled (see **Turning the Talk Permit Tone On or Off** on page 97), use a trigger word to initiate the call. Wait for the Talk Permit Tone to finish before speaking clearly into the microphone.*

NOTE: At Step 4, you can also use ◀ or ▶ to change the selected option.

☰ Turning the Option Board Feature(s) On or Off

Option board capabilities within each channel and can be assigned to programmable buttons. Refer to your dealer or system administrator for more information.


Procedure:


Press the programmed **Option Board Feature** button to toggle the feature on or off.


☰ Identifying Cable Type


You can select the type of cable your radio uses.

Procedure:

- 1  to access the menu.

- 2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to Radio Settings and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to Cable Type and press  to select.

- 5 The current cable type is indicated by a ✓.

NOTE: At Step 4, you can also use ◀ or ▶ to change the selected option.

☰ Voice Announcement

This feature enables the radio to audibly indicate the current Zone or Channel the user has just assigned, or programmable button press. This audio indicator can be customized per customer requirements. This is typically useful when the user is in a difficult condition to read the content shown on the display.


Use the following features to toggle Voice Announcement on or off.


Procedure:

Press the programmed **Voice Announcement** button.



OR

Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.

 - 2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.

 - 3 ▲ or ▼ to Voice Announcement.









 - 4 Press  to enable Voice Announcement. The display shows ✓ beside Enabled.
- OR**
- Press  to disable Voice Announcement. The ✓ disappears from beside Enabled.



NOTE: At Step 3, you can also use ◀ or ▶ to change the selected option.

Call Forwarding

You can enable your radio to automatically forward voice calls to another radio.

Procedure:













- 1  to access the menu.
- 2  or  to Utilities and press  to select.
- 3  or  to Call Forward.
- 4 Press  to enable Call Forwarding. The display shows ✓ beside Enabled.
OR
Press  to disable Call Forwarding. The ✓ disappears from beside Enabled.

NOTE: At Step 3, you can also use  or  to change the selected option.

Menu Timer

Set the period of time your radio stays in the menu before it automatically switches to the Home screen.










Procedure:

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Utilities and press  to select.
- 3  or  to Radio Settings and press  to select.
- 4  or  to Menu Timer and press  to select.
- 5  or  to the required setting and press  to enable.

Analog Mic AGC (Mic AGC-A)

This feature controls the your radio's microphone gain automatically while transmitting on an analog system. It suppresses loud audio or boosts soft audio to a preset value in order to provide a consistent level of audio.

Procedure:

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Utilities and press  to select.
- 3  or  to Radio Settings and press  to select.
- 4  or  to Analog Mic AGC.

- 5 Press  to enable Analog Mic AGC. The display shows ✓ beside Enabled.

OR


- Press  to disable Analog Mic AGC. The ✓ disappears from beside Enabled.


NOTE: At Step 3, you can also use ◀ or ▶ to change the selected option.


Digital Mic AGC (Mic AGC-D)

This feature controls the your radio's microphone gain automatically while transmitting on an digital system. It suppresses loud audio or boosts soft audio to a preset value in order to provide a consistent level of audio.


Procedure:


- 1  to access the menu.

 - 2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.

 - 3 ▲ or ▼ to Radio Settings and press  to select.

 - 4 ▲ or ▼ to Digital Mic AGC.

 - 5 Press  to enable Digital Mic AGC. The display shows ✓ beside Enabled.
- OR**

- Press  to disable Digital Mic AGC. The ✓ disappears from beside Enabled.

NOTE: At Step 3, you can also use ◀ or ▶ to change the selected option.

Intelligent Audio

Your radio automatically adjusts its audio volume to overcome current background noise in the environment, inclusive of both stationary and non-stationary noise sources. This feature is a Receive-only feature and does not affect Transmit audio.


Use the following features to toggle Intelligent Audio on or off.


Procedure:


Press the programmed **Intelligent Audio** button to toggle the feature on or off.

OR


Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.


- 2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to Radio Settings and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to Intelligent Audio.

- 5 Press  to enable Intelligent Audio. The display shows ✓ beside Enabled.

OR

Press  to disable Intelligent Audio. The ✓ disappears from beside Enabled.

NOTE: At Step 3, you can also use ◀ or ▶ to change the selected option.

 **GPS**





Global Positioning System (GPS) is a satellite navigation system that determines the radio's precise location.

It is recommended you only disable GPS to save battery life when the GPS signal is unavailable.


Procedure:

Press the programmed **GPS** button to toggle the feature on or off.

OR

- 1  to access the menu.
- 2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.
- 3 ▲ or ▼ to Radio Settings and press  to select.
- 4 ▲ or ▼ to GPS.
- 5 Press  to enable GPS. The display shows ✓ beside Enabled.

OR

Press  to disable GPS. The ✓ disappears from beside Enabled.



See **Checking the GPS Information** on page 112 for details on retrieving GPS information.

NOTE: At Step 4, you can also use ◀ or ▶ to change the selected option.

 **Text Entry Configuration**


You can configure the following settings for entering text on your radio:




- Word Correct
- Word Predict
- Sentence Cap
- My Words




NOTE: Press  at any time to return to the previous screen or long press  to return to the Home screen. The radio exits the current screen once the inactivity timer expires.




Word Correct




Supplies alternative word choices when the word entered into the text editor is not recognized by the in-built dictionary.



- 1  to access the menu.



- 2  or  to Utilities and press  to select.

- 3  or  to Radio Settings and press  to select.

- 4  or  to Text Entry and press  to select.


- 5  or  to Word Correct and press  to select.




- 6 Press  to enable Word Correct. The display shows ✓ beside Enabled.
OR
Press  to disable Word Correct. The ✓ disappears from beside Enabled.




NOTE: At Step 5, you can also use  or  to change the selected option.




Word Predict




Your radio can learn common word sequences that you often enter. It then predicts the next word you may want to use after you enter the first word of a common word sequence into the text editor.



- 1  to access the menu.



- 2  or  to Utilities and press  to select.

- 3  or  to Radio Settings and press  to select.

- 4  or  to Text Entry and press  to select.


- 5  or  to Word Predict and press  to select.


- 6 Press  to enable Word Predict. The display shows ✓ beside Enabled.
OR
Press  to disable Word Predict. The ✓ disappears from beside Enabled.


NOTE: At Step 5, you can also use  or  to change the selected option.


Sentence Cap


Automatically enables capitalization for the first letter in the first word for every new sentence.



- 1  to access the menu.

- 2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to Radio Settings and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to Text Entry and press  to select.


- 5 ▲ or ▼ to Sentence Cap and press  to select.


- 6 Press  to enable Sentence Cap. The display shows ✓ beside Enabled.
OR
 Press  to disable Sentence Cap. The ✓ disappears from beside Enabled.


NOTE: At Step 5, you can also use ◀ or ▶ to change the selected option.


Viewing Custom Words


You can add your own custom words into your radio's in-built dictionary. Your radio maintains a list to contain these words.


- 1  to access the menu.

- 2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to Radio Settings and press  to select.


- 4 ▲ or ▼ to Text Entry and press  to select.


- 5 ▲ or ▼ to My Words and press  to select.


- 6 ▲ or ▼ to List of Words and press  to select.
 Display shows the list of custom words.


Editing Custom Word


You can edit the custom words saved in your radio.


- 1  to access the menu.


- 2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.


- 3 ▲ or ▼ to Radio Settings and press  to select.





- 4 ▲ or ▼ to Text Entry and press  to select.

- 5 ▲ or ▼ to My Words and press  to select.

- 6 ▲ or ▼ to List of Words and press  to select.
Display shows the list of custom words.

- 7 ▲ or ▼ to the required word and press  to select.

- 8 ▲ or ▼ to the Edit and press  to select.

- 9 Use the keypad to edit your custom word.
Press ◀ to move one space to the left.
Press ▶ or  to move one space to the right.
Press  to delete any unwanted characters.
Long press  to change text entry method.
Press  once your custom word is complete.


- 10 The display shows transitional mini notice, confirming your custom word is being saved.


- 11 If the custom word is saved, a tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If the custom word is not saved, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.


Adding Custom Words


You can add your own custom words into your radio's in-built dictionary.


- 1  to access the menu.





- 2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to Radio Settings and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to Text Entry and press  to select.

- 5 ▲ or ▼ to My Words and press  to select.

- 6 ▲ or ▼ to Add New Word and press  to select.


- 7 Use the keypad to enter your custom word.
Press ◀ to move one space to the left.
Press ▶ or  to move one space to the right.
Press  to delete any unwanted characters.
Long press  to change text entry method.
Press  once your custom word is complete.


- 8 The display shows transitional mini notice, confirming your custom word is being saved.


- 9 If the custom word is saved, a tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If the custom word is not saved, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.


Deleting a Custom Word


You can delete the custom words saved in your radio.


- 1  to access the menu.


- 2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.



- 3 ▲ or ▼ to Radio Settings and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to Text Entry and press  to select.

- 5 ▲ or ▼ to My Words and press  to select.


- 6 ▲ or ▼ to the required word and press  to select.


- 7 ▲ or ▼ to Delete and press  to select.

- 8 At Delete Entry?, ▲ or ▼ to Yes and press  to select, to delete the entry. The display shows Entry Deleted.
OR
 ▲ or ▼ to No and press  to select to return to the previous screen.

Deleting All Custom Words


You can delete all custom words from your radio's in-built dictionary.



- 1  to access the menu.

NOTE: ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.

Accessing General Radio Information

Your radio contains information on the following:


- Battery
- Radio Alias and ID 
- Firmware and Codeplug Versions
- GPS Information
- Software Update
- Site Information


NOTE: Press  at any time to return to the previous screen or long press  to return to the Home screen. The radio exits the current screen once the inactivity timer expires.


Accessing the Battery Information


Displays information on your radio battery.

Procedure:

- 1  to access the menu.

- 2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to Radio Info and press  to select.

4 ▲ or ▼ to Battery Info and press  to select.

5 The display shows the battery information.

OR

For **IMPRES** batteries **ONLY**: The display reads Recondition Battery if the battery requires reconditioning in an IMPRES charger.

After the reconditioning process, the display then shows the battery information.

 **Checking the Radio Alias and ID** 


Displays the ID of your radio.


Procedure:

Press the programmed Radio Alias and ID button to check your radio alias and ID. You hear a positive indicator tone.


OR

Follow the procedure below.

1  to access the menu.

2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.

3 ▲ or ▼ to Radio Info and press  to select.

4 ▲ or ▼ to My Number and press  to select.

5 The first line of the display shows the radio alias. The second line of the display shows the radio ID


You can also press the programmed **Radio Alias and ID** button to return to the previous screen.

 **Checking the Firmware Version and Codeplug Version**

Displays the firmware and codeplug versions on your radio.

Procedure:

1  to access the menu.

2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.

3 ▲ or ▼ to Radio Info and press  to select.

4 ▲ or ▼ to Versions and press  to select.


5 The display shows the current firmware and codeplug versions.


Checking the GPS Information


Displays the GPS information on your radio, such as values of:


- Latitude
- Longitude
- Altitude
- Direction
- Velocity
- Horizontal Dilution of Precision (HDOP)
- Satellites
- Version


Procedure:

- 1  to access the menu.

- 2 ▲ or ▼ to *Utilities* and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to *Radio Info* and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to *GPS Info* and press  to select.

- 5 ▲ or ▼ to the required item and press  to select.


- 6 The display shows the requested GPS information.


See **GPS** on page 106 for details on GPS.


Software Update


Displays the date and time of the latest software update carried out via Over-the-Air Programming (OTAP).

Procedure:

- 1  to access the menu.

- 2 ▲ or ▼ to *Utilities* and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to *Radio Info* and press  to select.

- 4 ▲ or ▼ to *SW Update* and press  to select.

- 5 The display shows the date and time of the latest software update.


See **Over-the-Air Programming (OTAP)** on page 95 for details on OTAP.


NOTE: Software Update menu is only available after at least one successful OTAP session.



Site Information

Displays the current Linked Capacity Plus site name your radio is on.

Procedure:

- 1  to access the menu.

- 2 ▲ or ▼ to *Utilities* and press  to select.

- 3 ▲ or ▼ to Radio Info and press  to select.
- 4 ▲ or ▼ to Site Info and press  to select.
- 5 The display shows the current Linked Capacity Plus site name.


See **Linked Capacity Plus** on page 15 for details on Linked Capacity Plus.

RSSI Values

Your radio shows the Received Signal Strength Indicator (RSSI) icon at the top of your display. This feature allows you to view the RSSI values.

Procedure:

When you are on the Home screen:

- 1 Press ◀ three times (◀-◀-◀) and immediately press ▶ three times (▶-▶-▶), all within 5 seconds.
- 2 The display shows the current RSSI values.
Long press the  button to return to the Home screen.




See **Display Icons** on page 16 for details on the RSSI icon.


■ Front Panel Programming (FPP)

Your radio is able to customize certain feature parameters to enhance the use of your radio.

Entering FPP Mode

Procedure:

- 1  to access the menu.
- 2 ▲ or ▼ to Utilities and press  to select.
- 3 ▲ or ▼ to Program Radio and press  to select.


NOTE: Long press  at any time to return to the Home screen.

Editing FPP Mode Parameters

Use the following buttons as required while navigating through the feature parameters.

▲, ▼, ◀, ▶ – Scroll through options, increase/decrease values, or navigate vertically

 – Select the option or enter a sub-menu

 – Short-press to return to previous menu or to exit the selection screen. Long-press to return to Home screen.

Batteries and Chargers Warranty

The Workmanship Warranty

The workmanship warranty guarantees against defects in workmanship under normal use and service.

All MOTOTRBO Batteries	Two (2) Years
IMPRES Chargers (Single-Unit and Multi-Unit, Non-Display)	Two (2) Years
IMPRES Chargers (Multi-Unit with Display)	One (1) Year

The Capacity Warranty

The capacity warranty guarantees 80% of the rated capacity for the warranty duration.

MOTOTRBO CSA/IECEX/ATEX Lithium-Ion IMPRES Batteries	18 Months
IMPRES Batteries, When Used Exclusively with IMPRES Chargers	18 Months

Limited Warranty

MOTOROLA COMMUNICATION PRODUCTS

I. WHAT THIS WARRANTY COVERS AND FOR HOW LONG:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. (“MOTOROLA”) warrants the MOTOROLA manufactured Communication Products listed below (“Product”) against defects in material and workmanship under normal use and service for a period of time from the date of purchase as scheduled below:

DP Series Digital Portable Radios	Two (2) Years
Product Accessories (Excluding Batteries and Chargers)	One (1) Year

MOTOROLA, at its option, will at no charge either repair the Product (with new or reconditioned parts), replace it (with a new or reconditioned Product), or refund the purchase price of the Product during the warranty period provided it is returned in accordance with the terms of this warranty. Replaced parts or boards are warranted for the balance of the original applicable warranty period. All replaced parts of Product shall become the property of MOTOROLA.

This express limited warranty is extended by MOTOROLA to the original end user purchaser only and is not assignable or transferable to any other party. This is the complete warranty for the Product manufactured by MOTOROLA. MOTOROLA assumes no

obligations or liability for additions or modifications to this warranty unless made in writing and signed by an officer of MOTOROLA.

Unless made in a separate agreement between MOTOROLA and the original end user purchaser, MOTOROLA does not warrant the installation, maintenance or service of the Product.

MOTOROLA cannot be responsible in any way for any ancillary equipment not furnished by MOTOROLA which is attached to or used in connection with the Product, or for operation of the Product with any ancillary equipment, and all such equipment is expressly excluded from this warranty. Because each system which may use the Product is unique, MOTOROLA disclaims liability for range, coverage, or operation of the system as a whole under this warranty.

II. GENERAL PROVISIONS:

This warranty sets forth the full extent of MOTOROLA'S responsibilities regarding the Product. Repair, replacement or refund of the purchase price, at MOTOROLA's option, is the exclusive remedy. THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, FOR ANY LOSS OF USE, LOSS OF TIME, INCONVENIENCE, COMMERCIAL LOSS, LOST PROFITS OR SAVINGS OR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR

INABILITY TO USE SUCH PRODUCT, TO THE FULL EXTENT SUCH MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

III. STATE LAW RIGHTS:

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY.

This warranty gives specific legal rights, and there may be other rights which may vary from state to state.

IV. HOW TO GET WARRANTY SERVICE:

You must provide proof of purchase (bearing the date of purchase and Product item serial number) in order to receive warranty service and, also, deliver or send the Product item, transportation and insurance prepaid, to an authorized warranty service location. Warranty service will be provided by MOTOROLA through one of its authorized warranty service locations. If you first contact the company which sold you the Product (e.g., dealer or communication service provider), it can facilitate your obtaining warranty service.

V. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

- A) Defects or damage resulting from use of the Product in other than its normal and customary manner.
- B) Defects or damage from misuse, accident, water, or neglect.
- C) Defects or damage from improper testing, operation, maintenance, installation, alteration, modification, or adjustment.

- D) Breakage or damage to antennas unless caused directly by defects in material workmanship.
- E) A Product subjected to unauthorized Product modifications, disassembles or repairs (including, without limitation, the addition to the Product of non-MOTOROLA supplied equipment) which adversely affect performance of the Product or interfere with MOTOROLA's normal warranty inspection and testing of the Product to verify any warranty claim.
- F) Product which has had the serial number removed or made illegible.
- G) Rechargeable batteries if:
 - (1) any of the seals on the battery enclosure of cells are broken or show evidence of tampering.
 - (2) the damage or defect is caused by charging or using the battery in equipment or service other than the Product for which it is specified.
- H) Freight costs to the repair depot.
- I) A Product which, due to illegal or unauthorized alteration of the software/firmware in the Product, does not function in accordance with MOTOROLA's published specifications or the FCC certification labeling in effect for the Product at the time the Product was initially distributed from MOTOROLA.
- J) Scratches or other cosmetic damage to Product surfaces that does not affect the operation of the Product.
- K) Normal and customary wear and tear.

VI. PATENT AND SOFTWARE PROVISIONS:

MOTOROLA will defend, at its own expense, any suit brought against the end user purchaser to the extent that it is based on a

claim that the Product or parts infringe a United States patent, and MOTOROLA will pay those costs and damages finally awarded against the end user purchaser in any such suit which are attributable to any such claim, but such defense and payments are conditioned on the following:

- A) that MOTOROLA will be notified promptly in writing by such purchaser of any notice of such claim;
- B) that MOTOROLA will have sole control of the defense of such suit and all negotiations for its settlement or compromise; and
- C) should the Product or parts become, or in MOTOROLA's opinion be likely to become, the subject of a claim of infringement of a United States patent, that such purchaser will permit MOTOROLA, at its option and expense, either to procure for such purchaser the right to continue using the Product or parts or to replace or modify the same so that it becomes non-infringing or to grant such purchaser a credit for the Product or parts as depreciated and accept its return. The depreciation will be an equal amount per year over the lifetime of the Product or parts as established by MOTOROLA.

MOTOROLA will have no liability with respect to any claim of patent infringement which is based upon the combination of the Product or parts furnished hereunder with software, apparatus or devices not furnished by MOTOROLA, nor will MOTOROLA have any liability for the use of ancillary equipment or software not furnished by MOTOROLA which is attached to or used in connection with the Product. The foregoing states the entire liability of MOTOROLA with respect to infringement of patents by the Product or any parts thereof.

Laws in the United States and other countries preserve for MOTOROLA certain exclusive rights for copyrighted MOTOROLA

software such as the exclusive rights to reproduce in copies and distribute copies of such MOTOROLA software. MOTOROLA software may be used in only the Product in which the software was originally embodied and such software in such Product may not be replaced, copied, distributed, modified in any way, or used to produce any derivative thereof. No other use including, without limitation, alteration, modification, reproduction, distribution, or reverse engineering of such MOTOROLA software or exercise of rights in such MOTOROLA software is permitted. No license is granted by implication, estoppel or otherwise under MOTOROLA patent rights or copyrights.

VII. GOVERNING LAW:

This Warranty is governed by the laws of the State of Illinois, U.S.A.

Notes

Notes

118

English

Inhalt

Dieses Benutzerhandbuch enthält alle zur Verwendung der MOTOTRBO Handfunkgeräteserie notwendigen Anleitungen und Informationen.

Wichtige Sicherheitshinweise	vii
Produktsicherheit und Funkwellenbelastungskonformität	vii
Softwareversion	vii
Copyright-Hinweis zur Computersoftware	viii
Sicherheitshinweise für die Handhabung	ix
Erste Schritte	1
Informationen zu diesem Benutzerhandbuch	1
Was Ihr Fachhändler/System-Administrator Ihnen mitteilen möchte	1
Inbetriebnahme Ihres Funkgeräts	2
Laden des Akkus	2
Anbringen des Akkus	3
Anbringen der Antenne	3
Anbringen des Gürtelclips	4
Anbringen der Universalabdeckung (Staubkappe)	4
Einschalten des Funkgeräts	5

Anpassen der Lautstärke	5
Bedienelemente und Anzeigen	6
Die Bedienelemente	6
Programmierbare Tasten	7
Zuweisbare Funkgerätfunktionen	7
Zuweisbare Einstellungen oder Dienstprogrammfunktionen	9
Benutzung der Vier-Wege-Navigationstaste	10
Aufrufen vorprogrammierter Funktionen	10
Verwendung des Tastenfelds	11
Sendetaste (PTT)	12
Umschalten zwischen analogem und digitalem Modus	13
IP-Site-Verbindung	13
Capacity Plus	14
Linked Capacity Plus	15
Identifizieren von Statusanzeigen	16
Displaysymbole	16
Rufsymbole	18
Erweiterte Menüsymbole	18
Mini-Hinweissymbole	19
Ausgang-Symbole (Gesendete Nachrichten)	19
LED-Anzeige	20
Anzeigetöne	21
Töne	21

Durchführung und Empfang von Rufen	22	Rundumrufs mit der programmierbaren	
Auswählen einer Zone	22	Zifferntaste	35
Auswählen eines Kanals	23	Durchführen eines Telefonanrufs mit der	
Empfangen und Beantworten eines Rufs	24	programmierbaren Telefontaste	37
Empfangen und Beantworten eines		Durchführen eines Anrufs mit der	
Gruppenrufs	24	programmierbaren Taste „Manuell wählen“	38
Empfangen und Beantworten eines		Durchführen eines Einzelanrufs	38
Einzelrufs	25	Durchführen eines Telefonanrufs	39
Empfangen eines Rundumrufs	26	Abbrechen eines Funkanrufs	41
Empfangen und Beantworten eines		Talkaround	41
Selektivrufs	27	Überwachungsfunktionen	42
Empfangen und Beantworten eines		Überwachung eines Kanals	42
Telefonanrufs	27	Dauerüberwachung	42
Telefonanruf als Einzelruf	27	Erweiterte Funktionen	43
Telefonanruf als Gruppenruf	28	Funkgerätkontrolle	44
Telefonanruf als Rundumruf	28	Senden der Funkgerätkontrolle	44
Durchführen eines Funkrufs	29	Fernmonitor	45
Durchführen eines Rufs mit dem		Einleiten von Fernmonitor	45
Kanalwahlschalter	30	Abschalten des Fernmonitors	47
Durchführen eines Gruppenrufs	30	Scanlisten	47
Durchführen eines Einzelrufs	31	Anzeigen eines Scan-Listeneintrags	48
Durchführen eines Rundumrufs	33	Anzeigen eines Scan-Listeneintrags durch	
Durchführen eines Selektivrufs	33	Aliasnamensuche	48
Durchführen eines Telefonanrufs mit der		Bearbeiten der Scan-Liste	49
Schnellwahltaste	34	Hinzufügen eines neuen Eintrags in die	
Durchführen eines Gruppen-, Einzel- oder		Scan-Liste	49

Löschen eines Scan-Listeneintrags	50	Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für	
Einstellen und Bearbeiten des Prioritätsstatus		Hinweistöne	63
eines Scan-Listeneintrags	51	Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für	
Scannen	52	Einzelrufe	63
Starten und Stoppen von Scan	52	Aktivieren oder Deaktivieren von Ruftönen für	
Beantworten eines Rufs während Suchlauf	53	Selektivrufe	64
Unterdrücken eines Störkanals	53	Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für	
Wiederaufnahme eines Störkanals	53	Textnachrichten	64
Auswahlverfahren nach Signalgüte		Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für	
(Vote-Scan)	54	Telemetriestatus mit Text	65
Kontakteinstellungen	54	Zuweisen von Rufnummern	65
Durchführen eines Gruppenrufs vom		Zunehmende Alarmtonlautstärke	66
Kontaktemenü	55	Ruflogfunktionen	66
Durchführen eines Einzelrufs vom		Die letzten Anrufe anzeigen	66
Kontaktemenü	56	Speichern eines Aliasnamens oder einer ID aus	
Durchführen eines Telefonanrufs vom		einer Rufliste	67
Kontaktemenü	57	Löschen eines Rufs aus einer Rufliste	67
Durchführen eines Rufs mittels		Ansicht von Details aus einer Rufliste	67
Aliasnamensuche	59	Hinweiston	68
Zuweisen eines Eintrags zu einer		Empfangen und Beantworten eines	
programmierbaren Zifferntaste	60	Hinweistons	68
Aufheben der Zuordnung zwischen einem Eintrag		Senden eines Hinweistons aus der	
und einer programmierbaren Zifferntaste	61	Kontaktliste	68
Standardeinstellung für Kontakte	62	Senden eines Hinweistons mit der	
Hinzufügen eines neuen Kontakts	62	Schnellwahltaste	69
Rufanzeigeeinstellungen	63		

Notrufbetrieb	69	Verwaltung gesendeter Textnachrichten	82
Empfangen eines Notrufalarms	70	Ansicht einer gesendeten Textnachricht	82
Beantworten eines Notrufalarms	70	Senden einer gesendeten Textnachricht	83
Senden eines Notrufalarms	71	Löschen aller gesendeten Textnachrichten aus dem Ausgang	84
Senden eines Notrufalarms mit Ruf	72	Empfangen einer Textnachricht	85
Senden eines Notrufalarms mit nachfolgendem Sprachruf	73	Lesen einer Textnachricht	85
Neuinitialisierung eines Notruf-Modus	75	Verwaltung empfangener Textnachrichten	86
Notfall-Modus verlassen	75	Aufrufen/Ansicht einer Textnachricht aus dem Posteingang	86
Textnachricht-Funktionen	76	Anzeigen einer Telemetrie-Status-Textnachricht aus der Inbox	87
Schreiben und Senden einer Textnachricht	76	Beantworten einer Textnachricht im Posteingang	87
Senden einer Quick Text-Nachricht	77	Löschen einer Textnachricht aus dem Posteingang	88
Senden einer Quick Text-Nachricht mit der Schnellwahltaste	78	Löschen aller Textnachrichten aus dem Posteingang	88
Öffnen des Entwürfe-Ordners	78	Analog-Nachrichtengeber	89
Anzeigen einer gespeicherten Textnachricht	79	Senden von MDC-Nachrichten an die Funkzentrale	89
Bearbeiten und Senden einer gespeicherten Textnachricht	79	Senden einer 5-Ton-Nachricht an einen Kontakt	89
Löschen einer gespeicherten Textnachricht aus dem Entwürfe-Ordner	80	Analog-Status-Update	90
Verwaltung versagter Textnachrichtenübertragungen	80	Senden eines Status-Updates an einen vorbestimmten Kontakt	90
Eine Textnachricht erneut senden	80	Anzeigen von 5-Ton-Status-Details	90
Eine Textnachricht weiterleiten	81		
Bearbeiten einer Textnachricht	81		

Bearbeiten von 5-Ton-Status-Details	91	Ein-/Ausschalten des Funkgerätfreitons	104
Verschlüsselt	91	Ein- und Ausschalten des Hinweistons beim	
Dualton-Mehr-Frequenz-Verfahren (DTMF)	92	Hochfahren	104
Multi-Site-Bedienelemente	93	Ändern des Displaymodus	105
Starten einer automatischen Stationssuche	93	Einstellen der Helligkeit des Displays	105
Beenden einer automatischen Stationssuche	94	Einstellen der Displaybeleuchtung	106
Starten einer manuellen Stationssuche	94	Einstellen der Rauschsperrung	106
Sicherheit	95	Ein-/Ausschalten des Startbildschirms	107
Funkgerät deaktivieren	95	Sperren und Entsperren der Tasten	107
Radio aktivieren	96	Sprache	108
Alleinarbeiterschutz	97	Einstellen des Hinweistons für	
Passwortgeschützter Zugriff auf das Funkgerät	98	Textnachrichten	108
Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort	98	Ein-/Ausschalten der Funkgerät-LED-	
Entsperren des Funkgeräts	99	Anzeige	109
Ein- und Ausschalten der Passwortsperre	99	Ein- oder Ausschalten der VOX-Funktion	
Ändern des Passworts	99	(sprachgesteuerte Übertragung)	109
Mitteilungsliste	100	Ein- oder Ausschalten der	
Aufrufen der Mitteilungsliste	101	Zusatzkartenfunktion(en)	110
Auto-Range Transponder-System (ARTS)	101	Bestimmen des Kabeltyps	110
Over-The-Air-Programming (OTAP)	101	Sprachansage	111
Nützliche Funktionen/Dienstprogramme	102	Rufweiterleitung	111
Ein-/Ausschalten der		Menü-Timer	111
Funkgerätruf-/Hinweistöne	102	Analog-Mikrofonverstärkungsautomatik	
Ein-/Ausschalten von Tastaturtönen	103	(Mic AGC-A).	112
Einstellen der Hinweistonlautstärke-		Digital-Mikrofonverstärkungsautomatik	
Abweichung	103	(Mic AGC-D).	112

Intelligente Audiofunktionen	113
GPS	114
Konfiguration der Texteingabe	114
Wortüberprüfung	115
Wortvorhersage	115
Großschreibung am Satzanfang	116
Anzeigen benutzerdefinierter Wörter	116
Bearbeiten benutzerdefinierter Wörter	117
Hinzufügen benutzerdefinierter Wörter	117
Löschen eines benutzerdefinierten Wortes	118
Löschen aller benutzerdefinierten Wörter ...	119
Aufrufen allgemeiner Funkgeräteinformationen	119
Aufrufen der Akkudaten	119
Prüfen des Aliasnamens und der ID des Funkgeräts	120
Überprüfen der Firmware- und Codeplug-Version	120
Überprüfen der GPS-Informationen	120
Software-Aktualisierung	121
Standort-Informationen	121
RSSI-Werte	122
Bedienfeld-Programmiermodus (FPP)	122
Aktivierung Bedienfeld-Programmiermodus ...	122
Bearbeiten von Parametern im Bedienfeld- Programmiermodus	122

Garantie für Akkus und Ladegeräte	123
Eingeschränkte Garantie	124

Wichtige Sicherheitshinweise

Produktsicherheit und Funkwellenbelastungskonformität



Vorsicht

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Produkts die mit Ihrem Funkgerät gelieferte Beilage über Produktsicherheit und Funkfrequenzstrahlung zum sicheren Betrieb des Funkgeräts.

ACHTUNG!

Dieses Funkgerät bezieht sich nur auf die Nutzung in Arbeitsumgebungen und erfüllt die FCC-/ICNIRP-HF-Funkfrequenzstrahlungsanforderungen. Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die HF-Energie-Achtungsinformationen und Bedienungsanweisungen in der dem Funkgerät beiliegenden Produktsicherheits- und Funkfrequenzstrahlungsbroschüre (Motorola Publikationsteilenummer 6864117B25), um die Einhaltung der HF-Energiegrenzwerte sicherzustellen.

Achten Sie darauf, dass die Produktsicherheits- und Funkfrequenzstrahlungsbroschüre und die Kurzübersicht allen Benutzern des Funkgeräts zur Verfügung stehen.

Eine Auflistung der von Motorola genehmigten Antennen, Akkus und anderen Zubehörteilen finden Sie auf folgender Website:

<http://www.motorolasolutions.com>

Änderungen am Gerät, die nicht ausdrücklich von Motorola autorisiert wurden, können zum Erlöschen der Sicherheits- und Richtlinienkonformität des Funkgeräts führen. Das Funkgerät darf nur von autorisierten Motorola-Service-Centern repariert und gewartet werden. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Systemadministrator, um weitere Informationen zu erhalten.

Softwareversion

Alle in den folgenden Abschnitten beschriebenen Funktionen werden von der Funkgeräte-Softwareversion **R02.05.00** unterstützt.

Auf **Überprüfen der Firmware- und Codeplug-Version** unter Seite 120 erfahren Sie, wie Sie die Software-Version Ihres Funkgeräts abfragen können.

Erkundigen Sie sich bei Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator nach weiteren Informationen zu den unterstützten Funktionen.

Copyright-Hinweis zur Computersoftware

Die in diesem Handbuch beschriebenen Motorola-Produkte werden zum Teil mit urheberrechtlich geschützten Motorola-Software-Programmen ausgeliefert, die in Halbleiterspeichern oder auf anderen Medien gespeichert sind. Nach den Gesetzen der USA und anderer Staaten sind bestimmte Rechte an der urheberrechtlich geschützten Software, einschließlich, aber nicht nur begrenzt auf die Rechte zum Nachdruck oder der Vervielfältigung in jeglicher Form ausschließlich der Firma Motorola vorbehalten. Demzufolge dürfen urheberrechtlich geschützte Motorola Software-Programme, die zusammen mit den in dem vorliegenden Handbuch beschriebenen Produkten ausgeliefert werden, ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Motorola weder kopiert, reproduziert, modifiziert, analysiert (Reverse Engineering) noch in irgendeiner Weise weiter vertrieben werden. Des Weiteren bedeutet der Erwerb von Motorola-Produkten in keiner Weise den Erwerb einer Lizenz für die mitgelieferten Produkte, die durch Schutzrechte oder Schutzrechtsanmeldungen der Firma Motorola geschützt sind. Der Käufer erhält mit dem Erwerb lediglich die normale Berechtigung, das Produkt in der dafür vorgesehenen Form und in rechtmäßiger Weise zu benutzen.

Die in diesem Produkt eingebettete AMBE+2™ Sprachcodierungstechnologie ist durch geistiges Eigentum und Urheberrechte einschließlich Patentansprüche, Copyrights und Industriegeheimnisvorgaben von Digital Voice Systems, Inc. geschützt.

Die Nutzung dieser Sprachcodierungstechnologie wird ausschließlich in Verbindung mit der Nutzung dieser Kommunikationsausrüstung genehmigt. Benutzern dieser Technologie ist jeder Versuch, die Zielsprache/den Objektcode zu entkompilieren, zu analysieren (Reverse Engineering) oder auf jegliche andere Art in eine lesbare Form zu übertragen, ausdrücklich untersagt.

U.S. Pat. Nr. 5.870.405, 5.826.222, 5.754.974, 5.701.390, 5.715.365, 5.649.050, 5.630.011, 5.581.656, 5.517.511, 5.491.772, 5.247.579, 5.226.084 und 5.195.166.

Sicherheitshinweise für die Handhabung

Das MOTOTRBO Digital-Handfunkgerät erfüllt die Bedingungen der Schutzart IP67, d. h. es ist widrigen Einsatzbedingungen wie z. B. Untertauchen in Wasser gewachsen.

- Wurde das Funkgerät in Wasser getaucht, ist es gut zu schütteln, um es von eventuell im Lautsprechergitter und im Mikrofonanschluss befindlichem Wasser zu befreien. Dort eingedrungenes Wasser könnte die Audioleistung verringern.
 - Wenn der Akkukontaktbereich des Funkgeräts mit Wasser in Kontakt gekommen ist, sind die Akkukontakte am Funkgerät und am Akku zu reinigen und zu trocknen, bevor der Akku am Funkgerät angebracht wird. Restfeuchtigkeit an den Kontakten könnte das Funkgerät kurzschließen.
 - Wenn das Funkgerät in eine korrodierende Flüssigkeit (z. B. Salzwasser) getaucht wurde, ist es mit sauberem Süßwasser abzuspülen.
 - Anschließend müssen Funkgerät und Akku abgetrocknet werden. Verwenden Sie zum Reinigen der Außenflächen des Funkgeräts eine verdünnte Lösung aus einem milden Spülmittel und frischem Wasser (d. h. ein Teelöffel Spülmittel auf 4 Liter Wasser).
- Stecken Sie niemals etwas in die Entlüftungsöffnung des Funkgerätegehäuses unterhalb des Akku-Kontakts. Diese Entlüftungsöffnung ermöglicht den Druckausgleich im Funkgerät. Andernfalls kann ein Kriechweg innerhalb des Funkgeräts entstehen und die Wasserdichtheit möglicherweise verlorengehen.
 - Die Entlüftungsöffnung darf auf keinen Fall blockiert oder verdeckt werden, auch nicht mit einem Etikett.
 - Stellen Sie sicher, dass die Entlüftungsöffnung nicht mit öligen Stoffen in Kontakt kommt.
 - Das Funkgerät mit ordnungsgemäß angebrachter Antenne ist für eine Wasserdichtheit bis maximal einen (1) Meter und maximal 30 Minuten ausgelegt. Bei Überschreiten der maximalen Eintauchtiefe oder Eintauchdauer oder Gebrauch des Funkgeräts ohne Antenne kann das Funkgerät beschädigt werden.
 - Reinigen Sie das Funkgerät nicht mit einem Hochdruckstrahl, da dieser Druck für die vorgesehene Wasserdichtheit (d. h. Druck in 1 m Tiefe) zu hoch ist und eventuell Wasser in das Funkgerät eindringen lässt.



Vorsicht

Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander. Dies kann zur Beschädigung der Dichtungen des Funkgeräts und zu Kriechwegen innerhalb des Funkgeräts führen. Die Wartung des Funkgeräts darf ausschließlich im Wartungszentrum durchgeführt werden, das zum Testen und Ersetzen der Dichtungen am Funkgerät eingerichtet ist.

.....
Hinweise

Hinweise

X

Deutsch

Erste Schritte

Nehmen Sie sich bitte einen Augenblick Zeit für folgende Abschnitte:
 Informationen zu diesem Benutzerhandbuch Seite 1
 Was Ihr Fachhändler/System-Administrator Ihnen
 mitteilen möchte. Seite 1

■ Informationen zu diesem Benutzerhandbuch

In diesem Handbuch wird die grundlegende Bedienung der MOTOTRBO Handfunkgeräte beschrieben.

Es kann jedoch sein, dass Ihr Händler oder Systemverwalter Ihr Funkgerät an Ihre speziellen Anforderungen und Bedürfnisse angepasst hat. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

In dieser Veröffentlichung werden die nachstehenden Symbole verwendet, um zwischen Funktionsmerkmalen ausschließlich im analogen Betriebsfunk bzw. ausschließlich im digitalen Betriebsfunk zu unterscheiden:



Bedeutet Funktionsmerkmal **ausschließlich für analogen Betriebsfunk**.



Bedeutet Funktionsmerkmal **ausschließlich für digitalen Betriebsfunk**.

Bei Funktionsmerkmalen, die im analogen **und** im digitalen Betriebsfunk verfügbar sind, wird **kein** Symbol angezeigt.

Weitere Informationen über Merkmale, die im Multi-Site-Betriebsfunk zur Verfügung stehen, finden Sie **IP-Site-Verbindung** unter auf Seite 13.

Ausgewählte Funktionsmerkmale sind **auch** im Einzelstandort-Bündelfunkbetrieb, Capacity Plus, verfügbar. Weitere Informationen finden Sie unter **Capacity Plus** auf Seite 14.

Ausgewählte Merkmale stehen **auch** im Multi-Site-Bündelfunkbetrieb Linked Capacity Plus zur Verfügung. Weitere Informationen finden Sie unter **Linked Capacity Plus** auf Seite 15.

■ Was Ihr Fachhändler/System-Administrator Ihnen mitteilen möchte

Für folgende Auskünfte setzen Sie sich bitte mit Ihrem Systemverwalter oder Händler in Verbindung:

- Wurden voreingestellte Betriebsfunkkanäle bereits in das Funkgerät einprogrammiert?
- Welche Tasten wurden bereits zum Aufrufen anderer Funktionen programmiert?
- Welche zusätzlichen Zubehörteile kommen Ihren Bedürfnissen entgegen?
- Wie sehen die besten Vorgehensweisen für die effektive Nutzung von Funkgeräten aus?
- Welche Wartungsmaßnahmen können zu einer längeren Lebensdauer von Funkgeräten beitragen?

Inbetriebnahme Ihres Funkgeräts

Bauen Sie das Funkgerät wie im Folgenden beschrieben zusammen:

Laden des Akkus	Seite 2
Anbringen des Akkus	Seite 3
Anbringen der Antenne	Seite 3
Anbringen des Gürtelclips	Seite 4
Anbringen der Universalabdeckung (Staubkappe)	Seite 4
Einschalten des Funkgeräts	Seite 5
Anpassen der Lautstärke	Seite 5

Laden des Akkus



Vorsicht

Laden Sie den Akku nur außerhalb von Gefahrenbereichen. Nachdem der Akku geladen wurde, lassen Sie Ihr Funkgerät mindestens 3 Minuten im Ruhezustand.

Um optimale Ergebnisse zu erzielen, wird Ihr Funkgerät mit einem von Motorola genehmigten Lithium-Ionen-(Li-Ion) Akku betrieben. Laden Sie Akkus ausschließlich in einem Motorola-Ladegerät *exakt* laut den Anweisungen im Handbuch für das Ladegerät auf, um eventuelle Schäden zu vermeiden und die Garantiebedingungen einzuhalten.

Wenn der Akku in Ihr Funkgerät eingelegt ist, stellen Sie sicher, dass das Funkgerät während des Ladevorgangs ausgeschaltet bleibt.

Um die optimale Leistung des Funkgeräts sicherzustellen, ist ein neuer Akku vor dem Erstgebrauch 14 bis 16 Stunden aufzuladen.

WICHTIG: Für eine optimierte Batterielebensdauer und zum Erhalten wertvoller Batteriedaten müssen IMPRES-Akkus **IMMER** in einem IMPRES-Ladegerät geladen werden. Für IMPRES-Akkus, die ausschließlich mit IMPRES-Ladegeräten aufgeladen werden, wird die Motorola Premium Standard-Akkugarantie um sechs Monate verlängert.

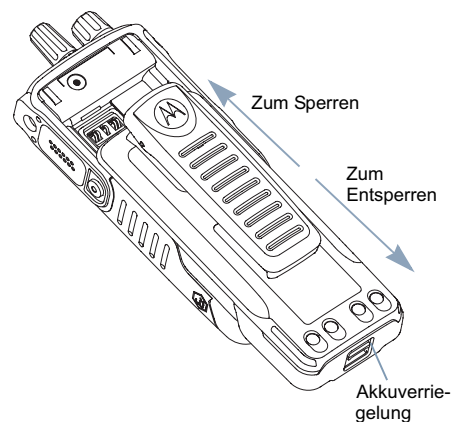
■ Anbringen des Akkus



Vorsicht

Ersetzen Sie den Akku nicht in Umgebungen mit Gas oder Staub. Ersetzen Sie den Akku nur außerhalb von Gefahrenbereichen.

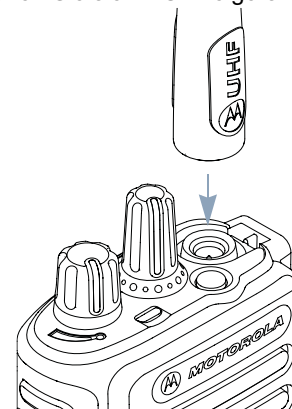
Richten Sie den Akku auf die Führung an der Rückseite des Funkgeräts aus. Setzen Sie den Akku fest auf, und schieben Sie ihn aufwärts, bis die Verriegelung einrastet. Schieben Sie die Akkuverriegelung in die Sperrposition.



Zum Entfernen des Akkus schalten Sie das Funkgerät aus. Schieben Sie die Akkuverriegelung in die gelöste Position, und schieben Sie den Akku abwärts aus der Führung heraus.

■ Anbringen der Antenne

Schalten Sie das Funkgerät aus, stecken Sie die Antenne in die Fassung, und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn.



Zum Entfernen der Antenne drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn.



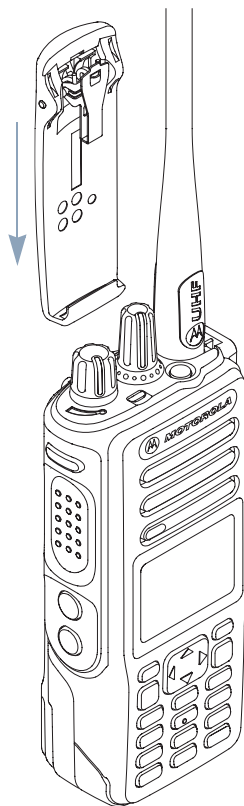
Vorsicht

Muss eine Antenne ersetzt werden, ist sicherzustellen, dass ausschließlich MOTOTRBO Antennen verwendet werden. Die Verwendung anderer Antennen verursacht Schäden am Funkgerät.

■ Anbringen des Gürtelclips

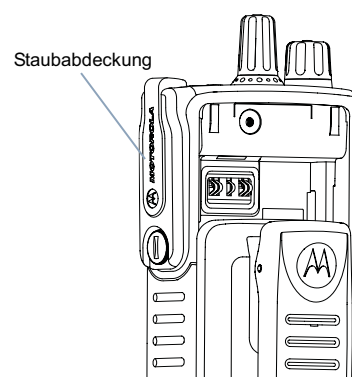
Richten Sie die Aussparungen des Clips auf die am Akku aus, und drücken Sie den Clip bis zum hörbaren Einrasten nach unten.

Um den Clip zu entfernen, drücken Sie die Gürtelclip-Nase weg vom Akku. Evtl. kann ein Schlüssel dabei hilfreich sein. Danach schieben Sie den Clip aufwärts vom Funkgerät weg.



■ Anbringen der Universalabdeckung (Staubkappe)

Die Universalbuchse befindet sich auf der Antennenseite des Funkgeräts. Sie wird zum Anschluss von MOTOTRBO Zubehör an das Funkgerät verwendet.



Stecken Sie das mit Haken versehene Ende der Abdeckung in die Ritzen oberhalb des Universalanschlusses. Drücken Sie die Abdeckung nach unten, so dass der untere Ansatz fest im HF-Anschluss einrastet.

Drehen Sie die Flügelschraube im Uhrzeigersinn, um die Abdeckung am Funkgerät zu befestigen.

Zum Entfernen der Universalanschlussabdeckung drücken Sie in Abwärtsrichtung auf die Abdeckung, und drehen die Flügelschraube gegen den Uhrzeigersinn.

Bringen Sie die Staubkappe wieder an, wenn die Universalbuchse nicht mehr benutzt wird.

■ Einschalten des Funkgeräts

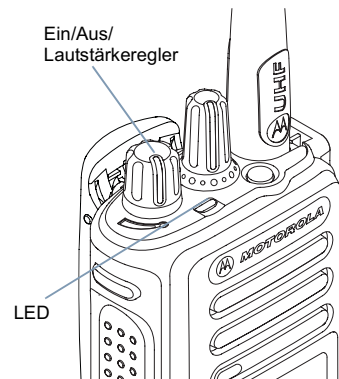
Drehen Sie den **Ein/Aus/Lautstärkeregl**er im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören. Im Display wird kurz MOTOTRBO (™) angezeigt, gefolgt von einer Begrüßungsnachricht oder einem Begrüßungsbild.

Die LED leuchtet grün und der Ausgangsbildschirm leuchtet auf, wenn die Hintergrundbeleuchtung so eingestellt ist, dass sie automatisch eingeschaltet wird.

HINWEIS: Ist die LED-Anzeige deaktiviert, leuchtet der Ausgangsbildschirm beim Einschalten nicht auf (siehe **Ein-/Ausschalten der Funkgerät-LED-Anzeige** auf Seite 109).

Sie hören einen kurzen Ton, der anzeigt, dass der Einschalttest erfolgreich durchgeführt wurde.

HINWEIS: Sind die Funkgerätruf-/Hinweistöne deaktiviert, ertönt beim Einschalten kein Ton (siehe **Ein-/Ausschalten der Funkgerätruf-/Hinweistöne** auf Seite 102).



Falls sich Ihr Funkgerät nicht einschalten lässt, überprüfen Sie den Akku. Stellen Sie sicher, dass er aufgeladen und richtig eingelegt ist. Gelingt es trotzdem nicht, das Funkgerät einzuschalten, setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.

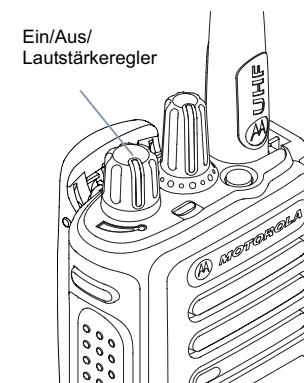
Zum Ausschalten des Funkgeräts drehen Sie diesen Regler gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören. Das Funkgerätdisplay zeigt kurz Gerät wird abgesch an.

■ Anpassen der Lautstärke

Zum Höherstellen der Lautstärke drehen Sie den **Ein/Aus/Lautstärkeregl**er im Uhrzeigersinn.

Zum Leiserstellen der Lautstärke drehen Sie den Regler gegen den Uhrzeigersinn.

HINWEIS: Ihr Funkgerät kann auf eine Mindestlautstärke programmiert werden. Die Lautstärke kann dann nicht niedriger als diese einprogrammierte Mindestlautstärke eingestellt werden. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

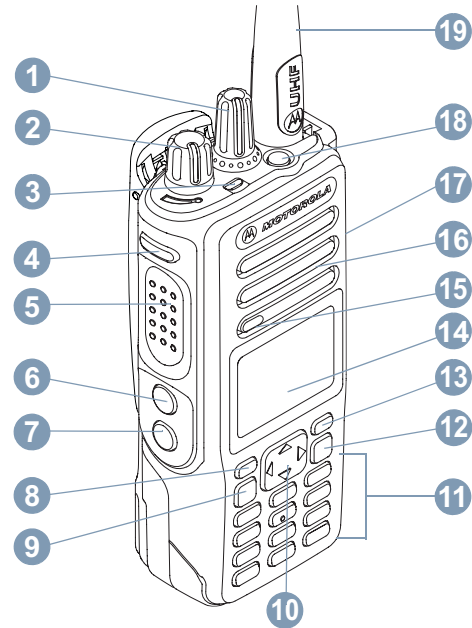


Bedienelemente und Anzeigen

Nehmen Sie sich bitte einen Augenblick Zeit für folgende Abschnitte:

Die Bedienelemente	Seite 6
Programmierbare Tasten.	Seite 7
Benutzung der Vier-Wege-Navigationstaste	Seite 10
Aufrufen vorprogrammierter Funktionen	Seite 10
Verwendung des Tastenfelds	Seite 11
Sendetaste (PTT)	Seite 12
Umschalten zwischen analogem und digitalem Modus	Seite 13
IP-Site-Verbindung	Seite 13
Capacity Plus	Seite 14
Linked Capacity Plus.	Seite 15

Die Bedienelemente



- 1 Kanalwahlschalter*
- 2 Ein/Aus/Lautstärkereger
- 3 LED-Anzeige

- 4 Seitentaste 1**
- 5 Push-to-Talk (PTT)-Taste
- 6 Seitentaste 2**
- 7 Seitentaste 3**
- 8 Vordere Taste P1**
- 9 Menü/OK-Taste
- 10 4-Wege-Navigationstaste
- 11 Tastatur
- 12 Zurück/Ausgangstaste
- 13 Vordere Taste P2**
- 14 Display
- 15 Mikrophon
- 16 Lautsprecher
- 17 Universalanschluss für Zubehör
- 18 Notruftaste**
- 19 Antenne

* Funkgeräte mit Display haben einen Kanaldrehschalter ohne Anschlag
 ** Diese Tasten können programmiert werden.

■ Programmierbare Tasten

Diese Tasten können von Ihrem Händler vorprogrammiert werden. Sie dienen dann, je nachdem, wie lange sie gedrückt werden, zum Direktzugriff auf **verschiedene Funktionen** oder auf **voreingestellte Kanäle/Gruppen**:

- Kurz drücken – Drücken und schnell loslassen.
- Lang drücken – Für die vorprogrammierte Zeitdauer gedrückt halten.
- Halten – Taste gedrückt halten.

HINWEIS: Die vorprogrammierte Zeitdauer für einen Tastendruck gilt für alle zuweisbaren Funkgerät-/ Dienstprogrammfunktionen und Einstellungen. Weitere Informationen über die vorprogrammierte Tastendruckdauer der **Notruftaste** finden Sie unter **Notrufbetrieb** auf Seite 69.

📄 Zuweisbare Funkgerätfunktionen

Kontakte – Bietet direkten Zugriff auf die Kontaktliste.

Hinweiston – Bietet direkten Zugriff auf die Kontaktliste. Sie können dann einen Kontakt auswählen, an den ein Hinweiston (Anrufton) gesendet werden kann.


Rufweiterleitung – Schaltet die Rufweiterleitung ein bzw. aus.

Ruf-Log – Zur Auswahl der Ruflogliste.

Sprachansage für Kanal – Sprachansage von Zonen- und Kanalnachrichten für den aktuellen Kanal. Diese Funktion ist nur bei aktivierter Sprachansage verfügbar.

Notruf – Je nach Programmierung wird ein Notrufalarm oder ein Notruf eingeleitet oder abgebrochen.

Intell. Audio Ein/Aus – Schaltet (intelligentes) Smart-Audio ein bzw. aus.

Manuelles Wählen  – Je nach Programmierung wird durch Eingabe einer Teilnehmer-ID oder einer Telefonnummer ein Einzel- oder Telefonanruf eingeleitet.

Manuelles Stations-Roaming^{*†}  – Starten der manuellen Stationsuche.

Mikrofon-AGC Ein/Aus – Schaltet die Verstärkungsautomatik (AGC) des eingebauten Funkgerätmikrofons ein bzw. aus.

Monitor – Überwacht einen gewählten Kanal auf Aktivität.


Mitteilungen – Für direkten Zugriff auf die Mitteilungsliste.

Störkanal löschen^{*†} – Entfernt unerwünschten Kanal (mit Ausnahme des gewählten Kanals) vorübergehend aus der Scan-Liste. Mit dem gewählten Kanal ist die vom Benutzer gewählte Zone/Kanal-Kombination gemeint, von der aus Scannen gestartet wird.

Schnellwahltaste – Leitet einen vordefinierten Einzel-, Telefon- oder Gruppenruf, einen Hinweiston oder eine Quick Text-Nachricht direkt ein.


Zusatzkartenfunktion – Schaltet Zusatzkartenfunktion(en) für Kanäle mit aktivierter Zusatzkarte ein oder aus.


Dauer-Monitor^{*†} – Überwacht einen gewählten Kanal auf sämtlichen Funkverkehr, bis die Funktion deaktiviert wird.


Telefon  – Für den direkten Zugriff auf die Telefonkontakliste.


Verschlüsselt  – Schaltet Verschlüsselung ein oder aus.

Funkgerät-Aliasname und ID – liefert Aliasnamen und ID.

Funkgerätkontrolle  – Stellt fest, ob das Funkgerät in einem System aktiv ist.

Funkgerät aktivieren  – Ermöglicht die Fernaktivierung eines Zielfunkgeräts.

Funkgerät deaktivieren  – Ermöglicht die Ferndeaktivierung eines Zielfunkgeräts.

Fernmonitor  – Schaltet das Mikrofon eines Zielfunkgeräts ein, ohne dies anzuzeigen.

Repeater/Repeater umgehen^{*†} – Zum Umschalten zwischen Einsatz eines Repeaters und direkter Übertragung an ein anderes Funkgerät.


Scan^{*†} – Schaltet Scan ein und aus.

Standort-Informationen^{*} – Zeigt Namen und ID des aktuellen Linked Capacity Plus-Standorts an. Sprachansage von Standortnachrichten für den aktuellen Standort (diese Funktion ist nur bei aktivierter Sprachansage verfügbar).


Stations Sperre Ein/Aus^{*}  – Schaltet die Funktion automatisches Stations-Roaming ein bzw. aus.

Status – Wählt das Statuslistenmenü aus.

^{*} In Capacity Plus nicht zutreffend
[†] In Linked Capacity Plus nicht verfügbar

Telemetriesteuerung  – Steuert den Ausgabe-Pin eines lokalen oder entfernten Funkgeräts.

Textnachricht – Zur Wahl des Textnachrichtenmenüs.

Rufunterbrechungstaste (Fernschlussstasten)  – Unterbricht den Sendevorgang eines fernüberwachten Funkgeräts, ohne dies anzuzeigen, oder einen laufenden unterbrechbaren Ruf, um den Kanal freizumachen.

Sprachansage Ein/Aus – Schaltet die Sprachansage ein bzw. aus.

Sprachgesteuerte Übertragung – Schaltet VOX ein oder aus.

Zone – Ermöglicht das Auswählen einer Zone aus einer Zonenliste.

** In Capacity Plus nicht zutreffend*

‡ In Linked Capacity Plus nicht verfügbar

Zuweisbare Einstellungen oder Dienstprogrammfunktionen


Alle Töne/Hinweistöne – Schaltet alle Töne und Hinweistöne ein und aus.

Hintergrundbeleuchtung Ein/Aus – Schaltet die Hintergrundbeleuchtung des Displays ein bzw. aus.


Helligkeit – Stellt die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung ein.

Display-Modus – Schaltet den Tag/Nacht-Displaymodus ein bzw. aus.


Tastensperre – Schaltet die Tastensperre ein und aus.

Rauschsperr  – Zum Umschalten der Rauschsperr zwischen hoch und normal.

■ Benutzung der Vier-Wege-Navigationstaste

Mit der Vier-Wege-Navigationstaste  können Sie durch Menüs blättern, Werte erhöhen/verringern und senkrecht navigieren.

Kategorie	▲ oder ▼	◀ oder ▶
Menü	Senkrechte Navigation	–
Listen	Senkrechte Navigation	–
Details	Senkrechte Navigation	Vorheriger/ Nächster Punkt

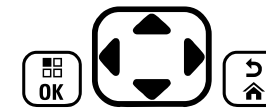
Sie können die Vier-Wege-Navigationstaste  als einen Nummern-, Alias- oder Freitexteditor verwenden.

Editorkategorie	▲ oder ▼	◀ oder ▶
Nummer	–	Links: Letzte Stelle wird gelöscht Rechts: –
Alias	–	Cursor wird um ein Zeichen nach links/ rechts bewegt
Freitext	Cursor wird auf-/ abwärts bewegt	Cursor wird um ein Zeichen nach links/ rechts bewegt
Zahlenwerte	Erhöhen/Verringern	–






■ Aufrufen vorprogrammierter Funktionen

Sie können verschiedene Funkgerätfunktionen auf folgende Arten aufrufen:

- Durch kurzes oder langes Drücken der jeweiligen programmierbaren Taste.















ODER

- Mithilfe der Vier-Wege-Navigationstaste wie folgt:
 1. Drücken Sie , um das Menü aufzurufen. Drücken Sie die gewünschte Seite von , um die Menüfunktionen aufzurufen.
 2. Zum Auswählen einer Funktion oder zum Aufrufen eines Untermenüs drücken Sie .
 3. Drücken Sie , um zur vorhergehenden Menüebene oder zum vorhergehenden Bildschirm zurückzukehren. Drücken Sie die Taste  lang, um zum Ausgangsbildschirm zu wechseln.

HINWEIS: Das Funkgerät verlässt ein Menü nach einer bestimmten Zeit automatisch und kehrt zum Ausgangsbildschirm zurück.

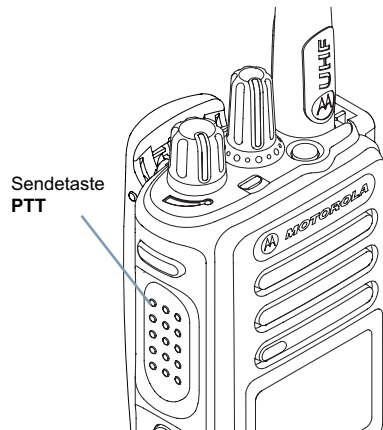
■ Verwendung des Tastenfelds

Sie können das alphanumerische 3x4-Tastenfeld zum Aufrufen von Funkgerätfunktionen einsetzen. Das Tastenfeld dient zur Eingabe von Teilnehmeraliasnamen oder IDs und Textnachrichten. Für die meisten Zeichen/Buchstaben muss eine Taste mehrmals gedrückt werden. Die folgende Tabelle gibt an, wie oft eine Taste gedrückt werden muss, um das jeweils gewünschte Zeichen zu erhalten.

Taste	So oft wird die Taste gedrückt												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	1	.	,	?	!	@	&	'	%	-	:	*	#
	A	B	C	2									
	D	E	F	3									
	G	H	I	4									
	J	K	L	5									
	M	N	O	6									
	P	Q	R	S	7								
	T	U	V	8									
	W	X	Y	Z	9								
	0	HINWEIS: Zur Eingabe von „0“ drücken. Lang drücken, um Großschreibung (CAPS) zu aktivieren. Zum Ausschalten der Großschreibung erneut lang drücken.											
	* oder del	HINWEIS: Während der Texteingabe drücken, um den Buchstaben zu löschen. Während der Zifferneingabe drücken, um ein „*“ einzugeben.											
	# oder Leertaste	HINWEIS: Während der Texteingabe drücken, um ein Leerzeichen einzugeben. Während der Zifferneingabe drücken, um ein „#“ einzugeben. Lang drücken, um die Texteingabemethode zu ändern.											

■ Sendetaste (PTT)

Die **Sendetaste (PTT)** seitlich am Funkgerät erfüllt zwei grundlegende Zwecke:






- Während eines Rufs wird durch Betätigung der **Sendetaste (PTT)** mit anderen am Ruf beteiligten Funkgeräten kommuniziert.

Halten Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Sprechen gedrückt. Lassen Sie die **PTT-Taste** los, um zuzuhören.

Wenn die **Sendetaste (PTT)** gedrückt wird, wird das Mikrofon aktiviert.

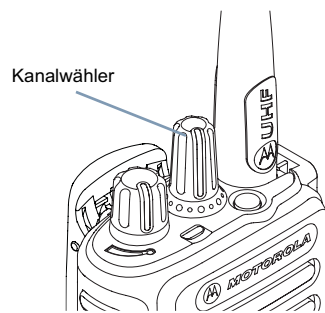
- Wird gerade kein Ruf getätigt, wird die **Sendetaste (PTT)** zur Durchführung eines neuen Rufs verwendet (siehe **Durchführen eines Funkrufs** auf Seite 29).

Ist die Freitonfunktion (siehe **Ein-/Ausschalten des Funkgerätfreitons** auf Seite 104) oder der **Mithörton (Sidetone)**  aktiviert, warten Sie auf das Ende des kurzen Hinweistons, bevor Sie sprechen.

-  Während eines Rufs und wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ an Ihrem Funkgerät aktiviert ist (wird von Ihrem Händler programmiert), hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am Zielfunkgerät (das Ihren Ruf empfangende Funkgerät) freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können.
-  Sie hören auch einen ununterbrochenen Sendesperrton, wenn Ihr Ruf unterbrochen wird, z. B. wenn das Funkgerät einen Notruf empfängt. Der Sperrton weist Sie darauf hin, dass Sie Ihre Sendetaste freigegeben müssen.

■ Umschalten zwischen analogem und digitalem Modus

Jeder Kanal Ihres Funkgeräts kann als analoger Betriebsfunkkanal oder als digitaler Betriebsfunkkanal konfiguriert werden. Schalten Sie mit dem Kanalwahlschalter zwischen analogem und digitalem Kanal um.



Wenn Sie von digital auf analog umschalten, sind bestimmte Funktionen nicht verfügbar. Dies wird durch die Symbole für die digitalen Funktionen (wie z. B. Nachrichten) angezeigt, die grau hervorgehoben erscheinen. Deaktivierte Funktionen werden im Menü „versteckt“.

Ihr Funkgerät verfügt auch über Funktionen, die sowohl analog als auch digital verfügbar sind. Die kleineren Funktionsunterschiede der jeweiligen Merkmale haben **KEINEN** Einfluss auf die Leistung Ihres Funkgeräts.

HINWEIS: Im Modus Dual-Scan schaltet das Funkgerät ebenfalls zwischen digitalem und analogem Modus um (siehe **Scannen** auf Seite 52).

■ IP-Site-Verbindung

Mithilfe dieser Funktion kann das Funkgerät über ein IP-Netz (Internetprotokoll) Verbindung mit verschiedenen verfügbaren Stationen aufnehmen und somit seinen Betriebsfunk-Kommunikationsbereich über die Reichweite einer einzelnen Station hinaus ausdehnen.

Verlässt das Funkgerät den Bereich einer Station und tritt in den Bereich einer anderen ein, nimmt es mit dem Repeater der neuen Station Verbindung auf, um Rufe/Datenübertragungen zu senden bzw. zu empfangen. Je nach Funkgeräteeinstellungen erfolgt dies automatisch oder manuell.

Lautet die Einstellung auf automatisch, durchsucht das Funkgerät alle verfügbaren Stationen, wenn das Signal der aktuell verwendeten Station schwach ist oder das Funkgerät kein Signal der aktuellen Station ausfindig machen kann. Das Funkgerät wechselt dann auf den Repeater mit dem höchsten RSSI-Wert (Empfangssignalstärke).

Bei einer manuellen Stationssuche sucht das Funkgerät nach der nächsten, derzeit in Reichweite befindlichen Station der Roam-Liste (die aber vielleicht nicht das stärkste Signal bietet) und wechselt auf diese über.

HINWEIS: Auf jedem Kanal kann Scan oder Roam aktiviert werden, nicht jedoch beide Funktionen gleichzeitig.

Kanäle, für die diese Funktion aktiviert ist, können einer bestimmten Roam-Liste hinzugefügt werden. Während des automatischen Roaming-Suchlaufs durchsucht das Funkgerät den Kanal/die Kanäle der Roaming-Liste, um die beste Station zu finden.

Eine Roaming-Liste unterstützt bis zu 16 Kanäle (einschließlich des gewählten Kanals).

HINWEIS: Manuelles Hinzufügen oder Löschen von Einträgen der Roaming-Liste ist nicht möglich. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

■ Capacity Plus

Capacity Plus ist eine Single-Site-Bündelfunkkonfiguration des MOTOTRBO-Funksystems, die mithilfe mehrerer verfügbarer Kanäle hunderte von Benutzern und bis zu 254 Gruppen unterstützt. Dadurch kann Ihr Funkgerät im Repeater-Modus die verfügbare Zahl vorprogrammierter Kanäle effizient nutzen.

Symbole für in Capacity Plus nicht verfügbare Funktionen stehen im Menü nicht zur Verfügung. Wird durch Drücken einer programmierbaren Taste eine Funktion aufgerufen, die für Capacity Plus nicht verfügbar ist, ertönt ein negativer Anzeigeton.

Ihr Funkgerät hat auch Funktionen, die im digitalen Betriebsfunk, im IP-Site-Verbindungsmodus in Capacity Plus und in Linked Capacity Plus verfügbar sind. Die kleineren Funktionsunterschiede der jeweiligen Merkmale haben **KEINEN** Einfluss auf die Leistung Ihres Funkgeräts.

Weitere Informationen über dieses System erhalten Sie von Ihrem Systemverwalter oder Händler.

■ Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus ist eine Multi-Site-Mehrkanal-Bündelfunkkonfiguration des MOTORTRBO-Funksystems, die die besten Eigenschaften von Capacity Plus und IP-Site-Verbindung in sich vereint.

Mithilfe von Linked Capacity Plus kann das Funkgerät über ein IP-Netz (Internetprotokoll) Verbindung mit verschiedenen verfügbaren Stationen aufnehmen und somit seinen Bündelfunk-Kommunikationsbereich über die Reichweite einer einzelnen Station hinaus ausdehnen. Indem es die insgesamt verfügbare Zahl programmierter Kanäle, die von jeder der verfügbaren Stationen unterstützt werden, effizient nutzt, steigert Linked Capacity Plus auch die Kapazität.

Verlässt das Funkgerät den Bereich einer Station und tritt in den Bereich einer anderen ein, nimmt es mit dem Repeater der neuen Station Verbindung auf, um Rufe/Datenübertragungen zu senden bzw. zu empfangen. Je nach Funkgeräteeinstellungen erfolgt dies automatisch oder manuell.

Lautet die Einstellung auf automatisch, durchsucht das Funkgerät alle verfügbaren Stationen, wenn das Signal der aktuell verwendeten Station schwach ist oder das Funkgerät kein Signal der aktuellen Station ausfindig machen kann. Das Funkgerät wechselt dann auf den Repeater mit dem höchsten RSSI-Wert (Empfangssignalstärke).

Bei einer manuellen Stationssuche sucht das Funkgerät nach der nächsten, derzeit in Reichweite befindlichen Station der Roam-Liste (die aber vielleicht nicht das stärkste Signal bietet) und wechselt auf diese über.

Jeder Kanal, auf dem Linked Capacity Plus aktiviert ist, kann in eine Roaming-Liste aufgenommen werden. Während des automatischen Roaming-Suchlaufs durchsucht das Funkgerät diese Kanäle, um die beste Station zu finden.

HINWEIS: Manuelles Hinzufügen oder Löschen von Einträgen der Roaming-Liste ist nicht möglich. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

Wie auch bei Capacity Plus stehen Symbole für in Linked Capacity Plus nicht verfügbare Funktionen im Menü nicht zur Verfügung. Wird durch Drücken einer programmierbaren Taste eine Funktion aufgerufen, die für Linked Capacity Plus nicht verfügbar ist, ertönt ein negativer Anzeigeton.

Weitere Informationen über dieses System erhalten Sie von Ihrem Systemverwalter oder Händler.

Identifizieren von Statusanzeigen

Das Funkgerät zeigt seinen jeweiligen Betriebsstatus durch Folgendes an:

Displaysymbole	Seite 16
Rufsymbole	Seite 18
Erweiterte Menüsymbole	Seite 18
Mini-Hinweissymbole	Seite 19
Ausgang-Symbole (Gesendete Nachrichten)	Seite 19
LED-Anzeige	Seite 20
Töne	Seite 21
Anzeigetöne	Seite 21

■ Displaysymbole

Die Flüssigkristallanzeige (LCD-Display) des Funkgeräts mit 132 x 90 Pixeln und 256 Farben zeigt den Funkgerätstatus, Texteingaben und Menüeingaben an.

Die folgenden Symbole werden in der Statusleiste am oberen Rand des Displays angezeigt. Die Symbole werden in der Statusleiste von links nach rechts in der Reihenfolge ihres Anzeigzeitpunkts/ihrer Benutzung angezeigt. Sie sind kanalspezifisch.



Empfangssignalstärke (RSSI)

Die Anzahl der Balken zeigt die Signalstärke an. Vier Balken bedeuten, dass das Signal ausgezeichnet ist. Dieses Symbol wird nur während des Empfangs angezeigt.



Akkumulator

Die Anzahl der Balken (0 – 4) zeigt die verfügbare Ladekapazität an.
Blinkt, wenn Akku fast leer ist.



Notruf

Das Funkgerät befindet sich im Notruf-Modus.



Große Datenmengen

Das Funkgerät empfängt große Datenmengen, und der Kanal ist belegt.
















Benachrichtigung

Die Mitteilungsliste enthält ein oder mehrere verpasste Ereignisse.









Scan*†

Scan-Funktion ist aktiviert.

- 
Scan – Priorität 1*‡
 Das Funkgerät erfasst Aktivität auf dem Kanal/bei der Gruppe, der/die auf Priorität 1 eingestellt ist.
- 
Scan – Priorität 2*‡
 Das Funkgerät erfasst Aktivität auf dem Kanal/bei der Gruppe, der/die auf Priorität 2 eingestellt ist.
- 
Auswahlverfahren nach Signalgüte (Vote-Scan)
 Das Auswahlverfahren nach Signalgüte (Vote-Scan) ist aktiviert.
- 
Monitor
 Der gewählte Kanal wird überwacht.
- 
Repeater umgehen*‡
 Da kein Repeater vorhanden ist, ist das Funkgerät derzeit auf direkte Funkgerät-zu-Funkgerät-Kommunikation konfiguriert.
- 
Stations-Roaming* 
 Die Stations-Roaming-Funktion ist aktiviert.
- 
Gesichert 
 Die Verschlüsseln-Funktion ist aktiviert.
- 
Ungesichert 
 Die Verschlüsseln-Funktion ist deaktiviert.
- 
GPS verfügbar 
 Die GPS-Funktion ist aktiviert. Das Symbol leuchtet, wenn eine Positionsfestlegung verfügbar ist.

* In Capacity Plus nicht zutreffend
 ‡ In Linked Capacity Plus nicht verfügbar

- 
GPS nicht verfügbar/außer Funkreichweite 
 GPS ist aktiviert, aber es werden keine Satellitendaten empfangen.
- 
Optionskarte
 Die Zusatzkarte ist aktiviert.
- 
Zusatzkarte aus
 Die Zusatzkarte ist deaktiviert.
- 
Verzögerungs-Timer beim Over-The-Air-Programming
 Gibt die verbleibende Zeit bis zum automatischen Neustart des Funkgeräts an.
- 
Töne deaktivieren
 Töne sind abgestellt.

* In Capacity Plus nicht zutreffend
 ‡ In Linked Capacity Plus nicht verfügbar

■ Rufsymbole

Die folgenden Symbole werden während eines Rufs im Display des Funkgeräts angezeigt. Diese Symbole werden auch in der Kontaktliste angezeigt, um den ID-Typ anzugeben.



Privatanruf

Ein Einzelruf wird gerade getätigt.
In der Kontaktliste weist das Symbol auf einen Teilnehmeraliasnamen bzw. eine Teilnehmer-ID (Nummer) hin.



Gruppenruf/Rundumruf

Ein Gruppenruf oder Rundumruf wird gerade getätigt.
In der Kontaktliste weist das Symbol auf einen Gruppenalias (Namen) bzw. eine Gruppen-ID (Nummer) hin.



Telefonanruf als Einzelruf

Ein Telefonanruf wird gerade als Einzelruf getätigt.
In der Kontaktliste weist das Symbol auf einen Telefonalias (Namen) bzw. eine Telefon-ID (Nummer) hin.



Telefonanruf als Gruppen-/Rundumruf

Ein Telefonanruf wird gerade als Gruppen-/Rundumruf getätigt. In der Kontaktliste weist das Symbol auf einen Gruppenalias (Namen) bzw. eine Gruppen-ID (Nummer) hin.

■ Erweiterte Menüsymbole

Die folgenden Symbole tauchen neben Menüpunkten mit zwei Optionen oder als Anzeige dafür auf, dass ein Untermenü mit zwei Optionen vorhanden ist.



Kontrollkästchen (leer)

Zeigt an, dass der Menüpunkt nicht ausgewählt wurde.



Kontrollkästchen (markiert)

Zeigt an, dass der Menüpunkt ausgewählt wurde.



Schwarzes Kästchen

Zeigt die für den Menüpunkt mit einem Untermenü gewählte Option an.

■ Mini-Hinweissymbole

Die folgenden Symbole tauchen jeweils kurz im Display des Funkgeräts auf, nachdem eine Aktion zur Durchführung einer Aufgabe durchgeführt wurde.



Übertragung erfolgreich (positiv)

Erfolgreiche Durchführung der Aktion.



Übertragung erfolglos (negativ)

Gescheiterte Durchführung der Aktion.



Übertragung läuft (Übergangszustand)

Das Gerät sendet. Dieses dynamische Symbol wird vor der Anzeige der erfolgreichen bzw. gescheiterten Übertragung angezeigt.

■ Ausgang-Symbole (Gesendete Nachrichten)

Die folgenden Symbole werden im Ordner „Ausgang“ angezeigt.



Erfolgreich gesendet

ODER Die Textnachricht wurde erfolgreich gesendet.



Senden versagt

ODER Die Textnachricht kann nicht gesendet werden.



Im Gang



• Die Textnachricht an einen Gruppen-Alias oder an eine Gruppen-ID wurde noch nicht übertragen.

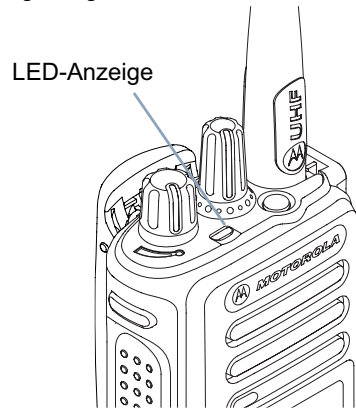
ODER



• Die Textnachricht an einen Teilnehmer-Alias oder an eine Teilnehmer-ID wurde noch nicht übertragen, da noch auf eine Quittierung gewartet wird.

■ LED-Anzeige


Die LED-Anzeige zeigt den Betriebsstatus Ihres Funkgeräts an.



Rot blinkend – Das Funkgerät sendet mit geringer Akkuleistung, empfängt einen Notruf, die Selbstprüfung beim Einschalten ist fehlgeschlagen, oder das Funkgerät befindet sich außerhalb der Reichweite, wenn das Funkgerät mit dem Auto-Range Transponder-System konfiguriert wurde.

Grün – Funkgerät schaltet sich gerade ein oder sendet.

Grün blinkend – Das Funkgerät empfängt einen Ruf oder Daten ohne aktivierte Verschlüsselung, erkennt Funkaktivität oder fragt Übertragungen mittels Over-The-Air-Programming ab.

Doppelt grün blinkend – Funkgerät empfängt einen Ruf oder Daten mit aktivierter Verschlüsselung .

Gelb – Funkgerät überwacht einen Betriebsfunkkanal.

Gelb blinkend – Funkgerät sucht nach Aktivität (d. h. führt Scan durch) oder empfängt einen Hinweiston bzw. alle lokalen Linked Capacity Plus Kanäle sind z. Zt. belegt.

Doppelt gelb blinkend – Funkgerät ist im Capacity Plus oder Linked Capacity Plus Modus nicht mehr mit dem Repeater in Verbindung, alle Capacity Plus Kanäle und Linked Capacity Plus Kanäle sind z. Zt. belegt, automatisches Roaming ist aktiviert, Funkgerät sucht aktiv nach neuer Anlage/Station. Außerdem zeigt es an, dass das Funkgerät noch auf einen Gruppenruf-Anrufton antworten muss oder gesperrt ist.

HINWEIS: Im Betriebsfunk zeigt die grün blinkende LED an, dass das Funkgerät Funkaktivität erfasst. Je nach Art des digitalen Protokolls hat die erfasste Funkaktivität eventuell Einfluss auf den programmierten Kanal des Funkgeräts.

In Capacity Plus und Linked Capacity Plus zeigt die LED nicht an, wenn das Funkgerät Funkaktivität erfasst.

■ Anzeigetöne

Hoher Ton

Tiefer Ton



Positiver Anzeigetone



Negativer Anzeigetone

■ Töne

Hinweistöne sind hörbare Anzeigen zum Funkgerätestatus oder der Reaktion des Funkgeräts auf empfangene Daten.

Ununterbrochener Ton Ein gleichförmiger Ton. Er klingt ununterbrochen bis zum Beenden.



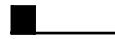
Periodischer Ton Er klingt periodisch je nach eingestellter Tonlänge. Der Ton beginnt, stoppt und wiederholt sich.



Wiederholter Ton Ein einzelner Ton, der sich wiederholt, bis der Benutzer ihn abschaltet.



Kurzer Einzelton Er klingt nur einmal kurz (Tonlänge ist vorgegeben).



Durchführung und Empfang von Rufen

Wenn Sie sich mit der Konfiguration des MOTOTRBO Handfunkgeräts vertraut gemacht haben, können Sie Ihr Funkgerät benutzen.

Lesen Sie die folgenden Abschnitte, um sich mit den grundlegenden Ruffunktionen vertraut zu machen:

Auswählen einer Zone	Seite 22
Auswählen eines Kanals	Seite 23
Empfangen und Beantworten eines Rufs	Seite 24
Durchführen eines Funkrufs	Seite 29
Abbrechen eines Funkanrufs	Seite 41
Talkaround	Seite 41
Überwachungsfunktionen	Seite 42

Auswählen einer Zone

Eine Zone ist eine Gruppe von Kanälen. Ihr Funkgerät unterstützt bis zu 1000 Kanäle und 250 Zonen mit maximal 160 Kanälen pro Zone.


Gehen Sie zum Auswählen einer Zone wie folgt vor:


Vorgehensweise:

Drücken Sie die vorprogrammierte Zone-Taste, und gehen Sie zu Schritt 3.

ODER

Gehen Sie wie folgt vor.

1. , um das Menü aufzurufen.

 2. ▲ oder ▼ zu Zone, und drücken Sie .

 3. Die aktuelle Zone wird angezeigt und durch ein ✓ ausgewiesen.

 4. ▲ oder ▼ zu der gewünschten Zone, und fahren Sie mit Schritt 7 fort.
- ODER**
Geben Sie das erste Schriftzeichen der gewünschten Zone ein.

5. Ein blinkender Cursor wird angezeigt.
Geben Sie die gewünschte Zone über das Tastenfeld ein.
Drücken Sie ◀, um sich eine Position nach links zu bewegen.
Drücken Sie ▶, um sich eine Position nach rechts zu bewegen.
Drücken Sie (*->), um unerwünschte Zeichen zu löschen.
Lang (#⁵) drücken, um die Texteingabemethode zu ändern.

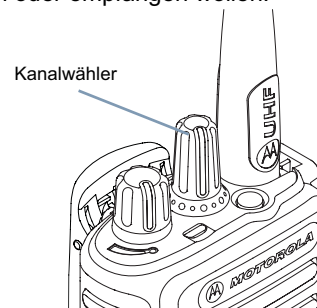
6. In der ersten Zeile des Displays werden die eingegebenen Zeichen angezeigt. Die nächsten Displayzeilen zeigen die in die engere Wahl kommenden Suchergebnisse.
Bei der Aliasnamensuche ist die Groß- und Kleinschreibung zu beachten. Wenn zwei oder mehr Zonen den gleichen Namen haben, zeigt das Funkgerät die Zone an, die in der Zonenliste zuerst angeführt ist.

7. Drücken Sie (OK) zur Auswahl.

8. Im Display wird kurz <Zone> gewählt angezeigt und dann auf den Bildschirm der gewählten Zone gewechselt.

■ Auswählen eines Kanals

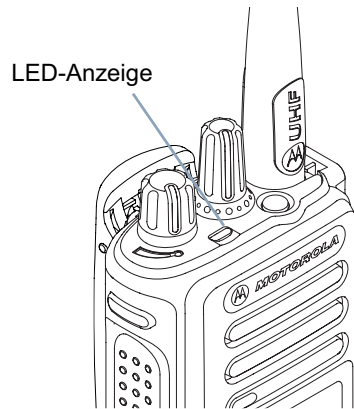
Das Senden und Empfangen von Übertragungen erfolgt jeweils über einen Kanal. Je nach der Konfiguration Ihres Funkgeräts können die Kanäle jeweils verschieden programmiert sein, um verschiedene Benutzergruppen zu unterstützen, oder sie können verschiedene Funktionsmerkmale aufweisen. Nach der Auswahl der erforderlichen Zone wählen Sie den Kanal, auf dem Sie senden oder empfangen wollen.



Vorgehensweise:

Drehen Sie den Kanalwahlschalter, um den Kanal mit dem aktiven Gruppenaliasnamen bzw. der aktiven Gruppen-ID zu wählen.

■ Empfangen und Beantworten eines Rufs




Sobald der Kanal, die Teilnehmer-ID oder Gruppen-ID angezeigt wird, können Sie Rufe empfangen und beantworten.

Die LED leuchtet ununterbrochen grün, wenn das Funkgerät sendet und blinkt grün, wenn das Funkgerät empfängt.

HINWEIS: Während einer Übertragung leuchtet die Funkgerät-LED grün. Während des Empfangs eines Rufs mit aktivierter Verschlüsselung doppelt-blinkt sie grün. Zum Entschlüsseln eines verschlüsselten Rufs muss Ihr Funkgerät denselben Privacy-Key ODER denselben Key-Wert und dieselbe Key-ID aufweisen (von Ihrem Händler programmiert) wie das sendende Funkgerät (von dem Sie den Ruf empfangen).

Weitere Informationen finden Sie unter

Verschlüsselt auf Seite 91. 

📄 Empfangen und Beantworten eines Gruppenrufs

Ein Ruf von einer Gruppe kann nur empfangen werden, wenn Ihr Funkgerät als Mitglied dieser Gruppe konfiguriert ist.




Vorgehensweise:

Wenn Sie (am Ausgangsbildschirm) einen Gruppenruf empfangen, geschieht Folgendes:

1. Die LED-Anzeige blinkt grün.

2. Das Gruppenrufsymbol wird in der oberen rechten Ecke des Displays angezeigt. In der ersten Textzeile wird der Aliasname des Anrufenden angezeigt. In der zweiten Textzeile wird der Gruppenaliasname angezeigt. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben und der ankommende Ruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.

3. Halten Sie das Funkgerät zum Beantworten senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

4.  Ist die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am sendenden Funkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie zum Beantworten des Rufs die **Sendetaste (PTT)**.
ODER
 Wenn die Sprachunterbrechungsfunktion aktiviert ist, drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um den aktuellen Ruf des sendenden Funkgeräts abzubrechen und den Kanal freizumachen, damit Sie sprechen/antworten können.
-
5. Die grüne LED leuchtet.
-
6. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
ODER
 Warten Sie, bis der **Mithörton (Sidetone)** verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.
-
7. Lassen Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören los.
-
8. Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.
-

Eine genaue Beschreibung zur Durchführung eines Gruppenrufs finden Sie **Durchführen eines Gruppenrufs** unter auf Seite 30.

Empfangen und Beantworten eines Einzelrufs

Ein Einzelruf ist ein Ruf von einem einzelnen Funkgerät an ein anderes einzelnes Funkgerät.

Vorgehensweise:

Wenn Sie einen Einzelruf empfangen, geschieht Folgendes:

1. Die LED-Anzeige blinkt grün.

2. Das Einzelruf-Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt. In der ersten Textzeile wird der Aliasname des Anrufenden angezeigt. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben und der ankommende Ruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.

3. Halten Sie das Funkgerät zum Beantworten senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

4. Ist die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am sendenden Funkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie zum Beantworten des Rufs die **Sendetaste (PTT)**.
ODER
Wenn die Sprachunterbrechungsfunktion aktiviert ist, drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um den aktuellen Ruf des sendenden Funkgeräts abzubrechen und den Kanal freizumachen, damit Sie sprechen/antworten können.

5. Die grüne LED leuchtet.

6. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
7. Lassen Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören los.
8. Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.
9. Ein kurzer Signalton erklingt. Im Display wird **Anruf beendet** angezeigt.

Eine genaue Beschreibung zur Durchführung eines Einzelrufs finden Sie unter **Durchführen eines Einzelrufs** auf Seite 31.

Empfangen eines Rundumrufs


Ein Rundumruf ist ein Ruf von einem individuellen Funkgerät an alle anderen Funkgeräte auf dem Kanal. Diese Rufart wird für Ankündigungen verwendet, denen alle Benutzer volle Aufmerksamkeit schenken müssen.

Vorgehensweise:

Wenn Sie einen Rundumruf empfangen, geschieht Folgendes:

1. Es ertönt ein Ton und die LED blinkt grün.
2. Das Gruppenrufsymbol wird in der oberen rechten Ecke des Displays angezeigt. In der ersten Textzeile wird der Aliasname des Anrufenden angezeigt. In der zweiten Zeile wird **Rundumruf** angezeigt. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben, und der ankommende Ruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.

3. Nach Ende des Rundumrufs kehrt das Funkgerät zum vor dem Empfang des Rufs angezeigten Bildschirm zurück. Rundumrufe werden jeweils ohne eine vorbestimmte Wartezeit beendet.

 Ist die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am sendenden Funkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können.

Auf einen Rundumruf kann nicht geantwortet werden.

Eine genaue Beschreibung zur Durchführung eines Rundumrufs finden Sie unter **Durchführen eines Rundumrufs** auf Seite 33.

HINWEIS: Das Funkgerät unterbricht den Empfang eines Rundumrufs (Alle rufen), wenn Sie während des Rufs auf einen anderen Kanal schalten. Während eines Rundumrufs können Sie **keine** der programmierten Tastenfunktionen verwenden, bis der Ruf beendet wird.

Empfangen und Beantworten eines Selektivrufs

Ein Selektivruf ist ein Ruf von einem einzelnen Funkgerät an ein anderes einzelnes Funkgerät. In einem Analogsystem ist er ein Einzelruf.

Vorgehensweise:

Wenn Sie einen Selektivruf empfangen, geschieht Folgendes:

1. Die LED-Anzeige blinkt grün.
2. Das Einzelruf-Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt. In der ersten Textzeile wird der Aliasname des Anrufenden oder Selektivruf oder Hinweis & Ruf angezeigt. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben und der ankommende Ruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.
3. Halten Sie das Funkgerät zum Beantworten senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.
4. Ist die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweis, sobald die **Sendetaste (PTT)** am sendenden Funkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie zum Beantworten des Rufs die **Sendetaste (PTT)**.
5. Die grüne LED leuchtet.

6. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
7. Lassen Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören los.
8. Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.
9. Ein kurzer Signalton erklingt. Im Display wird Anruf beendet angezeigt.

*Eine genaue Beschreibung zur Durchführung eines Einzelrufs finden Sie unter **Durchführen eines Selektivrufs** auf Seite 33.*


Empfangen und Beantworten eines Telefonanrufs

Telefonanruf als Einzelruf

Vorgehensweise:

Wenn Sie einen Telefonanruf als Einzelruf empfangen, geschieht Folgendes:

1. Das Telefonanruf-Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt. Das Display zeigt den Anruferalias oder Telefonanruf an.
2. Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Sprechen, und lassen Sie sie zum Hören wieder los.

3. Drücken Sie die Taste , um den Anruf zu beenden.
Das Display zeigt die Meldung *Telefonanruf wird beendet an*.

4. Bei erfolgreicher Durchführung:
Ein Signalton erklingt, und das Display zeigt *Anruf beendet an*.
ODER
Bei nicht erfolgreicher Durchführung:
Ihr Funkgerät wechselt zum Telefonanruf-Bildschirm.
Wiederholen Sie Schritt 3, oder warten Sie, bis der Telefonbenutzer den Ruf beendet.

*Wenn die Telefonanrufsfunktion in Ihrem Funkgerät nicht aktiviert ist, zeigt das Display *Nicht verfügbar an*, und das Funkgerät schaltet den Anruf stumm. Das Funkgerät wechselt zum vorherigen Bildschirm, wenn der Anruf beendet wird.*


Telefonanruf als Gruppenruf

Vorgehensweise:

Wenn Sie einen Telefonanruf als Gruppenruf empfangen, geschieht Folgendes:

1. Das Telefon-Gruppenruf-Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt. Das Display zeigt den Gruppenalias und Telefonanruf an.

2. Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Sprechen, und lassen Sie sie zum Hören wieder los.

3. Drücken Sie die Taste , um den Anruf zu beenden.
Das Display zeigt die Meldung *Telefonanruf wird beendet an*.

4. Bei erfolgreicher Durchführung:
Ein Signalton erklingt, und das Display zeigt *Anruf beendet an*.
ODER
Bei nicht erfolgreicher Durchführung:
Ihr Funkgerät wechselt zum Telefonanruf-Bildschirm.
Wiederholen Sie Schritt 3, oder warten Sie, bis der Telefonbenutzer den Ruf beendet.

*Wenn die Telefonanrufsfunktion in Ihrem Funkgerät nicht aktiviert ist, zeigt das Display *Nicht verfügbar an*, und das Funkgerät schaltet den Anruf stumm. Das Funkgerät wechselt zum vorherigen Bildschirm, wenn der Anruf beendet wird.*


Telefonanruf als Rundumruf

Vorgehensweise:

Wenn Sie einen Telefonanruf als Rundumruf empfangen, geschieht Folgendes:

1. Das Telefonanruf-Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt. Das Display zeigt *Rundumruf und Telefonanruf an*.

2. Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Sprechen, und lassen Sie sie zum Hören wieder los.

3. Drücken Sie die Taste , um den Anruf zu beenden.
Das Display zeigt die Meldung *Telefonanruf wird beendet an*.




4. Bei erfolgreicher Durchführung:
Ein Signalton erklingt, und das Display zeigt *Rundumruf und Anruf beendet an*.
ODER
Bei nicht erfolgreicher Durchführung:
Ihr Funkgerät wechselt zum Telefonanruf-Bildschirm.
Wiederholen Sie Schritt 3, um den Anruf zu beenden.

*Wenn die Telefonanrufsfunktion in Ihrem Funkgerät nicht aktiviert ist, zeigt das Display *Nicht verfügbar an*, und das Funkgerät schaltet den Anruf stumm. Das Funkgerät wechselt zum vorherigen Bildschirm, wenn der Anruf beendet wird.*


HINWEIS: Wenn Sie einen Telefonanruf als Rundumruf empfangen, können Sie den Anruf nur beantworten oder beenden, wenn dem Kanal der Rundumruf-Typ zugewiesen ist.

■ Durchführen eines Funkrufs

Wenn Sie Ihren Kanal gewählt haben, können Sie eine(n) Teilnehmeraliasnamen oder -ID oder eine(n) Gruppenaliasnamen oder -ID wie folgt auswählen:

- mit dem Kanalwahlschalter
- mit einer programmierten **Schnellwahltaste**
- mit programmierten Zifferntasten – Diese Rufart wird nur für Gruppen-, Einzel- und Rundumrufe unter Verwendung des Tastenfelds eingesetzt (siehe ***Durchführen eines Gruppen-, Einzel- oder Rundumrufs mit der programmierbaren Zifferntaste*** auf Seite 35). 
- Programmierbare Taste - Diese Methode ist nur für Telefonanrufe verfügbar (siehe ***Durchführen eines Telefonanrufs mit der programmierbaren Telefontaste*** auf Seite 37). 
- über die Kontaktliste (siehe ***Kontakteinstellungen*** auf Seite 54)
- Manuelles Wählen (über Kontakte) – Diese Methode ist nur für Einzelanrufe verfügbar, und das Wählen wird mithilfe des Tastenfeldes durchgeführt (siehe ***Durchführen eines Einzelrufs vom Kontaktemenü*** auf Seite 56, und ***Durchführen eines Telefonanrufs mit der programmierbaren Telefontaste*** auf Seite 37). 

HINWEIS: Um mit aktivierter Verschlüsselung senden zu können, muss die Verschlüsselungsfunktion auf diesem Kanal aktiviert sein. Ausschließlich Funkgeräte mit demselben Privacy-Key ODER demselben Key-Wert und derselben Key-ID wie Ihr Funkgerät können die Übertragung entschlüsseln.

Weitere Informationen finden Sie unter **Verschlüsselt** auf Seite 91. 


Die Schnellwahlfunktion ermöglicht die schnelle und einfache Durchführung eines Gruppen- oder Einzelrufs an eine vorgegebene ID. Diese Funktion kann durch kurzes oder langes Drücken einer programmierbaren Taste zugewiesen werden. Sie können **NUR** eine ID einer **Schnellwahltaste** zuweisen. Am Funkgerät können mehrere **Schnellwahltasten** programmiert sein.

Durchführen eines Rufs mit dem Kanalwahlschalter


Durchführen eines Gruppenrufs

Ein Ruf an eine Gruppe kann nur ausgeführt werden, wenn Ihr Funkgerät als Mitglied dieser Gruppe konfiguriert ist.

Vorgehensweise:

1. Wählen Sie den Kanal mithilfe des aktiven Gruppenalias oder der aktiven Gruppen-ID aus. Siehe **Auswählen eines Kanals** auf Seite 23.
ODER
Drücken Sie die programmierte **Schnellwahltaste**.
2. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.
3. Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste (PTT)**. Die grüne LED leuchtet. Das Gruppenrufsymbol wird in der oberen rechten Ecke des Displays angezeigt. In der ersten Textzeile wird der Aliasname des Anrufenden angezeigt.
4. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
ODER
 Warten Sie, bis der **Mithörton (Sidetone)** verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.

5. Lassen Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören los. Wenn das Zielfunkgerät antwortet, blinkt die LED grün. Im Display wird das Gruppenrufsymbol, der Gruppenaliasname oder die Gruppen-ID und der Aliasname oder die ID des sendenden Funkgeräts angezeigt.

6.  Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ an Ihrem Funkgerät aktiviert ist, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am Zielfunkgerät freigegeben wird. Dadurch wird Ihnen angezeigt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um zu antworten.
ODER
Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.

7. Das Funkgerät wechselt zu dem Bildschirm, auf dem Sie vor dem Einleiten des Anrufs waren.

*Sie können Gruppenanrufe auch über Ihre Kontakte tätigen (siehe hierzu **Durchführen eines Gruppenrufs vom Kontaktemenü** auf Seite 55).*

Durchführen eines Einzelrufs

Sie können zwar einen Einzelruf empfangen und/oder beantworten, der von einem befugten einzelnen Funkgerät eingeleitet wurde, aber um einen Einzelruf einzuleiten, muss Ihr Funkgerät entsprechend programmiert worden sein.

Es gibt zwei Arten von Einzelrufen. Bei der ersten Art wird zunächst geprüft, ob das Zielfunkgerät verfügbar ist, bevor der Ruf eingeleitet wird; bei der zweiten Art wird der Ruf unverzüglich aufgebaut.

Ihr Händler hat nur **eine** dieser Einzelrufversionen in Ihr Funkgerät einprogrammiert.

Wenn Sie versuchen, einen Einzelruf über das Menü, den Ruflog, die Kontaktliste, die **Schnellwahltaste**, die programmierten Zifferntasten oder den Kanalschalter durchzuführen, und dieses Merkmal nicht aktiviert ist, ertönt ein negativer Anzeigeton.

Verwenden Sie die Textnachricht- oder Hinweistonfunktionen, um mit einem einzelnen Funkgerät Kontakt aufzunehmen. Weitere Informationen erhalten Sie unter **Textnachricht-Funktionen** auf Seite 76 oder unter **Hinweiston** auf Seite 68.

Vorgehensweise:

1. Wählen Sie den Kanal mithilfe des aktiven Teilnehmeralias oder der aktiven Teilnehmer-ID. Siehe **Auswählen eines Kanals** auf Seite 23.
ODER
Drücken Sie die programmierte **Schnellwahltaste**.
2. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.
3. Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste (PTT)**. Die grüne LED leuchtet. Das Einzelruf-Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt. In der ersten Textzeile wird der Teilnehmeralias angezeigt. In der zweiten Textzeile wird der Rufstatus angezeigt.
4. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
5. Lassen Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören los. Wenn das Zielfunkgerät antwortet, blinkt die LED grün.
6. Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ an Ihrem Funkgerät aktiviert ist, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am Zielfunkgerät freigegeben wird. Dadurch wird Ihnen angezeigt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um zu antworten.
ODER
Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.

7. Ein kurzer Signalton erklingt. Im Display wird **Anruf beendet** angezeigt.

Sie können auch einen Einzelruf über die Kontaktliste (siehe **Durchführen eines Einzelrufs vom Kontaktemenü** auf Seite 56) durchführen oder mittels Eingabe über das Tastenfeld eine schnelle alphanumerische Suche nach dem gewünschten Aliasnamen durchführen (siehe **Durchführen eines Rufs mittels Aliasnamensuche** auf Seite 59).

HINWEIS: Wenn Sie die **Sendetaste (PTT)** freigeben, während das Funkgerät den Ruf aufbaut, bricht das Funkgerät den Aufbau ab und kehrt zum vorhergehenden Bildschirm zurück.


Es kann sein, dass das Funkgerät so programmiert ist, dass es vor dem Aufbau eines Einzelrufs überprüft, ob das Zielfunkgerät verfügbar ist. Ist das Zielfunkgerät nicht verfügbar, hören Sie einen kurzen Ton, und das Display zeigt den negativen Mini-Hinweis an.

Das Funkgerät kehrt zum Menü zurück, bevor es die Verfügbarkeitsprüfung durchführt.

Durchführen eines Rundumrufs

Diese Funktion kann zum Senden eines Rufs an alle Benutzer des Kanals eingesetzt werden. Ihr Funkgerät muss für die Nutzung dieser Funktion programmiert sein.

Vorgehensweise:

1. Wählen Sie den Kanal mithilfe des aktiven Rundum-Gruppenalias oder der aktiven Rundum-Gruppen-ID. Siehe **Auswählen eines Kanals** auf Seite 23.
2. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.
3. Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste (PTT)**. Die grüne LED leuchtet. Das Gruppenrufsymbol wird in der oberen rechten Ecke des Displays angezeigt. In der ersten Textzeile wird **Rundumruf** angezeigt.
4. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
ODER
 Warten Sie, bis der **Mithörton (Sidetone)** verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.

Benutzer auf dem Kanal können auf einen Rundumruf nicht antworten.

Durchführen eines Selektivrufs

Wie bei Einzelrufen können Sie zwar einen Selektivruf empfangen und/oder beantworten, der von einem befugten einzelnen Funkgerät eingeleitet wurde, aber um einen Selektivruf einzuleiten, muss Ihr Funkgerät entsprechend programmiert worden sein.

Vorgehensweise:


1. Wählen Sie den Kanal mithilfe des aktiven Teilnehmeralias oder der aktiven Teilnehmer-ID. Siehe **Auswählen eines Kanals** auf Seite 23.
2. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.
3. Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste (PTT)**. Die grüne LED leuchtet. Das Einzelruf-Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt. In der ersten Textzeile wird der Teilnehmeralias angezeigt. In der zweiten Textzeile wird der Rufstatus angezeigt.
4. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
ODER
Warten Sie, bis der **Mithörton (Sidetone)** verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.
5. Lassen Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören los. Wenn das Zielfunkgerät antwortet, blinkt die LED grün.

6. Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ an Ihrem Funkgerät aktiviert ist, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am Zielfunkgerät freigegeben wird. Dadurch wird Ihnen angezeigt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um zu antworten.
ODER
Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.

7. Ein kurzer Signalton erklingt. Im Display wird `Anruf beendet` angezeigt.

Durchführen eines Telefonanrufs mit der Schnellwahltaste


Vorgehensweise:



1. Drücken Sie die vorprogrammierte **Schnellwahltaste**, um einen Telefonanruf an den vordefinierten Alias oder die vordefinierte ID durchzuführen.
Wenn der Eintrag für die **Schnellwahltaste** leer ist, erklingt ein negativer Hinweiston.
Wenn kein Zugangscode in der Kontaktliste vorkonfiguriert wurde, wird `Zugangscode` in der ersten Zeile des Displays angezeigt. Geben Sie den Zugangscode ein, und drücken Sie , um fortzufahren.

2. Die grüne LED leuchtet. Das Telefonanruf-Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt. In der ersten Textzeile wird der Teilnehmeralias angezeigt. In der zweiten Textzeile wird der Rufstatus angezeigt.

3. Bei erfolgreicher Durchführung:
Der MFV-Ton erklingt. Der Wählton des Telefonbenutzers erklingt. In der ersten Textzeile wird der Teilnehmeralias angezeigt. Das Telefonanruf-Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt.
ODER
Bei nicht erfolgreicher Durchführung:
Ein Signalton erklingt, und das Display zeigt `Telefonanruf fehlgeschlagen` an. Ihr Funkgerät wechselt zum Eingabebildschirm für den Zugangscode.
Wenn der Zugangscode in der Kontaktliste vorkonfiguriert wurde, wechselt das Funkgerät zu dem Bildschirm, auf dem Sie vor dem Einleiten des Anrufs waren.


4. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

5. Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Sprechen, und lassen Sie sie zum Hören wieder los.
So geben Sie zusätzliche Ziffern ein, falls der Anruf dies erforderlich macht:
Geben Sie die zusätzlichen Zeichen über das Tastenfeld ein, und drücken Sie , um fortzufahren. Der MFV-Ton erklingt, und das Funkgerät wechselt zum vorherigen Bildschirm.

6. Drücken Sie die Taste , um den Anruf zu beenden.
Wenn der Nicht-Zugangscod in der Kontaktliste nicht vorkonfiguriert wurde, wird Nicht-Zugangscod im Display angezeigt. Geben Sie den Nicht-Zugangscod ein, und drücken Sie , um fortzufahren. Das Funkgerät wechselt zum vorherigen Bildschirm.
- ODER**
Drücken Sie die **Schnellwahl**taste. Der MFV-Ton erklingt. Wenn der Eintrag für die **Schnellwahl**taste leer ist, erklingt ein negativer Hinweis.
-
7. Der MFV-Ton erklingt, und das Display zeigt Telefonanruf beenden an.
-
8. Bei erfolgreicher Durchführung:
Ein Signalton erklingt, und das Display zeigt Anruf beendet an.
- ODER**
Bei nicht erfolgreicher Durchführung:
Ihr Funkgerät wechselt zum Telefonanruf-Bildschirm. Wiederholen Sie die Schritte 6 und 7, oder warten Sie, bis der Telefonbenutzer den Ruf beendet.

Wenn der Telefonbenutzer den Anruf beendet, erklingt ein Signalton und im Display wird Anruf beendet angezeigt.

Wenn der Anruf während der Eingabe der vom Telefonanruf geforderten zusätzlichen Zeichen beendet wird, wechselt Ihr Funkgerät zu dem Bildschirm, auf dem Sie vor dem Einleiten des Rufs waren.

9. Drücken Sie während des Zugriffs auf den Kanal die Taste , um den Anrufversuch abubrechen, und ein Signalton erklingt.

Wenn Sie während des Anrufs bei vorkonfiguriertem Nicht-Zugangscod die **Schnellwahl**taste drücken oder den Nicht-Zugangscod als zusätzliche Zeichen eingeben, versucht Ihr Funkgerät, den Anruf zu beenden.

Der Zugangscod und der Nicht-Zugangscod dürfen nicht länger als 10 Zeichen sein.

Durchführen eines Gruppen-, Einzel- oder Rundumrufs mit der programmierbaren Zifferntaste

Mit der programmierbaren Zifferntaste können Sie leicht einen Gruppen-, Einzel- oder Rundumruf an einen vordefinierten Aliasnamen oder eine vordefinierte ID durchführen. Diese Funktion kann allen verfügbaren Zifferntasten eines Tastaturmikrofons zugewiesen werden.

Einer Zifferntaste kann jeweils **NUR** ein Aliasname bzw. eine ID zugewiesen werden, Sie können aber einem Aliasnamen bzw. einer ID mehr als eine Zifferntaste zuweisen.


Vorgehensweise:

Im Ausgangsbildschirm:

1. Drücken Sie die programmierbare Zifferntaste lang, um einen Gruppen-, Einzel- oder Rundumruf an den vordefinierten Aliasnamen bzw. die vordefinierte ID einzuleiten.
Wenn die Zifferntaste keinem Eintrag zugeordnet ist, ertönt ein negativer Anzeigeton.

2. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

3. Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste (PTT)**. Die grüne LED leuchtet. Das Gruppen-/ Einzelrufsymbol erscheint in der oberen rechten Ecke des Displays. In der ersten Textzeile wird der Aliasname des Anrufenden angezeigt. In der zweiten Textzeile wird der Rufstatus für einen Einzelruf oder Rundumruf für einen Rundumruf angezeigt.

4. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
ODER
 **Nur für Gruppenruf:** Warten Sie, bis der **Mithörton (Sidetone)** verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.

5. Lassen Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören los. Wenn das Zielfunkgerät antwortet, blinkt die LED grün.

6. Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ an Ihrem Funkgerät aktiviert ist, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am Zielfunkgerät freigegeben wird. Dadurch wird Ihnen angezeigt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um zu antworten.
ODER
Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.

7. Das Funkgerät wechselt zu dem Bildschirm, auf dem Sie vor dem Einleiten des Anrufs waren.



Bei einem Einzelruf ertönt ein kurzer Ton, wenn der Ruf endet.

*Einzelheiten über das Zuweisen eines Eintrags zu einer Zifferntaste des Tastenfelds siehe **Zuweisen eines Eintrags zu einer programmierbaren Zifferntaste** auf Seite 60.*

Durchführen eines Telefonanrufs mit der programmierbaren Telefontaste

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie die programmierte **Telefontaste**, um auf die Liste der Telefoneinträge zuzugreifen.


2. ▲ oder ▼ zum gewünschten Teilnehmeralias oder zur gewünschten Teilnehmer-ID, und dann  zur Auswahl. Wenn kein Zugangscode in der Kontaktliste vorkonfiguriert wurde, wird **Zugangscode** in der ersten Zeile des Displays angezeigt. Geben Sie den Zugangscode ein, und drücken Sie , um fortzufahren.



3. Die grüne LED leuchtet. Das Telefonanruf-Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt. In der ersten Textzeile wird der Teilnehmeralias angezeigt. In der zweiten Textzeile wird der Rufstatus angezeigt.

4. Bei erfolgreicher Durchführung:
Der MFV-Ton erklingt. Der Wählton des Telefonbenutzers erklingt. In der ersten Textzeile wird der Teilnehmeralias angezeigt. Das Telefonanruf-Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt.
ODER
Bei nicht erfolgreicher Durchführung:
Ein Signalton erklingt, und das Display zeigt **Telefonanruf fehlgeschlagen** an. Ihr Funkgerät wechselt zum Eingabebildschirm für den Zugangscode.

Wenn der Zugangscode in der Kontaktliste vorkonfiguriert wurde, wechselt das Funkgerät zu dem Bildschirm, auf dem Sie vor dem Einleiten des Anrufs waren.

5. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

6. Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Sprechen, und lassen Sie sie zum Hören wieder los. So geben Sie zusätzliche Ziffern ein, falls der Anruf dies erforderlich macht:
Geben Sie die zusätzlichen Zeichen über das Tastenfeld ein, und drücken Sie , um fortzufahren. Der MFV-Ton erklingt, und das Funkgerät wechselt zum vorherigen Bildschirm.

7. Drücken Sie die Taste , um den Anruf zu beenden. Wenn der Nicht-Zugangscode in der Kontaktliste nicht vorkonfiguriert wurde, wird **Nicht-Zugangscode** im Display angezeigt. Geben Sie den Nicht-Zugangscode ein, und drücken Sie , um fortzufahren. Das Funkgerät wechselt zum vorherigen Bildschirm.
ODER
Drücken Sie die **Schnellwahltaste**. Der MFV-Ton erklingt. Wenn der Eintrag für die **Schnellwahltaste** leer ist, erklingt ein negativer Hinweiston.


8. Der MFV-Ton erklingt, und das Display zeigt **Telefonanruf beenden** an.

9. Bei erfolgreicher Durchführung:
Ein Signalton erklingt, und das Display zeigt *Anruf beendet* an.
ODER
Bei nicht erfolgreicher Durchführung:
Ihr Funkgerät wechselt zum Telefonanruf-Bildschirm.
Wiederholen Sie Schritt 6 und 7, oder warten Sie, bis der
Telefonbenutzer den Ruf beendet.

*Wenn Sie die **Sendetaste (PTT)** auf dem Telefonkontakte-Bildschirm drücken, erklingt ein Signalton, und im Display wird Für Anruf OK drücken angezeigt.*

Wenn der Telefonbenutzer den Anruf beendet, erklingt ein Signalton und im Display wird Anruf beendet angezeigt.

Wenn der Anruf während der Eingabe der vom Telefonanruf geforderten zusätzlichen Zeichen beendet wird, wechselt Ihr Funkgerät zu dem Bildschirm, auf dem Sie vor dem Einleiten des Rufs waren.

Drücken Sie während des Zugriffs auf den Kanal die Taste , um den Anrufversuch abzubrechen, und ein Signalton erklingt.

Wenn Sie während des Anrufs bei vorkonfiguriertem Nicht-Zugangscod die **Schnellwahltaste** drücken oder den Nicht-Zugangscod als zusätzliche Zeichen eingeben, versucht Ihr Funkgerät, den Anruf zu beenden.




Der Zugangscod und der Nicht-Zugangscod dürfen nicht länger als 10 Zeichen sein.

Durchführen eines Anrufs mit der programmierbaren Taste „Manuell wählen“

Durchführen eines Einzelanrufs

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie die programmierte Taste **Manuell wählen**, um auf den Bildschirm für manuelles Wählen zu gelangen.

2.  oder  zu Funkkontakt, dann  zur Auswahl.

3. Im Display wird Nummer angezeigt. Geben Sie mithilfe des Tastenfelds einen Teilnehmeralias ein.

4. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

5. Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste (PTT)**. Die grüne LED leuchtet. Das Einzelruf-Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt. In der ersten Textzeile wird der Teilnehmeralias angezeigt. In der zweiten Textzeile wird der Rufstatus angezeigt.






6. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.



7. Lassen Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören los. Wenn das Zielfunkgerät antwortet, blinkt die LED grün.

8. Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ an Ihrem Funkgerät aktiviert ist, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am Zielfunkgerät freigegeben wird. Dadurch wird Ihnen angezeigt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um zu antworten.
ODER
Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.
9. Ein kurzer Signalton erklingt. Im Display wird **Anruf beendet** angezeigt.

Durchführen eines Telefonanrufs

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie die programmierte Taste **Manuell wählen**, um auf den Bildschirm für manuelles Wählen zu gelangen.
2.  oder  zu Telefonkontakt, dann  zur Auswahl.
3. Im Display wird **Nummer** angezeigt. Geben Sie mithilfe des Tastenfelds einen Teilnehmeralias ein.
Wenn kein Zugangscodewert in der Kontaktliste vorkonfiguriert wurde, wird **Zugangscodewert** in der ersten Zeile des Displays angezeigt. Geben Sie den Zugangscodewert ein, und drücken Sie , um fortzufahren.
4. Die grüne LED leuchtet. Das Telefonanruf-Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt. In der ersten Textzeile wird der Teilnehmeralias angezeigt. In der zweiten Textzeile wird der Rufstatus angezeigt.
5. Bei erfolgreicher Durchführung:
Der MFV-Ton erklingt. Der Wählton des Telefonbenutzers erklingt. In der ersten Textzeile wird der Teilnehmeralias angezeigt. Das Telefonanruf-Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt.
ODER
Bei nicht erfolgreicher Durchführung:
Ein Signalton erklingt, und das Display zeigt **Telefonanruf fehlgeschlagen** an. Ihr Funkgerät wechselt zum Eingabebildschirm für den Zugangscodewert.
Wenn der Zugangscodewert in der Kontaktliste vorkonfiguriert wurde, wechselt das Funkgerät zu dem Bildschirm, auf dem Sie vor dem Einleiten des Anrufs waren.
6. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.
7. Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Sprechen, und lassen Sie sie zum Hören wieder los.
So geben Sie zusätzliche Ziffern ein, falls der Anruf dies erforderlich macht:
Geben Sie die zusätzlichen Zeichen über das Tastenfeld ein, und drücken Sie , um fortzufahren. Der MFV-Ton erklingt, und das Funkgerät wechselt zum vorherigen Bildschirm.

8. Drücken Sie die Taste , um den Anruf zu beenden.
Wenn der Nicht-Zugangscod in der Kontaktliste nicht vorkonfiguriert wurde, wird Nicht-Zugangscod im Display angezeigt. Geben Sie den Nicht-Zugangscod ein, und drücken Sie , um fortzufahren. Das Funkgerät wechselt zum vorherigen Bildschirm.
ODER
Drücken Sie die **Schnellwahl**taste. Der MFV-Ton erklingt. Wenn der Eintrag für die **Schnellwahl**taste leer ist, erklingt ein negativer Hinweiston.


9. Der MFV-Ton erklingt, und das Display zeigt *Telefonanruf beenden an*.

10. Bei erfolgreicher Durchführung:
Ein Signalton erklingt, und das Display zeigt *Anruf beendet an*.
ODER
Bei nicht erfolgreicher Durchführung:
Ihr Funkgerät wechselt zum Telefonanruf-Bildschirm. Wiederholen Sie Schritt 8, oder warten Sie, bis der Telefonbenutzer den Ruf beendet.

*Wenn Sie die **Sendetaste (PTT)** auf dem Telefonkontakte-Bildschirm drücken, erklingt ein Signalton, und im Display wird *Für Anruf OK drücken angezeigt*.*

*Wenn der Telefonbenutzer den Anruf beendet, erklingt ein Signalton und im Display wird *Anruf beendet angezeigt*.*

Wenn der Anruf während der Eingabe der vom Telefonanruf geforderten zusätzlichen Zeichen beendet wird, wechselt Ihr Funkgerät zu dem Bildschirm, auf dem Sie vor dem Einleiten des Rufs waren.

Drücken Sie während des Zugriffs auf den Kanal die Taste , um den Anrufversuch abubrechen, und ein Signalton erklingt.

Wenn Sie während des Anrufs bei vorkonfiguriertem Nicht-Zugangscod die **Schnellwahl**taste drücken oder den Nicht-Zugangscod als zusätzliche Zeichen eingeben, versucht Ihr Funkgerät, den Anruf zu beenden.

Der Zugangscod und der Nicht-Zugangscod dürfen nicht länger als 10 Zeichen sein.

■ Abbrechen eines Funkanrufs

Mit dieser Funktion können Sie einen laufenden Gruppen- oder Privatanruf abbrechen, um den Kanal für Übertragungen frei zu geben. Beispiel: Ein Funkgerät hat ein „blockiertes Mikrofon“, da die **Sprechtaste** versehentlich vom Benutzer betätigt wurde.

Ihr Funkgerät muss für die Nutzung dieser Funktion programmiert sein.

Vorgehensweise:

Während Sie in dem gewünschten Kanal sind:

1. Drücken Sie die programmierte Taste zur **Fernunterbrechung der Übertragung**.
2. Im Display erscheint *Ferschlussst.*
3. Warten Sie auf eine Quittierung.
4. Das Funkgerät gibt einen positiven Hinweiston ab, und im Display erscheint *Fschlussst. erfolg.*, was anzeigt, dass der Kanal jetzt frei ist.

ODER

Das Funkgerät gibt einen negativen Hinweiston ab, und im Display erscheint *Fschlussst. fehlg*

*Wenn Sie einen unterbrechbaren Ruf senden, der über diese Funktion abgebrochen wird, erscheint im Display *Ruf unterbrochen*, und Ihr Funkgerät gibt einen negativen Hinweiston ab, bis Sie die **Sendetaste** freigeben.*

■ Talkaround

Sie können weiterhin kommunizieren, wenn Ihr Repeater nicht funktioniert, oder wenn Ihr Funkgerät sich außerhalb der Reichweite des Repeaters, aber innerhalb der Reichweite weiterer Funkgeräte befindet.

Diese Funktion wird als „Talkaround“ bezeichnet.




HINWEIS: Diese Funktion ist in Capacity Plus und Linked Capacity Plus nicht verfügbar.



Vorgehensweise:

Drücken Sie die vorprogrammierte Taste **Repeater/Repeater Umgehen**, um zwischen den beiden Betriebsarten zu wechseln.

ODER

Gehen Sie wie folgt vor.

1. , um das Menü aufzurufen.
2. ▲ oder ▼ zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.
3. ▲ oder ▼ zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.
4. ▲ oder ▼ zu Repeater umg.

- Drücken Sie , um die Repeater-umgehen-Funktion zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
ODER
Drücken Sie  zum Deaktivieren der Repeater-umgehen-Funktion. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.
- Der Bildschirm wechselt automatisch zum vorherigen Menü.

Die Talkaround-Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des Geräts erhalten.

HINWEIS: Bei Schritt 4 können Sie durch Drücken von ◀ oder ▶ die ausgewählte Option ändern.

■ Überwachungsfunktionen

Überwachung eines Kanals

Setzen Sie die Monitorfunktion ein, um sicherzustellen, dass ein Kanal frei ist, bevor Sie senden.

HINWEIS: Diese Funktion ist in Capacity Plus und Linked Capacity Plus nicht verfügbar.

Vorgehensweise:

- Drücken und halten Sie die programmierte Taste **Monitor**, und warten Sie auf eine Aktivität.

- In der Statusleiste wird das Monitor-Symbol angezeigt und die LED leuchtet gelb.
- Sie werden die Aktivität des Funkgeräts oder totale Stille hören, je nachdem, wie Ihr Gerät programmiert ist.
- Wenn Sie „weißes Rauschen“ hören (also wenn der Kanal frei ist), drücken Sie die **PTT**-Taste, um zu sprechen, und lassen sie los, um zuzuhören.

Dauerüberwachung

Verwenden Sie die Funktion zur Dauerüberwachung, um einen gewählten Kanal kontinuierlich auf Aktivitäten zu überwachen.

HINWEIS: Diese Funktion ist in Capacity Plus und Linked Capacity Plus nicht verfügbar.

Vorgehensweise:

- Drücken Sie die programmierte Taste **Dauerüberwachung**.
- Das Funkgerät gibt einen Hinweiston ab, die gelbe LED leuchtet ununterbrochen, und das Display zeigt `DauerMon` an. In der Statusleiste wird das Monitor-Symbol angezeigt.
- Drücken Sie die vorprogrammierte **Dauer-Monitor**-Taste, um den Dauer-Monitor-Modus wieder zu verlassen.
- Das Funkgerät gibt einen Hinweiston ab, die gelbe LED erlischt, und das Display zeigt `DauerMon aus` an.

Erweiterte Funktionen

Mit dieser Navigationshilfe können Sie mehr über die komplexeren Funktionen erfahren, die Ihr Funkgerät bietet.

Funkgerätkontrolle.	Seite 44
Fernmonitor	Seite 45
Scanlisten	Seite 47
Scannen	Seite 52
Auswahlverfahren nach Signalgüte (Vote-Scan).	Seite 54
Kontakteinstellungen	Seite 54
Rufanzeigeeinstellungen	Seite 63
Ruflogfunktionen	Seite 66
Hinweiston	Seite 68
Notrufbetrieb	Seite 69
Textnachricht-Funktionen	Seite 76
Analog-Nachrichtengeber	Seite 89
Analog-Status-Update	Seite 90
Verschlüsselt	Seite 91
Dualton-Mehr-Frequenz-Verfahren (DTMF)	Seite 92
Multi-Site-Bedienelemente	Seite 93
Sicherheit	Seite 95
Alleinarbeiterschutz	Seite 97
Passwortgeschützter Zugriff auf das Funkgerät	Seite 98
Mitteilungsliste	Seite 100
Auto-Range Transponder-System (ARTS)	Seite 101

Over-The-Air-Programming (OTAP).	Seite 101
Nützliche Funktionen/Dienstprogramme	Seite 102
Bedienfeld-Programmiermodus (FPP).	Seite 122

■ Funkgerätkontrolle


Wenn aktiviert, kann mit dieser Funktion festgestellt werden, ob ein anderes Funkgerät im System aktiv ist, ohne den Benutzer dieses Funkgeräts zu stören. Am Zielfunkgerät wird keine hörbare oder sichtbare Anzeige der Kontrolle angezeigt.

Diese Funktion ist nur für Teilnehmeraliasnamen oder -IDs verfügbar.

Senden der Funkgerätkontrolle

Vorgehensweise:

Verwenden Sie die vorprogrammierte **Funkgerät-Check-Taste**.

1. Drücken Sie die vorprogrammierte **Funkgerät-Check-Taste**:
2. ▲ oder ▼ zum gewünschten Teilnehmeralias oder zur gewünschten Teilnehmer-ID, und dann  zur Auswahl.
3. Das Display zeigt das Mini-Hinweissymbol für den Übergangszustand an, das angibt, dass die Anfrage ausgeführt wird. Die grüne LED leuchtet.
4. Warten Sie auf eine Bestätigung.

5. Wenn erfolgreich, erklingt ein positiver Hinweis, und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.

ODER




Wenn erfolglos, erklingt ein negativer Hinweis, und der negative Mini-Hinweis wird angezeigt.

6. Das Funkgerät wechselt wieder zum Teilnehmeraliasnamen- oder -ID-Bildschirm.


ODER

Vorgehensweise:


Verwenden Sie das Menü.

1. , um das Menü aufzurufen.
2. ▲ oder ▼ zu Kontakte, dann  zur Auswahl.
3. ▲ oder ▼ zum gewünschten Teilnehmeralias oder zur gewünschten Teilnehmer-ID, und dann  zur Auswahl.



ODER


▲ oder ▼ zu Manuelle Wahl, dann  zur Auswahl.


▲ oder ▼ zu Funknummer, dann  zur Auswahl.


Wenn eine zuvor gewählte ID besteht, wird diese ID zusammen mit einem blinkenden Cursor angezeigt. Ändern Sie die ID mithilfe der Zifferntastatur. Drücken Sie  zur Auswahl.

ODER

▲ oder ▼ auf Manuell wählen, und drücken Sie  zum Auswählen. ▲ oder ▼ bis zur Funknummer, und drücken Sie  zum Auswählen.

In der ersten Zeile des Displays wird Funknummer angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays wird ein blinkender Cursor angezeigt. Geben Sie den Teilnehmeralias oder die Teilnehmer-ID ein, und drücken Sie .

4. ▲ oder ▼ zu Funkg.-Check, und drücken Sie .
5. Das Display zeigt das Mini-Hinweissymbol für den Übergangszustand an, das angibt, dass die Anfrage ausgeführt wird. Die grüne LED leuchtet.
6. Warten Sie auf eine Bestätigung.
7. Wenn erfolgreich, erklingt ein positiver Hinweis, und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
Wenn erfolglos, erklingt ein negativer Hinweis, und der negative Mini-Hinweis wird angezeigt.
8. Das Funkgerät wechselt wieder zum Teilnehmeraliasnamen- oder -ID-Bildschirm.

Wird die  Taste gedrückt, während das Funkgerät auf eine Bestätigung wartet, erklingt ein Ton, das Funkgerät bricht alle erneuten Versuche ab, und verlässt den Funkgerätkontrolle-Modus.

■ Fernmonitor


Mit dieser Funktion kann das Mikrofon eines Zielfunkgeräts eingeschaltet werden (nur Teilnehmer-Aliasnamen oder -IDs). Am Zielfunkgerät erfolgt keine hörbare oder sichtbare Anzeige. Diese Funktion kann zur Fernüberwachung jeglicher hörbarer Aktivität rund um das Zielfunkgerät eingesetzt werden.

Ihr Funkgerät muss für die Nutzung dieser Funktion programmiert sein.

Einleiten von Fernmonitor

Vorgehensweise:

Verwenden Sie die vorprogrammierte **Fernmonitor**-Taste.

1. Drücken Sie die vorprogrammierte **Fernmonitor**-Taste.
2. ▲ oder ▼ zum gewünschten Teilnehmeralias oder zur gewünschten Teilnehmer-ID, und dann  zur Auswahl.
3. Das Display zeigt das Mini-Hinweissymbol für den Übergangszustand an, das angibt, dass die Anfrage ausgeführt wird. Die grüne LED leuchtet.
4. Warten Sie auf eine Quittierung.

5. Wenn erfolgreich, erklingt ein positiver Hinweisston, und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt. Das Funkgerät empfängt nun während einer vorprogrammierten Zeitdauer Audio vom überwachten Funkgerät. Im Display wird angezeigt Fernmonitor.

Nach Ablauf dieser Zeit ertönt ein Hinweisston und die LED erlischt.








ODER

Wenn erfolglos, erklingt ein negativer Hinweisston, und der negative Mini-Hinweis wird angezeigt.




ODER




Vorgehensweise:


Verwenden Sie das Menü.

1. , um das Menü aufzurufen.
2.  oder  zu Kontakte, dann  zur Auswahl.
3.  oder  zum gewünschten Teilnehmeralias oder zur gewünschten Teilnehmer-ID, und dann  zur Auswahl.




ODER




 oder  zu Manuelle Wahl, dann  zur Auswahl.


 oder  zu Funknummer, dann  zur Auswahl.




Wenn eine zuvor gewählte ID besteht, wird diese ID zusammen mit einem blinkenden Cursor angezeigt. Ändern Sie die ID mithilfe der Zifferntastatur. Drücken Sie  zur Auswahl.

ODER

 oder  zu Manuelle Wahl, dann  zur Auswahl.

 oder  zu Funknummer, dann  zur Auswahl.

In der ersten Zeile des Displays wird Funknummer angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays wird ein blinkender Cursor angezeigt. Geben Sie den Teilnehmer-Alias oder die Teilnehmer-ID ein, und drücken Sie .

4.  oder  bis zu Fernmonitor, und drücken Sie .
5. Das Display zeigt das Mini-Hinweissymbol für den Übergangszustand an, das angibt, dass die Anfrage ausgeführt wird. Die grüne LED leuchtet.
6. Warten Sie auf eine Quittierung.
7. Wenn erfolgreich, erklingt ein positiver Hinweisston, und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt. Das Funkgerät empfängt nun während einer vorprogrammierten Zeitdauer Audio vom überwachten Funkgerät. Im Display wird Fernmonitor angezeigt. Nach Ablauf dieser Zeit ertönt ein Hinweisston, und die LED erlischt.

ODER

Wenn erfolglos, erklingt ein negativer Hinweisston, und im Display wird der negative Mini-Hinweis angezeigt.

Abschalten des Fernmonitors

Die Fernmonitor-Funktion wird nach Ablauf einer vorprogrammierten Zeitdauer bzw. dann, wenn das Zielfunkgerät in Betrieb ist, automatisch abgeschaltet.

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie die programmierte Taste zur **Fernunterbrechung der Übertragung**.
2. Das Display zeigt das Mini-Hinweissymbol für den Übergangszustand an, das angibt, dass die Anfrage ausgeführt wird. Die grüne LED leuchtet.
3. Warten Sie auf eine Quittierung.
4. Wenn erfolgreich, erklingt ein positiver Hinweis, und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
Wenn erfolglos, erklingt ein negativer Hinweis, und der negative Mini-Hinweis wird angezeigt.

■ Scanlisten

Scan-Listen werden erstellt und individuellen Kanälen/Gruppen zugewiesen. Das Funkgerät sucht nach Sprachaktivität, indem es die in der Scan-Liste für den aktuellen Kanal/die aktuelle Gruppe festgelegte Kanal-/Gruppenfolge zyklisch durchläuft.

Ihr Funkgerät unterstützt bis zu 250 Scan-Listen mit jeweils höchstens 16 Mitgliedern pro Liste. In jede Scan-Liste können sowohl analoge als auch digitale Einträge aufgenommen werden.


Kanäle können durch Bearbeiten einer Scan-Liste hinzugefügt, gelöscht oder nach Priorität geordnet werden.




Sie können über die Bedienfeld-Programmierung eine neue Scan-Liste für Ihr Funkgerät erstellen.




HINWEIS: Diese Funktion ist in Capacity Plus und Linked Capacity Plus nicht verfügbar.



Anzeigen eines Scan-Listeneintrags

Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu Scan, und drücken Sie .

3.  oder  zu Scan-Liste, und drücken Sie .


4. Mit Hilfe von  oder  kann jedes Listenmitglied angezeigt werden.




Das **Prioritätssymbol** wird links vom Aliasnamen des Mitglieds angezeigt (wenn eingestellt) und gibt an, ob das Mitglied auf einer Kanalliste der **Priorität 1** oder der **Priorität 2** ist. Mehrere **Priorität-1-** oder **Priorität-2-Kanäle** in einer Scan-Liste sind **nicht** möglich.




Ist **Priorität** auf **Kein** eingestellt, wird kein **Prioritätssymbol** angezeigt.

Anzeigen eines Scan-Listeneintrags durch Aliasnamensuche





Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu Scan, und drücken Sie .

3.  oder  zu Scan-Liste, und drücken Sie .

4. Geben Sie den ersten Buchstaben des gewünschten Aliasnamens ein.

5. Ein blinkender Cursor wird angezeigt.
Geben Sie den gewünschten Aliasnamen über die Tastatur ein.
Drücken Sie , um sich eine Position nach links zu bewegen.
Drücken Sie , um eine Stelle nach rechts zu rücken.
Drücken Sie , um unerwünschte Zeichen zu löschen.
Lang  drücken, um die Texteingabemethode zu ändern.


6. In der ersten Zeile des Displays werden die eingegebenen Zeichen angezeigt. Die nächsten Displayzeilen zeigen die in die engere Wahl kommenden Suchergebnisse.




Bei der Aliasnamensuche ist die Groß- und Kleinschreibung zu beachten. Wenn zwei oder mehr Aliasnamen den gleichen Namen haben, zeigt das Funkgerät den Aliasnamen an, der in der Liste zuerst angeführt ist.




Bearbeiten der Scan-Liste




Hinzufügen eines neuen Eintrags in die Scan-Liste



Vorgehensweise:





1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu Scan, und drücken Sie .


3.  oder  zu Scan-Liste, und drücken Sie .




4.  oder  zu Mitgl. hinzu, und drücken Sie .

5.  oder  zu dem gewünschten Aliasnamen bzw. der gewünschten ID, und fahren Sie dann mit Schritt 8 fort.
ODER
Geben Sie den ersten Buchstaben des gewünschten Aliasnamens ein.







6. Ein blinkender Cursor wird angezeigt.
Geben Sie den gewünschten Aliasnamen über die Tastatur ein.
Drücken Sie , um sich eine Position nach links zu bewegen.
Drücken Sie , um eine Stelle nach rechts zu rücken.
Drücken Sie , um unerwünschte Zeichen zu löschen.
Lang  drücken, um die Texteingabemethode zu ändern.

7. In der ersten Zeile des Displays werden die eingegebenen Zeichen angezeigt. Die nächsten Displayzeilen zeigen die in die engere Wahl kommenden Suchergebnisse.
Bei der Aliasnamensuche ist die Groß- und Kleinschreibung zu beachten. Wenn zwei oder mehr Aliasnamen den gleichen Namen haben, zeigt das Funkgerät den Aliasnamen an, der in der Liste zuerst angeführt ist.

8. Drücken Sie  zur Auswahl.


9.  oder  zur gewünschten Prioritätseinstellung und , um diese auszuwählen.




10. Im Display wird ein positives Mini-Hinweissymbol angezeigt, unmittelbar gefolgt von *Andere* hinzu?




11.  oder  zu Ja, und drücken Sie , um einen weiteren Eintrag hinzuzufügen, und wiederholen Sie die Schritte 5 bis 9.
ODER
 oder  zu Nein, und drücken Sie  um die aktuelle Liste zu speichern.



Löschen eines Scan-Listeneintrags





Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.


2.  oder  zu Scan, und drücken Sie .




3.  oder  zu Scan-Liste, und drücken Sie .







4.  oder  zu dem gewünschten Aliasnamen bzw. der gewünschten ID, und fahren Sie dann mit Schritt 7 fort.
ODER
 Geben Sie den ersten Buchstaben des gewünschten Aliasnamens ein.

5. Ein blinkender Cursor wird angezeigt.
 Geben Sie den gewünschten Aliasnamen über die Tastatur ein.
 Drücken Sie , um sich eine Position nach links zu bewegen.
 Drücken Sie , um eine Stelle nach rechts zu rücken.
 Drücken Sie , um unerwünschte Zeichen zu löschen.
 Lang  drücken, um die Texteingabemethode zu ändern.


6. In der ersten Zeile des Displays werden die eingegebenen Zeichen angezeigt. Die nächsten Displayzeilen zeigen die in die engere Wahl kommenden Suchergebnisse.
 Bei der Aliasnamensuche ist die Groß- und Kleinschreibung zu beachten. Wenn zwei oder mehr Aliasnamen den gleichen Namen haben, zeigt das Funkgerät den Aliasnamen an, der in der Liste zuerst angeführt ist.

7. Drücken Sie  zur Auswahl.

8.  oder  zu Löschen, dann  zur Auswahl.


9. Bei Delete Entry? (Eintrag löschen?),  oder  zu Ja, und drücken Sie , um den Eintrag zu löschen. Im Display wird ein positiver Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
 oder  zu Nein, und drücken Sie , um zum vorhergehenden Bildschirm zu wechseln.




10. Zum Löschen weiterer Einträge wiederholen Sie die Schritte 4 bis 9.




Nachdem Sie alle gewünschten Aliasnamen oder IDs gelöscht haben, kehren Sie durch langes Drücken auf  zum Ausgangsbildschirm zurück.



Einstellen und Bearbeiten des Prioritätsstatus eines Scan-Listeneintrags





Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.


2.  oder  zu Scan, und drücken Sie .




3.  oder  zu Scan-Liste, und drücken Sie .




4.  oder  zu dem gewünschten Aliasnamen bzw. der gewünschten ID, und fahren Sie dann mit Schritt 7 fort.
ODER
Geben Sie den ersten Buchstaben des gewünschten Aliasnamens ein.

5. Ein blinkender Cursor wird angezeigt.
Geben Sie den gewünschten Aliasnamen über die Tastatur ein.
Drücken Sie , um sich eine Position nach links zu bewegen.
Drücken Sie , um eine Stelle nach rechts zu rücken.
Drücken Sie , um unerwünschte Zeichen zu löschen.
Lang  drücken, um die Texteingabemethode zu ändern.

6. In der ersten Zeile des Displays werden die eingegebenen Zeichen angezeigt. Die nächsten Displayzeilen zeigen die in die engere Wahl kommenden Suchergebnisse.
Bei der Aliasnamensuche ist die Groß- und Kleinschreibung zu beachten. Wenn zwei oder mehr Aliasnamen den gleichen Namen haben, zeigt das Funkgerät den Aliasnamen an, der in der Liste zuerst angeführt ist.

7. Drücken Sie  zur Auswahl.

8.  oder  zu *Priorit. bearb.*, und drücken Sie .

9.  oder  zur gewünschten Prioritätseinstellung und , um diese auszuwählen.

10. Im Display wird ein positives Mini-Hinweissymbol angezeigt, bevor wieder der vorhergehende Bildschirm angezeigt wird.

11. Das Prioritätssymbol wird links vom Mitgliedsnamen angezeigt.

*Ist Priorität auf **Kein** eingestellt, wird kein Prioritätssymbol angezeigt.*

■ Scannen

Wenn Sie einen Scan starten, durchsucht das Funkgerät die vorprogrammierte Scan-Liste des aktuellen Kanals auf Sprachaktivität.

Während des Suchlaufs blinkt die LED gelb, und das Scan-Symbol wird angezeigt.

Während eines Dual-Scans schaltet das Funkgerät, wenn Sie sich z. B. auf einem digitalen Kanal befinden, automatisch auf einen analogen Kanal, wenn es dort Sprachaktivität erfasst, und bleibt für die Dauer des Rufs auf dem Kanal. Umgekehrt gilt dasselbe.

Ein Scan kann auf eine von zwei Arten gestartet werden:

- **Hauptkanal-Scan (Manuell):** Das Funkgerät durchsucht alle Kanäle/Gruppen Ihrer Scan-Liste. Bei Aufnahme des Scans startet das Funkgerät – je nach Einstellungen – automatisch auf dem/der zuletzt abgefragten „aktiven“ Kanal/Gruppe oder auf dem Kanal, von dem aus der Scan eingeleitet wurde.
- **Auto-Scan (Automatisch):** Das Funkgerät beginnt den Scan automatisch, wenn Sie einen Kanal/eine Gruppe mit aktivierter Auto-Scan-Funktion auswählen.

HINWEIS: Diese Funktion ist in Capacity Plus und Linked Capacity Plus nicht verfügbar.











📄 Starten und Stoppen von Scan

Vorgehensweise:

Drücken Sie die vorprogrammierte **Scan**-Taste, um Scan zu starten oder zu beenden.

ODER

Gehen Sie wie folgt vor.

1. Drücken Sie den Kanalwahlschalter, um einen mit einer Scan-Liste vorprogrammierten Kanal zu wählen.
2. , um das Menü aufzurufen.
3.  oder  zu **Scan**, und drücken Sie .
4.  oder  zu **Scan-Zust**, und drücken Sie .
5.  oder  zum gewünschten Scan-Zustand, und drücken Sie .
6. Im Display wird **Scan Ein** angezeigt, wenn Scan aktiviert ist. Die LED blinkt gelb und das Scan-Symbol wird angezeigt.

ODER


Im Display wird **Scan Aus** angezeigt, wenn Scan deaktiviert ist. Die LED leuchtet nicht mehr, und das Scan-Symbol erlischt.

Während des Scans nimmt das Funkgerät ausschließlich auf seinem ausgewählten Kanal gesendete Daten (z. B. Textnachrichten, Ortsangabe, Telemetrie oder PC-Daten) an.


Beantworten eines Rufs während Suchlauf

Das Funkgerät stoppt während eines Suchlaufs auf einem Kanal/bei einer Gruppe, sobald es Aktivität erfasst. Es bleibt während einer vorprogrammierten Zeitdauer, die „Haltezeit“ genannt wird, auf diesem Kanal.

Vorgehensweise:

1. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.
 -  Ist die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweis, sobald die **Sendetaste (PTT)** am sendenden Funkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können.
2. Drücken Sie während der Haltezeit die **Sendetaste (PTT)**. Die grüne LED leuchtet.
3. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

ODER

 -  Warten Sie, bis der **Mithörton (Sidetone)** verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.
4. Lassen Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören los.
5. Wenn Sie nicht vor Ablauf der Haltezeit antworten, nimmt das Funkgerät den Scan wieder auf und durchsucht weitere Kanäle/Gruppen.

Unterdrücken eines Störkanals

Kommen auf einem Kanal andauernd Störgeräusche oder unerwünschte Rufe vor (sog. „Störkanal“), können Sie diesen Kanal vorübergehend wie folgt aus der Scan-Liste entfernen.

Diese Funktion kann auf den als „ausgewählten Kanal“ designierten Kanal nicht angewandt werden.

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie, während sich das Funkgerät auf einem unerwünschten oder störenden Kanal befindet, die vorprogrammierte Taste **Störkanal löschen**, bis ein Ton erklingt.
2. Geben Sie die Taste **Störkanal löschen** frei. Der Störkanal wird gelöscht.

*Das Unterdrücken eines Störkanals kann **nur** mit der vorprogrammierten **Störkanal-Unterdrücken**-Taste durchgeführt werden. Diese Funktion kann **nicht** über das Menü aufgerufen werden.*

Wiederaufnahme eines Störkanals

Vorgehensweise:

Zur Wiederherstellung eines unterdrückten Störkanals gehen Sie auf **eine** der folgenden Arten vor:

- Schalten Sie das Funkgerät aus und dann wieder ein **ODER**
- Stoppen und starten Sie den Scan erneut über die vorprogrammierte **Scan**-Taste oder das Menü **ODER**
- Wechseln Sie mit dem Kanalwahlschalter den Kanal.

■ Auswahlverfahren nach Signalgüte (Vote-Scan)

Das Auswahlverfahren nach Signalgüte bietet in Gegenden, in denen mehrere Basisstationen identische Informationen auf verschiedenen analogen Kanälen senden, eine flächendeckende Funkversorgung.

Ihr Funkgerät führt einen Suchlauf der analogen Kanäle mehrerer Basisstationen durch und wählt dann das stärkste empfangene Signal aus. Sobald es das stärkste Signal ermittelt hat, hebt das Funkgerät die Stummschaltung für Übertragungen von dieser Basisstation auf.

Die LED blinkt gelb, und das Vote-Scan-Symbol erscheint in der Statusleiste.

*Zum Beantworten eines Rufs bei laufendem Signalgüte-Auswahlverfahren gehen Sie wie unter **Beantworten eines Rufs während Suchlauf** auf Seite 53 vor.*


■ Kontakteinstellungen


Über Kontakte wird Ihr Funkgerät mit einer „Adressbuchfunktion“ ausgestattet. Jeder Eintrag entspricht einem Aliasnamen bzw. einer ID, die Sie zur Einleitung eines Rufs verwenden.

Jeder Eintrag wird je nach Kontext mit **einer** der fünf folgenden Rufarten assoziiert: Gruppenruf, Einzelruf, Rundumruf, PC-Ruf oder Zentralruf.

PC- und Zentralrufe sind mit Daten verbunden. Diese Rufarten sind nur mit entsprechenden Anwendungen verfügbar.

Ausführliche Informationen hierzu finden Sie in den Handbüchern der Datenanwendungen.

HINWEIS: Ist die Verschlüsseln-Funktion für einen Kanal aktiviert, können Sie auf diesem Kanal Gruppenrufe, Einzelrufe und Alle Rufe (Rundumrufe) mit aktivierter Verschlüsselung durchführen. Ausschließlich Funkgeräte mit demselben Privacy-Key ODER demselben Key-Wert und derselben Key-ID wie Ihr Funkgerät können die Übertragung entschlüsseln. Weitere Informationen finden Sie unter **Verschlüsselt** auf Seite 91. 

Außerdem können Sie über das Kontakte-Menü jedem Eintrag eine (oder mehrere) programmierbare Zifferntaste(n) in einem Tastenfeld zuweisen. Wenn ein Eintrag einer Zifferntaste zugeordnet ist, können Sie von dem Eintrag aus eine Schnellwahl durchführen. 

Ihr Funkgerät unterstützt zwei Kontaktlisten mit jeweils bis zu 500 Mitgliedern, eine für analoge Kontakte und eine für digitale Kontakte.

Jeder Eintrag setzt sich aus den folgenden Feldern zusammen:








- Rufart
- Rufaliasname
- Ruf-ID


HINWEIS: Teilnehmer-IDs der digitalen Kontaktliste können hinzugefügt, gelöscht oder bearbeitet werden. Teilnehmer-IDs können nur von Ihrem Händler gelöscht werden.

In der analogen Kontaktliste kann nur die Liste eingesehen und ein Hinweis gesendet werden. Ausschließlich Ihr Händler kann einer analogen Liste Einträge hinzufügen bzw. Einträge löschen oder bearbeiten.

Durchführen eines Gruppenrufs vom Kontaktmenü


Vorgehensweise:




1. , um das Menü aufzurufen.
2.  oder  bis Kontakte, und drücken Sie . Die Einträge sind alphabetisch sortiert.
3.  oder  zum/zur gewünschten Gruppenaliasnamen oder -ID.
4. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.
5. Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste (PTT)**. Die grüne LED leuchtet.
6. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
ODER
 Warten Sie, bis der **Mithörton (Sidetone)** verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.
7. Lassen Sie die **PTT**-Taste los, um zuzuhören. Sobald ein Funkgerät der Gruppe antwortet, blinkt die LED grün. Im Display wird das Gruppenrufsymbol, die Gruppen-ID und die ID des Anrufenden angezeigt.












8.  Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ an Ihrem Funkgerät aktiviert ist, hören Sie einen kurzen Hinweisston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am Zielfunkgerät freigegeben wird. Dadurch wird Ihnen angezeigt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um zu antworten.
ODER
Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf automatisch.




 **Durchführen eines Einzelrufs vom Kontaktemenü** 

Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  bis Kontakte, und drücken Sie . Die Einträge sind alphabetisch sortiert.

3.  oder  zum gewünschten Teilnehmer-Alias oder zur gewünschten Teilnehmer-ID.
ODER
 oder  zu Manuelle Wahl, dann  zur Auswahl.
 oder  zu Funknummer, dann  zur Auswahl.
Gibt es einen zuvor gewählten Teilnehmer-Aliasnamen bzw. eine zuvor gewählte ID, wird dieser Aliasname bzw. diese ID gemeinsam mit einem blinkenden Cursor angezeigt. Ändern Sie die ID mithilfe der Zifferntastatur.
ODER
 oder  zu Manuelle Wahl, dann  zur Auswahl.

 oder  zu Funknummer, dann  zur Auswahl.

In der ersten Zeile des Displays wird Funknummer angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays wird ein blinkender Cursor angezeigt.

Geben Sie einen neuen Teilnehmer-Aliasnamen bzw. eine neue Teilnehmer-ID über das Tastenfeld ein.

4. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

5. Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste (PTT)**. Die grüne LED leuchtet. Im Display wird der Aliasname des Zielfunkgeräts angezeigt.

6. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.


7. Lassen Sie die **PTT**-Taste los, um zuzuhören. Sobald das gerufene Funkgerät antwortet, blinkt die LED grün, und das Display zeigt die ID des sendenden Funkgeräts an.


8. Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ an Ihrem Funkgerät aktiviert ist, hören Sie einen kurzen Hinweisston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am Zielfunkgerät freigegeben wird. Dadurch wird Ihnen angezeigt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um zu antworten.
ODER
Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf automatisch.



9. Ein kurzer Signalton erklingt. Im Display wird Anruf beendet angezeigt.


Durchführen eines Telefonanrufs vom Kontaktmenü



Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.

2. ▲ oder ▼ zu Kontakte, dann  zur Auswahl. Die Einträge sind in alphabetischer Reihenfolge sortiert.

3. ▲ oder ▼ zum gewünschten Teilnehmer-Alias oder zur gewünschten Teilnehmer-ID.
ODER
 ▲ oder ▼ zu Manuelle Wahl, dann  zur Auswahl.
 ▲ oder ▼ zu Telefonnummer, und dann  zur Auswahl.
 In der ersten Zeile des Displays wird Telefonnummer angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays wird ein blinkender Cursor angezeigt. Geben Sie mithilfe des Tastenfelds eine Telefonnummer ein.

4. Drücken Sie  zur Auswahl.
 Wenn der ausgewählte Eintrag ausgewählt leer ist, erklingt ein negativer Hinweis, und im Display wird Phone Call Invalid # (Telefonanruf Ungültige Nr.) angezeigt.


5. ▲ oder ▼ zu Call Phone (Telefon anrufen), und dann  zur Auswahl.
 Wenn kein Zugangscode in der Kontaktliste vorkonfiguriert wurde, wird in der ersten Zeile des Displays Access Code (Zugangscode) angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays wird ein blinkender Cursor angezeigt. Geben Sie den Zugangscode ein, und drücken Sie , um fortzufahren.

6. In der ersten Zeile des Displays wird Calling (Anrufen) angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays wird der Teilnehmeralias oder die Teilnehmer-ID sowie das Telefonanruf-Symbol angezeigt.



7. Bei erfolgreicher Durchführung:
 Der MFV-Ton erklingt. Der Wählton des Telefonbenutzers erklingt. In der ersten Zeile des Displays wird der Teilnehmeralias oder die Teilnehmer-ID sowie das RSSI-Symbol angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays werden Telefonanruf und das Telefonanruf-Symbol angezeigt.
ODER
 Bei nicht erfolgreicher Durchführung:
 Ein Signalton erklingt, und das Display zeigt Telefonanruf fehlgeschlagen an. Ihr Funkgerät wechselt zum Eingabebildschirm für den Zugangscode.
 Wenn der Zugangscode in der Kontaktliste vorkonfiguriert wurde, wechselt das Funkgerät zu dem Bildschirm, auf dem Sie vor dem Einleiten des Anrufs waren.

8. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

9. Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Sprechen, und lassen Sie sie zum Hören wieder los. Das RSSI-Symbol wird während der Übertragung ausgeblendet.
 So geben Sie zusätzliche Ziffern ein, falls der Anruf dies erforderlich macht:
 In der ersten Zeile des Displays wird Extra Digits (Zusätzliche Zeichen) angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays wird ein blinkender Cursor angezeigt. Geben Sie die zusätzlichen Zeichen über das Tastenfeld ein, und

drücken Sie , um fortzufahren. Der MFV-Ton erklingt, und das Funkgerät wechselt zum vorherigen Bildschirm.
ODER


Drücken Sie die **Schnellwahltaste**. Der MFV-Ton erklingt. Wenn der Eintrag für die **Schnellwahltaste** leer ist, erklingt ein negativer Hinweiston.

10. Drücken Sie die Taste , um den Anruf zu beenden.
Wenn kein Nicht-Zugangscode in der Kontaktliste vorkonfiguriert wurde, wird in der ersten Zeile des Displays De-Access Code (Nicht-Zugangscode) angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays wird ein blinkender Cursor angezeigt. Geben Sie den Nicht-Zugangscode ein, und drücken Sie , um fortzufahren. Das Funkgerät wechselt zum vorherigen Bildschirm.
11. Der MFV-Ton erklingt, und das Display zeigt Telefonanruf beenden an.
12. Bei erfolgreicher Durchführung:
Ein Signalton erklingt, und das Display zeigt Phone Call Ended (Telefonanruf beendet) an. Ihr Funkgerät wechselt zum Telefonanruf-Bildschirm.
ODER
Bei nicht erfolgreicher Durchführung:
Ihr Funkgerät wechselt zum Telefonanruf-Bildschirm. Wiederholen Sie Schritt 10 und 11, oder warten Sie, bis der Telefonbenutzer den Ruf beendet.

Wenn Sie die **Sendetaste (PTT)** auf dem Telefonkontakte-Bildschirm drücken, erklingt ein negativer Hinweiston, und im Display wird Für Telefonanruf OK drücken angezeigt.

Wenn der Telefonbenutzer den Anruf beendet, erklingt ein Signalton und im Display wird Telefonanruf beendet angezeigt.

Wenn der Anruf während der Eingabe der vom Telefonanruf geforderten zusätzlichen Zeichen beendet wird, wechselt Ihr Funkgerät zu dem Bildschirm, auf dem Sie vor dem Einleiten des Rufs waren.

Drücken Sie während des Zugriffs auf den Kanal die Taste , um den Anrufversuch abubrechen, und ein negativer Hinweiston erklingt. Ihr Funkgerät wechselt zum Telefonanruf-Bildschirm.

Wenn Sie während des Anrufs bei vorkonfiguriertem Nicht-Zugangscode die Schnellwahltaste drücken oder den Nicht-Zugangscode als zusätzliche Zeichen eingeben, versucht Ihr Funkgerät, den Anruf zu beenden.

Während des Zugriffs auf den Kanal und der Übertragung des Zugangscode bzw. Nicht-Zugangscode oder zusätzlicher Zeichen reagiert Ihr Funkgerät nur auf die Ein/Aus-Taste, den Lautstärkereglern und den Kanalschalter. Ein Signalton erklingt bei jeder ungültigen Eingabe.


Der Zugangscode und der Nicht-Zugangscode dürfen nicht länger als 10 Zeichen sein.




Durchführen eines Rufs mittels Aliasnamensuche

Zum Auffinden eines gewünschten Teilnehmeraliasnamens kann auch eine Aliasnamen- oder alphanumerische Suche durchgeführt werden.





Diese Funktion ist nur verfügbar, während sich das Funkgerät im Kontaktemenü befindet.

Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu Kontakte, dann  zur Auswahl. Die Einträge sind in alphabetischer Reihenfolge sortiert.

3. Geben Sie den ersten Buchstaben des gewünschten Aliasnamens ein.

4. Ein blinkender Cursor wird angezeigt.
Geben Sie den gewünschten Aliasnamen über die Tastatur ein.
Drücken Sie , um sich eine Position nach links zu bewegen.
Drücken Sie , um eine Stelle nach rechts zu rücken.
Drücken Sie , um unerwünschte Zeichen zu löschen.
Lang  drücken, um die Texteingabemethode zu ändern.

5. In der ersten Zeile des Displays werden die eingegebenen Zeichen angezeigt. Die nächsten Displayzeilen zeigen die in die engere Wahl kommenden Suchergebnisse.
Bei der Aliasnamensuche ist die Groß- und Kleinschreibung zu beachten. Wenn zwei oder mehr Einträge den gleichen Namen haben, zeigt das Funkgerät den Eintrag an, der in der Kontaktliste zuerst angeführt ist.

6. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

7. Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste (PTT)**. Die grüne LED leuchtet. Im Display wird der Aliasname des Zielfunkgeräts angezeigt.

8. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

9. Lassen Sie die **PTT**-Taste los, um zuzuhören. Wenn das Zielfunkgerät antwortet, blinkt die LED grün.

10. Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ an Ihrem Funkgerät aktiviert ist, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am Zielfunkgerät freigegeben wird. Dadurch wird Ihnen angezeigt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um zu antworten.
ODER
Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf automatisch.

11. Ein kurzer Signalton erklingt. Im Display wird **Anruf beendet** angezeigt.


HINWEIS: Zum Verlassen der Aliasnamensuche drücken Sie die Taste  oder .




Wenn Sie die **Sendetaste (PTT)** freigeben, während das Funkgerät den Ruf aufbaut, bricht das Funkgerät den Aufbau ab und kehrt zum vorhergehenden Bildschirm zurück.




Es kann sein, dass das Funkgerät so programmiert ist, dass es vor dem Aufbau eines Einzelrufs überprüft, ob das Zielfunkgerät verfügbar ist. Ist das Zielfunkgerät nicht verfügbar, hören Sie einen kurzen Ton, und das Display zeigt den negativen Mini-Hinweis an. Das Funkgerät kehrt zum Menü zurück, bevor es die Verfügbarkeitsprüfung durchführt.




Zuweisen eines Eintrags zu einer programmierbaren Zifferntaste




Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu **Kontakte**, dann  zur Auswahl. Die Einträge sind in alphabetischer Reihenfolge sortiert.




3.  oder  zum gewünschten Alias oder ID, und dann  zur Auswahl.

4.  oder  zu **Programmtaste**, und drücken Sie .

5.  oder  zur gewünschten Zifferntaste, und drücken Sie .

ODER

Wenn die Zifferntaste schon einem anderen Eintrag zugewiesen ist, erscheint im Display **Die Taste ist bereits belegt, und dann wird in der ersten Displayzeile Überschreiben?** angezeigt.

 oder  zu **Ja**, und drücken Sie .

6. Aus dem Funkgerät erklingt ein positiver Hinweisston, und im Display wird ein positives Mini-Hinweissymbol angezeigt.


7. Der Bildschirm wechselt automatisch zum vorherigen Menü.

HINWEIS: Jeder Eintrag kann verschiedenen Zifferntasten zugewiesen werden. Vor jeder Zifferntaste, die einem Eintrag zugewiesen ist, wird eine Markierung angezeigt. Wenn sich die Markierung vor **Leer** befindet, haben Sie diesem Eintrag noch keine Zifferntaste zugewiesen. Wenn Sie eine Zifferntaste einem Eintrag in einer bestimmten Betriebsart zugewiesen haben, unterstützt Ihr Funkgerät diese Funktion nicht, wenn Sie die Zifferntaste in einer anderen Betriebsart lang drücken.

*Angaben zur Durchführung eines Gruppen-, Einzel- oder Rundumrufs mit einer programmierten Zifferntaste siehe **Durchführen eines Gruppen-, Einzel- oder Rundumrufs mit der programmierbaren Zifferntaste** auf Seite 35.*


Aufheben der Zuordnung zwischen einem Eintrag und einer programmierbaren Zifferntaste
















Vorgehensweise:

Drücken Sie lang auf die vorprogrammierte Zifferntaste zu dem gewünschten Aliasnamen bzw. der gewünschten ID, drücken Sie , und fahren Sie dann mit Schritt 4 fort.

ODER

Gehen Sie wie folgt vor.

1. , um das Menü aufzurufen.


2.  oder  zu **Kontakte**, dann  zur Auswahl. Die Einträge sind in alphabetischer Reihenfolge sortiert.
3.  oder  zum gewünschten Alias oder ID, und dann  zur Auswahl.
4.  oder  zu **Programmtaste**, und drücken Sie .
5.  oder  zu **Leer**, und drücken Sie .
6. In der ersten Displayzeile wird **AlleT. löschen?** angezeigt.
7.  oder  zu **Ja**, und drücken Sie .
8. Aus dem Funkgerät erklingt ein positiver Hinweisston, und im Display wird ein positives Mini-Hinweissymbol angezeigt.
9. Der Bildschirm wechselt automatisch zum vorherigen Menü.




HINWEIS: Die Verbindung zwischen einem Eintrag und seiner bzw. seinen vorprogrammierten Taste(n) wird aufgehoben, wenn der Eintrag gelöscht wird.




Standardeinstellung für Kontakte




Vorgehensweise:

Gehen Sie wie folgt vor.

1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu Kontakte, dann  zur Auswahl.

3.  oder  zum gewünschten Alias oder ID, und dann  zur Auswahl.

4.  oder  zu Als Standard einst., und drücken Sie .


5. Aus dem Funkgerät erklingt ein positiver Hinweis, und im Display wird ein positives Mini-Hinweissymbol angezeigt.




6. Neben der gewählten Aliasnamen- bzw. ID-StandardEinstellung wird ✓ angezeigt.




Hinzufügen eines neuen Kontakts




Vorgehensweise:


Gehen Sie wie folgt vor.


1. , um das Menü aufzurufen.




2.  oder  zu Kontakte, dann  zur Auswahl.

3.  oder  zu Neuer Kontakt, dann  zur Auswahl.

4.  oder  zum gewünschten Kontakttyp, entweder Radio Contact (Funkkontakt) oder Phone Contact (Telefonkontakt), und drücken Sie .

5. Geben Sie die Kontaktnummer mithilfe des Tastenfelds ein, und drücken Sie  zur Bestätigung.

6. Geben Sie die Kontaktnummer mithilfe des Tastenfelds ein, und drücken Sie  zur Bestätigung.

7. Beim Hinzufügen eines Funkgerätkontakts,  oder  zum gewünschten Rufontyp, und drücken Sie .


Aus dem Funkgerät erklingt ein positiver Hinweis, und im Display wird ein positives Mini-Hinweissymbol angezeigt.


■ Rufanzeigeeinstellungen


📄 Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für Hinweistöne


Die Ruftöne für einen empfangenen Hinweiston können ausgewählt bzw. ein- oder ausgeschaltet werden.


Vorgehensweise:


1. , um das Menü aufzurufen.


2. ▲ oder ▼ zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3. ▲ oder ▼ zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.

4. ▲ oder ▼ zu Hinweistöne, dann  zur Auswahl.

5. ▲ oder ▼ zu Ruftöne, und drücken Sie .

6. ▲ oder ▼ zu Hinweiston, und drücken Sie . Der derzeitige Ton wird durch ein ✓ angezeigt.


7. ▲ oder ▼ zum gewünschten Ton, und drücken Sie . Neben dem gewählten Ton wird ✓ angezeigt.


HINWEIS: In Schritt 6 können Sie die gewählte Option auch mit ◀ oder ▶ ändern.


📄 Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für Einzelrufe


Die Ruftöne für einen empfangenen Einzelruf können ein- oder ausgeschaltet werden.


Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.



2. ▲ oder ▼ zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3. ▲ oder ▼ zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.

4. ▲ oder ▼ zu Hinweistöne, dann  zur Auswahl.

5. ▲ oder ▼ zu Ruftöne, und drücken Sie .

6. ▲ oder ▼ zu Einzelruf.


7. Drücken Sie , um die Ruftöne für Einzelrufe zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
ODER
Drücken Sie , um die Ruftöne für Einzelrufe zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.




HINWEIS: In Schritt 6 können Sie die gewählte Option auch mit ◀ oder ▶ ändern.




Aktivieren oder Deaktivieren von Ruftönen für Selektivrufe




Die Ruftöne für einen empfangenen Selektivruf können ausgewählt bzw. ein- oder ausgeschaltet werden.




Vorgehensweise:




1. , um das Menü aufzurufen.




2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.



3.  oder  zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.

4.  oder  zu Hinweistöne, dann  zur Auswahl.

5.  oder  zu Ruftöne, und drücken Sie .

6.  oder  zu Selektivruf, und drücken Sie . Der derzeitige Ton wird durch ein ✓ angezeigt.


7.  oder  zum gewünschten Ton, und drücken Sie . Neben dem gewählten Ton wird ✓ angezeigt.




HINWEIS: In Schritt 6 können Sie die gewählte Option auch mit  oder  ändern.




Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für Textnachrichten




Die Ruftöne für eine empfangene Textnachricht können ausgewählt bzw. ein- oder ausgeschaltet werden.




Vorgehensweise:




1. , um das Menü aufzurufen.




2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.



3.  oder  zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.

4.  oder  zu Hinweistöne, dann  zur Auswahl.

5.  oder  zu Ruftöne, und drücken Sie .

6.  oder  zu Nachrichten, und drücken Sie . Der derzeitige Ton wird durch ein ✓ angezeigt.


7.  oder  zum gewünschten Ton, und drücken Sie . Neben dem gewählten Ton wird ✓ angezeigt.




HINWEIS: In Schritt 6 können Sie die gewählte Option auch mit  oder  ändern.




Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für Telemetriestatus mit Text




Sie können die Hinweistöne für einen empfangenen Telemetriestatus mit Text ein- oder ausschalten.




Vorgehensweise:




1. , um das Menü aufzurufen.




2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.



3.  oder  zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.

4.  oder  zu Hinweistöne, dann  zur Auswahl.

5.  oder  zu Ruftöne, und drücken Sie .

6.  oder  zu Telemetrie, und drücken Sie . Der derzeitige Ton wird durch ein ✓ angezeigt.


7.  oder  zum gewünschten Ton, und drücken Sie . Neben dem gewählten Ton wird ✓ angezeigt.




HINWEIS: In Schritt 6 können Sie die gewählte Option auch mit  oder  ändern.




Zuweisen von Ruftonarten




Sie können Ihr Funkgerät dahingehend programmieren, dass es einen von zehn vorgegebenen Ruftönen abgibt, wenn es einen Hinweiston oder eine Textnachricht von einem bestimmten Kontakt erhält.


Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.




2.  oder  bis Kontakte, und drücken Sie . Die Einträge sind alphabetisch sortiert.

3.  oder  zum gewünschten Alias oder ID, und dann  zur Auswahl.

4.  oder  zu Bearbeiten und , um diese Option auszuwählen.

5. Drücken Sie , bis das Menü Rufton bearbeiten angezeigt wird.

6. Ein ✓ zeigt den derzeit ausgewählten Ton an.

7.  oder  zum gewünschten Ton, und drücken Sie . Neben dem gewählten Ton wird ✓ angezeigt.


8. Im Display wird ein positiver Mini-Hinweis angezeigt.




Wenn Sie die Liste der Ruftöne durchgehen, ertönt bei jedem Eintrag jeweils der eingestellte Rufton.




Zunehmende Alarmtonlautstärke




Das Funkgerät kann auf Dauerhinweis bei Nichtbeantworten eines Rufs programmiert werden. Dieser Dauerhinweis erfolgt dadurch, dass der Alarmton automatisch zunehmend lauter wird. Diese Funktion wird als Escalert bezeichnet.



Vorgehensweise:



1. , um das Menü aufzurufen.



2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3.  oder  zu Funkgeräteeinstellung, dann  zur Auswahl.

4.  oder  zu Hinweistöne, dann  zur Auswahl.

5.  oder  zu Escalert.

6. Drücken Sie , um Escalert zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
ODER
Drücken Sie , um Escalert zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.

HINWEIS: Bei Schritt 5 können Sie durch Drücken von  oder  die ausgewählte Option ändern.

■ Ruflogfunktionen

Das Funkgerät führt einen Log aller kürzlicher abgehender, beantworteter und verpasster Einzelrufe. Die Ruflogfunktion kann zur Ansicht und Verwaltung kürzlicher Rufe verwendet werden.


In jeder Rufliste können die folgenden Funktionen durchgeführt werden:




- Aliasnamen oder IDs können in „Kontakte“ gespeichert werden
- Löschen
- Details




Die letzten Anrufe anzeigen

Die Listen sind Entgangen, Beantwortet und Abgehend.



Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu Ruf-Log, und drücken Sie .

3.  oder  zur gewünschten Liste, und drücken Sie .


4. Das Display zeigt den letzten Eintrag als ersten der Liste an.




5.  oder  zum Durchblättern der Liste.




Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um einen Einzelruf mit dem/der gerade ausgewählten Aliasnamen oder ID zu starten.




Speichern eines Aliasnamens oder einer ID aus einer Rufliste




Vorgehensweise:


1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu Ruf-Log, und drücken Sie .

3.  oder  zur gewünschten Liste, und drücken Sie .

4.  oder  zum gewünschten Alias oder ID, und dann  zur Auswahl.

5.  oder  zu Speichern, und drücken Sie .


6. Ein blinkender Cursor wird angezeigt. Wenn erforderlich, geben Sie den Aliasnamen für diese ID ein, und drücken Sie .




7. Im Display wird ein positiver Mini-Hinweis angezeigt.




Eine ID kann auch ohne einen Aliasnamen gespeichert werden.




Löschen eines Rufs aus einer Rufliste




Vorgehensweise:




1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu Ruf-Log, und drücken Sie .

3.  oder  zur gewünschten Liste, und drücken Sie .

4.  oder  zum gewünschten Alias oder ID, und dann  zur Auswahl.


5.  oder  zu Löschen, dann  zur Auswahl.




6. Drücken Sie zum Wählen von Ja auf , um den Eintrag zu löschen. Im Display wird ein positiver Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
 oder  für Nein, um zum vorhergehenden Bildschirm zurückzukehren.




*Wenn Sie eine Rufliste wählen, die keine Einträge aufweist, zeigt das Display `Liste leer` an und gibt einen tiefen Ton ab, wenn die Tastaturtöne eingeschaltet sind (siehe **Ein-/Ausschalten von Tastaturtönen** auf Seite 103).*




Ansicht von Details aus einer Rufliste




Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu Ruf-Log, und drücken Sie .

3.  oder  zur gewünschten Liste, und drücken Sie .

4.  oder  zum gewünschten Alias oder ID, und dann  zur Auswahl.

5.  oder  zu Details, und drücken Sie . Im Display werden die Details angezeigt.

■ Hinweiston

Paging mit Hinweiston erlaubt Ihnen, einen bestimmten Funkgerätbenutzer dazu aufzufordern, Sie bei nächster Gelegenheit zurückzurufen.

Diese Funktion kann nur bei Teilnehmeraliasnamen bzw. -IDs eingesetzt werden und wird über das Kontaktmenü oder durch manuelles Wählen durchgeführt.


📄 Empfangen und Beantworten eines Hinweistons

Wenn Sie einen Rufhinweiston empfangen, wird im Display die Liste der Mitteilungen mit einem Hinweistoneintrag mit dem Alias bzw. der ID des rufenden Funkgeräts angezeigt.

Vorgehensweise:

1. Sie hören einen wiederholten Ton. Die LED blinkt gelb.
2. Drücken Sie die **Sendetaste**, während im Display noch der Hinweiston in der Liste der Mitteilungen angezeigt wird, um mit einem Einzelruf zu antworten.

ODER

Drücken Sie , um die Mitteilungsliste zu verlassen. Der Hinweiston wird in die Liste der verpassten Rufe eingetragen.

*Nähere Angaben über die Liste der Mitteilungen finden Sie unter **Mitteilungsliste** auf Seite 100.*








*Nähere Angaben über die Liste der verpassten Rufe finden Sie unter **Ruflogfunktionen** auf Seite 66.*

68




Deutsch

📄 Senden eines Hinweistons aus der Kontaktliste


Vorgehensweise:




1. , um das Menü aufzurufen.
2.  oder  zu Kontakte, dann  zur Auswahl.
3.  oder  zum gewünschten Teilnehmeralias oder zur gewünschten Teilnehmer-ID, und dann  zur Auswahl.

ODER

 oder  zu Manuelle Wahl, dann  zur Auswahl.

 oder  zu Funknummer, dann  drücken.

In der ersten Zeile des Displays wird Funknummer angezeigt. Die zweite Zeile des Displays zeigt einen blinkenden Cursor. Es wird ein blinkender Cursor angezeigt. Geben Sie die Teilnehmer-ID ein, die Sie pagen möchten, und drücken Sie .

4.  oder  zu Hinweiston, und drücken Sie .
5. Im Display wird Hinweiston und der Aliasname bzw. die ID des Teilnehmers angezeigt, was bedeutet, dass der Hinweiston gesendet wurde.
6. Während das Funkgerät den Hinweiston sendet, leuchtet die LED ununterbrochen grün.
7. Wird die Hinweistonquittung empfangen, wird im Display der positive Mini-Hinweis angezeigt.

ODER

Wird die Hinweistonquittung nicht empfangen, wird im Display der negative Mini-Hinweis angezeigt.

Senden eines Hinweistons mit der Schnellwahltaste

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie die vorprogrammierte **Schnellwahltaste**, um einen Hinweiston an einen vorgegebenen Aliasnamen oder eine vorgegebene ID zu senden.
2. Im Display wird *Hinweiston* und der Aliasname bzw. die ID des Teilnehmers angezeigt, was bedeutet, dass der Hinweiston gesendet wurde.
3. Während das Funkgerät den Hinweiston sendet, leuchtet die LED ununterbrochen grün.
4. Wird die Hinweistonquittung empfangen, wird im Display der positive Mini-Hinweis angezeigt.

ODER

Wird die Hinweistonquittung nicht empfangen, wird im Display der negative Mini-Hinweis angezeigt.

■ Notrufbetrieb

Ein Notrufalarm dient dazu, auf eine kritische Situation aufmerksam zu machen. Ein Notruf kann jederzeit aus jedem beliebigen Bildschirm gesendet werden, auch wenn auf dem aktuellen Kanal andere Teilnehmer aktiv sind.

Ihr Händler kann festlegen, wie lange die vorprogrammierte **Notruftaste** gedrückt werden muss, allerdings ist die Dauer für das lange Drücken die gleiche wie bei allen anderen Tasten:


- Kurz drücken – zwischen 0,05 Sekunden und 0,75 Sekunden
- Lang drücken – zwischen 1,00 Sekunden und 3,75 Sekunden

Die **Notruftaste** ist mit der Notruf-Ein/Aus-Funktion belegt. Für Informationen über die zugewiesene Funktionsweise der **Notruftaste** wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

*Wenn die **Notruftaste** zum Einschalten des Notruf-Modus durch kurzes Drücken programmiert ist, dann wird der Notruf-Modus durch langes Drücken der **Notruftaste** beendet.*

*Wenn die **Notruftaste** zum Einschalten des Notruf-Modus durch langes Drücken programmiert ist, dann wird der Notruf-Modus durch kurzes Drücken der **Notruftaste** beendet.*

Ihr Funkgerät unterstützt **drei** Arten von Notrufalarmen:

- Notfallalarm
- Notrufalarm mit Ruf
- Notrufalarm mit anschließender Sprache 


Darüber hinaus verfügt jeder Alarm über die folgenden Typen:


- **Normal** – Das Funkgerät überträgt ein Alarmzeichen und gibt Audio- und/oder optische Signale aus.
- **Stumm** – Das Funkgerät überträgt ein Alarmzeichen und gibt keine Audio- oder optischen Signale aus. Das Funkgerät empfängt Anrufe ohne Ton über den Lautsprecher auszugeben, bis Sie die **PTT**- Taste drücken, um den Anruf einzuleiten.
- **Stumm mit Sprache** – Das Funkgerät überträgt ein Alarmsignal ohne Audio- und visuelle Signale, erlaubt aber die Ausgabe eingehender Anrufe über den Lautsprecher des Geräts.


Der vorprogrammierten Notruftaste kann jeweils nur **einer** der oben angeführten **Notrufalarms** zugewiesen werden.


Empfangen eines Notrufalarms

Vorgehensweise:

1. Beim Empfang eines Notrufalarms wird das Notrufsymbol angezeigt, ein Ton erklingt, und die LED blinkt rot. Im Display des Funkgeräts wird die Alarmliste angezeigt, wenn mehrere Alarme vorliegen. Die Liste enthält die Aliasnamen der Sender. Gehen Sie mit ▲ oder ▼ zum gewünschten Aliasnamen und drücken Sie , um weitere Details anzuzeigen. Drücken Sie erneut c, um Ihre Optionen anzuzeigen.
ODER
Das Notruf-Symbol wird angezeigt, es ist ein Signalton zu

hören, die LED-Anzeige blinkt rot, und das Funkgerät zeigt den Notrufer-Alias an. Drücken Sie , um weitere Details anzuzeigen. Drücken Sie erneut c, um Ihre Optionen anzuzeigen.


2. Drücken Sie  und wählen Sie **Ja**, um die Alarmliste zu verlassen.


Um die Alarmliste wieder anzuzeigen, drücken Sie , um das Menü aufzurufen, und wählen Sie **Alarmliste** aus.

Beantworten eines Notrufalarms

Vorgehensweise:

Bei Empfang eines Notrufalarms:

1. Gehen Sie in der Alarmliste mit ▲ oder ▼ zum gewünschten Aliasnamen.
2. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.
 Ist die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am sendenden Funkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können.
3. Um der gleichen Gruppe, an die auch der Notrufalarm gerichtet war, einen normalen Sprachruf (nicht Notruf) zu senden, drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**. Die grüne LED leuchtet. Das Funkgerät bleibt im Notruf-Modus.

4. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
ODER
 Warten Sie, bis der **Mithörton (Sidetone)** verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.

5. Lassen Sie die **PTT**-Taste los, um zuzuhören. Sobald das den Notruf sendende Funkgerät antwortet, blinkt die LED grün. Im Display wird das Gruppenrufsymbol, die Gruppen-ID und die ID des sendenden Funkgeräts angezeigt.

6. Ihr Funkgerät zeigt die Alarmliste an.


Notrufsprache kann nur von dem Funkgerät gesendet werden, das den Notruf einleitet. Alle anderen Funkgeräte (einschließlich das Funkgerät, das den Notruf empfängt) senden Sprache außerhalb des Notrufbetriebs.

Senden eines Notrufalarms

Mit dieser Funktion senden Sie einen Notrufalarm, ein Signal ohne Sprache, das bei einer Gruppe von Funkgeräten eine Warnanzeige auslöst.

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie die programmierte **Notrufeinschalttaste**.

2. Im Display werden **Tx Alarm** und der Aliasname des Zielgeräts angezeigt. Die LED leuchtet grün, und im Display wird das Notrufsymbol angezeigt.
ODER
 Im Display werden **Tx Telegramm** und der Aliasname des Zielgeräts angezeigt. Die LED leuchtet grün, und im Display wird das Notrufsymbol angezeigt.

3. Wird eine Notrufalarmquittung empfangen, ertönt der Notrufton und die LED blinkt grün. Im Display wird **Alarm gesendet** angezeigt.
ODER
Empfängt Ihr Funkgerät keine Notrufalarmquittung und wurden alle erneuten Versuche durchgeführt, gibt es einen Ton ab, und auf dem Display wird **Alarm erfolglos** angezeigt.




4. Das Funkgerät verlässt den Notrufalarmmodus und kehrt zum Ausgangsbildschirm zurück.

Ist Ihr Funkgerät auf Still eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Anzeigen ab.

Senden eines Notrufalarms mit Ruf

Mithilfe dieser Funktion können Sie einen Notrufalarm an eine Gruppe von Funkgeräten senden. Nach erfolgter Quittung durch ein Funkgerät in der Gruppe können die Funkgeräte der Gruppe auf einem vorprogrammierten Notrufkanal miteinander kommunizieren.

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie die programmierte **Notrufeinschalttaste**.
2. Im Display werden Tx Alarm und der Aliasname des Zielgeräts angezeigt. Die LED leuchtet grün, und im Display wird das Notrufsymbol angezeigt.
ODER
 Im Display werden Tx Telegram und der Aliasname des Zielgeräts angezeigt. Die LED leuchtet grün, und im Display wird das Notrufsymbol angezeigt.
3. Wird eine Notrufalarmquittung empfangen, ertönt der Notrufton und die LED blinkt grün. Im Display wird Alarm gesendet angezeigt.
4. Sobald das Display Notruf und den Zielgruppenaliasnamen anzeigt, wird das Funkgerät auf Notrufmodus geschaltet.
5. Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.
6. Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste (PTT)**. Die LED blinkt ununterbrochen grün, und im Display wird das Gruppensymbol angezeigt.
7. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
ODER
 Warten Sie, bis der **Mithörton (Sidetone)** verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.
8. Lassen Sie die **PTT**-Taste los, um zuzuhören. Bei Empfang eines Gruppenrufs zeigt das Display den Aliasnamen des Anrufenden und den Gruppenaliasnamen an.
9. Ein kurzer Hinweiston ertönt, sobald der Kanal für Ihre Antwort frei wird ( wenn die Funktion zur Anzeige freier Kanäle aktiviert ist). Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um zu antworten.
ODER
Drücken Sie am Ende Ihres Rufs zum Beenden des Notruf-Modus die **Notruffausschalttaste**.
10. Das Funkgerät kehrt zum Startbildschirm zurück.

Ist Ihr Funkgerät auf Still eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Anzeigen ab und lässt die Tonausgabe empfangener Rufe über den Lautsprecher des Funkgeräts nicht zu, bis Sie die **Sendetaste (PTT)** drücken, um den Ruf einzuleiten.

Ist Ihr Funkgerät auf Still mit Sprache eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Anzeigen ab, lässt aber die Tonausgabe ankommender Rufe über den Lautsprecher des Funkgeräts zu. Diese Anzeigen erscheinen nur dann, wenn Sie die **Sendetaste (PTT)** drücken, um den Ruf einzuleiten oder zu beantworten.

Senden eines Notrufalarms mit nachfolgendem Sprachruf

Mithilfe dieser Funktion können Sie einen Notrufalarm an eine Gruppe von Funkgeräten senden. Ihr Funkgerät wird automatisch aktiviert, so dass Sie ohne Drücken der **Sendetaste (PTT)** mit der Funkgerätegruppe kommunizieren können.

Dieser Modus mit aktiviertem Mikrofon wird auch „Notrufmikrofon“ genannt.


Bei aktiviertem Notrufzyklusbetrieb werden für eine einprogrammierte Dauer Notrufmikrofon und Empfangszeit abwechselnd wiederholt.

HINWEIS: Während des Notrufzyklusbetriebs werden empfangene Rufe über den Funkgerätlautsprecher ausgegeben.

Wenn Sie während der vorprogrammierten Empfangszeit die **Sendetaste** drücken, hören Sie einen Sperrton. Dieser Ton weist Sie darauf hin, dass Sie die **Sendetaste** freigeben müssen. Das Funkgerät reagiert nicht auf das Drücken der **Sendetaste** und bleibt im Notruf-Modus.

HINWEIS: Wenn Sie die **Sendetaste (PTT)** bei aktiviertem Notrufmikrofon drücken und sie bis nach Ablauf der Notrufmikrofondauer gedrückt halten, sendet das Funkgerät weiterhin, bis Sie die **Sendetaste (PTT)** freigeben.

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie die programmierte **Notrufeinschalttaste**.
2. Im Display werden Tx Alarm und der Aliasname des Zielgeräts angezeigt. Die LED leuchtet grün, und im Display wird das Notrufsymbol angezeigt.
ODER
 Im Display werden Tx Telegram und der Aliasname des Zielgeräts angezeigt. Die LED leuchtet grün, und im Display wird das Notrufsymbol angezeigt.

3. Sobald das Display **Alarm gesendet** anzeigt, sprechen Sie deutlich in das Mikrofon. Ist die Notrufmikrofonfunktion aktiviert, sendet das Funkgerät auch ohne Drücken der **Sendetaste (PTT)** bis zum Ablauf der Notrufmikrofondauer automatisch.
Während gesendet wird, leuchtet die LED grün, und im Display wird das Notrufsymbol angezeigt.

4. Das Funkgerät stoppt den Sendevorgang automatisch: bei aktiviertem Notrufzyklusbetrieb nach Ablauf der Dauer des Zyklus zwischen Notrufmikrofon und Empfang von Rufen;
ODER
bei deaktiviertem Notrufzyklusbetrieb nach Ablauf der Notrufmikrofondauer.

5. Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um erneut zu senden.
ODER
Drücken Sie zum Verlassen des Notruf-Modus die **Notrufausschalttaste**.

6. Das Funkgerät kehrt zum Startbildschirm zurück.

*Ist Ihr Funkgerät auf Still eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Anzeigen ab und lässt die Tonausgabe empfangener Rufe über den Lautsprecher des Funkgeräts nicht zu, bis die programmierte Notrufmikrofon-Sendedauer abgelaufen ist und Sie die **Sendetaste (PTT)** drücken.*

*Ist Ihr Funkgerät auf Still mit Sprache eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Anzeigen ab, wenn Sie den Ruf mit dem Notrufmikrofon durchführen, lässt aber die Tonausgabe über den Lautsprecher des Funkgeräts zu, wenn das Zielfunkgerät nach Ablauf der programmierten Notrufmikrofon-Sendedauer antwortet. Diese Anzeigen erscheinen nur dann, wenn Sie die **Sendetaste (PTT)** drücken.*

HINWEIS: Wird eine Notrufalarmanforderung nicht beantwortet, versucht das Funkgerät nicht noch einmal, die Anforderung zu senden, sondern ruft den Notrufmikrofonzustand direkt auf.

Neuinitialisierung eines Notruf-Modus

HINWEIS: Dieses Merkmal trifft nur auf das Funkgerät zu, das den Notrufalarm sendet.


Der Notruf-Modus kann auf eine von zwei Arten neu gestartet werden:

- Sie wechseln den Kanal, während sich das Funkgerät im Notruf-Modus befindet. Damit wird der Notruf-Modus verlassen. Ist der Notrufalarm auf dem neuen Kanal aktiviert, leitet das Funkgerät den Notruf-Modus erneut ein.
- Wenn Sie während des Initiierungs-/Sendezustands die programmierte **Notrufeinschalttaste** drücken. Das Funkgerät verlässt daraufhin den Modus und leitet den Notruf-Modus erneut ein.

Notfall-Modus verlassen

HINWEIS: Dieses Merkmal trifft nur auf das Funkgerät zu, das den Notrufalarm sendet.

Das Funkgerät verlässt den Notruf-Modus, wenn **eine** der folgenden Bedingungen gegeben ist:

- Es wird eine Notrufalarmquittung empfangen (gilt nur für **Notrufalarm**) **ODER**
-  Es wird ein Notruffausschalttelegramm empfangen **ODER**
- Alle Versuche, den Alarm zu senden, wurden bereits unternommen **ODER**
- Die **Notruffausschalttaste** wird gedrückt, **ODER**
- Schalten Sie das Funkgerät aus und anschließend wieder ein, falls Ihr Funkgerät dazu programmiert wurde, auch nach Empfang einer Bestätigung auf dem Notruf-Kanal zu verbleiben.

HINWEIS: Wird das Funkgerät ausgeschaltet, verlässt es den Notruf-Modus. Wenn es wieder eingeschaltet wird, leitet es den Notruf-Modus nicht automatisch wieder ein.


Wenn Sie, während das Funkgerät im Notruf-Modus ist, auf einen Kanal ohne Notrufsystem wechseln, wird im Display **Kein Notruf** angezeigt.

■ Textnachricht-Funktionen

Ihr Funkgerät kann von einem anderen Funkgerät oder einem E-Mail-Programm Daten empfangen, beispielsweise Textnachrichten.

Die **maximale** Länge an Zeichen einer zu sendenden Textnachricht einschließlich Betreff (wenn die Nachricht aus einem E-Mail-Programm stammt) ist **140**. Die maximale Länge für empfangene Textnachrichten ist **280** Zeichen.

Das Funkgerät verlässt den aktuellen Bildschirm, sobald der Inaktivitäts-Timer abgelaufen ist. Textnachrichten auf dem Schreiben-/Bearbeiten-Bildschirm werden automatisch im Entwürfe-Ordner abgespeichert.

HINWEIS: Durch langes Drücken von  kehren Sie zum Ausgangsbildschirm zurück.





Schreiben und Senden einer Textnachricht



















Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte Taste **Textnachricht**, und gehen Sie zu Schritt 3.

ODER

Gehen Sie wie folgt vor.

1. , um das Menü aufzurufen.
2.  oder  zu Nachrichten, und drücken Sie .

3.  oder  zu Schreiben, und drücken Sie .
 4. Ein blinkender Cursor wird angezeigt.
Geben Sie Ihre Nachricht über das Tastenfeld ein.
Drücken Sie , um sich eine Position nach links zu bewegen.
Drücken Sie  oder , um sich eine Position nach rechts zu bewegen.
Drücken Sie , um unerwünschte Zeichen zu löschen.
Lang  drücken, um die Texteingabemethode zu ändern.
 5. Drücken Sie , sobald die Nachricht erstellt wurde.
 6.  oder  zum gewünschten Alias oder ID, und dann  zur Auswahl.
ODER
 oder  auf **Manuell** wählen, und drücken Sie . In der ersten Zeile des Displays wird **Funknummer** angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays wird ein blinkender Cursor angezeigt.
Geben Sie die Teilnehmer-ID ein, und drücken Sie .
- ODER**
, um die Nachricht zu ändern.
 erneut, um die Nachricht zu löschen oder im Entwürfe-Ordner zu speichern.

7. Im Display wird der Mini-Hinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.
-
8. Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton und im Display wird der negative Mini-Hinweis angezeigt.

*Kann die Nachricht nicht gesendet werden, kehrt das Funkgerät zum Wiederholer-Bildschirm zurück (siehe **Verwaltung versagter Textnachrichtenübertragungen** auf Seite 80).*

Senden einer Quick Text-Nachricht

Ihr Funkgerät unterstützt je nach der Programmierung durch Ihren Händler maximal 50 Quick Text-Nachrichten.





Quick Text-Nachrichten sind zwar vorgegeben, Sie können jedoch jede Nachricht bearbeiten, bevor Sie sie senden.






















Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte Taste **Textnachricht**, und gehen Sie zu Schritt 3.

ODER

Gehen Sie wie folgt vor.

1. , um das Menü aufzurufen.
-
2.  oder  zu Nachrichten, und drücken Sie .

3.  oder  zu Quick Text, und drücken Sie .
-
4.  oder  zum gewünschten Quick Text, und drücken Sie .
-
5. Ein blinkender Cursor wird angezeigt.
Geben Sie Ihre Nachricht über das Tastenfeld ein.
Drücken Sie , um sich eine Position nach links zu bewegen.
Drücken Sie  oder , um sich eine Position nach rechts zu bewegen.
Drücken Sie , um unerwünschte Zeichen zu löschen.
Lang  drücken, um die Texteingabemethode zu ändern.
-
6. Drücken Sie , sobald die Nachricht erstellt wurde.
-
7.  oder  zum gewünschten Alias oder ID, und dann  zur Auswahl.
ODER
 oder  zu Manuelle Wahl, dann  zur Auswahl. In der ersten Zeile des Displays wird Funknummer angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays wird ein blinkender Cursor angezeigt.
Geben Sie den Teilnehmeralias oder die Teilnehmer-ID ein, und drücken Sie .
-
- ODER**
, um die Nachricht zu ändern.
 erneut, um die Nachricht zu löschen oder im Entwürfe-Ordner zu speichern.

8. Im Display wird der Mini-Hinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.
9. Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton und im Display wird der negative Mini-Hinweis angezeigt.

*Kann die Nachricht nicht gesendet werden, kehrt das Funkgerät zum **Wiederholen** Bildschirm zurück (siehe **Verwaltung versagter Textnachrichtenübertragungen** auf Seite 80).*

Senden einer Quick Text-Nachricht mit der Schnellwahltaste

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie die vorprogrammierte **Schnellwahltaste**, um eine vordefinierte Quick Text-Nachricht an einen vorgegebenen Aliasnamen bzw. eine vorgegebene ID zu senden.
2. Im Display wird der Mini-Hinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.

3. Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton, und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton, und im Display wird der negative Mini-Hinweis angezeigt.

*Kann die Nachricht nicht gesendet werden, kehrt das Funkgerät zum **Wiederholen**-Bildschirm zurück (siehe **Verwaltung versagter Textnachrichtenübertragungen** auf Seite 80).*


Öffnen des Entwürfe-Ordners

Sie können eine Textnachricht speichern und später senden.

Wenn das Drücken der **Sendetaste (PTT)** oder ein Moduswechsel verursacht, dass das Funkgerät den Bildschirm Schreiben/Bearbeiten verlässt, während Sie eine Textnachricht schreiben bzw. bearbeiten, wird Ihre aktuelle Textnachricht automatisch im Entwürfe-Ordner gespeichert.

Die zuletzt abgespeicherte Textnachricht wird jeweils an die Spitze der Entwürfe-Liste gestellt.

Der Entwürfe-Ordner speichert maximal die zehn (10) zuletzt gespeicherten Nachrichten. Wenn der Ordner voll ist, ersetzt die nächste gespeicherte Textnachricht automatisch die jeweils älteste Textnachricht im Ordner.

HINWEIS: Durch langes Drücken von  kehren Sie zum Ausgangsbildschirm zurück.


Anzeigen einer gespeicherten Textnachricht




Vorgehensweise:




Drücken Sie die programmierte Taste **Textnachricht**, und gehen Sie zu Schritt 3.




ODER

Gehen Sie wie folgt vor.

1. , um das Menü aufzurufen.


2.  oder  zu Nachrichten, und drücken Sie .







3.  oder  zu Entw., und drücken Sie .

4.  oder  zur gewünschten Nachricht, und drücken Sie .

Bearbeiten und Senden einer gespeicherten Textnachricht


Vorgehensweise:








1. Drücken Sie während Ansicht der Nachricht erneut .

2.  oder  zu **Bearbeiten** und , um diese Option auszuwählen.
Ein blinkender Cursor wird angezeigt.
Geben Sie Ihre Nachricht über das Tastenfeld ein.
Drücken Sie , um sich eine Position nach links zu bewegen.
Drücken Sie  oder , um sich eine Position nach rechts zu bewegen.

Drücken Sie , um unerwünschte Zeichen zu löschen.

Lang  drücken, um die Texteingabemethode zu ändern.

Drücken Sie , sobald die Nachricht erstellt wurde.

3.  oder  zum gewünschten Alias oder ID, und dann  zur Auswahl.
ODER
 oder  zu **Manuelle Wahl**, dann  zur Auswahl.
Geben Sie den Teilnehmeralias oder die Teilnehmer-ID ein, und drücken Sie .

4. Im Display wird der Mini-Hinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.

5. Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton und im Display wird der negative Mini-Hinweis angezeigt.

Kann die Nachricht nicht gesendet werden, wird sie im Ausgangsordner gespeichert und mit einem Symbol für Nachricht senden versagt gekennzeichnet.


Löschen einer gespeicherten Textnachricht aus dem Entwürfe-Ordner




Vorgehensweise:




Drücken Sie die programmierte Taste **Textnachricht**, und gehen Sie zu Schritt 3.




ODER


Gehen Sie wie folgt vor.




1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu Nachrichten, und drücken Sie .

3.  oder  zu Entw, und drücken Sie .

4.  oder  zur gewünschten Nachricht, und drücken Sie .

5. Drücken Sie während Ansicht der Nachricht erneut .

6.  oder  zu Löschen, und drücken Sie , um die Textnachricht zu löschen.

Verwaltung versagter Textnachrichtenübertragungen


Auf dem Wiederholen-Bildschirm können Sie eine der folgenden Optionen auswählen:

- Wiederholen
- Weiterleiten
- Bearbeiten

HINWEIS: Wenn die Kanaltypen (d. h. digitaler Betriebsfunk oder Capacity Plus oder Linked Capacity Plus) nicht übereinstimmen, können Nachrichten, die nicht gesendet werden konnten, nur bearbeitet und weitergeleitet werden.

Eine Textnachricht erneut senden

Vorgehensweise:


1. Drücken Sie , um dieselbe Nachricht erneut an denselben Teilnehmer-/Gruppenalias oder dieselbe ID zu senden.




2. Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton, und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton, und im Display wird der negative Mini-Hinweis angezeigt.

Eine Textnachricht weiterleiten

Wählen Sie **Weiterleiten**, um die Nachricht an einen anderen Teilnehmer-/Gruppenalias oder eine andere ID zu senden.

Vorgehensweise:

1. ▲ oder ▼ zu **Weiterleiten** und , um diese Option auszuwählen.

2. ▲ oder ▼ zum gewünschten Alias oder ID, und dann  zur Auswahl.
ODER
 ▲ oder ▼ zu **Manuelle Wahl**, dann  zur Auswahl. In der ersten Zeile des Displays wird **Funknummer** angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays wird ein blinkender Cursor angezeigt.
 Geben Sie die Teilnehmer-ID ein, und drücken Sie .

3. Im Display wird der Mini-Hinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.


4. Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton, und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
 Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton, und im Display wird der negative Mini-Hinweis angezeigt.




Bearbeiten einer Textnachricht


Wählen Sie **Bearbeiten**, um die Nachricht zu ändern, bevor Sie sie senden.










HINWEIS: Wenn eine Betreffzeile vorhanden ist (bei Nachrichten aus E-Mail-Programmen), so kann diese nicht bearbeitet werden.

Vorgehensweise:

1. ▲ oder ▼ zu **Bearbeiten** und , um diese Option auszuwählen.

2. Ein blinkender Cursor wird angezeigt.
 Geben Sie Ihre Nachricht über das Tastenfeld ein.
 Drücken Sie ◀, um sich eine Position nach links zu bewegen.
 Drücken Sie ▶ oder , um sich eine Position nach rechts zu bewegen.
 Drücken Sie , um unerwünschte Zeichen zu löschen.
 Lang  drücken, um die Texteingabemethode zu ändern.


3. Drücken Sie , sobald die Nachricht erstellt wurde.

4. ▲ oder ▼ zu Senden, und drücken Sie  zum Senden der Nachricht.
ODER
 ▲ oder ▼ zu Speichern, und drücken Sie  um die Nachricht im Entwürfe-Ordner zu speichern.
ODER
 , um die Nachricht zu ändern.
  erneut, um die Nachricht zu löschen oder im Entwürfe-Ordner zu speichern.
-
5. ▲ oder ▼ zum gewünschten Alias oder ID, und dann  zur Auswahl.
ODER
 ▲ oder ▼ zu Manuelle Wahl, dann  zur Auswahl. In der ersten Zeile des Displays wird Funknummer angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays wird ein blinkender Cursor angezeigt.
 Geben Sie die Teilnehmer-ID ein, und drücken Sie .
-
6. Im Display wird der Mini-Hinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.
-
7. Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton, und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
 Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton und im Display wird der negative Mini-Hinweis angezeigt.

Verwaltung gesendeter Textnachrichten

Nachdem eine Nachricht an ein anderes Funkgerät gesendet wurde, wird sie in „Ausgang“ gespeichert. Die zuletzt gesendete Textnachricht wird jeweils an die erste Stelle der Ausgangsliste gestellt.

Der Ausgangsordner kann bis zu maximal dreißig (30) gesendete Nachrichten aufnehmen. Sobald der Ordner voll ist, wird die älteste Nachricht im Ordner automatisch durch die als nächstes gesendete Textnachricht ersetzt.

HINWEIS: Durch langes Drücken von  kehren Sie zum Ausgangsbildschirm zurück.


Ansicht einer gesendeten Textnachricht


Vorgehensweise:


Drücken Sie die programmierte Taste **Textnachricht**, und gehen Sie zu Schritt 3.


ODER

Gehen Sie wie folgt vor.

1. , um das Menü aufzurufen.

2. ▲ oder ▼ zu Nachrichten, und drücken Sie .

3. ▲ oder ▼ zu Ausgang und , um diese Option auszuwählen.

4. ▲ oder ▼ zur gewünschten Nachricht, und drücken Sie .
Es kann eine Betreffzeile angezeigt werden, wenn die Nachricht von einer E-Mail-Anwendung her stammt.

Das Symbol neben jeder Nachricht zeigt ihren Status an (siehe **Ausgang-Symbole (Gesendete Nachrichten)** auf Seite 19).



Senden einer gesendeten Textnachricht

Bei Ansicht einer gesendeten Textnachricht können Sie eine der folgenden Optionen wählen:


- Wiederholen
- Weiterleiten
- Bearbeiten
- Löschen


HINWEIS: Wenn die Kanaltypen (d. h. digitaler Betriebsfunk oder Capacity Plus oder Linked Capacity Plus) nicht übereinstimmen, können Nachrichten, die nicht gesendet werden konnten, nur bearbeitet und weitergeleitet werden.

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie während Ansicht der Nachricht erneut .
2. ▲ oder ▼ zu Wiederholen und , um diese Option auszuwählen.

3. Im Display wird der Mini-Hinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass dieselbe Nachricht zum gleichen Zielfunkgerät gesendet wird.
4. Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton, und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton, und im Display wird der negative Mini-Hinweis angezeigt.

Kann die Nachricht nicht gesendet werden, kehrt das Funkgerät zum Wiederholen-Bildschirm zurück. Drücken Sie , um die Nachricht erneut an denselben Teilnehmer-/Gruppenalias oder dieselbe ID zu senden.

HINWEIS: Durch Ändern der Lautstärke oder Drücken einer beliebigen Taste (außer , ◀, oder ▶) kehren Sie zur Nachricht zurück.

Das Funkgerät verlässt den Wiederholen-Bildschirm, sobald Sie die **Sendetaste (PTT)** drücken, um einen Einzel- oder Gruppenruf einzuleiten oder auf einen Gruppenruf antworten. Das Funkgerät verlässt den Bildschirm auch dann, wenn es eine Text- oder Telemetrienachricht, einen Notruf oder Notrufalarm oder einen Anruftton empfängt.

Das Display schaltet wieder auf den **Wiederholen-**Bildschirm, wenn Sie die **Sendetaste (PTT)** drücken, um einen Einzelruf zu beantworten (außer dann, wenn das Funkgerät den Bildschirm der verpassten Rufe anzeigt) sowie nach Beendigung eines Rundumrufs.

Zum Aufrufen des Bildschirms *Weiterleiten*, *Bearbeiten* oder *Löschen* drücken Sie ▲ oder ▼:

- Wenn Sie die gewählte Textnachricht an einen anderen Teilnehmer-/Gruppenalias oder eine andere ID senden möchten, wählen Sie *Weiterleiten* (siehe **Eine Textnachricht weiterleiten** auf Seite 81).
- Wenn Sie die gewählte Textnachricht zuerst bearbeiten und dann versenden möchten, wählen Sie *Bearbeiten* (siehe **Bearbeiten einer Textnachricht** auf Seite 81).
- Zum Löschen der Textnachricht wählen Sie *Löschen*.

HINWEIS: Wenn Sie den Bildschirm zum Senden einer Nachricht verlassen, während die Nachricht gesendet wird, aktualisiert das Funkgerät den Status dieser Nachricht im Ausgangsordner, ohne dies im Display oder durch Abgeben eines Hinweistons anzuzeigen.

Wechselt das Funkgerät in einen anderen Modus oder wird es ausgeschaltet, bevor der Status der Nachricht im Ausgang aktualisiert wird, kann das Funkgerät die Übertragung anhängiger Nachrichten

nicht abschließen und kennzeichnet diese automatisch mit dem Symbol für Senden versagt.

Das Funkgerät unterstützt bis zu maximal fünf (5) anhängige Nachrichten. Sind bereits fünf Nachrichten anhängig, d. h. noch zu senden, kann das Funkgerät keine weitere Nachricht senden und kennzeichnet diese automatisch mit dem Symbol für Senden versagt.






Löschen aller gesendeten Textnachrichten aus dem Ausgang

Vorgehensweise:


Drücken Sie die programmierte Taste **Textnachricht**, und gehen Sie zu Schritt 3.

ODER

Gehen Sie wie folgt vor.

1. , um das Menü aufzurufen.
2. ▲ oder ▼ zu *Nachrichten*, und drücken Sie .
3. ▲ oder ▼ zu *Ausgang* und , um diese Option auszuwählen.
4. ▲ oder ▼ zu *Alle löschen*, und drücken Sie .
5. ▲ oder ▼ zu *Ja*, und drücken Sie . Im Display wird ein positiver Mini-Hinweis angezeigt.

ODER

▲ oder ▼ zu Nein, und drücken Sie , um zum vorhergehenden Bildschirm zurückzukehren.

Wenn Sie Ausgang wählen und dieser keine Einträge aufweist, zeigt das Display *Liste leer* an und gibt einen tiefen Ton ab, wenn die Tastaturtöne eingeschaltet sind (siehe **Ein-/Ausschalten von Tastaturtönen** auf Seite 103).

Empfangen einer Textnachricht

Wenn Ihr Funkgerät eine Nachricht empfängt, wird im Display die Mitteilungsliste mit dem Aliasnamen oder der ID des Senders und das Nachrichtensymbol angezeigt.




Sie haben beim Empfang einer Textnachricht drei Möglichkeiten:

- Lesen
- Später lesen
- Löschen

HINWEIS: Wird die **Sendetaste** gedrückt, wenn das Funkgerät den Hinweisbildschirm anzeigt, verlässt das Funkgerät den Textnachrichten-Hinweisbildschirm und baut einen Einzel- oder Gruppenruf an den Sender der Nachricht auf.

Lesen einer Textnachricht

Vorgehensweise:

1. ▲ oder ▼ zu Lesen?, und drücken Sie .
2. Die gewählte Nachricht im Posteingang wird geöffnet. Es kann eine Betreffzeile angezeigt werden, wenn die Nachricht von einer E-Mail-Anwendung her stammt.
3. Drücken Sie , um zum Posteingang zurückzukehren.
ODER
Drücken Sie , um die Nachricht zu beantworten, weiterzuleiten oder zu löschen.

Zum Aufrufen des Bildschirms *Später lesen* oder *Löschen* drücken Sie ▲ oder ▼:

- Wählen Sie *Später lesen*, um zum vor Erhalt der Textnachricht angezeigten Bildschirm zurückzukehren.
- Zum Löschen der Textnachricht wählen Sie *Löschen*.

Verwaltung empfangener Textnachrichten


Zur Verwaltung von Textnachrichten den Posteingang verwenden. Hier können bis zu 30 Nachrichten gespeichert werden.

Das Funkgerät unterstützt die folgenden Optionen für Textnachrichten:

- Antworten
- Weiterleiten
- Löschen
- Alle löschen


HINWEIS: Wenn die Kanaltypen (d. h. digitaler Betriebsfunk oder Capacity Plus oder Linked Capacity Plus) nicht übereinstimmen, können empfangene Nachrichten nur weitergeleitet oder gelöscht oder alle empfangenen Nachrichten gelöscht werden.




Die Textnachrichten im Posteingang werden nach Eingang geordnet, d. h. die zuletzt eingegangene Nachricht steht an erster Stelle.




HINWEIS: Durch langes Drücken von  kehren Sie zum Ausgangsbildschirm zurück.



Aufrufen/Ansicht einer Textnachricht aus dem Posteingang




Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu Nachrichten, und drücken Sie .


3.  oder  zu Posteingang, und drücken Sie .




4.  oder  zur Ansicht der Nachrichten.
Es kann eine Betreffzeile angezeigt werden, wenn die Nachricht von einer E-Mail-Anwendung her stammt.




5. Drücken Sie , um die aktuelle Nachricht zu wählen, und erneut , um diese Nachricht zu beantworten, weiterzuleiten oder zu löschen.
ODER
Drücken Sie  lang, und das Funkgerät kehrt zum Ausgangsbildschirm zurück.




Anzeigen einer Telemetrie-Status-Textnachricht aus der Inbox

Vorgehensweise:


1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu Nachrichten, und drücken Sie .

3.  oder  zu Posteingang, und drücken Sie .

4.  oder  zur gewünschten Nachricht, und drücken Sie .

5. Das Display zeigt Folgendes an: Telemetrie:
<Status-Textnachricht>.

6. Drücken Sie  lang, und das Funkgerät kehrt zum Ausgangsbildschirm zurück.

Telemetriestatus-Textnachrichten können Sie nicht beantworten.

Beantworten einer Textnachricht im Posteingang


Vorgehensweise:



Drücken Sie die programmierte Taste **Textnachricht**, und gehen Sie zu Schritt 3.


ODER


Gehen Sie wie folgt vor.



1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu Nachrichten, und drücken Sie .

3.  oder  zu Posteingang, und drücken Sie .

4.  oder  zur gewünschten Nachricht, und drücken Sie .
Es kann eine Betreffzeile angezeigt werden, wenn die Nachricht von einer E-Mail-Anwendung her stammt.

5. Drücken Sie erneut , um das Untermenü aufzurufen.

6.  oder  zu Antworten, und drücken Sie .
ODER
 oder  zu Kurzantwort, und drücken Sie .
Ein blinkender Cursor wird angezeigt. Geben Sie Ihre Nachricht über das Tastenfeld ein.

7. Drücken Sie , sobald die Nachricht erstellt wurde.

8. Im Display wird der Mini-Hinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.

9. Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton, und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton, und im Display wird der negative Mini-Hinweis angezeigt.

*Kann die Nachricht nicht gesendet werden, kehrt das Funkgerät zum **Wiederholen**-Bildschirm zurück (siehe **Verwaltung versagter Textnachrichtenübertragungen** auf Seite 80).*


Löschen einer Textnachricht aus dem Posteingang




Vorgehensweise:




Drücken Sie die programmierte Taste **Textnachricht**, und gehen Sie zu Schritt 3.




ODER


Gehen Sie wie folgt vor.




1. , um das Menü aufzurufen.




2.  oder  zu Nachrichten, und drücken Sie .

3.  oder  zu Posteingang, und drücken Sie .

4.  oder  zur gewünschten Nachricht, und drücken Sie .
Es kann eine Betreffzeile angezeigt werden, wenn die Nachricht von einer E-Mail-Anwendung her stammt.

5. Drücken Sie erneut , um das Untermenü aufzurufen.

6.  oder  zu Löschen, dann  zur Auswahl.

7.  oder  zu Ja, und drücken Sie .

8. Im Display wird ein positiver Mini-Hinweis angezeigt.

9. Im Display wird wieder der Posteingang angezeigt.


Löschen aller Textnachrichten aus dem Posteingang




Vorgehensweise:




Drücken Sie die programmierte Taste **Textnachricht**, und gehen Sie zu Schritt 3.




ODER




Gehen Sie wie folgt vor.

1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu Nachrichten, und drücken Sie .

3.  oder  zu Posteingang, und drücken Sie .

4.  oder  zu Alle löschen, und drücken Sie .

5.  oder  zu Ja, und drücken Sie .

6. Im Display wird ein positiver Mini-Hinweis angezeigt.




*Wenn Sie den Posteingang wählen und diese keine Einträge aufweist, zeigt das Display *Liste leer* an und gibt einen tiefen Ton ab, wenn die Tastaturtöne eingeschaltet sind (siehe **Ein-/Ausschalten von Tastaturtönen** auf Seite 103).*

■ Analog-Nachrichtengeber

Ihr Funkgerät kann vorprogrammierte Nachrichten aus der Nachrichtenliste an einen Funkgerätialiasnamen oder die Funkzentrale senden.





Senden von MDC-Nachrichten an die Funkzentrale

Vorgehensweise:

1. ▲ oder ▼ zu Nachricht, und drücken Sie .
2. ▲ oder ▼ zu Quick Text, und drücken Sie .
3. ▲ oder ▼ zur gewünschten Nachricht. Drücken Sie zum Senden .
4. Im Display wird der Mini-Hinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.
5. Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton, und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton, und im Display wird der negative Mini-Hinweis angezeigt.

Senden einer 5-Ton-Nachricht an einen Kontakt

Vorgehensweise:

1. ▲ oder ▼ zu Nachricht, und drücken Sie .
2. ▲ oder ▼ zu Quick Text, und drücken Sie .
3. ▲ oder ▼ zur gewünschten Nachricht. Drücken Sie  zur Auswahl.
4. ▲ oder ▼ bis zum erforderlichen Kontakt. Drücken Sie  zur Auswahl.
5. Im Display wird der Mini-Hinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.
6. Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton, und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton, und im Display wird der negative Mini-Hinweis angezeigt.




■ Analog-Status-Update

Ihr Funkgerät kann vorprogrammierte Nachrichten aus der Statusliste, die Ihre aktuelle Tätigkeit anzeigen, an einen Funkgerätkontakt (bei 5-Ton-Folge) oder an die Funkzentrale (für MDC-Systeme) senden.

Die zuletzt quittierte Nachricht steht in der Statusliste an oberster Stelle. Die anderen Nachrichten sind in alphanumerischer Reihenfolge geordnet.

Senden eines Status-Updates an einen vorbestimmten Kontakt

Vorgehensweise:

1. ▲ oder ▼ zu **Status**, und drücken Sie .
2. ▲ oder ▼ bis zum erforderlichen Status. Drücken Sie  zur Auswahl.
3. ▲ oder ▼ zu **Als Standard einst.** Drücken Sie zum Senden des Status-Updates .
4. Im Display wird der Mini-Hinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass Ihr Status-Update gesendet wird.
5. Wenn das Status-Update quittiert wird, erklingt ein Ton und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt. Neben dem quittierten Status wird ein ✓ angezeigt.

ODER




Wenn das Status-Update nicht quittiert wird, erklingt ein tiefer Ton, und im Display wird der negative Mini-Hinweis angezeigt. Das ✓ wird weiterhin neben dem vorherigen Status angezeigt.

*Bei 5-Ton-Folgen: Einzelheiten über das Einstellen des Vorgabekontakts siehe **Standardeinstellung für Kontakte** auf Seite 62.*

*5-Ton-Folge: Durch Drücken der **Sendetaste** in der Statusliste wird das gewählte Status-Update gesendet und dann wieder der Ausgangsbildschirm angezeigt, um einen Sprachruf einzuleiten.*


Anzeigen von 5-Ton-Status-Details


Vorgehensweise:


1. ▲ oder ▼ zu **Status**, und drücken Sie .
2. ▲ oder ▼ bis zum erforderlichen Status. Drücken Sie  zur Auswahl.
3. ▲ oder ▼ bis zu **Details anzeigen**. Drücken Sie  zur Auswahl.
4. Im Display werden die Einzelheiten des ausgewählten Status angezeigt.





Bearbeiten von 5-Ton-Status-Details

Vorgehensweise:

1. ▲ oder ▼ zu *Status*, und drücken Sie .

2. ▲ oder ▼ bis zum erforderlichen Status. Drücken Sie  zur Auswahl.

3. ▲ oder ▼ bis *Bearbeiten*. Drücken Sie  zur Auswahl.

4. Ein blinkender Cursor wird angezeigt.
 Bearbeiten Sie die Status-Details durch Eingabe über das Tastenfeld.
 Drücken Sie ◀, um sich eine Position nach links zu bewegen.
 Drücken Sie ▶ oder , um sich eine Position nach rechts zu bewegen.
 Drücken Sie , um unerwünschte Zeichen zu löschen.
 Drücken Sie  lang, um die Texteingabemethode zu ändern.
 Drücken Sie  sobald die Bearbeitung abgeschlossen ist.

5. Im Display wird *Status gesichert* angezeigt.

6. Das Funkgerät zeigt dann wieder die Statusliste an.

■ Verschlüsselt

Durch Einsatz Software-gestützter Verschlüsselung verhindert diese Funktion, wenn aktiviert, unbefugtes Zuhören auf einem Kanal. Die Signal- und Benutzer-ID-Anteile einer Übertragung werden nicht verschlüsselt.

Um verschlüsselt senden zu können, muss die Verschlüsselung für den Kanal aktiviert sein, während dies für empfangende Funkgeräte nicht erforderlich ist. Kanäle mit aktivierter Verschlüsselung können weiterhin normale (unverschlüsselte) Übertragungen empfangen.

Ihr Funkgerät unterstützt zwei Verschlüsselungsarten:

- Einfache Verschlüsselung
- Erweiterte Verschlüsselung

Einem Funkgerät kann jeweils nur **EINE** dieser Verschlüsselungsarten zugewiesen werden.

Zum Entschlüsseln eines verschlüsselten Rufs bzw. einer Datenübertragung muss Ihr Funkgerät mit demselben Privacy-Key (für einfache Verschlüsselung) ODER demselben Key-Wert und derselben Key-ID (für erweiterte Verschlüsselung) programmiert sein wie das sendende Funkgerät.

Wenn Sie einen verschlüsselten Ruf eines Funkgeräts mit einem anderen Privacy-Key ODER einem anderen Key-Wert und einer anderen Key-ID erhalten, hören Sie entweder eine erstellte Übertragung (einfache Verschlüsselung) oder gar nichts (erweiterte Verschlüsselung).

Während einer Übertragung leuchtet die Funkgerät-LED grün. Während des Empfangs eines Rufs mit aktivierter Verschlüsselung blinkt sie schnell grün.


HINWEIS: Die Verschlüsselt-Funktion wird nicht für alle Funkgerätmodelle angeboten. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.




Vorgehensweise:




Drücken Sie die programmierte **Verschlüsselt**-Taste, um die Verschlüsseln-Funktion ein- bzw. auszuschalten.



ODER


Gehen Sie wie folgt vor.

1. , um das Menü aufzurufen.


2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3.  oder  zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.



4.  oder  zur Verschlüsselung.

5. Drücken Sie , um die Verschlüsselung zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.

ODER

Drücken Sie , um die Verschlüsselung zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.

Wurde dem Funkgerät ein Verschlüsselungstyp zugewiesen, wird das Gesichert- bzw. Ungesichert-Symbol in der Statusleiste angezeigt, außer wenn das Funkgerät einen Notruf oder Notrufalarm sendet oder empfängt.

HINWEIS: Bei Schritt 4 können Sie durch Drücken von  oder  die ausgewählte Option ändern.

■ Dualton-Mehr-Frequenz-Verfahren (DTMF)

Die DTMF-Funktion erlaubt den Betrieb des Funkgeräts in einem Funksystem mit einer Schnittstelle zu Telefonsystemen.

Vorgehensweise:

DTMF-Ruf einleiten:

1. Halten Sie die **PTT**-Taste gedrückt.

2. Geben sie die gewünschte Nummer ein, oder drücken Sie * oder #.

*Der DTMF-Ton kann durch Deaktivieren sämtlicher Töne und Warnsignale ausgeschaltet werden (siehe **Ein-/Ausschalten der Funkgerätruf-/Hinweistöne** auf Seite 102).*

■ Multi-Site-Bedienelemente

Diese Funktionen sind anwendbar, wenn Ihr aktueller Funkkanal Teil einer IP-Site-Verbindungs- oder Linked Capacity Plus-Konfiguration ist.

Weitere Einzelheiten über diese Konfigurationen finden Sie unter **IP-Site-Verbindung** auf Seite 13 bzw. **Linked Capacity Plus** auf Seite 15.

Starten einer automatischen Stationssuche

HINWEIS: Das Funkgerät startet **nur** dann einen Suchlauf nach einer neuen Station, wenn das aktuelle Signal schwach ist oder das Funkgerät nicht imstande ist, ein Signal der aktuellen Station ausfindig zu machen. Bei einem hohen RSSI-Wert verbleibt das Funkgerät auf der aktuellen Station.

Vorgehensweise:














Drücken Sie die programmierte **Stationssperre Ein/Aus**-Taste.

1. Das Funkgerät gibt einen Ton ab, und das Display zeigt `Station entsperrt an`.
2. Die LED blinkt schnell gelb, während das Funkgerät aktiv nach einer neuen Station sucht, und schaltet ab, sobald das Funkgerät auf eine Station schaltet.
3. Im Display wird das Stations-Roaming-Symbol und der Kanal-Aliasname angezeigt.

ODER

Vorgehensweise:

Verwenden Sie das Menü.

1. , um das Menü aufzurufen.
2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.
3.  oder  zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.
4.  oder  zu Roaming, und drücken Sie .
5.  oder  zu Station entsperren und , um diese Option auszuwählen. Das Funkgerät gibt einen Ton ab, und das Display zeigt `Station entsperrt an`.
6. Das Funkgerät kehrt zum Startbildschirm zurück. Im Display wird das Stations-Roaming-Symbol und der Kanal-Aliasname angezeigt.
7. Die LED blinkt schnell gelb, während das Funkgerät aktiv nach einer neuen Station sucht, und schaltet ab, sobald das Funkgerät auf eine Station schaltet.

*Das Funkgerät führt bei einer Betätigung der **Sendetaste (PTT)** oder während einer Datenübertragung auch dann eine automatische Stationssuche durch (Station ist entsperrt), wenn der aktuelle Kanal, ein Multi-Stationenkanal mit einer zugehörigen Roam-Liste, außer Reichweite ist.*

📄 Beenden einer automatischen Stationssuche

Wenn das Funkgerät aktiv nach einer neuen Station sucht:















Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte **Stationssperre Ein/Aus**-Taste.


1. Das Funkgerät gibt einen Ton ab, und das Display zeigt Station gesperrt an.
2. Die LED schaltet ab, und das Display zeigt den Aliasnamen des Kanals an.



ODER**Vorgehensweise:**

Verwenden Sie das Menü.

1. , um das Menü aufzurufen.
2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.
3.  oder  zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.
4.  oder  zu Roaming, und drücken Sie .
5.  oder  zu Stat. sperr Zust. .
6. Drücken Sie  zum Sperren der Station. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.

ODER

Drücken Sie zum Entsperren der Station . Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt. Die LED erlischt, und das Funkgerät kehrt zum Ausgangsbildschirm zurück. Im Display wird der Kanalaliasname angezeigt.














HINWEIS: Bei Schritt 5 können Sie durch Drücken von  oder  die ausgewählte Option ändern.

📄 Starten einer manuellen Stationssuche**Vorgehensweise:**

Drücken Sie die programmierte Taste **Manuelles Stations-Roaming**, und gehen Sie zu Schritt 6.

ODER

Gehen Sie wie folgt vor.

1. , um das Menü aufzurufen.
2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.
3.  oder  zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.
4.  oder  zu Roaming, und drücken Sie .
5.  oder  zu Aktive Suche, und drücken Sie .
6. Das Funkgerät gibt einen Ton ab, und das Display zeigt Stationssuche.
Die LED-Anzeige blinkt grün.

7. Wird eine neue Station gefunden, erklingt ein Ton, und die LED wird abgeschaltet. Das Display zeigt `Station <Alias> gefunden an.`
ODER
 Wird keine verfügbare Station innerhalb Reichweite gefunden, erklingt ein Ton, und die LED wird abgeschaltet. Das Display zeigt `Ausser Reichweite an.`
ODER
 Wird eine neue Station innerhalb Reichweite gefunden, aber das Funkgerät kann keine Verbindung herstellen, erklingt ein Ton, und die LED wird abgeschaltet. Das Display zeigt `Kanal belegt an.`
-
8. Das Funkgerät kehrt zum Startbildschirm zurück.
-

■ Sicherheit




Sie können jedes im System befindliche Funkgerät aktivieren oder deaktivieren. So kann z. B. ein gestohlenen Funkgerät deaktiviert und damit unbrauchbar gemacht werden oder ein wiedergefundenes Funkgerät aktiviert werden.

HINWEIS: Die Funktionen „Funkgerät deaktivieren“ und „Funkgerät aktivieren“ sind nur bei Funkgeräten möglich, bei denen diese Funktionalität aktiviert ist. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

Funkgerät deaktivieren

Vorgehensweise:

Verwenden Sie die programmierte **Funkgerät deaktivieren** Taste.


1. Drücken Sie die vorprogrammierte **Funkgerät deaktivieren** Taste:
2.  oder  zum gewünschten Alias oder ID, und dann  zur Auswahl.
3. Das Display zeigt das Mini-Hinweissymbol für den Übergangszustand an, das angibt, dass die Anfrage ausgeführt wird. Die LED-Anzeige blinkt grün.
4. Warten Sie auf eine Quittierung.
5. Wenn erfolgreich, erklingt ein positiver Hinweiston, und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
 Wenn erfolglos, erklingt ein negativer Hinweiston, und der negative Mini-Hinweis wird angezeigt.





ODER


Vorgehensweise:

Verwenden Sie das Menü.

1. , um das Menü aufzurufen.

2. ▲ oder ▼ zu Kontakte, dann  zur Auswahl. Die Einträge sind in alphabetischer Reihenfolge sortiert.


3. ▲ oder ▼ zum gewünschten Alias oder ID, und dann  zur Auswahl.
ODER
 ▲ oder ▼ zu Manuelle Wahl, dann  zur Auswahl.
 ▲ oder ▼ zu Funkkontakt, dann  zur Auswahl.
 In der ersten Zeile des Displays wird Funknummer angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays wird ein blinkender Cursor angezeigt.
 Geben Sie den Teilnehmeralias oder die Teilnehmer-ID ein, und drücken Sie .

4. ▲ oder ▼ zu Funkgerät deaktivieren, und drücken Sie .

5. Das Display zeigt das Mini-Hinweissymbol für den Übergangszustand an, das angibt, dass die Anfrage ausgeführt wird. Die LED-Anzeige blinkt grün.

6. Warten Sie auf eine Quittierung.

7. Wenn erfolgreich, erklingt ein positiver Hinweisston, und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
 Wenn erfolglos, erklingt ein negativer Hinweisston, und der negative Mini-Hinweis wird angezeigt.


Drücken Sie nicht auf , während ein Funkgerät deaktiviert wird, da Sie keine Quittungsnachricht erhalten werden.

Radio aktivieren

Vorgehensweise:

Verwenden Sie die programmierte **Funkgerät aktivieren** Taste.

1. Drücken Sie die vorprogrammierte **Funkgerät aktivieren** Taste:

2. ▲ oder ▼ zum gewünschten Alias oder ID, und dann  zur Auswahl.

3. Im Display werden Funkgerät aktivieren und der Aliasname oder die ID des Teilnehmers angezeigt. Die grüne LED leuchtet.


4. Warten Sie auf eine Quittierung.


5. Wenn erfolgreich, erklingt ein positiver Hinweisston, und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
 Wenn erfolglos, erklingt ein negativer Hinweisston, und der negative Mini-Hinweis wird angezeigt.






ODER


Vorgehensweise:

Verwenden Sie das Menü.

1. , um das Menü aufzurufen.

2. ▲ oder ▼ zu Kontakte, dann  zur Auswahl. Die Einträge sind in alphabetischer Reihenfolge sortiert.

3. ▲ oder ▼ zum gewünschten Alias oder ID, und dann  zur Auswahl.
- ODER**
- ▲ oder ▼ zu Manuelle Wahl dann  zur Auswahl.
- ▲ oder ▼ zu Funkkontakt, dann  zur Auswahl.
- In der ersten Zeile des Displays wird Funknummer angezeigt. In der zweiten Zeile des Displays wird ein blinkender Cursor angezeigt.
- Geben Sie den Teilnehmeralias oder die Teilnehmer-ID ein, und drücken Sie .
-
4. ▲ oder ▼ zu Funkgerät aktivieren, und drücken Sie .
-
5. Im Display werden Funkgerät aktivieren und der Aliasname oder die ID des Teilnehmers angezeigt. Die grüne LED leuchtet.
-
6. Warten Sie auf eine Quittierung.
-
7. Wenn erfolgreich, erklingt ein positiver Hinweisston, und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
- ODER**
- Wenn erfolglos, erklingt ein negativer Hinweisston, und der negative Mini-Hinweis wird angezeigt.

Drücken Sie nicht auf , während ein Funkgerät aktiviert wird, da Sie keine Quittungsnachricht erhalten werden.


■ Alleinarbeiterschutz

Der Alleinarbeiterschutz löst einen Notruf aus, wenn eine vordefinierte Zeit lang keine Benutzeraktivität erfasst wird, d. h. beispielsweise keine Taste am Funkgerät gedrückt oder der Kanalwahlschalter nicht betätigt wird.

Wurde während der einprogrammierten Dauer keine Benutzeraktivität erfasst, warnt das Funkgerät den Benutzer durch ein akustisches Signal vor, sobald der Inaktivitäts-Timer abgelaufen ist.

Hat der Benutzer auch nach Ablauf des vordefinierten Ansprechzeit-Timers noch nicht quittiert, löst das Funkgerät einen Notrufalarm aus.

Dieser Funktion ist nur **einer** der folgenden Notrufalarme zugewiesen:

- Notfallalarm
- Notrufalarm mit Ruf
- Notrufalarm mit anschließender Sprache 

Das Funkgerät bleibt im Notrufzustand, so dass weiterhin Sprachnachrichten gesendet werden können, bis die erforderlichen Maßnahmen ergriffen werden. Angaben zum Verlassen der Notruffunktion siehe **Notrufbetrieb** auf Seite 69.

HINWEIS: Diese Funktion ist nur an den Funkgeräten verfügbar, an denen sie aktiviert wurde. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.


■ Passwortgeschützter Zugriff auf das Funkgerät

Wenn dieses Merkmal aktiviert ist, erfolgt der Zugriff auf das Funkgerät nach dem Einschalten über ein Passwort.






📄 Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort



Vorgehensweise:

Schalten Sie das Gerät ein.

1. Das Gerät gibt einen Dauerton ab.
2. Geben Sie Ihr aktuelles vierstelliges Passwort über das Tastenfeld am Funkgerät ein. Im Display wird ●●●● angezeigt. Drücken Sie , um fortzufahren.

ODER

Geben Sie Ihr aktuelles vierstelliges Passwort ein. Drücken Sie  oder , um den numerischen Wert jeder Stelle zu ändern. Drücken Sie  oder , um zur nächsten Stelle zu rücken. Jede Ziffer ändert sich in ●. Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.

Bei der Passworтеingabe ertönt mit jedem Drücken einer Taste ein positiver Hinweisston. Drücken Sie , um den jeweiligen ● im Display zu löschen. Wenn Sie  drücken, wenn die Zeile leer ist, oder wenn Sie mehr als vier Stellen einzugeben versuchen, gibt das Gerät einen negativen Hinweisston ab.

3. Wenn das Passwort richtig ist:
Ihr Funkgerät setzt den Einschaltvorgang fort. Siehe **Einschalten des Funkgeräts** auf Seite 5.

ODER

Wenn das Passwort falsch ist:

Das Display zeigt `Falsches Passwort` an. Wiederholen Sie Schritt 2.

ODER

Nach dem dritten erfolglosen Versuch, das richtige Passwort einzugeben, erscheint im Display `Falsches Passwort` und dann `Gerät gesperrt`. Ein Ton ertönt, und die LED blinkt im Doppelblinkrhythmus gelb.

*Ihr Funkgerät wird 15 Minuten lang gesperrt und reagiert nur auf die Betätigung des **Ein/Aus/Lautstärkereglers** und der programmierten **Hintergrundbeleuchtungstaste**.*

HINWEIS: Im gesperrten Zustand kann das Funkgerät keinen Ruf, auch keine Notrufe, empfangen.

📄 Entsperrn des Funkgeräts

Vorgehensweise:

Lassen Sie 15 Minuten verstreichen. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 in **Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort** auf Seite 98.

ODER





Schalten Sie das Funkgerät wieder ein, wenn es während der Funkgerätsperre ausgeschaltet wurde:



1. Ein Ton ertönt und die LED blinkt im Doppelblinkrhythmus gelb. Im Display wird `Gerät gesperrt` angezeigt.
2. Lassen Sie 15 Minuten verstreichen. Wiederholen Sie **Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort** auf Seite 98.

Beim Einschalten startet Ihr Funkgerät den 15-Minuten-Timer für die Sperre.

📄 Ein- und Ausschalten der Passwortsperre

Vorgehensweise:




1. , um das Menü aufzurufen.
2. ▲ oder ▼ zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.
3. ▲ oder ▼ zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.
4. ▲ oder ▼ zu Passwortsperre, und drücken Sie .



5. Geben Sie Ihr aktuelles vierstelliges Passwort ein. Siehe Schritt 2 unter **Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort** auf Seite 98.
6. Wenn das Passwort richtig ist:
Drücken Sie , um die Passwortsperrefunktion zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
ODER
Drücken Sie , um die Passwortsperrefunktion zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.
ODER
Wenn das Passwort falsch ist:
Wenn das Passwort falsch ist, erscheint im Display `Falsches Passwort`, und das Funkgerät zeigt automatisch wieder das vorhergehende Menü an.

HINWEIS: In Schritt 6 können Sie die gewählte Option auch mit ◀ oder ▶ ändern.

📄 Ändern des Passworts

Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.
2. ▲ oder ▼ zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.
3. ▲ oder ▼ zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.

4. ▲ oder ▼ zu *Passwortsperre*, und drücken Sie .
5. Geben Sie Ihr aktuelles vierstelliges Passwort ein.
Siehe Schritt 2 unter **Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort** auf Seite 98.
6. Wenn das Passwort richtig ist:
▲ oder ▼ zu *Passwort ändern*, und drücken Sie .
ODER
Wenn das Passwort falsch ist:
Wenn das Passwort falsch ist, erscheint im Display *Falsches Passwort* und das Funkgerät zeigt automatisch wieder das vorhergehende Menü an.
7. Geben Sie ein neues vierstelliges Passwort ein. Siehe Schritt 2 unter **Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort** auf Seite 98.
8. Geben Sie das neue vierstellige Passwort noch einmal ein.
Siehe Schritt 2 unter **Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort** auf Seite 98.
9. Wenn die beiden neuen Passworteingaben übereinstimmen.
Das Display zeigt *Passwort geändert an*.
ODER
Wenn die beiden neuen Passworteingaben nicht übereinstimmen.
Das Display zeigt *Passwörter stimmen nicht überein an*.
10. Der Bildschirm wechselt automatisch zum vorherigen Menü.


■ Mitteilungsliste

Ihr Funkgerät hat eine Mitteilungsliste, die alle Ihre „ungelesenen“ Ereignisse auf dem Kanal, wie z. B. ungelesene Textnachrichten, Telegramme, Telemetrienachrichten, verpasste Rufe und Hinweistöne sammelt.

Das Mitteilungssymbol wird in der Statusleiste angezeigt, wenn die Mitteilungsliste ein oder mehrere Ereignisse enthält.

Die Liste unterstützt maximal vierzig (40) ungelesene Ereignisse. Wenn sie voll ist, ersetzt das nächste Ereignis automatisch den jeweils ältesten Listeneintrag.

Die Ereignisse werden nach dem Lesen aus der Mitteilungsliste entfernt.

HINWEIS: Ihr Funkgerät setzt den Suchlauf aus, wenn die Mitteilungsliste angezeigt wird. Der Suchlauf wird wieder aufgenommen, wenn Ihr Funkgerät die Mitteilungsliste verlässt. Drücken Sie , um die Mitteilungsliste zu verlassen, oder warten Sie, bis der Menü-Timer abgelaufen ist.


Aufrufen der Mitteilungsliste




Vorgehensweise:




Drücken Sie die programmierte **Taste für** Mitteilungen.


ODER

Gehen Sie wie folgt vor.

1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu Mitteilungen, und drücken Sie .

3.  oder  zum gewünschten Ereignis, und drücken Sie .

Drücken Sie  lang und das Funkgerät kehrt zum Ausgangsbildschirm zurück.

■ Auto-Range Transponder-System (ARTS)

ARTS ist eine rein analoge Funktion, die dazu dient, Sie zu informieren, wenn sich Ihr Funkgerät außerhalb der Reichweite anderer mit ARTS ausgestatteter Funkgeräte befindet.

Mit ARTS ausgestattete Funkgeräte senden oder empfangen in regelmäßigen Abständen Signale, um zu bestätigen, dass sich die Geräte innerhalb der Funkreichweite der anderen befinden. Ihr Fachhändler kann Ihr Funkgerät dazu programmieren, ARTS-Signale zu senden oder zu empfangen.

Ihr Funkgerät bietet folgende Anzeigen zum Status:

- **Erster Alarm** – Ein Signalton erklingt, und im Display wird **In Range** (In Reichweite) nach dem Alias des Kanals angezeigt.
- **ARTS-in-Reichweite-Alarm** – Wenn programmiert, erklingt ein Signalton, und im Display wird **In Range** (In Reichweite) nach dem Alias des Kanals angezeigt.
- **ARTS-außer-Reichweite-Alarm** – Ein Signalton erklingt, die LED blinkt schnell rot, und das Display wechselt zwischen der Anzeige von **Außer Reichweite** und dem Ausgangsbildschirm.

■ Over-The-Air-Programming (OTAP)

Über OTAP kann Ihr Funkgerät von Ihrem Händler mittels Fernzugriff aktualisiert werden, ohne dass eine physische Verbindung erforderlich ist. Darüber hinaus können einige Einstellungen auch über OTAP konfiguriert werden.

Während OTAP aktiv ist, blinkt die LED grün.

HINWEIS: Wenn das Funkgerät große Datenmengen empfängt, wird das Symbol für große Datenmengen angezeigt, und der Kanal ist belegt. Wenn zu dieser Zeit die Sendetaste (PTT) gedrückt wird, erklingt ein negativer Signalton.

Nachdem die Programmierung abgeschlossen ist, geschieht je nach der Konfiguration Ihres Funkgerätes Folgendes:

- Ein Signalton erklingt, im Display wird `Updating Restarting` (Aktualisierung Neustart) angezeigt, und das Funkgerät wird neu gestartet (schaltet sich aus und wieder ein).
- Wählen Sie zwischen `Neustart jetzt` und `Neustart später`. Wenn Sie `Neustart später` auswählen, kann Ihr Funkgerät für einen bestimmten Zeitraum vor dem automatischen Neustart zur vorherigen Anzeige wechseln, wobei ein OTAP-Timer-Symbol angezeigt wird.

Beim Einschalten nach dem automatischen Neustart wird im Display `SW-Aktual. Abgeschlossen` angezeigt, wenn die OTAP-Aktualisierung erfolgreich war, oder `SW-Aktual. Fehlgeschlagen`, wenn die OTAP-Aktualisierung nicht erfolgreich war.

Sie finden unter **Software-Aktualisierung** auf Seite 121 die aktualisierte Softwareversion.

■ Nützliche Funktionen/Dienstprogramme

📄 Ein-/Ausschalten der Funkgerätruf-/Hinweistöne
















Alle Funkgerättöne und Hinweistöne (mit Ausnahme des ankommenden Notrufhinweistons) können nach Bedarf aktiviert und deaktiviert werden.

Vorgehensweise:

Drücken Sie die vorprogrammierte **Alle Töne/Hinweistöne**-Taste, um alle Töne ein- oder auszuschalten.

ODER

Gehen Sie wie folgt vor.


1. , um das Menü aufzurufen.
2.  oder  zu `Dienstprogramme`, dann  zur Auswahl.
3.  oder  zu `Funkgeräteeinstellung`, dann  zur Auswahl.
4.  oder  zu `Hinweistöne`, dann  zur Auswahl.
5.  oder  zu `Alle Töne`, und drücken Sie .
6. Drücken Sie , um alle Töne zu aktivieren. Im Display wird neben `Aktiviert` ein `✓` angezeigt.
ODER
Drücken Sie , um alle Töne zu deaktivieren. Neben `Aktiviert` wird kein `✓` mehr angezeigt.


HINWEIS: Bei Schritt 5 können Sie durch Drücken von ◀ oder ▶ die ausgewählte Option ändern.


📄 Ein-/Ausschalten von Tastaturtönen


Sie können Tastaturtöne nach Bedarf aktivieren oder deaktivieren.


Vorgehensweise:



1. , um das Menü aufzurufen.

2. ▲ oder ▼ zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3. ▲ oder ▼ zu Funkgeräteeinstellung, dann  zur Auswahl.

4. ▲ oder ▼ zu Hinweistöne, dann  zur Auswahl.

5. ▲ oder ▼ zu Tastentöne, und drücken Sie .


6. Drücken Sie , um die Tastaturtöne zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
ODER
Drücken Sie , um die Tastaturtöne zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.


HINWEIS: Bei Schritt 5 können Sie durch Drücken von ◀ oder ▶ die ausgewählte Option ändern.


📄 Einstellen der Hinweistonlautstärke-Abweichung


Der Abweichung der Hinweistonlautstärke kann bei Bedarf eingestellt werden. Diese Funktion stellt die Lautstärke der Hinweistöne ein, so dass sie höher oder niedriger als die Lautstärke für Sprache sein können.


Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.



2. ▲ oder ▼ zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3. ▲ oder ▼ zu Funkgeräteeinstellung, dann  zur Auswahl.

4. ▲ oder ▼ zu Hinweistöne, dann  zur Auswahl.

5. ▲ oder ▼ bis Vol. Offset, und drücken Sie .


6. ▲ oder ▼ zum gewünschten Lautstärkewert. Das Funkgerät gibt für jeden Lautstärkewert jeweils einen Ton in der entsprechenden Lautstärke ab.




7. Drücken Sie  um den gewünschten angezeigten Lautstärkewert zu behalten.
ODER
Wiederholen Sie Schritt 6, um eine andere Lautstärke auszuwählen.
ODER
, zum Beenden, ohne die aktuellen Lautstärkeabweichungseinstellungen zu ändern.




☐ Ein-/Ausschalten des Funkgerätfreitons




Sie können den Funkgerätfreiton ein- oder ausschalten, wenn erforderlich.




Vorgehensweise:



1. , um das Menü aufzurufen.



2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3.  oder  zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.

4.  oder  zu Hinweistöne, dann  zur Auswahl.


5.  oder  zu Freiton, und drücken Sie .




6. Drücken Sie , um den Freiton zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
ODER
 Drücken Sie , um den Freiton zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.




HINWEIS: Bei Schritt 5 können Sie durch Drücken von  oder  die ausgewählte Option ändern.




☐ Ein- und Ausschalten des Hinweistons beim Hochfahren




Sie können den Hinweiston beim Hochfahren ein- oder ausschalten, wenn erforderlich.



1. , um das Menü aufzurufen.



2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3.  oder  zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.

4.  oder  zu Hinweistöne, dann  zur Auswahl.

5.  oder  zu Hochfahren, dann  zur Auswahl.

6. Drücken Sie , um den Hinweiston beim Hochfahren zu deaktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
ODER
 Drücken Sie , um den Hinweiston beim Hochfahren zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.

HINWEIS: Bei Schritt 5 können Sie durch Drücken von  oder  die ausgewählte Option ändern.

Ändern des Displaymodus


Das Funkgerätdisplay kann nach Bedarf auf Tages- oder Nacht-Modus eingestellt werden. Diese Einstellung ändert jeweils die Farbenpalette des Displays.


Vorgehensweise:


Drücken Sie die programmierte **Display-Modus**-Taste, um die Displaymoduseinstellung umzuschalten.


ODER


Gehen Sie wie folgt vor.

1. , um das Menü aufzurufen.

2. ▲ oder ▼ zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3. ▲ oder ▼ zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.

4. ▲ oder ▼ zu Tag/Nacht, und drücken Sie .

5. Im Display wird Tag und Nacht angezeigt. ▲ oder ▼ zur gewünschten Einstellung, und dann  zum Aktivieren. Neben der gewählten Einstellung wird ein ✓ angezeigt.

HINWEIS: Bei Schritt 4 können Sie durch Drücken von ◀ oder ▶ die ausgewählte Option ändern.

Einstellen der Helligkeit des Displays


Sie können die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung Ihres Funkgerätdisplays beliebig verstellen.


Vorgehensweise:


Drücken Sie die vorprogrammierte **Helligkeit**-Taste, und fahren Sie mit Schritt 5 fort.


ODER


Gehen Sie wie folgt vor.

1. , um das Menü aufzurufen.

2. ▲ oder ▼ zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3. ▲ oder ▼ zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.

4. ▲ oder ▼ zu Helligkeit, und drücken Sie .

5. Im Display wird eine Helligkeitsleiste angezeigt. Zum Verringern der Helligkeit drücken Sie ◀, zum Erhöhen der Helligkeit drücken Sie ▶. Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Eingabe .

Einstellen der Displaybeleuchtung


Sie können die Hintergrundbeleuchtung des Funkgerätdisplays nach Wunsch aktivieren oder deaktivieren. Diese Einstellung gilt dann auch für die Hintergrundbeleuchtung der Menünavigationstasten und des Tastenfelds.




Vorgehensweise:




Drücken Sie die vorprogrammierte **Hintergrundbeleuchtung-Taste**, um die Helligkeit einzustellen.



ODER



Gehen Sie wie folgt vor.

1. , um das Menü aufzurufen.

 2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.



 3.  oder  zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.

 4.  oder  zu Hintergrdbel. autom.

 5. Drücken Sie , um die Hintergrundbeleuchtung zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
- ODER**
- Drücken Sie , um die Hintergrundbeleuchtung zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.

Wird die LED-Anzeige deaktiviert, wird die Hintergrundbeleuchtung des Displays und des Tastenfelds

*automatisch ausgeschaltet (siehe **Ein-/Ausschalten der Funkgerät-LED-Anzeige** auf Seite 109).*

HINWEIS: Bei Schritt 4 können Sie durch Drücken von  oder  die ausgewählte Option ändern.

Einstellen der Rauschsperrre

Der Rauschsperrpegel des Funkgeräts kann so eingestellt werden, dass unerwünschte Rufe mit niedriger Signalstärke oder Kanäle mit ungewöhnlich intensiven Hintergrundgeräuschen unterdrückt werden.


Einstellungen: Die Standardeinstellung lautet *Normal*. Die Einstellung *Hoch* wird verwendet, um (unerwünschte) Rufe und/oder störendes Hintergrundrauschen auszufiltern. Dabei kann es jedoch sein, dass auch Rufe von weiter entfernten Standorten ausgefiltert werden.




Vorgehensweise:




Drücken Sie die vorprogrammierte **Rauschsperrre**-Taste, um zwischen hoher und normaler Rauschsperrre umzuschalten.

ODER

Gehen Sie wie folgt vor.

1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.





3. ▲ oder ▼ zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.
4. ▲ oder ▼ zu Rauschsp., und drücken Sie .
5. Im Display wird Hoch und Normal angezeigt. ▲ oder ▼ zur gewünschten Einstellung, und dann  zum Aktivieren. ✓ wird neben der ausgewählten Einstellung angezeigt.
6. Der Bildschirm wechselt auf das vorhergehende Menü.



HINWEIS: Bei Schritt 4 können Sie durch Drücken von ◀ oder ▶ die ausgewählte Option ändern.

Ein-/Ausschalten des Startbildschirms

Sie können den Startbildschirm nach Bedarf aktivieren oder deaktivieren.

Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.
2. ▲ oder ▼ zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.
3. ▲ oder ▼ zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.
4. ▲ oder ▼ zu Startbildschirm, und drücken Sie .







5. Drücken Sie , um den Startbildschirm zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
ODER
Drücken Sie , um den Startbildschirm zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.

HINWEIS: Bei Schritt 4 können Sie durch Drücken von ◀ oder ▶ die ausgewählte Option ändern.

Sperren und Entsperren der Tasten

Das Tastenfeld des Funkgeräts kann gesperrt werden, um unbeabsichtigte Tasteneingaben zu verhindern.

Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.
2. ▲ oder ▼ zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.
3. ▲ oder ▼ zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.
4. ▲ oder ▼ zu Tastensperre, und drücken Sie .
5. Das Display zeigt Tasten gesperrt an und wechselt auf den Ausgangsbildschirm.
6. Zum Aufheben der Tastensperre drücken Sie  gefolgt von .





7. Das Display zeigt **Tasten entsperren** an und wechselt auf den Ausgangsbildschirm.

HINWEIS: Bei Schritt 4 können Sie durch Drücken von ◀ oder ▶ die ausgewählte Option ändern.

Sprache

Sie können das Display Ihres Funkgeräts auf die von Ihnen gewünschte Sprache einstellen.

Vorgehensweise:






1. , um das Menü aufzurufen.
2. ▲ oder ▼ zu **Dienstprogramme**, dann  zur Auswahl.
3. ▲ oder ▼ zu **Sprache**, und drücken Sie .
4. ▲ oder ▼ zur gewünschten Sprache, und drücken Sie , um sie zu aktivieren. Neben der gewählten Sprache wird ein ✓ angezeigt.

HINWEIS: Bei Schritt 4 können Sie durch Drücken von ◀ oder ▶ die ausgewählte Option ändern.

Einstellen des Hinweistons für Textnachrichten

Sie können den Hinweiston für Textnachrichten Ihres Funkgeräts für jeden Eintrag in der Kontaktliste auf Kurz oder Wiederholt einstellen.

Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.
2. ▲ oder ▼ zu **Kontakte**, dann  zur Auswahl.
3. ▲ oder ▼ zum gewünschten Teilnehmer-Alias, dann  zur Auswahl.
4. ▲ oder ▼ zu **Hinweiston für Textnachrichten**, dann  zur Auswahl.
5. Im Display werden **Kurz** und **Wiederholt** angezeigt. ▲ oder ▼ zur gewünschten Einstellung, und dann  zum Aktivieren. ✓ wird neben der ausgewählten Einstellung angezeigt.


Die Standardeinstellung in Ihrem Funkgerät ist Wiederholt.




HINWEIS: Bei Schritt 4 können Sie durch Drücken von ◀ oder ▶ die ausgewählte Option ändern.




Ein-/Ausschalten der Funkgerät-LED-Anzeige




Sie können die LED-Anzeige nach Bedarf aktivieren oder deaktivieren.



Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.



2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3.  oder  zu Funkgeräteeinstellung, und drücken Sie .

4.  oder  zu LED Anzeige, und drücken Sie .

5. Drücken Sie , um die LED-Anzeige zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
ODER
Drücken Sie , um die LED-Anzeige zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.

*Ist die LED-Anzeige deaktiviert, wird die Hintergrundbeleuchtung des Displays, der Bedientasten und des Tastenfelds automatisch ausgeschaltet (siehe **Einstellen der Displaybeleuchtung** auf Seite 106).*

HINWEIS: Bei Schritt 4 können Sie durch Drücken von  oder  die ausgewählte Option ändern.

Ein- oder Ausschalten der VOX-Funktion (sprachgesteuerte Übertragung)

Mithilfe dieser Funktion können Sie einen Ruf auf einem programmierten Kanal im Freisprechbetrieb einleiten. Während eines programmierten Zeitraums überträgt das Funkgerät automatisch, sobald das Mikrofon des VOX-fähigen Zubehörs eine gesprochene Mitteilung erfasst.

Durch Drücken der **Sendetaste (PTT)** während des Funkgerätsbetriebs wird VOX deaktiviert. Zur erneuten Aktivierung von VOX führen Sie **einen** der folgenden Schritte durch:

- Schalten Sie das Funkgerät aus und wieder ein **ODER**
- wechseln Sie den Kanal mithilfe des Kanalwahlschalters **ODER**
- Gehen Sie wie folgt vor.


HINWEIS: Diese Funktion kann nur an Funkgeräten ein- oder ausgeschaltet werden, bei denen die Funktion aktiviert wurde. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.




Vorgehensweise:




Drücken Sie die programmierte **VOX**-Taste, um die Funktion ein- bzw. auszuschalten.



ODER


Gehen Sie wie folgt vor.

1. , um das Menü aufzurufen.


2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3.  oder  zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.



4.  oder  zu VOX.

5. Drücken Sie , um VOX zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.

ODER

Drücken Sie , um VOX zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.

*Ist die Freitonfunktion aktiviert (siehe **Ein-/Ausschalten des Funkgerätfreitons** auf Seite 104), verwenden Sie zur Einleitung des Rufs ein Triggerswort. Warten Sie das Ende des Freitons ab, und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.*

HINWEIS: Bei Schritt 4 können Sie durch Drücken von  oder  die ausgewählte Option ändern.

 **Ein- oder Ausschalten der Zusatzkartenfunktion(en)**

Jeder Kanal unterstützt Zusatzkartenfunktionen, die programmierbaren Tasten zugewiesen werden können. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator oder Händler.


Vorgehensweise:




Drücken Sie die programmierte **Zusatzkartenfunktion**-Taste, um die Funktion ein- bzw. auszuschalten.




 **Bestimmen des Kabeltyps**




Sie können den Kabeltyp für Ihr Funkgerät auswählen.

Vorgehensweise:



1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3.  oder  zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.

4.  oder  zu Kabeltyp, und drücken Sie .

5. Der aktuelle Kabeltyp ist mit einem ✓ gekennzeichnet.

HINWEIS: Bei Schritt 4 können Sie durch Drücken von  oder  die ausgewählte Option ändern.

Sprachansage

Diese Funktion aktiviert die Sprachansage des Funkgeräts, so dass es die aktuelle Zone bzw. den aktuellen Kanal, die/der vom Benutzer gerade zugewiesen wurde, oder das Drücken einer programmierbaren Taste akustisch angibt. Diese Funktion kann bedarfsspezifisch eingestellt werden. Die Sprachansage ist besonders nützlich, wenn der Benutzer Schwierigkeiten hat, die Anzeige im Display zu lesen.


Die Sprachansagefunktion wird wie folgt ein- bzw. ausgeschaltet.




Vorgehensweise:



Drücken Sie die programmierte **Sprachansage**-Taste.



ODER



Gehen Sie wie folgt vor.

1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3.  oder  zu Ansage


4. Drücken Sie , um die Sprachansage zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
ODER
Drücken Sie , um die Sprachansage zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.




HINWEIS: In Schritt 3 können Sie die ausgewählte Option auch mit  oder  ändern.



Rufweiterleitung



Ihr Funkgerät kann bei entsprechender Einstellung Rufe automatisch an ein anderes Funkgerät weiterleiten.



Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3.  oder  zu Rufweiterleitung.


4. Drücken Sie , um die Rufweiterleitungsfunktion zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
ODER
Drücken Sie , um die Rufweiterleitungsfunktion zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.




HINWEIS: In Schritt 3 können Sie die ausgewählte Option auch mit  oder  ändern.




Menü-Timer




Mit dieser Funktion können Sie festlegen, wie lange Ihr Funkgerät das Menü anzeigt, bevor es automatisch wieder auf den Ausgangsbildschirm umschaltet.




Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3.  oder  zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.


4.  oder  zu Menü-Timer, und drücken Sie .




5.  oder  zur gewünschten Einstellung, und drücken Sie , um sie zu aktivieren.




 **Analog-Mikrofonverstärkungsautomatik (Mic AGC-A).**



Diese Funktion regelt die Mikrofonverstärkung Ihres Funkgeräts beim Senden in einem analogen System automatisch. Laute Geräusche werden unterdrückt oder leise Geräusche werden verstärkt. Hierbei wird ein voreingestellter Wert verwendet, um eine konsistente Lautstärke zu gewährleisten.



Vorgehensweise:



1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3.  oder  zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.

4.  oder  zu Mic AGC-A


5. Drücken Sie , um die Analog-Mikrofon-AGC-Funktion zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
ODER
Drücken Sie , um die Analog-Mikrofon-AGC-Funktion zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.




HINWEIS: In Schritt 3 können Sie die ausgewählte Option auch mit  oder  ändern.




 **Digital-Mikrofonverstärkungsautomatik (Mic AGC-D).**



Mit dieser Funktion steuern Sie automatisch die Mikrofonverstärkung des Funkgeräts, während eine Übertragung auf einem digitalen System stattfindet. Laute Geräusche werden unterdrückt oder leise Geräusche werden verstärkt. Hierbei wird ein voreingestellter Wert verwendet, um eine konsistente Lautstärke zu gewährleisten.



Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3.  oder  zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.

4.  oder  zu MikAGC-D

5. Drücken Sie , um die Digital-Mikrofon-AGC-Funktion zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
ODER
 Drücken Sie , um die Digital-Mikrofon-AGC-Funktion zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.

HINWEIS: In Schritt 3 können Sie die ausgewählte Option auch mit ◀ oder ▶ ändern.


Intelligente Audiofunktionen


Die Audiolautstärke Ihres Funkgeräts wird automatisch so geregelt, dass sie an aktuelle Hintergrundgeräusche in der Umgebung des Funkgeräts, einschließlich stationärer und sich bewegender Geräuschquellen, angepasst wird und sie überwindet. Diese Funktion betrifft nur den Empfang und hat keinen Einfluss auf das Sendeaudio.


Die intelligente Audio-Funktion kann über die folgenden Optionen ein- und ausgeschaltet werden.

Vorgehensweise:



Drücken Sie die vorprogrammierte **Intelligente Audio**-Taste, um die Funktion ein- oder auszuschalten. **ODER**
 Gehen Sie wie folgt vor.

1. , um das Menü aufzurufen.

2. ▲ oder ▼ zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3. ▲ oder ▼ zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.

4. ▲ oder ▼ zu Intell. Audio.

5. Drücken Sie , um die intelligente Audio-Funktion zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
ODER
 Drücken Sie , um die intelligente Audio-Funktion zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.

HINWEIS: In Schritt 3 können Sie die ausgewählte Option auch mit ◀ oder ▶ ändern.

GPS


Das Globale Positionsbestimmungssystem (Global Positioning System - GPS) ist ein Satellitennavigationssystem, das die genaue Position des Funkgeräts ortet.




Wir empfehlen, dass Sie das GPS nur dann deaktivieren, um Akkustrom zu sparen, wenn kein GPS-Signal verfügbar ist.




Vorgehensweise:



Drücken Sie die programmierte **GPS**-Taste, um die Funktion ein- bzw. auszuschalten.


ODER

1. , um das Menü aufzurufen.


2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3.  oder  zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.



4.  oder  zu GPS.

5. Drücken Sie , um GPS zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.

ODER

Drücken Sie , um GPS zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.



Angaben zum Aufrufen von GPS-Informationen finden Sie unter **Überprüfen der GPS-Informationen** auf Seite 120.

HINWEIS: Bei Schritt 4 können Sie durch Drücken von  oder  die ausgewählte Option ändern.

Konfiguration der Texteingabe


Sie können die folgenden Einstellungen für die Eingabe von Text auf Ihrem Funkgerät konfigurieren:




- Wortüberprüfung
- Wortvorhersage
- Großschreibung am Satzanfang
- Meine Wörter




HINWEIS: Sie können jederzeit  drücken, um zum vorhergehenden Bildschirm zu wechseln, oder  lang drücken, um zum Ausgangsbildschirm zurückzukehren. Das Funkgerät verlässt den aktuellen Bildschirm, sobald der Inaktivitäts-Timer abgelaufen ist.




Wortüberprüfung




Bietet eine Auswahl alternativer Wörter an, wenn das in den Texteditor eingegebene Wort vom integrierten Wörterbuch nicht erkannt wird.



1. , um das Menü aufzurufen.



2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3.  oder  zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.

4.  oder  zu Texteingabe, und drücken Sie .


5.  oder  zu Wortüberprüfung, und drücken Sie .




6. Drücken Sie , um Wortüberprüfung zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
ODER
Drücken Sie , um Wortüberprüfung zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.




HINWEIS: Bei Schritt 5 können Sie durch Drücken von  oder  die ausgewählte Option ändern.




Wortvorhersage




Ihr Funkgerät kann Reihenfolgen gemeinsamer Wörter, die Sie oft eingeben, lernen. Nachdem Sie das erste Wort einer Reihenfolge gemeinsamer Wörter in den Texteditor eingeben, schlägt es dann das nächste Wort, das Sie möglicherweise verwenden möchten, vor.



1. , um das Menü aufzurufen.



2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3.  oder  zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.

4.  oder  zu Texteingabe, und drücken Sie .


5.  oder  zu Wortvorhersage, und drücken Sie .




6. Drücken Sie , um Wortvorhersage zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
ODER
Drücken Sie , um Wortvorhersage zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.




HINWEIS: Bei Schritt 5 können Sie durch Drücken von  oder  die ausgewählte Option ändern.




Großschreibung am Satzanfang




Aktiviert automatisch Großschreibung für den ersten Buchstaben des ersten Worts in jedem neuen Satz.



1. , um das Menü aufzurufen.



2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3.  oder  zu Funkgeräteeinstellung, dann  zur Auswahl.

4.  oder  zu Texteingabe, und drücken Sie .


5.  oder  zu Großschreibung am Satzanfang, und drücken Sie .




6. Drücken Sie , um Großschreibung am Satzanfang zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
ODER
Drücken Sie , um Großschreibung am Satzanfang zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.




HINWEIS: Bei Schritt 5 können Sie durch Drücken von  oder  die ausgewählte Option ändern.




Anzeigen benutzerdefinierter Wörter




Sie können Ihre eigenen benutzerdefinierten Wörter in das integrierte Wörterbuch Ihres Funkgeräts aufnehmen. Das Funkgerät verwaltet eine Liste, die diese Wörter enthält.




1. , um das Menü aufzurufen.

 2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

 3.  oder  zu Funkgeräteeinstellung, dann  zur Auswahl.


 4.  oder  zu Texteingabe, und drücken Sie .




 5.  oder  zu Meine Wörter, und drücken Sie .




 6.  oder  zu Wortliste, und drücken Sie .
- Im Display wird die Liste der benutzerdefinierten Wörter angezeigt.




Bearbeiten benutzerdefinierter Wörter




Sie können die in Ihrem Funkgerät gespeicherten benutzerdefinierten Wörter bearbeiten.




1. , um das Menü aufzurufen.




2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.




3.  oder  zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.





4.  oder  zu Texteingabe, und drücken Sie .

5.  oder  zu Meine Wörter, und drücken Sie .


6.  oder  zu Wortliste, und drücken Sie .
Im Display wird die Liste der benutzerdefinierten Wörter angezeigt.

7.  oder  zum gewünschten Wort, dann  zur Auswahl.

8.  oder  zu Bearbeiten, und drücken Sie .

9. Bearbeiten Sie mithilfe des Tastenfelds das benutzerdefinierte Wort.
Drücken Sie , um sich eine Position nach links zu bewegen.
Drücken Sie  oder , um sich eine Position nach rechts zu bewegen.
Drücken Sie , um unerwünschte Zeichen zu löschen.

Lang  drücken, um die Texteingabemethode zu ändern.


Drücken Sie einmal , nachdem Ihr benutzerdefiniertes Wort vollendet ist.




10. Das Display zeigt das Mini-Hinweissymbol für den Übergangszustand an, das angibt, dass Ihr benutzerdefiniertes Wort gespeichert wird.




11. Wenn das benutzerdefinierte Wort gespeichert wurde, erklingt ein Signalton, und im Display wird das positive Mini-Hinweissymbol angezeigt.
ODER
Wenn das benutzerdefinierte Wort nicht gespeichert wurde, erklingt ein tiefer Signalton, und im Display wird das negative Mini-Hinweissymbol angezeigt.




Hinzufügen benutzerdefinierter Wörter




Sie können Ihre eigenen benutzerdefinierten Wörter in das integrierte Wörterbuch Ihres Funkgeräts aufnehmen.


1. , um das Menü aufzurufen.





2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3.  oder  zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.

4.  oder  zu Texteingabe, und drücken Sie .

5.  oder  zu Meine Wörter, und drücken Sie .

6. ▲ oder ▼ zu Neues Wort hinzufügen, und drücken Sie .


7. Geben Sie mithilfe des Tastenfelds das benutzerdefinierte Wort ein.
Drücken Sie ◀, um sich eine Position nach links zu bewegen.
Drücken Sie ▶ oder , um sich eine Position nach rechts zu bewegen.
Drücken Sie , um unerwünschte Zeichen zu löschen.
Lang  drücken, um die Texteingabemethode zu ändern.
Drücken Sie einmal , nachdem Ihr benutzerdefiniertes Wort vollendet ist.


8. Das Display zeigt das Mini-Hinweissymbol für den Übergangszustand an, das angibt, dass Ihr benutzerdefiniertes Wort gespeichert wird.


9. Wenn das benutzerdefinierte Wort gespeichert wurde, erklingt ein Signalton, und im Display wird das positive Mini-Hinweissymbol angezeigt.
ODER
Wenn das benutzerdefinierte Wort nicht gespeichert wurde, erklingt ein tiefer Signalton, und im Display wird das negative Mini-Hinweissymbol angezeigt.


Löschen eines benutzerdefinierten Wortes


Sie können die in Ihrem Funkgerät gespeicherten benutzerdefinierten Wörter löschen.


1. , um das Menü aufzurufen.


2. ▲ oder ▼ zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.



3. ▲ oder ▼ zu Funkgeräteinstellung, dann  zur Auswahl.

4. ▲ oder ▼ zu Texteingabe, und drücken Sie .

5. ▲ oder ▼ zu Meine Wörter, und drücken Sie .


6. ▲ oder ▼ zum gewünschten Wort, dann  zur Auswahl.


7. ▲ oder ▼ zu Löschen, dann  zur Auswahl.

8. Bei Eintrag löschen?, ▲ oder ▼ zu Ja, und drücken Sie , um den Eintrag zu löschen. Im Display wird Eintrag gelöscht angezeigt.
ODER
▲ oder ▼ zu Nein, und drücken Sie , um zum vorhergehenden Bildschirm zu wechseln.

Löschen aller benutzerdefinierten Wörter


Löschen Sie alle benutzerdefinierten Wörter aus dem integrierten Wörterbuch in Ihrem Funkgerät.



1. , um das Menü aufzurufen.

HINWEIS: ▲ oder ▼ zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

Aufrufen allgemeiner Funkgeräteinformationen

In Ihrem Funkgerät sind folgende Daten gespeichert:





- Akkumulator
- Aliasname und ID des Funkgeräts 
- Firmware- und Codeplug-Version
- GPS-Informationen
- Software-Aktualisierung
- Standort-Informationen

HINWEIS: Sie können jederzeit  drücken, um zum vorhergehenden Bildschirm zu wechseln, oder  lang drücken, um zum Ausgangsbildschirm zurückzukehren. Das Funkgerät verlässt den aktuellen Bildschirm, sobald der Inaktivitäts-Timer abgelaufen ist.

Aufrufen der Akkudaten

Zeigt Akkuinformationen an.

Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.
2. ▲ oder ▼ zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.
3. ▲ oder ▼ zu Informationen zum Funkgerät, dann  zur Auswahl.
4. ▲ oder ▼ zu Akku Info, und drücken Sie .
5. Das Display zeigt Informationen zum Akku an.
ODER
NUR für **IMPRES** Akkus: Wenn ein Akku in einem IMPRES Ladegerät aufgefrischt werden muss, zeigt das Display Akku auffrischen an.
Nach dem Auffrischen zeigt das Display Informationen zum Akku an.

Prüfen des Aliasnamens und der ID des Funkgeräts


Zeigt die ID Ihres Funkgeräts an.




Vorgehensweise:




Drücken Sie die programmierte Aliasnamen- und ID-Taste, um den Aliasnamen und die ID Ihres Funkgeräts zu prüfen. Das Gerät gibt einen positiven Anzeigeton ab.




ODER

Gehen Sie wie folgt vor.

1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3.  oder  zu Informationen zum Funkgerät, dann  zur Auswahl.

4.  oder  zu Meine Nummer, und drücken Sie .


5. Die erste Zeile des Displays zeigt den Funkgerät-Alias. Die zweite Zeile des Displays zeigt die Funkgerät-ID.




*Sie können auch die programmierte **Aliasnamen- und ID-Taste** drücken, um zum vorhergehenden Bildschirm zurückzukehren.*




Überprüfen der Firmware- und Codeplug-Version




Sie können die Firmware- und Codeplug-Version ihres Funkgeräts anzeigen.

Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.

3.  oder  zu Informationen zum Funkgerät, dann  zur Auswahl.

4.  oder  zu Versionen, und drücken Sie .

5. Im Display wird die aktuelle Firmware- und Codeplug-Version angezeigt.






Überprüfen der GPS-Informationen

Sie können GPS-Informationen Ihres Funkgeräts anzeigen, d. h. Werte wie die folgenden:

- Breitengrad
- Längengrad
- Höhe
- Richtung
- Geschwindigkeit

- Horizontal Dilution of Precision (HDOP – Streubreite der Messwerte in Horizontalrichtung)
- Satelliten
- Version

Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.
2. ▲ oder ▼ zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.
3. ▲ oder ▼ zu Informationen zum Funkgerät, dann  zur Auswahl.
4. ▲ oder ▼ zu GPS Info, und drücken Sie .
5. ▲ oder ▼ zum gewünschten Punkt, und drücken Sie .
6. Im Display wird die gewünschte GPS-Information angezeigt.




Einzelheiten über GPS finden Sie unter **GPS** auf Seite 114.

 **Software-Aktualisierung**

Zeigt das Datum und die Zeit der letzten Software-Aktualisierung an, die über Over-The-Air-Programming (OTAP) durchgeführt wurde.

Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.

2. ▲ oder ▼ zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.
3. ▲ oder ▼ zu Informationen zum Funkgerät, dann  zur Auswahl.
4. ▲ oder ▼ zu SW Update (SW-Aktualisierung), und drücken Sie .
5. Im Display werden das Datum und die Zeit der letzten Software-Aktualisierung angezeigt.




Siehe **Over-The-Air-Programming (OTAP)** auf Seite 101, um Einzelheiten zum OTAP aufzurufen.


HINWEIS: Das Menü für die Software-Aktualisierung ist erst nach mindestens einer erfolgreichen OTAP-Sitzung verfügbar.

 **Standort-Informationen**

Zeigt den Namen des aktuellen Linked Capacity Plus-Standorts an, an der sich Ihr Funkgerät befindet.

Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.
2. ▲ oder ▼ zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.
3. ▲ oder ▼ zu Informationen zum Funkgerät, dann  zur Auswahl.

4. ▲ oder ▼ zu Standort Informationen, dann  zur Auswahl.
5. Im Display wird der Name des aktuellen Linked Capacity Plus-Standorts angezeigt.


Siehe **Linked Capacity Plus** auf Seite 15, um Informationen zu Linked Capacity Plus aufzurufen.

RSSI-Werte

Ihr Funkgerät zeigt das Symbol für die Empfangssignalstärke (RSSI) am oberen Rand des Displays an. Mit dieser Funktion können Sie die RSSI-Werte ansehen.

Vorgehensweise:

Im Ausgangsbildschirm:

1. Drücken Sie dreimal ◀ (◀-◀-◀), und drücken Sie danach sofort dreimal ▶ (▶-▶-▶), alles innerhalb von 5 Sekunden.
2. Im Display werden die aktuellen RSSI-Werte angezeigt. Drücken Sie die Taste  lang, um zum Ausgangsbildschirm zu wechseln.




Siehe **Displaysymbole** auf Seite 16, um Einzelheiten zu dem RSSI-Symbol aufzurufen.


■ Bedienfeld-Programmiermodus (FPP)

In diesem Modus können gewisse Funktionsparameter geändert werden, um den Einsatz des Funkgeräts zu optimieren.

Aktivierung Bedienfeld-Programmiermodus

Vorgehensweise:

1. , um das Menü aufzurufen.
2. ▲ oder ▼ zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.
3. ▲ oder ▼ zu Funkg. progr., und drücken Sie .


HINWEIS: Durch langes Drücken von  kehren Sie zum Ausgangsbildschirm zurück.

Bearbeiten von Parametern im Bedienfeld-Programmiermodus

Benutzen Sie bei der Navigation durch die Funktionsparameter die folgenden Tasten.

▲, ▼, ◀, ▶ – Zum Durchblättern von Menüs, Erhöhen/Verringern von Werten und um senkrecht zu navigieren

 – Zum Wählen der Option bzw. zum Aufrufen eines Untermenüs

 – Kurz drücken, um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren oder um den Auswahlbildschirm zu verlassen. Lang drücken, um zum Ausgangsbildschirm zurückzukehren.

Garantie für Akkus und Ladegeräte

Produktgarantie

Die Produktgarantie stellt eine Garantie gegen verarbeitungsbedingte Defekte bei normaler Nutzung und normalem Betrieb dar.

Alle MOTOTRBO-Akkus	Zwei (2) Jahre
IMPRES-Ladegeräte (Einzelladegeräte und Mehrfachladegeräte, ohne Display)	Zwei (2) Jahre
IMPRES-Ladegeräte (Mehrfachladegeräte mit Display)	Ein (1) Jahr

Die Akkukapazitätsgarantie

Die Akkukapazitätsgarantie gewährleistet 80 % der Nennkapazität für die Laufzeit der Garantie.

MOTOTRBO CSA/IECEX ATEX Lithium-Ionen-IMPRES-Akkus	18 Monate
IMPRES-Akkus bei ausschließlicher Verwendung mit IMPRES-Ladegeräten	18 Monate

Eingeschränkte Garantie

MOTOROLA KOMMUNIKATIONSPRODUKTE

I. DECKUNGSUMFANG UND LAUFZEIT DIESER GARANTIE:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. ("MOTOROLA") garantiert hiermit, dass die von Motorola hergestellten Kommunikationsprodukte („Produkte“) ab dem Kaufdatum für die nachstehend aufgeführte Dauer unter normalem Gebrauch und Betrieb frei von Materialfehlern und Verarbeitungsmängeln sind.

Digitale Handfunkgeräte der Serie DP	Zwei (2) Jahre
Produktzubehör (ausgenommen Akkus und Ladegeräte)	Ein (1) Jahr

MOTOROLA führt nach eigenem Ermessen innerhalb der Garantiezeit kostenlos die Reparatur des Produkts (mit Neu- oder erneuerten Teilen) durch oder ersetzt es (durch ein Neu- oder erneuertes Produkt) oder erstattet den Kaufpreis des Produkts, sofern das Produkt gemäß den Bedingungen dieser Garantie an MOTOROLA retourniert wird. Ersatzteile oder -platinen stehen dann für den Rest der ursprünglichen Garantiezeit unter Garantie. Alle ersetzten Teile des Produkts werden Eigentum von MOTOROLA.

Diese ausdrückliche eingeschränkte Garantie von MOTOROLA gilt nur für den ursprünglichen Endabnehmer/Käufer und ist nicht übertragbar. Sie stellt die vollständige Garantie für das von MOTOROLA hergestellte Produkt dar. MOTOROLA übernimmt

keine Verpflichtungen oder Haftung für Zusätze oder Änderungen an dieser Garantie, sofern diese nicht schriftlich erfolgen und von einem Beauftragten von MOTOROLA unterschrieben sind.

Sofern dies nicht in einem separaten Vertrag zwischen MOTOROLA und dem ursprünglichen Endabnehmer/Käufer festgelegt wurde, gewährt MOTOROLA keine Garantie für die Installation, Instandhaltung oder Wartung des Produkts.

MOTOROLA übernimmt keinerlei Haftung für nicht von MOTOROLA bereitgestellte Zusatzausrüstung, die an dem Produkt angebracht ist oder in Verbindung mit dem Produkt verwendet wird, oder für den Betrieb des Produkts mit Zusatzausrüstung und sämtliche Zusatzausrüstung ist ausdrücklich von dieser Garantie ausgeschlossen. Da jedes System, in dem das Produkt zur Anwendung kommen kann, individuell ist, übernimmt MOTOROLA im Rahmen dieser Garantie keine Haftung für die Reichweite, die Abdeckung oder den Betrieb des Systems als Ganzes.

II. ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN:

Diese Garantie legt den vollen Umfang der Haftung von MOTOROLA in Bezug auf dieses Produkt dar. Reparatur, Ersatz oder Kaufpreiserstattung nach Ermessen von MOTOROLA sind die ausschließlichen Rechtsmittel des Verbrauchers. DIESE GARANTIE WIRD ANSTELLE ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN GARANTIEN GEWÄHRT. ALLE KONKLUDENTEN GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH, OHNE EINSCHRÄNKUNG, DER KONKLUDENTEN GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF DIE DAUER DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE BEGRENZT. IN KEINEM FALL HAFTET MOTOROLA FÜR SCHÄDEN, DIE ÜBER DEN

KAUFPREIS DES JEWEILIGEN PRODUKTS HINAUSGEHEN, ODER FÜR NUTZUNGSSCHÄDEN, ZEITVERLUST, UNANNEHMLICHKEITEN, ENTGANGENE GESCHÄFTSMÖGLICHKEITEN, ENTGANGENE GEWINNE ODER EINNAHMEN ODER ANDERE BEILÄUFIGE, SONDER- ODER FOLGESCHÄDEN, DIE IM ZUSAMMENHANG MIT DER NUTZUNG ODER NICHTVERWENDBARKEIT DES PRODUKTS ENTSTEHEN, UND ZWAR IM GRÖSSTMÖGLICHEN DURCH DAS ANWENDBARE RECHT GESTATTETEN UMFANG.

III. STAATSGESETZE (NUR FÜR USA):

EINIGE STAATEN VERBIETEN DIE EINSCHRÄNKUNG ODER DEN AUSSCHLUSS VON BEGLEIT- ODER FOLGESCHÄDEN ODER DIE BESCHRÄNKUNG DER GELTUNGSDAUER EINER KONKLUDENTEN GARANTIE, SO DASS DIE OBIGE(N) EINSCHRÄNKUNG ODER AUSSCHLÜSSE EVENTUELL NICHT ANWENDBAR SIND.

Diese Garantie gesteht Ihnen spezifische Rechte zu. Sie haben unter Umständen auch andere Rechte, die je nach Staat variieren.

IV. INANSPRUCHNAHME VON GARANTIELEISTUNGEN:

Zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen muss der Kaufnachweis (aus dem das Kaufdatum und die Seriennummer des Artikels hervorgehen) vorgelegt werden, und das Produkt muss unter Vorauszahlung der Versicherungs- und Frachtkosten einer autorisierten Garantieservicestelle zugestellt werden. MOTOROLA erbringt die Garantieleistungen durch eine seiner autorisierten Garantieservicestellen. Wenden Sie sich zunächst an das

Unternehmen, das Ihnen das Produkt verkauft hat (z. B. Händler oder Kommunikationsdienstleister). Dieses Unternehmen hilft Ihnen dann, die Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen.

V. HAFTUNGSAUSSCHLUSS:

- A) Defekte oder Schäden, die sich durch die nicht normale oder übliche Verwendung des Produkts ergeben.
- B) Defekte oder Schäden durch unsachgemäße Verwendung, versehentliche Beschädigung, Wasser oder mangelhafte Sorgfalt.
- C) Defekte oder Schäden durch unsachgemäße(n) Prüfung, Betrieb, Wartung, Installation, Änderung, Modifikation oder Einstellung.
- D) Bruch oder Beschädigung von Antennen, sofern nicht unmittelbar durch Material-/Verarbeitungsfehler verursacht.
- E) Produkte, an denen unbefugte Produktänderung, -zerlegung oder -reparatur (einschließlich dem Zusatz von nicht von MOTOROLA gelieferter Ausrüstung zu dem Produkt, aber nicht darauf beschränkt) vorgenommen werden, welche die Leistung des Produkts beeinträchtigen oder die normale Untersuchung und Prüfung des Produkts im Rahmen der Garantie zur Beurteilung eines Garantieanspruchs stören.
- F) Produkte, deren Seriennummer entfernt oder unleserlich gemacht wurde.
- G) Akkus, wenn:
 - (1) eine der Zellendichtungen am Batteriegehäuse geöffnet wurde oder Spuren einer Manipulation aufweist,
 - (2) Schäden oder Defekte durch Aufladen oder Verwenden des Akkus in Ausrüstung oder in einem Einsatz außer dem Produkt, für das er bestimmt ist, verursacht wurde.

- H) Frachtkosten zur Reparaturwerkstatt.
- I) Ein Produkt, das aufgrund illegaler oder unbefugter Änderung der Software/Firmware im Produkt nicht gemäß den veröffentlichten technischen Daten von MOTOROLA bzw. der FCC-Zertifizierungskennzeichnung, die zum Zeitpunkt der Erstausslieferung des Produkts von MOTOROLA in Kraft waren, funktioniert.
- J) Kratzer oder andere kosmetische Schäden an Oberflächen des Produkts ohne Einfluss auf den Betrieb des Produkts.
- K) Normale und übliche Gebrauchsspuren oder Abnutzerscheinungen.

VI. PATENT- UND SOFTWARE-BEDINGUNGEN:

MOTOROLA übernimmt auf eigene Kosten die Verteidigung des Endbenutzers/Käufers gegen sämtliche vorgebrachten Klagen auf Basis eines Anspruchs, das Produkt oder eines seiner Bestandteile verstieße(n) gegen ein US-amerikanisches Patent, und MOTOROLA kommt für gegen den Endbenutzer/Käufer durch ein Gerichtsteil verhängte Kosten und Schadensersatzansprüche auf, die aus einer derartigen Klage resultieren. Eine derartige Verteidigung und Zahlungen unterliegen jedoch folgenden Bedingungen:

- A) dass MOTOROLA vom Käufer unverzüglich von einem gegen ihn erhobenen derartigen Anspruch schriftlich in Kenntnis gesetzt wird;
- B) dass MOTOROLA die alleinige Kontrolle über die Verteidigung gegen eine derartige Klage sowie sämtliche Verhandlungen über eine Einigung innehat und

C) dass ein derartiger Käufer MOTOROLA nach deren Ermessen und auf deren Kosten erlaubt, für einen derartigen Käufer das Recht zu erwerben, das Produkt oder Teile desselben weiterhin zu verwenden, zu ersetzen oder zu modifizieren, sodass es gegen keine Patente verstößt, oder einem derartigen Käufer eine Gutschrift für das Produkt oder die Bestandteile bzw. deren Abschreibungsrestwert ausstellt und seine Rückgabe annimmt, wenn das Produkt oder Teile davon Gegenstand (oder im Ermessen von MOTOROLA wahrscheinlich Gegenstand) eines Anspruchs einer derartigen Verletzung eines US-amerikanischen Patents werden sollte(n). Der Abschreibungsrestwert ist ein von MOTOROLA ermittelter, gleichwertiger Betrag pro Jahr über die Lebensdauer des Produkts oder dessen Teile.

MOTOROLA übernimmt keine Haftung hinsichtlich Ansprüchen für Patentverletzungen, die auf einer Kombination von hierunter geliefertem Produkt und Bestandteilen mit nicht von MOTOROLA bereitgestellter/n Software, Vorrichtungen oder Geräten basieren. Des Weiteren lehnt MOTOROLA jegliche Verantwortung für nicht von MOTOROLA bereitgestellte Zusatzausrüstung oder Software ab, die in Verbindung mit dem Produkt benutzt wird. Das Vorangehende stellt die gesamte Haftung von MOTOROLA hinsichtlich der Verletzung von Patenten durch das Produkt und dessen Bestandteile dar.

Für urheberrechtlich geschützte MOTOROLA-Software liegen in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern per Gesetz bestimmte Exklusivrechte für MOTOROLA vor, wie z. B. das Exklusivrecht für die Vervielfältigung oder den Vertrieb von Kopien solcher Motorola-Software. MOTOROLA Software darf ausschließlich mit dem Produkt verwendet werden, in das diese Software ursprünglich integriert war, und die Software in einem derartigen Produkt darf nicht ersetzt, kopiert, verteilt und in irgendeiner Weise modifiziert oder zum Herstellen abgeleiteter Erzeugnisse verwendet werden. Kein anderer Gebrauch derartiger MOTOROLA Software, einschließlich Änderung, Modifikation, Reproduktion, Distribution oder Reverse Engineering bzw. Nachkonstruktion, aber nicht darauf begrenzt, und keine Ausübung von Rechten an derartiger MOTOROLA Software ist zulässig. Unter MOTOROLA Patentschutz und Urheberrecht wird keine Lizenz stillschweigend, durch Verwirkung eines Rechts oder auf sonstige Weise erteilt.

VII. ANWENDBARES RECHT:

Diese Garantieerklärung unterliegt den Gesetzen des Staates Illinois der USA.

Hinweise

Hinweise

128

Deutsch

Sommaire

Ce guide de l'utilisateur contient toutes les informations nécessaires pour utiliser les radios portables de la gamme MOTOTRBO.

Informations de sécurité importantesvii

Conformité de la sécurité des équipements et exposition aux fréquences radiovii

Version logiciellevii

Droits d'auteur relatifs aux composants logicielsviii

Précautions d'utilisationix

Remarquesx

Mise en route1

Utilisation de ce guide1
 Informations disponibles auprès de votre fournisseur/administrateur système1

Préparation de votre radio2

Chargement de la batterie2
 Installer la batterie3
 Installation de l'antenne3
 Fixation de la pince de ceinture4

Pose du cache du connecteur universel (protection anti-poussière)4
 Allumage de la radio5
 Réglage du volume5

Identification des commandes6

Commandes radio6
 Boutons programmables7
 Fonctions attribuables7
 Fonctions utilitaires ou paramètres attribuables ..9

Utilisation de la touche de navigation quadridirectionnelle10

Accès aux fonctions préprogrammées10

Utilisation du clavier11

Bouton PTT12

Pour basculer entre les modes conventionnels Analogique et Numérique13

Connecter Site IP13

Capacity Plus14

Linked Capacity Plus15

Identification des indicateurs16

Icônes de l'affichage16

Icônes d'appel18

Icônes avancées du menu18

Icônes mini-notices19

Icônes Messages envoyés19

Témoin lumineux	20	Effectuer un appel de groupe, individuel ou général à l'aide de la touche numérique programmable	34
Tonalités d'indication	21	Effectuer un appel téléphonique à l'aide du bouton programmable Téléphone	35
Tonalités audio	21	Effectuer un appel téléphonique à l'aide du bouton programmable Numérotation manuelle ..	37
Réception et envoi d'appels	22	Effectuer un appel individuel	37
Sélection d'une zone	22	Effectuer un appel téléphonique	38
Sélection d'un canal	23	Mettre fin à un appel radio	39
Pour recevoir et répondre à un appel	24	Mode direct	40
Pour recevoir et répondre à un appel de groupe	24	Fonctionnalités d'écoute	41
Pour recevoir et répondre à un appel individuel	25	Surveiller un canal	41
Pour recevoir un appel général	26	Écoute permanente	41
Pour recevoir et répondre à un appel sélectif ..	26	Fonctionnalités avancées	42
Recevoir et répondre à un appel téléphonique ..	27	Vérification radio	43
Appel téléphonique en appel individuel	27	Pour envoyer une Vérification radio	43
Appel téléphonique en appel de groupe	27	Écoute ambiance	44
Appel téléphonique en mode Appel général ..	28	Pour déclencher l'Écoute ambiance	44
Pour lancer un appel radio	29	Pour arrêter l'Écoute déportée	46
Pour lancer un appel avec le sélecteur de canal	30	Listes de balayage	46
Pour lancer un appel de groupe	30	Pour afficher une entrée de la liste de balayage	47
Pour lancer un appel individuel	31	Pour afficher une entrée de la liste de balayage par une recherche de désignation ..	47
Pour lancer un appel général	32	Pour modifier la liste de balayage	48
Effectuer un appel sélectif	32		
Effectuer un appel téléphonique à l'aide du bouton Accès direct	33		

Pour ajouter une entrée dans la liste de balayage	48	Pour définir le contact par défaut	61
Pour supprimer une entrée de la liste de balayage	49	Ajouter un nouveau contact	61
Pour définir et modifier les priorités des entrées dans la liste de balayage	50	Paramètres des indicateurs d'appel	62
Balayage	51	Pour activer et désactiver les sonneries d'avertissements d'appel	62
Pour lancer et arrêter le balayage	51	Pour activer et désactiver les sonneries des appels individuels	62
Pour répondre à une émission pendant un balayage	52	Pour activer et désactiver les sonneries d'appel sélectif	63
Pour supprimer un canal nuisible	52	Pour activer et désactiver les sonneries des messages textes	63
Pour rétablir un canal nuisible	52	Pour activer et désactiver les sonneries des États de télémétrie avec texte	64
Scan vote	53	Pour sélectionner les types de sonnerie	65
Paramètres du Répertoire	53	Volume croissant de la tonalité des alarmes	65
Pour lancer un appel de groupe à partir du Répertoire	54	Caractéristiques du log des appels	66
Pour lancer un appel individuel à partir du Répertoire	55	Affichage des appels récents	66
Effectuer un appel téléphonique depuis les Contacts	56	Pour enregistrer une désignation/une identité affichée dans une liste d'appels	66
Pour lancer un appel avec une recherche de désignation	58	Pour supprimer un appel de la liste des appels	67
Attribution d'une entrée sur une touche numérique programmable	59	Pour afficher les détails dans une liste d'appels	67
Pour annuler l'attribution d'une entrée sur une touche numérique programmable	60	Fonctionnement des avertissements d'appel	68
		Pour recevoir et répondre à un avertissement d'appel	68

Pour envoyer un avertissement d'appel depuis le Répertoire	68	Pour gérer les messages textes non envoyés	80
Pour lancer un avertissement d'appel avec le bouton Accès par numérotation rapide	69	Pour renvoyer un message texte	81
Gestion de l'urgence	69	Pour transférer un message texte	81
Pour recevoir une alarme d'urgence	70	Pour modifier un message texte	81
Pour répondre à une alarme d'urgence	71	Pour gérer les messages textes envoyés	82
Envoi d'une alerte d'urgence	71	Pour afficher un message texte envoyé	83
Pour envoyer un message d'alarme d'urgence avec un appel	72	Pour envoyer un message texte envoyé	83
Pour envoyer un message d'alarme d'urgence suivi d'un appel vocal	73	Pour supprimer tous les messages textes envoyés du dossier Messages envoyés	85
Pour relancer un mode Urgence	75	Pour recevoir un message texte	85
Quitter le mode Urgence	75	Pour lire un message texte	86
Fonctions des messages texte	76	Pour gérer les messages textes reçus	86
Pour écrire et envoyer un message texte	76	Pour afficher un message texte dans la Boîte de réception	87
Pour envoyer un message texte rapide	77	Pour afficher un message texte État Télémétrie dans la Boîte de réception	87
Pour envoyer un message texte rapide avec le bouton Accès direct	78	Pour répondre à un message texte dans la Boîte de réception	88
Pour accéder au dossier Brouillons	78	Pour supprimer un message texte dans la Boîte de réception	88
Pour afficher un message texte enregistré	79	Pour supprimer tous les messages textes dans la Boîte de réception	89
Pour modifier et envoyer un message texte enregistré	79	Message encodeur analogique	90
Pour supprimer un message texte enregistré dans Brouillons	80	Pour envoyer un message encodeur MDC à un dispatcheur	90
		Pour envoyer un message encodeur 5 Tons à un contact	90

Mise à jour État analogique	91	Programmation en liaison radio (Over-the-Air Programming, OTAP)	103
Pour envoyer une mise à jour État à un contact prédéterminé	91	Config/Infos	104
Pour voir les détails de l'état 5 Tons	91	Pour activer/désactiver les tonalités/ avertissements	104
Pour modifier les détails de l'état 5 Tons	92	Pour activer/désactiver les tonalités du clavier	104
Secret	92	Pour régler l'écart du volume de la tonalité d'avertissement	105
Multifréquence à deux tonalités (DTMF)	93	Activer et désactiver la tonalité Voix autorisée	106
Commandes multi-sites	94	Activer/désactiver la tonalité de mise sous tension	106
Lancer une recherche de site automatique	94	Pour changer le mode Jour/Nuit	107
Arrêter une recherche de site automatique	95	Pour régler la luminosité de l'écran	107
Lancer une recherche de site manuelle	95	Pour régler l'éclairage de l'écran	108
Sécurité	96	Pour régler le niveau de squelch	108
Pour désactiver une radio	96	Pour activer/désactiver l'écran d'introduction	109
Pour activer une radio	97	Pour verrouiller et déverrouiller le clavier	109
Travailleur isolé	99	Langue	110
Fonction Verrou avec mot de passe	99	Définir la tonalité d'alerte des messages texte	110
Accès à la radio avec mot de passe	99	Pour activer/désactiver le témoin lumineux	111
Déverrouillage de la radio	100	Pour activer et désactiver la fonction Émission activée par la voix (VOX)	111
Activer ou désactiver la fonction Verrou avec mot de passe	100		
Modification du mot du passe	101		
Liste des notifications	102		
Pour accéder à la liste des notifications	102		
Système de transpondeur à portée automatique (Auto-Range Transponder System, ARTS)	103		

Pour activer et désactiver la fonction Carte d'options	112	Pour vérifier les informations GPS	123
Pour identifier le type de câble	112	Mise à jour de logiciel	123
Annonce vocale	113	Informations du site	124
Transfert d'appel	113	Valeurs RSSI	124
Délai Menu	114	Programmation du panneau avant (FPP)	125
Micro AGC analogique (Mic AGC-A)	114	Accès au mode Programmation	125
Micro AGC numérique (Mic AGC-D)	115	Pour modifier les paramètres du mode	
Audio intelligent	115	Programmation du panneau avant	125
GPS	116	Garantie des batteries et des chargeurs	126
Configuration de la saisie de texte	116	Garantie limitée	127
Correction orthographique	117		
Texte prédictif	117		
Maj. Phrase	118		
Afficher les mots personnalisés	118		
Modifier les mots personnalisés	119		
Ajouter des mots personnalisés	120		
Supprimer un mot personnalisé	120		
Supprimer tous les mots personnalisés	121		
Pour accéder aux informations générales de la radio	121		
Pour accéder aux informations de la batterie	121		
Vérification de l'identité et de la désignation de la radio	122		
Pour vérifier la version du firmware et de la personnalité	122		

Informations de sécurité importantes

Conformité de la sécurité des équipements et exposition aux fréquences radio



Attention

Avant d'utiliser ce produit, lisez les instructions de sécurité présentées dans le livret concernant la sécurité des équipements et l'exposition aux fréquences radio.

ATTENTION !

Cette radio est uniquement limitée à un usage professionnel pour des raisons de conformité aux critères réglementaires de l'exposition aux fréquences radio de la FCC/ICNIRP. Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire les informations sur l'exposition à l'énergie électromagnétique et les instructions d'utilisation contenues dans la brochure « Sécurité du produit et exposition à l'énergie électromagnétique » fournie avec votre radio pour être certain de respecter les limites d'exposition à l'énergie électromagnétique (Publication Motorola 6864117B25).

Conservez la brochure « Sécurité du produit et exposition à l'énergie électromagnétique » et le Guide de référence rapide à disposition de tous les utilisateurs de la radio.

Pour consulter une liste des antennes, des batteries et autres accessoires agréés par Motorola, visitez le site internet :

<http://www.motorolasolutions.com>

Toute modification à cet appareil, non expressément autorisée par Motorola, peut annuler la conformité aux réglementations et à la sécurité de la radio. Toute réparation ou dépannage de la radio ne peuvent être effectués que par des centres de service Motorola agréés. Contactez votre revendeur ou administrateur système pour obtenir de plus amples informations.

Version logicielle

Toutes les fonctions décrites dans les sections ci-après sont prises en charge par la version **R02.05.00** du logiciel de la radio.

Reportez-vous à la section **Pour vérifier la version du firmware et de la personnalité** à la page 122 pour déterminer la version logicielle.

Veillez consulter votre fournisseur ou administrateur de système pour avoir des renseignements complémentaires sur l'ensemble des fonctions supportées.

Droits d'auteur relatifs aux composants logiciels

Les produits Motorola décrits dans ce manuel peuvent inclure des programmes informatiques protégés par un copyright et stockés dans des mémoires à semi-conducteurs ou sur tout autre support. La législation des États-Unis, ainsi que celle d'autres pays, réserve à Motorola Europe et à Motorola Inc. certains droits de copyright exclusifs concernant les programmes ainsi protégés, incluant sans limitations, le droit exclusif de copier ou de reproduire, sous quelque forme que ce soit, lesdits programmes. En conséquence, il est interdit de copier, reproduire, modifier, faire de l'ingénierie inverse ou distribuer, de quelque manière que ce soit, les programmes informatiques protégés par copyright contenus dans les produits décrits dans ce manuel sans l'autorisation expresse et écrite des propriétaires des droits. En outre, l'acquisition de ces produits ne saurait en aucun cas conférer, directement, indirectement ou de toute autre manière, aucune licence, aucun droit d'auteur, brevet ou demande de brevet appartenant aux propriétaires des droits, autres que la licence habituelle d'utilisation non exclusive qui découle légalement de la vente du produit.

La technologie de codage vocal AMBE+2™ intégrée dans ce produit est protégée par des droits sur la propriété intellectuelle, incluant des droits de brevet, d'auteur et de secrets commerciaux de Digital Voice Systems, Inc.

La licence d'utilisation de cette technologie de codage vocal est uniquement accordée dans les limites d'utilisation de ce dispositif de communication. Il est explicitement interdit à l'utilisateur de cette technologie de tenter de décompiler, de désassembler ou d'appliquer quelque technique d'ingénierie inverse ou toute autre méthode pour convertir le code objet en un format lisible.

Numéros de brevets U.S. #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 et #5,195,166.

Précautions d'utilisation

Les radios Portables numériques MOTOTRBO sont conformes aux spécifications IP67 et peuvent donc résister à des conditions d'utilisation exigeantes, incluant la submersion aquatique.

- Si la radio a été submergée dans de l'eau, secouez-la suffisamment pour éliminer l'eau piégée dans la grille du haut-parleur et le port du microphone. L'eau piégée peut perturber la performance audio.
- Si des bornes de contact ont été mouillées, elles doivent être nettoyées et séchées sur la radio et sur la batterie avant de remettre une batterie dans la radio. Toute trace d'eau pourrait court-circuiter la radio.
- Si la radio est tombée dans une substance corrosive (ex. eau de mer), rincez la radio et la batterie avec de l'eau douce, puis séchez-les.
- Pour nettoyer les surfaces extérieures de la radio, utilisez une solution d'eau douce et de nettoyant vaisselle (une cuillère à café de détergent pour 4 litres d'eau).
- N'introduisez jamais quelque chose dans l'orifice situé sous le contact de la batterie sur le châssis de la radio. Cet orifice sert à égaliser la pression atmosphérique dans la radio. En introduisant quelque chose dans cet

orifice, vous pourriez créer une fuite qui annulerait l'étanchéité de la radio et donc sa capacité à résister à une submersion dans de l'eau.

- Cet orifice ne doit jamais être obstrué ou couvert, même avec une étiquette.
- Cet orifice ne doit jamais être mis en contact avec une substance grasse.
- La radio avec une antenne correctement installée est conçue pour résister à une submersion aquatique à un mètre de profondeur pendant 30 minutes. Tout dépassement d'une de ces deux limites ou l'absence d'antenne peut sérieusement endommager la radio.
- N'utilisez jamais de l'eau sous pression pour nettoyer une radio. Cette pression sera supérieure à celle d'une submersion à un mètre de profondeur et peut créer une fuite d'eau dans la radio.



Attention

Ne tentez jamais de démonter une radio. Toute tentative d'ouverture de la radio peut endommager les joints et remettre en cause son étanchéité. Toute opération de maintenance doit uniquement être réalisée dans un centre technique qualifié et équipé pour tester et remplacer les joints d'étanchéité de la radio.

Remarques

Remarques

x

Mise en route

Prenez quelques instants pour lire les informations suivantes :

Utilisation de ce guide page 1

Informations disponibles auprès de votre fournisseur/
administrateur système page 1

■ Utilisation de ce guide

Ce Guide de référence explique le fonctionnement de base des radios portables MOTOTRBO.

Cependant, votre fournisseur ou l'administrateur de votre système peut avoir adapté votre radio à vos besoins spécifiques. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.

Dans ce document, les icônes ci-dessous différencient les fonctions disponibles en mode Analogique ou Numérique conventionnel :



Identifie une fonction **uniquement** disponible en mode Analogique conventionnel.



Identifie une fonction **uniquement** disponible en mode Numérique conventionnel.

Lorsqu'une fonction est disponible dans les **deux** modes Analogique et Numérique conventionnels, **aucune** icône n'est affichée.

Pour obtenir d'autres informations sur les caractéristiques disponibles dans un mode multi-site conventionnel, consultez la section **Connecter Site IP** à la page 13.

Certaines fonctions sont **aussi** disponibles en mode Capacity Plus, Ressources partagées sur un seul site. Pour plus d'informations, voir **Capacity Plus** à la page 14.

Des caractéristiques sélectionnées sont **aussi** disponibles en mode de ressources partagées multi-site, Linked Capacity Plus. Pour plus d'informations, voir **Linked Capacity Plus** à la page 15.

■ Informations disponibles auprès de votre fournisseur/administrateur système

Vous pouvez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système pour obtenir les réponses aux questions suivantes :

- Votre radio est-elle programmée pour utiliser des canaux conventionnels prédéfinis ?
- Quels boutons ont été programmés pour accéder à ces fonctions ?
- Quels accessoires optionnels peuvent répondre à vos besoins ?
- Quelles sont les meilleures pratiques pour utiliser la radio et bénéficier de communications efficaces ?
- Quelles sont les procédures de maintenance qui peuvent contribuer à prolonger la durée de vie de la radio ?

Préparation de votre radio

Procédez au montage de votre radio en suivant les étapes ci-dessous :

Chargement de la batterie.	page 2
Installer la batterie.	page 3
Installation de l'antenne	page 3
Fixation de la pince de ceinture	page 4
Pose du cache du connecteur universel (protection anti-poussière).	page 4
Allumage de la radio	page 5
Réglage du volume.	page 5

Chargement de la batterie



Attention

Rechargez la batterie uniquement dans des zones non dangereuses. Une fois la batterie chargée, laissez reposer votre radio pendant au moins 3 minutes.

Pour obtenir des performances optimales, votre radio est alimentée par une batterie Lithium-Ion (Li-Ion) agréée par Motorola. Pour éviter de l'endommager et vous conformer aux conditions de garantie, vous devez utiliser un chargeur Motorola pour charger la batterie, en respectant *exactement* les instructions du guide d'utilisation du chargeur.

Si la batterie est connectée à votre radio, assurez-vous que la radio soit éteinte pendant le chargement.

Pour obtenir les meilleures performances, une batterie neuve doit être chargée pendant 14 à 16 heures avant sa première utilisation.

IMPORTANT : Vous devez **TOUJOURS** charger votre batterie IMPRES avec le chargeur IMPRES pour bénéficier d'une durée de vie optimale et des données d'utilisation pour leur gestion. Si elles sont exclusivement utilisées avec un chargeur IMPRES, les batteries IMPRES bénéficient d'une garantie étendue de six mois en plus de la garantie standard pour batteries Premium Motorola.

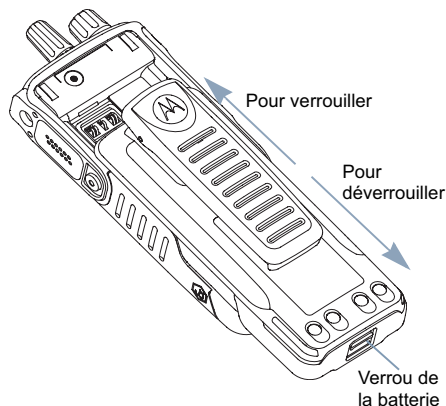
■ Installer la batterie



Attention

Ne remplacez pas la batterie dans des environnements en présence de gaz et de poussière. Remplacez la batterie uniquement dans des zones non dangereuses.

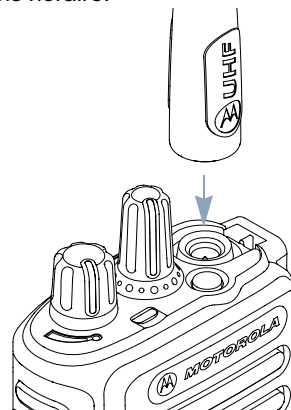
Alignez la batterie sur les rainures situées au dos de la radio. Appuyez avec fermeté sur la batterie et faites-la glisser vers le haut jusqu'à ce que le verrou s'enclenche. Mettez le verrou de la batterie en position fermée.



Pour retirer la batterie, éteignez votre radio. Placez le verrou de la batterie sur la position ouverte. Maintenez la batterie et faites-la glisser vers le bas pour la sortir des rainures.

■ Installation de l'antenne

La radio étant éteinte, placez l'antenne dans son orifice et vissez dans le sens horaire.



Pour retirer l'antenne, tournez-la dans le sens anti-horaire.



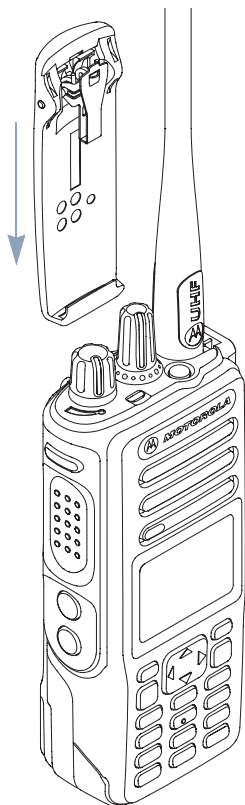
Attention

S'il s'avérait nécessaire de remplacer une antenne, vous devez uniquement utiliser une antenne MOTOTRBO. Tout autre type d'antenne endommagera votre radio.

■ Fixation de la pince de ceinture

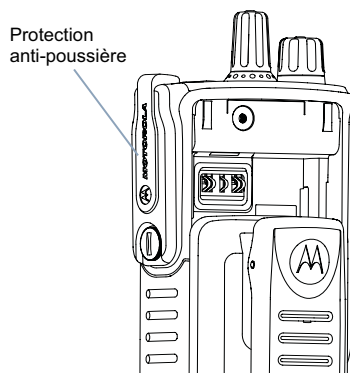
Alignez les rainures de la pince à celles de la batterie et appuyez vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Pour retirer la pince de ceinture, appuyez sur son onglet en l'écartant de la batterie. Pour plus de facilité, utilisez une clé. Faites glisser la pince vers le haut en l'écartant de la radio.



■ Pose du cache du connecteur universel (protection anti-poussière)

Le connecteur universel se situe sur le côté Antenne de la radio. Il permet de brancher des accessoires MOTOTRBO.



Insérez le petit crochet de maintien (qui se trouve à l'extrémité du cache) dans l'emplacement correspondant en haut du connecteur universel. Appuyez sur le cache en poussant vers le bas pour que l'onglet inférieur se positionne correctement dans le connecteur RF.

Tournez la vis dans le sens horaire pour verrouiller le cache en position.

Pour retirer le cache du connecteur universel, appuyez sur le cache et tournez la vis dans le sens anti-horaire.

Lorsque le connecteur universel n'est pas utilisé, il doit être protégé par le cache anti-poussière.

■ Allumage de la radio

Tournez le bouton **Marche/Arrêt – Volume** dans le sens horaire jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

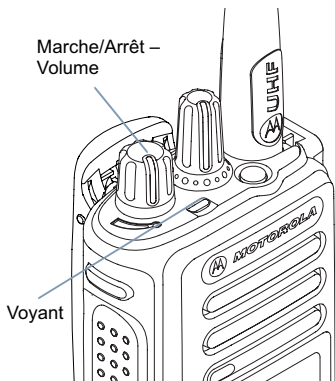
MOTOTRBO (TM) s'affiche momentanément sur l'écran de la radio, suivi d'un message ou d'une image d'accueil.

Le témoin vert est fixe et l'écran de base s'illumine si l'éclairage est réglé sur Automatique.

REMARQUE : L'écran de base reste éteint pendant la mise sous tension lorsque le témoin lumineux est désactivé (voir **Pour activer/désactiver le témoin lumineux** à la page 111).

Une brève tonalité retentit, confirmant que l'auto-test à la mise sous tension a réussi.

REMARQUE : Il n'y aura aucune tonalité à la mise sous tension si la fonction Tonalités/avertissements a été désactivée (voir **Pour activer/désactiver les tonalités/avertissements** à la page 104).



Si votre radio ne s'allume pas, vérifiez la batterie. Vérifiez qu'elle est chargée et correctement installée. Si votre radio ne s'allume toujours pas, contactez votre fournisseur.

Pour éteindre la radio, tournez ce bouton dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Un bref message Mise hors tension s'affiche sur l'écran de la radio.

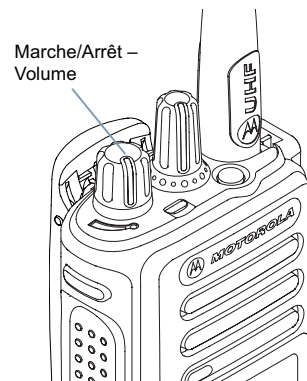
■ Réglage du volume

Pour augmenter le niveau du volume, tournez le bouton **Marche/Arrêt - Volume** dans le sens horaire.

Pour le diminuer, tournez ce bouton dans le sens anti-horaire.

REMARQUE : Votre radio peut être programmée pour

respecter un écart de volume minimal grâce auquel le volume sonore ne peut pas être inférieur au volume minimal programmé. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.



Identification des commandes

Prenez quelques instants pour lire les informations suivantes :

Commandes radio	page 6
Boutons programmables	page 7
Utilisation de la touche de navigation quadridirectionnelle	page 10
Accès aux fonctions préprogrammées	page 10
Utilisation du clavier	page 11
Bouton PTT	page 12
Pour basculer entre les modes conventionnels Analogique et Numérique	page 13
Connecter Site IP	page 13
Capacity Plus	page 14
Linked Capacity Plus	page 15

Commandes radio



- 1 Sélecteur de canal*
- 2 Marche/Arrêt – Volume
- 3 Témoin lumineux

- 4 Bouton latéral 1**
- 5 Bouton PTT
- 6 Bouton latéral 2**
- 7 Bouton latéral 3**
- 8 Bouton avant P1**
- 9 Bouton OK/Menu
- 10 Touche de navigation quadridirectionnelle
- 11 Clavier
- 12 Bouton Retour/Accueil
- 13 Bouton avant P2**
- 14 Afficheur
- 15 Microphone
- 16 Haut-parleur
- 17 Connecteur universel pour accessoires
- 18 Bouton d'urgence**
- 19 Antenne

* Les radios avec écran sont dotées d'un sélecteur de canal rotatif continu.

** Ces boutons sont programmables.

■ Boutons programmables

Votre fournisseur peut programmer les boutons programmables pour accéder directement à des **fonctions** ou à des **groupes/canaux** prédéfinis selon la durée de la pression :

- Pression courte – Appuyez sur le bouton et relâchez-le immédiatement.
- Pression longue – Appuyez et maintenez enfoncé le bouton pendant la durée programmée.
- Maintien – Vous maintenez le bouton enfoncé.

REMARQUE : La durée programmée d'une pression s'applique à tous les paramètres et toutes les fonctions radio/utilitaires attribuables. Voir **Gestion de l'urgence** à la page 69 pour avoir des informations supplémentaires sur la durée programmée du bouton **Urgence**.

Fonctions attribuables

Répertoire – Accès direct à la liste des contacts.

Avertissement d'appel – Vous donne un accès direct au Répertoire pour sélectionner un contact à qui vous souhaitez envoyer un avertissement d'appel.


Renvoi d'appel – Active ou désactive la fonction Renvoi d'appel.

Log des appels – Sélectionne le journal des appels.

Annonce vocale de canal – Émet les messages d'annonce vocale de zone et de canal sur le canal courant. Cette fonction n'est pas disponible lorsque la fonction Annonce vocale est désactivée.

Urgence – Selon la programmation, cette fonction lance ou annule un message ou un appel d'urgence.

Audio-I – Active ou désactive le mode audio intelligent.

Numérotation manuelle  – Selon la programmation, lance un appel téléphonique ou individuel en composant l'ID ou le numéro de téléphone d'un abonné.

Itinérance site manuel*†  – Démarre la recherche de sites manuelle.

CGA Micro activée/désactivée – Active ou désactive la commande de gain automatique (CGA) du microphone interne.

Écouter – Pour écouter l'activité sur un canal sélectionné.

Notifications – Permet d'accéder directement à la liste des notifications.

Suppression de canal nuisible*† – Suppression temporaire d'un canal indésirable dans la liste de balayage, sauf le canal sélectionné. Le Canal sélectionné correspond à la combinaison Canal/Zone sélectionnée par l'utilisateur à partir de laquelle le balayage a débuté.


* Non applicable en mode Capacity Plus


† Non applicable avec Linked Capacity Plus

Accès direct – Démarre directement un appel individuel, téléphonique ou de groupe prédéfini, un avertissement d'appel ou un message texte rapide.


Fonction Carte d'options – Active ou désactive les fonctions de la carte d'options sur les canaux qui les utilisent.


Écoute permanente*† – Pour écouter constamment le trafic sur un canal sélectionné jusqu'à ce que la fonction soit désactivée.


Téléphone  – Permet d'accéder directement à la liste des contacts téléphoniques.


Confidentialité  – Active ou désactive la confidentialité.

ID et désignations de radio – Cette fonction fournit les identités et les désignations des radios.

Vérif. radio  – Détermine si une radio est active dans un système.

Activer radio  – Permet l'activation à distance d'une radio cible.


Désac radio  – Permet la désactivation à distance d'une radio cible.

Écoute déportée  – Met sous tension le microphone d'une radio cible sans fournir d'indicateurs.


Relais/Direct*† – Permet de basculer entre l'utilisation d'un relais et la communication directe avec une autre radio.

Balayage*‡ – Marche/Arrêt de la fonction Balayage.


Info site* – Affiche le nom du site et l'ID Linked Capacity Plus actuels. Lit des messages vocaux d'annonce de site pour le site actuel (cette fonction n'est pas disponible lorsque le mode Annonce vocale est désactivé).

Verrouillage site*  – Active ou désactive l'itinérance de site automatique.

État – Sélectionne le menu Liste d'états.

Contrôle de télémétrie  – Contrôle la broche de sortie sur une radio locale ou distante.

Messagerie texte – Ouvre le menu Message texte.

Transmettre la clé d'interruption à distance  – Met fin à la transmission d'une radio écoutée à distance sans fournir d'indicateurs, ou à un appel interruptible en cours pour libérer le canal.

Act/Désac. annonce vocale – Active ou désactive l'annonce vocale.

Émission activée par la voix (VOX) – Activer ou désactiver VOX.

Zone – Permet d'effectuer une sélection dans une liste de zones.

* Non applicable en mode Capacity Plus

‡ Non applicable avec Linked Capacity Plus

Fonctions utilitaires ou paramètres attribuables


Toutes tonalités/avertissements – Pour activer ou désactiver toutes les tonalités et tous les avertissements.

Éclairage activé/désactivé – Active ou désactive l'éclairage de l'écran.


Luminosité Éclairage – Règle la luminosité de l'écran.

Mode Jour/Nuit – Active ou désactive le mode Jour/Nuit de l'écran.


Verrou du clavier – Pour verrouiller et déverrouiller le clavier.

Squelch  – Pour basculer entre le niveau de squelch Normal et Filtré.

■ Utilisation de la touche de navigation quadridirectionnelle

Vous pouvez utiliser la touche de navigation quadridirectionnelle  pour faire défiler les options, augmenter ou diminuer les valeurs et naviguer vers le bas et le haut.

Catégorie	▲ ou ▼	◀ ou ▶
Menu	Navigation verticale	–
Listes	Navigation verticale	–
Voir détails	Navigation verticale	Élément suivant/ précédent

Vous pouvez utiliser la touche de navigation quadridirectionnelle , pour éditer les numéros, les désignations ou le texte libre.

Catégorie d'édition	▲ ou ▼	◀ ou ▶
Numéro	–	Gauche : supprimer le dernier chiffre Droit : –
Désignation	–	Déplacer le curseur d'un caractère vers la gauche ou la droite
Texte libre	Déplacer le curseur vers le haut ou le bas	Déplacer le curseur d'un caractère vers la gauche ou la droite
Valeurs numériques	Augmenter/diminuer	–






■ Accès aux fonctions préprogrammées

Vous disposez de plusieurs méthodes pour accéder aux différentes fonctions de votre radio :

- Une pression longue ou courte sur un des boutons programmables.















OU

- Vous pouvez utiliser le bouton de navigation quadridirectionnelle comme indiqué ci-dessous.
- 1 Pour ouvrir le menu, appuyez sur le bouton . Appuyez sur le sens approprié du bouton  pour accéder aux fonctions du menu.
 - 2 Pour sélectionner une fonction ou ouvrir un sous-menu, appuyez sur le bouton .
 - 3 Pour revenir au menu précédent, ou à l'écran précédent, appuyez sur le bouton . Exercez une pression longue sur le bouton  pour revenir à l'écran de base.

REMARQUE : Votre radio quitte automatiquement le menu après une période d'inactivité prédéterminée et affiche l'écran de base.

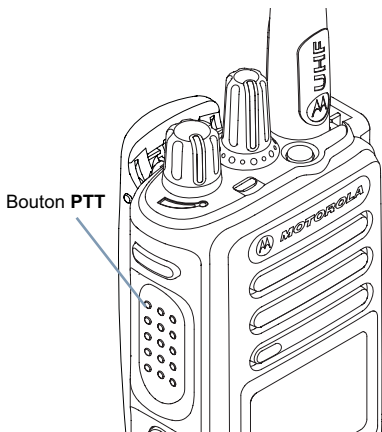
■ Utilisation du clavier

Vous pouvez utiliser le clavier alphanumérique 3 x 4 pour accéder aux fonctions de votre radio. Le clavier permet d'entrer des désignations/identités d'utilisateurs et des messages textes. Selon le caractère que vous voulez saisir, vous devez appuyer plusieurs fois sur une même touche. Le tableau ci-dessous indique le nombre de pressions nécessaires pour obtenir les caractères requis.

Légende	Nombre de pressions												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	1	.	,	?	!	@	&	'	%	-	:	*	#
	A	B	C	2									
	D	E	F	3									
	G	H	I	4									
	J	K	L	5									
	M	N	O	6									
	P	Q	R	S	7								
	T	U	V	8									
	W	X	Y	Z	9								
	0	REMARQUE : Appuyez sur « 0 » et une pression longue pour verrouiller les majuscules. Une deuxième pression longue											
	* ou Suppr	REMARQUE : Appuyez sur cette touche pour effacer le dernier caractère saisi. Pendant la saisie de caractères numériques, appuyez sur cette touche pour entrer l'astérisque « * ».											
	# ou espace	REMARQUE : Pendant la saisie de caractères alphabétiques, appuyez sur cette touche pour entrer un espace. Appuyez sur cette touche pendant la saisie de caractères numériques pour entrer un « # ». Appuyez de manière prolongée pour modifier la méthode de saisie de texte.											

■ Bouton PTT

Le bouton **PTT** est situé sur le côté de la radio et a deux fonctions principales :




- Pendant un appel, le bouton **PTT** permet d'émettre vers d'autres radios ciblées par cet appel.



Appuyez et maintenez le bouton **PTT** pour parler. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

Le microphone est ouvert lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT**.

- Lorsqu'un appel n'est pas en cours, le bouton **PTT** sert à lancer les appels radio (voir **Pour lancer un appel radio** à la page 29).

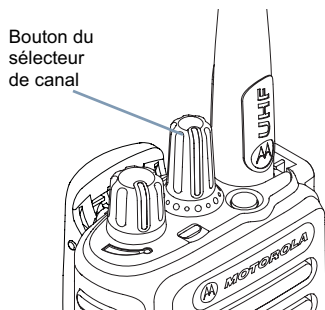
Si la tonalité *Parler autorisé* (voir **Activer et désactiver la tonalité Voix autorisée** à la page 106) ou la tonalité locale **PTT**

 est activée, attendez la fin de la tonalité d'avertissement courte avant de parler.

-  Pendant, un appel, si la fonction d'indication Canal libre est activée (programmée par votre fournisseur), vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le destinataire de l'appel lâche le bouton **PTT**. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler.
-  Si votre appel est interrompu, vous entendez également une tonalité continue *Parler non autorisé*, signalant que vous devez relâcher le bouton **PTT**, par exemple lorsque votre radio reçoit un appel d'urgence.

■ Pour basculer entre les modes conventionnels Analogique et Numérique

Chaque canal de votre radio peut être configuré comme canal Analogique conventionnel ou canal Numérique conventionnel. Le sélecteur de canal vous permet de basculer entre un canal analogique ou un canal numérique.



Selon que la radio est utilisée sur un canal analogique ou numérique, certaines fonctions sont disponibles ou indisponibles. Dans ce cas, les icônes des fonctions numériques (ex. Messages) signalant ces changements sont affichées en grisé. Les fonctions désactivées ne sont plus affichées dans le menu.

Votre radio offre des fonctions disponibles dans les deux modes, à savoir le mode analogique et le mode numérique. Les petites différences de fonctionnement entre ces deux modes n'ont **AUCUN** effet sur les performances de votre radio.

REMARQUE : Votre radio bascule entre les deux modes numérique et analogique pendant un balayage en mode double (voir **Balayage** à la page 51).

■ Connecter Site IP

Grâce à cette fonction, votre radio peut étendre ses communications conventionnelles au-delà de la couverture assurée par un seul site en lui permettant de se connecter à différents sites disponibles sur un réseau IP (Internet Protocol).

Lorsque la radio passe de la zone de couverture d'un site à celle d'un autre site, elle se connecte au relais du deuxième site pour envoyer et recevoir des appels/des données. Selon la programmation, cette transition est automatique ou manuelle.

Si cette fonction est configurée en mode automatique, la radio recherche tous les sites disponibles dès que le signal qu'elle reçoit est faible ou lorsqu'elle ne peut plus détecter le signal émis par le site actuel. Elle se verrouille alors sur le relais qui fournit la meilleure valeur RSSI (Indicateur de niveau de signal reçu).

Si cette fonction est configurée en mode manuel, la radio cherche à se connecter au prochain site figurant dans la liste d'itinérance et qui est à sa portée (mais dont le signal n'aura pas nécessairement la valeur la plus élevée) et se verrouille sur ce site.

REMARQUE : Le balayage et l'itinérance ne peuvent jamais être activés simultanément sur un même canal.

Les canaux qui utilisent cette fonction peuvent être ajoutés à une liste d'itinérance spécifique. La radio cherche le ou les canaux de la liste d'itinérance pendant l'opération d'itinérance automatique pour identifier le site ayant la plus forte valeur RSSI.

Une liste d'itinérance peut contenir jusqu'à 16 canaux (incluant le canal Sélectionné).

REMARQUE : Vous ne pouvez pas manuellement ajouter ou supprimer une entrée dans la liste d'itinérance. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.

■ Capacity Plus

Capacity Plus est une configuration en mode Ressources partagées sur site unique du système radio MOTOTRBO. Elle permet d'utiliser un groupe de canaux pour supporter des centaines d'utilisateurs et jusqu'à 254 Groupes. Capacity Plus permet à votre radio d'utiliser efficacement les canaux programmés disponibles en mode Relais.

Les icônes des fonctions qui ne sont pas applicables dans Capacity Plus ne sont pas disponibles dans le menu. Vous entendrez une tonalité d'indication négative si vous tentez d'utiliser une fonction non applicable à Capacity Plus en appuyant sur un bouton programmable.

Votre radio comporte aussi des caractéristiques qui sont disponibles en mode Numérique conventionnel : Connecter Site IP, Capacity Plus et Linked Capacity Plus. Les petites différences de fonctionnement entre ces deux modes n'ont **AUCUN** effet sur les performances de votre radio.

Pour obtenir d'autres informations sur cette configuration, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

■ Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus est une configuration multi-canal multi-site des ressources partagées du système radio MOTOTRBO, qui combine les meilleures configurations Capacity Plus et Connecter Site IP.

Grâce à Linked Capacity Plus, votre radio peut étendre ses communications à ressources partagées au-delà de la couverture assurée par un seul site en lui permettant de se connecter à différents sites disponibles sur un réseau IP (Internet Protocol). Cette configuration apporte en outre une augmentation de la capacité en combinant et en utilisant efficacement les canaux programmés disponibles sur les différents sites accessibles.

Lorsque la radio passe de la zone de couverture d'un site à celle d'un autre site, elle se connecte au relais du deuxième site pour envoyer et recevoir des appels/des données. Selon la programmation, cette transition est automatique ou manuelle.

Si cette fonction est configurée en mode automatique, la radio recherche tous les sites disponibles dès que le signal qu'elle reçoit est faible ou lorsqu'elle ne peut plus détecter le signal émis par le site actuel. Elle se verrouille alors sur le relais qui fournit la meilleure valeur RSSI (Indicateur de niveau de signal reçu).

Si cette fonction est configurée en mode manuel, la radio cherche à se connecter au prochain site figurant dans la liste d'itinérance et qui est à sa portée (mais dont le signal n'aura

pas nécessairement la valeur la plus élevée) et se verrouille sur ce site.

Les canaux qui utilisent Linked Capacity Plus peuvent être ajoutés à une liste d'itinérance spécifique. La radio explore ces canaux pendant l'opération d'itinérance automatique pour identifier le site ayant la plus forte valeur RSSI.

REMARQUE : Vous ne pouvez pas manuellement ajouter ou supprimer une entrée dans la liste d'itinérance. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.

Comme avec Capacity Plus, les icônes des caractéristiques non utilisables avec Linked Capacity Plus ne sont pas accessibles dans le menu. Vous entendez une tonalité d'indication négative si vous appuyez sur un bouton programmable pour accéder à une fonction indisponible sur Linked Capacity Plus.

Pour obtenir d'autres informations sur cette configuration, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

Identification des indicateurs

Votre radio signale son statut opérationnel par l'intermédiaire des indicateurs suivants :

Icônes de l'affichage	page 16
Icônes d'appel	page 18
Icônes avancées du menu	page 18
Icônes mini-notices	page 19
Icônes Messages envoyés	page 19
Témoin lumineux	page 20
Tonalités audio	page 21
Tonalités d'indication	page 21

Icônes de l'affichage

L'écran à cristaux liquides (LCD) 132 x 90 pixels, 256 couleurs, affiche l'état de votre radio, les entrées textuelles et les entrées du menu.

Les icônes suivantes apparaissent sur la barre d'état en haut de l'écran de la radio. Les icônes sont affichées sur la barre d'état, de gauche à droite, par ordre d'apparition/d'utilisation, et sont spécifiques à chaque canal.

Indicateur de niveau de signal reçu (RSSI)

Le nombre de barres affichées représente l'intensité du signal de réception. Quatre barres indiquent le niveau maximal du signal. Cette icône est uniquement affichée pendant la réception.



Batterie

Le nombre de barres affichées (0 – 4) représente le niveau de charge actuel de la batterie. Elles clignotent lorsque le niveau de charge est faible.



Urgence

La radio est en mode Urgence.



Données en volume élevé

La radio reçoit des données en volume élevé et le canal est occupé.



Notification

La liste de notifications contient au moins un événement manqué.



Balayage*‡

La fonction de balayage est activée.



Scan – prioritaire 1*‡

La radio a détecté une activité sur le canal/le groupe désigné comme Prioritaire 1.



Scan – prioritaire 2*‡

La radio a détecté une activité sur le canal/le groupe désigné comme Prioritaire 2.



Scan vote

La fonction Scan vote est activée.



service

La radio écoute le canal sélectionné.



Mode Direct*‡

En l'absence de relais, la radio est configurée pour assurer des communications en mode Direct (poste à poste).



Chgmt site* 

La fonction Itinérance de site est activée.



Crypté 

La fonction Secret est activée.



Non crypté 

La fonction Secret est désactivée.

* Non applicable en mode Capacity Plus

‡ Non applicable avec Linked Capacity Plus



GPS disponible 

La fonction GPS est activée. L'icône reste allumée lorsqu'une position fixe peut être déterminée.



GPS non disponible/hors de portée 

La fonction GPS est activée, mais votre radio ne reçoit pas de données du satellite.



Carte d'options

La carte d'options est activée.



Carte d'options désactivée

La carte d'options est désactivée.



Compteur de programmation en liaison radio (Over-the-Air Programming, OTAP)

Indique le temps restant avant le redémarrage automatique de la radio.



Désactiver les tonalités

Les tonalités sont désactivées.

* Non applicable en mode Capacity Plus

‡ Non applicable avec Linked Capacity Plus

■ Icônes d'appel

Les icônes suivantes peuvent apparaître sur l'écran de votre radio pendant un appel. Elles peuvent aussi être affichées dans le Répertoire pour indiquer le type d'identité.



Appel individuel

Signale un Appel individuel en cours.

Dans le Répertoire, cette icône signale une identité (numéro) ou une désignation (nom) d'un utilisateur.



Appel de groupe/Appel général

Un Appel de groupe ou un Appel général est en cours.

Dans le Répertoire, cette icône signale une identité (numéro) ou une désignation (nom) d'un groupe.



Appel téléphonique en appel individuel

Indique un appel téléphonique en appel individuel en cours. Dans le Répertoire, cette icône signale une identité (numéro) ou une désignation (nom) individuelle.



Appel téléphonique de groupe/Appel général

Indique un appel téléphonique de groupe/Appel général en cours. Dans le Répertoire, cette icône signale une identité (numéro) ou une désignation (nom) d'un groupe.

■ Icônes avancées du menu

Les icônes suivantes sont affichées à côté des éléments du menu qui permettent de choisir entre deux options ou pour signaler l'existence d'un sous-menu contenant deux options.



Case à cocher (non cochée)

Indique que l'option correspondante n'est pas activée.



Case à cocher (cochée)

Indique que l'option correspondante est activée.



Case noire

Indique le sous-menu de l'option sélectionnée dans le menu.

■ Icônes mini-notices

Les icônes suivantes peuvent apparaître momentanément sur l'écran après le déclenchement d'une tâche par l'utilisateur.



Transmission réussie (positif)

La tâche a été correctement exécutée.



Échec de transmission (négatif)

La tâche n'a pas pu être exécutée correctement.



Transmission en cours (transition)

La radio émet. Cette icône dynamique est affichée avant les icônes Transmission réussie ou Échec de transmission.

■ Icônes Messages envoyés

Les icônes suivantes sont affichées dans le dossier Messages envoyés.



OU

Envoi réussi

Le message texte a été correctement envoyé.



OU

Échec envoi

Le message texte ne peut pas être envoyé.



En cours



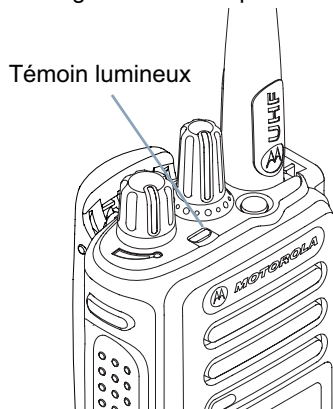
OU



- Le message texte envoyé à une identité ou désignation d'un utilisateur est en attente de transmission, qui sera suivie par l'attente de l'accusé de réception.
- Le message texte envoyé à une identité ou désignation de groupe est en attente de transmission.

■ Témoin lumineux


Le témoin lumineux signale le statut opérationnel de votre radio.



Rouge clignotant – La batterie de la radio est faible, la radio reçoit une transmission d'urgence, a échoué à l'autotest au moment de son allumage ou, si elle est configurée avec le système de transpondeur à portée automatique (Auto-Range Transponder System, ARTS), est hors de portée.

Vert fixe – La radio s'allume ou émet.

Vert clignotant – La radio reçoit un appel ou des données non cryptées, détecte une activité ou récupère des transmissions par programmation en liaison radio.

Double clignotement vert – La radio reçoit un appel ou des données cryptées .

Jaune fixe – La radio écoute un canal conventionnel.


Jaune clignotant – La radio balaie et écoute le trafic sur les canaux ou reçoit un avertissement d'appel, ou tous les canaux Linked Capacity Plus sont occupés.


Clignotant jaune double – La radio n'est plus connectée au relais en mode Capacity Plus ou Linked Capacity Plus, tous les canaux Capacity Plus ou Linked Capacity Plus sont occupés, la fonction Itinérance automatique est activée, la radio recherche activement un nouveau site. Indique également que la radio n'a pas encore répondu à un avertissement d'appel de groupe, ou qu'elle est verrouillée.

REMARQUE : Dans un mode conventionnel, lorsque la radio détecte une communication en cours sur le canal, le témoin vert clignote. Par la nature du protocole numérique, cette activité peut ou non avoir un effet sur le canal programmé.

Avec Capacity Plus et Linked Capacity Plus, aucun voyant LED ne signale la détection d'une communication radio.

■ Tonalités d'indication

Tonalité aiguë 

Tonalité grave 



Tonalité positive



Tonalité négative

■ Tonalités audio

Les tonalités d'avertissement vous informent de l'état de la radio ou des réponses de la radio en fonction des données reçues.

Tonalité continue Son uniforme. Retentit en continu jusqu'à la fin de l'état.



Tonalité périodique

Tonalité périodique selon la durée programmée. La tonalité est répétée à intervalles réguliers.



Tonalité répétitive Un seul son est répété jusqu'à ce que l'utilisateur le désactive.



Tonalité momentanée

Un son retentit une fois pendant une courte période programmée.



Réception et envoi d'appels

Dès que vous comprenez la configuration de votre radio portable MOTOTRBO, vous êtes prêt à l'utiliser.

Ce guide de la navigation vous aidera à vous familiariser avec les fonctions d'appel de base :

Sélection d'une zone	page 22
Pour sélectionner un canal, l'identité d'un utilisateur ou l'identité d'un groupe	page 23
Pour recevoir et répondre à un appel	page 24
Pour lancer un appel radio	page 29
Mettre fin à un appel radio	page 39
Mode direct	page 40
Fonctionnalités d'écoute	page 41

■ Sélection d'une zone

Une zone est un groupe de canaux. Votre radio supporte un nombre maximal de 1000 canaux et 250 zones, avec un maximum de 160 canaux par zone.



Pour sélectionner une zone, suivez la procédure ci-dessous.

Procédure à suivre :

Appuyez sur le bouton préprogrammé Zone et passez à l'étape 3.

OU

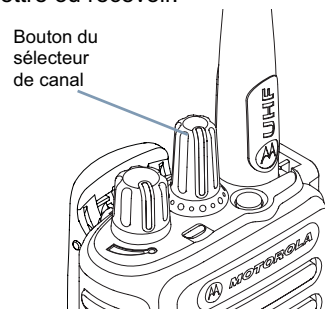
Suivez la procédure ci-dessous.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
 - 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Zone, puis sur  pour effectuer la sélection.
 - 3 La zone actuelle est affichée et indiquée par un ✓.
 - 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la zone requise et allez à l'étape 7.
- OU**
Saisissez le premier caractère de la zone requise.

- 5 Un curseur clignotant est affiché.
Tapez la zone requise sur le clavier.
Appuyez sur ◀ pour déplacer le curseur d'un espace sur la gauche.
Appuyez sur ▶ pour vous déplacer d'un espace vers la droite.
Appuyez sur (*←) pour supprimer tous les caractères indésirables.
Appuyez longuement sur (#↵) pour modifier la méthode de saisie de texte.
-
- 6 La première ligne de l'écran affiche les caractères que vous saisissez. Les lignes suivantes de l'écran affichent les résultats de la recherche.
La recherche des désignations n'est pas sensible aux majuscules et aux minuscules. Si deux ou plusieurs zones ont le même nom, la radio affiche la zone qui apparaît en premier dans la liste des zones.
-
- 7 Appuyez sur (OK) pour effectuer la sélection.
-
- 8 L'écran affiche <Zone> Activé pendant quelques instants puis revient à l'écran de la zone sélectionnée.
-

■ Sélection d'un canal

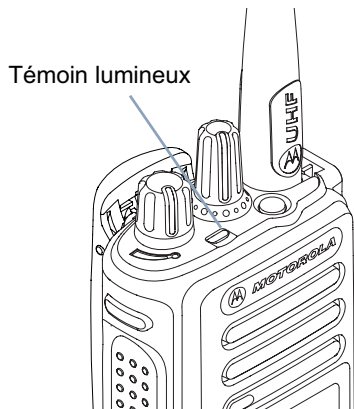
Les communications sont envoyées et reçues sur un canal. Selon la configuration de votre radio, chaque canal peut avoir été programmé différemment pour supporter différents groupes d'utilisateurs ou leur procurer diverses fonctions. Après avoir sélectionné la zone requise, sélectionnez le canal sur lequel vous voulez émettre ou recevoir.



Procédure à suivre :

Tournez le sélecteur de canal pour sélectionner le canal avec l'identité ou la désignation de groupe active.

■ Pour recevoir et répondre à un appel



Lorsque le canal, l'identité d'un utilisateur ou d'un groupe est affichée, vous pouvez recevoir et répondre à des appels.

Le témoin est vert fixe lorsque la radio émet. Il est vert clignotant lorsqu'elle reçoit.

REMARQUE : Le témoin vert fixe est

allumé lorsque la radio émet. Il clignote en vert par éclats doubles lorsque la radio reçoit un appel utilisant la fonction Secret.

Pour décrypter un appel protégé par la fonction Secret, votre radio doit avoir la même clé privée, OU la même Valeur Clé et la même ID Clé (programmées par votre fournisseur) que la radio émettrice (la radio qui vous appelle).

Pour plus d'informations, voir **Secret** à la page 92. 

Pour recevoir et répondre à un appel de groupe

Pour recevoir un appel provenant d'un groupe d'utilisateurs, votre radio doit être configurée comme membre de ce groupe.



Procédure à suivre :

Lorsque vous recevez un Appel de groupe (l'écran de base étant affiché) :


- 1 Le voyant clignote en vert.

 - 2 L'icône Appel de groupe est affichée dans le coin supérieur droit. La première ligne affiche la désignation de l'appelant. La deuxième ligne affiche la désignation de l'appel de groupe. Votre radio active le son à nouveau et l'appel entrant est audible dans le haut-parleur.

 - 3 Pour répondre, tenez la radio en position verticale à une distance comprise entre 2,5 et 5 cm de votre bouche.

 - 4  Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler. Appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre à l'appel.
- OU**
-  Si la fonction Interruption vocale est activée, appuyez sur le bouton **PTT** pour interrompre l'appel en cours de la radio émettrice afin de libérer le canal pour pouvoir parler/ répondre.

- 5 Le témoin est vert fixe.

- 6 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
OU
 Attendez l'extinction de la tonalité locale **PTT** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

- 7 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

- 8 En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.

*Pour obtenir des informations sur comment lancer un appel de groupe, reportez-vous à **Pour lancer un appel de groupe** à la page 30.*

Pour recevoir et répondre à un appel individuel

Un appel individuel est un appel provenant d'une seule radio individuelle communiquant avec une autre radio individuelle.

Procédure à suivre :

Lorsque vous recevez un appel individuel :

- 1 Le voyant clignote en vert.

- 2 L'icône Appel individuel est affichée dans le coin supérieur droit. La première ligne affiche la désignation de l'appelant. Votre radio active le son à nouveau et l'appel entrant est audible dans le haut-parleur.

- 3 Pour répondre, tenez la radio en position verticale à une distance comprise entre 2,5 et 5 cm de votre bouche.

- 4 Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler. Appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre à l'appel.
OU
Si la fonction Interruption vocale est activée, appuyez sur le bouton **PTT** pour interrompre l'appel en cours de la radio émettrice afin de libérer le canal pour pouvoir parler/ répondre.

- 5 Le témoin est vert fixe.

- 6 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

- 7 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

- 8 En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.

- 9 Vous entendez une tonalité courte. L'écran affiche Appel terminé.

*Pour obtenir des informations sur comment lancer un appel individuel, reportez-vous à **Pour lancer un appel individuel** à la page 31.*

Pour recevoir un appel général


Un Appel général est un appel lancé par une radio individuelle à destination de toutes les radios présentes sur le canal sélectionné. Il sert à diffuser des annonces importantes, dont les utilisateurs doivent tenir compte.

Procédure à suivre :

Lorsque vous recevez un appel général :

- 1 Une tonalité retentit et le témoin clignote en vert.

- 2 L'icône Appel de groupe est affichée dans le coin supérieur droit. La première ligne affiche la désignation de l'appelant. La deuxième ligne affiche Appel général. Votre radio active le son à nouveau et l'appel entrant est audible dans le haut-parleur.

- 3 Lorsqu'un appel général est terminé, la radio revient au menu affiché avant sa réception. Aucun délai prédéterminé n'est inséré avant la fin d'un appel général.
 -  Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler.

Vous ne pouvez pas répondre à un appel général.

*Pour obtenir des informations sur comment lancer un appel général, reportez-vous à **Pour lancer un appel général** à la page 32.*

REMARQUE : Si vous changez de canal pendant la réception d'un appel général, il sera interrompu.

Vous ne pouvez utiliser **aucun** des boutons préprogrammés avant la fin d'un appel général.

Pour recevoir et répondre à un appel sélectif

Un appel sélectif est un appel provenant d'une seule radio individuelle communiquant avec une autre radio individuelle. C'est un appel individuel sur un système analogique.

Procédure à suivre :

Lorsque vous recevez un appel sélectif :

- 1 Le voyant clignote en vert.

- 2 L'icône Appel individuel est affichée dans le coin supérieur droit. La première ligne affiche la désignation de l'appelant ou Appel sélectif ou Avert. & appel. Votre radio active le son à nouveau et l'appel entrant est audible dans le haut-parleur.

- 3 Pour répondre, tenez la radio en position verticale à une distance comprise entre 2,5 et 5 cm de votre bouche.

- 4 Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler. Appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre à l'appel.

- 5 Le témoin est vert fixe.

- 6 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
- 7 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.
- 8 En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.
- 9 Vous entendez une tonalité courte. L'écran affiche Appel terminé.


Voir **Effectuer un appel sélectif** à la page 32 pour effectuer un appel individuel.

Recevoir et répondre à un appel téléphonique

Appel téléphonique en appel individuel

Procédure à suivre :

Lorsque vous recevez un appel téléphonique en appel individuel :

- 1 L'icône Appel individuel est affichée dans le coin supérieur droit. L'afficheur indique la désignation de l'appelant ou Appel téléphonique.
- 2 Appuyez sur le bouton **PTT** pour parler et relâchez-le pour écouter.
- 3 Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel. L'écran affiche Fin de l'appel téléphonique.


- 4 Si l'opération réussit :
Un signal sonore retentit et l'écran affiche Appel terminé.
OU
Si l'opération ne réussit pas :
Votre radio revient à l'écran Appel téléphonique. Répétez l'étape 3 ou attendez que l'utilisateur du téléphone mette fin à l'appel.

Si la fonction Appel téléphonique n'est pas activée sur votre radio, l'écran affiche Non disponible et votre radio désactive le son de l'appel. Votre radio retourne à l'écran précédent une fois votre appel terminé.

Appel téléphonique en appel de groupe

Procédure à suivre :

Lorsque vous recevez un appel téléphonique en appel de groupe :

- 1 L'icône Appel de groupe est affichée dans le coin supérieur droit. L'afficheur indique la désignation du groupe ou Appel téléphonique.
- 2 Appuyez sur le bouton **PTT** pour parler et relâchez-le pour écouter.
- 3 Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel. L'écran affiche Fin de l'appel téléphonique.

- 4 Si l'opération réussit :
Un signal sonore retentit et l'écran affiche Appel terminé.
OU
Si l'opération ne réussit pas :
Votre radio revient à l'écran Appel téléphonique. Répétez l'étape 3 ou attendez que l'utilisateur du téléphone mette fin à l'appel.
-

Si la fonction Appel téléphonique n'est pas activée sur votre radio, l'écran affiche Non disponible et votre radio désactive le son de l'appel. Votre radio retourne à l'écran précédent une fois votre appel terminé.


Appel téléphonique en mode Appel général

Procédure à suivre :

Lorsque vous recevez un appel téléphonique en Appel général :

- 1 L'icône Appel individuel est affichée dans le coin supérieur droit. L'afficheur indique Appel général et Appel téléphonique.

- 2 Appuyez sur le bouton PTT pour parler et relâchez-le pour écouter.

- 3 Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.
L'écran affiche Fin de l'appel téléphonique.




- 4 Si l'opération réussit :
Un signal sonore retentit et l'écran affiche Appel général et Appel terminé.
OU
Si l'opération ne réussit pas :
Votre radio revient à l'écran Appel téléphonique. Répétez l'étape 3 pour mettre fin à l'appel.
-

Si la fonction Appel téléphonique n'est pas activée sur votre radio, l'écran affiche Non disponible et votre radio désactive le son de l'appel. Votre radio retourne à l'écran précédent une fois votre appel terminé.


REMARQUE : Lorsque vous recevez un appel téléphonique en Appel général, vous pouvez répondre à l'appel ou mettre fin à l'appel uniquement si un type Appel général a été attribué au canal.

■ Pour lancer un appel radio

Après avoir sélectionné un canal, vous pouvez sélectionner l'identité ou la désignation d'un utilisateur ou d'un groupe avec les boutons suivants :

- Le sélecteur de canal
- Un bouton **Accès direct** programmé
- Touches numériques programmées – cette méthode est réservée aux appels individuels, appels de groupe, appels généraux, le numéro étant composé sur le clavier (voir **Effectuer un appel de groupe, individuel ou général à l'aide de la touche numérique programmable** à la page 34). 
- Un bouton programmable – Cette méthode est uniquement réservée aux Appels téléphoniques (reportez-vous à la section **Effectuer un appel téléphonique à l'aide du bouton programmable Téléphone**, page 35) 
- Le Répertoire (voir **Paramètres du Répertoire** à la page 53)
- Numérotation manuelle (via les Contacts) – Cette méthode, uniquement pour le numéro privé, est composée à l'aide du pavé numérique (voir **Pour lancer un appel individuel à partir du Répertoire** sur page 55, et **Effectuer un appel téléphonique à l'aide du bouton programmable Numérotation manuelle** sur page 37). 

REMARQUE : La fonction Secret doit être activée sur le canal pour que votre radio puisse émettre en utilisant le cryptage. Seules les radios ayant la même clé privée OU la même Valeur Clé et la même ID Clé que votre radio pourront décrypter la transmission.

Pour plus d'informations, voir **Secret** à la page 92. 

La fonction Accès direct vous permet de lancer très facilement des appels de groupe ou individuels vers une identité spécifique. Cette fonctionnalité peut être attribuée à un bouton programmable avec une pression longue ou courte. Vous pouvez **UNIQUEMENT** attribuer une seule identité à un **bouton Accès direct**. Plusieurs boutons peuvent être programmés pour utiliser les boutons **Accès direct**.

Pour lancer un appel avec le sélecteur de canal

Pour lancer un appel de groupe


Pour lancer un appel destiné à un groupe d'utilisateurs, votre radio doit être configurée comme membre de ce groupe.

Procédure à suivre :


- 1 Sélectionnez le canal correspondant à l'identité ou à la désignation de groupe actif. Voir **Sélection d'un canal** à la page 23.
OU
Appuyez sur le bouton **Accès direct** programmé.

- 2 Tenez la radio en position verticale à une distance comprise entre 2,5 et 5 cm de votre bouche.

- 3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe. L'icône Appel de groupe est affichée dans le coin supérieur droit. La première ligne affiche la désignation de l'appel de groupe.

- 4 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
OU
 Attendez l'extinction de la tonalité locale **PTT** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

- 5 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter. Lorsque la radio cible répond, le témoin clignote en vert. L'icône Appel de groupe, l'identité/la désignation de groupe, et l'identité/la désignation de la radio émettrice sont affichées.

- 6  Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Relâchez le bouton **PTT** pour répondre.

OU

En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.

- 7 La radio revient à l'écran où vous étiez avant de lancer l'appel.

*Vous pouvez également effectuer un appel de groupe via les Contacts (reportez-vous à la section **Pour lancer un appel de groupe à partir du Répertoire**, page 54).*

Pour lancer un appel individuel

Vous pouvez recevoir un appel et/ou répondre à un Appel individuel provenant d'un poste autorisé, mais votre radio doit être programmée pour que vous puissiez lancer un Appel individuel.

Il existe deux types d'appels individuels. Dans le premier cas, la présence de la radio cible est vérifiée avant d'établir l'appel. Dans le deuxième cas, l'appel est établi et lancé immédiatement.

Votre fournisseur ne peut programmer qu'un **un seul** de ces deux types d'appel sur votre radio.

Vous entendrez une tonalité d'indication négative lorsque vous lancez un appel individuel à partir du répertoire, du journal des appels, avec le **bouton Accès** direct, les touches numériques programmées, le sélecteur de canaux, si cette caractéristique n'est pas activée.

Pour contacter un autre poste du système, vous pouvez envoyer un message texte ou un avertissement d'appel. Pour plus d'informations, voir les **Fonctions des messages texte** à la page 76 ou **Fonctionnement des avertissements d'appel** à la page 68.

Procédure à suivre :

- 1 Sélectionnez le canal correspondant à l'identité ou à la désignation d'abonné actif. Voir **Sélection d'un canal** à la page 23.

OU

Appuyez sur le bouton **Accès direct** programmé.

- 2 Tenez la radio en position verticale à une distance comprise entre 2,5 et 5 cm de votre bouche.
- 3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe. L'icône Appel individuel est affichée dans le coin supérieur droit. La première ligne affiche la désignation de l'abonné. La deuxième ligne affiche l'état de l'appel.
- 4 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
- 5 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter. Lorsque la radio cible répond, le témoin clignote en vert.
- 6 Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Relâchez le bouton **PTT** pour répondre.
OU
En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.
- 7 Vous entendez une tonalité courte. L'écran affiche Appel terminé.

*Vous pouvez aussi lancer un appel individuel via le Répertoire (voir **Pour lancer un appel individuel à partir du Répertoire** à la page 55), ou réaliser une recherche alphanumérique rapide de la désignation avec le clavier (voir **Pour lancer un appel avec une recherche de désignation** à la page 58).*

REMARQUE : Si vous relâchez le bouton **PTT** pendant que la radio établit la communication, la procédure est abandonnée sans aucune indication et l'écran précédent est affiché.

Votre radio peut être programmée pour vérifier la présence de la radio cible avant d'établir un appel individuel. Si la radio cible n'est pas disponible, vous entendez une tonalité courte et une mini-notice négative est affichée.

Votre radio affiche le menu affiché avant le lancement de la vérification de présence.


Pour lancer un appel général

Cette fonction vous permet d'émettre vers tous les utilisateurs présents sur le canal. Vous devez programmer votre radio pour pouvoir utiliser cette fonction.

Procédure à suivre :

- 1 Sélectionnez le canal avec l'alias ou l'ID du groupe Appel général actif. Voir **Sélection d'un canal** à la page 23.
- 2 Tenez la radio en position verticale à une distance comprise entre 2,5 et 5 cm de votre bouche.
- 3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe. L'icône Appel de groupe est affichée dans le coin supérieur droit. La première ligne affiche Appel général.

- 4 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
OU

 Attendez l'extinction de la tonalité locale **PTT** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

Les utilisateurs du canal ne peuvent pas répondre à un appel général.

Effectuer un appel sélectif

Exactement comme un appel individuel. Vous pouvez recevoir et/ou répondre à un appel sélectif provenant d'une radio individuelle autorisée, mais votre radio doit être programmée pour lancer un appel sélectif.


Procédure à suivre :

- 1 Sélectionnez le canal correspondant à l'identité ou à la désignation d'abonné actif. Voir **Sélection d'un canal** à la page 23.
- 2 Tenez la radio en position verticale à une distance comprise entre 2,5 et 5 cm de votre bouche.
- 3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe. L'icône Appel individuel est affichée dans le coin supérieur droit. La première ligne affiche la désignation de l'abonné. La deuxième ligne affiche l'état de l'appel.

- 4 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
OU
Attendez l'extinction de la tonalité locale **PTT** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
-
- 5 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter. Lorsque la radio cible répond, le témoin clignote en vert.
-
- 6 Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Relâchez le bouton **PTT** pour répondre.
OU
En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.
-
- 7 Vous entendez une tonalité courte. L'écran affiche Appel terminé.
-




Effectuer un appel téléphonique à l'aide du bouton Accès direct

Procédure à suivre :

- Appuyez sur le bouton programmé **Accès direct** pour envoyer un appel téléphonique à une désignation ou une identité prédéfinie.
Si le champ du bouton **Accès direct** est vide, une tonalité d'indication négative retentit.
Si le code d'accès n'a pas été préconfiguré dans la liste des Contacts, l'écran affiche Code d'accès :. Saisissez le code d'accès, puis appuyez sur  pour continuer.


- Le témoin est vert fixe. L'icône Appel individuel est affichée dans le coin supérieur droit. La première ligne affiche la désignation de l'abonné. La deuxième ligne affiche l'état de l'appel.

- Si l'opération réussit :
La tonalité DTMF retentit. Vous entendez la tonalité de numérotation de l'utilisateur du téléphone. La première ligne affiche la désignation de l'abonné. L'icône Appel individuel reste affichée dans le coin supérieur droit.
OU
Si l'opération ne réussit pas :
Un signal sonore retentit et l'écran affiche Échec de l'appel téléphonique. Votre radio revient à l'écran de saisie du Code d'accès.
Si le code d'accès a été préconfiguré dans la liste des Contacts, la radio revient à l'écran où vous étiez avant de lancer l'appel.

- 4 Tenez la radio en position verticale à une distance comprise entre 2,5 et 5 cm de votre bouche.
-
- 5 Appuyez sur le bouton **PTT** pour parler et relâchez-le pour écouter.
 Pour saisir des chiffres supplémentaires, si demandé par l'Appel téléphonique :
 Entrez les chiffres supplémentaires à l'aide du pavé numérique, puis appuyez sur  pour continuer. La tonalité DTMF retentit et la radio revient à l'écran précédent.
-
- 6 Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.
 Si le code de libération n'a pas été préconfiguré dans la liste des contacts, l'écran affiche Code de libération :.
 Saisissez le code de libération puis appuyez sur  pour continuer. La radio revient à l'écran précédent.
OU
 Appuyez sur le bouton **Accès direct**. La tonalité DTMF retentit. Si le champ du bouton **Accès direct** est vide, une tonalité d'indication négative retentit.
-
- 7 La tonalité DTMF retentit et l'écran affiche Fin de l'appel téléphonique.
-
- 8 Si l'opération réussit :
 Un signal sonore retentit et l'écran affiche Appel terminé.
OU
 Si l'opération ne réussit pas :
 Votre radio revient à l'écran Appel téléphonique. Répétez les étapes 6 et 7 ou attendez que l'utilisateur du téléphone mette fin à l'appel.
-

Lorsque l'utilisateur met fin à l'appel, une tonalité retentit et l'écran affiche Appel terminé.

Si l'appel se termine tandis que vous entrez des chiffres supplémentaires demandés par l'appel téléphonique, votre radio revient à l'écran où vous étiez avant de lancer l'appel.

- 9 Pendant l'accès au canal, appuyez sur  pour rejeter la tentative d'appel. Une tonalité retentit.

Pendant l'appel, si vous appuyez sur le bouton **Accès direct** avec le code de libération ou que vous entrez le code de libération pour les chiffres supplémentaires, votre radio tente de mettre fin à l'appel.

Le code d'accès ou de libération ne peut pas contenir plus de 10 caractères.

Effectuer un appel de groupe, individuel ou général à l'aide de la touche numérique programmable

La fonction Touche numérique programmable vous permet de lancer facilement des appels de groupe, individuels ou généraux vers une identité ou une désignation prédéfinie. Cette fonction peut être attribuée à toutes les touches numériques sur le clavier.

Vous pouvez attribuer une **SEULE** identité ou désignation à une touche numérique, mais vous pouvez attribuer plus d'une touche numérique à une identité ou désignation.


Procédure à suivre :

Lorsque vous vous trouvez sur l'écran d'accueil :

- 1 Exercez une pression longue sur la touche numérique programmée pour lancer un appel individuel, de groupe ou général vers l'identité ou la désignation prédéfinie. Si la touche numérique n'est associée à aucune entrée, un indicateur négatif de tonalité retentit.

- 2 Tenez la radio en position verticale à une distance comprise entre 2,5 et 5 cm de votre bouche.

- 3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe. L'icône Appel individuel/Groupe est affichée dans le coin supérieur droit. La première ligne affiche la désignation de l'appelant. La deuxième ligne affiche l'état de l'appel individuel ou Appel général (pour un appel général).

- 4 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
OU
 **Pour un Appel de groupe uniquement :** attendez l'extinction de la tonalité locale **PTT** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

- 5 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter. Lorsque la radio cible répond, le témoin clignote en vert.

- 6 Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Relâchez le bouton **PTT** pour répondre.

OU

En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.

- 7 La radio revient à l'écran où vous étiez avant de lancer l'appel.



Dans le cas d'un appel individuel, vous entendrez une courte tonalité à la fin de la communication.


Voir Attribution d'une entrée sur une touche numérique programmable à la page 59 pour avoir plus de détails.



Effectuer un appel téléphonique à l'aide du bouton programmable Téléphone

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur le bouton **Téléphone** programmé pour saisir dans la liste d'entrées de téléphone.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour l'alias d'abonné requis, puis sur  pour effectuer la sélection. Si le code d'accès n'a pas été préconfiguré dans la liste des Contacts, l'écran affiche Code d'accès :. Saisissez le code d'accès, puis appuyez sur  pour continuer.


- 3 Le témoin est vert fixe. L'icône Appel individuel est affichée dans le coin supérieur droit. La première ligne affiche la désignation de l'abonné. La deuxième ligne affiche l'état de l'appel.
-
- 4 Si l'opération réussit :
La tonalité DTMF retentit. Vous entendez la tonalité de numérotation de l'utilisateur du téléphone. La première ligne affiche la désignation de l'abonné. L'icône Appel individuel reste affichée dans le coin supérieur droit.
- OU**
Si l'opération ne réussit pas :
Un signal sonore retentit et l'écran affiche Échec de l'appel téléphonique. Votre radio revient à l'écran de saisie du Code d'accès.
Si le code d'accès a été préconfiguré dans la liste des Contacts, la radio revient à l'écran où vous étiez avant de lancer l'appel.
-
- 5 Tenez la radio en position verticale à une distance comprise entre 2,5 et 5 cm de votre bouche.
-
- 6 Appuyez sur le bouton **PTT** pour parler et relâchez-le pour écouter.
Pour saisir des chiffres supplémentaires, si demandé par l'Appel téléphonique :
Entrez les chiffres supplémentaires à l'aide du pavé numérique, puis appuyez sur  pour continuer. La tonalité DTMF retentit et la radio revient à l'écran précédent.
-

- 7 Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.
Si le code de libération n'a pas été préconfiguré dans la liste des contacts, l'écran affiche Code de libération :.
Saisissez le code de libération puis appuyez sur  pour continuer. La radio revient à l'écran précédent.
- OU**
Appuyez sur le bouton **Accès direct**. La tonalité DTMF retentit. Si le champ du bouton **Accès direct** est vide, une tonalité d'indication négative retentit.
-
- 8 La tonalité DTMF retentit et l'écran affiche Fin de l'appel téléphonique.
-
- 9 Si l'opération réussit :
Un signal sonore retentit et l'écran affiche Appel terminé.
- OU**
Si l'opération ne réussit pas :
Votre radio revient à l'écran Appel téléphonique. Répétez les étapes 6 et 7 ou attendez que l'utilisateur du téléphone mette fin à l'appel.
-

*Si vous appuyez sur le bouton **PTT** lorsque l'écran Contacts téléphoniques est affiché, une tonalité retentit et l'écran affiche OK pour appeler.*

Lorsque l'utilisateur met fin à l'appel, une tonalité retentit et l'écran affiche Appel terminé.

Si l'appel se termine tandis que vous entrez des chiffres supplémentaires demandés par l'appel téléphonique, votre radio revient à l'écran où vous étiez avant de lancer l'appel.

Pendant l'accès au canal, appuyez sur  pour rejeter la tentative d'appel. Une tonalité retentit.

Pendant l'appel, si vous appuyez sur le bouton **Accès direct** avec le code de libération ou que vous entrez le code de libération pour les chiffres supplémentaires, votre radio tente de mettre fin à l'appel.

Le code d'accès ou de libération ne peut pas contenir plus de 10 caractères.

Effectuer un appel téléphonique à l'aide du bouton programmable Numérotation manuelle

Effectuer un appel individuel

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur le bouton **Numérotation manuelle** programmé pour saisir sur l'écran Numérotation manuelle.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Contact radio**, puis sur c pour effectuer la sélection.
- 3 L'écran indique **Numéro :**. Utilisez le pavé numérique pour entrer un alias d'abonné.
- 4 Tenez la radio en position verticale à une distance comprise entre 2,5 et 5 cm de votre bouche.

5 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe. L'icône Appel individuel est affichée dans le coin supérieur droit. La première ligne affiche la désignation de l'abonné. La deuxième ligne affiche l'état de l'appel.

6 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

7 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter. Lorsque la radio cible répond, le témoin clignote en vert.

8 Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Relâchez le bouton **PTT** pour répondre.

OU


En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.


9 Vous entendez une tonalité courte. L'écran affiche Appel terminé.

Effectuer un appel téléphonique

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur le bouton **Numérotation manuelle** programmé pour saisir sur l'écran Numérotation manuelle.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Contact téléphonique, puis sur  pour effectuer la sélection.


- 3 L'écran indique Numéro :. Utilisez le pavé numérique pour entrer un alias d'abonné.
Si le code d'accès n'a pas été préconfiguré dans la liste des Contacts, l'écran affiche Code d'accès :. Saisissez le code d'accès, puis appuyez sur  pour continuer.



- 4 Le témoin est vert fixe. L'icône Appel individuel est affichée dans le coin supérieur droit. La première ligne affiche la désignation de l'abonné. La deuxième ligne affiche l'état de l'appel.

- 5 Si l'opération réussit :
La tonalité DTMF retentit. Vous entendez la tonalité de numérotation de l'utilisateur du téléphone. La première ligne affiche la désignation de l'abonné. L'icône Appel individuel reste affichée dans le coin supérieur droit.
OU
Si l'opération ne réussit pas :
Un signal sonore retentit et l'écran affiche Échec de l'appel téléphonique. Votre radio revient à l'écran de saisie du Code d'accès.

Si le code d'accès a été préconfiguré dans la liste des Contacts, la radio revient à l'écran où vous étiez avant de lancer l'appel.

- 6 Tenez la radio en position verticale à une distance comprise entre 2,5 et 5 cm de votre bouche.

- 7 Appuyez sur le bouton **PTT** pour parler et relâchez-le pour écouter.
Pour saisir des chiffres supplémentaires, si demandé par l'Appel téléphonique :
Entrez les chiffres supplémentaires à l'aide du pavé numérique, puis appuyez sur  pour continuer. La tonalité DTMF retentit et la radio revient à l'écran précédent.

- 8 Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.
Si le code de libération n'a pas été préconfiguré dans la liste des contacts, l'écran affiche Code de libération :.
Saisissez le code de libération puis appuyez sur  pour continuer. La radio revient à l'écran précédent.
OU
Appuyez sur le bouton **Accès direct**. La tonalité DTMF retentit. Si le champ du bouton **Accès direct** est vide, une tonalité d'indication négative retentit.

- 9 La tonalité DTMF retentit et l'écran affiche Fin de l'appel téléphonique.

10 Si l'opération réussit :

Un signal sonore retentit et l'écran affiche **Appel terminé.**
OU


Si l'opération ne réussit pas :

Votre radio revient à l'écran **Appel téléphonique**. Répétez l'étape 8 ou attendez que l'utilisateur du téléphone mette fin à l'appel.

*Si vous appuyez sur le bouton **PTT** lorsque l'écran **Contacts téléphoniques** est affiché, une tonalité retentit et l'écran affiche **OK** pour appeler.*

*Lorsque l'utilisateur met fin à l'appel, une tonalité retentit et l'écran affiche **Appel terminé**.*

Si l'appel se termine tandis que vous entrez des chiffres supplémentaires demandés par l'appel téléphonique, votre radio revient à l'écran où vous étiez avant de lancer l'appel.

Pendant l'accès au canal, appuyez sur  pour rejeter la tentative d'appel. Une tonalité retentit.

Pendant l'appel, si vous appuyez sur le bouton **Accès direct** avec le code de libération ou que vous entrez le code de libération pour les chiffres supplémentaires, votre radio tente de mettre fin à l'appel.

Le code d'accès ou de libération ne peut pas contenir plus de 10 caractères.

■ Mettre fin à un appel radio 

Cette fonctionnalité vous permet de mettre fin à un appel de groupe ou à un appel individuel entrant et donc de libérer le canal en vue de la transmission. Cela peut se produire lorsque l'utilisateur appuie par mégarde sur le bouton **PTT** et que la radio détecte le blocage du microphone.

Vous devez programmer votre radio pour pouvoir utiliser cette fonction.

Procédure à suivre :

Lorsque vous êtes sur le canal approprié :

- 1** Appuyez sur le bouton préprogrammé **Transmettre la clé d'interruption à distance**.
- 2** L'écran affiche **Interruption**.
- 3** Attendez l'accusé de réception.
- 4** Vous entendez une tonalité d'indication positive et l'écran affiche **Interruption réussie** confirmant que le canal est libre.
OU
Si l'opération échoue, une tonalité d'indication négative retentit et l'écran affiche **Interruption Échouée**.

*Sur la radio interrompue, l'écran affiche **Appel interrompu** et votre radio fait entendre une tonalité d'indication négative jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton **PTT**, si elle émet un appel interruptible arrêté par cette fonction.*

■ Mode direct

Vous pouvez continuer à communiquer lorsque votre relais ne fonctionne pas ou que votre radio se trouve hors de portée du relais, mais uniquement dans les limites de la portée d'appel des autres radios.

C'est ce qu'on appelle le mode direct.


REMARQUE : Les systèmes Capacity Plus et Linked Capacity Plus ne prennent pas en charge cette fonctionnalité.


Procédure à suivre :


Appuyez sur le bouton préprogrammé **Relais/Direct** pour basculer entre les modes Relais et Direct.

OU


Suivez la procédure ci-dessous.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.


- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config. radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Mode direct.

- 5 Appuyez sur  pour activer le Mode direct. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.

OU

Appuyez sur  pour désactiver le Mode direct. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.

- 6 L'écran revient automatiquement au menu précédent.
-

Le paramètre Mode direct est maintenu même après la mise hors tension.

REMARQUE : À l'étape 4, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.

■ Fonctionnalités d'écoute

Surveiller un canal

La fonction Écoute vous permet de vérifier qu'un canal est libre avant d'émettre.

REMARQUE : Les systèmes Capacity Plus et Linked Capacity Plus ne prennent pas en charge cette fonctionnalité.

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez de manière prolongée sur le bouton programmé **Écoute** et attendez une activité.

- 2 Le témoin est jaune fixe et l'icône Écoute est affichée sur la barre d'état.

- 3 En fonction de la programmation de votre radio, vous entendez soit l'activité de la radio, soit un silence total.

- 4 Lorsque vous entendez un « bruit blanc » (c'est-à-dire, si le canal est libre), appuyez sur le bouton **PTT** pour parler et relâchez-le pour écouter.

Écoute permanente

Utilisez l'option d'écoute permanente pour surveiller en continu l'activité d'un canal sélectionné.

REMARQUE : Les systèmes Capacity Plus et Linked Capacity Plus ne prennent pas en charge cette fonctionnalité.

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur le bouton préprogrammé **Surveillance permanente**.

- 2 Une tonalité d'avertissement retentit, le témoin est jaune fixe, l'écran affiche Écoute perma. Activée. L'icône Écoute est affichée sur la barre d'état.

- 3 Appuyez sur le bouton préprogrammé **Écoute permanente** pour quitter ce mode.

- 4 Une tonalité d'avertissement retentit, le témoin s'éteint, l'écran affiche Écoute Perma. désact.

Fonctionnalités avancées

Utilisez ce guide de navigation pour en savoir plus sur les fonctions évoluées disponibles sur votre radio :

Vérification radio	page 43
Écoute ambiance	page 44
Listes de balayage	page 46
Balayage	page 51
Scan vote	page 53
Paramètres du Répertoire	page 53
Paramètres des indicateurs d'appel	page 62
Caractéristiques du log des appels	page 66
Fonctionnement des avertissements d'appel	page 68
Gestion de l'urgence	page 69
Fonctions des messages texte	page 76
Message encodeur analogique	page 90
Mise à jour État analogique	page 91
Secret	page 92
Multifréquence à deux tonalités (DTMF)	page 93
Commandes multi-sites	page 94
Sécurité	page 96
Travailleur isolé	page 99
Fonction Verrou avec mot de passe	page 99
Liste des notifications	page 102

Système de transpondeur à portée automatique (Auto-Range Transponder System, ARTS)	page 103
Programmation en liaison radio (Over-the-Air Programming, OTAP)	page 103
Config/Infos	page 104
Programmation du panneau avant (FPP)	page 125

■ Vérification radio


Lorsqu'elle est activée, cette fonction vous permet de déterminer si une radio est active sur le système sans avoir à déranger son utilisateur. La radio cible ne donne aucune indication audio ou visuelle de cette opération.

Cette fonction est uniquement applicable à des identités ou des désignations d'utilisateurs.

Pour envoyer une Vérification radio

Procédure à suivre :

Utilisez le bouton préprogrammé **Vérif. radio**.




- 1 Appuyez sur le bouton préprogrammé **Vérif. radio**.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'identité ou à la désignation d'abonné requise, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 L'afficheur indique un mini-avis transitionnel, informant que la requête est en cours. Le témoin est vert fixe.
- 4 Attendez l'accusé de réception.
- 5 Si l'opération réussit, une tonalité d'indication positive retentit et l'écran affiche la mini-notice positive.
OU
Si l'opération ne réussit pas, une tonalité d'indication négative retentit et l'écran affiche la mini-notice négative.

- 6 La radio revient à l'écran Identité/désignation d'utilisateur.


OU


Procédure à suivre :

Avec le menu.


- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Contacts**, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'identité ou à la désignation d'abonné requise, puis sur  pour effectuer la sélection.

OU


Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Num. manuelle**, puis sur  pour effectuer la sélection.

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Numéro radio**, puis sur  pour effectuer la sélection.

Si l'ID a été préalablement saisi, il s'affiche en regard d'un curseur clignotant. Utilisez le clavier pour modifier l'ID.

Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

OU


Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Num. manuelle**, puis sur  pour effectuer la


sélection. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option


Numéro radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

La première ligne de l'affichage indique Numéro radio :.

La deuxième ligne de l'affichage affiche un curseur clignotant.

Saisissez la désignation ou l'identité de l'abonné, puis appuyez sur .

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Vérif. radio, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 5 L'afficheur indique un mini-avis transitionnel, informant que la requête est en cours. Le témoin est vert fixe.
- 6 Attendez l'accusé de réception.
- 7 Si l'opération réussit, une tonalité d'indication positive retentit et l'écran affiche la mini-notice positive.
OU
Si l'opération ne réussit pas, une tonalité d'indication négative retentit et l'écran affiche la mini-notice négative.
- 8 La radio revient à l'écran Identité/désignation d'utilisateur.

Si vous appuyez sur le bouton  pendant que votre radio attend l'accusé de réception, une tonalité retentit et votre radio annule toutes les tentatives et quitte le mode Vérif. radio.

■ Écoute ambiance


L'Écoute ambiance vous permet d'ouvrir le microphone d'une autre radio (si vous avez son identité/désignation d'utilisateur). La radio cible ne reçoit aucune indication audio ou visuelle de cette opération. Vous pouvez ainsi écouter à distance ce qui se passe dans l'environnement de la radio cible.

Vous devez programmer votre radio pour pouvoir utiliser cette fonction.

Pour déclencher l'Écoute ambiance

Procédure à suivre :

Utilisez le bouton préprogrammé **Écoute ambiance**.

- 1 Appuyez sur le bouton préprogrammé **Écoute ambiance**.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'identité ou à la désignation d'abonné requise, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 L'afficheur indique un mini-avis transitionnel, informant que la requête est en cours. Le témoin est vert fixe.
- 4 Attendez l'accusé de réception.
- 5 Si l'opération réussit, une tonalité d'indication positive retentit et l'écran affiche la mini-notice positive. La radio commence à recevoir les signaux audio de la radio ciblée pendant une durée préprogrammée et la mention Écoute amb.

Lorsque le délai programmé expire, une tonalité d'avertissement retentit et le témoin s'éteint.




OU

Si l'opération ne réussit pas, une tonalité d'indication négative retentit et l'écran affiche la mini-notice négative.


OU


Procédure à suivre :

Avec le menu.


- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option *Contacts*, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'identité ou à la désignation d'abonné requise, puis sur  pour effectuer la sélection.

OU


Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option *Num. manuelle*, puis sur  pour effectuer la sélection.


Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option *Numéro radio*, puis sur  pour effectuer la sélection.


Si l'ID a été préalablement saisi, il s'affiche en regard d'un curseur clignotant. Utilisez le clavier pour modifier l'ID.


Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

OU

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option *Num. manuelle*, puis sur  pour effectuer la sélection.

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option *Numéro radio*, puis sur  pour effectuer la sélection.

La première ligne de l'affichage indique *Numéro radio* :. La deuxième ligne de l'affichage affiche un curseur clignotant. Saisissez la désignation ou l'identité de l'abonné, puis appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option *Écoute ambiance*, puis sur  pour effectuer la sélection.
 - 5 L'afficheur indique un mini-avis transitionnel, informant que la requête est en cours. Le témoin est vert fixe.
 - 6 Attendez l'accusé de réception.
 - 7 Si l'opération réussit, une tonalité d'indication positive retentit et l'écran affiche la mini-notice positive. La radio commence à recevoir les signaux audio de la radio ciblée pendant une durée préprogrammée et la mention *Écoute amb.*
Lorsque le délai programmé expire, une tonalité d'avertissement retentit et le témoin s'éteint.
- OU**
- Si l'opération ne réussit pas, une tonalité d'indication négative retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.

Pour arrêter l'Écoute déportée

L'Écoute déportée s'arrête automatiquement après une durée préprogrammée ou lorsque la radio écoutée est utilisée.

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur le bouton préprogrammé **Transmettre la clé d'interruption à distance**.
- 2 L'afficheur indique un mini-avis transitionnel, informant que la requête est en cours. Le témoin est vert fixe.
- 3 Attendez l'accusé de réception.
- 4 Si l'opération réussit, une tonalité d'indication positive retentit et l'écran affiche la mini-notice positive.
OU
Si l'opération ne réussit pas, une tonalité d'indication négative retentit et l'écran affiche la mini-notice négative.

■ Listes de balayage

Les listes de balayage sont créées et attribuées à des canaux/groupes spécifiques. Votre radio recherche une activité vocale en balayant la séquence des canaux/groupes spécifiée dans la liste de balayage.

Votre radio peut utiliser jusqu'à 250 listes de balayage, chacune comptant au maximum 16 membres par liste. Chaque liste de balayage peut contenir des entrées analogiques et numériques.


Vous pouvez ajouter, supprimer ou classer des canaux par ordre de priorité en modifiant la liste de balayage.


Vous pouvez joindre une nouvelle liste de scan sur votre radio en utilisant la programmation du panneau avant.


REMARQUE : Les systèmes Capacity Plus et Linked Capacity Plus ne prennent pas en charge cette fonctionnalité.

☞ Pour afficher une entrée de la liste de balayage

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Scan, puis appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Liste scan, puis appuyez sur  pour effectuer la sélection.


- 4 Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour afficher les différents membres de la liste.


*L'icône Priorité est affichée à gauche de la désignation du membre (si cette fonction est activée). Elle indique si le membre est un canal Priorité 1 ou 2. Vous ne pouvez **pas** avoir plusieurs canaux Priorité 1 ou 2 dans une liste de balayage.*


*L'icône Priorité n'est pas affichée lorsque la priorité est réglée sur **Aucune**.*

☞ Pour afficher une entrée de la liste de balayage par une recherche de désignation



Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Scan, puis appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Liste scan, puis appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Saisissez le premier caractère de la désignation requise.

- 5 Un curseur clignotant est affiché.
Tapez la désignation requise sur le clavier.
Appuyez sur ◀ pour déplacer le curseur d'un espace sur la gauche.
Appuyez sur ▶ pour vous déplacer d'un espace vers la droite.
Appuyez sur  pour supprimer tous les caractères indésirables.
Appuyez longuement sur  pour modifier la méthode de saisie de texte.


- 6 La première ligne de l'écran affiche les caractères que vous saisissez. Les lignes suivantes de l'écran affichent les résultats de la recherche.
-


La recherche des désignations n'est pas sensible aux majuscules et aux minuscules. Si deux ou plusieurs désignations ont le même nom, la radio affiche celle qui apparaît en premier dans la liste.


Pour modifier la liste de balayage


Pour ajouter une entrée dans la liste de balayage

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

 - 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Scan, puis appuyez sur  pour effectuer la sélection.



 - 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Liste scan, puis appuyez sur  pour effectuer la sélection.

 - 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Aj. membre, puis sur  pour effectuer la sélection.
-

- 5 ▲ ou ▼ pour accéder à l'identité/à la désignation requise et allez à l'étape 8.



OU



Saisissez le premier caractère de la désignation requise.

- 6 Un curseur clignotant est affiché.
Tapez la désignation requise sur le clavier.
Appuyez sur ◀ pour déplacer le curseur d'un espace sur la gauche.
Appuyez sur ▶ pour vous déplacer d'un espace vers la droite.
Appuyez sur  pour supprimer tous les caractères indésirables.
Appuyez longuement sur  pour modifier la méthode de saisie de texte.
-

- 7 La première ligne de l'écran affiche les caractères que vous saisissez. Les lignes suivantes de l'écran affichent les résultats de la recherche.


La recherche des désignations n'est pas sensible aux majuscules et aux minuscules. Si deux ou plusieurs désignations ont le même nom, la radio affiche celle qui apparaît en premier dans la liste.


- 8 Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
-
- 9 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder au niveau de priorité requis, puis sur  pour effectuer la sélection.
-


- 10 L'écran affiche une mini-notice positive, puis immédiatement après : Ajouter autre?
-
- 11 ▲ ou ▼ pour Oui et appuyez sur  pour sélectionner, pour ajouter une autre entrée et répétez les étapes 5 à 9.
OU
▲ ou ▼ pour accéder à l'option Non et appuyez sur  pour enregistrer la liste actuelle.
-

Pour supprimer une entrée de la liste de balayage

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.


- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Scan, puis appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Liste scan, puis appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'identité/à la désignation requise et allez à l'étape 7.
OU
Saisissez le premier caractère de la désignation requise.


- 5 Un curseur clignotant est affiché.
Tapez la désignation requise sur le clavier.
Appuyez sur ◀ pour déplacer le curseur d'un espace sur la gauche.


Appuyez sur ▶ pour vous déplacer d'un espace vers la droite.



Appuyez sur  pour supprimer tous les caractères indésirables.

Appuyez longuement sur  pour modifier la méthode de saisie de texte.


- 6 La première ligne de l'écran affiche les caractères que vous saisissez. Les lignes suivantes de l'écran affichent les résultats de la recherche.
La recherche des désignations n'est pas sensible aux majuscules et aux minuscules. Si deux ou plusieurs désignations ont le même nom, la radio affiche celle qui apparaît en premier dans la liste.

 - 7 Appuyez sur  pour effectuer la sélection.




 - 8 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Supprimer, puis sur  pour effectuer la sélection.


 - 9 À l'affichage du message Supprimer entrée ?, appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Oui, puis sur  pour effectuer la sélection et supprimer l'entrée. L'écran affiche une mini-notice positive.
OU
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Non, puis sur  pour revenir à l'écran précédent.
-

10 Répétez les étapes 4 à 9 pour supprimer les autres entrées.




Après avoir supprimé toutes les identités ou désignations requises, exercez une pression longue sur  pour revenir à l'écran de base.

 **Pour définir et modifier les priorités des entrées dans la liste de balayage**
Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Scan, puis appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Liste scan, puis appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'identité/à la désignation requise et allez à l'étape 7.
OU
Saisissez le premier caractère de la désignation requise.
- 5 Un curseur clignotant est affiché.
Tapez la désignation requise sur le clavier.
Appuyez sur ◀ pour déplacer le curseur d'un espace sur la gauche.
Appuyez sur ▶ pour vous déplacer d'un espace vers la droite.

Appuyez sur  pour supprimer tous les caractères indésirables.

Appuyez longuement sur  pour modifier la méthode de saisie de texte.

- 6 La première ligne de l'écran affiche les caractères que vous saisissez. Les lignes suivantes de l'écran affichent les résultats de la recherche.
La recherche des désignations n'est pas sensible aux majuscules et aux minuscules. Si deux ou plusieurs désignations ont le même nom, la radio affiche celle qui apparaît en premier dans la liste.
- 7 Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 8 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Modif. priorité, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 9 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder au niveau de priorité requis, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 10 L'écran affiche une mini-notice positive, puis revient à l'écran précédent.
- 11 L'icône Priorité est affichée à gauche du nom du membre.

L'icône Priorité n'est pas affichée lorsque la priorité est réglée sur **Aucune**.

■ Balayage

Lorsque vous lancez un balayage, votre radio lit en boucle la liste de balayage préprogrammée à la recherche d'une activité vocale sur les canaux de la liste.

Le témoin clignote en jaune et l'icône Balayage est affichée à l'écran.

Pendant un balayage en mode double (analogique et numérique), si vous êtes en train de communiquer sur un canal numérique, et que votre radio détecte et s'arrête sur un canal analogique, elle passe automatiquement du mode numérique au mode analogique pendant la durée de l'appel. Dans le cas contraire, elle effectue cette opération en sens inverse.

Vous pouvez lancer un balayage de deux manières différentes :

- **Balayage du canal principal (Manuel)** : votre radio balaie tous les canaux/groupes de la liste. Lorsque votre radio passe en mode de balayage et – selon sa configuration – débute automatiquement par le dernier canal/groupe « actif » balayé ou le canal sur lequel le balayage a démarré.
- **Balayage auto (Automatique)** : votre radio lance automatiquement le balayage dès que vous sélectionnez un canal/groupe sur lequel la fonction Balayage automatique est activée.

REMARQUE : Les systèmes Capacity Plus et Linked Capacity Plus ne prennent pas en charge cette fonctionnalité.





📄 Pour lancer et arrêter le balayage

Procédure à suivre :

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Balayage** pour activer ou désactiver cette fonction.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.


- 1 Utilisez le sélecteur de canal pour sélectionner un canal préprogrammé dans une liste de balayage.
- 2 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Scan, puis appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option État scan, puis appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'état de scan requis, puis appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 6 L'écran affiche Scan act. lorsque le scan est activé. Pendant le scan, le témoin jaune clignote et l'icône Scan est affichée.
OU
L'écran affiche Scan désac. si le scan est désactivé. Le témoin s'éteint et l'icône Scan n'est plus affichée.

Pendant le balayage, la radio peut uniquement recevoir des données (ex. message texte, identification de site, télémétrie, ou données informatiques) sur le canal sélectionné.


Pour répondre à une émission pendant un balayage

Pendant le balayage, votre radio s'arrête sur un canal/groupe où elle détecte de l'activité. Elle reste sur ce canal pendant une durée programmée appelée « délai de maintien ».

Procédure à suivre :

- 1 Tenez la radio en position verticale à une distance comprise entre 2,5 et 5 cm de votre bouche.
 -  Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler.
- 2 Appuyez sur le bouton **PTT** pendant le délai de maintien. Le témoin est vert fixe.
- 3 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

OU

 -  Attendez l'extinction de la tonalité locale **PTT** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
- 4 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.
- 5 Si vous ne répondez pas pendant la durée de maintien, le balayage se poursuit sur d'autres canaux/groupes.

Pour supprimer un canal nuisible

Si un canal génère constamment du bruit, des interférences ou des appels indésirables (appelé « canal nuisible »), vous pouvez temporairement le supprimer de la liste de balayage.

Cette fonction ne peut pas être appliquée au canal désigné comme canal sélectionné.

Procédure à suivre :

- 1 Lorsque votre radio se verrouille sur un canal indésirable ou nuisible, appuyez sur le bouton préprogrammé **Supprimer canal nuisible** jusqu'à ce qu'une tonalité se fasse entendre.
- 2 Relâchez le bouton **Supprimer canal nuisible**. Le canal nuisible est supprimé.

*Vous pouvez **uniquement** supprimer un canal nuisible en utilisant le bouton préprogrammé **Supprimer canal nuisible**. Cette fonction **n'est pas accessible** par les options du menu.*

Pour rétablir un canal nuisible

Procédure à suivre :

Pour restaurer un canal nuisible supprimé, vous pouvez choisir l'une des méthodes suivantes :

- Éteignez et rallumez votre radio, **OU**
- Arrêtez et redémarrez le balayage avec le bouton préprogrammé **Scan** ou le menu, **OU**
- Changez de canal avec le sélecteur de canal.

■ Scan vote

La fonction Scan vote vous procure une couverture remarquablement étendue dans les zones où plusieurs stations de base émettent des informations identiques sur différents canaux analogiques.

Votre radio balaie les canaux analogiques de ces stations de base et applique un processus de vote pour sélectionner le signal le plus puissant. Ensuite, votre radio ouvre le squelch pour recevoir l'émission de la station de base élue.

Le témoin jaune clignote et l'icône Scan vote est affichée sur la barre d'état.


*Pour répondre à une émission pendant un scan de vote, suivez la procédure indiquée dans la section **Pour répondre à une émission pendant un balayage** à la page 52.*


■ Paramètres du Répertoire

Contacts fournit une fonction d'annuaire sur votre radio. Chaque entrée correspond à une désignation ou une identité d'appelant que vous pouvez utiliser pour lancer un appel.

Selon le contexte, chaque entrée peut être associée à l'un des cinq types d'appels suivants : Appel groupe, Appel individuel, Appel général, Appel PC ou Appel dispatch.

Les appels PC et Dispatch sont des appels de données. Ils sont uniquement disponibles avec certaines applications. Veuillez consulter la documentation concernant les applications de données.

REMARQUE : Si la fonction Secret est activée sur un canal, vous pouvez utiliser cette fonction pour réaliser un appel de groupe, un appel individuel ou un appel général sur ce canal. Seules les radios ayant la même clé privée OU la même Valeur Clé et la même ID Clé que votre radio pourront décrypter la transmission. Pour plus d'informations, voir **Secret** à la page 92. 

En outre, le menu Répertoire vous permet d'associer chaque entrée à une ou plusieurs touches numériques programmables sur un clavier. Si une entrée est associée à une touche numérique, votre radio peut appliquer la numérotation rapide à cette entrée. 

Votre radio supporte deux répertoires, un pour les contacts analogiques (500 entrées maximum) et un pour les contacts numériques (500 entrées maximum).

Chaque entrée de chaque Répertoire affiche les informations suivantes :


- Type d'appel
- Désignation d'appel
- Identité d'appel




REMARQUE : Vous pouvez ajouter, supprimer ou modifier les identités des utilisateurs enregistrés dans le Répertoire numérique. Seul votre fournisseur peut supprimer des identités d'abonnés.



Dans le Répertoire analogique, vous pouvez uniquement lire les identités d'abonnés ou les modifier et lancer un Avertissement d'appel. Seul votre fournisseur peut ajouter et supprimer des fonctionnalités.

Pour lancer un appel de groupe à partir du Répertoire

Procédure à suivre :


- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur  ou  pour accéder à l'option **Contacts**, puis sur  pour effectuer la sélection. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.


- 3 Appuyez sur  ou  pour aller à l'identité ou à la désignation de groupe voulue.

- 4 Tenez la radio en position verticale à une distance comprise entre 2,5 et 5 cm de votre bouche.

- 5 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe.

- 6 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
OU
 Attendez l'extinction de la tonalité locale **PTT** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

- 7 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter. Lorsque l'un des membres du groupe répond, le témoin clignote en vert. L'icône Appel de groupe, l'identité de groupe, et l'identité de la radio répondante sont affichées à l'écran.

- 8  Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Relâchez le bouton **PTT** pour répondre.





OU

En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.

Pour lancer un appel individuel à partir du


Répertoire


Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Contacts**, puis sur  pour effectuer la sélection. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'identité ou à la désignation d'abonné requise.
OU
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Num. manuelle**, puis sur  pour effectuer la sélection.
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Numéro radio**, puis sur  pour effectuer la sélection.
L'identité ou la désignation du dernier utilisateur appelé peut être affichée suivie d'un curseur clignotant.

Utilisez le clavier pour modifier l'ID.

OU

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Num. manuelle**, puis sur  pour effectuer la sélection.

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Numéro radio**, puis sur  pour effectuer la sélection.

La première ligne de l'affichage indique **Numéro radio** :. La deuxième ligne de l'affichage affiche un curseur clignotant.

Utilisez le clavier pour saisir une nouvelle identité ou désignation d'utilisateur.

- 4 Tenez la radio en position verticale à une distance comprise entre 2,5 et 5 cm de votre bouche.
- 5 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe. L'écran affiche la désignation de la destination.
- 6 Attendez la tonalité **Parler autorisé** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
- 7 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter. Lorsque la radio appelée répond, le témoin clignote en vert et l'écran affiche son identité d'utilisateur.
- 8 Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Relâchez le bouton **PTT** pour répondre.



OU

En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.


- 9 Vous entendez une tonalité courte. L'écran affiche Appel terminé.


Effectuer un appel téléphonique depuis les Contacts

Procédure à suivre :


- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Contacts, puis sur  pour effectuer la sélection. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'identité ou à la désignation d'abonné requise.



OU

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Num. manuelle, puis sur  pour effectuer la sélection.

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option No. téléphone, puis sur  pour effectuer la sélection.

La première ligne de l'affichage indique No. téléphone :
La deuxième ligne de l'affichage affiche un curseur clignotant. Utilisez le pavé numérique pour entrer un numéro de téléphone.

- 4 Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
Si l'entrée sélectionnée est vide, un indicateur sonore négatif est émis et l'écran affiche le message No. téléphone non valide.

- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Appeler tél. puis sur  pour effectuer la sélection.
Si le code d'accès n'a pas été préconfiguré dans la liste des contacts, la première ligne de l'écran indique Code d'accès :. La deuxième ligne de l'affichage affiche un curseur clignotant. Saisissez le code d'accès, puis appuyez sur  pour continuer.

- 6 La première ligne de l'affichage indique Appels :. La deuxième ligne de l'affichage indique la désignation ou l'identité de l'abonné ainsi que l'icône Appel téléphonique.


- 7 Si l'opération réussit :
La tonalité DTMF retentit. Vous entendez la tonalité de numérotation de l'utilisateur du téléphone. La première ligne de l'affichage indique la désignation ou l'identité de l'abonné ainsi que l'icône RSSI. La deuxième ligne de l'affichage indique Appel tél. ainsi que l'icône Appel téléphonique.

OU

Si l'opération ne réussit pas :
Un signal sonore retentit et l'écran affiche Échec de l'appel téléphonique. Votre radio revient à l'écran de saisie du code d'accès.
Si le code d'accès a été préconfiguré dans la liste des Contacts, la radio revient à l'écran où vous étiez avant de lancer l'appel.


8 Tenez la radio en position verticale à une distance comprise entre 2,5 et 5 cm de votre bouche.


9 Appuyez sur le bouton **PTT** pour parler et relâchez-le pour écouter. L'icône RSSI disparaît pendant la transmission. Pour saisir des chiffres supplémentaires, si demandé par l'Appel téléphonique :

La première ligne de l'affichage indique *Chiffres supplémentaires* :. La deuxième ligne de l'affichage affiche un curseur clignotant. Entrez les chiffres supplémentaires à l'aide du pavé numérique, puis appuyez sur  pour continuer. La tonalité DTMF retentit et la radio revient à l'écran précédent.

OU

Appuyez sur le bouton **Accès direct**. La tonalité DTMF retentit. Si le champ du bouton **Accès direct** est vide, une tonalité d'indication négative retentit.

10 Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.

Si le code de libération n'a pas été préconfiguré dans la liste des contacts, la première ligne de l'écran indique *Code de libération* :. La deuxième ligne de l'affichage affiche un curseur clignotant. Saisissez le code de libération puis appuyez sur  pour continuer. La radio revient à l'écran précédent.

11 La tonalité DTMF retentit et l'écran affiche *Fin de l'appel téléphonique*.

12 Si l'opération réussit :

Un signal sonore retentit et l'écran affiche *Appel terminé*. Votre radio revient à l'écran Appel téléphonique.

OU


Si l'opération ne réussit pas :

Votre radio revient à l'écran Appel téléphonique. Répétez les étapes 10 et 11 ou attendez que l'utilisateur du téléphone mette fin à l'appel.

*Lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT** sur l'écran **Contacts téléphoniques**, un indicateur négatif de tonalité retentit et l'écran affiche **OK** pour appeler.*

*Lorsque l'utilisateur met fin à l'appel, une tonalité retentit et l'écran affiche **Appel terminé**.*

Si l'appel se termine tandis que vous entrez des chiffres supplémentaires demandés par l'appel téléphonique, votre radio revient à l'écran où vous étiez avant de lancer l'appel.

*Pendant l'accès au canal, appuyez sur  pour rejeter la tentative d'appel et un indicateur négatif de tonalité retentit. Votre radio revient à l'écran **Appel téléphonique**.*

*Pendant l'appel, si vous appuyez sur le bouton **Accès direct** avec le code de libération ou que vous entrez le code de libération pour les chiffres supplémentaires, votre radio tente de mettre fin à l'appel.*

Pendant l'accès au canal et la transmission du code d'accès/libération ou des chiffres supplémentaires, votre radio répond uniquement au bouton de commande marche/arrêt/volume et au sélecteur de canal. Une tonalité retentit pour chaque entrée non valide.






Le code d'accès ou de libération ne peut pas contenir plus de 10 caractères.


Pour lancer un appel avec une recherche de désignation


Vous pouvez aussi utiliser la recherche alphanumérique ou par désignation pour trouver la désignation d'utilisateur voulue.

Cette fonction n'est disponible que dans le Répertoire.

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur  ou  pour accéder à l'option **Contacts**, puis sur  pour effectuer la sélection. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.
- 3 Saisissez le premier caractère de la désignation requise.
- 4 Un curseur clignotant est affiché. Tapez la désignation requise sur le clavier. Appuyez sur  pour déplacer le curseur d'un espace sur la gauche.

Appuyez sur  pour vous déplacer d'un espace vers la droite.

Appuyez sur  pour supprimer tous les caractères indésirables.

Appuyez longuement sur  pour modifier la méthode de saisie de texte.



- 5 La première ligne de l'écran affiche les caractères que vous saisissez. Les lignes suivantes de l'écran affichent les résultats de la recherche.
La recherche des désignations n'est pas sensible aux majuscules et aux minuscules. Si deux ou plusieurs désignations ont le même nom, la radio affiche celle qui apparaît en premier dans le Répertoire.
- 6 Tenez la radio en position verticale à une distance comprise entre 2,5 et 5 cm de votre bouche.
- 7 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe. L'écran affiche la désignation de la destination.
- 8 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
- 9 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter. Lorsque la radio cible répond, le témoin clignote en vert.

- 10** Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Relâchez le bouton **PTT** pour répondre.

OU

En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.

- 11** Vous entendez une tonalité courte. L'écran affiche Appel terminé.

REMARQUE : Appuyez sur  ou sur  pour quitter la recherche de désignation.


Si vous relâchez le bouton **PTT** pendant que la radio établit la communication, la procédure est abandonnée sans aucune indication et l'écran précédent est affiché.


Votre radio peut être programmée pour vérifier la présence de la radio cible avant d'établir un appel individuel. Si la radio cible n'est pas disponible, vous entendez une tonalité courte et une mini-notice négative est affichée.


Votre radio affiche le menu affiché avant le lancement de la vérification de présence.


Attribution d'une entrée sur une touche numérique programmable



Procédure à suivre :

- 1** Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2** Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Contacts, puis sur  pour effectuer la sélection. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.

- 3** Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la désignation ou à l'identité requise, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4** Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Touche progr., puis sur  pour effectuer la sélection.

- 5** Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la touche numérique requise, puis sur  pour effectuer la sélection.
OU
Si la touche numérique est actuellement attribuée à une autre entrée, le message La touche est déjà utilisée est affiché et la première ligne demande : Remplacer?. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Oui, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 6** Une tonalité d'indication positive retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.


7 L'écran revient automatiquement au menu précédent.

REMARQUE : Chaque entrée peut être associée à une touche numérique différente. Une coche est affichée devant chaque touche numérique attribuée à une entrée. Si la coche est placée devant une position Vide, cela signifie qu'une touche numérique n'a pas été attribuée à cette entrée. Lorsqu'une touche numérique est attribuée à une entrée dans un mode spécifique, cette fonction n'est pas disponible lorsque vous faites une pression longue sur cette touche numérique dans un autre mode.

Voir **Effectuer un appel de groupe, individuel ou général à l'aide de la touche numérique programmable** à la page 34 pour avoir plus de détails.

Pour annuler l'attribution d'une entrée sur une touche numérique programmable


Procédure à suivre :


Exercez une pression longue sur la touche numérique programmée correspondant à l'identité ou à la désignation requise, appuyez sur  pour sélectionner, puis passez à l'étape 4.


OU


Suivez la procédure ci-dessous.

1 Appuyez sur  pour accéder au menu.


2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Contacts**, puis sur  pour effectuer la sélection. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la désignation ou à l'identité requise, puis sur  pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Touche progr.**, puis sur  pour effectuer la sélection.

5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Vide**, puis sur  pour effectuer la sélection.

6 La première ligne affichée indique **Effacer toutes clés ?**.

7 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Oui**, puis sur  pour effectuer la sélection.

8 Une tonalité d'indication positive retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.


9 L'écran revient automatiquement au menu précédent.


REMARQUE : Lorsque vous supprimez une entrée, sa relation avec une ou plusieurs touches numériques programmées est effacée.


☞ Pour définir le contact par défaut


Procédure à suivre :

Suivez la procédure ci-dessous.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option `Contacts`, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la désignation ou à l'identité requise, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option `Définir défaut`, puis sur  pour effectuer la sélection.


- 5 Une tonalité d'indication positive retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.


- 6 ✓ est affiché à côté de la désignation ou de l'identité sélectionnée comme contact par défaut.


☞ Ajouter un nouveau contact


Procédure à suivre :


Suivez la procédure ci-dessous.


- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.


- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option `Contacts`, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option `nouvel contact`, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder au type de contact souhaité, `Contact radio` ou `Contact tél.`, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 5 Utilisez les touches du pavé numérique pour entrer le numéro du contact et appuyez sur la touche  pour confirmer.

- 6 Utilisez les touches du pavé numérique pour entrer le nom du contact et appuyez sur la touche  pour confirmer.

- 7 Si vous ajoutez un contact radio, appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder au type de sonnerie souhaité, puis sur  pour effectuer la sélection.


Une tonalité d'indication positive retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.


■ Paramètres des indicateurs d'appel


📄 Pour activer et désactiver les sonneries d'avertissements d'appel


Vous pouvez sélectionner, activer ou désactiver les sonneries des avertissements d'appel reçus.


Procédure à suivre :


- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.


- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config.radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Tntés/Avert., puis sur  pour effectuer la sélection.

- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Sonn. d'appels, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 6 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Avert. d'appel, puis sur  pour effectuer la sélection. La tonalité actuelle est indiquée par une ✓.


- 7 Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à la tonalité requise, puis sur  pour effectuer la sélection. ✓ est affiché à côté de la tonalité sélectionnée.


REMARQUE : À l'étape 6, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.


📄 Pour activer et désactiver les sonneries des appels individuels


Vous pouvez activer ou désactiver les sonneries d'un appel individuel reçu.


Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.


- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config.radio, puis sur  pour effectuer la sélection.


- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Tntés/Avert., puis sur  pour effectuer la sélection.

- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Sonn. d'appels, puis sur  pour effectuer la sélection.

6 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Appel indiv.

7 Appuyez sur  pour activer les sonneries d'appel individuel. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.

OU




Appuyez sur  pour désactiver les sonneries d'appel individuel. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.


REMARQUE : À l'étape 6, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.

Pour activer et désactiver les sonneries d'appel sélectif


Vous pouvez sélectionner, activer ou désactiver les sonneries des appels sélectifs reçus.


Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config. radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Trinités/Avant., puis sur  pour effectuer la sélection.

5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Sonn. d'appels, puis sur  pour effectuer la sélection.

6 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Appel sélectif, puis sur  pour effectuer la sélection. La tonalité actuelle est indiquée par une ✓.



7 Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à la tonalité requise, puis sur  pour effectuer la sélection. ✓ est affiché à côté de la tonalité sélectionnée.


REMARQUE : À l'étape 6, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.


Pour activer et désactiver les sonneries des messages textes


Vous pouvez sélectionner, activer ou désactiver les sonneries des messages textes reçus.


Procédure à suivre :


- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config. radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Tntés/ Avert., puis sur  pour effectuer la sélection.

5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Sonn. d'appels, puis sur  pour effectuer la sélection.

6 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Messages, puis sur  pour effectuer la sélection. La tonalité actuelle est indiquée par une ✓.


7 Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à la tonalité requise, puis sur  pour effectuer la sélection. ✓ est affiché à côté de la tonalité sélectionnée.


REMARQUE : À l'étape 6, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.


Pour activer et désactiver les sonneries des États de télémétrie avec texte


Vous pouvez activer ou désactiver les sonneries des États de télémétrie reçus avec du texte.


Procédure à suivre :


1 Appuyez sur  pour accéder au menu.


2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/ Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config. radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Tntés/ Avert., puis sur  pour effectuer la sélection.

5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Sonn. d'appels, puis sur  pour effectuer la sélection.

6 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Télémétrie, puis sur  pour effectuer la sélection. La tonalité actuelle est indiquée par une ✓.


7 Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à la tonalité requise, puis sur  pour effectuer la sélection. ✓ est affiché à côté de la tonalité sélectionnée.


REMARQUE : À l'étape 6, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.


Pour sélectionner les types de sonnerie


Vous pouvez programmer votre radio pour qu'elle fasse entendre l'une des dix sonneries disponibles lorsqu'elle reçoit un avertissement d'appel ou un message texte d'un utilisateur identifié.


Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.


- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Contacts**, puis sur  pour effectuer la sélection. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la désignation ou à l'identité requise, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Modif.**, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 5 Appuyez sur  jusqu'à ce que l'écran affiche le menu **Modif. Sonn.**

- 6 Un ✓ indique la tonalité actuellement sélectionnée.

- 7 Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à la tonalité requise, puis sur  pour effectuer la sélection. ✓ est affiché à côté de la tonalité sélectionnée.


- 8 L'écran affiche une mini-notice positive.


En faisant défiler la liste, vous entendez successivement chaque tonalité.


Volume croissant de la tonalité des alarmes


Vous pouvez programmer votre radio pour qu'elle vous avertisse en continu qu'un appel reçu attend une réponse. Votre radio augmente automatiquement le volume de la tonalité pendant une période prédéterminée. Cette caractéristique est appelée Avertissement croissant.

Procédure à suivre :



- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Config/Infos**, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Config. radio**, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Tntés/Avert.**, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Avert. croissant**.

- 6 Appuyez sur  pour activer l'Avertissement croissant. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.
OU
Appuyez sur  pour désactiver l'Avertissement croissant. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.

REMARQUE : À l'étape 5, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.

■ Caractéristiques du log des appels

Votre radio génère un journal ou log de tous les appels individuels entrants et sortants, répondus ou en absence. Ce log vous permet de voir et de gérer les appels récents.




Les listes des appels vous permettent d'effectuer les tâches suivantes :

- Enregistrer les identités dans le Répertoire
- Supprimer
- Voir détails

Affichage des appels récents

Les listes disponibles sont Manqués, Répondus et Sortants.







Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Appels, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la liste requise, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 4 L'écran affiche l'entrée la plus récente en haut de la liste.
- 5 ▲ ou ▼ pour afficher la liste.

Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer un appel individuel à destination de la désignation ou de l'identité sélectionnée.

Pour enregistrer une désignation/une identité affichée dans une liste d'appels


Procédure à suivre :


- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Appels, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la liste requise, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la désignation ou à l'identité requise, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Stocker, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 6 Un curseur clignotant est affiché. Si nécessaire, saisissez la désignation correspondant à cette identité, puis appuyez sur .
- 7 L'écran affiche une mini-notice positive.


Vous pouvez aussi enregistrer une identité sans désignation.


☞ Pour supprimer un appel de la liste des appels


Procédure à suivre :


- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Appels**, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la liste requise, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la désignation ou à l'identité requise, puis sur  pour effectuer la sélection.


- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Supprimer**, puis sur  pour effectuer la sélection.


- 6 Appuyez sur  pour sélectionner **Oui** et supprimer l'entrée. L'écran affiche une mini-notice positive.
OU
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Non** et revenir à l'écran précédent.


Lorsque vous sélectionnez une liste d'appels et qu'elle ne contient aucune entrée, la radio affiche *Liste vide*, et fait entendre une tonalité basse si les tonalités du clavier sont activées (voir **Pour activer/désactiver les tonalités du clavier** à la page 104).


☞ Pour afficher les détails dans une liste d'appels


Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Appels**, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la liste requise, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la désignation ou à l'identité requise, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Voir détails**, puis sur  pour effectuer la sélection. L'écran affiche les détails.

■ Fonctionnement des avertissements d'appel


La fonction Avertissement d'appel vous permet de demander un utilisateur de vous rappeler dès que cela lui sera possible.

Cette fonction de Pager peut uniquement être utilisée avec les identités ou les désignations d'utilisateurs enregistrées dans votre radio, accessibles par le menu dans le Répertoire ou par numérotation manuelle.

📄 Pour recevoir et répondre à un avertissement d'appel

Lorsque vous recevez un avertissement d'appel, la liste Notifications affiche un avertissement d'appel avec la désignation ou l'identité de la radio appelante.

Procédure à suivre :




- 1 Vous entendez une tonalité répétitive. Le témoin clignote en jaune.
- 2 Pour répondre à un appel individuel, appuyez sur le bouton **PTT** pendant que l'avertissement d'appel est affiché dans la liste Notifications.
OU
Appuyez sur  pour fermer la liste Notifications. L'avertissement est archivé dans le log des appels manqués.

Pour plus d'informations sur la liste Notifications, voir **Liste des notifications** à la page 102.


Pour plus d'informations sur la liste des appels manqués, voir **Caractéristiques du log des appels** à la page 66.


📄 Pour envoyer un avertissement d'appel depuis le Répertoire


Procédure à suivre :


- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Contacts, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'identité ou à la désignation d'abonné requise, puis sur  pour effectuer la sélection.

OU

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Num. manuelle, puis sur  pour effectuer la sélection.

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Numéro radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

La première ligne de l'affichage indique Numéro radio :. La deuxième ligne de l'affichage affiche un curseur clignotant. Un curseur clignotant apparaît. Entrez l'ID d'abonné à avertir et appuyez sur .

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Avert. d'appel**, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 5 L'écran affiche **Avert. d'appel** et la désignation de l'abonné ou son identité, confirmant que l'avertissement d'appel a été envoyé.
- 6 Le témoin est vert fixe pendant que votre radio envoie l'avertissement d'appel.
- 7 Lorsque l'accusé de réception de l'avertissement d'appel est reçu, une mini-notice positive est affichée.
OU
Si l'accusé de réception de l'avertissement d'appel n'est pas reçu, une mini-notice négative est affichée.

Pour lancer un avertissement d'appel avec le bouton Accès par numérotation rapide

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur le bouton préprogrammé **Accès direct** pour envoyer un avertissement d'appel à une désignation ou une identité prédéfinie.
- 2 L'écran affiche **Avert. d'appel** et la désignation de l'abonné ou son identité, confirmant que l'avertissement d'appel a été envoyé.
- 3 Le témoin est vert fixe pendant que votre radio envoie l'avertissement d'appel.

- 4 Lorsque l'accusé de réception de l'avertissement d'appel est reçu, une mini-notice positive est affichée.
OU
Si l'accusé de réception de l'avertissement d'appel n'est pas reçu, une mini-notice négative est affichée.

■ **Gestion de l'urgence**

Une alarme d'urgence sert à signaler une situation critique. Vous pouvez déclencher une Urgence à tout instant, quel que soit l'affichage en cours, même s'il y a de l'activité sur le canal utilisé.

Votre revendeur peut régler la durée de la pression sur le bouton **Urgence**, sauf pour la pression longue qui est similaire à toutes les autres touches :


- Pression courte – Entre 0,05 et 0,75 seconde
- Pression longue – Entre 1,00 et 3,75 secondes

Le bouton **Urgence** est attribué à la fonction Urgence activée/désactivée. Pour obtenir d'autres informations sur le fonctionnement du bouton **Urgence** attribué, consultez votre fournisseur local.

*Si la pression courte sur le bouton **Urgence** est attribuée à l'activation du mode Urgence, la pression longue sur ce bouton est attribuée à la désactivation du mode Urgence.*

Si la pression longue sur le bouton **Urgence** est attribuée à l'activation du mode Urgence, la pression courte sur ce bouton est attribuée à la désactivation du mode Urgence.

Votre radio supporte **trois** modes d'alarme d'urgence :

- Alarme d'urgence
- Alarme d'urgence avec appel
- Alarme d'urgence suivie d'un appel vocal 



De plus, chaque alarme comporte les options suivantes :

- **Normal** – La radio transmet un signal d'alerte et présente des indications audio et/ou visuelles.
- **Silencieux** – La radio transmet un signal d'alerte sans indications audio ni visuelles. La radio reçoit des appels sans qu'aucun son ne se fasse entendre dans le haut-parleur jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel.
- **Silencieux avec voix** – La radio transmet un signal d'alerte sans indicateurs audio ni visuels, mais permet l'écoute d'appels entrants dans le haut-parleur.



Une **SEULE** des deux alarmes d'urgence ci-dessus peut être attribuée au bouton préprogrammé **Urgence**.


Pour recevoir une alarme d'urgence


Procédure à suivre :

- 1 L'icône Urgence apparaît, une tonalité retentit, le voyant LED rouge clignote et la radio affiche la liste des alarmes si plus d'une alarme est listée. Les désignations des appelants d'urgence sont listées. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la désignation requise, puis sur  pour voir plus de détails. Appuyez à nouveau sur  pour afficher d'autres options d'action.

OU

L'icône Urgence apparaît, une tonalité retentit, le voyant LED rouge clignote et la radio affiche la désignation de l'appelant d'urgence. Appuyez sur  pour voir plus de détails. Appuyez à nouveau sur  pour afficher d'autres options d'action.

- 2 Appuyez sur  et sélectionnez **Oui** pour fermer la liste des alarmes.


Pour rouvrir la liste des alarmes, appuyez sur  pour accéder au menu et sélectionnez **Liste Alarmes**.

Pour répondre à une alarme d'urgence

Procédure à suivre :

Lorsque vous recevez une alarme d'urgence :


- 1 Dans la Liste des alarmes, appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à la désignation requise.

- 2 Tenez la radio en position verticale à une distance comprise entre 2,5 et 5 cm de votre bouche.
 -  Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler.

- 3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour émettre vocalement sans urgence sur le même groupe ciblé par l'alarme d'urgence. Le témoin est vert fixe. Votre radio reste en mode Urgence.

- 4 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

OU

 -  Attendez l'extinction de la tonalité locale **PTT** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

5 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter. Lorsque la radio (qui a envoyé l'alarme d'urgence) répond, le témoin clignote en vert. L'icône Appel de groupe, l'identité de groupe, et l'identité de la radio appelante sont affichées à l'écran.

6 Votre radio affiche la liste des alarmes.

Un appel vocal d'urgence peut uniquement être émis par la radio qui a déclenché le mode Urgence. Toutes les autres radios (incluant la radio réceptrice de l'urgence) émettent en mode vocal sans urgence.

Envoi d'une alerte d'urgence


Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence, un signal non vocal, qui déclenche un avertissement sur un groupe de radios.

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur le bouton préprogrammé **Urgence activée**.

- 2 L'afficheur indique Alarme Tx ainsi que la désignation de destination. Le témoin est vert fixe et l'icône Urgence est affichée.

OU

 -  L'afficheur indique Télégram Tx ainsi que la désignation de destination. Le témoin est vert fixe et l'icône Urgence est affichée.

- 3 Lorsque la radio reçoit un accusé de réception d'une alarme d'urgence, la tonalité d'urgence retentit et le témoin clignote en vert. L'écran affiche **Alarme envoy.**

OU

Si la radio ne reçoit pas un accusé de réception d'une alarme d'urgence, et lorsque toutes les relances sont épuisées, une tonalité basse retentit, et l'écran affiche **Échec Alarme.**

- 4 La radio quitte le mode Alarme Urgence et revient à l'écran de base.

Si le mode Silencieux est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence.


Pour envoyer un message d'alarme d'urgence avec un appel

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence à un groupe de radios. Après accusé de réception par l'une des radios du groupe, le groupe de radios peut communiquer sur un canal d'urgence programmé.

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur le bouton préprogrammé **Urgence activée.**
- 2 L'afficheur indique **Alarme Tx** ainsi que la désignation de destination. Le témoin est vert fixe et l'icône Urgence est affichée.

OU

 L'afficheur indique **Télégram Tx** ainsi que la désignation de destination. Le témoin est vert fixe et l'icône Urgence est affichée.

- 3 Lorsque la radio reçoit un accusé de réception d'une alarme d'urgence, la tonalité d'urgence retentit et le témoin clignote en vert. L'écran affiche **Alarme envoy.**


- 4 Votre radio passe en mode Appel d'urgence lorsque l'écran affiche **Urgence** et la désignation du groupe destinataire.

- 5 Tenez la radio en position verticale à une distance comprise entre 2,5 et 5 cm de votre bouche.


- 6 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe et l'icône Appel de groupe est affichée.

- 7 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

OU

 Attendez l'extinction de la tonalité locale **PTT** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

- 8 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter. Lorsque vous recevez un appel de groupe, l'écran affiche la désignation de l'appelant et la désignation du groupe.

9 Lorsque le canal est libre, une tonalité d'avertissement courte retentit ( si la Tonalité Indication Canal libre a été activée). Relâchez le bouton **PTT** pour répondre.

OU

Lorsque l'appel est terminé, appuyez sur le bouton préprogrammé **Urgence désactivée** pour quitter le mode Urgence.

10 La radio affiche l'écran de base.

*Si le mode Silencieux est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence, et son haut-parleur restera silencieux même si elle reçoit un ou plusieurs appels, et cela jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel en mode Urgence.*

*Si le mode Silencieux avec voix est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence, mais elle laissera entendre les appels entrants dans son haut-parleur. Les indicateurs ne réapparaissent que lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT** pour appeler ou répondre à l'appel.*

Pour envoyer un message d'alarme d'urgence suivi d'un appel vocal

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence à un groupe de radios. Le microphone de votre radio est automatiquement ouvert et vous permet de communiquer avec le groupe de radios sans appuyer sur votre bouton **PTT**.

Cet état du microphone activé est aussi appelé « micro ouvert ».

Si le mode Cycle Urgence est activé sur votre radio, le cycle alternatif entre le micro ouvert et la réception d'appel est activé pendant une durée programmée.


REMARQUE : Pendant le mode Cycle Urgence, les appels reçus sont entendus dans le haut-parleur de la radio.

Si vous appuyez sur le bouton **PTT** pendant la période de réception programmée, vous entendez la tonalité de non-autorisation, indiquant que vous devez relâcher le bouton **PTT**. La radio ignore le bouton **PTT** et reste en mode Urgence.

REMARQUE : Si vous appuyez sur le bouton **PTT** pendant que le micro est ouvert, et que vous le maintenez après expiration de la période « Micro ouvert », la radio continue d'émettre jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton **PTT**.

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur le bouton préprogrammé **Urgence activée**.

- 2 L'afficheur indique **Alarme Tx** ainsi que la désignation de destination. Le témoin est vert fixe et l'icône Urgence est affichée.
OU
 L'afficheur indique **Télégram Tx** ainsi que la désignation de destination. Le témoin est vert fixe et l'icône Urgence est affichée.

- 3 Lorsque **Alarme envoy.** est affiché, parlez distinctement dans le microphone. Lorsque le « micro ouvert » est activé, la radio émet automatiquement sans que l'utilisateur n'ait besoin de toucher le bouton **PTT** jusqu'à la fin de la période « micro ouvert ». Pendant l'émission, le témoin est vert fixe et l'icône Urgence est affichée.

- 4 La radio arrête automatiquement l'émission lorsque la durée du cycle alternatif entre le micro ouvert et la réception d'appel expire et si le mode Cycle Urgence est activé.
OU
Après expiration de la période « Micro ouvert », et si le mode Cycle Urgence est désactivé.

- 5 Pour émettre à nouveau, appuyez sur le bouton **PTT**.
OU
Appuyez sur le bouton **Urgence désactivée** pour quitter le mode Urgence.

- 6 La radio affiche l'écran de base.

*Si le mode Silencieux est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence, et son haut-parleur restera silencieux même si elle reçoit un ou plusieurs appels, et cela jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel en mode Urgence.*

*Si le mode Silencieux avec voix est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence, lorsque vous appelez avec le Micro ouvert, mais vous entendrez l'audio dans le haut-parleur lorsque la radio cible répond après expiration de la période de transmission Micro ouvert programmée. Les indicateurs ne réapparaissent que lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT**.*

REMARQUE : Si la demande d'Alarme d'urgence échoue, la radio ne tente pas de renvoyer la demande, elle entre directement en mode de transmission Micro ouvert.

Pour relancer un mode Urgence

REMARQUE : Cette caractéristique est uniquement applicable à la radio qui envoie l'Alarme d'urgence.


Ceci peut arriver dans deux cas :

- Vous changez le canal pendant que la radio est en mode Urgence. Cette action annule le mode Urgence. Si la fonction Alarme d'urgence est activée sur le nouveau canal, la radio relance le mode Urgence.
- Vous appuyez sur le bouton préprogrammé **Urgence activée** pendant que la radio est en train d'activer le mode Urgence ou d'émettre en mode Urgence. Cette action annule l'état en cours et relance le mode Urgence.

Quitter le mode Urgence

REMARQUE : Cette caractéristique est uniquement applicable à la radio qui envoie l'Alarme d'urgence.

Votre radio quitte le mode Urgence dans l'un des trois cas suivants :

- La radio reçoit un accusé de réception d'alarme d'urgence (pour **Alarme urgence** uniquement), **OU**
-  Un télégramme de sortie d'urgence est reçu, **OU**
- La radio a utilisé le nombre total de tentatives d'envoi d'une alarme, **OU**
- Appuyez sur le bouton d'**Arrêt d'urgence**, **OU**

- Éteignez votre radio, puis rallumez-la si elle a été programmée pour rester sur le canal laissé sur le retour d'urgence, même après la réception d'une confirmation.

REMARQUE : Si votre radio s'éteint, le mode Urgence est annulé. Le mode Urgence ne sera pas automatiquement rétabli à la prochaine mise sous tension de la radio.


Si vous changez de canal lorsque la radio est en mode Urgence et que le nouveau canal n'est pas configuré pour utiliser un système d'urgence, votre écran affiche Urgence.

■ Fonctions des messages texte

Votre radio vous permet de recevoir des données, par exemple sous forme de message texte, depuis une autre radio ou une application e-mail.

La longueur **maximale** d'un message texte à envoyer, incluant la ligne Sujet (affichée lorsque le message provient d'une application e-mail), est de **140 caractères**, alors que pour un message reçu cette valeur peut être de **280 caractères**.

La radio ferme l'écran actuel dès que le compteur d'inactivité expire. Tout message texte affiché dans l'écran Écrire/modifier sera automatiquement enregistré dans le dossier Brouillons.

REMARQUE : Exercez une pression longue sur le bouton  pour revenir à l'écran de base quand vous le voulez.


Pour écrire et envoyer un message texte


Procédure à suivre :


Appuyez sur le bouton préprogrammé **Message texte** et passez à l'étape 3.




OU


Suivez la procédure ci-dessous.





- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.


- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Messages, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Composer, puis sur  pour effectuer la sélection.

 - 4 Un curseur clignotant est affiché. Utilisez le clavier pour composer votre message. Appuyez sur ◀ pour déplacer le curseur d'un espace sur la gauche. Appuyez sur ▶ ou  pour vous déplacer d'un espace vers la droite. Appuyez sur  pour supprimer tous les caractères indésirables. Appuyez longuement sur  pour modifier la méthode de saisie de texte.

 - 5 Appuyez sur  une fois votre message rédigé.

 - 6 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la désignation ou à l'identité requise, puis sur  pour effectuer la sélection.
- OU**
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Num. manuelle, puis sur  pour effectuer la sélection. La première ligne de l'affichage indique Numéro radio :. La deuxième ligne de l'affichage affiche un curseur clignotant. Saisissez l'ID de l'abonné, puis appuyez sur .
- OU**
- Appuyez sur  pour modifier le message.

Appuyez à nouveau sur  pour supprimer le message ou l'enregistrer dans le dossier Brouillons.

7 L'écran affiche la mini-notice de transition, indiquant que l'envoi du message est en cours.

8 Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.

OU

Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité basse retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.

*Si le message texte ne peut pas être envoyé, la radio affiche l'écran **Renvoyer** (voir **Pour gérer les messages textes non envoyés** à la page 80).*

Pour envoyer un message texte rapide

Votre radio supporte un maximum de cinquante messages textes rapides programmés par votre fournisseur.


Bien que les messages textes rapides soient préprogrammés, vous pouvez les modifier avant de les envoyer.




Procédure à suivre :




Appuyez sur le bouton préprogrammé **Message texte** et passez à l'étape 3.




OU

Suivez la procédure ci-dessous.

1 Appuyez sur  pour accéder au menu.


2 Appuyez sur  ou  pour accéder à l'option **Messages**, puis sur  pour effectuer la sélection.



3 Appuyez sur  ou  pour accéder à l'option **Texte rapide**, puis sur  pour effectuer la sélection.


4 Appuyez sur  ou  pour accéder au texte rapide requis, puis sur  pour effectuer la sélection.

5 Un curseur clignotant est affiché.


Le cas échéant, modifiez le message au clavier.




Appuyez sur  pour déplacer le curseur d'un espace sur la gauche.

Appuyez sur  ou  pour vous déplacer d'un espace vers la droite.



Appuyez sur  pour supprimer tous les caractères indésirables.


Appuyez longuement sur  pour modifier la méthode de saisie de texte.

6 Appuyez sur  une fois votre message rédigé.


7 Appuyez sur  ou  pour accéder à la désignation ou à l'identité requise, puis sur  pour effectuer la sélection.


OU

Appuyez sur  ou  pour accéder à l'option **Num. manuelle**, puis sur  pour effectuer la sélection.

La première ligne de l'affichage indique Numéro radio :.
La deuxième ligne de l'affichage affiche un curseur clignotant.
Saisissez la désignation ou l'identité de l'abonné, puis appuyez sur .

OU

Appuyez sur  pour modifier le message.

Appuyez à nouveau sur  pour supprimer le message ou l'enregistrer dans le dossier Brouillons.

8 L'écran affiche la mini-notice de transition, indiquant que l'envoi du message est en cours.

9 Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.

OU

Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité basse retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.

*Si le message texte ne peut pas être envoyé, la radio vous renvoie à l'écran *Renvoyer* (voir **Pour gérer les messages textes non envoyés** à la page 80).*

Pour envoyer un message texte rapide avec le bouton Accès direct

Procédure à suivre :

- 1** Appuyez sur le bouton préprogrammé **Accès direct** pour envoyer un message texte rapide à une identité/une désignation prédéfinie.

- 2** L'écran affiche la mini-notice de transition, indiquant que l'envoi du message est en cours.

- 3** Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.
OU
Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité basse retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.

*Si le message texte ne peut pas être envoyé, la radio vous renvoie à l'écran *Renvoyer* (voir **Pour gérer les messages textes non envoyés** à la page 80).*


Pour accéder au dossier Brouillons

Les messages textes peuvent être enregistrés et envoyés plus tard.

Si une pression sur le bouton **PTT** ou un changement de mode ferme l'écran Écrire/modifier message pendant que vous écrivez ou modifiez un message, il sera automatiquement enregistré dans le dossier Brouillons.

Le message texte le plus récemment enregistré est toujours ajouté à la première ligne de la liste des Brouillons.

Le dossier Brouillons peut contenir dix (10) messages au maximum. Dès qu'il contient dix messages, le prochain message enregistré remplace automatiquement le plus ancien figurant dans ce dossier.

REMARQUE : Exercez une pression longue sur le bouton  pour revenir à l'écran de base quand vous le voulez.


Pour afficher un message texte enregistré


Procédure à suivre :


Appuyez sur le bouton préprogrammé **Message texte** et passez à l'étape 3.


OU

Suivez la procédure ci-dessous.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.


- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Messages, puis sur  pour effectuer la sélection.






- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Brouillons, puis sur  pour effectuer la sélection.




- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder au message requis, puis sur  pour effectuer la sélection.

Pour modifier et envoyer un message texte enregistré

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez de nouveau sur  pendant que le message est affiché.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Modif., puis sur  pour effectuer la sélection.
Un curseur clignotant est affiché.
Utilisez le clavier pour modifier le message.
Appuyez sur ◀ pour déplacer le curseur d'un espace sur la gauche.
Appuyez sur ▶ ou  pour vous déplacer d'un espace vers la droite.
Appuyez sur  pour supprimer tous les caractères indésirables.
Appuyez longuement sur  pour modifier la méthode de saisie de texte.
Appuyez sur  une fois votre message rédigé.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la désignation ou à l'identité requise, puis sur  pour effectuer la sélection.
OU
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Num. manuelle, puis sur  pour effectuer la sélection.
Saisissez la désignation ou l'identité de l'abonné, puis appuyez sur .

- 4 L'écran affiche la mini-notice de transition, indiquant que l'envoi du message est en cours.
- 5 Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.
OU
Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité basse retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.

Lorsqu'un message ne peut pas être envoyé, il est placé dans le dossier Messages envoyés et marqué par une icône Échec envoi message.




Pour supprimer un message texte enregistré dans Brouillons




Procédure à suivre :

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Message texte** et passez à l'étape 3.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Messages, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Brouillons, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder au message requis, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 5 Appuyez de nouveau sur  pendant que le message est affiché.
- 6 Appuyez sur ▲ ou v pour accéder à l'option Supprimer, puis sur  pour supprimer le message texte.

Pour gérer les messages textes non envoyés


L'écran Renvoyer vous permet de sélectionner l'une des options suivantes :

- Renvoyer
- Transférer
- Éditer

REMARQUE : Si le type de canal (ex. Numérique conventionnel ou Capacity Plus ou Linked Capacity Plus) ne correspond pas, vous pouvez uniquement modifier et envoyer un message Échec d'envoi.

Pour renvoyer un message texte





Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour renvoyer le même message vers la même ID ou désignation d'abonné ou de groupe.
- 2 Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.
OU
Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité basse retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.

Pour transférer un message texte

Sélectionnez **Transférer** pour envoyer un message à une autre ID ou désignation d'abonné ou de groupe.

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Transférer**, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la désignation ou à l'identité requise, puis sur  pour effectuer la sélection.
OU
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Num. manuelle**, puis sur  pour effectuer la sélection. La première ligne de l'affichage indique **Numéro radio** :. La deuxième ligne de l'affichage affiche un curseur clignotant. Saisissez l'ID de l'abonné, puis appuyez sur .

- 3 L'écran affiche la mini-notice de transition, indiquant que l'envoi du message est en cours.

- 4 Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.

OU




- Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité basse retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.

Pour modifier un message texte


Sélectionnez **Modif.** pour modifier le message avant de l'envoyer.




REMARQUE : Si une ligne **Objet** s'affiche (pour les messages provenant d'une application e-mail), il n'est pas possible de la modifier.

Procédure à suivre :




- 1 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Modif.**, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 2 Un curseur clignotant est affiché. Utilisez le clavier pour modifier le message. Appuyez sur ◀ pour déplacer le curseur d'un espace sur la gauche. Appuyez sur ▶ ou  pour vous déplacer d'un espace vers la droite. Appuyez sur  pour supprimer tous les caractères indésirables.

Appuyez longuement sur  pour modifier la méthode de saisie de texte.


3 Appuyez sur  une fois votre message rédigé.


4 Appuyez sur  ou  pour accéder à l'option Envoyer, puis de nouveau sur  pour envoyer le message.




OU

Appuyez sur  ou  pour accéder à l'option Enregistrer, puis sur  pour enregistrer le message dans le dossier Brouillons.





OU

Appuyez sur  pour modifier le message.

Appuyez à nouveau sur  pour supprimer le message ou l'enregistrer dans le dossier Brouillons.

5 Appuyez sur  ou  pour accéder à la désignation ou à l'identité requise, puis sur  pour effectuer la sélection.

OU

Appuyez sur  ou  pour accéder à l'option Num. manuelle, puis sur  pour effectuer la sélection. La première ligne de l'affichage indique Numéro radio :. La deuxième ligne de l'affichage affiche un curseur clignotant. Saisissez l'ID de l'abonné, puis appuyez sur .

6 L'écran affiche la mini-notice de transition, indiquant que l'envoi du message est en cours.

7 Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.


OU

Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité basse retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.

Pour gérer les messages textes envoyés

Dès qu'un message a été envoyé à une autre radio, il est archivé dans le dossier Messages envoyés. Le message texte envoyé le plus récent est toujours ajouté à la première ligne de la liste des messages envoyés.

Le dossier Messages envoyés peut contenir trente (30) messages. Dès qu'il contient trente messages, le prochain message envoyé remplace le plus ancien figurant dans ce dossier.

REMARQUE : Exercez une pression longue sur le bouton  pour revenir à l'écran de base quand vous le voulez.


Pour afficher un message texte envoyé


Procédure à suivre :


Appuyez sur le bouton préprogrammé **Message texte** et passez à l'étape 3.


OU

Suivez la procédure ci-dessous.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Messages**, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Msges envoyés**, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder au message requis, puis sur  pour effectuer la sélection.
Une ligne **Objet** pourra s'afficher si le message provient d'une application e-mail.

L'icône à côté de chaque message indique l'état du message (voir **Icônes Messages envoyés** à la page 19).


Pour envoyer un message texte envoyé


Lorsque vous visualisez un message texte envoyé, vous pouvez choisir l'une des options suivantes :

- Renvoyer
- Transférer
- Éditer
- Supprimer

REMARQUE : Si le type de canal (ex. Numérique conventionnel ou Capacity Plus ou Linked Capacity Plus) ne correspond pas, vous pouvez uniquement modifier, transférer ou supprimer un message envoyé.


Procédure à suivre :




- 1 Appuyez de nouveau sur  pendant que le message est affiché.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Renvoyer**, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 L'écran affiche la mini-notice de transition, indiquant que l'envoi du même message vers la même radio cible est en cours.



- 4 Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.
OU
Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité basse retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.

Si le message ne peut pas être envoyé, la radio affiche l'écran *Renvoyer*. Appuyez sur  pour renvoyer le message vers la même ID ou désignation d'abonné ou de groupe.

REMARQUE : Si vous réglez le volume, si vous appuyez sur l'un des boutons, sauf , , ou , l'écran affiche de nouveau le message.

La radio ferme l'écran *Renvoyer* lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer un appel de groupe ou individuel ou pour répondre à un appel de groupe. Cet écran se ferme également lorsque la radio reçoit un message texte ou de télémétrie, un appel d'urgence ou d'alarme, ou un avertissement d'appel.

L'écran *Renvoyer* est de nouveau affiché lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre à un appel individuel (sauf si l'écran *Appels en absence* est affiché) et à la fin d'un Appel général.

Appuyez sur  ou  pour ouvrir l'écran *Transférer*, *Modif.* ou *Supprimer* :

- Sélectionnez *Transférer* pour envoyer le message texte sélectionné à une autre ID ou désignation d'abonné ou de groupe (voir **Pour transférer un message texte** à la page 81).
- Sélectionnez *Modif.* pour modifier le message texte sélectionné avant de l'envoyer (voir **Pour modifier un message texte** à la page 81).
- Sélectionnez *Supprimer* si vous voulez supprimer le message texte.

REMARQUE : Si vous fermez l'écran d'envoi des messages pendant l'envoi d'un message, la radio met à jour l'état du message dans le dossier Messages envoyés sans indication visuelle ou sonore.

Si la radio change de mode ou s'éteint avant que l'état d'un message ne soit mis à jour dans le dossier Messages envoyés, la radio ne pourra pas terminer la mise à jour des messages en cours et le message sera signalé par une icône Échec envoi message.

La radio peut mettre à jour jusqu'à cinq (5) Messages en cours. Pendant cette procédure, la radio ne peut pas envoyer un autre message et le signalera automatiquement par une icône Échec envoi message.


Pour supprimer tous les messages textes envoyés du dossier Messages envoyés


Procédure à suivre :


Appuyez sur le bouton préprogrammé **Message texte** et passez à l'étape 3.


OU


Suivez la procédure ci-dessous.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.


- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Messages, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Msges envoyés, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Supprimer tout, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Oui, puis sur  pour effectuer la sélection. L'écran affiche une mini-notice positive.

OU

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Non, puis sur  pour revenir à l'écran précédent.

Lorsque vous sélectionnez Messages envoyés et que ce dossier ne contient aucun message, la radio affiche *Liste Vide*, et fait entendre une tonalité basse si les tonalités du clavier sont activées (voir **Pour activer/désactiver les tonalités du clavier** à la page 104).

Pour recevoir un message texte

Lorsque votre radio reçoit un message, l'écran affiche la liste des notifications avec l'identité ou la désignation de l'expéditeur et l'icône Message.


Vous pouvez alors choisir l'une des options suivantes :

- Lire
- Lire plus tard
- Supprimer



REMARQUE : La radio ferme l'écran d'avertissement de message texte et établit un appel individuel ou de groupe vers l'expéditeur du message si vous appuyez sur le bouton **PTT** pendant que cet écran d'avertissement est affiché.

Pour lire un message texte

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à Lire ?, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 2 Le message sélectionné dans la Boîte de réception est affiché.
Une ligne Objet pourra s'afficher si le message provient d'une application e-mail.

- 3 Appuyez sur  pour revenir à la Boîte de réception.
OU
Appuyez sur  pour répondre, transférer ou supprimer le message texte.

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour ouvrir l'écran Lire+tard ou Supprimer :

- Sélectionnez Lire+tard si vous voulez revenir à l'écran qui précédait la réception du message texte.
- Sélectionnez Supprimer si vous voulez supprimer le message texte.

Pour gérer les messages textes reçus


Utilisez la Boîte de réception pour gérer vos messages textes. La Boîte de réception peut contenir jusqu'à 30 messages.

Votre radio offre les options de messages textes suivantes :

- Répondre
- Transférer
- Supprimer
- Supprimer tout


REMARQUE : Si le type de canal (ex. Numérique conventionnel ou Capacity Plus ou Linked Capacity Plus) ne correspond pas, vous pouvez uniquement transférer, supprimer ou supprimer tous les messages reçus.


Les Messages textes de la Boîte de réception sont classés dans l'ordre chronologique de leur arrivée. Le plus récent étant affiché en premier.


REMARQUE : Exercez une pression longue sur le bouton  pour revenir à l'écran de base quand vous le voulez.

Pour afficher un message texte dans la Boîte de réception



Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.


- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Messages, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Boîte récept., puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour afficher les messages. Une ligne Objet pourra s'afficher si le message provient d'une application e-mail.


- 5 Appuyez sur  pour sélectionner le message actuel, et appuyez une deuxième fois sur  pour répondre, transférer ou supprimer ce message.


OU


Exercez une pression longue sur le bouton  pour revenir à l'écran de base.


Pour afficher un message texte État Télémétrie dans la Boîte de réception

Procédure à suivre :


- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Messages, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Boîte récept., puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder au message requis, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 5 L'écran affiche Télémétrie : <Message texte État>.

- 6 Exercez une pression longue sur le bouton  pour revenir à l'écran de base.

Vous ne pouvez pas répondre à un message texte État de télémétrie.


Pour répondre à un message texte dans la Boîte de réception


Procédure à suivre :


Appuyez sur le bouton préprogrammé **Message texte** et passez à l'étape 3.


OU


Suivez la procédure ci-dessous.



- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Messages**, puis sur  pour effectuer la sélection.


- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Boîte récept.**, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder au message requis, puis sur  pour effectuer la sélection.
Une ligne **Objet** pourra s'afficher si le message provient d'une application e-mail.

- 5 Appuyez une fois sur  pour ouvrir le sous-menu.

- 6 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Répondre**, puis sur  pour effectuer la sélection.
OU
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Réponse rapide**, puis sur  pour effectuer la sélection.

Un curseur clignotant est affiché. Le cas échéant, modifiez le message au clavier.

- 7 Appuyez sur  une fois votre message rédigé.

- 8 L'écran affiche la mini-notice de transition, indiquant que l'envoi du message est en cours.

- 9 Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.
OU
Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité basse retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.

*Si le message ne peut pas être envoyé, la radio affiche l'écran **Renvoyer** (voir **Pour gérer les messages textes non envoyés** à la page 80).*


Pour supprimer un message texte dans la Boîte de réception


Procédure à suivre :


Appuyez sur le bouton préprogrammé **Message texte** et passez à l'étape 3.


OU


Suivez la procédure ci-dessous.


- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.


- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Messages**, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Boîte récept., puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder au message requis, puis sur  pour effectuer la sélection.
Une ligne Objet pourra s'afficher si le message provient d'une application e-mail.

- 5 Appuyez une fois sur  pour ouvrir le sous-menu.

- 6 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Supprimer, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 7 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Oui, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 8 L'écran affiche une mini-notice positive.

- 9 La Boîte de réception est à nouveau affichée.


Pour supprimer tous les messages textes dans la Boîte de réception


Procédure à suivre :


Appuyez sur le bouton préprogrammé **Message texte** et passez à l'étape 3.


OU


Suivez la procédure ci-dessous.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Messages, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Boîte récept., puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Supprimer tout, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Oui, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 6 L'écran affiche une mini-notice positive.


*Lorsque vous sélectionnez la boîte de réception et qu'elle ne contient aucun message, la radio affiche **Liste vide**, et fait entendre une tonalité basse si les tonalités du clavier sont activées (voir **Pour activer/désactiver les tonalités du clavier** à la page 104).*


■ Message encodeur analogique


Votre radio peut envoyer des messages préprogrammés de la liste des messages à une désignation ou au dispatcheur.

Pour envoyer un message encodeur MDC à un dispatcheur

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Message, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Texte rapide, puis sur  pour effectuer la sélection.


- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder au message requis. Appuyez sur  pour envoyer.


- 4 L'écran affiche la mini-notice de transition, indiquant que l'envoi du message est en cours.


- 5 Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.
OU
Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité basse retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.


Pour envoyer un message encodeur 5 Tons à un contact

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Message, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Texte rapide, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder au message requis. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder au contact requis. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 5 L'écran affiche la mini-notice de transition, indiquant que l'envoi du message est en cours.

- 6 Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.
OU
Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité basse retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.




■ Mise à jour État analogique

Votre radio peut envoyer des messages préprogrammés de la liste des états, pour indiquer votre activité actuelle à un contact (systèmes 5-Tons) ou au dispatcheur (systèmes MDC).

Le dernier message d'accusé de réception est conservé en haut de la liste des états. Les autres messages sont classés par ordre alphanumérique.

Pour envoyer une mise à jour État à un contact prédéterminé

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option État, puis sur  pour effectuer la sélection.
 - 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'état requis. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
 - 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Définir défaut. Appuyez sur  pour envoyer la mise à jour d'état.
 - 4 L'écran affiche la mini-notice de transition, indiquant que l'envoi de la mise à jour d'état est en cours.
 - 5 Lorsque la mise à jour d'état a été correctement envoyée, une tonalité retentit et l'écran affiche une mini-notice positive. Une ✓ s'affiche en regard de l'état reconnu.
- OU**




Si la mise à jour d'état n'a pas été envoyée, une tonalité basse retentit et l'écran affiche une mini-notice négative. Une ✓ reste affichée à côté de l'état antérieur.

*Pour les systèmes 5 tons, voir **Pour définir le contact par défaut** à la page 61 pour obtenir des informations sur la définition du contact par défaut.*

*Pour les systèmes 5 tons, une pression sur le bouton **PTT** pendant la liste d'états va déclencher l'envoi de la mise à jour d'état sélectionnée et afficher l'écran de base pour lancer un appel vocal.*


Pour voir les détails de l'état 5 Tons


Procédure à suivre :


- 1 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option État, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'état requis. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Voir détails. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 4 L'écran affiche les informations de l'état sélectionné.





Pour modifier les détails de l'état 5 Tons

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option État, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'état requis. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Modif. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Un curseur clignotant est affiché. Utilisez le clavier pour modifier les détails de l'état. Appuyez sur ◀ pour déplacer le curseur d'un espace sur la gauche. Appuyez sur ▶ ou  pour vous déplacer d'un espace vers la droite. Appuyez sur  pour supprimer tout caractère indésirable. Appuyez longuement sur  pour modifier la saisie de texte. Appuyez sur  une fois vos modifications effectuées.

- 5 L'écran affiche État enregistré.

- 6 La radio affiche la liste des états.

■ Secret

Lorsque cette fonction est activée, elle protège les utilisateurs contre les possibilités d'écoute par des personnes non autorisées sur un canal grâce à une solution de brouillage logicielle. Les éléments de signalisation et d'identification des utilisateurs ne sont pas cryptés.

La fonction Secret doit être activée sur le canal pour que la radio puisse émettre en utilisant le cryptage, mais cela n'est pas nécessaire pour recevoir une communication. Lorsque la radio est sur un canal programmé pour utiliser la fonction Secret, elle peut recevoir des émissions en clair, comme à l'accoutumée.

Il existe deux types de fonctions Secret :

- Secret base
- Secret amélioré

Un **SEUL** de ces deux types de fonctions Secret peut être programmé sur une radio.

Pour décrypter un appel voix ou données protégé par la fonction Secret, votre radio doit avoir la même clé privée (pour la fonction Secret base) OU la même Valeur Clé et la même ID Clé (pour la fonction Secret amélioré) que la radio émettrice.

Si votre radio reçoit un appel crypté qui utilise une clé privée différente, OU une Valeur Clé et ID Clé différentes, vous entendrez une transmission brouillée (Secret base) ou aucun son (Secret amélioré).

Le témoin vert fixe est allumé lorsque la radio émet. Il clignote rapidement lorsqu'elle reçoit une transmission utilisant la fonction Secret.


REMARQUE : La fonction Secret n'est pas disponible sur certains modèles. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.


Procédure à suivre :


Appuyez sur le bouton préprogrammé **Secret** pour activer ou désactiver cette fonction.

OU


Suivez la procédure ci-dessous.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.


- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config. radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Crypt.

- 5 Appuyez sur  pour activer la fonction Secret. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.

OU

Appuyez sur  pour désactiver la fonction Secret. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.

Lorsqu'une des options de la fonction Secret est attribuée, l'icône Crypté ou Non crypté est affichée sur la barre d'état, sauf lorsque la radio envoie ou reçoit un appel d'urgence ou une alarme.

REMARQUE : À l'étape 4, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.

■ Multifréquence à deux tonalités (DTMF)

La fonction de multifréquence à deux tonalités (DTMF) permet à la radio de fonctionner dans un système radio, tout en offrant une interface vers les systèmes téléphoniques.

Procédure à suivre :

Pour lancer un appel DTMF.

- 1 Maintenez le bouton **PTT** enfoncé.

- 2 Entrez le numéro requis, * ou #.

*Il est possible de couper la tonalité DTMF en désactivant l'ensemble des tonalités et avertissements radio (voir section **Pour activer/désactiver les tonalités/avertissements** à la page 104).*

■ Commandes multi-sites

Ces caractéristiques sont applicables lorsque le canal actuel de votre radio fait partie d'une configuration Connecter Site IP ou Linked Capacity Plus.

Pour plus d'informations sur ces configurations, consultez **Connecter Site IP** à la page 13 et **Linked Capacity Plus** à la page 15.

Lancer une recherche de site automatique

REMARQUE : La radio recherche **uniquement** un autre site si le signal qu'elle reçoit est faible ou lorsqu'elle ne peut plus détecter le signal émis par le site actuel. Tant que l'Indicateur de niveau de signal reçu (RSSI) est fort, la radio reste sur le site actuel.

Procédure à suivre :






Appuyez sur le bouton préprogrammé **Verrouillage site activé/désactivé**.

- 1 Une tonalité est émise et l'afficheur indique Site déverrouillé.
- 2 Le voyant jaune clignote rapidement lorsque la radio recherche activement un nouveau site, et s'éteint lorsque la radio est verrouillée sur un site.
- 3 L'écran affiche la désignation du canal et l'icône Itinérance de site.

OU

Procédure à suivre :

Avec le menu.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config. radio, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Chgmt site, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Déverr. site, puis sur  pour effectuer la sélection. Une tonalité est émise et l'afficheur indique Site déverrouillé.
- 6 La radio affiche l'écran de base. L'écran affiche la désignation du canal et l'icône Itinérance de site.
- 7 Le voyant jaune clignote rapidement lorsque la radio recherche activement un nouveau site, et s'éteint lorsque la radio est verrouillée sur un site.

*La radio lance aussi une recherche de site automatique (le site est déverrouillé) pendant une émission de données ou une pression sur le bouton **PTT**, si le canal actuel (un canal multi-site avec une liste d'itinérance jointe) est hors de portée.*

📄 Arrêter une recherche de site automatique

Lorsque la radio recherche activement un nouveau site :

Procédure à suivre :






Appuyez sur le bouton préprogrammé **Verrouillage site activé/désactivé**.


- 1 Une tonalité retentit et l'écran affiche Site verrouillé.
- 2 Le voyant s'éteint et l'écran affiche la désignation de canal.

OU


Procédure à suivre :

Avec le menu.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config.radio, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Chgmt site, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option État verrouiller site. 

- 6 Appuyez sur  pour Verrouiller le site. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.

OU

Appuyez sur  pour Déverrouiller le site. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé. Le voyant s'éteint et l'écran de base est affiché. L'écran affiche la désignation de canal.

REMARQUE : À l'étape 5, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.




📄 Lancer une recherche de site manuelle


Procédure à suivre :


Appuyez sur le bouton préprogrammé **Itinr. site manu** et passez à l'étape 6.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config.radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Chgmt site, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Recher. active, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 6 Une tonalité retentit et l'écran affiche Recherche de site. Le voyant clignote en vert.

- 7 Lorsque la radio trouve un site, une tonalité retentit et le témoin s'éteint. L'écran affiche Site <Alias> trouvé.
OU
Lorsque la radio ne trouve aucun site disponible à sa portée, une tonalité retentit et le témoin s'éteint. L'écran affiche Hors de portée.
OU
Lorsque la radio trouve un nouveau site à sa portée, mais qu'elle ne peut pas s'y connecter, une tonalité retentit et le témoin s'éteint. L'écran affiche Canal occupé.

- 8 La radio affiche l'écran de base.

■ Sécurité

Vous pouvez activer ou désactiver toute radio du système. Par exemple, vous pourriez avoir besoin de désactiver une radio volée pour rendre impossible son utilisation, et la réactiver lorsqu'elle aura été récupérée.


REMARQUE : Pour pouvoir activer ou désactiver une radio, cette fonction doit être préalablement programmée sur cette radio. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.

Pour désactiver une radio

Procédure à suivre :

Utilisez le bouton préprogrammé **Désactiver radio**.

- 1 Appuyez sur le bouton préprogrammé **Désactiver radio**.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la désignation ou à l'identité requise, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 L'afficheur indique un mini-avis transitionnel, informant que la requête est en cours. Le voyant clignote en vert.







- 4 Attendez l'accusé de réception.


- 5 Si l'opération réussit, une tonalité d'indication positive retentit et l'écran affiche la mini-notice positive.
OU
 Si l'opération ne réussit pas, une tonalité d'indication négative retentit et l'écran affiche la mini-notice négative.


OU

Procédure à suivre :

Avec le menu.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Contacts**, puis sur  pour effectuer la sélection. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la désignation ou à l'identité requise, puis sur  pour effectuer la sélection.
OU
 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Num. manuelle**, puis sur  pour effectuer la sélection.
 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Contact radio**, puis sur  pour effectuer la sélection.
 La première ligne de l'affichage indique **Numéro radio** :.
 La deuxième ligne de l'affichage affiche un curseur clignotant. Saisissez la désignation ou l'identité de l'abonné, puis appuyez sur .


- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Désactiver radio**, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 5 L'afficheur indique un mini-avis transitionnel, informant que la requête est en cours. Le voyant clignote en vert.
- 6 Attendez l'accusé de réception.
- 7 Si l'opération réussit, une tonalité d'indication positive retentit et l'écran affiche la mini-notice positive.
OU
 Si l'opération ne réussit pas, une tonalité d'indication négative retentit et l'écran affiche la mini-notice négative.

N'appuyez pas sur  pendant une opération de désactivation d'une radio, sinon vous ne recevrez pas d'accusé de réception.

Pour activer une radio

Procédure à suivre :

Utilisez le bouton préprogrammé **Activer radio**.



- 1 Appuyez sur le bouton préprogrammé **Activer radio**.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la désignation ou à l'identité requise, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 L'écran affiche **Activer radio** et l'identité ou la désignation de l'abonné. Le témoin est vert fixe.
- 4 Attendez l'accusé de réception.


- 5 Si l'opération réussit, une tonalité d'indication positive retentit et l'écran affiche la mini-notice positive.
OU
Si l'opération ne réussit pas, une tonalité d'indication négative retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.
-

OU


Procédure à suivre :


Avec le menu.


- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
-
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Contacts, puis sur  pour effectuer la sélection. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.
-


- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la désignation ou à l'identité requise, puis sur  pour effectuer la sélection.

OU

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Num. manuelle, puis sur  pour effectuer la sélection.

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Contact radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

La première ligne de l'affichage indique Numéro radio :.
La deuxième ligne de l'affichage affiche un curseur clignotant.
Saisissez la désignation ou l'identité de l'abonné, puis appuyez sur .

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Activer radio, puis sur  pour effectuer la sélection.
-


- 5 L'écran affiche Activer radio et l'identité ou la désignation de l'abonné. Le témoin est vert fixe.
-

- 6 Attendez l'accusé de réception.
-

- 7 Si l'opération réussit, une tonalité d'indication positive retentit et l'écran affiche la mini-notice positive.

OU

Si l'opération ne réussit pas, une tonalité d'indication négative retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.

N'appuyez pas sur  pendant une opération de désactivation d'une radio, sinon vous ne recevrez pas d'accusé de réception.


■ Travailleur isolé

Cette fonction envoie une alarme d'urgence lorsque la radio reste inutilisée, par exemple si l'utilisateur n'appuie pas sur une touche ou ne tourne pas le sélecteur de canal avant expiration d'une durée prédéterminée.

Après expiration de ce délai, la radio avertit l'utilisateur en produisant une tonalité d'indication.

Si l'utilisateur ne confirme pas qu'il a entendu cette tonalité en appuyant sur l'une des touches avant expiration du délai de rappel, la radio envoie une alarme d'urgence.

Une seule alarme d'urgence peut être associée à cette fonction :

- Alarme d'urgence
- Alarme d'urgence avec appel
- Alarme d'urgence suivie d'un appel vocal 

La radio reste en mode Urgence et autorise les messages vocaux jusqu'à la prochaine action de l'utilisateur. Pour quitter le mode Urgence, voir la section **Gestion de l'urgence** à la page 69.

REMARQUE : Cette fonction est uniquement disponible sur les radios programmées à cet effet. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.


■ Fonction Verrou avec mot de passe

Lorsqu'elle est activée, cette fonction vous permet d'accéder à votre radio en entrant un mot de passe pendant la mise sous tension.






Accès à la radio avec mot de passe

Procédure à suivre :



Allumez la radio.

- 1 Vous entendez une tonalité continue.
- 2 Saisissez votre mot de passe à quatre chiffres sur le clavier de la radio. L'écran affiche ●●●●. Appuyez sur  pour continuer.

OU

Saisissez votre mot de passe à quatre chiffres. Appuyez sur  ou  pour modifier chaque chiffre. Appuyez sur  ou  pour placer le curseur sur le chiffre suivant. Chaque chiffre est remplacé par ●. Appuyez sur  pour confirmer votre sélection.

Une tonalité de confirmation retentit pour chaque chiffre.

Appuyez sur  pour effacer chaque ● affiché. Vous entendrez une tonalité d'indication négative : si vous appuyez sur  lorsque la ligne est vide ou si vous appuyez plus de quatre fois pour saisir les chiffres du mot de passe.

3 Si le mot de passe est correct :
Votre radio s'allume. Voir **Allumage de la radio** à la page 5.
OU

Si le mot de passe est incorrect :
L'écran affiche Mot de passe erroné. Répétez l'étape 2.

OU

Si vous saisissez trois fois un mot de passe incorrect, l'afficheur indique Mot de passe erroné, puis Radio verrouillée. Une tonalité retentit et le témoin jaune clignote double.

*Votre radio est en état verrouillé pendant 15 minutes, elle répond uniquement aux commandes des boutons **Marche/Arrêt - Volume** et **Éclairage**.*

REMARQUE : La radio verrouillée ne peut recevoir aucun appel, incluant les appels d'urgence.

Déverrouillage de la radio

Procédure à suivre :

Attendez 15 minutes. Répétez les étapes 1 à 3 de la section **Accès à la radio avec mot de passe** à la page 99.

OU

Allumez la radio si vous l'avez éteinte alors qu'elle était verrouillée après un mot de passe incorrect.






1 Une tonalité retentit et le témoin jaune clignote double.
L'écran affiche Radio verrouillée.


2 Attendez 15 minutes. Répétez la procédure **Accès à la radio avec mot de passe** à la page 99.

Lorsque vous allumez votre radio, elle relance le délai de 15 minutes d'attente sur état verrouillé.

Activer ou désactiver la fonction Verrou avec mot de passe

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config. radio, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 4 Appuyez sur ▲ or ▼ pour accéder à l'option Verrou MdP, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 5 Saisissez votre mot de passe à quatre chiffres. Reportez-vous à l'étape 2 de la section **Accès à la radio avec mot de passe** à la page 99.
- 6 Si le mot de passe est correct :
Appuyez sur  pour activer le verrouillage par mot de passe. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.
OU

Appuyez sur  pour désactiver le verrouillage par mot de passe. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.


OU


Si le mot de passe est incorrect :
L'écran affiche **Mot de passe erroné** et revient automatiquement au menu précédent.


REMARQUE : À l'étape 6, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.


Modification du mot du passe

Procédure à suivre :


- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config.radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ or ▼ pour accéder à l'option Verrou MdP, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 5 Saisissez votre mot de passe à quatre chiffres.
Reportez-vous à l'étape 2 de la section **Accès à la radio avec mot de passe** à la page 99.

- 6 Si le mot de passe est correct :
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Changer MdP, puis sur  pour effectuer la sélection.
OU
Si le mot de passe est incorrect :
L'écran affiche **Mot de passe erroné** et revient automatiquement au menu précédent.

- 7 Saisissez un nouveau mot de passe à quatre chiffres.
Reportez-vous à l'étape 2 de la section **Accès à la radio avec mot de passe** à la page 99.

- 8 Ressaisissez à nouveau le mot de passe à quatre chiffres.
Reportez-vous à l'étape 2 de la section **Accès à la radio avec mot de passe** à la page 99.

- 9 Si les deux saisies du nouveau mot de passe sont identiques :
L'écran affiche **Mot de passe changé**.
OU
Si les deux saisies du nouveau mot de passe ne sont pas identiques :
L'écran affiche **Mots de passe incorrects**.

- 10 L'écran revient automatiquement au menu précédent.


■ Liste des notifications

Votre radio gère une liste des notifications qui indique les éléments « non lus » sur le canal, tels que les messages textes, télégrammes, télégrammes de télémétrie, appels manqués, avertissements d'appels.

L'icône Notification est affichée sur la barre d'état lorsque la liste des notifications contient un ou plusieurs événements.

Elle peut contenir jusqu'à quarante (40) événements non lus. Lorsque la liste est saturée, le prochain événement remplace automatiquement le plus ancien.

Après leur lecture, les événements sont supprimés dans la liste des notifications.

REMARQUE : Le scan des canaux est suspendu lorsque la liste des notifications est affichée. Le scan reprend lorsque cette liste est fermée. Appuyez sur  pour fermer la liste des notifications ou attendez que le temporisateur du menu expire.




Pour accéder à la liste des notifications


Procédure à suivre :

Appuyez sur le bouton **Notifications** programmé.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Notification, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'événement requis et appuyez sur  pour effectuer la sélection.

Exercez une pression longue sur le bouton  pour revenir à l'écran de base.

■ Système de transpondeur à portée automatique (Auto-Range Transponder System, ARTS)

ARTS est une fonctionnalité analogique conçue pour vous informer lorsque votre radio est hors de portée d'autres radios équipées ARTS.

Les radios équipées ARTS transmettent ou reçoivent des signaux régulièrement pour confirmer qu'elles sont à portée les unes des autres. Votre détaillant peut programmer votre radio pour transmettre ou recevoir le signal ARTS.

Votre radio assure l'indication des états comme suit :

- **Première alerte** – Une tonalité retentit et l'écran affiche **À Portée** après l'alias de canal.
- **Alerte ARTS à portée** – Si programmée, une tonalité retentit et l'écran affiche **À Portée** après l'alias de canal.
- **Alerte ARTS hors portée** – Une tonalité retentit, le voyant clignote rapidement en rouge et l'affichage alterne entre **Hors de portée** et l'écran d'accueil.

■ Programmation en liaison radio (Over-the-Air Programming, OTAP)

Votre radio peut être mise à jour à distance par votre revendeur, via OTAP, sans avoir besoin d'être connecté physiquement. En outre, certains paramètres peuvent également être configurés par OTAP.

En mode OTAP, le voyant clignote en vert.

REMARQUE : Lorsque la radio reçoit des volumes de données élevés, l'icône Données en volume élevé s'affiche et le canal est occupé. Si vous appuyez à ce moment sur le bouton PTT, une tonalité négative se déclenche.

Une fois la programmation terminée, en fonction de la configuration de votre radio :

- Une tonalité retentit, l'écran affiche **Mise à jour Redémarrage** et votre radio redémarre (elle s'éteint et se rallume).
- Choisir entre **Redémarrer maintenant** ou **Retarder**. Si vous sélectionnez **Retarder**, votre radio revient pendant un certain temps à l'affichage précédent, en présentant l'icône du retardateur OTAP, avant que le redémarrage automatique se produise.

Lors de la mise sous tension après le redémarrage automatique, l'écran affiche **Mise à jour logiciel terminée** si la mise à jour OTAP réussit ou **Échec mise à jour logiciel** si la mise à jour OTAP échoue.

Pour de plus amples informations sur votre version logicielle mise à jour, reportez-vous à la section **Mise à jour de logiciel**, page 123.

■ Config/Infos




Pour activer/désactiver les tonalités/avertissements


Si nécessaire, vous pouvez activer/désactiver toutes les tonalités et tous les avertissements de votre radio (sauf l'avertissement d'urgence entrant).


Procédure à suivre :


Appuyez sur le bouton préprogrammé **Toutes tonalités/avertissements** pour basculer entre activer et désactiver.
OU

Suivez la procédure ci-dessous.


- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Config/Infos**, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Config. radio**, puis sur  pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Tnlités/ Avert.**, puis sur  pour effectuer la sélection.

5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Toutes Tnlités**, puis sur  pour effectuer la sélection.

6 Appuyez sur  pour activer toutes les tonalités. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.

OU




Appuyez sur  pour désactiver toutes les tonalités. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.


REMARQUE : À l'étape 5, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.

Pour activer/désactiver les tonalités du clavier


Si nécessaire, vous pouvez activer et désactiver les tonalités du clavier.

Procédure à suivre :


- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Config/Infos**, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Config. radio**, puis sur  pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Tnlés/
Avert., puis sur  pour effectuer la sélection.

5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Tnlé
clavier, puis sur  pour effectuer la sélection.

6 Appuyez sur  pour activer les tonalités du clavier. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.

OU


Appuyez sur  pour désactiver les tonalités du clavier. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.


REMARQUE : À l'étape 5, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.


Pour régler l'écart du volume de la tonalité d'avertissement


Au besoin, vous pouvez régler l'Écart du volume de la tonalité d'avertissement. Cette fonction permet de régler le volume des tonalités/des avertissements à un niveau supérieur ou inférieur à celui du volume voix.


Procédure à suivre :

1 Appuyez sur  pour accéder au menu.


2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/
Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config.
radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Tnlés/
Avert., puis sur  pour effectuer la sélection.

5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Écart Vol.,
puis sur  pour effectuer la sélection.

6 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder au niveau du volume
voulu. Vous entendez une tonalité correspond à chaque
niveau du volume.

7 Appuyez sur  pour confirmer le niveau du volume affiché.

OU

Répétez l'étape 6 pour sélectionner une autre valeur de
volume.








OU

Appuyez sur  pour quitter sans faire de modification.

📄 Activer et désactiver la tonalité Voix autorisée

Le cas échéant, vous pouvez activer et désactiver la tonalité Voix autorisée.








Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config. radio, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Tnlés/Avert., puis sur  pour effectuer la sélection.
- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Parler autorisé, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 6 Appuyez sur  pour activer la tonalité Parler autorisé. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.
OU
Appuyez sur  pour désactiver la tonalité Parler autorisé. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.

REMARQUE : À l'étape 5, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.

📄 Activer/désactiver la tonalité de mise sous tension

Vous pouvez activer ou désactiver la tonalité de mise sous tension si nécessaire.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config. radio, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Tnlés/Avert., puis sur  pour effectuer la sélection.
- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Mise s. tension, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 6 Appuyez sur  pour activer la Tonalité de mise sous tension. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.
OU
Appuyez sur  pour désactiver la Tonalité de mise sous tension. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.

REMARQUE : À l'étape 5, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.

📄 Pour changer le mode Jour/Nuit


Vous pouvez changer le mode d'affichage entre Jour ou Nuit, selon les besoins. Ce mode modifie la gamme des couleurs affichées.


Procédure à suivre :


Appuyez sur le bouton préprogrammé **Jour/Nuit** pour basculer entre les deux modes d'affichage.


OU


Suivez la procédure ci-dessous.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config.radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Jour/Nuit, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 5 L'écran affiche Mode Jour et Mode Nuit. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le paramètre requis, puis sur  pour l'activer. ✓ s'affiche en regard du paramètre sélectionné.

REMARQUE : À l'étape 4, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.

📄 Pour régler la luminosité de l'écran


Selon vos besoins, vous pouvez ajuster la luminosité de l'écran.


Procédure à suivre :


Appuyez sur le bouton préprogrammé **Luminosité** et passez à l'étape 5.


OU


Suivez la procédure ci-dessous.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config.radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Luminosité, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 5 L'écran affiche une barre de progression. Diminuez la luminosité de l'écran en appuyant sur ◀ ou sur ▶ pour l'augmenter. Appuyez sur  pour confirmer votre sélection.

Pour régler l'éclairage de l'écran





Selon vos besoins, vous pouvez activer et désactiver l'éclairage de l'écran. Ce réglage concerne aussi l'éclairage des boutons de navigation du menu et les touches du clavier.

Procédure à suivre :


Appuyez sur le bouton préprogrammé **Éclairage** pour ajuster l'intensité lumineuse.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config. radio, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Éclairage auto.
- 5 Appuyez sur  pour activer le mode Éclairage. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.

OU

Appuyez sur  pour désactiver Éclairage. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.

*L'éclairage de l'écran et du clavier est automatiquement éteint lorsque le témoin lumineux est désactivé (voir **Pour activer/désactiver le témoin lumineux** à la page 111).*

REMARQUE : À l'étape 4, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.

Pour régler le niveau de squelch

Vous pouvez régler le niveau de squelch de votre radio pour filtrer les appels indésirables (ayant un signal insuffisant) ou des canaux dont le bruit de fond est supérieur à la normale.



Réglages : Normal est la valeur par défaut. Filtré permet de filtrer les appels (indésirables) et/ou le bruit de fond. Avec cette option, certains appels émis par des sites éloignés peuvent être exclus.


Procédure à suivre :


Appuyez sur le bouton préprogrammé **Squelch** pour basculer entre Normal et Filtré.


OU

Suivez la procédure ci-dessous.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config. radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Squelch, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 5 L'écran affiche Filtré et Normal. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le paramètre requis, puis sur  pour l'activer. ✓ s'affiche en regard du paramètre sélectionné.


- 6 L'écran revient automatiquement au menu antérieur.


REMARQUE : À l'étape 4, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.


Pour activer/désactiver l'écran d'introduction


Si nécessaire, vous pouvez activer et désactiver l'écran d'introduction.



Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/ Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config. radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour aller à Écran Intro. et appuyez sur  pour sélectionner.


- 5 Appuyez sur  pour activer l'écran Introduction. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.
OU
Appuyez sur  pour désactiver l'écran Introduction. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.


REMARQUE : À l'étape 4, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.


Pour verrouiller et déverrouiller le clavier



Vous pouvez verrouiller le clavier de votre radio pour éviter d'appuyer par inadvertance sur une touche.

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/ Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config. radio, puis sur  pour effectuer la sélection.




- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Verrou. clavier, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 5 L'écran affiche Clavier verrouillé puis revient à l'écran de base.
- 6 Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur  puis sur *.
- 7 L'écran affiche Clavier Déverrouillé. puis revient à l'écran de base.


REMARQUE : À l'étape 4, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.

Langue

Vous pouvez choisir la langue d'affichage de votre radio.

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Langue, puis sur  pour effectuer la sélection.





- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la langue requise et appuyez sur  pour effectuer la sélection. ✓ s'affiche en regard de la langue sélectionnée.


REMARQUE : À l'étape 4, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.

Définir la tonalité d'alerte des messages texte

Vous pouvez personnaliser la tonalité d'alerte des messages texte de votre radio en sélectionnant Momentané ou Répétitif pour chaque entrée de la liste des contacts.

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Contacts, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour la désignation d'abonné requise, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Alerte des messages, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 5 L'écran affiche Momentané et Répétitif. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le paramètre requis, puis sur  pour l'activer. ✓ s'affiche en regard du paramètre sélectionné.


Par défaut, le paramètre de votre radio est Répétitif.


REMARQUE : À l'étape 4, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.


Pour activer/désactiver le témoin lumineux


Si nécessaire, vous pouvez activer et désactiver le témoin lumineux de votre radio.


Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.


- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config.radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Voyant LED, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 5 Appuyez sur  pour activer le voyant LED. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.

OU

Appuyez sur  pour désactiver le voyant LED. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.

*L'éclairage de l'écran, des boutons et du clavier est automatiquement éteint lorsque le voyant LED lumineux est désactivé (voir **Pour régler l'éclairage de l'écran** à la page 108).*

REMARQUE : À l'étape 4, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.

Pour activer et désactiver la fonction Émission activée par la voix (VOX)

Cette fonction vous permet de lancer des appels commandés par la voix en mode mains libres sur un canal programmé. La radio émet automatiquement pendant une durée programmée, chaque fois que le microphone de l'accessoire VOX détecte la voix d'un utilisateur.

Une pression sur le bouton **PTT**, pendant que la radio émet, désactive la fonction VOX. Pour rétablir la fonction VOX, choisissez l'**une** des méthodes suivantes :

- Éteignez et rallumez votre radio, **OU**
- Changez de canal avec le sélecteur de canaux, **OU**
- Suivez la procédure ci-dessous.






REMARQUE : Seuls certains modèles peuvent activer et désactiver cette fonction. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.

Procédure à suivre :

Appuyez sur le bouton préprogrammé **VOX** pour activer ou désactiver cette fonction.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config.radio, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option VOX.
- 5 Appuyez sur  pour activer VOX. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.
OU
Appuyez sur  pour désactiver VOX. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.

*Si la tonalité Parler autorisé est activée (voir **Activer et désactiver la tonalité Voix autorisée** à la page 106), utilisez un mot déclencheur pour lancer l'appel. Attendez la fin de la tonalité Parler autorisé et parlez distinctement dans le microphone.*

REMARQUE : À l'étape 4, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.

Pour activer et désactiver la fonction Carte d'options

Les fonctions de la carte d'option peuvent être activées pour chaque canal et attribuées à des boutons programmables. Pour obtenir d'autres informations, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.



Procédure à suivre :


Appuyez sur le bouton préprogrammé **Carte d'options activée/désactivée** pour activer ou désactiver cette fonction.


Pour identifier le type de câble

Vous pouvez choisir le type de câble connecté à votre radio.

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config. radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Type câble, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 5 Le type de câble actuellement sélectionné est indiqué par un ✓.

REMARQUE : À l'étape 4, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.


Annonce vocale


Cette fonction permet d'indiquer par audio le canal ou la zone attribuée par l'utilisateur ou une pression sur un bouton programmable. L'indication audio peut être personnalisée par l'utilisateur. Cette fonction est particulièrement utile lorsque l'utilisateur ne peut pas aisément lire l'écran de la radio.

Pour activer et désactiver la fonction Annonce vocale, suivez les instructions ci-dessous.


Procédure à suivre :


Appuyez sur le bouton préprogrammé **Annonce vocale**. **OU** Suivez la procédure ci-dessous.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Annonce vocale.

- 4 Appuyez sur  pour activer l'annonce vocale. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.
OU


Appuyez sur  pour désactiver l'annonce vocale. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.


REMARQUE : À l'étape 3, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.

Transfert d'appel


Vous pouvez transférer tous les appels reçus par votre radio vers une autre radio.

Procédure à suivre :


- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Renvoi d'appel.

- 4 Appuyez sur  pour activer le Renvoi d'appel. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.

OU






Appuyez sur  pour désactiver le Renvoi d'appel. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.

REMARQUE : À l'étape 3, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.

Délai Menu

Permet de régler la durée d'ouverture du menu avant le retour automatique à l'écran de base.






Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config. radio, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Délai Menu, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le paramètre requis, puis sur  pour l'activer

Micro AGC analogique (Mic AGC-A)

Cette fonction contrôle la valeur de gain automatique du microphone de la radio pendant la transmission sur un système analogique. Elle réduit les sons trop forts et augmente les sons faibles selon une valeur prédéfinie de façon à offrir un niveau sonore constant.

Procédure à suivre :


- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
 - 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.
 - 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config. radio, puis sur  pour effectuer la sélection.
 - 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Mic. CGA?A.
 - 5 Appuyez sur  pour activer Mic. CGA-A. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.
- OU**
- Appuyez sur  pour désactiver le gain auto analogique du micro. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.


REMARQUE : À l'étape 3, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.


Micro AGC numérique (Mic AGC-D)

Cette fonctionnalité contrôle automatiquement le gain du microphone de votre radio lors de la transmission sur un système numérique. Elle réduit les sons trop forts et augmente les sons faibles selon une valeur prédéfinie de façon à offrir un niveau sonore constant.



Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config.radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Mic. CGA?D.

- 5 Appuyez sur  pour activer Mic. CGA-D. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.
OU
Appuyez sur  pour désactiver Mic. CGA-D. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.

REMARQUE : À l'étape 3, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.


Audio intelligent


Votre radio ajuste automatiquement le volume audio en fonction du bruit de l'environnement, incluant les sources de bruit mobiles et fixes. Cette fonction est uniquement dédiée à la réception et ne concerne pas l'émission audio.


Pour activer et désactiver la fonction Audio intelligent, suivez les instructions ci-dessous.

Procédure à suivre :



Appuyez sur le bouton préprogrammé **Audio intelligent** pour activer ou désactiver cette fonction. **OU**
Suivez la procédure ci-dessous.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config.radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Audio intelligent.

- 5 Appuyez sur  pour activer Audio intelligent. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.
OU
Appuyez sur  pour désactiver Audio intelligent. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.

REMARQUE : À l'étape 3, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.

GPS




Le système de positionnement global (Global Positioning System – GPS) est un système de navigation par satellite qui permet de déterminer la position exacte d'une radio.


Pour économiser la batterie, il est conseillé de désactiver la fonction GPS lorsque le signal de navigation par satellites n'est pas disponible.

Procédure à suivre :


Appuyez sur le bouton préprogrammé **GPS** pour activer ou désactiver cette fonction.

OU

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config. radio, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option GPS.

5 Appuyez sur  pour activer la navigation GPS. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.

OU

Appuyez sur  pour désactiver GPS. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.



Voir **Pour vérifier les informations GPS** à la page 123 pour plus d'informations sur l'option GPS.

REMARQUE : À l'étape 4, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.

Configuration de la saisie de texte


Vous pouvez configurer les paramètres suivants pour saisir du texte sur votre radio :


- Correction orthographique
- Texte prédictif
- Maj. Phrase
- Mes mots


REMARQUE : Appuyez sur  pour revenir à l'écran précédent ou avec une pression longue sur  pour revenir à l'écran de base. La radio ferme l'écran actuel dès que le compteur d'inactivité expire.


Correction orthographique


Propose d'autres choix disponibles lorsque le mot entré dans l'éditeur de texte n'est pas reconnu par le dictionnaire intégré.


- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.


- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config.radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Saisie texte, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Mot correct, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 6 Appuyez sur  pour activer l'option Mot correct. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.


OU


Appuyez sur  pour désactiver l'option Mot correct. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.


REMARQUE : À l'étape 5, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.


Texte prédictif


Votre radio peut apprendre des séquences de texte courantes que vous utilisez souvent. Une fois que vous avez entré le premier mot d'une séquence de texte courante dans l'éditeur de texte, votre radio propose le mot suivant que vous pourriez vouloir utiliser.



- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

 - 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.

 - 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config.radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

 - 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Saisie texte, puis sur  pour effectuer la sélection.








 - 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Prédict. texte, puis sur  pour effectuer la sélection.

 - 6 Appuyez sur  pour activer l'option Prédict. texte. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.
- OU**
- Appuyez sur  pour désactiver l'option Prédict. texte. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.

REMARQUE : À l'étape 5, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.

Maj. Phrase







Active automatiquement les majuscules pour la première lettre du premier mot de chaque nouvelle phrase.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config. radio, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Saisie texte, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Maj. Phrase, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 6 Appuyez sur  pour activer l'option Maj. Phrase. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.
OU
Appuyez sur  pour désactiver l'option Maj. Phrase. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.

REMARQUE : À l'étape 5, vous pouvez également utiliser ◀ ou ▶ pour modifier l'option sélectionnée.


Afficher les mots personnalisés


Vous pouvez ajouter vos propres mots personnalisés au dictionnaire intégré de votre radio. Votre radio conserve une liste de ces mots.


- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config. radio, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Saisie texte, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Mes mots, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 6 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Liste de mots, puis sur  pour effectuer la sélection. L'écran affiche la liste des mots personnalisés.


📄 Modifier les mots personnalisés


Vous pouvez modifier les mots personnalisés enregistrés sur votre radio.


- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.


- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.


- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config.radio, puis sur  pour effectuer la sélection.





- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Saisie texte, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Mes mots, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 6 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Liste de mots, puis sur  pour effectuer la sélection. L'écran affiche la liste des mots personnalisés.

- 7 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder au mot requis, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 8 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Modif., puis sur  pour effectuer la sélection.


- 9 Utilisez le clavier pour modifier votre mot personnalisé. Appuyez sur ◀ pour déplacer le curseur d'un espace sur la gauche. Appuyez sur ▶ ou  pour vous déplacer d'un espace vers la droite. Appuyez sur  pour supprimer tous les caractères indésirables. Appuyez longuement sur  pour modifier la méthode de saisie de texte. Appuyez sur  une fois que votre mot personnalisé est complet.


- 10 L'écran affiche un mini-avis de transition vous confirmant que votre mot personnalisé est en cours d'enregistrement.


- 11 Si le mot personnalisé est enregistré, une tonalité retentit et l'écran affiche un mini-avis positif.
OU
Si le mot personnalisé n'est pas enregistré, une tonalité grave retentit et l'écran affiche un mini-avis négatif.


Ajouter des mots personnalisés


Vous pouvez ajouter vos propres mots personnalisés au dictionnaire intégré de votre radio.


- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.



- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config. radio, puis sur  pour effectuer la sélection.


- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Saisie texte, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Mes mots, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 6 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Ajouter mot, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 7 Utilisez le clavier pour saisir votre mot personnalisé.
Appuyez sur ◀ pour déplacer le curseur d'un espace sur la gauche.
Appuyez sur ▶ ou  pour vous déplacer d'un espace vers la droite.
Appuyez sur  pour supprimer tous les caractères indésirables.

Appuyez longuement sur  pour modifier la méthode de saisie de texte.


Appuyez sur  une fois que votre mot personnalisé est complet.


- 8 L'écran affiche un mini-avis de transition vous confirmant que votre mot personnalisé est en cours d'enregistrement.


- 9 Si le mot personnalisé est enregistré, une tonalité retentit et l'écran affiche un mini-avis positif.
OU
Si le mot personnalisé n'est pas enregistré, une tonalité grave retentit et l'écran affiche un mini-avis négatif.


Supprimer un mot personnalisé


Vous pouvez supprimer les mots personnalisés enregistrés sur votre radio.


- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.


- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.



- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config. radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Saisie texte, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option *Mes mots*, puis sur  pour effectuer la sélection.


- 6 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder au mot requis, puis sur  pour effectuer la sélection.


- 7 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option *Supprimer*, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 8 À l'affichage du message *Supprimer entrée ?*, appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option *Oui*, puis sur  pour effectuer la sélection et supprimer l'entrée. L'écran affiche *Entrée supprimée*.
OU
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option *Non*, puis sur  pour revenir à l'écran précédent.

Supprimer tous les mots personnalisés


Vous pouvez supprimer tous les mots personnalisés du dictionnaire intégré de votre radio.



- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

REMARQUE : Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option *Config/Infos*, puis sur  pour effectuer la sélection.

Pour accéder aux informations générales de la radio

Votre radio contient les données suivantes :


- Batterie
- Identité et désignation de la radio 
- Versions du firmware et de la personnalité
- Informations GPS
- Mise à jour de logiciel
- Informations du site


REMARQUE : Appuyez sur  pour revenir à l'écran précédent ou avec une pression longue sur  pour revenir à l'écran de base. La radio ferme l'écran actuel dès que le compteur d'inactivité expire.


Pour accéder aux informations de la batterie

Vous pouvez afficher les informations d'utilisation de la batterie de votre radio.

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option *Config/Infos*, puis sur  pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Infos radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Infos batterie, puis sur  pour effectuer la sélection.

5 L'écran affiche les informations concernant la batterie.

OU

UNIQUEMENT pour les batteries **IMPRES** : l'écran affiche Recondit. Batterie si la batterie a besoin d'être reconditionnée dans un chargeur IMPRES.

Après le reconditionnement, l'écran affiche les informations de la batterie.

Vérification de l'identité et de la désignation de la radio


Cette fonction affiche l'identité de votre radio sur son écran.


Procédure à suivre :


Appuyez sur le bouton préprogrammé ID et désignation radio pour vérifier l'identité et la désignation de votre radio. Vous entendez une tonalité d'indication positive.


OU

Suivez la procédure ci-dessous.

1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Infos radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Mon numéro, puis sur  pour sélectionner.

5 La première ligne de l'écran affiche la désignation de la radio. La seconde ligne de l'écran affiche l'ID de la radio


*Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton préprogrammé **ID et désignation radio** pour revenir à l'écran précédent.*


Pour vérifier la version du firmware et de la personnalité


Cette fonction affiche les versions du firmware et de la personnalité de votre radio.

Procédure à suivre :

1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Infos radio, puis sur  pour effectuer la sélection.



- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Versions, puis sur  pour sélectionner.
- 5 L'écran affiche les versions actuelles du firmware et de la personnalité.




Pour vérifier les informations GPS

Cette fonction affiche les informations GPS de votre radio, et inclut les valeurs suivantes :

- Latitude
- Longitude
- Altitude
- Direction
- Vitesse
- Coefficient d'affaiblissement de la précision sur la composante horizontale du positionnement (HDOP)
- Satellites
- Version

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.




- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Infos radio, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Infos GPS, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'élément requis et appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 6 L'écran affiche les informations GPS demandées.


*Pour plus d'informations sur la fonction GPS, voir **GPS** à la page 116.*

Mise à jour de logiciel

Affiche la date et l'heure de la dernière mise à jour logicielle effectuée par programmation en liaison radio (OTAP).

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Infos radio, puis sur  pour effectuer la sélection.

- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Mà J** logiciel, puis sur  pour effectuer la sélection.
- L'écran affiche la date et l'heure de la dernière mise à jour du logiciel.





Reportez-vous à la section **Programmation en liaison radio (Over-the-Air Programming, OTAP)** à la page 103 pour plus de détails sur l'OTAP.

REMARQUE : Le menu Mise à jour de logiciel est uniquement disponible après au moins une session OTAP.

Informations du site

Affiche le nom du site Linked Capacity Plus sur lequel se trouve actuellement votre radio.

Procédure à suivre :

- Appuyez sur  pour accéder au menu.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Config/Infos**, puis sur  pour effectuer la sélection.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Infos radio**, puis sur  pour effectuer la sélection.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option **Info site**, puis sur  pour effectuer la sélection.

- L'écran affiche le nom du site Linked Capacity Plus actuel.


Pour de plus amples informations sur Linked Capacity Plus, reportez-vous à la section **Linked Capacity Plus**, page 15.

Valeurs RSSI

Votre radio affiche l'icône RSSI (indicateur de la puissance du signal reçu) en haut de votre écran. Cette fonctionnalité vous permet d'afficher les valeurs RSSI.

Procédure à suivre :

Lorsque vous vous trouvez sur l'écran d'accueil :

- Appuyez sur trois fois sur ◀ (◀ - ◀ - ◀) et appuyez immédiatement sur ▶ trois fois (▶ - ▶ - ▶), tout en moins de 5 secondes.
- L'écran affiche les valeurs RSSI actuelles.
Exercez une pression longue sur le bouton  pour revenir à l'écran de base.


Pour de plus amples informations sur l'icône RSSI, reportez-vous à la section **Icônes de l'affichage**, page 16.


■ Programmation du panneau avant (FPP)


Votre radio vous permet de personnaliser certains paramètres afin d'améliorer l'utilisation de votre radio selon vos préférences.


📄 Accès au mode Programmation

Procédure à suivre :

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.

- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Config/Infos, puis sur  pour effectuer la sélection.

- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à l'option Program. Radio, puis sur  pour sélectionner.


REMARQUE : Exercez une pression longue sur le bouton  pour revenir à l'écran de base quand vous le voulez.

📄 Pour modifier les paramètres du mode Programmation du panneau avant

Vous pouvez utiliser les boutons suivants pour naviguer parmi les paramètres.

▲ ▼, ◀ ▶ – Pour faire défiler les options, augmenter/diminuer les valeurs, naviguer verticalement.

 – Pour sélectionner l'option ou ouvrir un sous-menu.

 – Une pression courte pour revenir au menu précédent ou fermer l'écran de sélection. Exercez une pression longue pour revenir à l'écran de base.

Garantie des batteries et des chargeurs

La garantie de fabrication

La garantie de fabrication couvre les défauts de fabrication intervenant pendant des utilisations et des opérations d'entretien normales.

Toutes les batteries MOTOTRBO	deux (2) années
Chargeurs IMPRES (simples et multiples, sans écran)	deux (2) années
Chargeurs IMPRES (multiples avec écran)	une (1) année

La garantie de capacité

La garantie de capacité couvre 80 % de la capacité de charge nominale pendant la durée de la garantie du produit.

Batteries au lithium-ion IMPRES MOTOTRBO CSA/IECEX/ATEX	18 mois
Batteries IMPRES, si exclusivement utilisées avec des chargeurs IMPRES	18 mois

Garantie limitée

PRODUITS DE COMMUNICATION MOTOROLA

I. OBJET ET DURÉE DE LA GARANTIE :

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. (« MOTOROLA ») garantit les produits de communication fabriqués par MOTOROLA listés ci-dessous contre les défauts de fabrication et des matériaux dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien pendant la durée indiquée à partir de la date d'achat.

Radios portables numériques, gamme DP	deux (2) années
Produits accessoires (à l'exclusion des batteries et des chargeurs)	une (1) année

MOTOROLA, à sa discrétion et gratuitement, réparera (avec des composants neufs ou reconditionnés), ou remplacera (avec un produit neuf ou reconditionné), ou remboursera le prix d'achat du Produit pendant la période de garantie s'il a été retourné conformément aux conditions de la présente garantie. Tous les composants/toutes les cartes de remplacement sont garantis pendant le reste de la période de garantie originale. Tous les composants remplacés du Produit deviennent la propriété de MOTOROLA.

Cette garantie limitée expresse est fournie par MOTOROLA à l'acquéreur utilisateur final et original du Produit et ne peut pas être transférée ou attribuée à un quelconque autre tiers. Cette garantie est la garantie complète du Produit fabriqué par MOTOROLA.

MOTOROLA n'accepte aucune obligation ou responsabilité liée à aucune addition ou modification de cette garantie sauf par écrit et signée par un responsable de MOTOROLA.

En l'absence d'un accord séparé entre MOTOROLA et l'acquéreur utilisateur final original, MOTOROLA ne garantit pas l'installation, l'entretien ou la maintenance du Produit.

MOTOROLA ne peut pas être tenu responsable d'aucun équipement fourni par un tiers et connecté à ou utilisé avec le Produit, ou d'aucune utilisation conjointe avec le Produit ; tout équipement tiers est expressément exclu de la présente garantie. Comme chaque système capable d'utiliser le Produit est unique, MOTOROLA ne peut pas être tenu responsable de la portée, de la couverture ou du fonctionnement du système qui reste donc exclu de cette garantie.

II. DISPOSITIONS GÉNÉRALES :

Cette garantie décrit les responsabilités de MOTOROLA liées au Produit. Le seul remède offert par MOTOROLA et à son entière discrétion inclut la réparation ou le remplacement du Produit ou le remboursement du prix d'achat. **CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES. LES GARANTIES IMPLICITES, INCLUANT SANS LIMITATION LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, ET D'APTITUDE À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE. EN AUCUN CAS MOROTOLA NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE D'AUCUN DÉDOMMAGEMENT SUPÉRIEUR AU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, LIÉ À UNE PERTE D'UTILISATION, PERTE DE TEMPS, INCONVÉNIENTS, PERTE COMMERCIALE, BÉNÉFICES OU GAINS PERDUS, OU AUTRES DOMMAGES ACCESSOIRES,**

SPÉCIAUX, INDIRECTS CAUSÉS PAR L'UTILISATION OU L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER CE PRODUIT, DANS LA MESURE OÙ CETTE CONDITION EST AUTORISÉE PAR LA LOI.

III. DROITS ACCORDÉS PAR LA LÉGISLATION NATIONALE :

CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU UNE LIMITATION DE LA DURÉE D'APPLICATION D'UNE GARANTIE IMPLICITE, AUQUEL CAS LA LIMITATION OU EXCLUSION CI-DESSUS RISQUE DE NE PAS ÊTRE APPLICABLE.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques ; vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient selon le pays ou l'État.

IV. POUR UTILISER LE SERVICE DE LA GARANTIE :

Vous devez fournir un justificatif d'achat (indiquant la date d'achat et le numéro de série du Produit) pour bénéficier du service de garantie, et aussi livrer ou expédier le Produit, tous frais de transport et d'assurance payés, à un centre de maintenance sous garantie agréé. Le service de garantie sera fourni par un des centres de maintenance sous garantie agréés par MOTOROLA. Pour obtenir le service de la garantie, vous pouvez contacter en premier lieu le fournisseur qui vous a vendu le Produit (revendeur ou fournisseur de services de communication).

V. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :

- A) Les erreurs de fonctionnement ou détériorations provoquées par une utilisation non conforme à celle prévue par le fabricant.
- B) Les erreurs de fonctionnement ou détériorations provoquées par une utilisation incorrecte, un accident, l'eau ou la négligence.
- C) Les erreurs de fonctionnement ou détériorations provoquées par des opérations inappropriées d'essai, d'utilisation, de maintenance, d'installation, d'ajustement, ou tout type de modification.
- D) La rupture ou détérioration d'antenne indépendante d'un défaut de fabrication d'origine.
- E) Un Produit qui a subi des modifications non autorisées, un démontage ou des réparations (incluant, sans limitation, l'ajout d'un équipement tiers) qui ont un impact négatif sur la performance du Produit ou qui interfèrent avec les tests et l'inspection de garantie normale de MOTOROLA applicables au Produit pour vérifier l'authenticité du recours en garantie.
- F) Un Produit dont le numéro de série a été effacé, altéré ou rendu illisible.
- G) Les batteries rechargeables, si :
 - (1) Un joint de cellule de batterie est rompu ou présente des signes de violation.
 - (2) Si une erreur de fonctionnement ou une détérioration est causée par le chargement ou l'utilisation de la batterie dans un équipement ou un service autre que le produit pour lequel cette batterie a été conçue ou spécifiée.
- H) Les frais de transport au centre de maintenance.
- I) Un Produit qui ne fonctionne pas conformément aux spécifications publiées par MOTOROLA ou à la certification FCC conforme à son étiquetage et en vigueur pendant la période de distribution

initiale du Produit par MOTOROLA parce que son logiciel/ firmware a subi une modification non autorisée ou illégale.

- J) Des rayures ou autres détériorations visuelles sur la surface du Produit et qui n'ont aucun effet sur son fonctionnement.
- K) Une usure et autres traces d'utilisation normales.

VI. DISPOSITIONS RELATIVES AU BREVET ET AU LOGICIEL

MOTOROLA défendra à ses frais tout acquéreur utilisateur final contre toute poursuite basée sur une prétendue violation par le Produit ou ses composants d'un brevet déposé aux États-Unis. MOTOROLA prendra à sa charge les coûts et les dédommagements imposés à l'acquéreur utilisateur final dans tous les cas de poursuite associés à de telles demandes, mais cette défense et ces paiements seront uniquement possibles si les conditions suivantes sont respectées :

- A) MOTOROLA doit être informé rapidement par écrit par l'acquéreur concerné de l'existence d'une telle demande ;
- B) MOTOROLA doit avoir le contrôle total de la défense, de toutes les négociations, du règlement ou accord final ; et
- C) Si le Produit ou certains de ses composants deviennent l'objet, ou peuvent devenir l'objet selon le jugement de MOTOROLA, de poursuite pour violation d'un brevet déposé aux États-Unis, l'acquéreur doit autoriser MOTOROLA, à sa discrétion et à ses frais, de soit prendre les mesures nécessaires pour que l'acquéreur continue d'avoir le droit d'utiliser le Produit ou ses composants ou de les remplacer ou de les modifier afin d'éliminer les risques de violation de brevet ou d'accorder à l'acquéreur un crédit correspondant à la valeur dépréciée du Produit ou de ses composants avec retour du Produit/des

composants. La dépréciation sera calculée sur la base d'un montant annuel fixe pendant la durée de vie du Produit ou de ses composants telle que définie par MOTOROLA.

MOTOROLA ne peut pas être tenu responsable d'aucune violation d'un brevet par une combinaison réunissant un Produit ou composants fournis conformément aux présentes et un logiciel, équipement ou dispositif fourni par un tiers. En outre, MOTOROLA ne peut avoir aucune obligation ou responsabilité concernant l'utilisation d'un logiciel tiers ou équipement accessoire tiers et connecté à ou utilisé avec le Produit. Les dispositions ci-dessus constituent la totalité des responsabilités de MOTOROLA concernant tous les cas de violation de brevet par le Produit ou un de ses composants.

Les lois des États-Unis et d'autres pays garantissent certains droits à l'égard de ces logiciels à MOTOROLA, notamment les droits exclusifs de reproduction et de distribution. Un logiciel MOTOROLA peut uniquement être utilisé dans le Produit dans lequel il a été originellement installé par son fabricant, et ce logiciel dans ce Produit ne peut pas être remplacé, copié, distribué, modifié de quelque façon que ce soit, ou utilisé pour produire une autre version dérivée. Est interdite toute autre utilisation telle que, sans limitation : altération, modification, reproduction, distribution, ou ingénierie inverse des logiciels MOTOROLA ou l'exécution des droits liés aux logiciels MOTOROLA. Les droits d'auteur ou les brevets de MOTOROLA ne constituent ni ne donnent droit à aucune licence directement ou indirectement, par préclusion ou autrement.

VII. LÉGISLATION APPLICABLE :

Cette garantie est régie par la législation de l'Illinois, États-Unis.

Remarques

Remarques

130

Indice

Il presente Manuale dell'utente contiene tutte le informazioni necessarie per l'utilizzo delle radio portatili della serie MOTOTRBO.

Informazioni importanti sulla sicurezza	vii
Sicurezza del prodotto e conformità alle direttive per l'esposizione all'energia di radiofrequenza (RF)	vii
Versione software	vii
Copyright di software per computer	viii
Precauzioni per l'uso	ix
Note	x
Nozioni preliminari	1
Utilizzo del manuale	1
Informazioni fornite dal rivenditore/ amministratore di sistema	1
Predisposizione della radio	2
Carica della batteria	2
Inserimento della batteria	3
Montaggio dell'antenna	3
Montaggio della clip per cintura	4

Montaggio del cappuccio del connettore universale (cappuccio parapolvere)	4
Accensione della radio	5
Regolazione del volume	5
Identificazione dei controlli della radio	6
Controlli della radio	6
Pulsanti programmabili	7
Funzioni radio assegnabili	7
Impostazioni assegnabili e utility	9
Utilizzo del pulsante di navigazione a 4 vie	10
Accesso alle funzioni preprogrammate	10
Utilizzo della tastiera	11
Pulsante PTT (Push-To-Talk)	12
Commutazione tra le modalità convenzionali analogica e digitale	13
IP Site Connect	13
Capacity Plus	14
Linked Capacity Plus	15
Identificazione degli indicatori di stato	16
Icône del display	16
Icône di chiamata	18
Icône di menu avanzate	18
Icône di mini notifica	19
Icône dei messaggi inviati	19
Indicatore LED	20

Segnali acustici	21	Esecuzione di una chiamata telefonica tramite il pulsante Telefono programmabile	36
Toni audio	21	Esecuzione di una chiamata telefonica tramite il pulsante Comp. man. programmabile	37
Esecuzione e ricezione di chiamate	22	Esecuzione di una chiamata privata	37
Selezione di una zona	22	Esecuzione di una chiamata telefonica	38
Selezione di un canale	23	Interruzione di una chiamata radio	40
Ricezione e risposta a una chiamata radio	24	Comunicazione diretta	40
Ricezione e risposta a una chiamata di gruppo ..	24	Funzionalità di monitoraggio	41
Ricezione e risposta a una chiamata privata ...	25	Monitoraggio di un canale	41
Ricezione di una chiamata generale	26	Monitor perm.	41
Ricezione e risposta a una chiamata selettiva ..	26	Funzionalità avanzate	42
Ricezione e risposta a una chiamata telefonica ..	27	Controllo radio	43
Chiamata telefonica come chiamata privata ..	27	Invio di un controllo radio	43
Chiamata telefonica come chiamata di gruppo	28	Monitor remoto	44
Chiamata telefonica come chiamata generale ..	28	Avvio del monitoraggio remoto	44
Esecuzione di una chiamata radio	29	Interruzione del monitoraggio remoto	46
Esecuzione di una chiamata con il selettore di canale	30	Liste di scansione	46
Esecuzione di una chiamata di gruppo	30	Visualizzazione di una voce nella lista di scansione	47
Esecuzione di una chiamata privata	31	Visualizzazione di una voce nella lista di scansione attraverso la ricerca per alias	47
Esecuzione di una chiamata generale	32	Modifica della lista di scansione	48
Esecuzione di una chiamata selettiva	33	Aggiunta di una nuova voce alla lista di scansione	48
Esecuzione di una chiamata telefonica tramite il pulsante di accesso rapido	33		
Esecuzione di una chiamata di gruppo, privata o generale con il tasto numerico programmabile ..	35		

Eliminazione di una voce dalla lista di scansione	49	Impostazioni degli indicatori di chiamata	61
Impostazione e modifica della priorità di una voce nella lista di scansione	50	Attivazione e disattivazione della suoneria per l'avviso di chiamata	61
Scansione	51	Attivazione e disattivazione della suoneria per le chiamate private	62
Inizio e fine della scansione	51	Attivazione e disattivazione della suoneria per la chiamata selettiva	62
Risposta a una trasmissione durante la scansione	52	Attivazione e disattivazione della suoneria per i messaggi di testo	63
Eliminazione del canale di disturbo	52	Attivazione e disattivazione della suoneria per un messaggio telemetrico di stato con testo	63
Ripristino del canale di disturbo	52	Assegnazione di suonerie	64
Scansione selettiva	53	Volume del tono per gli allarmi progressivi	65
Impostazioni della lista Contatti	53	Funzioni del registro chiamate	65
Esecuzione di una chiamata di gruppo dalla lista Contatti	54	Visualizzazione delle chiamate recenti	65
Esecuzione di una chiamata privata dalla lista Contatti	55	Memorizzazione di un alias o ID dalla lista delle chiamate	66
Esecuzione di una chiamata telefonica dalla lista Contatti	56	Eliminazione di una chiamata dalla lista delle chiamate	66
Esecuzione di una chiamata attraverso la ricerca per alias	58	Visualizzazione dei dettagli dalla lista delle chiamate	67
Assegnazione di una voce a un tasto numerico programmabile	59	Avvisi di chiamata	67
Rimozione dell'associazione di una voce dal tasto numerico programmabile	60	Ricezione e risposta a un avviso di chiamata	67
Impostazione del contatto predefinito	60	Invio di un avviso di chiamata dalla lista Contatti	68
Aggiunta di un nuovo contatto	61	Invio di un avviso di chiamata con il pulsante di accesso rapido	68

Emergenza	69	Visualizzazione di un messaggio	
Ricezione di un allarme di emergenza	69	di testo inviato	82
Risposta a un allarme di emergenza	70	Invio di un messaggio di testo inviato	83
Invio di un allarme di emergenza	71	Eliminazione di tutti i messaggi di	
Invio di un allarme di emergenza con chiamata	71	testo inviati dalla cartella Msg inviati	84
Invio di un allarme di emergenza con		Ricezione di un messaggio di testo	85
successiva trasmissione voce	73	Lettura di un messaggio di testo	85
Riavvio della modalità di emergenza	74	Gestione dei messaggi di testo ricevuti	85
Uscita dalla modalità di emergenza	75	Visualizzazione di un messaggio	
Funzioni dei messaggi di testo	76	di testo nella Inbox	86
Scrittura e invio di un messaggio di testo	76	Visualizzazione di un messaggio	
Invio di un messaggio predefinito	77	telemetrico di testo con stato nella Inbox	86
Invio di un messaggio predefinito con		Risposta a un messaggio di testo dalla Inbox	87
il pulsante di accesso rapido	78	Eliminazione di un messaggio di testo	
Accesso alla cartella Bozze	78	dalla Inbox	88
Visualizzazione di un messaggio		Eliminazione di tutti i messaggi di testo	
di testo salvato	79	dalla Inbox	88
Modifica e invio di un messaggio		Codifica dei messaggi analogici	89
di testo salvato	79	Invio di un messaggio MDC codificato al	
Eliminazione dalla cartella Bozze		dispatcher	89
di un messaggio di testo salvato	80	Invio della codifica di un messaggio	
Gestione dei messaggi di testo non inviati	80	a 5 toni a un contatto	89
Reinvio di un messaggio di testo	80	Aggiornamento dello stato analogico	90
Inoltro di un messaggio di testo	81	Invio di un aggiornamento dello stato	
Modifica di un messaggio di testo	81	a un contatto predefinito	90
Gestione dei messaggi di testo inviati	82	Visualizzazione dei dettagli dello stato a 5 toni	90
		Modifica dei dettagli dello stato a 5 toni	91

Privacy	91
Segnalazione multifrequenza DTMF (Dual Tone Multi Frequency)	92
Controlli multisito	93
Inizio della ricerca automatica del sito	93
Fine della ricerca automatica del sito	94
Inizio della ricerca manuale del sito	94
Protezione	95
Disattivazione della radio	95
Attivazione della radio	97
Lavoro in solitario	98
Funzioni blocco password	98
Accesso alla radio mediante password	98
Sblocco della radio	99
Abilitazione e disabilitazione del blocco password	99
Modifica della password	100
Lista delle notifiche	101
Accesso alla lista delle notifiche	101
Sistema di transponder per il rilevamento automatico della portata (ARTS)	101
Programmazione Over-the-Air (OTAP, Over-the-Air Programming)	102
Utility	102
Attivazione e disattivazione dei toni e degli avvisi	102

Attivazione e disattivazione dei toni della tastiera	103
Impostazione del livello di offset volume dei toni/avvisi	103
Attivazione o disattivazione del tono che indica il permesso di parlare	104
Attivazione/Disattivazione del tono di accensione	105
Modifica dell'aspetto del display	105
Regolazione della luminosità del display	106
Controllo della retroilluminazione del display ...	106
Impostazione del livello di squelch	107
Attivazione e disattivazione della schermata iniziale	108
Blocco e sblocco della tastiera	108
Lingua	109
Impostazione del tono di avviso per i messaggi di testo	109
Abilitazione e disabilitazione dell'indicatore LED	110
Attivazione e disattivazione della funzione VOX (trasmissione attivata dalla voce)	110
Attivazione e disattivazione delle funzioni della scheda opzioni	111
Identificazione del tipo di cavo	111
Annuncio vocale	112

Trasferimento di chiamata	112	Modifica dei parametri della modalità FPP	123
Menu Timer	113	Garanzia per batterie e caricabatterie	124
AGC mic A (AGC mic analogico)	113	Garanzia limitata	125
AGC mic D (AGC mic digitale)	113	Note	128
Audio intelligente	114		
GPS	114		
Configurazione dell'immissione di testo	115		
Corrett. ortogr.	115		
Prediz. parola	116		
Maiusc frase	116		
Visualizzazione delle parole personalizzate	117		
Modifica delle parole personalizzate	117		
Aggiunta di parole personalizzate	118		
Eliminazione di una parola personalizzata	119		
Eliminazione di tutte le parole personalizzate	119		
Accesso alle informazioni generali sulla radio	119		
Accesso alle informazioni sulla batteria	120		
Controllo dell'alias e dell'ID della radio	120		
Controllo della versione del firmware e del codeplug	121		
Controllo delle informazioni GPS	121		
Aggiornamento del software	122		
Informazioni sul sito	122		
Valori RSSI	123		
Programmazione dal pannello di controllo (FPP, Front Panel Programming)	123		
Accesso alla modalità FPP	123		

Informazioni importanti sulla sicurezza

Sicurezza del prodotto e conformità alle direttive per l'esposizione all'energia di radiofrequenza (RF)



Prima di utilizzare questo prodotto, leggere le istruzioni per il funzionamento sicuro riportate nell'opuscolo Sicurezza del prodotto ed esposizione all'energia di radiofrequenza (RF) allegato alla radio.

ATTENZIONE!

L'uso di questa radio è limitato solo a scopi professionali, in conformità ai requisiti di esposizione all'energia di radiofrequenza (RF) FCC/ICNIRP. Prima di utilizzare questo prodotto, leggere le informazioni sull'energia di radiofrequenza e le istruzioni per il funzionamento nell'opuscolo Sicurezza del prodotto ed esposizione all'energia di radiofrequenza (RF) allegato alla radio (pubblicazione Motorola, codice parte 6864117B25), per garantire che siano rispettati i limiti di esposizione.

Tenere l'opuscolo Sicurezza del prodotto ed esposizione all'energia di radiofrequenza (RF) e la Guida di riferimento rapido a disposizione di tutti gli utenti della radio.

L'elenco delle antenne e degli altri accessori approvati da Motorola è reperibile nel seguente sito Web:

<http://www.motorolasolutions.com>

Qualsiasi modifica al dispositivo, non espressamente autorizzata da Motorola, potrebbe invalidare la conformità alle norme e la sicurezza della radio. Le operazioni di assistenza o riparazione della radio devono essere eseguite esclusivamente presso Centri servizi Motorola autorizzati. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

Versione software

Tutte le funzionalità descritte nelle sezioni riportate di seguito sono supportate dalla versione software **R02.05.00** della radio.

Per determinare la versione software della radio utilizzata, vedere **Controllo della versione del firmware e del codeplug** a pagina 121.

Per ulteriori informazioni su tutte le funzioni supportate, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

Copyright di software per computer

I prodotti Motorola descritti nel presente manuale possono includere programmi per computer Motorola protetti da copyright memorizzati in memorie a semiconduttore o altri mezzi. Le leggi degli Stati Uniti d'America e di altri Paesi garantiscono a Motorola alcuni diritti esclusivi per i programmi per computer protetti da copyright, incluso, senza limitazioni, il diritto esclusivo di copiare o riprodurre in qualsiasi forma il programma. Di conseguenza, nessuno dei programmi per computer Motorola protetti da copyright contenuti nei prodotti descritti in questo manuale può essere copiato, riprodotto, modificato, decodificato o distribuito in qualsiasi modo senza l'esplicito permesso scritto di Motorola. Inoltre, l'acquisto di prodotti Motorola non garantirà in modo diretto o per implicazione, per eccezione o in altro modo nessuna licenza sotto copyright, brevetto o richiesta di brevetto di Motorola, tranne la normale licenza d'uso non esclusiva ed esente da royalty derivante dall'applicazione della legge nella vendita del prodotto.

La tecnologia di codifica vocale AMBE+2™ incorporata in questo prodotto è protetta da diritti di proprietà intellettuale, ivi compresi i diritti di brevetto, copyright e i segreti commerciali di Digital Voice Systems, Inc.

La tecnologia di codifica vocale è concessa in licenza esclusivamente per l'uso in questo apparecchio di comunicazione. È esplicitamente proibito all'utente di questa tecnologia cercare di decompilare, decodificare o disassemblare il codice dell'oggetto o di convertirlo in una forma leggibile dall'uomo.

Numeri di brevetto statunitensi #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 e #5,195,166.

Precauzioni per l'uso

La serie di radio portatili digitali MOTOTRBO è conforme alla norma IP67, che garantisce la resistenza della radio in condizioni avverse sul campo, quali l'immersione in acqua.

- Se la radio è stata immersa in acqua, scuotere la radio per eliminare qualsiasi residuo di acqua intrappolata nella griglia dell'altoparlante o nella porta del microfono. È possibile che la presenza di acqua intrappolata diminuisca la performance audio.
 - Se l'area dei contatti della batteria è stata esposta all'acqua, pulire e asciugare i contatti della batteria sia sulla radio che sulla batteria, prima di inserire la batteria nella radio. È possibile che l'acqua residua provochi un corto circuito nella radio.
 - Se la radio è stata immersa in una sostanza corrosiva, ad esempio acqua salmastra, sciacquare la radio e la batteria in acqua dolce, quindi asciugarle.
 - Per pulire la superficie esterna della radio, utilizzare una soluzione diluita a base di detergente per piatti delicato e acqua dolce (ad es., un cucchiaino di detergente per circa 4 litri di acqua).
- Non ostruire il foro di ventilazione situato sul telaio della radio sotto i contatti della batteria. Questo foro mantiene il livellamento della pressione nella radio. Se danneggiato, si possono verificare infiltrazioni e compromettere la tenuta stagna della radio.
 - Non ostruire o coprire il foro di ventilazione, neppure con un'etichetta.
 - Assicurarsi che nessuna sostanza oleosa venga a contatto con il foro di ventilazione.
 - La radio, con l'antenna fissata correttamente, è progettata per essere immersa a una profondità massima di 1 metro e un periodo massimo di immersione di 30 minuti. È possibile che il superamento di tale limite massimo o l'utilizzo senza antenna danneggino la radio.
 - Quando si pulisce la radio, non usare un getto diretto ad alta pressione, in quanto supera il limite di pressione a 1 metro di profondità e potrebbe causare infiltrazioni di acqua nella radio.



Attenzione

Non disassemblare la radio, onde evitare che vengano danneggiate le guarnizioni e si formino infiltrazioni all'interno della radio medesima. La manutenzione della radio deve essere eseguita solo in centri di assistenza attrezzati per testare e sostituire la tenuta della radio.

Note

Note

x

Italiano

Nozioni preliminari

Prima di utilizzare la radio, leggere i seguenti argomenti:

Utilizzo del manuale	pagina 1
Informazioni fornite dal rivenditore/ amministratore di sistema	pagina 1

■ Utilizzo del manuale

Questo Manuale dell'utente illustra il funzionamento di base delle radio portatili MOTOTRBO.

È tuttavia possibile che il rivenditore o l'amministratore di sistema abbia personalizzato la radio in base alle esigenze specifiche dell'utente. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

In questo manuale, le icone riportate di seguito vengono utilizzate per indicare le funzioni supportate nelle modalità convenzionali analogica o digitale:



Indica una funzione disponibile **solo in modalità analogica**.



Indica una funzione disponibile **solo in modalità digitale**.

Se l'icona **non** è visualizzata, la relativa funzione è disponibile in **entrambe** le modalità convenzionali analogica e digitale.

Per ulteriori informazioni sulle funzioni disponibili nella modalità convenzionale multisito, vedere **IP Site Connect** a pagina 13.

Le funzioni selezionate sono disponibili **anche** in Capacity Plus, la modalità trunking a sito singolo. Per ulteriori informazioni, vedere **Capacity Plus** a pagina 14.

Le funzioni selezionate sono disponibili **anche** in Linked Capacity Plus, la modalità trunking multisito. Per ulteriori informazioni, vedere **Linked Capacity Plus** a pagina 15.

■ Informazioni fornite dal rivenditore/ amministratore di sistema

Rivolgersi al rivenditore o all'amministratore di sistema per appurare:

- Se la radio è programmata con canali convenzionali predefiniti
- Quali pulsanti sono stati programmati per accedere alle funzioni
- Quali sono gli accessori opzionali adatti alle proprie esigenze
- Quali sono i migliori metodi di utilizzo della radio per ottenere comunicazioni efficienti
- Quali sono gli interventi di manutenzione che consentono di prolungare la durata della radio

Predisposizione della radio

Predisporre la radio all'uso eseguendo le seguenti operazioni:

Carica della batteria	pagina 2
Inserimento della batteria	pagina 3
Montaggio dell'antenna	pagina 3
Montaggio della clip per cintura	pagina 4
Montaggio del cappuccio del connettore universale (cappuccio parapolvere)	pagina 4
Accensione della radio	pagina 5
Regolazione del volume	pagina 5

Carica della batteria



Caricare la batteria solo in aree sicure. Una volta caricata la batteria, lasciare la radio inattiva per almeno 3 minuti.

Per prestazioni ottimali, la radio è dotata di una batteria agli ioni di litio (Li-Ion) approvata da Motorola. Per evitare danni e nel rispetto dei termini di garanzia, utilizzare un caricabatterie Motorola e seguire *attentamente* le istruzioni riportate nel relativo manuale dell'utente.

Se la batteria è collegata alla radio, verificare che la radio rimanga spenta durante la ricarica.

Per prestazioni ottimali, caricare una batteria nuova per 14 - 16 ore prima di utilizzarla per la prima volta.

IMPORTANTE: per ottimizzare la durata della batteria e i dati ad essa relativi, utilizzare **SEMPRE** un caricabatterie IMPRES per caricare le batterie IMPRES. La capacità delle batterie IMPRES caricate solo con caricabatterie IMPRES è coperta da una garanzia estesa di 6 mesi rispetto alla normale garanzia di durata della batteria Motorola Premium.

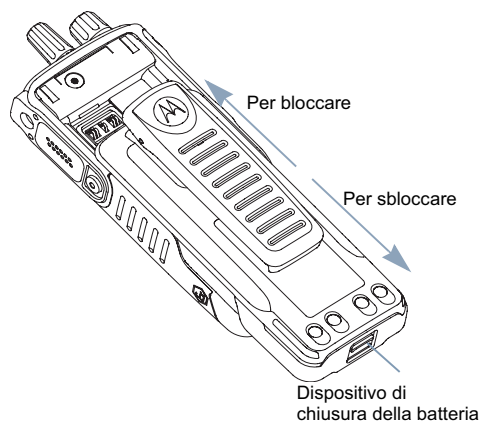
■ Inserimento della batteria



Attenzione

Non sostituire la batteria in ambienti con presenza di gas e polveri. Sostituire la batteria solo in aree sicure.

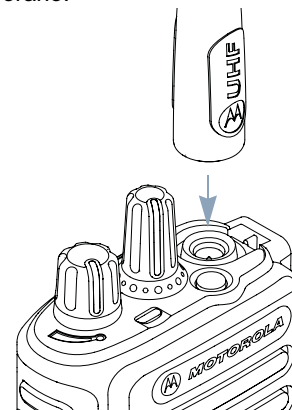
Allineare la batteria con le guide sul retro della radio. Spingere la batteria con decisione, quindi farla scorrere verso l'alto finché il dispositivo di chiusura non scatta in posizione. Spostare il dispositivo di chiusura della batteria sulla posizione di blocco.



Per rimuovere la batteria, spegnere la radio. Spostare il dispositivo di chiusura della batteria nella posizione di sblocco e, tenendo premuto, far scorrere la batteria verso il basso, rimuovendola dalle guide.

■ Montaggio dell'antenna

Con la radio spenta, inserire l'antenna nell'apposita presa e ruotarla in senso orario.



Per rimuovere l'antenna, ruotarla in senso antiorario.



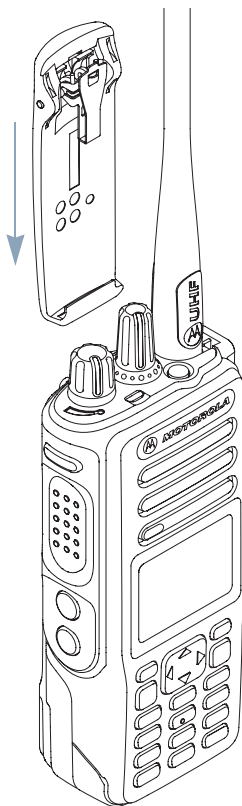
Attenzione

In caso di sostituzione dell'antenna, assicurarsi di utilizzare esclusivamente antenne MOTOTRBO. La mancata osservanza di queste indicazioni può danneggiare la radio.

■ Montaggio della clip per cintura

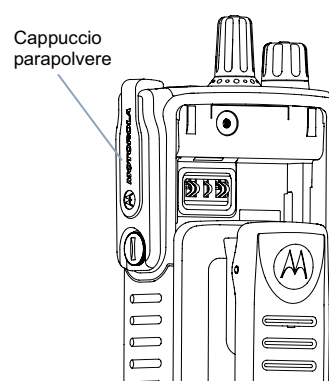
Allineare le scanalature della clip a quelle sulla batteria, quindi premere finché non scatta in posizione.

Per rimuovere la clip, spingere la linguetta della clip per cintura lontano dalla batteria. L'impiego di una chiave potrebbe risultare utile. Quindi, far scivolare la clip verso l'alto e rimuoverla dalla radio.



■ Montaggio del cappuccio del connettore universale (cappuccio parapolvere)

Il connettore universale, situato sullo stesso lato dell'antenna, viene utilizzato per collegare gli accessori MOTOTRBO alla radio.



Inserire l'estremità del cappuccio dotata di gancio negli slot sopra il connettore universale. Premere il cappuccio per alloggiare correttamente la linguetta inferiore nel connettore RF.

Ruotare la vite ad alette in senso orario per fissare il cappuccio del connettore alla radio.

Per rimuoverlo, premere il cappuccio del connettore universale e ruotare la vite ad alette in senso antiorario.

Riposizionare il cappuccio parapolvere quando il connettore universale non è utilizzato.

■ Accensione della radio

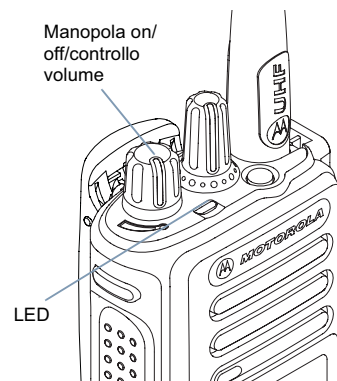
Ruotare la **manopola on/off/controllo volume** in senso orario finché non si avverte un "clic". Sul display viene momentaneamente visualizzato MOTOTRBO (TM), seguito da un messaggio o da un'immagine di benvenuto.

Il LED diventa verde fisso e la schermata principale si illumina, se è stata attivata la funzione di retroilluminazione automatica.

NOTA: se l'indicatore LED è disabilitato, la schermata principale non si illumina durante l'accensione (vedere **Abilitazione e disabilitazione dell'indicatore LED** a pagina 110).

Viene emesso un breve segnale acustico, per segnalare l'esito positivo dell'autodiagnostica all'accensione.

NOTA: se la funzione Toni/avvisi è disabilitata, la radio non emette alcun segnale acustico (vedere **Attivazione e disattivazione dei toni e degli avvisi** a pagina 102).



Se la radio non si accende, controllare che la batteria sia carica e che sia inserita correttamente. Se la radio continua a non accendersi, rivolgersi al proprio rivenditore.

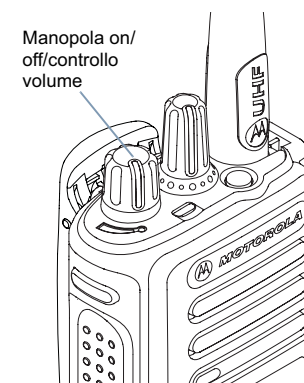
Per spegnere la radio, ruotare la manopola in senso antiorario finché non si avverte un "clic". Sul display della radio viene visualizzato brevemente Spegnimento in corso.

■ Regolazione del volume

Per aumentare il volume, ruotare la **manopola on/off/controllo volume** in senso orario.

Per abbassare il volume, ruotare la manopola in senso antiorario.

NOTA: è possibile programmare la funzione di offset del volume minimo, che impedisce di abbassare il volume al di sotto del valore minimo programmato. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.



Identificazione dei controlli della radio

Prima di utilizzare la radio, leggere i seguenti argomenti:

Controlli della radio	pagina 6
Pulsanti programmabili	pagina 7
Utilizzo del pulsante di navigazione a 4 vie.	pagina 10
Accesso alle funzioni preprogrammate	pagina 10
Utilizzo della tastiera	pagina 11
Pulsante PTT (Push-To-Talk)	pagina 12
Commutazione tra le modalità convenzionali analogica e digitale	pagina 13
IP Site Connect	pagina 13
Capacity Plus	pagina 14
Linked Capacity Plus.	pagina 15

Controlli della radio



- 1 Selettore di canale*
- 2 Manopola on/off/controllo volume
- 3 Indicatore LED

- 4 Pulsante laterale 1**
- 5 Pulsante **PTT** (Push-To-Talk)
- 6 Pulsante laterale 2**
- 7 Pulsante laterale 3**
- 8 Pulsante anteriore P1**
- 9 Pulsante OK/Menu
- 10 Pulsante di navigazione a quattro direzioni
- 11 Tastiera
- 12 Pulsante Indietro/Home
- 13 Pulsante anteriore P2**
- 14 Display
- 15 Microfono
- 16 Altoparlante
- 17 Connettore accessori universale
- 18 Pulsante di emergenza**
- 19 Antenna

* Le radio con display sono munite di un selettore di canale a rotazione continua.

** Questi pulsanti sono programmabili.

■ Pulsanti programmabili

Il rivenditore può programmare tali pulsanti come collegamenti alle **funzioni della radio** o ai **canali/gruppi preimpostati**, in base alla durata della pressione sul pulsante:

- Pressione breve: premere e rilasciare rapidamente il pulsante.
- Pressione lunga: premere e tenere premuto il pulsante per un periodo di tempo programmato.
- Tener premuto: tenere premuto il pulsante.

NOTA: la durata programmata della pressione su un pulsante è disponibile per tutte le funzioni o le impostazioni assegnabili della radio e delle utility. Vedere **Emergenza** a pagina 69 per ulteriori informazioni sulla durata programmata del pulsante di **emergenza**.

☞ Funzioni radio assegnabili

Contatti: consente di accedere direttamente alla lista dei contatti.

Avviso chiamata: consente di accedere direttamente alla lista dei contatti, che permette di selezionare il destinatario di un avviso di chiamata.


Trasf. chiamata: consente di attivare o disattivare la funzione di trasferimento delle chiamate.


Reg. chiamate: consente di selezionare l'elenco del registro delle chiamate.

Annuncio vocale per canale: consente di riprodurre i messaggi di annuncio vocale della zona e del canale, relativi al canale corrente. Questa funzione non è disponibile se la funzione Annuncio vocale è disabilitata.

Emergenza: in base alla programmazione, consente di avviare o annullare un allarme o una chiamata di emergenza.

Audio intell. attivo/disatt.: consente di attivare o disattivare l'audio intelligente.

Comp. man.  : consente di avviare una chiamata telefonica o privata, in base alla programmazione, immettendo un ID utente o un numero di telefono.

Roam sito mnl^{*‡}  : consente di avviare la ricerca manuale del sito.

AGC mic attivo/disattivo: consente di attivare o disattivare il controllo automatico del guadagno (AGC) del microfono interno.

Monitor: consente di monitorare l'attività di un canale selezionato.

Notifiche: consente di accedere direttamente alla lista delle notifiche.

Elimin. canale di disturbo^{*‡}: consente di rimuovere temporaneamente un canale non desiderato, tranne quello selezionato, dalla lista di scansione. Per canale selezionato si intende la combinazione zona/canale selezionata dall'utente all'avvio della scansione.


** Non disponibile con Capacity Plus*

‡ Non disponibile con Linked Capacity Plus

Accesso rapido: consente di avviare direttamente una chiamata privata, telefonica o di gruppo, un avviso di chiamata o un messaggio predefinito.


Funzione Scheda opzioni: consente di attivare o disattivare le funzioni dei canali della scheda opzioni.


Monitor perm.^{*‡}: consente di monitorare il traffico radio di un canale selezionato finché la funzione non viene disattivata.


Telefono  : consente di accedere direttamente alla lista Contatti del telefono.


Privacy  : consente di attivare o disattivare la privacy.

Alias e ID radio: consente di definire l'alias e l'ID della radio.

Controllo radio  : consente di stabilire se nel sistema è attiva una radio.

Attiv. radio  : consente di attivare a distanza una radio di destinazione.

Disatt. radio  : consente di disattivare a distanza una radio di destinazione.

Monitor remoto  : consente di accendere il microfono di una radio di destinazione senza fornire alcun indicatore.


Ripetitore/Comunicazione diretta^{*‡}: consente di alternare l'utilizzo di un ripetitore e della comunicazione diretta con un'altra radio.

Scansione*†: consente di attivare o disattivare la scansione.


Info sito*: consente di visualizzare l'ID e il nome del sito Linked Capacity Plus corrente e ne riproduce i messaggi di annuncio vocale (opzione non disponibile se la funzionalità Annuncio vocale è disattivata).

Blocco sito attivo/disattivo* : consente di attivare o disattivare il roam del sito.

Stato: consente di selezionare il menu della lista stati.

Controllo telemetria : consente di controllare il pin di output in una radio vicina o distante.

Msg testo: consente di selezionare il menu dei messaggi di testo.

Disatt. remota trasmissioni : consente di interrompere la trasmissione di una radio monitorata a distanza senza fornire alcun indicatore oppure una chiamata attiva per liberare il canale.

Annuncio voc on/off: consente di attivare o disattivare gli annunci vocali.

Trasmissione attivata dalla voce (VOX): consente di attivare o disattivare il controllo VOX.

Zona: consente di effettuare una selezione da un elenco di zone.

* Non disponibile con Capacity Plus

† Non disponibile con Linked Capacity Plus

Impostazioni assegnabili e utility


Tutti i toni/avvisi: consente di attivare o disattivare tutti i toni e gli avvisi.

Retroill. att./dis.: consente di attivare o disattivare la retroilluminazione.


Luminosità retroilluminazione: consente di regolare il livello di luminosità.





Modo display: consente di attivare o disattivare la modalità di visualizzazione Giorno/notte.


Blocco tast.: consente di bloccare o sbloccare la tastiera.





Squelch : consente di selezionare alternativamente il livello di squelch normale o stretto.

■ Utilizzo del pulsante di navigazione a 4 vie

Il pulsante di navigazione a 4 vie, , può essere usato per visionare tutte le opzioni, aumentare/diminuire i valori e navigare verticalmente.

Categoria	 o 	 o 
Menu	Navigazione verticale	–
Liste	Navigazione verticale	–
Visualizzare i dettagli	Navigazione verticale	Voce precedente/ successiva

Il pulsante di navigazione a 4 vie, , può essere usato come editor di un numero, di un alias oppure di testo in formato libero.

Categoria Editor	 o 	 o 
Numero	–	Sinistra: cancella l'ultima cifra Destra: –
Alias	–	Sposta il cursore di un carattere a sinistra/destra
Testo in formato libero	Sposta il cursore in alto o in basso	Sposta il cursore di un carattere a sinistra/destra
Valori numerici	Aumento/diminuzione	–

■ Accesso alle funzioni preprogrammate






È possibile accedere alle diverse funzioni della radio:

- Mediante una pressione breve o lunga sui pulsanti programmabili appropriati.



OPPURE

- Utilizzando il pulsante di navigazione a 4 vie come indicato di seguito:

- 1 Premere il pulsante  per accedere al menu. Premere la freccia che indica la direzione desiderata sul pulsante  per accedere alle funzioni del menu.
- 2 Premere  per selezionare una funzione o accedere a un sottomenu.
- 3 Premere  per tornare al menu o alla schermata precedente. Premere a lungo il pulsante  per tornare alla schermata principale.

NOTA: dopo un periodo di inattività, la radio esce automaticamente dal menu e torna alla schermata principale.

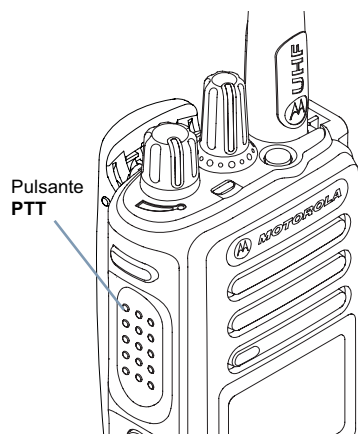
■ Utilizzo della tastiera

È possibile accedere alle funzioni della radio utilizzando una tastiera alfanumerica 3 x 4. La tastiera può essere utilizzata per immettere gli alias o gli ID dell'utente e i messaggi di testo. Per immettere diversi caratteri, bisogna premere il tasto corrispondente più volte. Nella tabella che segue è riportato il numero di pressioni del tasto necessario per immettere un carattere specifico.

Tasto	Numero di pressioni sul tasto												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	1	.	,	?	!	@	&	'	%	-	:	*	#
	A	B	C	2									
	D	E	F	3									
	G	H	I	4									
	J	K	L	5									
	M	N	O	6									
	P	Q	R	S	7								
	T	U	V	8									
	W	X	Y	Z	9								
	0	NOTA: una pressione breve consente di immettere lo "0", una pressione lunga attiva la scrittura in caratteri MAIUSCOLI; un'altra pressione lunga ripristina la composizione in lettere minuscole.											
	* o canc	NOTA: durante l'immissione del testo, consente di cancellare il carattere; durante l'inserimento dei numeri, consente di immettere un "***".											
	# o spazio	NOTA: per inserire uno spazio, premere durante l'immissione del testo; durante l'inserimento dei numeri, consente di immettere il simbolo "#"; premere a lungo per modificare il metodo di immissione del testo.											

■ Pulsante PTT (Push-To-Talk)

Il pulsante **PTT**, situato sul lato della radio, ha due funzioni fondamentali:





- Durante una chiamata, il pulsante **PTT** consente alla radio di trasmettere ad altre radio nell'ambito della chiamata.


Per parlare, tenere premuto il pulsante **PTT**. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

Il microfono viene attivato premendo il pulsante **PTT**.

- Se non è in corso alcuna chiamata, il pulsante **PTT** viene utilizzato per effettuare una nuova chiamata (vedere **Esecuzione di una chiamata radio** a pagina 29).

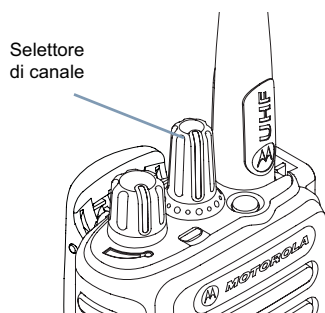
Se è abilitato il tono che indica il permesso di parlare (vedere **Attivazione o disattivazione del tono che indica il permesso di parlare** a pagina 104) o il sidetone del **PTT** , attendere la fine del breve tono di avviso prima di parlare.

 Nel corso di una chiamata, se nella radio è abilitata la funzione **Indicazione canale libero** (programmata dal rivenditore), sarà emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio di destinazione (ovvero, quella che riceve la chiamata) rilascia il pulsante **PTT**, per indicare che il canale è libero per rispondere.

 Se la chiamata viene interrotta, verrà emesso un tono continuo (proibizione di parlare) che segnala di rilasciare il pulsante **PTT**, ad esempio quando la radio riceve una chiamata di emergenza.

■ Commutazione tra le modalità convenzionali analogica e digitale

È possibile configurare ogni canale della radio come canale convenzionale analogico o digitale. Utilizzare il selettore di canale per passare da un canale analogico ad uno digitale e viceversa.



Alcune funzioni non sono disponibili quando si passa dalla modalità digitale a quella analogica. Di conseguenza, le icone delle funzioni digitali (ad es., Messaggi) risultano "in grigio". Le funzioni disabilitate non vengono visualizzate nel menu.

Alcune funzioni sono disponibili in entrambe le modalità. Le lievi differenze operative **NON** incidono comunque sul funzionamento delle singole funzioni né sulle prestazioni della radio.

NOTA: la radio può passare alternativamente dalla modalità digitale a quella analogica anche durante la scansione in doppia modalità (vedere **Scansione** a pagina 51).

■ IP Site Connect

Questa funzione consente di estendere le comunicazioni convenzionali oltre la portata di un singolo sito, collegandosi ai diversi siti disponibili, che sono connessi tramite una rete IP (Internet Protocol).

Quando la radio esce dal campo di copertura di un sito ed entra in quello di un altro, si connette al ripetitore del nuovo sito per inviare o ricevere chiamate e trasmissioni dati. A seconda delle impostazioni assegnate, la connessione viene effettuata automaticamente o manualmente.

Se è stata impostata la ricerca automatica del sito, la radio esegue la scansione di tutti i siti disponibili se rileva un segnale debole o nessun segnale dal sito corrente. Quindi si connette al ripetitore con il valore RSSI (Received Signal Strength Indicator o indicatore intensità segnale ricevuto) maggiore.

Nella ricerca manuale del sito, la radio ricerca il sito successivo disponibile tra i membri della lista di roaming, anche se questo non è necessariamente quello con il segnale più forte, e si collega ad esso.

NOTA: è possibile abilitare solo la funzione di scansione oppure quella di roaming su ogni canale, ma non entrambe.

A una lista di roaming specifica possono essere aggiunti solo i canali sui quali è stata abilitata questa funzione. Durante il roaming automatico, la radio cerca tra i canali della lista di roaming quello con il segnale più forte.

Una lista di roaming supporta fino a 16 canali, compreso il canale selezionato.

NOTA: è impossibile aggiungere o eliminare manualmente una voce dalla lista di roaming. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

■ Capacity Plus

Capacity Plus è una configurazione trunking a sito singolo del sistema radio MOTOTRBO, in cui un pool di canali viene utilizzato per supportare centinaia di utenti e un numero massimo di 254 gruppi. Questa funzione consente alla radio di utilizzare in modo efficiente il numero disponibile di canali programmati durante la modalità operativa Ripetitore.

Le icone delle funzioni non supportate in Capacity Plus non saranno disponibili nel menu. Se si accede a una funzione non supportata premendo un pulsante programmabile, verrà emesso un segnale acustico negativo.

La radio dispone anche di funzioni supportate sia nella modalità digitale convenzionale che nelle modalità IP Site Connect, Capacity Plus e Linked Capacity Plus. Le lievi differenze operative **NON** incidono comunque sul funzionamento delle singole funzioni né sulle prestazioni della radio.

Per ulteriori informazioni su questa configurazione, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

■ Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus è una configurazione trunking, multisito e multicanale del sistema radio MOTOTRBO, che abbina le configurazioni ottimali di Capacity Plus ed IP Site Connect.

Linked Capacity Plus consente di estendere le comunicazioni trunking oltre la portata di un singolo sito, collegandosi ai diversi siti disponibili che sono connessi tramite una rete IP (Internet Protocol). Offre inoltre una maggiore capacità utilizzando in modo efficiente il numero complessivo di canali programmati supportati da ciascuno dei siti disponibili.

Quando la radio esce dal campo di copertura di un sito ed entra in quello di un altro, si connette al ripetitore del nuovo sito per inviare o ricevere chiamate e trasmissioni dati. A seconda delle impostazioni assegnate, la connessione viene effettuata automaticamente o manualmente.

Se è stata impostata la ricerca automatica del sito, la radio esegue la scansione di tutti i siti disponibili se rileva un segnale debole o nessun segnale dal sito corrente. Quindi si connette al ripetitore con il valore RSSI (Received Signal Strength Indicator o indicatore intensità segnale ricevuto) maggiore.

Nella ricerca manuale del sito, la radio ricerca il sito successivo disponibile tra i membri della lista di roaming, anche se questo non è necessariamente quello con il segnale più forte, e si collega ad esso.

È possibile aggiungere a una lista di roaming specifica qualsiasi canale sul quale è stata abilitata la modalità Linked Capacity Plus. Durante il roaming automatico, la radio esegue la ricerca tra questi canali per individuare il sito migliore.

NOTA: è impossibile aggiungere o eliminare manualmente una voce dalla lista di roaming. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

In modo analogo a Capacity Plus, le icone delle funzioni non supportate nella modalità Linked Capacity Plus non sono disponibili nel menu. Se si accede a una funzione non supportata nella modalità Linked Capacity Plus tramite una pressione sul pulsante programmabile, viene emesso un segnale acustico negativo.

Per ulteriori informazioni su questa configurazione, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

Identificazione degli indicatori di stato

La radio segnala il suo stato operativo mediante i seguenti indicatori:

Icone del display	pagina 16
Icone di chiamata	pagina 18
Icone di menu avanzate	pagina 18
Icone di mini notifica	pagina 19
Icone dei messaggi inviati	pagina 19
Indicatore LED	pagina 20
Toni audio	pagina 21
Segnali acustici	pagina 21

Icone del display

Sul display a cristalli liquidi (LCD) a 256 colori, di 132 x 90 pixel, vengono visualizzati lo stato della radio, le voci di testo e quelle del menu.

Sulla barra di stato, situata nella parte superiore del display della radio, vengono visualizzate le icone riportate di seguito. Le icone vengono visualizzate sulla barra di stato da sinistra a destra, in ordine di visualizzazione/uso e sono specifiche del canale.



RSSI (Received Signal Strength Indicator)

Il numero di barre visualizzato rappresenta la potenza del segnale radio. Quattro barre indicano il segnale più potente. L'icona viene visualizzata solo durante la ricezione.



Batteria

Il numero di barre (0 – 4) visualizzato indica la carica residua della batteria.

Lampeggia quando il livello di carica della batteria è basso.



Emergenza

La radio è in modalità di emergenza.



Volume di dati elevato

La radio riceve un volume elevato di dati e il canale risulta occupato.









Notifica

Nella lista delle notifiche sono inclusi gli eventi senza risposta.

-  **Scansione*‡**
La funzione Scansione è abilitata.
-  **Scansione – Priorità 1*‡**
La radio rileva attività sul canale/gruppo designato come Priorità 1.
-  **Scansione – Priorità 2*‡**
La radio rileva attività sul canale/gruppo designato come Priorità 2.
-  **Scansione selettiva**
La funzione Scansione selettiva è abilitata.
-  **Monitor**
Il canale selezionato viene monitorato.
-  **Comunicazione diretta*‡**
In assenza di ripetitore, la radio è attualmente configurata per la comunicazione diretta fra radio.
-  **Roaming*** 
La funzione Roaming è abilitata.
-  **Chiave di protezione** 
La funzione Privacy è abilitata.
-  **Chiave barrata** 
La funzione Privacy è disabilitata.
-  **GPS disponibile** 
La funzione GPS è abilitata. Quando è disponibile l'aggancio a una posizione, l'icona rimane accesa.

* Non disponibile con Capacity Plus
‡ Non disponibile con Linked Capacity Plus

-  **GPS non disponibile/Fuori campo** 
La funzione GPS è abilitata ma la radio non riceve dati dal satellite.
-  **Scheda opzioni**
La scheda opzioni è abilitata.
-  **Scheda opzioni non funzionante**
La scheda opzioni è disabilitata.
-  **Timer programmazione Over-the-Air**
Indica il tempo restante prima del riavvio automatico della radio.
-  **Disabilitazione toni**
I segnali acustici sono disabilitati.

* Non disponibile con Capacity Plus
‡ Non disponibile con Linked Capacity Plus

■ Icone di chiamata

Le icone riportate di seguito vengono visualizzate sul display della radio durante la ricezione di una chiamata. Queste icone vengono visualizzate anche nella lista Contatti per indicare il tipo di ID.



Chiamata privata

Indica che la radio è impegnata in una chiamata privata.

Nella lista Contatti, indica l'alias (nome) o l'ID (numero) dell'utente.



Chiamata di gruppo/generale

Indica che è in corso una chiamata di gruppo o di tipo generale.

Nella lista Contatti, indica l'alias (nome) o l'ID (numero) del gruppo.



Chiamata telefonica come chiamata privata

Indica che è in corso una chiamata telefonica di tipo privato. Nella lista Contatti, indica l'alias (nome) o l'ID (numero) del telefono.



Chiamata telefonica come chiamata di gruppo/generale

Indica che è in corso una chiamata telefonica di gruppo o di tipo generale. Nella lista Contatti, indica l'alias (nome) o l'ID (numero) del gruppo.

■ Icone di menu avanzate

Le icone riportate di seguito vengono visualizzate accanto alle voci di menu che permettono la selezione tra due opzioni oppure per indicare l'esistenza di un sottomenu con due opzioni.



Casella di controllo (vuota)

Indica che l'opzione non è selezionata.



Casella di controllo (selezionata)

Indica che l'opzione è selezionata.



Casella nera

Indica l'opzione selezionata per la voce di menu con un sottomenu.

■ Icone di mini notifica

Le icone riportate di seguito vengono temporaneamente visualizzate sul display della radio dopo aver effettuato un'operazione per lo svolgimento di un'attività.



Trasmissione riuscita (positiva)

L'azione effettuata ha avuto esito positivo.



Trasmissione non riuscita (negativa)

L'azione effettuata ha avuto esito negativo.



Trasmissione in corso (transitoria)

La radio sta trasmettendo. Questa icona dinamica viene visualizzata prima dell'icona della trasmissione riuscita o non riuscita.

■ Icone dei messaggi inviati

Le icone riportate di seguito vengono visualizzate nella cartella Msg inviati.



Inviato

OPPURE

Il messaggio di testo è stato inviato.



Non inviato

OPPURE

Il messaggio di testo non può essere inviato.



In corso



OPPURE

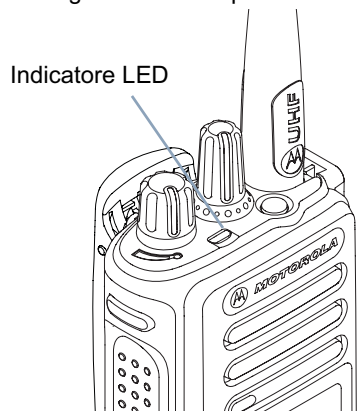
- Il messaggio di testo per un alias o ID utente è in attesa di essere trasmesso e di successiva conferma di ricezione.



- Il messaggio di testo per un alias o ID gruppo è in attesa di essere trasmesso.

■ Indicatore LED


L'indicatore LED segnala lo stato operativo della radio.



Rosso lampeggiante: la radio trasmette con batteria in esaurimento, riceve una trasmissione di emergenza, non è riuscita a eseguire il test automatico all'accensione oppure si trova al di fuori della portata del segnale (se configurata con il sistema di trasponder per il rilevamento automatico della portata).

Verde fisso: la radio è in fase di accensione o trasmissione.

Verde lampeggiante: la radio riceve dati o chiamate non abilitate per la privacy, sta rilevando un'attività o recuperando trasmissioni OTAP.

Due lampeggiamenti verdi: la radio è in fase di ricezione di una chiamata o di dati abilitati per la privacy .

Giallo fisso: la radio sta monitorando un canale convenzionale.

Giallo lampeggiante: indica che è in corso la scansione per rilevare il traffico sul canale o la ricezione di un avviso di chiamata, oppure che tutti i canali locali Linked Capacity Plus sono occupati.

Due lampeggiamenti gialli: indica che la radio non è più connessa al ripetitore mentre è nella modalità operativa Capacity Plus o Linked Capacity Plus, che tutti i canali Capacity Plus o Linked Capacity Plus sono attualmente occupati, che è attivato il roaming automatico oppure che è in corso la ricerca di un nuovo sito. Indica, inoltre, che la radio non ha ancora risposto a un avviso di chiamata di gruppo oppure che è bloccata.

NOTA: in modalità convenzionale, il lampeggiamento del LED in verde segnala che la radio sta rilevando attività via etere. Vista la natura del protocollo digitale, la presenza di tale attività potrebbe avere o non avere effetti sul canale programmato della radio.

In modalità Capacity Plus e Linked Capacity Plus, il rilevamento dell'attività via etere non è segnalato da nessun LED.

■ Segnali acustici

Tono alto

Tono basso



Segnale acustico
positivo



Segnale acustico
negativo

■ Toni audio

I toni di avviso segnalano acusticamente lo stato operativo della radio oppure la risposta ai dati ricevuti.

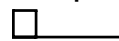
Tono continuo Viene emesso un singolo tono, che continua fino al termine della trasmissione.



Tono periodico Viene emesso un tono intervallato, a seconda della durata impostata. Il tono inizia, finisce e viene ripetuto.



Tono ripetitivo Viene emesso un singolo tono, che si ripete finché non viene annullato dall'utente.



Tono momentaneo Viene emesso un tono una sola volta, per un breve periodo di tempo predefinito.



Esecuzione e ricezione di chiamate

Dopo aver familiarizzato con la configurazione, la radio portatile MOTOTRBO è pronta all'uso.

Utilizzare questa guida alla navigazione per acquisire familiarità con le funzioni di base delle chiamate:

Selezione di una zona	pagina 22
Selezione di un canale	pagina 23
Ricezione e risposta a una chiamata radio	pagina 24
Esecuzione di una chiamata radio	pagina 29
Interruzione di una chiamata radio	pagina 40
Comunicazione diretta	pagina 40
Funzionalità di monitoraggio	pagina 41

■ Selezione di una zona

Per zona si intende un gruppo di canali. La radio supporta fino a 1000 canali e 250 zone, con un massimo di 160 canali per zona.











Per selezionare una zona, procedere come indicato di seguito.


Procedura:

Premere il pulsante Zona programmato, quindi passare al punto 3.

OPPURE

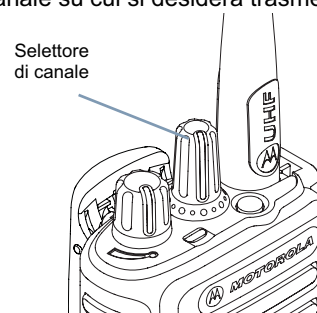
Seguire la procedura indicata di seguito.

- 1 Premere  per accedere al menu
- 2 Premere  o  fino all'opzione Zona, quindi  per selezionarla.
- 3 La zona attualmente selezionata viene visualizzata e indicata da ✓.
- 4 Premere  o  fino a visualizzare la zona desiderata, quindi passare al punto 7.
OPPURE
Digitare il primo carattere della zona desiderata.
- 5 Viene visualizzato un cursore lampeggiante.
Digitare la zona desiderata utilizzando la tastiera.
Premere  per spostarsi di uno spazio a sinistra.
Premere  per spostarsi di uno spazio a destra.
Premere  per eliminare i caratteri indesiderati.
Premere a lungo  per modificare il metodo di immissione del testo.

- 6 Nella prima riga del display vengono visualizzati i caratteri inseriti, mentre le righe successive mostrano i risultati selezionati della ricerca.
La ricerca dell'alias non fa distinzione tra maiuscole e minuscole. Se due o più zone hanno lo stesso nome, la radio visualizza la zona elencata per prima nell'elenco delle zone.
- 7 Premere  per selezionare.
- 8 Sul display viene temporaneamente visualizzato <Zona> Selezionato per pochi secondi, quindi viene di nuovo visualizzata la schermata della zona selezionata.

■ Selezione di un canale

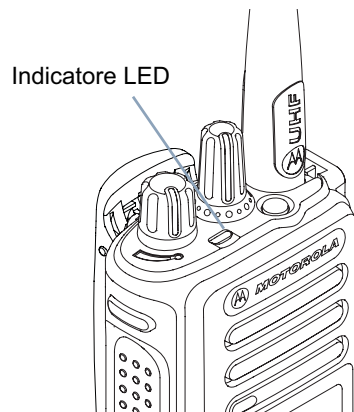
Le trasmissioni vengono inviate e ricevute su un canale. A seconda della configurazione della radio, ogni canale può essere stato programmato in modo diverso per supportare gruppi di utenti diversi oppure può essere fornito con funzioni differenti. Dopo aver selezionato la zona desiderata, selezionare il canale su cui si desidera trasmettere o ricevere.



Procedura:

Ruotare il selettore di canale per selezionare il canale con l'alias o l'ID di gruppo attivo.

■ Ricezione e risposta a una chiamata radio



Una volta visualizzato il canale o l'ID di un utente o di un gruppo, è possibile ricevere e rispondere alle chiamate.

Il LED diventa verde fisso durante la trasmissione e lampeggia in verde durante la ricezione.

NOTA: il LED diventa verde fisso durante la trasmissione, mentre il doppio lampeggiamento indica la ricezione di una chiamata con la funzione Privacy attivata. Per decodificare una chiamata con la funzione Privacy attivata, la radio ricevente deve avere la stessa chiave di privacy O lo stesso valore e lo stesso ID della chiave (programmati dal rivenditore) di quella trasmittente (la radio che ha inviato la chiamata).

Per ulteriori informazioni, vedere **Privacy** a pagina 91.



📄 Ricezione e risposta a una chiamata di gruppo

Per ricevere una chiamata di un gruppo di utenti, la radio deve essere configurata come appartenente a quel gruppo.



Procedura:


Quando la radio riceve una chiamata di gruppo (nella schermata principale):

- 1 Il LED lampeggia in verde.

 - 2 L'icona Chiamata di gruppo appare nell'angolo superiore destro. La prima riga di testo visualizza l'alias del chiamante. La seconda riga di testo visualizza l'alias della chiamata di gruppo. La radio si attiva e dall'altoparlante viene emesso il tono di chiamata in arrivo.

 - 3 Per rispondere, tenere la radio in posizione verticale a una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.

 - 4  Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** della radio trasmittente, per indicare che il canale è libero per rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere alla chiamata.
- OPPURE**
-  Se la funzione Interruzione voce è abilitata, premere il pulsante **PTT** per interrompere la chiamata corrente ricevuta dalla radio trasmittente, liberando il canale per parlare/rispondere.

- 5 Il LED diventa verde fisso.
- 6 Attendere il tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
OPPURE
 Attendere la fine del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
- 7 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.
- 8 Se non si verifica alcuna attività vocale per un tempo prestabilito, la chiamata viene terminata.

Per informazioni più dettagliate sull'esecuzione di una chiamata di gruppo, vedere **Esecuzione di una chiamata di gruppo** a pagina 30.

Ricezione e risposta a una chiamata privata

Per chiamata privata si intende una chiamata da una singola radio a un'altra.

Procedura:

Alla ricezione di una chiamata privata:

- 1 Il LED lampeggia in verde.
- 2 Nell'angolo superiore destro viene visualizzata l'icona della chiamata privata. La prima riga di testo visualizza l'alias del chiamante. La radio si attiva e dall'altoparlante viene emesso il tono di chiamata in arrivo.

- 3 Per rispondere, tenere la radio in posizione verticale a una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.
- 4 Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** della radio trasmittente, per indicare che il canale è libero per rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere alla chiamata.
OPPURE
Se la funzione Interruzione voce è abilitata, premere il pulsante **PTT** per interrompere la chiamata corrente ricevuta dalla radio trasmittente, liberando il canale per parlare/rispondere.
- 5 Il LED diventa verde fisso.
- 6 Attendere il tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
- 7 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.
- 8 Se non si verifica alcuna attività vocale per un tempo prestabilito, la chiamata viene terminata.
- 9 La radio emette un breve tono. Sul display compare Chiam. term..


Per informazioni più dettagliate sull'esecuzione di una chiamata privata, vedere **Esecuzione di una chiamata privata** a pagina 31.

Ricezione di una chiamata generale

Per chiamata generale, si intende una chiamata avviata da una singola radio verso tutte le radio sintonizzate sullo stesso canale. Si rivela utile per trasmettere comunicazioni importanti che richiedono l'immediata attenzione dell'utente.

Procedura:

Alla ricezione di una chiamata generale:

- 1 Viene emesso un segnale acustico e il LED lampeggia in verde.
- 2 L'icona Chiamata di gruppo appare nell'angolo superiore destro. La prima riga di testo visualizza l'alias del chiamante. La seconda riga di testo visualizza Chiam. gen. La radio si attiva e dall'altoparlante viene emesso il tono di chiamata in arrivo.
- 3 Alla fine della chiamata generale, la radio torna al display in cui si trovava prima della ricezione della chiamata. Prima di essere conclusa, una chiamata generale non attende lo scadere del periodo di tempo predeterminato.
 Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** della radio trasmittente, per indicare che il canale è ora disponibile per l'uso.

Non si può rispondere a una chiamata generale.

*Per informazioni più dettagliate sull'esecuzione di una chiamata generale, vedere **Esecuzione di una chiamata generale** a pagina 32.*

NOTA: se si cambia canale durante la ricezione, la chiamata generale viene terminata.

L'utente **non** può utilizzare le funzioni assegnate ai pulsanti programmabili, né effettuare alcuna modifica fino al termine della chiamata generale.

Ricezione e risposta a una chiamata selettiva

Per chiamata selettiva si intende una chiamata tra due radio singole. In un sistema analogico è una chiamata privata.

Procedura:

Quando la radio riceve una chiamata selettiva:

- 1 Il LED lampeggia in verde.
- 2 Nell'angolo superiore destro viene visualizzata l'icona della chiamata privata. La prima riga di testo visualizza l'alias del chiamante, Chiamata sel. oppure Avviso c/chiam. La radio si attiva e dall'altoparlante viene emesso il tono di chiamata in arrivo.
- 3 Per rispondere, tenere la radio in posizione verticale a una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.
- 4 Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** della radio trasmittente, per indicare che il canale è libero per rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere alla chiamata.
- 5 Il LED diventa verde fisso.

- 6 Attendere il tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
- 7 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.
- 8 Se non si verifica alcuna attività vocale per un tempo prestabilito, la chiamata viene terminata.
- 9 La radio emette un breve tono. Sul display compare `Chiam. term..`


Per informazioni più dettagliate sull'esecuzione di una chiamata privata, vedere **Esecuzione di una chiamata selettiva** a pagina 33.

Ricezione e risposta a una chiamata telefonica

Chiamata telefonica come chiamata privata

Procedura:

Quando si riceve una chiamata telefonica come chiamata privata:

- 1 Nell'angolo superiore destro viene visualizzata l'icona della chiamata telefonica. Sul display compare `Chiamata tel.` o l'alias del chiamante.
- 2 Premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare.
- 3 Premere  per terminare la chiamata. Sul display compare `Fine chiam. tel..`

- 4 In caso di esito positivo:
Viene emesso un segnale acustico e il display visualizza `Chiam. term..`
OPPURE
In caso di esito negativo:
La radio ritorna alla schermata della chiamata telefonica. Ripetere quindi il passaggio 3 o attendere che l'utente termini la chiamata.

Se non è attiva la funzionalità di chiamata telefonica, sul display compare `Non disponib.` e l'audio della chiamata viene disattivato. Al termine della chiamata la radio ritorna alla schermata precedente.


Chiamata telefonica come chiamata di gruppo

Procedura:

Quando si riceve una chiamata telefonica come chiamata di gruppo:

- 1 Nell'angolo superiore destro viene visualizzata l'icona della chiamata di gruppo e sul display viene visualizzato l'alias del gruppo e Chiamata tel..

- 2 Premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare.

- 3 Premere  per terminare la chiamata.
Sul display compare Fine chiam. tel..

- 4 In caso di esito positivo:
Viene emesso un segnale acustico e il display visualizza Chiam. term..
OPPURE
In caso di esito negativo:
La radio ritorna alla schermata della chiamata telefonica.
Ripetere quindi il passaggio 3 o attendere che l'utente termini la chiamata.

Se non è attiva la funzionalità di chiamata telefonica, sul display compare Non disponib. e l'audio della chiamata viene disattivato. Al termine della chiamata la radio ritorna alla schermata precedente.


Chiamata telefonica come chiamata generale

Procedura:

Quando si riceve una chiamata telefonica di tipo generale:

- 1 Nell'angolo superiore destro viene visualizzata l'icona della chiamata telefonica. Il display visualizza Chiam. gen. e Chiamata tel..

- 2 Premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare.

- 3 Premere  per terminare la chiamata.
Sul display compare Fine chiam. tel..




- 4 In caso di esito positivo:
Viene emesso un segnale acustico e il display visualizza Chiam. gen. e Chiam. term..
OPPURE
In caso di esito negativo:
La radio ritorna alla schermata della chiamata telefonica.
Ripetere il passaggio 3 per terminare la chiamata.

Se non è attiva la funzionalità di chiamata telefonica, sul display compare Non disponib. e l'audio della chiamata viene disattivato. Al termine della chiamata la radio ritorna alla schermata precedente.


NOTA: quando si riceve una chiamata telefonica generale, è possibile rispondere o terminare la chiamata solo se al canale è stato assegnato un tipo di chiamata generale.

■ Esecuzione di una chiamata radio

Dopo aver selezionato il canale, è possibile selezionare un alias o un ID utente o di gruppo, tramite:

- Il selettore di canale
- Un pulsante di **accesso rapido** programmato
- I tasti numerici programmabili: utilizzati esclusivamente per inviare chiamate di gruppo, private e generali tramite la tastiera (vedere **Esecuzione di una chiamata di gruppo, privata o generale con il tasto numerico programmabile** a pagina 35). 
- Un pulsante programmabile: metodo riservato esclusivamente alle chiamate telefoniche (vedere **Esecuzione di una chiamata telefonica tramite il pulsante Telefono programmabile** a pagina 36). 
- La lista Contatti (vedere **Impostazioni della lista Contatti** a pagina 53)
- Comp. man. (tramite Contatti): questo metodo è riservato alle chiamate private e viene effettuato con la tastiera (vedere **Esecuzione di una chiamata privata dalla lista Contatti** a pagina 55 ed **Esecuzione di una chiamata telefonica tramite il pulsante Comp. man. programmabile** a pagina 37). 

NOTA: per inviare una trasmissione abilitata per la privacy, tale funzione deve essere abilitata sul canale. Solo le radio riceventi che hanno la stessa chiave di privacy OPPURE lo stesso valore e ID della chiave della radio trasmittente sono in grado di decodificare la trasmissione.

Per ulteriori informazioni, vedere **Privacy** a pagina 91. 

La funzione Accesso rapido consente di effettuare con facilità una chiamata di gruppo o privata a un ID predefinito. È possibile assegnare questa funzione alla pressione, breve o lunga, di un pulsante programmabile. È possibile assegnare **SOLO** un ID a un pulsante di **accesso rapido**. È possibile programmare più pulsanti di **accesso rapido**.

Esecuzione di una chiamata con il selettore di canale

Esecuzione di una chiamata di gruppo


Per effettuare una chiamata a un gruppo di utenti, la radio deve essere configurata come appartenente a quel gruppo.

Procedura:


- 1 Selezionare il canale con l'alias o l'ID di gruppo attivo. Vedere **Selezione di un canale** a pagina 23.
OPPURE
Premere il pulsante di **accesso rapido** programmato.

- 2 Tenere la radio in posizione verticale a una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.

- 3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED diventa verde fisso. L'icona Chiamata di gruppo appare nell'angolo superiore destro. La prima riga di testo visualizza l'alias della chiamata di gruppo.

- 4 Attendere il tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
OPPURE
 Attendere la fine del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

- 5 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Quando la radio chiamata risponde, il LED lampeggia in verde. Sul display vengono visualizzati l'icona Chiamata di gruppo, l'ID o l'alias del gruppo e l'ID o l'alias della radio trasmittente.

- 6  Con la funzionalità Indicazione canale libero attiva, quando l'utente della radio di destinazione rilascia il pulsante **PTT** viene emesso un breve tono di avviso, che indica che il canale è libero ed è dunque possibile rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.

OPPURE

Se non si verifica alcuna attività vocale per un tempo prestabilito, la chiamata viene terminata.

- 7 La radio ritorna alla schermata disponibile prima dell'inizio della chiamata.

*Tramite la lista Contatti è, inoltre, possibile effettuare una chiamata di gruppo (vedere **Esecuzione di una chiamata di gruppo dalla lista Contatti** a pagina 54).*

Esecuzione di una chiamata privata

Benché sia possibile ricevere e/o rispondere a una chiamata privata effettuata da una singola radio autorizzata, la propria radio deve essere programmata per potere effettuare una chiamata privata.

Le chiamate private sono di due tipi. Nel primo tipo, la disponibilità della radio viene controllata prima di instradare la chiamata, mentre nel secondo la chiamata viene avviata subito.

Il rivenditore di fiducia può programmare solo **uno** di questi due tipi di chiamata.

Se la funzione Chiam. privata non è abilitata e si tenta di effettuare una chiamata privata utilizzando la lista Contatti, il registro delle chiamate, il **pulsante di accesso rapido**, i tasti numerici programmabili o il selettore di canale, verrà emesso un tono negativo.

Per contattare una singola radio, utilizzare le funzioni Msg testo o Avviso chiamata. Vedere **Funzioni dei messaggi di testo** a pagina 76 o **Avvisi di chiamata** a pagina 67 per ulteriori informazioni.

Procedura:

- 1 Selezionare il canale con l'alias o l'ID utente attivo. Vedere **Selezione di un canale** a pagina 23.
OPPURE
Premere il pulsante di **accesso rapido** programmato.

- 2 Tenere la radio in posizione verticale a una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.
- 3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED diventa verde fisso. Nell'angolo superiore destro viene visualizzata l'icona della chiamata privata. Nella prima riga di testo compare l'alias dell'utente, nella seconda riga lo stato della chiamata.
- 4 Attendere il tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
- 5 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Quando la radio di destinazione risponde, il LED lampeggia in verde.
- 6 Con la funzionalità Indicazione canale libero attiva, quando l'utente della radio di destinazione rilascia il pulsante **PTT** viene emesso un breve tono di avviso, che indica che il canale è libero ed è dunque possibile rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
OPPURE
Se non si verifica alcuna attività vocale per un tempo prestabilito, la chiamata viene terminata.
- 7 La radio emette un breve tono. Sul display compare
Chiam. term.

*È possibile effettuare una chiamata privata anche utilizzando la lista Contatti (vedere **Esecuzione di una chiamata privata dalla lista Contatti** a pagina 55) oppure eseguendo una rapida ricerca alfanumerica dell'alias desiderato utilizzando la tastiera (vedere **Esecuzione di una chiamata attraverso la ricerca per alias** a pagina 58).*

NOTA: se si rilascia il pulsante **PTT** durante la configurazione della chiamata, la radio interrompe la chiamata senza fornire alcuna indicazione e torna alla schermata precedente.

È possibile programmare la radio in modo che controlli la presenza di attività nella radio chiamata prima di instradare la chiamata privata. Se la radio chiamata non è disponibile, verrà emesso un breve segnale acustico e sul display verrà visualizzata una mini notifica negativa.

La radio torna al menu su cui si trovava prima di verificare la disponibilità della radio chiamata.

Esecuzione di una chiamata generale

Questa funzione consente di trasmettere una chiamata a tutti gli utenti sintonizzati sul canale. È necessario programmare la radio per consentire l'utilizzo di questa funzionalità.


Procedura:

- 1 Selezionare il canale con l'alias del gruppo o l'ID della chiamata generale. Vedere **Selezione di un canale** a pagina 23.
- 2 Tenere la radio in posizione verticale a una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.

3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED diventa verde fisso. L'icona Chiamata di gruppo appare nell'angolo superiore destro. La prima riga di testo visualizza Chiam. gen.

4 Attendere il tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

OPPURE

 Attendere la fine del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

Gli utenti del canale non possono rispondere a una chiamata inviata a tutte le radio.

Esecuzione di una chiamata selettiva

In modo analogo alla chiamata privata, è possibile ricevere e/o rispondere a una chiamata selettiva avviata da una singola radio autorizzata, a condizione che la funzione di chiamata selettiva sia programmata nella radio per l'avvio di questo tipo di chiamata.

Procedura:

- 1 Selezionare il canale con l'alias o l'ID utente attivo. Vedere **Selezione di un canale** a pagina 23.
- 2 Tenere la radio in posizione verticale a una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.
- 3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED diventa verde fisso. Nell'angolo superiore destro viene visualizzata l'icona della chiamata privata. Nella prima riga di testo compare l'alias dell'utente, nella seconda riga lo stato della chiamata.
- 4 Attendere il tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
OPPURE
Attendere la fine del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
- 5 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Quando la radio di destinazione risponde, il LED lampeggia in verde.

- 6 Con la funzionalità Indicazione canale libero attiva, quando l'utente della radio di destinazione rilascia il pulsante **PTT** viene emesso un breve tono di avviso, che indica che il canale è libero ed è dunque possibile rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.


OPPURE




Se non si verifica alcuna attività vocale per un tempo prestabilito, la chiamata viene terminata.

- 7 La radio emette un breve tono. Sul display compare **Chiam. term.**

Esecuzione di una chiamata telefonica tramite il pulsante di accesso rapido

Procedura:

- 1 Premere il pulsante di **accesso rapido** programmato per effettuare una chiamata telefonica all'alias o all'ID predefinito.
Se la voce per il pulsante di **accesso rapido** è vuota, la radio emette un segnale acustico negativo.
Se il codice di accesso non è stato preconfigurato nella lista Contatti, sul display compare **Codice accesso:**. Immettere il codice di accesso e premere  per continuare.
- 2 Il LED diventa verde fisso. Nell'angolo superiore destro viene visualizzata l'icona della chiamata telefonica. Nella prima riga di testo compare l'alias dell'utente, nella seconda riga lo stato della chiamata.


- 3** In caso di esito positivo:
Viene emesso il tono DTMF. Si sente quindi il suono di composizione dell'utente del telefono. Nella prima riga di testo compare l'alias dell'utente, mentre l'icona della chiamata telefonica rimane disponibile nell'angolo superiore destro.
OPPURE
In caso di esito negativo:
Viene emesso un segnale acustico e sul display compare `Chiam tel fallita`. La radio ritorna alla schermata di immissione del codice di accesso.
Se il codice di accesso è stato preconfigurato nella lista Contatti, la radio ritorna alla schermata disponibile prima dell'inizio della chiamata.
-
- 4** Tenere la radio in posizione verticale a una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.
-
- 5** Premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare. Per immettere altre cifre, se richiesto dalla chiamata telefonica: Immettere le cifre aggiuntive utilizzando la tastiera e premere  per continuare. Viene emesso il tono DTMF e la radio ritorna alla schermata precedente.
-
- 6** Premere  per terminare la chiamata.
Se il codice di disconnessione non è stato preconfigurato nella lista Contatti, il display visualizza `Codice disconness:.` Immettere il codice di disconnessione e premere  per continuare. La radio ritorna alla schermata precedente.
OPPURE

Premere il pulsante di **accesso rapido**. Viene emesso il tono DTMF. Se la voce per il pulsante di **accesso rapido** è vuota, la radio emette un segnale acustico negativo.

-
- 7** Viene emesso il tono DTMF e sul display compare `Fine chiam. tel..`
-
- 8** In caso di esito positivo:
Viene emesso un segnale acustico e il display visualizza `Chiam. term..`
OPPURE
In caso di esito negativo:
La radio ritorna alla schermata della chiamata telefonica. Ripetere i passaggi 6 e 7 o attendere che l'utente termini la chiamata.
-

Quando l'utente del telefono termina la chiamata, viene emesso un segnale acustico e il display visualizza `Chiam. term..`

Se la chiamata termina mentre si stanno digitando le cifre aggiuntive richieste, la radio ritorna alla schermata disponibile prima dell'inizio della chiamata.

- 9** Durante l'accesso al canale premere  per annullare il tentativo di chiamata. Viene emesso un segnale acustico.

Durante la chiamata, se si preme il pulsante di **accesso rapido** con il codice di disconnessione preconfigurato o se si immette il codice di disconnessione come input per le cifre aggiuntive, la radio tenta di terminare la chiamata.

Il codice di accesso o di disconnessione non può contenere più di 10 caratteri.

Esecuzione di una chiamata di gruppo, privata o generale con il tasto numerico programmabile

La funzione Tasto numerico programmabile consente di effettuare con facilità una chiamata di gruppo, privata o generale a un alias o ID predefinito. Può essere assegnata a qualsiasi tasto numerico disponibile della tastiera del microfono.

È possibile assegnare **SOLO** un alias o un ID al tasto numerico, ma è possibile associare più tasti numerici a un alias o un ID.

Procedura:

Nella schermata principale:


- 1 Esercitare una pressione lunga sul tasto numerico programmabile per effettuare una chiamata di gruppo, privata o generale a un alias o ID predefinito.
Se il tasto numerico non è associato a una voce, viene emesso un tono negativo.

- 2 Tenere la radio in posizione verticale a una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.

- 3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED diventa verde fisso. L'icona Chiamata di gruppo/privata appare nell'angolo superiore destro. La prima riga di testo visualizza l'alias del chiamante. La seconda riga di testo visualizza lo stato della chiamata per una chiamata privata o Chiam. gen. per una chiamata generale.

- 4 Attendere il tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

OPPURE

 **Solo per le chiamate di gruppo:** attendere la fine del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

- 5 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Quando la radio di destinazione risponde, il LED lampeggia in verde.

- 6 Con la funzionalità Indicazione canale libero attiva, quando l'utente della radio di destinazione rilascia il pulsante **PTT** viene emesso un breve tono di avviso, che indica che il canale è libero ed è dunque possibile rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
OPPURE
Se non si verifica alcuna attività vocale per un tempo prestabilito, la chiamata viene terminata.

- 7 La radio ritorna alla schermata disponibile prima dell'inizio della chiamata.



Alla fine di una chiamata privata viene emesso un breve tono.

*Per ulteriori informazioni sull'assegnazione di una voce ad un tasto numerico della tastiera, vedere **Assegnazione di una voce a un tasto numerico programmabile** a pagina 59.*

Esecuzione di una chiamata telefonica tramite il pulsante Telefono programmabile

Procedura:

- 1 Premere il pulsante **Telefono** programmato per accedere all'elenco delle voci telefoniche.


- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'alias o all'ID utente desiderato, quindi premere  per selezionarlo.
Se il codice di accesso non è stato preconfigurato nella lista Contatti, sul display compare `Codice accesso:`. Immettere il codice di accesso e premere  per continuare.



- 3 Il LED diventa verde fisso. Nell'angolo superiore destro viene visualizzata l'icona della chiamata telefonica. Nella prima riga di testo compare l'alias dell'utente, nella seconda riga lo stato della chiamata.

- 4 In caso di esito positivo:
Viene emesso il tono DTMF. Si sente quindi il suono di composizione dell'utente del telefono. Nella prima riga di testo compare l'alias dell'utente, mentre l'icona della chiamata telefonica rimane disponibile nell'angolo superiore destro.
OPPURE
In caso di esito negativo:
Viene emesso un segnale acustico e sul display compare `Chiam tel fallita`. La radio ritorna alla schermata di immissione del codice di accesso.

Se il codice di accesso è stato preconfigurato nella lista Contatti, la radio ritorna alla schermata disponibile prima dell'inizio della chiamata.

- 5 Tenere la radio in posizione verticale a una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.

- 6 Premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare. Per immettere altre cifre, se richiesto dalla chiamata telefonica: Immettere le cifre aggiuntive utilizzando la tastiera e premere  per continuare. Viene emesso il tono DTMF e la radio ritorna alla schermata precedente.

- 7 Premere  per terminare la chiamata.
Se il codice di disconnessione non è stato preconfigurato nella lista Contatti, il display visualizza `Codice disconness:`. Immettere il codice di disconnessione e premere  per continuare. La radio ritorna alla schermata precedente.
OPPURE
Premere il pulsante di **accesso rapido**. Viene emesso il tono DTMF. Se la voce per il pulsante di **accesso rapido** è vuota, la radio emette un segnale acustico negativo.

- 8 Viene emesso il tono DTMF e sul display compare `Fine chiam. tel..`


- 9 In caso di esito positivo:
Viene emesso un segnale acustico e il display visualizza Chiam. term..
OPPURE

In caso di esito negativo:
La radio ritorna alla schermata della chiamata telefonica.
Ripetere i passaggi 6 e 7 o attendere che l'utente termini la chiamata.

*Se si preme il pulsante **PTT** nella schermata Contatti del telefono, viene emesso un segnale acustico e il display visualizza OK per inviare chiam..*

Quando l'utente del telefono termina la chiamata, viene emesso un segnale acustico e il display visualizza Chiam. term..

Se la chiamata termina mentre si stanno digitando le cifre aggiuntive richieste, la radio ritorna alla schermata disponibile prima dell'inizio della chiamata.

Durante l'accesso al canale premere  per annullare il tentativo di chiamata. Viene emesso un segnale acustico.




Durante la chiamata, se si preme il pulsante di **accesso rapido** con il codice di disconnessione preconfigurato o se si immette il codice di disconnessione come input per le cifre aggiuntive, la radio tenta di terminare la chiamata.

Il codice di accesso o di disconnessione non può contenere più di 10 caratteri.

Esecuzione di una chiamata telefonica tramite il pulsante **Comp. man. programmabile**

Esecuzione di una chiamata privata

Procedura:

- 1 Premere il pulsante **Comp. man. programmabile** per accedere alla schermata della composizione manuale.
- 2 Premere  oppure  fino all'opzione Contatto radio e premere  per selezionarlo.
- 3 Il display visualizza Numero: . Utilizzare la tastiera per immettere un alias utente.
- 4 Tenere la radio in posizione verticale a una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.
- 5 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED diventa verde fisso. Nell'angolo superiore destro viene visualizzata l'icona della chiamata privata. Nella prima riga di testo compare l'alias dell'utente, nella seconda riga lo stato della chiamata.
- 6 Attendere il tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
- 7 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Quando la radio di destinazione risponde, il LED lampeggia in verde.

- 8 Con la funzionalità Indicazione canale libero attiva, quando l'utente della radio di destinazione rilascia il pulsante **PTT** viene emesso un breve tono di avviso, che indica che il canale è libero ed è dunque possibile rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.



OPPURE

Se non si verifica alcuna attività vocale per un tempo prestabilito, la chiamata viene terminata.

- 9 La radio emette un breve tono. Sul display compare `Chiam. term..`

 **Esecuzione di una chiamata telefonica**

Procedura:

- 1 Premere il pulsante **Comp. man.** programmabile per accedere alla schermata della composizione manuale.
- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione `Contatto tel.` e premere  per selezionarlo.
- 3 Il display visualizza `Numero:`. Utilizzare la tastiera per immettere un alias utente.
Se il codice di accesso non è stato preconfigurato nella lista Contatti, sul display compare `Codice accesso:`. Immettere il codice di accesso e premere  per continuare.
- 4 Il LED diventa verde fisso. Nell'angolo superiore destro viene visualizzata l'icona della chiamata telefonica. Nella prima riga di testo compare l'alias dell'utente, nella seconda riga lo stato della chiamata.




- 5 In caso di esito positivo:
Viene emesso il tono DTMF. Si sente quindi il suono di composizione dell'utente del telefono. Nella prima riga di testo compare l'alias dell'utente, mentre l'icona della chiamata telefonica rimane disponibile nell'angolo superiore destro.

OPPURE

In caso di esito negativo:

Viene emesso un segnale acustico e sul display compare `Chiam tel fallita`. La radio ritorna alla schermata di immissione del codice di accesso.

Se il codice di accesso è stato preconfigurato nella lista Contatti, la radio ritorna alla schermata disponibile prima dell'inizio della chiamata.

- 6 Tenere la radio in posizione verticale a una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.
- 7 Premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare. Per immettere altre cifre, se richiesto dalla chiamata telefonica: Immettere le cifre aggiuntive utilizzando la tastiera e premere  per continuare. Viene emesso il tono DTMF e la radio ritorna alla schermata precedente.
- 8 Premere  per terminare la chiamata.
Se il codice di disconnessione non è stato preconfigurato nella lista Contatti, il display visualizza `Codice disconness:`. Immettere il codice di disconnessione e premere  per continuare. La radio ritorna alla schermata precedente.

OPPURE

Premere il pulsante di **accesso rapido**. Viene emesso il tono DTMF. Se la voce per il pulsante di **accesso rapido** è vuota, la radio emette un segnale acustico negativo.

9 Viene emesso il tono DTMF e sul display compare Fine chiam. tel..

10 In caso di esito positivo:
Viene emesso un segnale acustico e il display visualizza Chiam. term..


OPPURE

In caso di esito negativo:
La radio ritorna alla schermata della chiamata telefonica.
Ripetere il passaggio 8 o attendere che l'utente del telefono termini la chiamata.

*Se si preme il pulsante **PTT** nella schermata Contatti del telefono, viene emesso un segnale acustico e il display visualizza OK per inviare chiam..*

Quando l'utente del telefono termina la chiamata, viene emesso un segnale acustico e il display visualizza Chiam. term..

Se la chiamata termina mentre si stanno digitando le cifre aggiuntive richieste, la radio ritorna alla schermata disponibile prima dell'inizio della chiamata.

Durante l'accesso al canale premere  per annullare il tentativo di chiamata. Viene emesso un segnale acustico.

Durante la chiamata, se si preme il pulsante di **accesso rapido** con il codice di disconnessione preconfigurato o se si immette il codice di disconnessione come input per le cifre aggiuntive, la radio tenta di terminare la chiamata.

Il codice di accesso o di disconnessione non può contenere più di 10 caratteri.

■ Interruzione di una chiamata radio

Questa funzionalità consente di interrompere una chiamata privata o di gruppo in corso per liberare il canale e abilitare le trasmissioni. È utile se ad esempio si verifica un problema con il microfono dopo l'attivazione accidentale del pulsante **PTT**.

È necessario programmare la radio per consentire l'utilizzo di questa funzionalità.

Procedura:

Sul canale desiderato:

- 1 Premere il pulsante **Disatt. remota trasmissioni** programmato.
- 2 Sul display viene visualizzato *Disatt. remota*.
- 3 Attendere la conferma.
- 4 La radio emette un segnale acustico positivo e sul display viene visualizzato *Disatt. rem. riuscita*, per indicare che il canale è libero.

OPPURE

La radio emette un segnale acustico negativo e sul display viene visualizzato *Disatt. rem. non riuscita*.

*Se la radio sta trasmettendo una chiamata che può essere interrotta tramite questa funzione, sul display appare **Chiamata interrotta** e viene emesso un segnale acustico negativo fino al rilascio del pulsante **PTT**.*

■ Comunicazione diretta

È possibile continuare a comunicare anche se il ripetitore non è in funzione, oppure se la radio si trova al fuori dalla portata del ripetitore, ma entro quella di altre radio.

Questa opzione è denominata "comunicazione diretta".





NOTA: si tratta di una funzionalità non disponibile con Capacity Plus o Linked Capacity Plus.

Procedura:


Premere il pulsante **Ripetitore/Comunicazione diretta** programmato per alternare la modalità di comunicazione diretta e quella del ripetitore.

OPPURE

Seguire la procedura indicata di seguito.

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.
- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Impost. radio*, quindi premere  per selezionarla.
- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Comun. diretta*.
- 5 Premere  per attivare la funzione *Comunicazione diretta*. Accanto alla voce *Abilitato* viene visualizzato ✓.

OPPURE

Premere  per disabilitare la funzione Comunicazione diretta. Accanto alla voce Abilitato non viene più visualizzato ✓.

- 6 La schermata ritorna automaticamente al menu precedente.

L'impostazione Comunicazione diretta viene conservata anche dopo lo spegnimento della radio.

NOTA: al passaggio 4 è anche possibile utilizzare ◀ oppure ▶ per modificare l'opzione selezionata.

■ Funzionalità di monitoraggio

Monitoraggio di un canale

La funzione Monitor consente di verificare se un canale è libero prima di trasmettere.

NOTA: si tratta di una funzionalità non disponibile con Capacity Plus o Linked Capacity Plus.

Procedura:

- 1 Tenere premuto il pulsante **Monitor** programmato e restare in ascolto.
- 2 L'icona Monitor viene visualizzata sulla barra di stato e il LED diventa giallo fisso.

- 3 In base alla programmazione della radio, si potrebbero sentire attività radio oppure silenzio completo.
- 4 Se si sente rumore di fondo (indicante che il canale è libero), premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare.

Monitor perm.

Questa funzionalità consente di monitorare senza interruzioni un canale selezionato per rilevarne un'eventuale attività.

NOTA: si tratta di una funzionalità non disponibile con Capacity Plus o Linked Capacity Plus.

Procedura:

- 1 Premere il pulsante **Monitor perm.** programmato.
- 2 Viene emesso un tono di avviso, il LED diventa giallo fisso e sul display vengono visualizzati il messaggio Monitor perm. attivo. L'icona Monitor appare sulla barra di stato.
- 3 Per uscire da questa modalità operativa, premere nuovamente il pulsante **Monitor perm.** programmato.
- 4 Viene emesso un tono di avviso, il LED giallo si spegne e sul display viene visualizzato il messaggio Monitor perm. dis..

Funzionalità avanzate

Questa guida alla navigazione consente di approfondire la conoscenza della funzioni avanzate disponibili nella radio:

Controllo radio	pagina 43	Sistema di transponder per il rilevamento automatico della portata (ARTS)	pagina 101
Monitor remoto	pagina 44	Programmazione Over-the-Air (OTAP, Over-the-Air Programming)	pagina 102
Liste di scansione	pagina 46	Utility	pagina 102
Scansione	pagina 51	Programmazione dal pannello di controllo (FPP, Front Panel Programming)	pagina 123
Scansione selettiva	pagina 53		
Impostazioni della lista Contatti	pagina 53		
Impostazioni degli indicatori di chiamata	pagina 61		
Funzioni del registro chiamate	pagina 65		
Avvisi di chiamata	pagina 67		
Emergenza	pagina 69		
Funzioni dei messaggi di testo	pagina 76		
Codifica dei messaggi analogici	pagina 89		
Aggiornamento dello stato analogico	pagina 90		
Privacy	pagina 91		
Segnalazione multifrequenza DTMF (Dual Tone Multi Frequency)	pagina 92		
Controlli multisito	pagina 93		
Protezione	pagina 95		
Lavoro in solitario	pagina 98		
Funzioni blocco password	pagina 98		
Lista delle notifiche	pagina 101		

■ Controllo radio


L'abilitazione di questa funzione consente di determinare se un'altra radio è operativa nel sistema, senza disturbare l'utente. La radio controllata non emette segnali acustici né visivi.

Questa funzione è disponibile solo con gli alias o ID utente.

Invio di un controllo radio

Procedura:










Utilizzare il pulsante **Controllo radio** programmato.


- 1 Premere il pulsante **Controllo radio** programmato.
- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'alias o all'ID utente desiderato, quindi premere  per selezionarlo.
- 3 Sul display viene visualizzata una mini notifica temporanea indicante che la richiesta è in corso. Il LED diventa verde fisso.
- 4 Aspettare la ricezione della conferma dalla radio chiamata.
- 5 Se l'operazione riesce, viene emesso un tono positivo e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
OPPURE
Se l'operazione non riesce, viene emesso un tono negativo e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.
- 6 La radio torna al menu degli alias o ID utente.


OPPURE

Procedura:

Utilizzare il menu.

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Contatti** e premere  per selezionarla.
- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'alias o all'ID utente desiderato, quindi premere  per selezionarlo.
OPPURE
Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Comp. man.** e premere  per selezionarla.
Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Numero radio** e premere  per selezionarla.
Se è già stato composto in precedenza, l'ID viene visualizzato accanto a un cursore lampeggiante. Modificare l'ID utilizzando la tastiera. Premere  per selezionarla.
OPPURE
Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Comp. man.** e premere  per selezionarla. Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Numero radio** e premere  per selezionarla.
Sulla prima riga del display compare **Numero radio:**, sulla seconda riga viene visualizzato un cursore lampeggiante. Immettere l'alias o l'ID utente, quindi premere .

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Controllo radio**, quindi  per selezionarla.
- 5 Sul display viene visualizzata una mini notifica temporanea indicante che la richiesta è in corso. Il LED diventa verde fisso.
- 6 Aspettare la ricezione della conferma dalla radio chiamata.
- 7 Se l'operazione riesce, viene emesso un tono positivo e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
OPPURE
Se l'operazione non riesce, viene emesso un tono negativo e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.
- 8 La radio torna al menu degli alias o ID utente.

Se si preme il pulsante  mentre la radio è in attesa della conferma, viene emesso un segnale acustico; la radio interrompe i tentativi di controllo ed esce dalla modalità Controllo radio.

■ Monitor remoto


La funzione Monitor remoto consente di attivare il microfono della radio chiamata (solo alias o l'ID utente). La radio chiamata non emette segnali acustici né visivi. Questa funzione è utile per controllare da remoto la presenza di attività nelle vicinanze della radio monitorata.

È necessario programmare la radio per consentire l'utilizzo di questa funzionalità.

Avvio del monitoraggio remoto

Procedura:


Utilizzare il pulsante **Monitor remoto** programmato


- 1 Premere il pulsante **Monitor remoto** programmato.
- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'alias o all'ID utente desiderato, quindi premere  per selezionarlo.
- 3 Sul display viene visualizzata una mini notifica temporanea indicante che la richiesta è in corso. Il LED diventa verde fisso.
- 4 Attendere la conferma.
- 5 Se l'operazione riesce, viene emesso un tono positivo e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva. La radio riproduce l'audio dalla radio monitorata per un periodo di tempo programmato e il display visualizza **Monitor rem..**. Allo scadere del timer, la radio emette un tono di avviso e il LED verde si spegne.
OPPURE
Se l'operazione non riesce, viene emesso un tono negativo e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.


OPPURE

Procedura:


Utilizzare il menu.


- 1 Premere  per accedere al menu.


- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Contatti** e premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'alias o all'ID utente desiderato, quindi premere  per selezionarlo.


OPPURE


Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Comp. man.** e premere  per selezionarla.

Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Numero radio** e premere  per selezionarla.


Se è già stato composto in precedenza, l'ID viene visualizzato accanto a un cursore lampeggiante. Modificare l'ID utilizzando la tastiera. Premere  per selezionarla.


OPPURE

Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Comp. man.** e premere  per selezionarla.

Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Numero radio** e premere  per selezionarla.

Sulla prima riga del display compare **Numero radio:**, sulla seconda riga viene visualizzato un cursore lampeggiante.

Immettere l'alias o l'ID dell'utente e premere  per selezionarlo.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Mon remoto**, quindi  per selezionarla.

- 5 Sul display viene visualizzata una mini notifica temporanea indicante che la richiesta è in corso. Il LED diventa verde fisso.

- 6 Attendere la conferma.

- 7 Se l'operazione riesce, viene emesso un tono positivo e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva. La radio riproduce l'audio dalla radio monitorata per un periodo di tempo programmato e il display visualizza **Monitor rem.** Allo scadere del timer, la radio emette un tono di avviso e il LED verde si spegne.

OPPURE

Se l'operazione non riesce, viene emesso un tono negativo e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

☐ Interruzione del monitoraggio remoto

Il monitoraggio remoto si arresta automaticamente dopo un periodo di tempo programmato oppure se l'utente della radio chiamata esegue un'azione qualsiasi.

Procedura:

- 1 Premere il pulsante **Disatt. remota trasmissioni** programmato.

- 2 Sul display viene visualizzata una mini notifica temporanea indicante che la richiesta è in corso. Il LED diventa verde fisso.

- 3 Attendere la conferma.

- 4 Se la disattivazione è riuscita, viene emesso un tono positivo e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
OPPURE
 Se la disattivazione non è riuscita, viene emesso un tono negativo e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

■ Liste di scansione

Le liste di scansione vengono create e assegnate a singoli canali o gruppi. La radio esegue la scansione per rilevare la presenza di traffico voce controllando sequenzialmente i canali o i gruppi assegnati alla lista di scansione selezionata.

La radio può contenere fino a 250 liste di scansione, con un massimo di 16 membri per lista. È possibile immettere nella lista di scansione un insieme di voci analogiche e digitali.


È possibile modificare la lista di scansione per aggiungere o eliminare voci, o assegnare la priorità ai canali.


È possibile aggiungere una nuova lista di scansione nella radio utilizzando la funzione Programmazione dal pannello di controllo.


NOTA: si tratta di una funzionalità non disponibile con Capacity Plus o Linked Capacity Plus.

Visualizzazione di una voce nella lista di scansione

Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Scansione, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Lista scansione, quindi  per selezionarla.


- 4 Premere ▲ o ▼ per visualizzare ciascun membro della lista.


*Se impostata, l'icona Priorità appare alla sinistra dell'alias del membro, per segnalare se è stato assegnato a un canale di Priorità 1 o 2 nella lista. Una lista di scansione può contenere **solo un** canale di Priorità 1 o 2.*


*Se l'icona Priorità non è visualizzata, la priorità è impostata su **Nessuna**.*

Visualizzazione di una voce nella lista di scansione attraverso la ricerca per alias



Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Scansione, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Lista scansione, quindi  per selezionarla.


- 4 Digitare il primo carattere dell'alias desiderato.

- 5 Viene visualizzato un cursore lampeggiante. Digitare l'alias desiderato utilizzando la tastiera.
 Premere ◀ per spostarsi di uno spazio a sinistra.
 Premere ▶ per spostarsi di uno spazio verso destra.
 Premere  per eliminare i caratteri indesiderati.
 Premere a lungo  per modificare il metodo di immissione del testo.


- 6 Nella prima riga del display vengono visualizzati i caratteri inseriti, mentre le righe successive mostrano i risultati selezionati della ricerca.


La ricerca dell'alias non fa distinzione tra maiuscole e minuscole. Se due o più voci hanno lo stesso nome, la radio visualizza la voce elencata per prima nell'elenco Contatti.


 **Modifica della lista di scansione**


 **Aggiunta di una nuova voce alla lista di scansione**

Procedura:



- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Scansione, quindi premere  per selezionarla.


- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Lista scansione, quindi  per selezionarla.


- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Aggiungi mem., quindi  per selezionarla.

- 5 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato, quindi passare al punto 8.
OPPURE
Digitare il primo carattere dell'alias desiderato.



- 6 Viene visualizzato un cursore lampeggiante.
Digitare l'alias desiderato utilizzando la tastiera.
Premere ◀ per spostarsi di uno spazio a sinistra.
Premere ▶ per spostarsi di uno spazio verso destra.
Premere  per eliminare i caratteri indesiderati.
Premere a lungo  per modificare il metodo di immissione del testo.

- 7 Nella prima riga del display vengono visualizzati i caratteri inseriti, mentre le righe successive mostrano i risultati selezionati della ricerca.
La ricerca dell'alias non fa distinzione tra maiuscole e minuscole. In presenza di due o più alias con lo stesso nome, la radio visualizza il primo alias che appare nella lista Contatti.

- 8 Premere  per selezionarla.


- 9 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare il livello di priorità voluto, quindi premere  per selezionarla.


- 10 Sul display viene visualizzata una mini notifica positiva, seguita immediatamente da Agg. altri?


- 11 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Sì e premere  per selezionarla. Per aggiungere un'altra voce, ripetere quanto descritto ai punti 5 - 9.
OPPURE
Premere ▲ o ▼ fino all'opzione No e premere  per selezionarla e salvare la lista corrente.

 **Eliminazione di una voce dalla lista di scansione**



Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Scansione, quindi premere  per selezionarla.


- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Lista scansione, quindi  per selezionarla.


- 4 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato, quindi passare al punto 7.
OPPURE
Digitare il primo carattere dell'alias desiderato.



- 5 Viene visualizzato un cursore lampeggiante. Digitare l'alias desiderato utilizzando la tastiera.
Premere ◀ per spostarsi di uno spazio a sinistra.
Premere ▶ per spostarsi di uno spazio verso destra.
Premere  per eliminare i caratteri indesiderati.
Premere a lungo  per modificare il metodo di immissione del testo.

- 6 Nella prima riga del display vengono visualizzati i caratteri inseriti, mentre le righe successive mostrano i risultati selezionati della ricerca.


La ricerca dell'alias non fa distinzione tra maiuscole e minuscole. Se due o più voci hanno lo stesso nome, la radio visualizza la voce elencata per prima nell'elenco Contatti.


- 7 Premere  per selezionarla.

- 8 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Elimina e premere  per selezionarla.


- 9 Alla richiesta Eliminare voce?, premere Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Sì e premere  per selezionarla ed eliminare la voce. Sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
OPPURE
Premere ▲ o ▼ fino all'opzione No e premere  per selezionarla e tornare alla schermata precedente.


- 10 Ripetere i passaggi da 4 a 9 per eliminare altre voci.


Dopo aver eliminato tutti gli alias o ID desiderati, una pressione lunga su  riporta la radio alla schermata principale.

 **Impostazione e modifica della priorità di una voce nella lista di scansione**



Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Scansione, quindi premere  per selezionarla.


- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Lista scansione, quindi  per selezionarla.


- 4 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato, quindi passare al punto 7.
OPPURE
Digitare il primo carattere dell'alias desiderato.


- 5 Viene visualizzato un cursore lampeggiante.
Digitare l'alias desiderato utilizzando la tastiera.
Premere ◀ per spostarsi di uno spazio a sinistra.
Premere ▶ per spostarsi di uno spazio verso destra.
Premere  per eliminare i caratteri indesiderati.
Premere a lungo  per modificare il metodo di immissione del testo.

- 6 Nella prima riga del display vengono visualizzati i caratteri inseriti, mentre le righe successive mostrano i risultati selezionati della ricerca.

La ricerca dell'alias non fa distinzione tra maiuscole e minuscole. Se due o più voci hanno lo stesso nome, la radio visualizza la voce elencata per prima nell'elenco Contatti.

- 7 Premere  per selezionarla.

- 8 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Mod. priorità, quindi premere  per selezionarla.

- 9 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare il livello di priorità voluto, quindi premere  per selezionarla.

- 10 Sul display viene visualizzata una mini notifica positiva prima di tornare allo schermo precedente.

- 11 L'icona Priorità appare alla sinistra del nome del membro.

*Se l'icona Priorità non è visualizzata, la priorità è impostata su **Nessuna**.*

■ Scansione

Durante la scansione, la radio controlla sequenzialmente la lista di scansione preprogrammata per il canale corrente per rilevare la presenza di traffico voce.

Il LED lampeggia in giallo e sul display viene visualizzata l'icona Scansione.

Se, durante la scansione in modalità doppia, la radio è sintonizzata su un canale digitale e si sintonizza su un canale analogico, essa passa automaticamente dalla modalità digitale a quella analogica per la durata della chiamata. Lo stesso avviene nel caso opposto.

La scansione può essere avviata in due modi:

- **Scansione canale principale (manuale):** la radio esegue la scansione di tutti i canali e gruppi della lista di scansione. Quando entra nella modalità di scansione, la radio, a seconda dell'impostazione, inizia automaticamente la scansione dall'ultimo canale o gruppo "attivo" controllato, oppure dal canale dal quale era originalmente iniziata.
- **Scansione automatica:** la scansione viene avviata automaticamente se la funzione di scansione automatica è stata abilitata per il canale o gruppo selezionato.

NOTA: si tratta di una funzionalità non disponibile con Capacity Plus o Linked Capacity Plus.





📄 Inizio e fine della scansione

Procedura:

Premere il pulsante **Scansione** programmato per avviare o arrestare una scansione.

OPPURE

Seguire la procedura indicata di seguito.

- 1 Selezionare un canale assegnato a una lista di scansione con il selettore di canale.
- 2 Premere  per accedere al menu.
- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Scansione, quindi premere  per selezionarla.
- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Stato scan., quindi  per selezionarla.
- 5 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare lo stato di scansione desiderato, quindi  per selezionarla.
- 6 Quando la scansione è attivata, il display visualizza Scan att. Il LED lampeggia in giallo e viene visualizzata l'icona di scansione.

OPPURE


Sul display viene visualizzato Scan dis. se la scansione è disattivata. Il LED lampeggia in giallo e l'icona di scansione scompare.

Durante la scansione, la radio può ricevere solo i dati trasmessi sul canale selezionato, ad es. messaggi di testo, posizione, telemetria o dati PC.


Risposta a una trasmissione durante la scansione

Durante la scansione, la radio si sintonizza sul canale o gruppo sul quale ha rilevato la presenza di attività e resta sintonizzata su di esso per un periodo di tempo programmato, detto "tempo di attesa".

Procedura:

- 1 Tenere la radio in posizione verticale a una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.
 Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** della radio trasmittente, per indicare che il canale è libero per rispondere.

- 2 Premere il pulsante **PTT** durante il tempo di attesa. Il LED diventa verde fisso.

- 3 Attendere il tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
OPPURE
 Attendere la fine del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

- 4 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

- 5 Se non si risponde entro il tempo di attesa, la radio riprende la scansione di altri canali o gruppi.

Eliminazione del canale di disturbo

È possibile rimuovere temporaneamente dalla lista di scansione un canale che genera in continuazione chiamate o disturbi non graditi (canale di "disturbo").

Non è però possibile eliminare il canale designato come canale selezionato.

Procedura:

- 1 Quando la radio "si imbatte" in un canale indesiderato o di disturbo, premere il pulsante **Elimin. canale di disturbo** programmato fino all'emissione di un tono.

- 2 Rilasciare il pulsante **Elimin. canale di disturbo**. Il canale di disturbo viene eliminato.

*È possibile eliminare un canale di disturbo **solo** utilizzando il pulsante **Elimin. canale di disturbo** programmato. Questa funzione **non** è accessibile mediante il menu.*

Ripristino del canale di disturbo

Procedura:

Per ripristinare il canale di disturbo eliminato, effettuare **una** delle seguenti operazioni:

- Spegner e riaccendere la radio **OPPURE**
- Arrestare e riavviare la scansione tramite il menu o il pulsante **Scansione** programmato **OPPURE**
- Cambiare canale con il selettore di canale.

■ Scansione selettiva

La scansione selettiva consente di ottenere una copertura più estesa nelle aree in cui sono operative più stazioni base che trasmettono le stesse informazioni su canali analogici diversi.

La radio esegue la scansione dei canali analogici delle diverse stazioni base ed effettua un processo di selezione selettiva per selezionare il segnale più forte. Una volta rilevato il segnale, la radio viene abilitata alla ricezione trasmissioni da quella stazione base.

Il LED lampeggia in giallo e sulla barra di stato viene visualizzata l'icona della scansione selettiva.

*Per rispondere a una trasmissione durante la scansione selettiva, eseguire le stesse operazioni riportate in **Risposta a una trasmissione durante la scansione** a pagina 52.*


■ Impostazioni della lista Contatti


La lista Contatti non è che la rubrica memorizzata nella radio. Ogni voce corrisponde a un alias o un ID da utilizzare per inviare una chiamata.

A seconda del contesto, ogni voce è associata a **uno** dei cinque tipi di chiamate: chiamate di gruppo, private, generali, PC o di dispaccio.

Le chiamate PC e di dispaccio sono chiamate dati, disponibili solo con le rispettive applicazioni. Per informazioni più particolareggiate, consultare la documentazione che accompagna le applicazioni dati.

NOTA: se la funzione Privacy è abilitata su un canale, è possibile effettuare chiamate di gruppo, private e generali abilitate per la privacy su quel canale. Solo le radio riceventi che hanno la stessa chiave di privacy OPPURE lo stesso valore e ID della chiave della radio trasmittente sono in grado di decodificare la trasmissione. Per ulteriori informazioni, vedere

Privacy a pagina 91. 

Inoltre, il menu Contatti consente di assegnare ogni voce a uno o più tasti numerici programmabili del microfono con tastiera. Se una voce è assegnata a un tasto numerico, la radio può comporre automaticamente il numero associato alla voce. 

La radio supporta due liste Contatti: una per quelli analogici e una per quelli digitali, con un numero massimo di 500 membri cadauna.

Ogni voce delle liste Contatti riporta le seguenti informazioni:








- tipo di chiamata
- alias di chiamata
- ID di chiamata


NOTA: è possibile aggiungere, eliminare o modificare l'alias o ID utente nella lista dei contatti digitali. Gli ID utente possono essere eliminati solo dal rivenditore.

Nella lista Contatti analogici, è possibile solo visualizzare e modificare gli ID utente o inviare un avviso di chiamata. Questi ID possono essere aggiunti o eliminati solo dal rivenditore.

Esecuzione di una chiamata di gruppo dalla lista Contatti

Procedura:


- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino all'opzione **Contatti**, quindi  per selezionarla. Le voci appaiono in ordine alfabetico.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare l'alias o ID del gruppo desiderato.
- 4 Tenere la radio in posizione verticale a una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.
- 5 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED diventa verde fisso.
- 6 Attendere il tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
OPPURE
 Attendere la fine del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
- 7 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Il LED lampeggia in verde quando un utente del gruppo chiamato risponde. Sul display vengono visualizzati l'icona Chiamata di gruppo, l'ID di gruppo e l'ID dell'utente chiamato.


- 8  Con la funzionalità Indicazione canale libero attiva, quando l'utente della radio di destinazione rilascia il pulsante **PTT** viene emesso un breve tono di avviso, che indica che il canale è libero ed è dunque possibile rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
OPPURE
 Se non viene rilevato traffico voce per un periodo programmato, la chiamata viene terminata.



Esecuzione di una chiamata privata dalla lista


Contatti


Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Contatti**, quindi  per selezionarla. Le voci appaiono in ordine alfabetico.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'alias o all'ID utente desiderato.
OPPURE
 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Comp. man.** e premere  per selezionarla.
 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Numero radio** e premere  per selezionarla.
 Se un ID utente è stato immesso in precedenza, esso viene visualizzato assieme a un cursore lampeggiante. Modificare l'ID utilizzando la tastiera.
OPPURE

Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Comp. man.** e premere  per selezionarla.

Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Numero radio** e premere  per selezionarla.

Sulla prima riga del display compare **Numero radio:**, sulla seconda riga viene visualizzato un cursore lampeggiante. Utilizzare la tastiera per aggiungere un nuovo alias o ID utente.

- 4 Tenere la radio in posizione verticale a una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.

- 5 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED diventa verde fisso. Sul display viene visualizzato l'alias di destinazione.

- 6 Attendere il tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.


- 7 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Quando la radio chiamata risponde, il LED lampeggia in verde e sul display viene visualizzato l'ID dell'utente chiamato.


- 8 Con la funzionalità Indicazione canale libero attiva, quando l'utente della radio di destinazione rilascia il pulsante **PTT** viene emesso un breve tono di avviso, che indica che il canale è libero ed è dunque possibile rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
OPPURE
 Se non viene rilevato traffico voce per un periodo programmato, la chiamata viene terminata.



- 9 La radio emette un breve tono. Sul display compare `Chiam. term.`


 **Esecuzione di una chiamata telefonica dalla lista Contatti**


Procedura:


- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione `Contatti` e premere  per selezionarla. Le voci sono disposte in ordine alfabetico.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'alias o all'ID utente desiderato.
OPPURE
 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione `Comp. man.` e premere  per selezionarla.
 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione `Numero tel.` e premere  per selezionarla.
 Sulla prima riga del display compare `Numero tel.:`, sulla seconda riga viene visualizzato un cursore lampeggiante. Utilizzare la tastiera per immettere un numero telefonico.

- 4 Premere  per selezionarla.
 Se la voce selezionata è vuota, viene emesso un segnale acustico negativo e sul display compare `Chiamata telefonica non valida #`.

- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione `Chiama tel.` e premere  per selezionarla.


Se il codice di accesso non è stato preconfigurato nella lista `Contatti`, sulla prima riga del display compare `Codice accesso:`. sulla seconda riga viene visualizzato un cursore lampeggiante. Immettere il codice di accesso e premere  per continuare.

- 6 Sulla prima riga del display compare `Chiamata`, mentre sulla seconda riga vengono visualizzati l'alias o l'ID utente e l'icona della chiamata telefonica.

- 7 In caso di esito positivo:
 Viene emesso il tono DTMF. Si sente quindi il suono di composizione dell'utente del telefono. Sulla prima riga del display vengono visualizzati l'alias o l'ID utente e l'icona RSSI, mentre sulla seconda riga compaiono `Chiamata tel.` e l'icona della chiamata telefonica.
OPPURE
 In caso di esito negativo:
 Viene emesso un segnale acustico e sul display compare `Chiam tel fallita`. La radio ritorna alla schermata di immissione del codice di accesso.
 Se il codice di accesso è stato preconfigurato nella lista `Contatti`, la radio ritorna alla schermata disponibile prima dell'inizio della chiamata.



- 8 Tenere la radio in posizione verticale a una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.

- 9 Premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare. L'icona RSSI non viene visualizzata durante la trasmissione.

Per immettere altre cifre, se richiesto dalla chiamata telefonica: Sulla prima riga del display compare *Cifre supp.:*, sulla seconda riga viene visualizzato un cursore lampeggiante. Immettere le cifre aggiuntive utilizzando la tastiera e premere  per continuare. Viene emesso il tono DTMF e la radio ritorna alla schermata precedente.

OPPURE


Premere il pulsante di **accesso rapido**. Viene emesso il tono DTMF. Se la voce per il pulsante di **accesso rapido** è vuota, la radio emette un segnale acustico negativo.

-
- 10** Premere  per terminare la chiamata.
Se il codice di disconnessione non è stato preconfigurato nella lista Contatti, sulla prima riga del display compare *Codice disconness:*. sulla seconda riga viene visualizzato un cursore lampeggiante. Immettere il codice di disconnessione e premere  per continuare. La radio ritorna alla schermata precedente.
-
- 11** Viene emesso il tono DTMF e sul display compare *Fine chiam. tel.*
-
- 12** In caso di esito positivo:
Viene emesso un segnale acustico e sul display compare *Chiam. term.*. La radio ritorna alla schermata *Chiama tel.*
OPPURE
In caso di esito negativo:
La radio ritorna alla schermata della chiamata telefonica. Ripetere i passaggi 10 e 11 o attendere che l'utente del telefono termini la chiamata.
-

*Premendo il pulsante **PTT** nella schermata *Contatti del telefono*, viene emesso un segnale acustico negativo e sul display compare *OK* per inviare chiam..*

*Quando l'utente del telefono termina la chiamata, viene emesso un segnale acustico e sul display compare *Chiam. term.**

Se la chiamata termina mentre si stanno digitando le cifre aggiuntive richieste, la radio ritorna alla schermata disponibile prima dell'inizio della chiamata.

*Durante l'accesso al canale, premere  per annullare il tentativo di chiamata. Viene emesso un segnale acustico negativo. La radio ritorna alla schermata *Chiama tel.**

Durante la chiamata, se si preme il pulsante di accesso rapido con il codice di disconnessione preconfigurato o se si immette il codice di disconnessione come input per le cifre aggiuntive, la radio tenta di terminare la chiamata.

Durante l'accesso al canale e la trasmissione delle cifre aggiuntive o del codice di accesso/disconnessione, la radio risponde solamente alla manopola on/off/controllo volume e al selettore di canale. Per ogni immissione non valida viene emesso un segnale acustico.


Il codice di accesso o di disconnessione non può contenere più di 10 caratteri.




 **Esecuzione di una chiamata attraverso la ricerca per alias** 

Si può trovare l'alias dell'utente desiderato anche eseguendo la ricerca alfanumerica o degli alias.





Questa funzione è disponibile soltanto in Contatti.

Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere  o  fino all'opzione **Contatti** e premere  per selezionarla. Le voci sono disposte in ordine alfabetico.

- 3 Digitare il primo carattere dell'alias desiderato.

- 4 Viene visualizzato un cursore lampeggiante. Digitare l'alias desiderato utilizzando la tastiera.
 Premere  per spostarsi di uno spazio a sinistra.
 Premere  per spostarsi di uno spazio verso destra.
 Premere  per eliminare i caratteri indesiderati.
 Premere a lungo  per modificare il metodo di immissione del testo.

- 5 Nella prima riga del display vengono visualizzati i caratteri inseriti, mentre le righe successive mostrano i risultati selezionati della ricerca.
 La ricerca dell'alias non fa distinzione tra maiuscole e minuscole. In presenza di due o più alias con lo stesso nome, la radio visualizza il primo alias che appare nella lista Contatti.

- 6 Tenere la radio in posizione verticale a una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.



- 7 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED diventa verde fisso. Sul display viene visualizzato l'alias di destinazione.

- 8 Attendere il tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

- 9 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Quando la radio di destinazione risponde, il LED lampeggia in verde.

- 10 Con la funzionalità **Indicazione canale libero** attiva, quando l'utente della radio di destinazione rilascia il pulsante **PTT** viene emesso un breve tono di avviso, che indica che il canale è libero ed è dunque possibile rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
OPPURE
 Se non viene rilevato traffico voce per un periodo programmato, la chiamata viene terminata.

- 11 La radio emette un breve tono. Sul display compare **Chiam. term.**

NOTA: premere  o  per uscire dalla ricerca dell'alias.


Se si rilascia il pulsante **PTT** durante la configurazione della chiamata, la radio interrompe la chiamata senza fornire alcuna indicazione e torna alla schermata precedente.




È possibile programmare la radio in modo che controlli la presenza di attività nella radio chiamata prima di instradare la chiamata privata. Se la radio chiamata non è disponibile, verrà emesso un breve segnale acustico e sul display verrà visualizzata una mini notifica negativa.




La radio torna al menu su cui si trovava prima di verificare la disponibilità della radio chiamata.




Assegnazione di una voce a un tasto numerico programmabile




Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere  o  fino all'opzione **Contatti** e premere  per selezionarla. Le voci sono disposte in ordine alfabetico.




- 3 Premere  o  fino all'alias o all'ID utente richiesto e premere  per selezionarlo.

4 Premere  o  fino alla voce **Tasto program.**, quindi premere  per selezionarla.

5 Premere  o  fino a visualizzare il tasto numerico desiderato, quindi  per selezionarlo.

OPPURE

Se il tasto numerico è attualmente assegnato a un'altra voce, sul display viene visualizzato il messaggio **Tasto già in uso** e nella prima riga del display viene mostrato il messaggio **Sovrascrivere?**.

Premere  o  fino all'opzione **Sì**, quindi  per selezionarla.

6 La radio emette un segnale acustico positivo e sul display viene visualizzata una mini notifica che conferma l'aggiunta.

7 La schermata ritorna automaticamente al menu precedente.


NOTA: è possibile assegnare ogni voce a un tasto numerico diverso. Ogni tasto numerico già assegnato a una voce è preceduto da un segno di spunta. Se il segno di spunta è visualizzato prima di **Quoto**, non è stato assegnato alla voce alcun tasto numerico.

Se un tasto numerico è assegnato a una voce in un modo specifico, questa funzione non è supportata dalla pressione lunga in un'altra modalità operativa.

*Per informazioni più dettagliate sull'esecuzione di una chiamata di gruppo, privata o generale con i tasti numerici programmati, vedere **Esecuzione di una chiamata di gruppo, privata o generale con il tasto numerico programmabile** a pagina 35.*


Rimozione dell'associazione di una voce dal tasto numerico programmabile


Procedura:


Esercitare una pressione lunga sul tasto numerico programmato fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato, quindi premere  per selezionare e passare al punto 4.


OPPURE


Seguire la procedura indicata di seguito.

- 1 Premere  per accedere al menu.


- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Contatti** e premere  per selezionarla. Le voci sono disposte in ordine alfabetico.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'alias o all'ID utente richiesto e premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino alla voce **Tasto program.**, quindi premere  per selezionarla.

- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Vuoto**, quindi  per selezionarla.

- 6 Nella prima riga del display viene visualizzato **Cancella tasti?**.

- 7 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Sì**, quindi  per selezionarla.

- 8 La radio emette un segnale acustico positivo e sul display viene visualizzata una mini notifica che conferma l'aggiunta.


- 9 La schermata ritorna automaticamente al menu precedente.


NOTA: dopo aver cancellato una voce, viene cancellata anche l'associazione tra la voce e il rispettivo tasto numerico programmato.


Impostazione del contatto predefinito


Procedura:

Seguire la procedura indicata di seguito.

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Contatti** e premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'alias o all'ID utente richiesto e premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Imp. predef.**, quindi  per selezionarla.


- 5 La radio emette un segnale acustico positivo e sul display viene visualizzata una mini notifica che conferma l'aggiunta.


- 6 ✓ viene visualizzato accanto all'alias o all'ID predefinito selezionato.


Aggiunta di un nuovo contatto


Procedura:


Seguire la procedura indicata di seguito.


- 1 Premere  per accedere al menu.


- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Contatti** e premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Nuovo cont.** e premere  per selezionarlo.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino al tipo di contatto desiderato (**Contatto radio** o **Contatto tel.**), quindi premere  per selezionarlo.

- 5 Utilizzare la tastiera per immettere il numero del contatto e premere  per confermare.

- 6 Utilizzare la tastiera per immettere il nome del contatto e premere  per confermare.

- 7 Se si aggiunge un contatto radio, premere Premere ▲ o ▼ fino al tipo di suoneria desiderato e premere  per selezionarlo.


La radio emette un segnale acustico positivo e sul display viene visualizzata una mini notifica che conferma l'aggiunta.


■ Impostazioni degli indicatori di chiamata


Attivazione e disattivazione della suoneria per l'avviso di chiamata


È possibile selezionarla o attivare e disattivare la suoneria che segnala la ricezione di un avviso di chiamata.


Procedura:


- 1 Premere  per accedere al menu.


- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Utilità**, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Impost. radio**, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Toni/avvisi** e premere  per selezionarla.

- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Suonerie**, quindi premere  per selezionarla.

- 6 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Avviso chiamata**, quindi  per selezionarla. Il tono attualmente selezionato è contrassegnato da ✓.






- 7 Premere ▲ o ▼ fino al tono desiderato, quindi premere  per selezionarlo. ✓ viene visualizzato accanto al tono selezionato.

NOTA: al punto 6, è possibile utilizzare anche ◀ o ▶ per cambiare l'opzione selezionata.


 **Attivazione e disattivazione della suoneria per le chiamate private** 

È possibile attivare e disattivare la suoneria che segnala la ricezione di una chiamata privata.


Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Utilità, quindi premere  per selezionarla.
- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Impost. radio, quindi premere  per selezionarla.
- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Tono/avvisi e premere  per selezionarla.
- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Suonerie, quindi premere  per selezionarla.



- 6 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Chiam. privata.

- 7 Premere  per attivare i toni della suoneria per la chiamata privata. Accanto alla voce Abilitato viene visualizzato ✓.

OPPURE




Premere  per disattivare i toni della suoneria per la chiamata privata. Accanto alla voce Abilitato non viene più visualizzato ✓.


NOTA: al punto 6, è possibile utilizzare anche ◀ o ▶ per cambiare l'opzione selezionata.


 **Attivazione e disattivazione della suoneria per la chiamata selettiva** 


È possibile selezionarla o attivare e disattivare la suoneria che segnala la ricezione di una chiamata selettiva.


Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Utilità, quindi premere  per selezionarla.
- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Impost. radio, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Toni/avvisi e premere  per selezionarla.

- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Suonerie, quindi premere  per selezionarla.

- 6 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Chiamata sel., quindi  per selezionarla. Il tono attualmente selezionato è contrassegnato da ✓.


- 7 Premere ▲ o ▼ fino al tono desiderato, quindi premere  per selezionarlo. ✓ viene visualizzato accanto al tono selezionato.


NOTA: al punto 6, è possibile utilizzare anche ◀ o ▶ per cambiare l'opzione selezionata.


Attivazione e disattivazione della suoneria per i messaggi di testo


È possibile selezionarla o attivare e disattivare la suoneria che segnala la ricezione di un messaggio di testo.


Procedura:


- 1 Premere  per accedere al menu.


- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Utilità, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Impost. radio, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Toni/avvisi e premere  per selezionarla.

- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Suonerie, quindi premere  per selezionarla.

- 6 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Messaggi, quindi  per selezionarla. Il tono attualmente selezionato è contrassegnato da ✓.


- 7 Premere ▲ o ▼ fino al tono desiderato, quindi premere  per selezionarlo. ✓ viene visualizzato accanto al tono selezionato.


NOTA: al punto 6, è possibile utilizzare anche ◀ o ▶ per cambiare l'opzione selezionata.


Attivazione e disattivazione della suoneria per un messaggio telemetrico di stato con testo


È possibile attivare e disattivare la suoneria che segnala la ricezione di un messaggio telemetrico di stato con testo.


Procedura:


- 1 Premere  per accedere al menu.


- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Utilità, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Impost. radio, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Toni/avvisi e premere  per selezionarla.

- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Suonerie, quindi premere  per selezionarla.

- 6 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Telemetria, quindi  per selezionarla. Il tono attualmente selezionato è contrassegnato da ✓.


- 7 Premere ▲ o ▼ fino al tono desiderato, quindi premere  per selezionarlo. ✓ viene visualizzato accanto al tono selezionato.


NOTA: al punto 6, è possibile utilizzare anche ◀ o ▶ per cambiare l'opzione selezionata.


Assegnazione di suonerie


È possibile programmare la radio in modo che emetta uno dei dieci toni di suonerie predefiniti alla ricezione di un avviso di chiamata o messaggio di testo da un determinato contatto.


Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.


- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Contatti, quindi  per selezionarla. Le voci appaiono in ordine alfabetico.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'alias o all'ID utente richiesto e premere  per selezionarlo.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Modifica, quindi  per selezionarla.

- 5 Premere  fino a visualizzare il menu Mod. suoneria.

- 6 Il tono attualmente selezionato è contrassegnato da un ✓.

- 7 Premere ▲ o ▼ fino al tono desiderato, quindi premere  per selezionarlo. ✓ viene visualizzato accanto al tono selezionato.


- 8 Sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.


La radio emette i vari tipi di suonerie durante lo scorrimento della lista.


Volume del tono per gli allarmi progressivi


È possibile programmare la radio in modo che emetta un segnale acustico continuo per avvisare l'utente dell'arrivo di una chiamata cui non ha dato risposta. Questo avviso consiste in un tono di allarme il cui volume aumenta automaticamente nel tempo. Questa funzione è detta allarme progressivo.

Procedura:


- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.


- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Impost. radio*, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Toni/avvisi* e premere  per selezionarla.

- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Allarme progr.*

- 6 Premere  per attivare l'allarme progressivo. Accanto alla voce *Abilitato* viene visualizzato ✓.

OPPURE

Premere  per disattivare l'allarme progressivo. Accanto alla voce *Abilitato* non viene più visualizzato ✓.

NOTA: al passaggio 5 è anche possibile utilizzare ◀ oppure ▶ per modificare l'opzione selezionata.

Funzioni del registro chiamate

La radio memorizza i dettagli di tutte le chiamate private recentemente inviate, ricevute o perse. Questo registro consente di visualizzare e gestire le chiamate recenti.


In ciascuna lista delle chiamate, è possibile svolgere le seguenti attività:


- Memorizzare un ID in Contatti
- Eliminare
- Visualizzare i dettagli


Visualizzazione delle chiamate recenti

Le liste disponibili comprendono le opzioni *Persi*, *Risposti* e *Inviati*.

Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Reg. chiamate*, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la lista desiderata, quindi premere  per selezionarla.







- 4 Sul display viene visualizzata la chiamata più recente all'inizio della lista.

- 5 Premere ▲ o ▼ per scorrere la lista.

Premere il pulsante **PTT** per inviare una chiamata privata all'alias o all'ID selezionato.

Memorizzazione di un alias o ID dalla lista delle chiamate







Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Reg. chiamate, quindi premere  per selezionarla.
- 3 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la lista desiderata, quindi premere  per selezionarla.
- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'alias o all'ID utente richiesto e premere  per selezionarlo.
- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Memorizza, quindi  per selezionarla.
- 6 Viene visualizzato un cursore lampeggiante. Se necessario, digitare l'alias relativo all'ID selezionato e premere .
- 7 Sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.

È inoltre possibile memorizzare un ID senza un alias.

Eliminazione di una chiamata dalla lista delle chiamate


Procedura:


- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Reg. chiamate, quindi premere  per selezionarla.
- 3 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la lista desiderata, quindi premere  per selezionarla.
- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'alias o all'ID utente richiesto e premere  per selezionarlo.
- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Elimina e premere  per selezionarla.
- 6 Premere  per selezionarla Sì per eliminare la voce. Sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
OPPURE
Premere ▲ o ▼ fino all'opzione No per tornare alla schermata precedente.


Se si seleziona una lista delle chiamate vuota, sul display appare *Lista vuota* e, se i toni della tastiera sono abilitati, viene emesso un tono basso (vedere **Attivazione e disattivazione dei toni della tastiera** a pagina 103).


Visualizzazione dei dettagli dalla lista delle chiamate


Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Reg. chiamate, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la lista desiderata, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'alias o all'ID utente richiesto e premere  per selezionarlo.

- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Vis. dettagli, quindi  per selezionarla. Il display visualizza i dettagli.

■ Avvisi di chiamata


Gli avvisi di chiamata consentono di avvisare un utente radio specifico di richiamare non appena è disponibile.

Questa funzione è disponibile solo per gli alias o ID utente ed è accessibile dal menu mediante la lista Contatti oppure componendo direttamente l'alias o l'ID desiderato.

Ricezione e risposta a un avviso di chiamata

Alla ricezione di un avviso di chiamata, sul display viene visualizzata la lista delle notifiche, contenente un avviso di chiamata e l'alias o l'ID della radio chiamante.

Procedura:


- 1 La radio emette un tono ripetitivo. Il LED lampeggia in giallo.
- 2 Premere il pulsante **PTT** mentre sul display appare ancora Avviso chiamata nella lista delle notifiche per rispondere con una chiamata privata.
OPPURE
Premere  per uscire dalla lista delle notifiche. L'avviso viene spostato nel registro delle chiamate perse.


*Per ulteriori informazioni sulla lista delle notifiche, vedere **Lista delle notifiche** a pagina 101.*





*Per ulteriori informazioni sulla lista delle chiamate perse, vedere **Funzioni del registro chiamate** a pagina 65.*


 **Invio di un avviso di chiamata dalla lista Contatti**

Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Contatti** e premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'alias o all'ID utente desiderato, quindi premere  per selezionarlo.
OPPURE
 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Comp. man.** e premere  per selezionarla.
 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Numero radio** e premere  per selezionarla.
 Sulla prima riga del display compare **Numero radio:**, sulla seconda riga viene visualizzato un cursore lampeggiante. Viene visualizzato un cursore lampeggiante. Immettere l'ID utente che si desidera chiamare, quindi premere .

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Avviso chiamata**, quindi premere  per selezionarla.

- 5 Il display visualizza **Avviso chiamata** e l'alias o l'ID dell'utente, per indicare che l'avviso di chiamata è stato inviato.

- 6 Durante l'invio dell'avviso di chiamata, il LED diventa verde fisso.

- 7 Se si riceve una conferma della ricezione dell'avviso di chiamata, sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.

OPPURE

Se non si riceve una conferma della ricezione dell'avviso di chiamata, sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

 **Invio di un avviso di chiamata con il pulsante di accesso rapido**

Procedura:

- 1 Premere il pulsante di **accesso rapido** programmato per inviare un avviso di chiamata all'alias o all'ID predefinito.

- 2 Il display visualizza **Avviso chiamata** e l'alias o l'ID dell'utente, per indicare che l'avviso di chiamata è stato inviato.

- 3 Durante l'invio dell'avviso di chiamata, il LED diventa verde fisso.

- 4 Se si riceve una conferma della ricezione dell'avviso di chiamata, sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
OPPURE
 Se non si riceve una conferma della ricezione dell'avviso di chiamata, sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

■ Emergenza

L'allarme di emergenza viene utilizzato per indicare una situazione critica. È possibile iniziare una trasmissione di emergenza in qualsiasi momento e in qualsiasi modalità operativa, anche in presenza di traffico sul canale attualmente utilizzato.

Il rivenditore può impostare la durata della pressione per il pulsante di **emergenza** programmato, in modo simile a tutti gli altri pulsanti. Questa durata deve tuttavia essere diversa da quella prevista per la pressione lunga:

- Pressione breve: compresa tra 0,05 e 0,75 secondi
- Pressione lunga: compresa tra 1 e 3,75 secondi


Il pulsante di **emergenza** viene assegnato tramite la funzione Emerg. att./disatt. Per conoscere in che modo è stato programmato il pulsante di **emergenza**, rivolgersi al rivenditore.

*Qualora per attivare la modalità di emergenza sia necessaria una breve pressione del pulsante di **emergenza**, premere a lungo il pulsante di **emergenza** per uscire dalla suddetta modalità.*

*Qualora per attivare la modalità di emergenza sia necessaria una pressione lunga del pulsante di **emergenza**, esercitare una breve pressione sul pulsante di **emergenza** per uscire dalla suddetta modalità.*

La radio supporta **tre** tipi di allarmi di emergenza:

- Allarme di emergenza
- Allarme di emergenza con chiamata

- Allarme di emergenza con successiva trasmissione voce 



Inoltre, ogni allarme dispone delle seguenti opzioni:

- **Normale**: la radio trasmette un segnale di allarme e mostra indicatori visivi e/o acustici.
- **Silenzioso**: la radio trasmette un segnale di allarme ma non mostra alcun indicatore visivo e/o acustico. Alla ricezione di una chiamata, attraverso l'altoparlante non viene emesso alcun suono a meno che l'utente non prema il pulsante **PTT** per avviare la comunicazione.
- **Silenzioso con voce**: la radio trasmette un segnale di allarme senza mostrare alcun indicatore visivo o acustico, ma attraverso l'altoparlante viene emesso il tono di chiamata in arrivo.



È possibile assegnare al pulsante di **emergenza** programmato solo **UNO** degli allarmi descritti in precedenza.




Ricezione di un allarme di emergenza

Procedura:

- 1 Viene visualizzata l'icona di emergenza, viene emesso un segnale acustico, il LED lampeggia in rosso e, se ci sono più allarmi, il display della radio visualizza la lista degli allarmi. Sono elencati gli alias di chi ha inviato la trasmissione di emergenza. Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare l'alias desiderato, quindi premere  per visualizzare ulteriori dettagli. Premere nuovamente  per visualizzare gli interventi disponibili.

OPPURE




Viene visualizzata l'icona di emergenza, viene emesso un segnale acustico, il LED lampeggia in rosso e il display della radio visualizza l'alias di chi ha inviato la trasmissione di emergenza. Premere  per visualizzare ulteriori dettagli. Premere nuovamente  per visualizzare gli interventi disponibili.

- 2 Premere  e selezionare  per uscire dalla lista degli allarmi. Per accedere nuovamente alla lista degli allarmi, premere  per accedere al menu e selezionare *Lista allarmi*.

 **Risposta a un allarme di emergenza**

Procedura:


Alla ricezione di un allarme di emergenza:

- 1 Nella lista degli allarmi, premere  o  fino a visualizzare l'alias desiderato.
- 2 Tenere la radio in posizione verticale a una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.
 -  Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** della radio trasmittente, per indicare che il canale è ora disponibile per l'uso.

- 3 Premere il pulsante **PTT** per trasmettere una chiamata voce non di emergenza allo stesso gruppo a cui era destinato l'allarme di emergenza. Il LED diventa verde fisso. La radio rimane nella modalità di emergenza.

- 4 Attendere il tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

OPPURE

-  Attendere la fine del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

- 5 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Quando la radio che ha inviato l'emergenza risponde, il LED lampeggia in verde. Sul display vengono visualizzati l'icona Chiamata di gruppo, l'ID di gruppo e l'ID della radio che trasmette l'emergenza.

- 6 Sulla radio viene visualizzata la lista degli allarmi.


L'emergenza con voce può essere trasmessa solo dalla radio che ha inviato l'emergenza. Tutte le altre radio, compresa la radio che riceve la chiamata di emergenza, trasmettono una chiamata voce non di emergenza.

Invio di un allarme di emergenza

Questa funzione consente di inviare un allarme di emergenza, ossia un segnale non vocale, che attiva un indicatore di avviso in un gruppo di radio.

Procedura:

- 1 Premere il pulsante **Emerg. att.** programmato.

- 2 Sul display viene visualizzato **Allarme Tx** e l'alias di destinazione. Il LED diventa verde fisso e viene visualizzata l'icona di emergenza.
OPPURE
 Sul display viene visualizzato **Telegr. Tx** e l'alias di destinazione. Il LED diventa verde fisso e viene visualizzata l'icona di emergenza.

- 3 Alla ricezione della conferma all'allarme di emergenza, la radio emette il segnale acustico di emergenza, il LED lampeggia in verde e sul display appare **Allarme inviato**.
OPPURE
Se la radio non riceve alcuna conferma dell'allarme di emergenza e sono stati esauriti tutti i tentativi disponibili, viene emesso un tono basso e sul display viene visualizzato **Allarme fallito**.

- 4 La radio esce dalla modalità di emergenza e torna alla schermata principale.


Se è abilitata la funzione Silenzioso, la radio non emette né visualizza indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza.

Invio di un allarme di emergenza con chiamata

Questa funzione consente di inviare un allarme di emergenza ad un gruppo di radio. Alla ricezione della conferma da parte di una radio del gruppo, il gruppo di radio può comunicare sul canale di emergenza programmato.

Procedura:

- 1 Premere il pulsante **Emerg. att.** programmato.


- 2 Sul display viene visualizzato **Allarme Tx** e l'alias di destinazione. Il LED diventa verde fisso e viene visualizzata l'icona di emergenza.
OPPURE
 Sul display viene visualizzato **Telegr. Tx** e l'alias di destinazione. Il LED diventa verde fisso e viene visualizzata l'icona di emergenza.

- 3 Alla ricezione della conferma all'allarme di emergenza, la radio emette il segnale acustico di emergenza, il LED lampeggia in verde e sul display appare **Allarme inviato**.


- 4 La radio entra nella modalità di chiamata di emergenza quando sul display vengono visualizzati **Emergenza** e l'alias del gruppo di destinazione.

- 5 Tenere la radio in posizione verticale a una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.

- 6 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED diventa verde fisso e sul display viene visualizzata l'icona del gruppo.

- 7 Attendere il tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
OPPURE
 Attendere la fine del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

- 8 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Alla ricezione di una chiamata di gruppo, il display visualizza l'alias del chiamante e del gruppo.

- 9 Quando il canale è libero per rispondere, viene emesso un breve tono di avviso ( se è abilitata la funzione Indicazione canale libero). Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
OPPURE
Al termine della chiamata, premere il pulsante **Emerg. disatt.** per uscire dalla modalità di emergenza.

- 10 La radio torna alla schermata principale.

*Se è abilitata la funzione Silenzioso, la radio non emette né visualizza indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza, né è possibile udire le chiamate ricevute attraverso l'altoparlante, finché non si preme il pulsante **PTT** per avviare la chiamata.*

*Se è abilitata la funzione Silenzioso con voce, la radio non emette né visualizza indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza, ma è possibile udire le chiamate in arrivo attraverso l'altoparlante. Le indicazioni vengono visualizzate soltanto se si preme il pulsante **PTT** per avviare la chiamata o rispondere.*

Invio di un allarme di emergenza con successiva trasmissione voce

Questa funzione consente di inviare un allarme di emergenza ad un gruppo di radio. Il microfono della radio viene attivato automaticamente, consentendo al gruppo di radio di comunicare senza premere il pulsante **PTT**.

Questo stato di attivazione del microfono è noto anche come "Hot Mic".

Se la modalità Ciclo di emergenza è attivata nella radio, i periodi in cui è attiva la funzione Hot Mic e la ricezione vengono ripetuti per il tempo programmato.


NOTA: in modalità Ciclo di emergenza, le chiamate ricevute vengono instradate attraverso l'altoparlante della radio.

Se si preme il pulsante **PTT** durante il periodo di ricezione programmato, viene emesso il segnale di divieto chiamata, che segnala che si deve rilasciare il pulsante **PTT**. La radio ignora la pressione del pulsante **PTT** e resta nella modalità di emergenza.

NOTA: se si preme il pulsante **PTT** durante il periodo di trasmissione Hot Mic e lo si continua a premere anche al termine del periodo Hot Mic previsto, la radio continua a trasmettere fino a quando non viene rilasciato il pulsante **PTT**.

Procedura:

- 1 Premere il pulsante **Emerg. att.** programmato.

- 2 Sul display viene visualizzato **Allarme Tx** e l'alias di destinazione. Il LED diventa verde fisso e viene visualizzata l'icona di emergenza.
OPPURE
 Sul display viene visualizzato **Telegr. Tx** e l'alias di destinazione. Il LED diventa verde fisso e viene visualizzata l'icona di emergenza.

- 3 Quando sul display appare **Allarme inviato**, parlare chiaramente nel microfono. Se la funzione Hot Mic è stata abilitata, la radio trasmette automaticamente, senza dover premere il pulsante **PTT**, fino allo scadere della durata della funzione Hot Mic.
Durante la trasmissione, il LED diventa verde fisso e viene visualizzata l'icona di emergenza.

- 4 La radio arresta automaticamente la trasmissione: allo scadere della durata della funzione Hot Mic e della ricezione delle chiamate, se la modalità Ciclo di emergenza è attivata;
OPPURE
allo scadere della durata della funzione Hot Mic, se la modalità Ciclo di emergenza è disattivata.

- 5 Per trasmettere nuovamente, premere il pulsante **PTT**.
OPPURE

Premere il pulsante **Emerg. disatt.** programmato per uscire dalla modalità di emergenza.

- 6 La radio torna alla schermata principale.

*Se è abilitata la funzione Silenzioso, la radio non emette né visualizza indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza, né è possibile udire le chiamate ricevute attraverso l'altoparlante, fino a quando il periodo programmato di attivazione della funzione Hot Mic non scade e non si preme il pulsante **PTT**.*

*Se è abilitata la funzione Silenzioso con voce, la radio non emette né visualizza indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza, quando si effettua la chiamata durante il periodo di attivazione della funzione Hot Mic, ma è possibile udire la chiamata voce attraverso l'altoparlante quando la radio ricevente risponde dopo lo scadere del periodo di attivazione programmato della funzione Hot Mic. Le indicazioni vengono visualizzate soltanto se viene premuto il pulsante **PTT**.*

NOTA: se la richiesta di allarme di emergenza non viene inviata, la radio non riprova a inviarla e accede direttamente allo stato Hot Mic.

Riavvio della modalità di emergenza

NOTA: questa funzione si riferisce solo alla radio che invia l'allarme di emergenza.


È necessario riavviare la modalità di emergenza in due casi:

- Se si cambia canale mentre la radio è in modalità di emergenza, si esce da questa modalità operativa. Se la funzione Allarme di emergenza è abilitata sul nuovo canale, la radio entra nuovamente in modalità di emergenza.
- Se si preme il pulsante **Emerg. att.** programmato durante l'avvio o la trasmissione di un'emergenza, la radio esce dallo stato di emergenza e riavvia la trasmissione di emergenza.

Uscita dalla modalità di emergenza

NOTA: questa funzione si riferisce solo alla radio che invia l'allarme di emergenza.

La radio esce dalla modalità di emergenza quando si verifica **uno** dei seguenti eventi:

- Alla ricezione della conferma dell'allarme di emergenza (solo per la funzione **Allarme di emergenza**) **OPPURE**
-  Viene ricevuto un telegramma di uscita dall'emergenza **OPPURE**
- Quando la radio ha effettuato il numero massimo di tentativi di inviare l'allarme **OPPURE**
- Il pulsante **Emerg. disatt.** risulta premuto **OPPURE**
- Spegner e riaccendere la radio se è stata programmata per rimanere sul canale di indirizzamento di emergenza anche dopo la ricezione della conferma.

NOTA: spegnendo la radio si esce dalla modalità di emergenza. Dopo averla riaccesa, la radio non entra automaticamente nella modalità di emergenza.


Se si cambia canale quando la radio è in modalità di emergenza, e sul canale scelto non è stato configurato alcun sistema di emergenza, sul display viene visualizzato il messaggio *Ness. emergenza.*

■ Funzioni dei messaggi di testo

La radio può ricevere dati, ad esempio un messaggio di testo, da un'altra radio o da un'applicazione e-mail.

La lunghezza **massima** di un messaggio di testo in uscita, compresa la riga dell'oggetto (visualizzata alla ricezione di un messaggio inviato da un'applicazione e-mail), è di **140** caratteri, mentre quella di un messaggio ricevuto è di **280** caratteri.

La schermata corrente viene comunque chiusa alla scadenza del tempo di inattività. I messaggi di testo in corso di scrittura/modifica saranno salvati automaticamente nella cartella Bozze.

NOTA: la pressione prolungata su  permette di tornare alla schermata principale.


Scrittura e invio di un messaggio di testo




Procedura:




Premere il pulsante **Msg testo** programmato e passare al punto 3.






OPPURE


Seguire la procedura indicata di seguito.




- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere  o  fino all'opzione **Message**, quindi  per selezionarla.





- 3 Premere  o  fino all'opzione **Compose**, quindi  per selezionarla.

- 4 Viene visualizzato un cursore lampeggiante. Digitare il messaggio utilizzando la tastiera.
Premere  per spostarsi di uno spazio a sinistra.
Premere  oppure  per spostarsi di uno spazio verso destra.
Premere  per eliminare i caratteri indesiderati.
Premere a lungo  per modificare il metodo di immissione del testo.



- 5 Premere  dopo la composizione del messaggio.

- 6 Premere  o  fino all'alias o all'ID utente richiesto e premere  per selezionarlo.

OPPURE

Premere  o  fino all'opzione **Comp. man.** e premere  per selezionarla. Sulla prima riga del display compare **Numero radio:**. sulla seconda riga viene visualizzato un cursore lampeggiante.
Immettere l'ID utente, quindi premere .

OPPURE

Premere  per modificare il messaggio.
Premere nuovamente  per eliminare il messaggio o salvarlo nella cartella Bozze.

- 7 Sul display viene visualizzata una mini notifica transitoria, per confermare che è in corso l'invio del messaggio.
- 8 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
OPPURE
 Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

*Se l'invio del messaggio di testo non riesce, la radio torna alla schermata con l'opzione *Reinvia* (vedere **Gestione dei messaggi di testo non inviati** a pagina 80).*

Invio di un messaggio predefinito

La radio supporta fino a cinquanta (50) messaggi predefiniti, che vengono programmati dal rivenditore.


È possibile modificare un messaggio predefinito prima di inviarlo.


Procedura:


Premere il pulsante **Msg testo** programmato e passare al punto 3.


OPPURE




Seguire la procedura indicata di seguito.


- 1 Premere  per accedere al menu.





- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Message**, quindi  per selezionarla.


- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Msg predef.**, quindi premere  per selezionarla.

 - 4 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare il messaggio predefinito da modificare, quindi premere  per selezionarla.

 - 5 Viene visualizzato un cursore lampeggiante. Modificare il messaggio utilizzando la tastiera.
 Premere ◀ per spostarsi di uno spazio a sinistra.
 Premere ▶ oppure  per spostarsi di uno spazio verso destra.
 Premere  per eliminare i caratteri indesiderati.
 Premere a lungo  per modificare il metodo di immissione del testo.

 - 6 Premere  dopo la composizione del messaggio.

 - 7 Premere ▲ o ▼ fino all'alias o all'ID utente richiesto e premere  per selezionarlo.
OPPURE
 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Comp. man.** e premere  per selezionarla. Sulla prima riga del display compare **Numero radio:**, sulla seconda riga viene visualizzato un cursore lampeggiante.
 Immettere l'alias o l'ID utente, quindi premere .
- OPPURE**
 Premere  per modificare il messaggio.

Premere nuovamente  per eliminare il messaggio o salvarlo nella cartella Bozze.

8 Sul display viene visualizzata una mini notifica transitoria, per confermare che è in corso l'invio del messaggio.

9 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.

OPPURE

Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

*Se l'invio del messaggio di testo non riesce, la radio torna alla schermata con l'opzione *Reinvia* (vedere **Gestione dei messaggi di testo non inviati** a pagina 80).*

 **Invio di un messaggio predefinito con il pulsante di accesso rapido**

Procedura:

- 1** Premere il pulsante di **accesso rapido** programmato per inviare un messaggio predefinito a un alias o ID predefinito.
- 2** Sul display viene visualizzata una mini notifica transitoria, per confermare che è in corso l'invio del messaggio.
- 3** Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.

OPPURE

Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

*Se l'invio del messaggio di testo non riesce, la radio torna alla schermata con l'opzione *Reinvia* (vedere **Gestione dei messaggi di testo non inviati** a pagina 80).*


 **Accesso alla cartella Bozze**

È possibile salvare un messaggio di testo per inviarlo in un momento successivo.

Se, durante la scrittura/modifica di un messaggio di testo, si preme il pulsante **PTT** oppure si cambia modalità facendo sì che la radio esca dalla modalità di scrittura/modifica, il messaggio di testo verrà salvato automaticamente nella cartella Bozze.

Il messaggio di testo salvato per ultimo verrà sempre aggiunto all'inizio della lista Bozze.

Nella cartella Bozze è possibile salvare fino a dieci (10) messaggi. Quando la cartella è piena, al salvataggio del messaggio successivo, quello meno recente verrà sostituito automaticamente.

NOTA: la pressione prolungata su  permette di tornare alla schermata principale.


Visualizzazione di un messaggio di testo salvato




Procedura:




Premere il pulsante **Msg testo** programmato e passare al punto 3.




OPPURE

Seguire la procedura indicata di seguito.

- 1 Premere  per accedere al menu.


- 2 Premere  o  fino all'opzione **Messaggi**, quindi  per selezionarla.





- 3 Premere  o  fino all'opzione **Bozze**, quindi  per selezionarla.



- 4 Premere  o  fino a visualizzare il messaggio desiderato, quindi  per selezionarlo.

Modifica e invio di un messaggio di testo salvato


Procedura:

- 1 Premere nuovamente  durante la visualizzazione del messaggio.








- 2 Premere  o  fino all'opzione **Modifica**, quindi  per selezionarla.
Viene visualizzato un cursore lampeggiante.
Digitare il messaggio utilizzando la tastiera.
Premere  per spostarsi di uno spazio a sinistra.

Premere  oppure  per spostarsi di uno spazio verso destra.

Premere  per eliminare i caratteri indesiderati.

Premere a lungo  per modificare il metodo di immissione del testo.

Premere  dopo la composizione del messaggio.

- 3 Premere  o  fino all'alias o all'ID utente richiesto e premere  per selezionarlo.
OPPURE
Premere  o  fino all'opzione **Comp. man.** e premere  per selezionarla.
Immettere l'alias o l'ID utente, quindi premere .

- 4 Sul display viene visualizzata una mini notifica transitoria, per confermare che è in corso l'invio del messaggio.

- 5 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
OPPURE
Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

*Il messaggio di testo non inviato viene memorizzato nella cartella **Msg inviati**, contrassegnato dall'icona **Non inviato**.*


 **Eliminazione dalla cartella Bozze di un messaggio di testo salvato**


Procedura:


Premere il pulsante **Msg testo** programmato e passare al punto 3.


OPPURE


Seguire la procedura indicata di seguito.


- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Messaggi**, quindi  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Bozze**, quindi  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare il messaggio desiderato, quindi  per selezionarlo.

- 5 Premere nuovamente  durante la visualizzazione del messaggio.

- 6 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Elimina**, quindi premere  per eliminare il messaggio.

 **Gestione dei messaggi di testo non inviati**


Le seguenti opzioni sono disponibili nel display **Reinvia**:

- Reinvia
- Inoltra
- Modifica

NOTA: un messaggio non inviato può essere solo modificato e inoltrato se il tipo di canale (digitale convenzionale, Capacity Plus o Linked Capacity Plus) non corrisponde.

 **Reinvio di un messaggio di testo**

Procedura:


- 1 Premere  per inviare di nuovo il messaggio allo stesso alias o ID utente o di gruppo.




- 2 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
OPPURE
Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

Inoltro di un messaggio di testo

selezionarla **Inoltro** per inviare il messaggio all'alias o ID di un altro utente o gruppo.

Procedura:

- 1 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Inoltro**, quindi  per selezionarla.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'alias o all'ID utente richiesto e premere  per selezionarlo.
OPPURE
Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Comp. man.** e premere  per selezionarla. Sulla prima riga del display compare **Numero radio:**, sulla seconda riga viene visualizzato un cursore lampeggiante.
Immettere l'ID utente, quindi premere .

- 3 Sul display viene visualizzata una mini notifica transitoria, per confermare che è in corso l'invio del messaggio.


- 4 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
OPPURE
Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.




Modifica di un messaggio di testo


Selezionare **Modifica** per modificare il messaggio prima di inviarlo.



NOTA: se è presente una riga dell'oggetto (in caso di messaggi ricevuti da un'applicazione e-mail), non è possibile modificarla.

Procedura:

- 1 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Modifica**, quindi  per selezionarla.


- 2 Viene visualizzato un cursore lampeggiante.
Digitare il messaggio utilizzando la tastiera.
Premere ◀ per spostarsi di uno spazio a sinistra.
Premere ▶ oppure  per spostarsi di uno spazio verso destra.
Premere  per eliminare i caratteri indesiderati.
Premere a lungo  per modificare il metodo di immissione del testo.


- 3 Premere  dopo la composizione del messaggio.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Invia**, quindi premere  per inviare il messaggio.
OPPURE
Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Salva**, quindi premere  per salvare il messaggio nella cartella **Bozze**.


OPPURE


Premere  per modificare il messaggio.

Premere nuovamente  per eliminare il messaggio o salvarlo nella cartella Bozze.

- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'alias o all'ID utente richiesto e premere  per selezionarlo.

OPPURE

Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Comp. man.** e premere  per selezionarla. Sulla prima riga del display compare **Numero radio:**, sulla seconda riga viene visualizzato un cursore lampeggiante.

Immettere l'ID utente, quindi premere .

- 6 Sul display viene visualizzata una mini notifica transitoria, per confermare che è in corso l'invio del messaggio.

- 7 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.


OPPURE

Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

 **Gestione dei messaggi di testo inviati**

Quando il messaggio è stato inviato ad un'altra radio, viene salvato nella cartella Msg inviati. Il messaggio inviato per ultimo verrà sempre aggiunto all'inizio della lista Msg inviati.

Nella cartella Msg inviati possono essere memorizzati fino a trenta (30) messaggi. Quando la cartella è piena, all'invio del messaggio successivo, quello meno recente verrà sostituito automaticamente.

NOTA: la pressione prolungata su  permette di tornare alla schermata principale.


 **Visualizzazione di un messaggio di testo inviato**


Procedura:


Premere il pulsante **Msg testo** programmato e passare al punto 3.


OPPURE

Seguire la procedura indicata di seguito.

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Messaggi**, quindi  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Msg inviati**, quindi  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare il messaggio desiderato, quindi  per selezionarlo.

Se il messaggio è stato inviato da un'applicazione e-mail, potrebbe risultare visualizzata una riga dell'oggetto.

*L'icona accanto al messaggio indica lo stato del messaggio (vedere **Icone dei messaggi inviati** a pagina 19).*

Invio di un messaggio di testo inviato


Durante la visualizzazione di un messaggio di testo inviato, è possibile selezionare una delle seguenti opzioni:

- Reinvia
- Inoltra
- Modifica
- Elimina

NOTA: un messaggio inviato può essere solo modificato, inoltrato ed eliminato se il tipo di canale (digitale convenzionale, Capacity Plus o Linked Capacity Plus) non corrisponde.

Procedura:

- 1 Premere nuovamente  durante la visualizzazione del messaggio.


- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Reinvia*, quindi  per selezionarla.


- 3 Sul display viene visualizzata una mini notifica transitoria, per confermare che è in corso l'invio dello stesso messaggio alla stessa radio di destinazione.

- 4 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.

OPPURE

Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

*Se l'invio del messaggio non riesce, la radio torna alla schermata con l'opzione *Reinvia*. Premere  per reinviare il messaggio allo stesso alias o ID utente o di gruppo.*

NOTA: se si modifica il volume e si preme un pulsante qualsiasi, ad eccezione di , ◀, o ▶, si torna al messaggio.

Se si preme il pulsante **PTT** per inviare una chiamata privata o di gruppo, oppure per rispondere a una chiamata di gruppo, la radio esce dal display *Reinvia*. Si esce dal display anche quando la radio riceve un messaggio di testo o telemetrico, una chiamata o un allarme di emergenza oppure un avviso di chiamata.

Si torna al display *Reinvia* se si preme il pulsante **PTT** per rispondere a una chiamata privata (eccetto se è visualizzata la schermata delle chiamate perse), e alla fine di una chiamata generale.

Premere ▲ o ▼ per accedere alla schermata con le opzioni *Inoltra*, *Modifica* o *Elimina*.

- Selezionare *Inoltra* per inviare il messaggio di testo selezionato a un altro alias o ID utente/di gruppo (vedere **Inoltra di un messaggio di testo** a pagina 81).
- Selezionare *Modifica* per modificare il messaggio di testo selezionato prima dell'invio (vedere **Modifica di un messaggio di testo** a pagina 81).
- Selezionare *Elimina* per cancellare il messaggio di testo.

NOTA: se si esce dal display durante l'invio del messaggio, la radio aggiorna lo stato del messaggio nella cartella *Msg inviati* senza alcuna indicazione audio o visiva.

Se la modalità operativa viene cambiata o la radio viene spenta prima che lo stato del messaggio sia stato aggiornato nella cartella *Msg inviati*, la radio non è in grado di inviare i messaggi in corso e li contrassegnerà automaticamente con l'icona *Non inviato*.

La radio supporta un numero massimo di cinque (5) messaggi in corso alla volta. Durante l'invio dei messaggi, la radio non è in grado di inviarne altri e li contrassegna automaticamente con l'icona *Non inviato*.


📄 **Eliminazione di tutti i messaggi di testo inviati dalla cartella *Msg inviati***


Procedura:


Premere il pulsante **Msg testo** programmato e passare al punto 3.


OPPURE



Seguire la procedura indicata di seguito.

- 1 Premere  per accedere al menu.

 - 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Messaggi*, quindi  per selezionarla.

 - 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Msg inviati*, quindi  per selezionarla.

 - 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Elimina tutto* e premere  per selezionarla.

 - 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Sì*, quindi  per selezionarla. Sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
- OPPURE**
- Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *No* e premere  per tornare alla schermata precedente.

Se la cartella *Msg inviati* non contiene messaggi dopo averla selezionata, sul display appare *Lista vuota* e, se i toni della tastiera sono abilitati, viene emesso un tono basso (vedere **Attivazione e disattivazione dei toni della tastiera** a pagina 103).

Ricezione di un messaggio di testo

Alla ricezione di un messaggio, sul display viene visualizzata la lista delle notifiche, con gli alias o l'ID del mittente e l'icona del messaggio.





Alla ricezione di un messaggio di testo, è possibile selezionare una delle seguenti opzioni:

- Leggere?
- Leggere dopo
- Elimina


NOTA: se si preme il pulsante **PTT** mentre è visualizzata la schermata di avviso dei messaggi di testo, la radio esce dalla schermata di avviso dei messaggi di testo e instrada una chiamata privata o di gruppo al mittente del messaggio.



Lettura di un messaggio di testo

Procedura:

- 1 Premere  o  fino all'opzione *Leggere?*, quindi  per selezionarla.
- 2 Il messaggio selezionato nella Inbox si apre.
Se il messaggio è stato inviato da un'applicazione e-mail, potrebbe risultare visualizzata una riga dell'oggetto.
- 3 Premere  per tornare alla Inbox.

OPPURE

Premere  per rispondere, inoltrare o eliminare il messaggio di testo.

Premere  o  per accedere alla schermata con le opzioni *Leggere dopo* o *Elimina*.

- Selezionare *Leggere dopo*, per tornare al display in cui si trovava la radio prima della ricezione del messaggio di testo.
- Selezionare *Elimina* per cancellare il messaggio di testo.

Gestione dei messaggi di testo ricevuti


L'Inbox consente di gestire i messaggi di testo e può memorizzare fino a 30 messaggi.

Per i messaggi di testo, sono disponibili le seguenti opzioni:

- Rispondi
- Inoltra
- Elimina
- Elimina tutto


NOTA: i messaggi ricevuti possono solo essere inoltrati, eliminati singolarmente o eliminati tutti se il tipo di canale (digitale convenzionale, Capacity Plus o Linked Capacity Plus) non corrisponde.


I messaggi di testo vengono memorizzati nella Inbox in ordine di data di ricezione, a partire da quella più recente.


NOTA: la pressione prolungata su  permette di tornare alla schermata principale.

 **Visualizzazione di un messaggio di testo nella Inbox**




Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Messaggi, quindi  per selezionarla.


- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Inbox, quindi  per selezionarla.


- 4 Premere ▲ o ▼ per scorrere i messaggi.
Se il messaggio è stato inviato da un'applicazione e-mail, potrebbe risultare visualizzata una riga dell'oggetto.


- 5 Premere  per selezionarla il messaggio corrente, quindi premere nuovamente  per rispondere, inoltrare, o eliminare il messaggio.
OPPURE
Una lunga pressione su  riporta alla schermata principale.


 **Visualizzazione di un messaggio telemetrico di testo con stato nella Inbox**

Procedura:


- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Messaggi, quindi  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Inbox, quindi  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare il messaggio desiderato, quindi  per selezionarlo.

- 5 Sul display viene visualizzato Telemetria: <messaggio di testo con stato>.

- 6 Una lunga pressione su  riporta alla schermata principale.

È impossibile rispondere a un messaggio telemetrico di testo con stato.


Risposta a un messaggio di testo dalla Inbox


Procedura:


Premere il pulsante **Msg testo** programmato e passare al punto 3.


OPPURE


Seguire la procedura indicata di seguito.



- 1 Premere  per accedere al menu.


- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Messaggi**, quindi  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Inbox**, quindi  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare il messaggio desiderato, quindi  per selezionarlo.
Se il messaggio è stato inviato da un'applicazione e-mail, potrebbe risultare visualizzata una riga dell'oggetto.

- 5 Premere nuovamente  per accedere al sottomenu.

- 6 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Rispondi**, quindi  per selezionarla.
OPPURE
Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Risp. predef.**, quindi premere  per selezionarla.
Viene visualizzato un cursore lampeggiante. All'occorrenza, modificare il messaggio utilizzando la tastiera.

- 7 Premere  dopo la composizione del messaggio.

- 8 Sul display viene visualizzata una mini notifica transitoria, per confermare che è in corso l'invio del messaggio.

- 9 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
OPPURE
Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

*Se l'invio del messaggio non riesce, la radio torna alla schermata con l'opzione **Reinvia** (vedere **Gestione dei messaggi di testo non inviati** a pagina 80).*


 **Eliminazione di un messaggio di testo dalla Inbox**


Procedura:


Premere il pulsante **Msg testo** programmato e passare al punto 3.


OPPURE


Seguire la procedura indicata di seguito.


- 1 Premere  per accedere al menu.


- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Messaggi**, quindi  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Inbox**, quindi  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare il messaggio desiderato, quindi  per selezionarlo.
Se il messaggio è stato inviato da un'applicazione e-mail, potrebbe risultare visualizzata una riga dell'oggetto.

- 5 Premere nuovamente  per accedere al sottomenu.

- 6 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Elimina** e premere  per selezionarla.

- 7 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Sì**, quindi  per selezionarla.

- 8 Sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.

- 9 La radio torna all'Inbox.


 **Eliminazione di tutti i messaggi di testo dalla Inbox**


Procedura:


Premere il pulsante **Msg testo** programmato e passare al punto 3.


OPPURE


Seguire la procedura indicata di seguito.

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Messaggi**, quindi  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Inbox**, quindi  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Elimina tutto** e premere  per selezionarla.

- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Sì**, quindi  per selezionarla.

- 6 Sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.


*Se la cartella Inbox non contiene messaggi dopo averla selezionata, sul display appare **Lista vuota** e, se i toni della tastiera sono abilitati, viene emesso un tono basso (vedere **Attivazione e disattivazione dei toni della tastiera** a pagina 103).*


■ Codifica dei messaggi analogici


La radio è in grado di inviare messaggi preprogrammati dalla lista Messaggi all'alias della radio o al dispatcher.

Invio di un messaggio MDC codificato al dispatcher

Procedura:

- 1 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Messaggi, quindi  per selezionarla.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Msg predef., quindi premere  per selezionarla.


- 3 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare il messaggio desiderato, quindi  per selezionarlo.


- 4 Sul display viene visualizzata una mini notifica transitoria, per confermare che è in corso l'invio del messaggio.


- 5 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
OPPURE
Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.


Invio della codifica di un messaggio a 5 toni a un contatto

Procedura:

- 1 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Messaggi, quindi  per selezionarla.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Msg predef., quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare il messaggio desiderato, Premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare il contatto desiderato. Premere  per selezionarla.

- 5 Sul display viene visualizzata una mini notifica transitoria, per confermare che è in corso l'invio del messaggio.

- 6 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
OPPURE
Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.


■ Aggiornamento dello stato analogico


La radio è in grado di inviare messaggi preprogrammati dalla lista stati, indicando l'attività corrente a un contatto radio (per i sistemi a 5 toni) o al dispatcher (per i sistemi MDC).


L'ultimo messaggio a cui è stato dato riscontro appare per primo nella lista stati, mentre gli altri messaggi vengono elencati in ordine alfanumerico.

Invio di un aggiornamento dello stato a un contatto predefinito

Procedura:

- 1 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Stato, quindi  per selezionarla.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare lo stato desiderato. Premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Imp. predef., quindi premere  per inviare l'aggiornamento dello stato.

- 4 Sul display viene visualizzata una mini notifica transitoria, per confermare che è in corso l'invio dell'aggiornamento dello stato.

- 5 Se l'aggiornamento dello stato è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva. ✓ viene visualizzato accanto allo stato riscontrato.

OPPURE


Se all'aggiornamento dello stato non viene dato riscontro, viene emesso un tono basso e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa. ✓ resta visualizzato accanto allo stato precedente.


*Sistemi a 5 toni: per ulteriori informazioni su come impostare il contatto predefinito, vedere **Impostazione del contatto predefinito** a pagina 60.*


*Sistemi a 5 toni: se si preme il pulsante **PTT** mentre è visualizzata la lista stati, viene inviato l'aggiornamento dello stato selezionato e la radio torna alla schermata principale per inviare una chiamata vocale.*

Visualizzazione dei dettagli dello stato a 5 toni

Procedura:

- 1 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Stato, quindi  per selezionarla.


- 2 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare lo stato desiderato. Premere  per selezionarla.


- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Vis. dettagli. Premere  per selezionarla.


- 4 Il display visualizza i dettagli dello stato selezionato.





📄 Modifica dei dettagli dello stato a 5 toni

Procedura:

- 1 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Stato, quindi  per selezionarla.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare lo stato desiderato. Premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Modifica. Premere  per selezionarla.

- 4 Viene visualizzato un cursore lampeggiante. Modificare i dettagli dello stato utilizzando la tastiera. Premere ◀ per spostarsi di uno spazio a sinistra. Premere ▶ oppure  per spostarsi di uno spazio verso destra. Premere  per eliminare i caratteri indesiderati. Premere a lungo  per modificare il metodo di immissione del testo. Premere  dopo la composizione del messaggio.

- 5 Sul display viene visualizzato Stato salvato.

- 6 La radio torna alla lista stati.

■ Privacy

Questa funzione utilizza una tecnica di codifica basata su software. Quando viene attivata, consente di evitare che utenti non autorizzati sintonizzati su un canale possano ascoltare le conversazioni. La codifica non viene però effettuata durante le fasi di segnalazione e identificazione utente di una trasmissione.

Per inviare una trasmissione abilitata per la privacy, tale funzione deve essere abilitata sul canale su cui si trasmette. Questo requisito non è tuttavia necessario per la ricezione di una trasmissione. Mentre è sintonizzata su un canale abilitato per la privacy, la radio è in grado di ricevere trasmissioni chiare (decodificate).

La radio supporta due tipi di privacy:

- Privacy base
- Privacy avanzata

È possibile programmare nella radio solo **UNO** dei due tipi di privacy.

Per decodificare una chiamata o trasmissione dati abilitata per la privacy, la radio deve essere programmata in modo da avere la stessa chiave di privacy (per la privacy base) OPPURE lo stesso valore e ID della chiave (per la privacy avanzata) della radio trasmittente.

Se la radio riceve una chiamata codificata con una diversa chiave di privacy OPPURE diversi valori e ID della chiave, si sentirà una trasmissione confusa (Privacy base) oppure niente (Privacy avanzata).

il LED diventa verde fisso durante la trasmissione, mentre il doppio lampeggio indica la ricezione di una chiamata con la funzione Privacy attivata.


NOTA: la funzione Privacy non è disponibile in tutti i modelli di radio. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.


Procedura:


Premere il pulsante **Privacy** programmato per attivare e disattivare la funzione.

OPPURE


Seguire la procedura indicata di seguito.

- 1 Premere  per accedere al menu.


- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Utilità, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Impost. radio, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Privacy.

- 5 Premere  per attivare la funzione Privacy. Accanto alla voce Abilitato viene visualizzato ✓.

OPPURE

Premere  per disattivare la funzione Privacy. Accanto alla voce Abilitato non viene più visualizzato ✓.

Se è stato assegnato un tipo di privacy, sulla barra di stato viene visualizzata l'icona con la chiave di protezione o la chiave barrata, a meno che la radio non stia inviando o ricevendo una chiamata o un allarme di emergenza.

NOTA: al passaggio 4 è anche possibile utilizzare ◀ oppure ▶ per modificare l'opzione selezionata.

■ Segnalazione multifrequenza DTMF (Dual Tone Multi Frequency)

La funzione DTMF (Dual Tone Multi Frequency) consente alla radio di operare in un sistema radio che si interfaccia con i sistemi telefonici.

Procedura:

Per inviare una chiamata DTMF.

- 1 Tenere premuto il pulsante **PTT**.

- 2 Immettere il numero voluto, * o #.

*È possibile disabilitare il tono DTMF disattivando tutti i toni e gli avvisi della radio (vedere **Attivazione e disattivazione dei toni e degli avvisi** a pagina 102).*

■ Controlli multisito

Queste funzioni sono disponibili se il canale radio corrente è parte di una configurazione IP Site Connect o Linked Capacity Plus.

Vedere **IP Site Connect** a pagina 13 e **Linked Capacity Plus** a pagina 15 per ulteriori informazioni su queste configurazioni.

Inizio della ricerca automatica del sito

NOTA: la radio esegue la ricerca di un nuovo sito **solo** se la radio rileva un segnale debole oppure nessun segnale nel sito corrente. Se il valore RSSI è forte, la radio resta connessa al sito corrente.

Procedura:






Premere il pulsante **Blocco sito attivo/disattivo** programmato.

- 1 Viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato **Sito sbloccato**.
- 2 Durante la ricerca attiva del nuovo sito, il LED lampeggia rapidamente in giallo e si spegne quando la radio si connette ad un sito.
- 3 Sul display vengono visualizzati l'alias del canale e l'icona di roaming del sito.

OPPURE

Procedura:

Utilizzare il menu.

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Utilità**, quindi premere  per selezionarla.
- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Impost. radio**, quindi premere  per selezionarla.
- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Roaming**, quindi  per selezionarla.
- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Sblocca sito**, quindi  per selezionarla. Viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato **Sito sbloccato**.
- 6 La radio torna alla schermata principale. Sul display vengono visualizzati l'alias del canale e l'icona di roaming del sito.
- 7 Durante la ricerca attiva del nuovo sito, il LED lampeggia rapidamente in giallo e si spegne quando la radio si connette ad un sito.

*La radio esegue, inoltre, una ricerca automatica del sito (il sito è sbloccato) durante la pressione del pulsante **PTT** o la trasmissione dei dati, se il canale corrente, un canale multisito con una lista di roaming collegata, è fuori campo.*

 **Fine della ricerca automatica del sito**

Mentre la radio esegue la ricerca attiva di un nuovo sito:

Procedura:






Premere il pulsante **Blocco sito attivo/disattivo** programmato.


- 1 Viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato Sito bloccato.
- 2 Il LED si spegne e sul display viene visualizzato l'alias del canale.

OPPURE


Procedura:

Utilizzare il menu.

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.
- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Impost. radio*, quindi premere  per selezionarla.
- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Roaming*, quindi  per selezionarla.
- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Stato blocco sito.* 

- 6 Premere  per bloccare il sito. Accanto alla voce *Abilitato* viene visualizzato ✓.

OPPURE

Premere  per sbloccare il sito. Accanto alla voce *Abilitato* non viene più visualizzato ✓. Il LED si spegne e la radio torna alla schermata principale. Sul display è visualizzato l'alias del canale.

NOTA: al passaggio 5 è anche possibile utilizzare ◀ oppure ▶ per modificare l'opzione selezionata.





 **Inizio della ricerca manuale del sito**


Procedura:

Premere il pulsante **Roam sito mnl** programmato e passare al punto 6.

OPPURE

Seguire la procedura indicata di seguito.

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.
- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Impost. radio*, quindi premere  per selezionarla.
- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Roaming*, quindi  per selezionarla.

- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Ricerca attiva, quindi  per selezionarla.

- 6 Viene emesso un segnale acustico, sul display viene visualizzato Ricerca sito.
Il LED lampeggia in verde.

- 7 Sul display viene visualizzato Sito <alias> trovato.
OPPURE
Se nessun sito è disponibile entro l'area di copertura, viene emesso un tono e il LED si spegne. Sul display viene visualizzato Fuori campo.
OPPURE
Se un nuovo sito è entro l'area di copertura, ma la radio non riesce a connettersi, viene emesso un tono e il LED si spegne. Sul display viene visualizzato Canale occupato.

- 8 La radio torna alla schermata principale.

■ Protezione

È possibile abilitare o disabilitare una radio attiva nel sistema, ad esempio, disabilitare una radio rubata per impedire al ladro di utilizzarla, e riabilitarla in un momento successivo, se viene restituita o ritrovata.


NOTA: una radio può essere attivata o disattivata solo se queste funzioni sono state attivate. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

Disattivazione della radio

Procedura:

Utilizzare il pulsante **Disatt. radio** programmato.

- 1 Premere il pulsante **Disatt. radio** programmato.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'alias o all'ID utente richiesto e premere  per selezionarlo.

- 3 Sul display viene visualizzata una mini notifica temporanea indicante che la richiesta è in corso. Il LED lampeggia in verde.

- 4 Attendere la conferma.

- 5 Se la disattivazione è riuscita, viene emesso un tono positivo e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.



OPPURE


Se la disattivazione non è riuscita, viene emesso un tono negativo e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

OPPURE


Procedura:


Utilizzare il menu.

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Contatti** e premere  per selezionarla. Le voci sono disposte in ordine alfabetico.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'alias o all'ID utente richiesto e premere  per selezionarlo.


OPPURE

Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Comp. man.** e premere  per selezionarla.

Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Contatto radio** e premere  per selezionarlo.

Sulla prima riga del display compare **Numero radio:**, sulla seconda riga viene visualizzato un cursore lampeggiante.

Immettere l'alias o l'ID utente, quindi premere .

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Disatt. radio**, quindi premere  per selezionarla.


- 5 Sul display viene visualizzata una mini notifica temporanea indicante che la richiesta è in corso. Il LED lampeggia in verde.

- 6 Attendere la conferma.

- 7 Se la disattivazione è riuscita, viene emesso un tono positivo e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.

OPPURE

Se la disattivazione non è riuscita, viene emesso un tono negativo e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.


Non premere  durante l'operazione di disattivazione della radio; in caso contrario, non si riceverà il messaggio di conferma.

Attivazione della radio

Procedura:

Utilizzare il pulsante **Attiv. radio** programmato.

- 1 Premere il pulsante **Attiv. radio** programmato.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'alias o all'ID utente richiesto e premere  per selezionarlo.

- 3 Il display visualizza **Attiv. radio** e l'alias o l'ID utente. Il LED diventa verde fisso.


- 4 Attendere la conferma.


- 5 Se l'attivazione è riuscita, viene emesso un tono positivo e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
OPPURE
Se l'attivazione non è riuscita, viene emesso un tono negativo e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.





OPPURE


Procedura:

Utilizzare il menu.

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Contatti** e premere  per selezionarla. Le voci sono disposte in ordine alfabetico.


- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'alias o all'ID utente richiesto e premere  per selezionarlo.
OPPURE
Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Comp. man.** e premere  per selezionarla.
Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Contatto radio** e premere  per selezionarlo.
Sulla prima riga del display compare **Numero radio:**, sulla seconda riga viene visualizzato un cursore lampeggiante. Immettere l'alias o l'ID utente, quindi premere .

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Attiv. radio**, quindi  per selezionarla.

- 5 Il display visualizza **Attiv. radio** e l'alias o l'ID utente. Il LED diventa verde fisso.

- 6 Attendere la conferma.

- 7 Se l'attivazione è riuscita, viene emesso un tono positivo e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
OPPURE
Se l'attivazione non è riuscita, viene emesso un tono negativo e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

Non premere  durante il processo di attivazione della radio; in caso contrario, non verrà ricevuto il messaggio di conferma.


■ Lavoro in solitario

Questa funzione consente di avviare una trasmissione di emergenza in assenza di attività da parte dell'utente, come ad esempio la pressione di un pulsante o l'attivazione del selettore di canale, entro un periodo di tempo predefinito.

Se non viene rilevata alcuna attività per un periodo di tempo programmato, allo scadere del timer di inattività la radio emette un segnale acustico per avvisare l'utente.

Se l'utente non risponde prima dello scadere del tempo del promemoria predefinito, la radio avvia un allarme di emergenza.

A questa funzione, è possibile assegnare solo **uno** dei seguenti allarmi di emergenza:

- Allarme di emergenza
- Allarme di emergenza con chiamata
- Allarme di emergenza con successiva trasmissione voce 

La radio resta nella modalità di emergenza, consentendo la trasmissione di messaggi voce fino a quando non viene intrapresa un'azione. Per i diversi modi per uscire dalla modalità di emergenza, vedere **Emergenza** a pagina 69.

NOTA: questa funzione è disponibile solo nella radio in cui è stata abilitata. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.


■ Funzioni blocco password

Se attivata, questa funzione consente di accedere alla radio tramite la password al momento dell'accensione.



Accesso alla radio mediante password

Procedura:

Accendere la radio.

- 1 La radio emette un tono continuo.
- 2 Immettere la password corrente di quattro cifre sulla tastiera della radio. Il display visualizza ●●●●. Premere  per continuare.

OPPURE

Immettere la password corrente di quattro cifre. Premere ▲ o ▼ per modificare il valore numerico di ogni cifra. Premere ► o  per passare alla cifra successiva. Ogni cifra cambia a ●. Premere  per confermare la selezione.

All'immissione di ogni cifra verrà emesso un tono positivo. Premere ◀ per cancellare ogni ● dal display. Se si preme ◀ quando la seconda riga è vuota o se si immettono più di quattro cifre, viene emesso un tono negativo.

- 3** Se la password è corretta:
La radio si accende. Vedere **Accensione della radio** a pagina 5.
OPPURE
Se la password è errata:
Sul display viene visualizzato `Password errata`. Ripetere quanto descritto al punto 2.
OPPURE
Se si inserisce per tre volte una password errata, sul display viene visualizzata la dicitura `Password errata`, quindi `Radio bloccata`. Viene emesso un segnale acustico e il LED lampeggia due volte in giallo.

*La radio entra in stato di blocco per 15 minuti e risponde solo alle immissioni effettuate tramite la **manopola on/off/controllo volume** e il pulsante **Retroill. auto programmato**.*

NOTA: nello stato di blocco, la radio non può ricevere chiamate, comprese quelle di emergenza.

Sblocco della radio

Procedura:

Aspettare 15 minuti. Ripetere i passaggi da 1 a 3 in **Accesso alla radio mediante password** a pagina 98.

OPPURE





Se la radio è stata spenta durante lo stato di blocco, accendere la radio:



- 1 Viene emesso un segnale acustico e il LED lampeggia due volte in giallo. Sul display viene visualizzato `Radio bloccata`.
- 2 Aspettare 15 minuti. Ripetere quanto descritto in **Accesso alla radio mediante password** a pagina 98.

All'accensione, la radio riavvia il timer di 15 minuti per lo stato di blocco.

Abilitazione e disabilitazione del blocco password

Procedura:





- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione `Utilità`, quindi premere  per selezionarla.
- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione `Impost. radio`, quindi premere  per selezionarla.
- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione `Blocco pwd`, quindi  per selezionarla.
- 5 Immettere la password corrente di quattro cifre. Vedere il passaggio 2 in **Accesso alla radio mediante password** a pagina 98.


- 6 Se la password è corretta:
Premere  per abilitare il blocco password. Accanto alla voce Abilitato viene visualizzato ✓.
- OPPURE**
Premere  per disabilitare il blocco password. Accanto alla voce Abilitato non viene più visualizzato ✓.
- OPPURE**
Se la password è errata:
Sul display viene visualizzato Password errata e la radio torna automaticamente al menu precedente.

NOTA: al punto 6, è possibile utilizzare anche ◀ o ▶ per cambiare l'opzione selezionata.

Modifica della password

Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Utilità, quindi premere  per selezionarla.
- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Impost. radio, quindi premere  per selezionarla.
- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Blocco pwd, quindi  per selezionarla.

- 5 Immettere la password corrente di quattro cifre. Vedere il passaggio 2 in **Accesso alla radio mediante password** a pagina 98.
- 6 Se la password è corretta:
Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Cambia pwd, quindi  per selezionarla.
OPPURE
Se la password è errata:
Sul display viene visualizzato Password errata e la radio torna automaticamente al menu precedente.
- 7 Immettere una nuova password di quattro cifre. Vedere il passaggio 2 in **Accesso alla radio mediante password** a pagina 98.
- 8 Immettere nuovamente la nuova password di quattro cifre. Vedere il passaggio 2 in **Accesso alla radio mediante password** a pagina 98.
- 9 Se le due nuove password immesse corrispondono:
Sul display viene visualizzato Password cambiata.
OPPURE
Se le due nuove password immesse non corrispondono:
Sul display viene visualizzato Password non corrisp.
- 10 La schermata ritorna automaticamente al menu precedente.


■ Lista delle notifiche

La radio dispone di una lista delle notifiche che raccoglie tutti gli eventi "non letti" sul canale, come i messaggi di testo non letti, i telegrammi, i messaggi telemetrici, le chiamate perse e gli avvisi di chiamata.

Se nella lista delle notifiche sono presenti uno o più eventi, l'icona Notifica appare sulla barra di stato.

La lista supporta un massimo di quaranta (40) eventi non letti. Quando è piena, l'evento successivo va a sostituire l'evento meno recente.

Una volta letti, gli eventi vengono rimossi dalla lista delle notifiche.

NOTA: quando viene visualizzata la lista delle notifiche, la radio sospende la scansione e la ripristina quando la radio esce dalla lista. Premere  per uscire dalla lista delle notifiche o attendere lo scadere del timer del menu.


Accesso alla lista delle notifiche


Procedura:


Premere il pulsante **Notifiche** programmato.

OPPURE

Seguire la procedura indicata di seguito.

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Notifica**, quindi  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare l'evento desiderato, quindi premere  per selezionarlo.

Una lunga pressione su  riporta alla schermata principale.

■ Sistema di transponder per il rilevamento automatico della portata (ARTS)

Si tratta di una funzionalità analogica che informa l'utente quando la radio si trova al di fuori della portata di altri dispositivi con tecnologia ARTS.

Le radio dotate di tecnologia ARTS trasmettono e ricevono segnali periodici che rilevano se i dispositivi si trovano entro la portata reciproca. Il rivenditore può programmare la radio per abilitarla alla trasmissione o alla ricezione del segnale ARTS.

La radio fornisce le seguenti indicazioni sugli stati:

- **Avviso al primo passaggio:** viene emesso un segnale acustico e il display visualizza **Nel raggio** dopo l'alias del canale.
- **Avviso ARTS entro portata:** viene emesso un segnale acustico, se configurato, e il display visualizza **Nel raggio** dopo l'alias del canale.
- **Avviso ARTS fuori portata:** viene emesso un segnale acustico, il LED lampeggia rapidamente in rosso e sul display si alternano la notifica **Fuori campo** e la schermata principale.

■ Programmazione Over-the-Air (OTAP, Over-the-Air Programming)

Grazie alla programmazione Over-the-Air, la radio può essere aggiornata in remoto dal rivenditore, senza necessità di una connessione fisica. Con questa funzionalità, è, inoltre, possibile configurare alcune impostazioni.

Quando la programmazione Over-the-Air è in corso, il LED lampeggia in verde.

NOTA: durante la ricezione di un volume elevato di dati, viene visualizzata l'icona Volume dati elevato e il canale risulta occupato. Se si preme il pulsante PTT in questo momento, la radio potrebbe emettere un segnale acustico negativo.

Al termine della programmazione, a seconda della configurazione della radio:

- Viene emesso un segnale acustico, sul display viene visualizzato Riavvio aggiorn.to e la radio viene riavviata (si spegne e si riaccende).
- Scegliere Riavvia ora o Posticipa. Se si seleziona Posticipa, viene visualizzata la schermata precedente e l'icona del timer OTAP rimane visibile fino al riavvio automatico.

Al riavvio automatico sul display compare Aggiorn sw completato se l'aggiornamento OTAP è andato a buon fine, oppure Aggiorn sw non riuscito se invece ha avuto esito negativo.

Vedere **Aggiornamento del software** a pagina 122 per la versione aggiornata del software.

■ Utility

📄 Attivazione e disattivazione dei toni e degli avvisi






Se necessario, è possibile abilitare e disabilitare tutti i toni e gli avvisi della radio, ad eccezione del tono che avvisa l'utente dell'arrivo di una chiamata di emergenza.



Procedura:

Premere il pulsante **Tutti i toni/avvisi** programmato per attivare o disattivare tutti i toni e gli avvisi.

OPPURE

Seguire la procedura indicata di seguito.

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Utilità, quindi premere  per selezionarla.
- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Impost. radio, quindi premere  per selezionarla.
- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione TONI/avvisi e premere  per selezionarla.
- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Tutti i toni, quindi  per selezionarla.


- 6 Premere  per attivare tutti i toni. Accanto alla voce Abilitato viene visualizzato ✓.
- OPPURE**
- Premere  per disattivare tutti i toni. Accanto alla voce Abilitato non viene più visualizzato ✓.


NOTA: al passaggio 5 è anche possibile utilizzare ◀ oppure ▶ per modificare l'opzione selezionata.


Attivazione e disattivazione dei toni della tastiera


Se del caso, è possibile abilitare e disabilitare i toni della tastiera.


Procedura:



- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Utilità, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Impost. radio, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione TONI/avvisi e premere  per selezionarla.

- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione TONI tastiera, quindi  per selezionarla.


- 6 Premere  per attivare i toni della tastiera. Accanto alla voce Abilitato viene visualizzato ✓.
- OPPURE**
- Premere  per disattivare i toni della tastiera. Accanto alla voce Abilitato non viene più visualizzato ✓.


NOTA: al passaggio 5 è anche possibile utilizzare ◀ oppure ▶ per modificare l'opzione selezionata.


Impostazione del livello di offset volume dei toni/avvisi


Se necessario, è possibile regolare il livello di offset del volume dei toni/avvisi. Questa funzione consente di regolare il volume dei toni/avvisi a un livello più alto o più basso di quello della voce.


Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.



- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Utilità, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Impost. radio, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione TONI/avvisi e premere  per selezionarla.

- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Offset vol., quindi  per selezionarla.


- 6 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare il valore di volume desiderato. Alla selezione di ogni valore, la radio emette il tono corrispondente.


- 7 Premere  per salvare il valore del volume selezionato.
OPPURE
 Ripetere il passaggio 6 per selezionare un altro valore del volume.
OPPURE
 Premere  per uscire senza modificare le impostazioni correnti di offset volume.


Attivazione o disattivazione del tono che indica il permesso di parlare


In base alle esigenze, è possibile abilitare o disabilitare il tono che indica il permesso di parlare.


Procedura:



- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Utilità, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Impost. radio, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Toni/avvisi e premere  per selezionarla.


- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Tono perm., quindi  per selezionarla.


- 6 Premere  per attivare il tono che indica il permesso di parlare. Accanto alla voce Abilitato viene visualizzato ✓.
OPPURE
 Premere  per disattivare il tono che indica il permesso di parlare. Accanto alla voce Abilitato non viene più visualizzato ✓.


NOTA: al passaggio 5 è anche possibile utilizzare ◀ oppure ▶ per modificare l'opzione selezionata.


Attivazione/Disattivazione del tono di accensione


È possibile attivare e disattivare il tono di accensione, se necessario.


- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.


- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Impost. radio*, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Toni/avvisi* e premere  per selezionarla.

- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Accensione* e premere  per selezionarla.

- 6 Premere  per attivare il tono di accensione. Accanto alla voce *Abilitato* viene visualizzato ✓.

OPPURE

Premere  per disattivare il tono di accensione. Accanto alla voce *Abilitato* non viene più visualizzato ✓.

NOTA: al passaggio 5 è anche possibile utilizzare ◀ oppure ▶ per modificare l'opzione selezionata.

Modifica dell'aspetto del display


È possibile modificare l'aspetto del display tra *Giorno* e *Notte*, a seconda delle necessità. La selezione effettuata influisce sulla tavolozza colori del display.


Procedura:


Premere il pulsante **Modo display** programmato per alternare le impostazioni del display.


OPPURE


Seguire la procedura indicata di seguito.

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Impost. radio*, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Giorno/notte*, quindi  per selezionarla.

- 5 Il display visualizza *Modo Giorno* e *Modo Notte*. Premere ▲ o ▼ fino all'impostazione desiderata, quindi premere  per abilitarla. ✓ viene visualizzato accanto all'impostazione selezionata.

NOTA: al passaggio 4 è anche possibile utilizzare ◀ oppure ▶ per modificare l'opzione selezionata.

Regolazione della luminosità del display


È possibile regolare la luminosità del display della radio, a seconda delle esigenze.


Procedura:


Premere il pulsante **Luminosità** programmato e passare al punto 5.


OPPURE


Seguire la procedura indicata di seguito.

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Utilità**, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Impost. radio**, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Luminosità**, quindi  per selezionarla.

- 5 Il display visualizza la barra di avanzamento. Per diminuire la luminosità del display, premere ◀; per aumentarla, premere ▶. Premere  per confermare la scelta.

Controllo della retroilluminazione del display


È possibile attivare o disattivare la retroilluminazione del display. L'impostazione selezionata viene applicata anche ai tasti di navigazione del menu e alla retroilluminazione della tastiera.


Procedura:


Premere il pulsante **Retroill. auto** programmato per attivare e disattivare le impostazioni della retroilluminazione.

OPPURE



Seguire la procedura indicata di seguito.

- 1 Premere  per accedere al menu.

 - 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Utilità**, quindi premere  per selezionarla.

 - 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Impost. radio**, quindi premere  per selezionarla.

 - 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Retroill. auto**.

 - 5 Premere  per attivare la retroilluminazione. Accanto alla voce **Abilitato** viene visualizzato ✓.
- OPPURE**
- Premere  per disattivare la retroilluminazione. Accanto alla voce **Abilitato** non viene più visualizzato ✓.
-

La retroilluminazione del display, dei pulsanti e/o della tastiera è automaticamente disattivata se l'indicatore LED è disabilitato (vedere **Abilitazione e disabilitazione dell'indicatore LED** a pagina 110).

NOTA: al passaggio 4 è anche possibile utilizzare ◀ oppure ▶ per modificare l'opzione selezionata.

Impostazione del livello di squelch

È possibile regolare il livello di squelch della radio per eliminare la ricezione di chiamate non gradite, la cui forza di segnale è bassa, oppure i canali che presentano un rumore di fondo più elevato del normale.


Impostazioni: Normale corrisponde all'impostazione predefinita. L'opzione Stretto consente di eliminare la ricezione di chiamate (non gradite) e/o i rumori di fondo. È, tuttavia, possibile che vengano filtrate anche le chiamate effettuate da posizioni remote.





Procedura:

Premere il pulsante **Squelch** programmato per selezionarla alternativamente lo squelch normale e stretto.

OPPURE

Seguire la procedura indicata di seguito.

- 1 Premere  per accedere al menu.


- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Utilità, quindi premere  per selezionarla.
- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Impost. radio, quindi premere  per selezionarla.
- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Squelch, quindi  per selezionarla.
- 5 Il display visualizza Stretto e Normale. Premere ▲ o ▼ fino all'impostazione desiderata, quindi premere  per abilitarla. Accanto all'impostazione selezionata viene visualizzato ✓.
- 6 La radio torna al menu precedente.


NOTA: al passaggio 4 è anche possibile utilizzare ◀ oppure ▶ per modificare l'opzione selezionata.


📄 Attivazione e disattivazione della schermata iniziale


Se necessario, è possibile abilitare e disabilitare la visualizzazione della schermata iniziale.



Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Utilità, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Impost. radio, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Schermo iniz., quindi  per selezionarla.


- 5 Premere  per attivare la schermata iniziale. Accanto alla voce Abilitato viene visualizzato ✓.
OPPURE
 Premere  per disattivare la visualizzazione della schermata iniziale. Accanto alla voce Abilitato non viene più visualizzato ✓.


NOTA: al passaggio 4 è anche possibile utilizzare ◀ oppure ▶ per modificare l'opzione selezionata.


📄 Blocco e sblocco della tastiera


È possibile bloccare la tastiera della radio per evitare l'immissione involontaria di caratteri o numeri.

Procedura:



- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Utilità, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Impost. radio, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Blocco tast., quindi  per selezionarla.

- 5 Sul display viene visualizzato Tastiera bloccata e la radio torna alla schermata principale.

- 6 Per sbloccare la tastiera, premere dapprima  e quindi .


- 7 Sul display viene visualizzato Tastiera sbloccata e la radio torna alla schermata principale.


NOTA: al passaggio 4 è anche possibile utilizzare ◀ oppure ▶ per modificare l'opzione selezionata.


Lingua


È possibile impostare la lingua in cui verrà visualizzato il testo sul display della radio.

Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Utilità**, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Lingua**, quindi  per selezionarla.


- 4 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la lingua desiderata, quindi premere  per attivarla. ✓ viene visualizzato accanto alla lingua.


NOTA: al passaggio 4 è anche possibile utilizzare ◀ oppure ▶ per modificare l'opzione selezionata.


Impostazione del tono di avviso per i messaggi di testo


È possibile personalizzare il tono di avviso per i messaggi di testo, impostandolo su Momentaneo o Ripetitivo, per ogni voce presente nella lista Contatti.


Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Contatti** e premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'alias utente desiderato e premere  per selezionarlo.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione **Avviso msg** e premere  per selezionarla.

- 5 Sul display vengono visualizzate le modalità **Momentaneo** e **Ripetitivo**. Premere ▲ o ▼ fino all'impostazione desiderata, quindi premere  per abilitarla. Accanto all'impostazione selezionata viene visualizzato ✓.


L'impostazione predefinita è Ripetitivo.


NOTA: al passaggio 4 è anche possibile utilizzare ◀ oppure ▶ per modificare l'opzione selezionata.


Abilitazione e disabilitazione dell'indicatore LED


Se del caso, è possibile abilitare e disabilitare l'indicatore LED.



Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

 - 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.

 - 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Impost. radio*, quindi premere  per selezionarla.

 - 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Indicatore LED*, quindi premere  per selezionarla.

 - 5 Premere  per attivare l'indicatore LED. Accanto alla voce *Abilitato* viene visualizzato ✓.
- OPPURE**
- Premere  per disattivare l'indicatore LED. Accanto alla voce *Abilitato* non viene più visualizzato ✓.

*La retroilluminazione del display, dei pulsanti e/o della tastiera è automaticamente disattivata se l'indicatore LED è disabilitato (vedere **Controllo della retroilluminazione del display** a pagina 106).*

NOTA: al passaggio 4 è anche possibile utilizzare ◀ oppure ▶ per modificare l'opzione selezionata.

Attivazione e disattivazione della funzione VOX (trasmissione attivata dalla voce)

Questa funzione consente di avviare una chiamata in viva voce su un canale programmato. La radio trasmette automaticamente per un periodo di tempo programmato ogni volta che il microfono di un accessorio VOX rileva la voce.

La funzione VOX viene disattivata se si preme il pulsante **PTT** durante la trasmissione o ricezione. Per riattivarla, eseguire **una** delle seguenti operazioni:

- Spegnerne e riaccendere la radio **OPPURE**
- Cambiare canale con il selettore di canale **OPPURE**
- Seguire la procedura indicata di seguito.


NOTA: questa funzione può essere attivata o disattivata solo se è stata abilitata nella radio. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.


Procedura:


Premere il pulsante **VOX** programmato per attivare o disattivare la funzione.

OPPURE


Seguire la procedura indicata di seguito.

- 1 Premere  per accedere al menu.


- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.

3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Impost. radio*, quindi premere  per selezionarla.

4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *VOX*.

5 Premere  per attivare la funzione *VOX*. Accanto alla voce *Abilitato* viene visualizzato ✓.

OPPURE

Premere  per disattivare la funzione *VOX*. Accanto alla voce *Abilitato* non viene più visualizzato ✓.

*Se è abilitata la funzione **Tono perm parlare** (vedere **Attivazione o disattivazione del tono che indica il permesso di parlare** a pagina 104), utilizzare una parola di attivazione per iniziare la chiamata. Quindi, dopo aver ricevuto il tono che indica il permesso di parlare, parlare chiaramente nel microfono.*

NOTA: al passaggio 4 è anche possibile utilizzare ◀ oppure ▶ per modificare l'opzione selezionata.

 **Attivazione e disattivazione delle funzioni della scheda opzioni**

Le funzionalità della scheda opzioni in ogni canale possono essere assegnate ai pulsanti programmabili. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore o all'amministratore di sistema.


Procedura:


Premere il pulsante **Funzione Scheda opzioni** programmato per attivare o disattivare la funzione.


 **Identificazione del tipo di cavo**


È possibile selezionarla il tipo di cavo utilizzato dalla radio.

Procedura:

1 Premere  per accedere al menu.

2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.

3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Impost. radio*, quindi premere  per selezionarla.

4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Tipo cavo*, quindi  per selezionarla.

5 Il tono attualmente selezionato è contrassegnato da ✓.

NOTA: al passaggio 4 è anche possibile utilizzare ◀ oppure ▶ per modificare l'opzione selezionata.

 **Annuncio vocale**


Questa funzione consente di indicare con un messaggio audio la zona o il canale corrente appena assegnato(a) dall'utente o la pressione del pulsante programmabile. È possibile personalizzare questo indicatore audio in base alle esigenze dei clienti.


In genere, questa funzione è utile nel caso in cui un utente abbia difficoltà a leggere le informazioni visualizzate sul display.

Per attivare o disattivare l'annuncio vocale eseguire quanto segue.



Procedura:

Premere il pulsante **Annuncio vocale** programmato. **OPPURE** Seguire la procedura indicata di seguito.

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Annuncio vocale*.


- 4 Premere  per attivare l'annuncio vocale. Accanto alla voce *Abilitato* viene visualizzato ✓.
OPPURE
 Premere  per disattivare l'annuncio vocale. Accanto alla voce *Abilitato* non viene più visualizzato ✓.


NOTA: al punto 3, è possibile utilizzare anche ◀ o ▶ per modificare l'opzione selezionata.

 **Trasferimento di chiamata** 



È possibile impostare la radio in modo che trasferisca automaticamente le chiamate vocali ad un'altra radio.

Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Trasf. chiamata*.


- 4 Premere  per attivare il trasferimento di chiamata. Accanto alla voce *Abilitato* viene visualizzato ✓.
OPPURE
 Premere  per disattivare il trasferimento di chiamata. Accanto alla voce *Abilitato* non viene più visualizzato ✓.


NOTA: al punto 3, è possibile utilizzare anche ◀ o ▶ per modificare l'opzione selezionata.


Menu Timer


Consente di definire per quanto tempo la radio resta nel menu prima di tornare automaticamente alla schermata principale.


Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Utilità, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Impost. radio, quindi premere  per selezionarla.


- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Menu Timer, quindi  per selezionarla.


- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'impostazione desiderata, quindi premere  per abilitarla.


AGC mic A (AGC mic analogico)

Questa funzione consente di controllare automaticamente il guadagno del microfono della radio durante la trasmissione su un sistema analogico. Abbassa i volumi alti e aumenta quelli bassi fino a un valore preimpostato, per garantire una resa audio omogenea.



Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Utilità, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Impost. radio, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione AGC mic analogico.


- 5 Premere  per attivare la funzione AGC mic analogico. Accanto alla voce Abilitato viene visualizzato ✓.
OPPURE
 Premere  per disattivare la funzione AGC mic analogico. Accanto alla voce Abilitato non viene più visualizzato ✓.


NOTA: Al punto 3, è possibile utilizzare anche ◀ o ▶ per modificare l'opzione selezionata.


AGC mic D (AGC mic digitale)

Questa funzionalità controlla automaticamente l'amplificazione del microfono durante la trasmissione su un sistema digitale. Abbassa i volumi alti e aumenta quelli bassi fino a un valore preimpostato, per garantire una resa audio omogenea.



Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

 - 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.

 - 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Impost. radio*, quindi premere  per selezionarla.

 - 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *AGC mic digitale*.

 - 5 Premere  per attivare la funzione *AGC mic digitale*. Accanto alla voce *Abilitato* viene visualizzato ✓.
- OPPURE**
- Premere  per disattivare la funzione *AGC mic digitale*. Accanto alla voce *Abilitato* non viene più visualizzato ✓.

NOTA: al punto 3, è possibile utilizzare anche ◀ o ▶ per modificare l'opzione selezionata.


 **Audio intelligente**


La radio regola automaticamente il volume dell'audio in modo che superi il rumore di fondo dell'ambiente, comprese le fonti di rumore stazionarie e non. Si tratta di una funzione di sola ricezione, che non influisce sull'audio di trasmissione.


Per attivare o disattivare l'audio intelligente, eseguire quanto segue.

Procedura:



Premere il pulsante **Audio intell.** programmato per attivare o disattivare la funzione. **OPPURE**
Seguire la procedura indicata di seguito.

- 1 Premere  per accedere al menu.

 - 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.

 - 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Impost. radio*, quindi premere  per selezionarla.

 - 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Audio intell.*

 - 5 Premere  per attivare l'audio intelligente. Accanto alla voce *Abilitato* viene visualizzato ✓.
- OPPURE**
- Premere  per disattivare l'audio intelligente. Accanto alla voce *Abilitato* non viene più visualizzato ✓.

NOTA: al punto 3, è possibile utilizzare anche ◀ o ▶ per modificare l'opzione selezionata.

 **GPS**


Il sistema GPS (Global Positioning System) è un sistema di navigazione satellitare, utilizzato per determinare l'esatta posizione della radio.


Se il segnale GPS non è disponibile, si consiglia di disattivare il GPS per ridurre il consumo della batteria.


Procedura:

Premere il pulsante **GPS** programmato per attivare o disattivare la funzione.



OPPURE

- 1 Premere  per accedere al menu.

 - 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.

 - 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Impost. radio*, quindi premere  per selezionarla.

 - 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *GPS*.

 - 5 Premere  per attivare il GPS. Accanto alla voce *Abilitato* viene visualizzato ✓.
- OPPURE**
- Premere  per disattivare il GPS. Accanto alla voce *Abilitato* non viene più visualizzato ✓.



*Per informazioni sul recupero delle informazioni GPS, vedere **Controllo delle informazioni GPS** a pagina 121.*

NOTA: al passaggio 4 è anche possibile utilizzare ◀ oppure ▶ per modificare l'opzione selezionata.

 **Configurazione dell'immissione di testo**


Per l'immissione di testo è possibile configurare le impostazioni seguenti:


- Corrett. ortogr.
- Prediz. parola
- Maiusc frase
- Diz. Personale


NOTA: Per tornare alla schermata precedente premere  in qualsiasi momento, per tornare alla schermata principale premere a lungo . La schermata corrente viene comunque chiusa alla scadenza del tempo di inattività.


 **Corrett. ortogr.**


Consente di scegliere parole alternative quando il dizionario integrato non riconosce il termine immesso nell'editor di testo.



- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Impost. radio*, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Immetti testo* e premere  per selezionarla.


- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Corrett. ortogr. e* e premere  per selezionarla.


- 6 Premere di nuovo  per attivare *Corrett. ortogr.* Accanto alla voce *Abilitato* viene visualizzato ✓.
OPPURE
 Premere  per disattivare *Corrett. ortogr.* Accanto alla voce *Abilitato* non viene più visualizzato ✓.


NOTA: al passaggio 5 è anche possibile utilizzare ◀ oppure ▶ per modificare l'opzione selezionata.


 **Prediz. parola**


La radio è in grado di memorizzare le sequenze di parole utilizzate più spesso. Dopo che l'utente ha immesso la prima parola di una sequenza comune nell'editor di testo, viene suggerita la parola successiva da utilizzare.



- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Impost. radio*, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Immetti testo* e premere  per selezionarla.


- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Prediz. parola* e premere  per selezionarla.


- 6 Premere di nuovo  per attivare *Prediz. parola*. Accanto alla voce *Abilitato* viene visualizzato ✓.
OPPURE
 Premere  per disattivare *Prediz. parola*. Accanto alla voce *Abilitato* non viene più visualizzato ✓.


NOTA: al passaggio 5 è anche possibile utilizzare ◀ oppure ▶ per modificare l'opzione selezionata.


 **Maiusc frase**


Per ogni frase nuova inserisce automaticamente l'iniziale maiuscola della prima parola.



- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Impost. radio*, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Immetti testo* e premere  per selezionarla.


 - 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Maiusc frase* e premere  per selezionarla.


 - 6 Premere  per attivare *Maiusc frase*. Accanto alla voce *Abilitato* viene visualizzato ✓.
- OPPURE**
- Premere  per disattivare *Maiusc frase*. Accanto alla voce *Abilitato* non viene più visualizzato ✓.


NOTA: al passaggio 5 è anche possibile utilizzare ◀ oppure ▶ per modificare l'opzione selezionata.


Visualizzazione delle parole personalizzate


È possibile aggiungere parole personalizzate al dizionario integrato. La radio le conserva in un elenco.


- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Impost. radio*, quindi premere  per selezionarla.


- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Immetti testo* e premere  per selezionarla.


 - 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Diz. Personale e* e premere  per selezionarla.


 - 6 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Elenco parole* e premere  per selezionarla.
- Sul display vengono visualizzate le parole personalizzate.


Modifica delle parole personalizzate


È possibile modificare le parole personalizzate salvate nella radio.


- 1 Premere  per accedere al menu.


- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.


- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Impost. radio*, quindi premere  per selezionarla.





- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Immetti testo* e premere  per selezionarla.

- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Diz. Personale e* e premere  per selezionarla.

- 6 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Elenco parole* e premere  per selezionarla.
Sul display vengono visualizzate le parole personalizzate.

- 7 Premere ▲ o ▼ fino alla parola desiderata e premere  per selezionarla.

- 8 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Modifica* e premere  per selezionarla.


- 9 Per modificare la parola personalizzata, utilizzare la tastiera.
Premere ◀ per spostarsi di uno spazio a sinistra.
Premere ▶ oppure  per spostarsi di uno spazio verso destra.
Premere  per eliminare i caratteri indesiderati.
Premere a lungo  per modificare il metodo di immissione del testo.
Premere  dopo l'inserimento della parola.


- 10 Sul display viene visualizzato un avviso temporaneo che conferma il salvataggio della parola personalizzata.


- 11 Se l'operazione va a buon fine, viene emesso un segnale acustico e sul display compare una notifica positiva.
OPPURE
Se l'operazione non è riuscita, viene emesso un segnale acustico a basso volume e sul display compare una notifica negativa.


 **Aggiunta di parole personalizzate**


È possibile aggiungere parole personalizzate al dizionario integrato.


- 1 Premere  per accedere al menu.





- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Impost. radio*, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Immetti testo* e premere  per selezionarla.

- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Diz. Personale* e premere  per selezionarla.







- 6 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Aggiungi nuova*, quindi premere  per selezionarla.




- 7 Immettere la parola personalizzata utilizzando la tastiera.
Premere ◀ per spostarsi di uno spazio a sinistra.
Premere ▶ oppure  per spostarsi di uno spazio verso destra.
Premere  per eliminare i caratteri indesiderati.
Premere a lungo  per modificare il metodo di immissione del testo.
Premere  dopo l'inserimento della parola.

- 8 Sul display viene visualizzato un avviso temporaneo che conferma il salvataggio della parola personalizzata.
- 9 Se l'operazione va a buon fine, viene emesso un segnale acustico e sul display compare una notifica positiva.
OPPURE
Se l'operazione non è riuscita, viene emesso un segnale acustico a basso volume e sul display compare una notifica negativa.

Eliminazione di una parola personalizzata


È possibile eliminare le parole personalizzate salvate nella radio.


- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.
- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Impost. radio*, quindi premere  per selezionarla.
- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Immetti testo* e premere  per selezionarla.
- 5 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Diz. Personale* e premere  per selezionarla.
- 6 Premere ▲ o ▼ fino alla parola desiderata e premere  per selezionarla.

- 7 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Elimina* e premere  per selezionarla.
- 8 Alla richiesta *Eliminare voce?*, premere Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Sì* e premere  per selezionarla ed eliminare la voce. Il display visualizza *Voce eliminata*.
OPPURE
Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *No* e premere  per selezionarla e tornare alla schermata precedente.

Eliminazione di tutte le parole personalizzate

È possibile eliminare dal dizionario integrato tutte le parole personalizzate.

- 1 Premere  per accedere al menu.



NOTA: Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.

Accesso alle informazioni generali sulla radio

Nella radio sono memorizzate le seguenti informazioni:

- Batteria
- Alias e ID radio 
- Versioni del firmware e del codeplug
- Informazioni sul GPS


- Aggiornamento del software
- Informazioni sul sito




NOTA: per tornare alla schermata precedente premere  in qualsiasi momento, per tornare alla schermata principale premere a lungo . La schermata corrente viene comunque chiusa alla scadenza del tempo di inattività.




 **Accesso alle informazioni sulla batteria**




È possibile visualizzare le informazioni sulla batteria.

Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere  o  fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere  o  fino all'opzione *Info radio*, quindi premere  per selezionarla.



- 4 Premere  o  fino all'opzione *Info batteria*, quindi  per selezionarla.

- 5 Sul display vengono visualizzate le informazioni sulla batteria.

OPPURE

SOLO per batterie **IMPRES**: sul display viene visualizzato il messaggio *Ricondiziona batteria*, se la batteria deve

essere ricondizionata con un caricabatterie IMPRES. Alla fine del processo di ricondizionamento, sul display vengono visualizzate le informazioni sulla batteria.

 **Controllo dell'alias e dell'ID della radio** 


È possibile visualizzare l'ID della radio.




Procedura:




Premere il pulsante *Alias e ID radio* programmato per controllare l'alias e l'ID della radio. Viene emesso un tono positivo.




OPPURE

Seguire la procedura indicata di seguito.

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere  o  fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere  o  fino all'opzione *Info radio*, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere  o  fino all'opzione *Num. utente*, quindi  per selezionarla.


- 5 L'alias della radio viene visualizzato nella prima riga del display e l'ID nella seconda.


*È anche possibile premere il tasto programmato **Alias e ID radio** per tornare allo schermo precedente.*


Controllo della versione del firmware e del codeplug


Consente di visualizzare la versione del firmware e del codeplug della radio.

Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Utilità, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Info radio, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Versioni, quindi  per selezionarla.

- 5 Il display visualizza la versione corrente del firmware e del codeplug.


Controllo delle informazioni GPS


Visualizza le informazioni GPS sulla radio, come i valori:


- Latitudine
- Longitudine
- Altitudine
- Direzione
- Velocità


- Diluizione della precisione orizzontale (HDOP)
- Satelliti
- Versione


Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Utilità, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Info radio, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione Info GPS, quindi  per selezionarla.

- 5 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la voce desiderata, quindi premere  per selezionarla.


- 6 Sul display vengono visualizzate le informazioni GPS.


*Per ulteriori informazioni sul GPS, vedere **GPS** a pagina 114.*


 **Aggiornamento del software**


Visualizza l'ora e la data dell'ultimo aggiornamento del software eseguito tramite la programmazione Over-the-Air (OTAP).

Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Info radio*, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Agg software*, quindi premere  per selezionarla.

- 5 Sul display vengono visualizzate l'ora e la data dell'aggiornamento software più recente.


*Per ulteriori informazioni sulla funzionalità OTAP, vedere **Programmazione Over-the-Air (OTAP, Over-the-Air Programming)** a pagina 102.*


NOTA: il menu per l'aggiornamento software è disponibile solo dopo il completamento di almeno una sessione OTAP.


 **Informazioni sul sito**


Visualizza il nome del sito Linked Capacity Plus al quale è collegata la radio.

Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Utilità*, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Info radio*, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere ▲ o ▼ fino all'opzione *Info sito*, quindi premere  per selezionarla.

- 5 Sul display viene visualizzato il nome del sito Linked Capacity Plus corrente.










*Per ulteriori informazioni su **Linked Capacity Plus**, vedere **Linked Capacity Plus** a pagina 15.*

Valori RSSI

Nella parte superiore dello schermo è disponibile l'icona RSSI (Received Signal Strength Indicator). Questa funzionalità consente di visualizzare i valori RSSI.

Procedura:

Nella schermata principale:

- 1 Premere tre volte  (--) e subito dopo premere tre volte  (--) in massimo 5 secondi.
- 2 Sul display compaiono i valori RSSI correnti.
Premere a lungo il pulsante  per tornare alla schermata principale.


*Per ulteriori informazioni sull'icona RSSI, vedere **Icone del display** a pagina 16.*







■ Programmazione dal pannello di controllo (FPP, Front Panel Programming)


È possibile modificare determinati parametri delle funzioni per ottimizzare l'uso della radio.

Accesso alla modalità FPP

Procedura:





- 1 Premere  per accedere al menu.


- 2 Premere  o  fino all'opzione Utilità, quindi premere  per selezionarla.
- 3 Premere  o  fino all'opzione Prgm. radio, quindi  per selezionarla.


NOTA: la pressione prolungata su  permette di tornare alla schermata principale.

Modifica dei parametri della modalità FPP

I seguenti pulsanti consentono di visionare tutti i parametri delle funzioni.

, , , : consentono di visionare tutte le opzioni, di aumentare/diminuire i valori o di navigare verticalmente.

: consente di selezionarla l'opzione ed accedere a un sottomenu.

: premere brevemente per tornare al menu precedente o per uscire dalla schermata di selezione; premere a lungo per tornare alla schermata principale.

Garanzia per batterie e caricabatterie

Garanzia di fabbricazione

Garantisce da difetti di fabbricazione nelle normali condizioni d'uso e servizio.

Tutte le batterie MOTOTRBO	Due (2) anni
Caricabatterie IMPRES (singoli e multipli, senza display)	Due (2) anni
Caricabatterie IMPRES (multipli con display)	Un (1) anno

Garanzia di capacità

Garantisce l'80% della capacità nominale durante l'intero periodo di garanzia.

Batterie agli ioni di litio MOTOTRBO IMPRES con certificazione CSA/IECEX/ATEX	18 mesi
Batterie IMPRES, se usate esclusivamente con caricabatterie IMPRES	18 mesi

Garanzia limitata

PRODOTTI DI COMUNICAZIONE MOTOROLA

I. COPERTURA E PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. ("MOTOROLA") garantisce da difetti di materiale e di fabbricazione i prodotti di comunicazione fabbricati da MOTOROLA elencati di seguito (nel prosieguo "Prodotto"), soggetti alle normali condizioni d'uso e di servizio per un periodo di tempo che decorre dalla data di acquisto, come riportato di seguito.

Radio portatili digitali serie DP	Due (2) anni
Accessori per il Prodotto (batterie e caricabatterie esclusi)	Un (1) anno

MOTOROLA si impegna, a sua discrezione, a riparare gratuitamente il Prodotto (con parti nuove o ricondizionate), a sostituirlo (con un Prodotto nuovo o ricondizionato) oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto del Prodotto durante il periodo di validità della garanzia, a condizione che il Prodotto venga restituito in accordo alle condizioni della presente garanzia. Le parti o le schede sostituite sono garantite per il periodo di validità restante della garanzia originale applicabile. Tutte le parti sostituite del Prodotto diventeranno proprietà di MOTOROLA.

MOTOROLA estende la presente garanzia limitata esplicita solo all'acquirente originale (utente finale). La presente garanzia non può essere né assegnata né trasferita a terzi. La presente rappresenta

la garanzia completa del Prodotto fabbricato da MOTOROLA. MOTOROLA non si assume alcun obbligo o alcuna responsabilità per aggiunte o modifiche apportate alla presente garanzia senza il previo consenso scritto e firmato da un incaricato MOTOROLA.

Fatto salvo un accordo separato tra MOTOROLA e l'acquirente originale (utente finale) del Prodotto, MOTOROLA non garantisce gli interventi di installazione, manutenzione o riparazione del Prodotto.

MOTOROLA non può essere ritenuta responsabile in alcun modo delle apparecchiature accessorie non fornite da MOTOROLA che sono collegate o altrimenti utilizzate assieme al Prodotto, né del funzionamento del Prodotto utilizzato unitamente alle suddette apparecchiature accessorie, che sono espressamente escluse dalla presente garanzia. Alla luce dell'unicità di ogni sistema con il quale il Prodotto può essere utilizzato, MOTOROLA declina ogni responsabilità per la portata, la copertura o il funzionamento dell'intero sistema entro i termini della presente garanzia.

II. DISPOSIZIONI GENERALI

La presente garanzia descrive con precisione l'entità delle responsabilità di MOTOROLA relativamente al Prodotto. A discrezione di MOTOROLA, la riparazione, la sostituzione o il rimborso del prezzo d'acquisto rappresenta l'unico ricorso. LA PRESENTE GARANZIA SOSTITUISCE OGNI ALTRA GARANZIA ESPLICITA. LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRESSE LE GARANZIE ILLIMITATE, IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO, SONO LIMITATE AL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA. MOTOROLA NON SARÀ IN ALCUN CASO RESPONSABILE DEI DANNI ECCEDENTI IL PREZZO D'ACQUISTO DEL PRODOTTO, NÉ DI QUALSIVOGLIA MANCATO UTILIZZO DEL PRODOTTO O

DI PERDITA DI TEMPO, INCONVENIENTE, PERDITA COMMERCIALE, LUCRO CESSANTE O PERDITA DI RISPARMI NÉ DI QUALSIASI ALTRO DANNO DIRETTO, SPECIALE O INDIRETTO CONSEGUENTE O IMPUTABILE ALL'UTILIZZO O ALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE TALE PRODOTTO, ENTRO I LIMITI CHE POSSONO ESSERE ESCLUSI DALLA PORTATA APPLICATIVA DELLA LEGGE.

III. DIRITTI PREVISTI DALLE LEGGI DELLO STATO

ALCUNI STATI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI DIRETTI O INDIRETTI NÉ LA LIMITAZIONE DEL PERIODO DI VALIDITÀ DI UNA GARANZIA IMPLICITA; PERTANTO, IN QUESTO CASO, LA SUDETTA LIMITAZIONE O LE SUDETTE ESCLUSIONI NON SONO APPLICABILI.

La presente garanzia conferisce diritti legali specifici. È possibile che altri diritti siano applicabili e che questi siano soggetti a variazioni da stato a stato.

IV. RIPARAZIONE IN GARANZIA

Per usufruire della riparazione in garanzia, è richiesta la ricevuta d'acquisto, recante la data dell'acquisto e il numero di serie del Prodotto; inoltre, il Prodotto deve essere consegnato o inviato a un centro di riparazione autorizzato (franco spese di spedizione ed assicurazione). MOTOROLA si impegna a prestare il servizio di riparazione in garanzia tramite uno dei suoi centri autorizzati per la riparazione in garanzia. Per facilitare le procedure per la riparazione in garanzia, si consiglia di contattare prima il punto di vendita o il rivenditore presso il quale si è acquistato il Prodotto.

V. ESCLUSIONI DALLA GARANZIA

- A) Difetti o danni conseguenti o imputabili all'uso del Prodotto diverso dall'uso normale e abituale.
- B) Difetti o danni conseguenti o imputabili all'uso improprio, ad incidenti, all'ingresso d'acqua o a negligenza.
- C) Difetti o danni conseguenti o imputabili a test, operazioni, manutenzione, installazione, alterazione, modifica o regolazione errati.
- D) Rottura o danno delle antenne, non direttamente imputabili a difetti di materiale o lavorazione.
- E) Un Prodotto sottoposto a modifiche, smontaggi o riparazioni non autorizzati, compresa, senza limiti, l'aggiunta al Prodotto di apparecchiature non fornite da Motorola che influiscono negativamente sulle prestazioni del Prodotto o che interferiscono con l'ispezione e il collaudo del Prodotto da parte di Motorola previsti dalla garanzia, effettuati per verificare la validità della richiesta di riparazione in garanzia.
- F) Prodotto il cui numero di serie è stato rimosso o reso illeggibile.
- G) Batterie ricaricabili in presenza di:
 - (1) rottura o evidenza di manomissione delle tenute ermetiche degli involucri delle celle della batteria;
 - (2) danno o difetto conseguente o riferibile alla carica o dall'uso della batteria in apparati o in servizi diversi da quelli specificati per il Prodotto.
- H) Spese di spedizione al centro riparazioni.
- I) Un Prodotto che, a causa di alterazione illegale o non autorizzata del software/firmware in esso incorporato, non funziona in accordo alle specifiche pubblicate di MOTOROLA o all'etichettatura di omologazione di tipo FCC specifica al Prodotto in vigore al momento in cui detto Prodotto è stato inizialmente distribuito da MOTOROLA.

- J) Graffi o altro danno estetico alle superfici del Prodotto che non influiscono sul funzionamento del Prodotto.
- K) Usura derivante da un normale utilizzo del Prodotto.

VI. DISPOSIZIONI RELATIVE AL BREVETTO E AL SOFTWARE

MOTOROLA prenderà parte, a proprie spese, a qualsiasi causa legale intentata contro l'acquirente finale in base a un reclamo che dichiara che il Prodotto o componenti del Prodotto violano un brevetto degli Stati Uniti; inoltre, MOTOROLA si impegna a pagare costi e danni riconosciuti a carico dell'acquirente in qualsiasi causa legale e attribuibili a tale reclamo, ma tale partecipazione e i relativi pagamenti sono da intendersi soggetti alle seguenti condizioni:

- A) l'acquirente notifichi tempestivamente per iscritto a MOTOROLA l'avvio di suddetta azione risarcitoria;
- B) MOTOROLA abbia il controllo esclusivo della difesa contro detta azione risarcitoria e di tutte le negoziazioni tese ad arrivare alla conciliazione o a un compromesso;
- C) nel caso in cui il Prodotto o le parti diventino o, a giudizio di MOTOROLA, possano diventare oggetto di una rivendicazione basata sull'infrangimento di un brevetto degli Stati Uniti, detto acquirente permetta a MOTOROLA, a sua discrezione e spese, di acquisire per conto dell'acquirente stesso il diritto di continuare l'uso del Prodotto o delle parti oppure di sostituire o modificare lo stesso in modo che non contravvenga al brevetto oppure di conferire a detto acquirente un credito rispetto al Prodotto o alle parti equivalente al deprezzamento e di accettare la restituzione dello stesso. Il deprezzamento sarà equivalente all'ammontare annuo relativo alla durata di vita del Prodotto o delle parti come stabilito da MOTOROLA.

MOTOROLA declina ogni responsabilità nei confronti di qualsiasi rivendicazione basata sull'infrangimento di un brevetto conseguente o imputabile al Prodotto o alle parti fornite con software, apparati o dispositivi non MOTOROLA, né sarà ritenuta responsabile per l'uso delle apparecchiature accessorie o di software non fornite da MOTOROLA, che siano installate o utilizzate assieme al Prodotto. La suddetta dichiarazione definisce la completa responsabilità di MOTOROLA relativamente all'infrangimento di brevetti da parte del Prodotto e di qualsiasi parte dello stesso.

Le leggi in vigore negli Stati Uniti e in altri Paesi accordano a MOTOROLA alcuni diritti esclusivi riservati al software MOTOROLA e protetti da copyright, come i diritti esclusivi a riprodurre e distribuire copie di tale software. Il software MOTOROLA può essere utilizzato solo con il Prodotto in cui è stato originalmente incorporato; è pertanto vietata la sostituzione, la riproduzione, la distribuzione, la modifica in qualsiasi modo e con qualsiasi mezzo di detto software in tale Prodotto oppure il suo utilizzo per creare software derivati dallo stesso. È vietato qualsiasi altro uso di detto software di MOTOROLA, compresi, senza limiti, l'alterazione, la modifica, la riproduzione, la distribuzione o la decodifica oppure l'esercizio di diritti nei riguardi dello stesso. Non viene concessa per implicazione, per eccezione o in altro modo alcuna licenza sotto copyright o diritti di brevetto di MOTOROLA.

VII. LEGGE APPLICABILE

La presente garanzia è disciplinata dalla legge dello Stato di Illinois, USA.

Note

Note

128

Italiano